



**Manual de instruções**  
**Tiguan, Tiguan Allspace**  
Edição 08.2023



As informações específicas do veículo podem ser inseridas abaixo:

Número de identificação do veículo													

informações do veículo
potência do motor (kW)
Código do motor
código da transmissão
número de pintura
óleo do motor recomendado

número PR	tipo de serviço para o veículo

Observações

<b>A inspeção de entrega foi realizada em:</b>	<b>Data da entrega/primeiro licenciamento (o que ocorrer primeiro):</b>
Carimbo da Concessionária Volkswagen	Carimbo da Concessionária Volkswagen

## Muito obrigado por sua confiança

Com este Volkswagen, você está recebendo um veículo com a mais moderna tecnologia e diversos equipamentos de conforto que você certamente desejará usar em suas viagens diárias.

**Antes da primeira utilização, leia e observe as informações contidas neste Manual de instruções para você ficar conhecendo o veículo de forma rápida e abrangente, bem como para poder reconhecer e evitar possíveis perigos para si mesmo e para terceiros.**

Se você tiver mais perguntas sobre o seu veículo ou achar que a literatura de bordo não esteja completa, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen. As Concessionárias Volkswagen sempre estão abertas a perguntas, dúvidas, sugestões e críticas.

Nós lhe desejamos muitas alegrias com o seu veículo e uma boa viagem sempre.



### ATENÇÃO

Observe as importantes informações de segurança relativas à utilização do sistema de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro → Página 62



# Índice

## Vistas gerais do veículo

– Vista dianteira	8
– Vista traseira	9
– Porta do condutor	10
– Lado do condutor	12
– Console central	14
– Lado do passageiro dianteiro	15
– Comandos no revestimento do teto	16

## Informações ao condutor

– Símbolos no instrumento combinado	17
– Textos de advertência e de informação	20
– Introdução do instrumento combinado	21
– Instrumento combinado digital Pro	21
– Instrumento combinado digital Basic	26
– Instrumento combinado analógico	30
– Tacômetro	33
– Indicador do nível de combustível	34
– Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor	35
– Head-up display (HUD)	37
– Indicador de dados de condução	38
– Serviço	40
– Horário	41
– Menu de configurações do veículo	42
– Sistema de reconhecimento de cansaço	43
– Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	44

## Segurança

– Posição do banco	47
– Cintos de segurança	48
– Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	54
– Sistema de airbag	56
– Transporte seguro de crianças	62
– Para o caso de emergência	71

## Abrir e fechar

– Chave do veículo	78
– Sistema de travamento e de partida “Keyless Access” sem chave	81
– Portas e botão do travamento central	83
– Sistema de alarme antifurto	88
– Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem	89
– Tampa traseira	90
– Vidros	96
– Teto de vidro	98

## Volante

– Ajustar a posição do volante mecanicamente	101
--	-----

## Bancos e apoios para a cabeça

– Bancos dianteiros	102
– Bancos traseiros	105
– Apoios para cabeça	109
– Funções do banco	112

## Luz

– Iluminação de condução	118
– Farol e lanterna de neblina	124
– Luz de posição	124
– Funções das luzes	126
– Iluminação interna	128

## Visão

– Limpadores dos vidros	129
– Espelhos	132
– Proteção solar	135
– Para-brisa com janela de comunicação	137

## Aquecimento e ar-condicionado

– Climatronic	138
– Ar-condicionado manual	140
– Regulagem de temperatura	141
– Distribuição de ar e intensidade do ventilador	141
– Função de desembaçamento	142
– Modo de recirculação de ar	142
– Aquecimento e ventilação dos bancos	143
– Aquecimento do volante	144
– Desembaçador do para-brisa	145
– Desembaçador do vidro traseiro	145
– Função de aquecimento auxiliar automático	146
– Ventilação e aquecimento estacionários	146
– Controle remoto do aquecimento e da ventilação estacionários	148
– Solução de problemas	150

## Conduzir

– Direção	152
– Pedais	153
– Frear	154
– Ligar o motor	156
– Desligar o motor	160
– Sistema Start-Stop	161
– Transmissão manual	163
– Transmissão automática	165
– Conduzir em subidas	170
– Seleção do perfil de condução e 4MOTION Active Control	172
– Indicador off-road	175
– Situações de condução off-road	176
– Orientações para condução	184



<b>Sistemas de assistência ao condutor</b>			
– Informações sobre o sistema de sensores	190	– Gerenciar serviços	263
– Sistema regulador de velocidade	191	– Personalização	263
– Limitador de velocidade	194	– Upgrades	264
– Controle automático de distância (ACC)	196		
– Regulagem preventiva da velocidade	200	<b>Sistema Infotainment</b>	
– Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	203	– Primeiros passos	266
– Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	206	– Rádio	278
– Assistente de condução (Travel Assist)	208	– Mídia	282
– Comando parcial do veículo em caso de emergência médica (Emergency Assist)	211	– Navegação	285
– Assistente de mudança de faixa (Side Assist)	212	– Interface de telefone	292
		– Comando de voz	296
<b>Estacionar e manobrar</b>		<b>Transportar</b>	
– Parar o veículo	215	– Guardar volumes de bagagem e mercadorias	300
– Função Auto Hold	217	– Cobertura do compartimento de bagagem	301
– Orientações sobre os sistemas de estacionamento	218	– Assoalho do compartimento de bagagem	302
– Auxílio de estacionamento	222	– Rede divisória	304
– Câmera de marcha a ré (Rear View)	223	– Versões do compartimento de bagagem	305
– Visão do ambiente (Area View)	227	– Condução com reboque	309
– Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	229	– Dispositivo de reboque	315
– Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	231	– Suporte de bicicletas	317
– Assistente de saída de vaga	233	– Bagageiro do teto	319
– Sistemas de assistência à frenagem	234		
		<b>Combustível e purificação do gás de escape</b>	
<b>Equipamentos práticos</b>		– Orientações de segurança para o manuseio de combustível	321
– Porta-objetos	237	– Tipos de combustível e abastecimento	322
– Cinzeiro e acendedor de cigarro	239	– Purificação do gás de escape	325
– Tomadas	239		
		<b>Autoajuda</b>	
<b>Transmissão de dados</b>		– Ferramentas de bordo	331
– Segurança cibernética	244	– Limpadores dos vidros	332
– Atualização Over-the-Air	245	– Iluminação externa	335
– Conexões por cabo e conexões sem fio	247	– Trocar os fusíveis	337
– Uso da Internet no veículo	249	– Auxílio à partida	342
– App-Connect	251	– Rebocar	345
<b>Serviços online móveis</b>		<b>Verificar e reabastecer</b>	
– Notas sobre serviços online móveis	255	– No compartimento do motor	349
– Serviços isentos de ativação	256	– Fluidos e recursos	352
– Configurar ID Volkswagen	257	– Água dos lavadores dos vidros	353
– Alterar e excluir os dados do usuário do Volkswagen ID	257	– Óleo do motor	353
– Executar Volkswagen Ident	257	– Líquido de arrefecimento do motor	358
– Gerenciar veículos	257	– Fluido de freio	362
– Definir, alterar e redefinir S-PIN	258	– Bateria do veículo 12 V	364
– Encomendar serviços e ativá-los no veículo	258		
– Obter ajuda	259	<b>Rodas e pneus</b>	
– Gerenciamento de usuários	259	– Introdução ao assunto	369
– Esfera privada	262	– Conservar rodas e pneus	370
		– Fazer manutenção de rodas e pneus	372
		– Rodas e pneus em caso de neve e gelo	376
		– Solução de problemas	378
		– Indicador de controle dos pneus	379
		– Sistema de controle da pressão dos pneus	382
		– Troca de roda	386

– Kit de reparo dos pneus	395
– Características dos pneus	400
<hr/>	
<b>Manutenção</b>	
– Serviço	403
– Conservação do veículo	405
– Acessório, reposição de peças, reparos e modificações	412
<hr/>	
<b>Informações do cliente</b>	
– Cobertura em garantia	417
– Garantia de mobilidade LongLife	418
– Declaração de conformidade	418
– Armazenamento de dados e informações sobre proteção de dados	418
– Gravador de dados de acidente	421
– Sistema Infotainment e antenas	421
– Proteção de componentes	422
– Informações sobre direitos autorais de terceiros	422
– Etiquetas adesivas e plaquetas	422
– Fluidos no ar-condicionado	423
– Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH	423
– Reciclagem de produtos	424
– Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento	425
<hr/>	
<b>Informações sobre regulamentação de rádio</b>	
– Declaração de conformidade para sistemas de rádio na União Europeia, Estados-Membros da UE, Turquia e Ucrânia	426
– Declaração de conformidade para equipamentos de rádio em países fora da União Europeia (UE)	433
<hr/>	
<b>Dados técnicos</b>	
– Orientações sobre os dados técnicos	453
– Número de identificação do veículo	453
– Plaqueta de identificação	455
– Certificado de segurança	455
– Dimensões	456
– Capacidade do tanque	458
– Motores a gasolina	458
– Motores a diesel	469
<hr/>	
<b>Abreviaturas utilizadas</b>	473
<b>Índice remissivo</b>	476

# Sobre este Manual de instruções

Este Manual de instruções é válido para todas as variantes e versões do seu modelo Volkswagen e ano-modelo. O Manual de instruções descreve todos os equipamentos e modelos, sem que estes sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Desta forma, podem estar descritos equipamentos que o seu veículo provavelmente não possua ou que estejam disponíveis apenas em alguns países.

As atualizações também podem descrever funções que exigem ativação subsequente → Página 264.

Consulte os documentos de venda da sua versão do veículo efetiva ou entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Este manual de instruções descreve um veículo de passeio.


Todas as indicações deste manual de instruções são relativas às informações disponíveis na data de fechamento da redação. Devido ao desenvolvimento contínuo do veículo, é possível que existam divergências entre o veículo e as indicações deste manual de instruções. Nenhuma exigência pode ser reivindicada com base nas diferentes indicações, figuras ou descrições deste manual.

Devido às especificações legais e técnicas, o veículo pode estar equipado com diferentes versões de um Manual de instruções, de acordo com o país.

## Manual de instruções impresso

O manual de instruções impresso descreve o escopo das funções do veículo no fechamento da redação. Complementos e alterações posteriores podem ser adicionados ao manual de instruções.

Um [índice remissivo](#) em ordem alfabética e uma [lista de abreviações](#) explicando abreviações técnicas e designações ajudam a orientar e compreender o Manual de instruções impresso.

 Se você tiver que vender ou emprestar o veículo, certifique-se de que os documentos impressos estejam sempre no veículo. Além disso, a Volkswagen recomenda restaurar o sistema Infotainment para as configurações de fábrica, a fim de excluir todos os dados pessoais. <

# Esclarecimentos

As **breves definições** codificadas por cores, que precedem algumas seções, resumem o respectivo tópico. Mais informações sobre os sistemas e equipamentos, além das suas características, requisitos e limites de sistemas estão nas respectivas seções. A seguir, as formulações e termos do Manual de instruções são explicados para melhor compreensão.

## Indicações de direção

Indicações de direção como esquerda, direita, dianteiro e traseiro têm como referência, via de regra, o sentido de direção, salvo indicação em contrário.

## Medidas e velocidades

Indicações em milhas em vez de quilômetros ou mph em vez de km/h se referem aos instrumentos combinados ou aos sistemas Infotainment do país respectivo.

## Figuras

As figuras servem de orientação e devem ser entendidas como representações esquemáticas. As figuras podem divergir do seu veículo.

Este Manual de instruções foi desenvolvido para veículos com direção à esquerda. No caso de *veículos com direção à direita*, os comandos estão ordenados parcialmente de forma diferente da representada nas figuras ou descrita no texto.

## Forma de tratamento

A forma masculina do discurso é utilizada para facilitar a leitura. Ela abarca todos os gêneros. A forma abreviada tem motivos editoriais e não inclui juízo de valor.

## Termos utilizados e seu significado:

**Teto de vidro** O termo teto solar panorâmico é usado uniformemente para todas as variantes dependentes da versão do teto solar, teto solar basculante ou teto solar panorâmico.

**Empresa especializada** Empresas especializadas são oficinas nas quais trabalha pessoal instruído ou treinado e que são especializadas em realizar serviço de manutenção em veículos de passeio. Uma empresa especializada pode ser uma Concessionária Volkswagen ou uma oficina independente.

**Concessionária Volkswagen** Concessionárias Volkswagen são oficinas que têm uma relação contratual com a Volkswagen. A relação contratual fornece mais informações e também um canal de comunicação direto com o fabricante.

## Procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada


Em algumas situações, é necessário levar o veículo a uma empresa especializada para que ele seja verificado.

**Procurar auxílio técnico especializado** Se não for possível prosseguir, será necessário solicitar ao auxílio técnico a verificação do veículo no local. Dependendo da situação, deve-se decidir se o veículo pode prosseguir após a verificação ou se deve ser rebocado.



# Significado dos símbolos



Identifica uma referência a um trecho do texto com informações importantes e orientações de segurança  dentro de um capítulo. Essa referência deve ser sempre observada. Esta seta indica o fim de um trecho do texto.



O símbolo identifica situações nas quais o veículo deve ser parado o mais rápido possível.

TM

O símbolo significa "Trademark" e indica uma marca registrada reconhecida, mas (ainda) não oficialmente registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



O símbolo indica uma marca registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



Símbolos deste tipo fazem referência a alertas dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada, para indicar possíveis riscos de acidente e de ferimentos e como eles podem ser evitados.



Referência cruzada a um possível dano material dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada.

## PERIGO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que causarão a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.

## ATENÇÃO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.

## CUIDADO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar ferimentos leves ou moderados no caso de inobservância.

## AVISO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar danos ao veículo no caso de inobservância.



Textos com este símbolo contêm orientações para a proteção do meio ambiente.



Textos com este símbolo contêm informações adicionais.



# Vistas gerais do veículo

## Vista dianteira

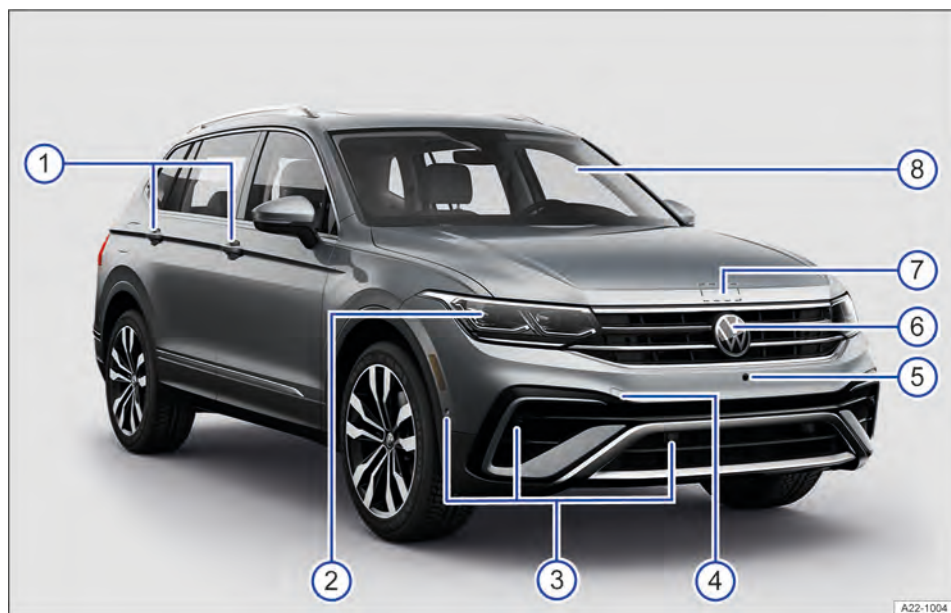


Fig. 1 Vista geral do veículo pela frente.

①	Maçanetas das portas .....	83
②	Farol dianteiro .....	335
③	Sensores dos sistemas de assistência .....	190, 408
④	Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque .....	345
⑤	Câmera para visão do ambiente (Area View) .....	227, 408
⑥	Atrás do logo Volkswagen: sensor de radar dos sistemas de assistência .....	190, 408
⑦	Maçaneta da tampa dianteira .....	351
⑧	Para-brisa	
	– com número de identificação do veículo .....	453
	– com desembaçador do para-brisa .....	145
	– com limpadores do para-brisa .....	129
	– com câmera dos sistemas de assistência na área do espelho retrovisor interno .....	190, 408
	– com sensor de chuva e de luz na área do retrovisor interno .....	131, 408

## Vista traseira

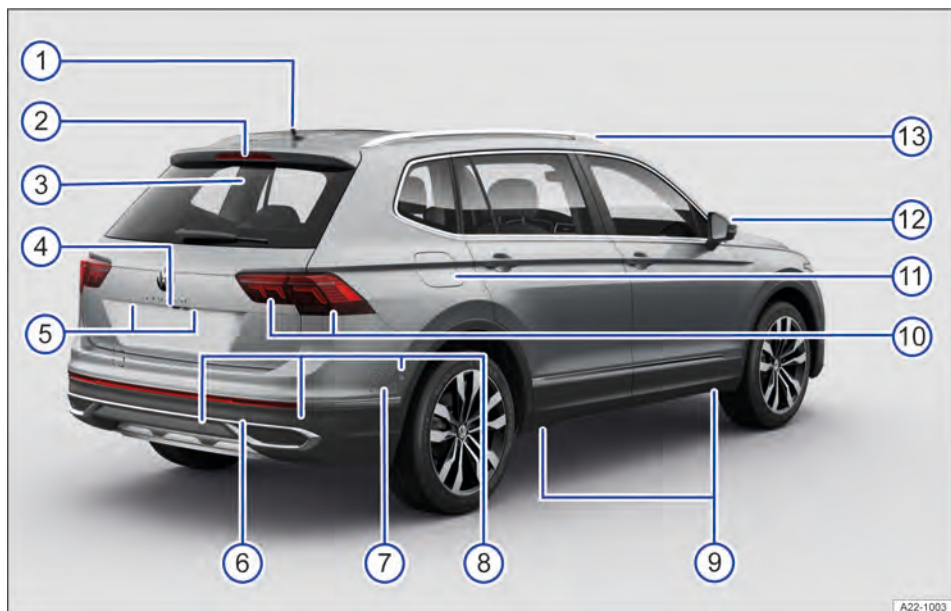





Fig. 2 Vista geral do veículo por trás.

①	Antena do teto .....	421
②	Lanterna de freio elevada .....	
③	Vidro traseiro .....	
	– com desembaçador do vidro traseiro .....	145
	– com limpador do vidro traseiro .....	129
	– com antena do vidro .....	421
④	Área .....	
	– o botão para abrir a tampa traseira .....	90
	– da câmera dos sistemas de estacionamento .....	223, 408
	– com câmera para visão do ambiente (Area View) .....	227, 408
⑤	Iluminação da placa de licença .....	335
⑥	Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque .....	345
⑦	Atrás do para-choque: sensor de radar dos sistemas de assistência .....	190, 408
⑧	Sensores dos sistemas de assistência .....	190, 408
⑨	Pontos de apoio do macaco .....	386
⑩	Lanternas traseiras .....	335
⑪	Portinhola do tanque .....	322
⑫	Espelhos retrovisores externos .....	134
	– com indicador do assistente de mudança de faixa (Side Assist) .....	212
	– com câmera para visão do ambiente (Area View) .....	227, 408
⑬	Longarina do bagageiro do teto .....	319

## Porta do condutor



**Fig. 3** Porta do condutor (veículos com direção à esquerda): comandos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

① Luz de controle do travamento central .....	84
② Maçaneta da porta	
③ Botão do travamento central para travamento e destravamento do veículo .....	85
④ Botão de abertura da tampa traseira  .....	90
⑤ Porta-objetos com porta-garrafas	
⑥ Porta-objetos com a possibilidade de guardar um colete de segurança .....	73
⑦ Botão para desativar os botões de acionamento dos vidros nas portas traseiras  .....	96
⑧ Botões de comando dos vidros elétricos  .....	96
⑨ Botão rotativo das regulagens e funções dos espelhos retrovisores externos .....	134
— com comando para o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist) .....	231





## Lado do condutor

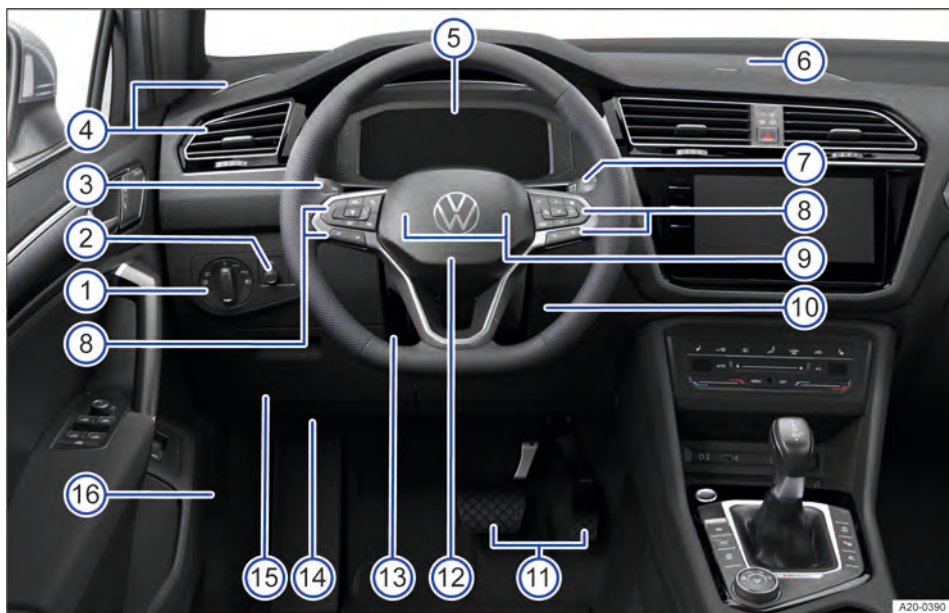


Fig. 4 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à esquerda).

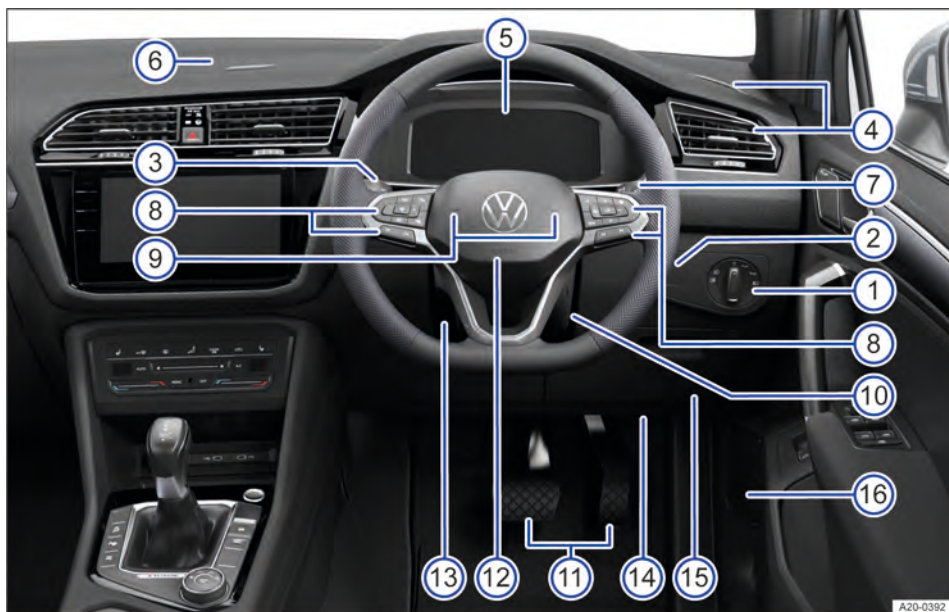


Fig. 5 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à direita).

①	Interruptor das luzes .....	118
②	Regulador de alcance do farol e do head-up display .....	126, 37
③	Alavanca dos indicadores de direção e do farol alto .....	118, 120
	– com interruptores e botões para os sistemas de assistência ao condutor .....	190
④	Difusores de ar .....	141
⑤	Instrumento combinado .....	21
	– com luzes de advertência e de controle .....	17
⑥	Porta-objetos	
⑦	Alavanca dos limpadores e lavadores dos vidros .....	129
	– com botões para operar os menus .....	22
⑧	Comandos do volante multifunções:	
	– para sistemas de assistência ao condutor .....	190
	– para seleção do menu .....	22
	– para a recepção de chamadas telefônicas <b>OK</b> .....	292
	– para áudio, navegação <b>KIPI</b> , .....	266, 285
	– para regulagem do volume <b>↔</b> .....	266
	– para ativar o comando de voz <b>☞</b> (dependendo da versão, sem função) .....	296
	– para alternar entre o menu atual e o anterior <b>VIEW</b> .....	22
⑨	Buzina	
⑩	Cilindro da ignição .....	156
⑪	Pedais .....	153
⑫	Local de instalação do airbag frontal do condutor .....	56
⑬	Alavanca para o ajuste da posição da coluna de direção .....	101
⑭	Local de instalação do airbag para joelhos .....	56
⑮	Porta-objetos	
⑯	Alavanca de destravamento da tampa dianteira .....	351 ◀



— ou transmissão automática .....	165
— ou transmissão manual .....	163
③ Botões:	
— para sistema Start-Stop .....	161
— para sistemas de assistência para estacionar e manobrar .....	215
— para seleção do perfil de condução .....	172
④ Reservatório de bebida embaixo de uma cobertura	
⑤ Comando para seleção do perfil de condução .....	172
⑥ Botão da função Auto Hold .....	217
⑦ Freio de estacionamento eletrônico .....	215
⑧ Botão para dar partida e desligar o motor (função de partida sem chave Keyless Start) .....	157
⑨ Porta-objetos com função de carregamento sem fio conforme padrão Qi .....	242
⑩ Entradas USB com função de carregamento para baterias de dispositivos externos (dependendo da versão) .....	247, 242

## Lado do passageiro dianteiro






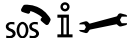
**Fig. 8** Lado do passageiro (veículo com direção à esquerda): vista geral do painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).



**Fig. 9** Com a porta do passageiro aberta (veículo com direção à esquerda): interruptor de chave no painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

① Porta-luvas:	
— com alavanca de abertura	
— com difusor de ar para arrefecimento do porta-luvas	
— com literatura de bordo	
② Local de instalação do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos .....	56
③ Difusores de ar .....	141
④ Interruptor acionado pela chave para desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro .....	56

## Comandos no revestimento do teto

Símbolo	Significado
	Botões das lanternas internas e de leitura → Página 128.
	Interruptor do teto de vidro → Página 98.
	Botões da cortina de proteção solar → Página 136.
	Botões do sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei, chamada de informação e chamada de assistência → Página 73.



# Informações ao condutor

## Símbolos no instrumento combinado

As luzes de advertência e de controle podem acender individualmente ou em combinação umas com as outras e indicam alertas, avarias ou determinadas funções. Algumas luzes de advertência e de controle se acendem quando a ignição é ligada e devem se apagar depois de um tempo.

As luzes de controle que se acendem no interruptor das luzes estão descritas no capítulo "Luz" → Página 119.
















**ATENÇÃO**




















A inobservância das luzes de advertência acesas e das mensagens de texto pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes, ferimentos graves e até mesmo a morte.

- Nunca ignore as luzes de advertência acesas e as mensagens de texto.
- Parar o veículo assim que for possível e seguro.























	Não prosseguir! Luz de advertência central → Página 20
	Colocar o cinto de segurança → Página 49
	Freio de estacionamento eletrônico → Página 216
	Força de retenção do freio de estacionamento eletrônico muito baixa → Página 216
<b>BRAKE</b>	Não prosseguir! Sistema de freio avariado → Página 155
	Não continuar conduzindo! Sistema de freio avariado → Página 155
	Não continuar conduzindo! Nível do fluido de freio baixo → Página 363




















<b>BRAKE WEAR</b>	Verificar as pastilhas de freio → Página 155
	Assumir o controle do veículo e estar pronto para frear! → Página 196
	Não prosseguir! Nível do óleo do motor muito baixo → Página 358
	Não continuar conduzindo! Pressão do óleo do motor muito baixa → Página 358
	Não continuar conduzindo! Sistema do líquido de arrefecimento do motor avariado → Página 361
	Não prosseguir! Direção avariada → Página 153
	O assistente de saída de vaga detectou um obstáculo em marcha a ré → Página 234
	Não prosseguir! Fonte de alimentação 12 V avariada → Página 368
	Alerta de colisão → Página 204
	Assumir a direção imediatamente → Página 211
	Não continuar conduzindo! Sobreaquecimento da transmissão → Página 169
	Redução catalítica seletiva avariada → Página 329
	Nível de AdBlue muito baixo → Página 329
	Luz de advertência central → Página 20


















	Sistema de airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança com aparelho de diagnóstico desligado → Página 57
	Sistema de airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança avariado → Página 57
	Verificação de funcionamento da luz de controle do airbag → Página 57
<b>OFF</b> 	Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado → Página 59
<b>ON</b> 	Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado → Página 59
	Serviço de chamada de emergência limitado → Página 77
	Serviço de chamada de emergência avariado → Página 76
	Freio de estacionamento eletrônico avariado → Página 217
	Verificar as pastilhas de freio → Página 155
	Se acende: programa eletrônico de estabilidade (ESC) avariado → Página 236
	Piscando: o programa eletrônico de estabilidade (ESC) ou controle de tração (ASR) opera → Página 235
	ESC Sport ligado → Página 236
	Programa eletrônico de estabilidade (ESC) desligado → Página 236
	Controle de tração (ASR) desligado → Página 236
	Sistema antibloqueio do freio (ABS) avariado → Página 236
	Sistema do óleo do motor avariado → Página 358
	Nível do óleo do motor muito baixo → Página 358
	Nível do óleo do motor muito alto → Página 358
	Sistema do óleo do motor avariado → Página 358
	Tanque quase vazio → Página 35
	Assistente de condução (Travel Assist) indisponível → Página 210

	 Não prosseguir! Água no óleo diesel → Página 35
	Iluminação de condução não funciona → Página 123
	Lanterna de neblina ligada → Página 124
	Sensor de chuva e de luz avariado → Página 123, → Página 131
	Limpadores dos vidros avariados → Página 131
	Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo → Página 131
	Direção avariada → Página 153
	 Não continuar conduzindo! Pressão baixa dos pneus → Página 382, → Página 386
	 Não prosseguir! Sistema de controle dos pneus avariado → Página 382, → Página 386
	Assistente de frenagem de emergência (Front Assist) desligado → Página 205
	Sistema regulador de velocidade avariado → Página 193
	Alerta de velocidade ajustável → Página 39
	Controle automático de distância (ACC) não disponível → Página 200
	Emergency Assist regulando → Página 212
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) regula → Página 207
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) regula → Página 207
	Emergency Assist regulando → Página 212
	Assistente de mudança de faixa (Side Assist) avariado → Página 214
	O assistente de saída de vaga freia → Página 220
<b>EPC</b>	Controle do motor avariado → Página 159



	Sistema de escape avariado → Página 330
	Motor a diesel pré-incandescente → Página 158, → Página 159
	Filtro de partículas adicionado com fuligem → Página 330
	Rotação do motor limitada → Página 159
	Fonte de alimentação 12 V avariada → Página 368
	Transmissão avariada → Página 164, → Página 168
	Regulagem dinâmica da suspensão avariada → Página 174
	Engate do dispositivo de reboque não travado → Página 317
	A chave do veículo não está no veículo → Página 83
	Redução catalítica seletiva avariada → Página 328
	Nível de AdBlue baixo → Página 329
	Pisar no pedal do freio! → Página 168, → Página 168
	O veículo é mantido parado → Página 217
	Lanterna dos indicadores de direção → Página 123
	Indicadores de direção do reboque → Página 123
	Velocidade memorizada, regulagem ativa → Página 192, → Página 198
	Limitador de velocidade ligado → Página 194
	Regulagem de velocidade ligada, regulagem ativa → Página 192
	Limitador de velocidade ligado, regulagem ativa → Página 194
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 207
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 207
	Assistente de condução (Travel Assist) ativo → Página 209


	Controle automático de distância (ACC) regulando, nenhum veículo transitando à frente reconhecido → Página 198
	Controle automático de distância (ACC) regulando, veículo transitando à frente reconhecido → Página 198
	O sistema de assistência em descidas está ativo → Página 172
	Farol alto ou sinal de luz → Página 120
	O sistema de assistência em descidas não está ativo → Página 172
	Temperatura externa abaixo de +4 °C (+39 °F) → Página 24, → Página 28, → Página 32
	Sistema Start-Stop ativo → Página 161
	Sistema Start-Stop não disponível → Página 162
	Condição de condução de consumo econômico → Página 33
	Serviço a vender → Página 40
	Assistente de condução (Travel Assist) ativo, controle automático de distância ativo, orientação adaptativa de faixa passiva → Página 209
	Regulagem do farol alto ativa → Página 120, → Página 122
	Assumir a direção → Página 210
	O assistente de frenagem de emergência (Front Assist) inicia → Página 205
	Alerta de distância → Página 204
	Sistema regulador de velocidade ligado → Página 192
	Sistema regulador de velocidade avariado → Página 193
	Controle automático de distância (ACC) regulando, nenhum veículo transitando à frente reconhecido → Página 198
	Controle devido ao percurso do trajeto → Página 202

	Controle automático de distância (ACC) regulando, veículo transitando à frente reconhecido → Página 198
	Limitador de velocidade ligado, regulação ativa → Página 194
	Perfil de condução off-road → Página 174
	Perfil de condução Eco → Página 173
	Perfil de condução Conforto → Página 173
	Perfil de condução normal → Página 174
	Perfil de condução Sport → Página 174
	Perfil de condução Individual → Página 174
	Perfil de condução Snow → Página 174
	Perfil de condução Off-road Individual → Página 174
	Telefone móvel conectado via Bluetooth® → Página 25, → Página 29, → Página 33
	Nível de carga da bateria do telefone móvel → Página 25, → Página 29, → Página 33
	Referência a informações no Manual de instruções → Página 20
	Controle de velocidade devido a uma limitação de velocidade → Página 202
	Redução catalítica seletiva avariada → Página 328
	Nível de AdBlue baixo → Página 329
	Aviso do banco traseiro silenciado → Página 215

lhos e amarelos com mensagens de texto no display do instrumento combinado, eventualmente também por meio de alertas sonoros. De acordo com a versão do instrumento combinado, a representação dos textos e símbolos pode variar.

Adicionalmente, as atuais falhas de funcionamento existentes podem ser manualmente acessadas. Para isso, abrir o menu **Status do veículo** ou **Veículo** → Página 42.

### **Mensagem de advertência de prioridade 1**

A luz de advertência central vermelha pisca ou se acende de forma parcial juntamente com os alertas sonoros ou símbolos adicionais.  **Não prosseguir!** Iminência de perigo. Verificar a função avariada. Solicitar ajuda técnica imediatamente.

### **Mensagem de advertência de prioridade 2**


A luz de advertência central amarela pisca ou se acende de forma parcial juntamente com os alertas sonoros ou símbolos adicionais. Funções com falhas ou a falta de fluidos podem danificar o veículo ou causar sua parada. Verificar a função avariada o mais rápido possível. Procurar uma empresa especializada e qualificada imediatamente e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.


### **Orientação sobre informações no manual de instruções**

No manual de instruções, você encontra mais orientações sobre a presente mensagem de advertência.

### **Texto de informação**

Informações sobre diferentes processos do veículo.

 Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Textos de advertência e de informação

Ao ligar a ignição ou durante a condução, algumas funções do veículo e dos componentes do veículo têm seu status verificado. As falhas de funcionamento são indicadas por símbolos de alerta verme-

## Introdução do instrumento combinado

O veículo pode estar equipado com um instrumento combinado analógico ou digital. O instrumento combinado exibe informações básicas, tais como velocidade.

Além disso, conforme o equipamento, as seguintes funções estão disponíveis, entre outras:

- Menus diversos, por exemplo, dos sistemas de assistência ao condutor.
- Indicadores de status dos sistemas de assistência ao condutor.
- Mensagens do display.
- Luzes de advertência e de controle.
- Informações sobre consumo e autonomia.

Nos menus, o conteúdo pode ser adaptado individualmente e as configurações podem ser realizadas.

### ⚠️ ATENÇÃO


A operação do instrumento combinado e do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito. Se o condutor se distrair durante a condução, poderão ser causados acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
- Nunca opere o instrumento combinado durante a condução.
- Faça todas as configurações desejadas no instrumento combinado e no sistema Infotainment somente com o veículo parado.

### ⚠️ ATENÇÃO

Se houver uma falha grave no instrumento combinado, o display poderá ser desligado. A luz de controle ⚠️ também pode se acender. Não é mais possível exibir advertências. Isso pode ocasionar a parada do veículo no trânsito, acidentes, ferimentos graves e até mesmo a morte.

- Desligue o veículo com segurança.
- Procure auxílio técnico especializado.

 Depois de dar partida no motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou trocada ou após o auxílio à partida, as configurações do sistema, por exemplo, configurações de conforto pessoais e programações podem estar desajustadas ou ter sido excluídas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada. <

## Instrumento combinado digital Pro

### Visão geral do instrumento combinado digital Pro

O Digital Cockpit Pro é um instrumento combinado digital com um display colorido TFT de alta resolução. Com a seleção de diferentes perfis de informação, podem ser exibidos outros indicadores além dos

indicadores redondos clássicos, por exemplo, tacômetro. A seguir, o termo “instrumento combinado digital Pro” é usado para o Digital Cockpit Pro.

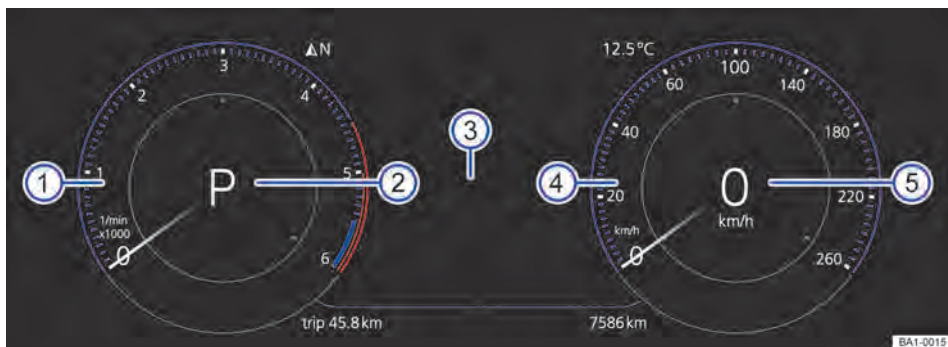


Fig. 10 No painel de instrumentos: instrumento combinado digital Pro (representação esquemática).

- ① Tacômetro (rotações x 1.000 por minuto do motor em funcionamento).
- ② Marcha engatada atualmente ou nível da alavanca seletora → Página 152.
- ③ Indicadores do display.
- ④ Velocímetro (medidor de velocidade).
- ⑤ Indicador digital de velocidade.

## Comando do instrumento combinado digital Pro



**Fig. 11** Lado direito do volante multifunções: operar o instrumento combinado digital Pro (variante 1).



**Fig. 12** Lado direito do volante multifunções: operar o instrumento combinado digital Pro (variante 2).



**Fig. 13** Na coluna de direção direita: botões da alavanca dos limpadores dos vidros.

Nos veículos com volante multifunções, os botões da alavanca dos limpadores dos vidros foram dispensados. O instrumento combinado digital Pro é então operado exclusivamente por meio dos botões do volante multifunções. As funções dos botões do volante multifunções dependem da versão.

**Veículos com volante multifunções:** Enquanto uma mensagem de advertência de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível abrir os menus → Página 20, *Textos de advertência e de informação*. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão **OK** do volante multifunções → Fig. 11, → Fig. 12.

**Veículos sem volante multifunções:** Enquanto uma mensagem de advertência de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível abrir os menus → Página 20, *Textos de advertência e de informação*. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão **OK/RESET** → Fig. 13 ①.

### Selecionar menu ou tela de informação

**Veículos com volante multifunções:**

1. Ligar a ignição.
2. Se for exibida uma mensagem ou o pictograma de veículo, pressionar o botão **OK**, caso necessário, pressionar várias vezes.
3. Para a exibição de um menu e para navegar através do menu, pressionar o botão **↶** ou **↷**.

4. Para abrir o menu ou a tela de informação exibida, pressionar o botão **OK** ou esperar até que o menu ou a tela de informação abra por si só após alguns segundos.

#### Veículos sem volante multifunções:

1. Ligar a ignição.
2. Se uma mensagem ou o pictograma de veículo forem exibidos, pressionar o botão **OK/RESET** → Fig. 13 ①, se for o caso, pressionar várias vezes.
3. Para chegar à seleção de menu ou para retornar para a seleção de menu a partir de um menu ou de uma tela de informação, manter a chave → Fig. 13 ② pressionada.
4. Pressionar o seletor para cima ou para baixo para navegar através do menu.
5. Para abrir o menu ou a tela de informação exibida, pressionar o botão **OK/RESET** → Fig. 13 ① ou esperar até que o menu ou a tela de informação abra por si só após alguns segundos.

#### Fazer as configurações no menu

##### Veículos com volante multifunções:

1. No menu exibido, pressionar o botão de seta **Δ** ou **▽** até que o item de menu desejado esteja marcado.

A marcação é indicada por meio de uma moldura.

2. Pressionar o botão **OK** para fazer as modificações desejadas.  
Um sinal de visto  indica que a respectiva função está ligada.
3. Para retornar à seleção de menu, pressionar o botão **↶** ou **↷**.

##### Veículos sem volante multifunções:

1. No menu exibido, pressionar a chave → Fig. 13 ② em cima ou embaixo até que o item de menu desejado esteja marcado.  
A marcação é indicada por meio de uma moldura.
2. Pressionar o botão **OK/RESET** → Fig. 13 ① para realizar as alterações desejadas.  
Um sinal de visto  indica que a respectiva função está ligada.
3. Selecionar o item de menu Voltar ou manter a chave → Fig. 13 ② pressionada.

#### Botão VIEW no volante multifunções

Com o botão **VIEW** pode ser comutado entre a representação clássica dos indicadores redondos, a plataforma grande sem perfis de informação e a vista

ampliada com perfis de informação marcados em negrito. A representação clássica mostra à direita e à esquerda os grandes indicadores redondos e no meio o perfil de informação selecionado.

1. Para selecionar a partir da lista de perfis de informação pré-configurada, manter o botão **VIEW** pressionado:

**Clássico** Vista sem perfis de informação.

**Automático** Os perfis de informação se adaptam ao perfil de condução escolhido. Somente em veículos com seleção do perfil de condução.

**Entrada de memória 1** Seleção individual dos perfis de informação.

**Entrada de memória 2** Seleção individual dos perfis de informação.

**Entrada de memória 3** Somente em veículos com sistema de navegação instalado de fábrica.


#### Mapa de navegação no instrumento combinado digital Pro

Conforme a versão, o instrumento combinado digital Pro pode mostrar um mapa de navegação detalhado.

O mapa de navegação pode ser representado em três tamanhos. No tamanho maior da representação do mapa, o mapa é apresentado em tela cheia do display. Para ajustar o tamanho desejado do mapa, proceder da seguinte forma:

1. Selecionar o item de menu **Navegação**.
2. Para alternar entre os tamanhos do mapa, pressionar o botão **VIEW** do volante multifunções.
3. Para aumentar ou diminuir o tamanho, pressionar o botão de seta **Δ** ou **▽** do volante multifunções.
4. Para alternar para o zoom automático, pressionar o botão **OK** do volante multifunções durante o zoom manual.

Dependendo da versão, a navegação é representada em dois ou em apenas um display. O mapa de navegação pode aparecer no instrumento combinado digital Pro e no sistema Infotainment ou somente no sistema Infotainment. Se o mapa de navegação for exibido no sistema Infotainment, somente as setas de navegação serão listadas no instrumento combinado digital.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## ATENÇÃO

A operação do instrumento combinado e do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito. Se o condutor se distrair durante a condução, poderão ser causados acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
- Nunca opere o instrumento combinado durante a condução.
- Faça todas as configurações desejadas no instrumento combinado e no sistema Infotainment somente com o veículo parado.

## Telas de informação do instrumento combinado digital Pro

### Perfis de informação

Através do item do menu *Digital Cockpit* nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser selecionados diferentes perfis de informação específicos para cada assunto → Página 42. Conforme o perfil de informação selecionado, o instrumento combinado digital Pro exibe informações adicionais no centro dos indicadores redondos ou os indicadores redondos são ocultados e as informações adicionais exibidas em toda a largura do display. Os seguintes perfis de informação podem ser selecionados:

- Áudio. Indicador digital da reprodução de áudio atual.
- Aceleração. Representação gráfica da aceleração longitudinal e lateral.
- Assistente de condução. Representação gráfica de diferentes sistemas de assistência ao condutor → Página 190.
- Distância percorrida. Indicador da distância percorrida.
- Indicador de marcha. Indicador da marcha atual ou da posição de marcha selecionada.
- Velocidade. Indicador de velocidade.
- Altura. Exibição da altura atual acima do nível do mar.
- Bússola. Indicador digital da bússola.
- Navegação. Representação gráfica da navegação por seta.
- Autonomia. Indicador da autonomia residual.
- Consumo. Indicador digital do consumo médio e representação gráfica do consumo momentâneo.

- Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito. Representação da sinalização de trânsito reconhecida.
- Informações sobre a chegada ao destino. Indicador do tempo de viagem restante, da distância ao local de destino e do tempo de chegada esperado.

Dependendo da versão, a quantidade e a abrangência dos perfis de informação selecionados podem divergir.

### Possíveis indicadores do display no instrumento combinado digital Pro

◀ No instrumento combinado digital Pro podem ser exibidas diversas informações conforme a versão do veículo:

- Indicador da temperatura externa.
- Sinalização de trânsito reconhecida do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.
- Sistemas de assistência ao condutor.
- Indicador multifunções e menus para configurações diversas.
- Recomendação de marcha → Página 185.
- Alertas de velocidade.
- Alerta de velocidade para pneus de inverno.
- Portas, tampa dianteira e tampa traseira abertas.
- Instruções do sistema Infotainment e de navegação.
- Indicadores de quilometragem.
- Indicador da bússola.
- Funcionamento posterior do ventilador do radiador.
- Código do motor (CDM).
- Personalização: saudação e seleção de usuário → Página 263.
- Indicador do intervalo de serviço.
- Indicador de status do sistema Start-Stop → Página 161.
- Orientações para o telefone.
- Hora.
- Posição da alavanca seletora.
- Textos de advertência e de informação.
- Luzes de advertência e de controle → Página 17.

### Indicador da temperatura externa

Em temperaturas externas abaixo de +4 °C (+39 °F), no indicador da temperatura externa aparece adicionalmente um símbolo de floco de neve ❄. Este símbolo permanece aceso até que a temperatura externa ultrapasse +6 °C (+43 °F).


Nas seguintes situações a temperatura mostrada pode estar mais alta devido a irradiação de calor do motor do que a temperatura externa real:

- Com o veículo parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado.
- A velocidade de condução muito baixa.

A faixa de medição vai de  $-45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-49\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) a  $+76\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+169\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

## ATENÇÃO

As estradas podem estar congeladas no caso de as temperaturas externas serem baixas, mesmo acima da temperatura de congelamento. Há risco maior de acidentes em estradas congeladas. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Se o símbolo  for exibido no display do instrumento combinado, conduza com muito cuidado.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Nunca confie apenas no indicador da temperatura externa.

### Recomendação de marcha

Durante a condução, pode ser exibida no instrumento combinado digital uma recomendação de marcha de menor consumo de combustível → Página 185.

### Portas, tampa dianteira e tampa traseira abertas

Após o destravamento do veículo e durante a condução são exibidas no instrumento combinado digital as portas abertas, assim como uma tampa dianteira ou uma tampa traseira aberta e, se for o caso, sinalizadas de modo sonoro.

### Alerta de velocidade para os pneus de inverno

O excesso da velocidade máxima ajustada é exibido no instrumento combinado digital.

Os ajustes para o alerta de velocidade podem ser realizados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 376.

### Indicador da bússola

Se a ignição estiver ligada, dependendo da versão, o display do instrumento combinado mostra a direção de condução atual em forma abreviada, por exemplo, NO para noroeste.

Se o sistema Infotainment estiver ligado e nenhuma condução ao destino estiver ativa, é exibida adicionalmente uma representação gráfica de um compasso.

### Indicadores de quilometragem

O hodômetro registra o percurso de rotação total realizado pelo veículo.

O hodômetro parcial trip exibe os quilômetros percorridos após a última reinicialização do hodômetro parcial.

1. Redefinir o hodômetro parcial através do sistema Infotainment ou do menu Serviço → Página 40.

### Funcionamento posterior do ventilador do radiador

Essa indicação será exibida após o desligamento da ignição se o ventilador do radiador estiver em funcionamento posterior.


O tempo de funcionamento posterior do ventilador do radiador pode estar condicionado por:


- Pós-tratamento dos gases de escape, por exemplo, durante a regeneração do filtro de partículas.
- Arrefecimento ativo do freio após condução em descida.
- Dissipação do calor do motor após alta carga, por exemplo, no caso de condução com reboque.

### Código do motor (CDM)

1. Abrir o menu Serviço → Página 40.
2. Acessar o item de menu Código do motor.

### Indicações para o telefone


Se um telefone móvel estiver conectado via Bluetooth, o instrumento combinado exibirá o símbolo Bluetooth .


Adicionalmente, o símbolo  indica o nível de carga da bateria do telefone móvel.


### Posição da alavanca seletora

A posição da alavanca seletora é indicada tanto na lateral da alavanca seletora quanto no instrumento combinado digital.


Na posição da alavanca seletora D/S, bem como no Tiptronic, a respectiva marcha é indicada no instrumento combinado digital → Página 165.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem ser alteradas automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 263.



 Uma empresa especializada e qualificada pode programar ou alterar outras funções, conforme a versão do veículo. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

 Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados, os indicadores do display podem variar. Em caso de display sem indicador

de mensagens de advertência ou de informação, as avarias são indicadas exclusivamente por meio de luzes de controle.

 Algumas exibições no instrumento combinado digital podem ser ocultadas pela ocorrência de

eventos repentinos, por exemplo, chamadas telefônicas recebidas.

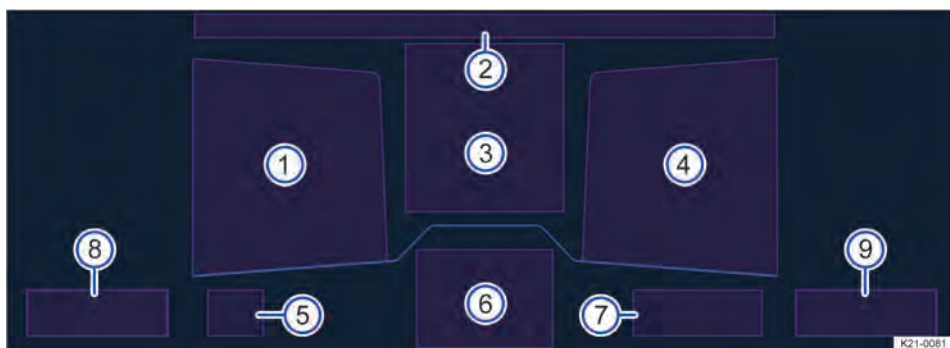
 Dependendo da versão também é possível definir algumas configurações e exibições no sistema Infotainment. 

## Instrumento combinado digital Basic

### Visão geral do instrumento combinado digital Basic

O Digital Cockpit é um instrumento combinado digital com um display colorido TFT de alta resolução. Ao selecionar diferentes vistas, por exemplo, tacômetro, e diferentes indicadores na área do indicador

principal e nas áreas do indicador paralelo, conteúdos adicionais podem ser exibidos. A seguir, o termo “instrumento combinado digital Basic” é usado para o Digital Cockpit.



**Fig. 14** No painel de instrumentos: instrumento combinado digital Basic (representação esquemática).

- ① Área do indicador paralelo.
- ② Horário, bússola e temperatura.
- ③ Área de exibição principal.
- ④ Área do indicador paralelo.
- ⑤ Marcha engatada atualmente ou nível da alavanca seletora.
- ⑥ Assistência ao condutor ativa.
- ⑦ Autonomia.
- ⑧ Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento.
- ⑨ indicador de nível do combustível.



## Comando do instrumento combina- do digital Basic



Fig. 15 Lado direito do volante multifunções: operar o instrumento combinado digital Basic (variante 1).



Fig. 16 Lado direito do volante multifunções: operar o instrumento combinado digital Basic (variante 2).



Fig. 17 Na coluna de direção direita: botões da alavanca dos limpadores dos vidros.

Nos veículos com volante multifunções, os botões da alavanca dos limpadores dos vidros foram dispensados. O instrumento combinado digital Basic é então operado exclusivamente por meio dos botões do

volante multifunções. As funções dos botões do volante multifunções dependem da versão.

**Veículos com volante multifunções:** Enquanto uma mensagem de advertência de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível abrir os menus → Página 20, *Textos de advertência e de informação*. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão **OK** do volante multifunções → Fig. 15 , → Fig. 16.

**Veículos sem volante multifunções:** Enquanto uma mensagem de advertência de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível abrir os menus → Página 20, *Textos de advertência e de informação*. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão **OK/RESET** → Fig. 17 ①.

### Vistas na área do indicador principal

1. **Veículos com volante multifunções:** Para trocar o indicador principal, pressionar o botão **VIEW**.

A representação na área de indicação pode exibir as seguintes vistas:

**Vista digital** Velocímetro digital com indicadores paralelos.

**Velocidade** Representação clássica do velocímetro como indicador redondo.

**Tacômetro** Representação clássica do tacômetro como indicador redondo.

Dependendo da versão, a quantidade e a abrangência das informações representadas podem divergir.

**i** Depois de desligar a ignição, é exibida uma indicação com informações sobre o status do veículo, por exemplo, posição do hodômetro total.

**i** Nas vistas de **Velocidade** e **Tacômetro**, um indicador paralelo adicional pode ser configurado no meio do indicador redondo.

### Selecionar indicadores paralelos

**Veículos com volante multifunções:** Os indicadores paralelos podem ser configurados ou ocultados independentemente uns dos outros. Nos indicadores paralelos, é possível mostrar diversos dados de condução, avisos de navegação ou informações sobre reprodução de áudio ou da interface de telefone. Para selecionar os indicadores paralelos, faça o seguinte:

1. Com o botão **☐** ou **☐**, selecionar a área do indicador paralelo direita ou esquerda.
2. Com os botões de seta **▲** e **▼**, selecionar o indicador paralelo desejado.
3. Confirmar a seleção com o botão **OK**.

## Selecionar os indicadores paralelos no indicador redondo

Veículos com volante multifunções:

1. Com os botões de seta e , selecionar o indicador paralelo desejado.
2. Confirmar a seleção com o botão

Veículos sem volante multifunções:

1. Para acessar os indicadores paralelos, pressionar a chave → Fig. 17 em cima ou embaixo.
2. Pressionar a chave → Fig. 17 em cima ou embaixo para navegar pelos menus.
3. Para confirmar o indicador paralelo selecionado, pressionar o botão → Fig. 17 .

Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

A operação do instrumento combinado e do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito. Se o condutor se distrair durante a condução, poderão ser causados acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
- Nunca opere o instrumento combinado durante a condução.
- Faça todas as configurações desejadas no instrumento combinado e no sistema Infotainment somente com o veículo parado.

## Telas de informação do instrumento combinado digital Basic

### Possíveis indicadores do display

Conforme a versão do veículo, é possível que sejam exibidas diferentes informações na área de indicadores principais e paralelos do instrumento combinado digital Basic:

- Indicador da temperatura externa.
- Data e horário.
- Velocidade digital.
- Sinalização de trânsito reconhecida do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.
- Sistemas de assistência ao condutor.

- Indicador de dados de condução, por exemplo, Percurso/tpo. viagem.
- Recomendação de marcha → Página 185.
- Alerta de velocidade para pneus de inverno.
- Portas, tampa dianteira e tampa traseira abertas.
- Indicadores de quilometragem.
- Indicador da bússola.
- Funcionamento posterior do ventilador do radiador.
- Código do motor (CDM).
- Informações de navegação.
- Temperatura do óleo.
- Personalização: saudação.
- Indicações de rádio.
- Indicador do intervalo de serviço.
- Indicador de status do sistema Start-Stop → Página 161.
- Orientações para o telefone.
- Posição da alavanca seletora.
- Textos de advertência e de informação.
- Luzes de advertência e de controle.
- Informações do destino.

Podem ser realizadas configurações adicionais no submenu.

### Indicador da temperatura externa

Em temperaturas externas abaixo de +4 °C (+39 °F), no indicador da temperatura externa aparece adicionalmente um símbolo de floco de neve ❄. Este símbolo permanece aceso até que a temperatura externa ultrapasse +6 °C (+43 °F).

◀ Nas seguintes situações a temperatura mostrada pode estar mais alta devido a irradiação de calor do motor do que a temperatura externa real:

- Com o veículo parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado.
- A velocidade de condução muito baixa.

A faixa de medição vai de -45 °C (-49 °F) a +76 °C (+169 °F).

### ATENÇÃO

As estradas podem estar congeladas no caso de as temperaturas externas serem baixas, mesmo acima da temperatura de congelamento. Há risco maior de acidentes em estradas congeladas. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Se o símbolo ❄ for exibido no display do instrumento combinado, conduza com muito cuidado.

- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Nunca confie apenas no indicador da temperatura externa.

### Recomendação de marcha

Durante a condução, pode ser exibida no instrumento combinado digital uma recomendação de marcha de menor consumo de combustível → Página 185.

### Portas, tampa dianteira e tampa traseira abertas

Após o destravamento do veículo e durante a condução são exibidas no instrumento combinado digital as portas abertas, assim como uma tampa dianteira ou uma tampa traseira aberta e, se for o caso, sinalizadas de modo sonoro.

### Alerta de velocidade para os pneus de inverno

O excesso da velocidade máxima ajustada é exibido no instrumento combinado digital.

Os ajustes para o alerta de velocidade podem ser realizados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 376.

### Indicador da bússola

Se o indicador paralelo **Bússola** estiver ativado, a presente direção será exibida como seta azul com uma representação do veículo em combinação com uma bússola.

### Funcionamento posterior do ventilador do radiador

Essa indicação será exibida após o desligamento da ignição se o ventilador do radiador estiver em funcionamento posterior.

O tempo de funcionamento posterior do ventilador do radiador pode estar condicionado por:

- Pós-tratamento dos gases de escape, por exemplo, durante a regeneração do filtro de partículas.
- Arrefecimento ativo do freio após condução em descida.
- Dissipação do calor do motor após alta carga, por exemplo, no caso de condução com reboque.

### Código do motor (CDM)

1. Abrir o menu **Serviço** → Página 40.
2. Acessar o item de menu **Código do motor**.



### Informações de navegação


Com a condução ao destino ativa, o indicador paralelo **Informações de navegação** exibe o sentido de direção por meio de uma representação da seta.

Uma seta atrás da entrada no menu de configuração refere-se a um submenu.

O submenu contém o endereço de casa e uma lista de destinos recentes. A condução ao destino pode ser iniciada com o botão **OK**.

### Indicações para o telefone

Se o indicador paralelo **Telefone** estiver ativado e um telefone móvel estiver conectado via Bluetooth, o instrumento combinado exibirá o símbolo Bluetooth . Adicionalmente, o símbolo  indica o nível de carga da bateria do telefone móvel.


 O submenu exibe uma lista de chamadas telefônicas recentes e permite ligar de volta para os contatos exibidos.


### Posição da alavanca seletora da transmissão automática



A posição de marcha engatada e, conforme o perfil de condução, a marcha engatada são indicadas tanto na alavanca seletora quanto no instrumento combinado. O esquema de troca de marchas é exibido ao acionar o freio ou a alavanca seletora no instrumento combinado.

### Informações do destino

Com a condução ao destino ativa, o indicador paralelo **Inform. destino** exibe o tempo estimado e a distância até o destino.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 263.

 Algumas exibições no instrumento combinado digital podem ser ocultadas pela ocorrência de eventos repentinos, por exemplo, chamadas telefônicas recebidas.

 Dependendo da versão também é possível definir algumas configurações e exibições no sistema Infotainment. 

## Instrumento combinado analógico

### Visão geral do instrumento combinado analógico

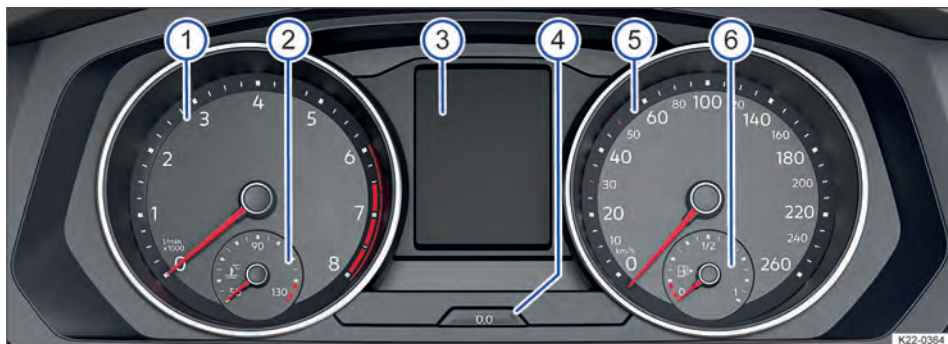


Fig. 18 No painel de instrumentos: instrumento combinado analógico (representação esquemática).

- 1 Tacômetro (conta-giros) (rotações x 1.000 por minuto do motor em funcionamento).
- 2 Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento.
- 3 Indicador do display → Página 21, → Página 24, → Página 38.
- 4 Botão de retrocesso, controle e indicação.
- 5 Velocímetro (medidor de velocidade).
- 6 indicador de nível do combustível.

### Comando do instrumento combina- do analógico



Fig. 19 Lado direito do volante multifunções: operar o instrumento combinado analógico (variante 1).



Fig. 20 Lado direito do volante multifunções: operar o instrumento combinado analógico (variante 2).



**Fig. 21** Na coluna de direção direita: botões da alavanca dos limpadores dos vidros.

*Veículos com volante multifunções:*

Enquanto uma mensagem de advertência de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível abrir os menus → Página 20, *Textos de advertência e de informação*. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão **OK** → Fig. 19, → Fig. 20 do volante multifunções.

*Veículos sem volante multifunções:*

Enquanto uma mensagem de advertência de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível abrir os menus → Página 20, *Textos de advertência e de informação*. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão **OK/RESET** → Fig. 21 ①.

### Selecionar menu ou tela de informação

*Veículos com volante multifunções:*

1. Ligar a ignição.
2. Se for exibida uma mensagem ou o pictograma de veículo, pressionar o botão **OK**, caso necessário, pressionar várias vezes.
3. Para a exibição de um menu e para navegar através do menu, pressionar o botão ou .
4. Para abrir o menu ou a tela de informação exibida, pressionar o botão **OK** ou esperar até que o menu ou a tela de informação abra por si só após alguns segundos.

*Veículos sem volante multifunções:*

1. Ligar a ignição.
2. Se uma mensagem ou o pictograma de veículo forem exibidos, pressionar o botão **OK/RESET** → Fig. 21 ① da alavanca dos limpadores dos vidros, se for o caso, pressionar várias vezes.
3. Para a exibição dos menus → Página 38 ou para retornar para a seleção de menu a partir de um menu ou de uma tela de informação, manter a chave **TRIP** → Fig. 21 ② da alavanca dos limpadores dos vidros pressionada.

4. Pressionar a chave **TRIP** → Fig. 21 ② da alavanca dos limpadores dos vidros em cima ou embaixo para navegar pelos menus.
5. Para abrir o menu ou a tela de informação exibida, pressionar o botão **OK/RESET** → Fig. 21 ① da alavanca dos limpadores dos vidros ou esperar até que o menu ou a tela de informação abra automaticamente após alguns segundos.

### Fazer as configurações no menu

*Veículos com volante multifunções:*

1. No menu exibido, pressionar os botões de seta e até que o item de menu desejado esteja marcado.

A marcação é indicada por meio de uma moldura.

2. Confirmar a seleção com o botão **OK**.

Um sinal de visto  indica que a respectiva função está ligada.

*Veículos sem volante multifunções:*

1. No menu exibido, pressionar a chave **TRIP** → Fig. 21 ② da alavanca dos limpadores dos vidros em cima ou embaixo, até que o item de menu desejado esteja marcado.

A marcação é indicada por meio de uma moldura.

2. Pressionar o botão **OK/RESET** → Fig. 21 ① da alavanca dos limpadores dos vidros para realizar as alterações desejadas.

Um sinal de visto  indica que a respectiva função está ligada.

### Voltar para a seleção de menu

*Veículos com volante multifunções:*

1. Pressionar o botão ou .

*Veículos sem volante multifunções:*

1. Selecionar o item de menu Voltar.

### Botão VIEW no volante multifunções

*Veículos com volante multifunções:*

Com o botão **VIEW** é possível alternar entre as diferentes vistas na área de exibição.

### Indicadores de quilometragem


O hodômetro registra o percurso de rodagem total realizado pelo veículo.

O hodômetro parcial trip exibe os quilômetros percorridos após a última reinicialização do hodômetro parcial.

1. Para restaurar o hodômetro parcial para 0, pressionar brevemente o botão **0.0** do instrumento combinado analógico.

### Código do motor (CDM)

1. Ligar a ignição.
2. Pressionar e manter pressionado o botão **0.0** do instrumento combinado analógico por aproximadamente 15 segundos, para que seja exibido o código do motor.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO


Se o condutor se distrair durante a condução, podem ser causados acidentes e ferimentos graves. A operação do instrumento combinado pode distrair dos acontecimentos do trânsito.


- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
- Nunca opere o instrumento combinado durante a condução.

### Telas de informação do instrumento combinado analógico

No instrumento combinado analógico podem ser exibidas diversas informações conforme a versão do veículo:

- Indicador da temperatura externa.
- Sinalização de trânsito reconhecida do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.
- Sistemas de assistência ao condutor.
- Indicador multifunções e menus para configurações diversas.
- Recomendação de marcha → Página 185.
- Alertas de velocidade.
- Alerta de velocidade para pneus de inverno.
- Portas, tampa dianteira e tampa traseira abertas.
- Instruções do sistema Infotainment e de navegação.
- Indicadores de quilometragem.
- Indicador da bússola.

- Funcionamento posterior do ventilador do radiador.
- Código do motor (CDM).
- Personalização: saudação e seleção de usuário.
- Indicador do intervalo de serviço.
- Indicador de status do sistema Start-Stop → Página 161.
- Orientações para o telefone.
- Hora.
- Dependendo da versão: status de condução de baixo consumo , indicador de status do gerenciamento dos cilindros ativo (ACT) → Página 186.
- Posição da alavanca seletora.
- Textos de advertência e de informação.
- Luzes de advertência e de controle → Página 17.

 Uma empresa especializada e qualificada pode programar ou alterar outras funções, conforme a versão do veículo. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Indicador da temperatura externa

Em temperaturas externas abaixo de +4 °C (+39 °F), no indicador da temperatura externa aparece adicionalmente um símbolo de floco de neve ❄. Este símbolo permanece aceso até que a temperatura externa ultrapasse +6 °C (+43 °F).

Nas seguintes situações a temperatura mostrada pode estar mais alta devido a irradiação de calor do motor do que a temperatura externa real:

- Com o veículo parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado.
- A velocidade de condução muito baixa.

A faixa de medição vai de -45 °C (-49 °F) a +76 °C (+169 °F).

### ATENÇÃO

As ruas podem estar congeladas em caso de temperatura externa baixa, mesmo acima de zero grau. Ruas congeladas representam risco mais alto de acidente. Em consequência podem ocorrer ferimentos graves ou fatais.

- Se o símbolo ❄ for exibido no display do instrumento combinado, conduza com mais cuidado.
- Ajuste sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Nunca confie apenas no indicador da temperatura externa.

## Recomendação de marcha

Durante a condução, pode ser exibida no instrumento combinado analógico uma recomendação de marcha de menor consumo de combustível → Página 185.

## Portas, tampa dianteira e tampa traseira abertas

Após o destravamento do veículo e durante a condução são exibidas no instrumento combinado analógico as portas abertas, assim como uma tampa dianteira ou uma tampa traseira aberta e, se for o caso, sinalizadas de modo sonoro.

## Alerta de velocidade para os pneus de inverno

O excesso da velocidade máxima ajustada é exibido no instrumento combinado analógico.

Os ajustes para o alerta de velocidade podem ser realizados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 376.

## Indicador da bússola

Se a ignição estiver ligada, dependendo da versão, o display do instrumento combinado mostra a direção de condução atual em forma abreviada, por exemplo, NO para noroeste.

Se o sistema Infotainment estiver ligado e nenhuma condução ao destino estiver ativa, é exibida adicionalmente uma representação gráfica de um compasso.

## Indicadores de quilometragem

O hodômetro registra o percurso de rodagem total realizado pelo veículo.

O hodômetro parcial trip exibe os quilômetros percorridos após a última reinicialização do hodômetro parcial.

1. Redefinir o hodômetro parcial através do sistema Infotainment ou do menu Serviço → Página 40.

## Funcionamento posterior do ventilador do radiador

Essa indicação será exibida após o desligamento da ignição se o ventilador do radiador estiver em funcionamento posterior.


O tempo de funcionamento posterior do ventilador do radiador pode estar condicionado por:

- Pós-tratamento dos gases de escape, por exemplo, durante a regeneração do filtro de partículas.
- Arrefecimento ativo do freio após condução em descida.
- Dissipação do calor do motor após alta carga, por exemplo, no caso de condução com reboque.

## Código do motor (CDM)

1. Abrir o menu Serviço → Página 40.
2. Acessar o item de menu Código do motor.

## Indicações para o telefone

Se um telefone móvel estiver conectado via Bluetooth, o instrumento combinado analógico exibirá o símbolo Bluetooth .


Adicionalmente, o símbolo  indica o nível de carga da bateria do telefone móvel.


## Posição da alavanca seletora


A posição da alavanca seletora é indicada tanto na lateral da alavanca seletora quanto no instrumento combinado analógico.


Na posição da alavanca seletora D/S, assim como no Tiptronic, a respectiva marcha é indicada, se for o caso, no instrumento combinado analógico → Página 165.



## Status de condução de baixo consumo

Durante a condução, o instrumento combinado analógico indica quando o veículo se encontra num status de condução de baixo consumo .

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 263.

 Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados, os indicadores do display podem variar. Em caso de display sem indicador de mensagens de advertência ou de informação, as avarias são indicadas exclusivamente por meio de luzes de controle.

 Algumas exibições no instrumento combinado analógico podem ser ocultadas pela ocorrência de eventos repentinos, por exemplo, chamadas telefônicas recebidas.

 Dependendo da versão também é possível definir algumas configurações e exibições no sistema Infotainment. 

## Tacômetro

O início da área vermelha do tacômetro indica a rotação máxima possível do motor rodado e aquecido pelo funcionamento para cada uma das marchas.

Antes que a indicação atinja a área vermelha, trocar para a próxima marcha mais alta, posicionar a ala-




vanca seletora em D/S ou tirar o pé do pedal do acelerador.

### ⚠ AVISO

Forte demanda do motor, especialmente quando o motor está frio, pode causar danos ao motor.

- Com o motor frio, evite rotações do motor elevadas, aceleração total e fortes demandas do motor.
- Para evitar danos no motor, o ponteiro do tacômetro pode permanecer apenas por um curto período na área vermelha da escala.

 Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento.

## Indicador do nível de combustível

### Indicador do nível de combustível digital

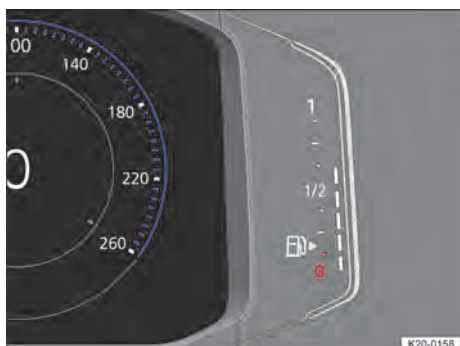


Fig. 22 No instrumento combinado digital Pro: indicador do nível de combustível (representação esquemática).



Fig. 23 No instrumento combinado digital Basic: indicador do nível de combustível (representação esquemática).

### ⚠ ATENÇÃO


Um nível de combustível muito baixo pode causar uma alimentação de combustível irregular e “engasgo” ou paralisação do motor, especialmente ao conduzir em subidas ou trechos de declive. Isso pode ocasionar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves ou fatais. A direção e todos os sistemas de assistência ao condutor e de frenagem não funcionarão se o motor morrer por falta ou alimentação irregular de combustível.

- Verifique se o tanque de combustível está sempre suficientemente cheio.
- Reabasteça sempre quando o tanque de combustível estiver apenas 1/4 cheio.

### ⚠ AVISO

O abastecimento de combustível irregular pode causar falhas de ignição e acúmulo de combustível não queimado no sistema de escape.

- Nunca conduza até esvaziar o tanque de combustível.

 A pequena seta ao lado do símbolo da bomba de combustível no indicador do nível de combustível indica de que lado do veículo está a portinhola do tanque.



## Indicador do nível de combustível analógico

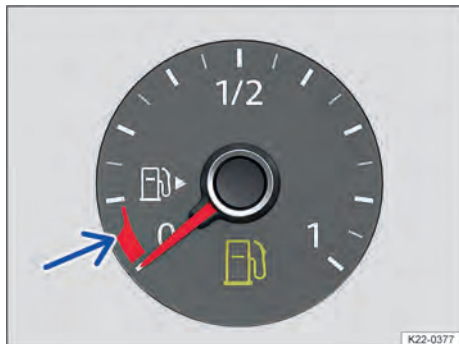


Fig. 24 No instrumento combinado analógico: indicador do nível de combustível (representação esquemática).

### ATENÇÃO

Um nível de combustível muito baixo pode causar uma alimentação de combustível irregular e “engasgo” ou paralisação do motor, especialmente ao conduzir em subidas ou trechos de declive. Isso pode ocasionar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves ou fatais. A direção e todos os sistemas de assistência ao condutor e de frenagem não funcionarão se o motor morrer por falta ou alimentação irregular de combustível.

- Verifique se o tanque de combustível está sempre suficientemente cheio.
- Reabasteça sempre quando o tanque de combustível estiver apenas 1/4 cheio.

### AVISO

O abastecimento de combustível irregular pode causar falhas de ignição e acúmulo de combustível não queimado no sistema de escape.

- Nunca conduza até esvaziar o tanque de combustível.

**i** A pequena seta ao lado do símbolo da bomba de combustível no indicador do nível de combustível indica de que lado do veículo está a portinhola do tanque.

## Solução de problemas

### Tanque quase vazio

A luz de controle acende em amarelo. A quantidade de reserva (marca vermelha) é consumida.

1. Abastecer com combustível assim que possível.

Após acender a luz de controle , o aquecimento estacionário e o aquecedor adicional a combustível se desligam automaticamente.

### Água no óleo diesel

A luz de controle acende em amarelo.

1. Reduzir imediatamente a velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

**Ou:** se a luz de controle se acender diretamente após o abastecimento, **Não prosseguir!** Desligar o motor e procurar auxílio técnico especializado imediatamente.

## Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor

### Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento digital

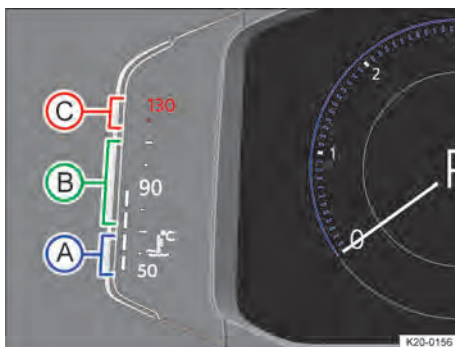
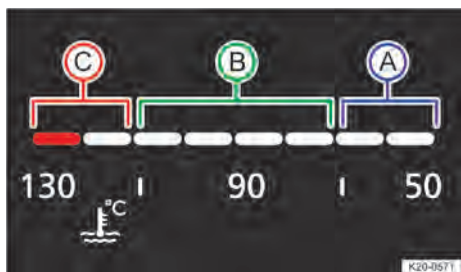


Fig. 25 No instrumento combinado digital Pro: indicador da temperatura do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

- (A) Área fria. O motor ainda não está aquecido até a temperatura operacional. Evitar altas rotações

do motor e demandas intensas enquanto o motor não estiver aquecido.

- (B) Área normal.
- (C) Área de advertência. Se houver uma alta demanda do motor, principalmente em temperaturas ambiente elevadas, a barra poderá se deslocar para dentro da área de alerta.

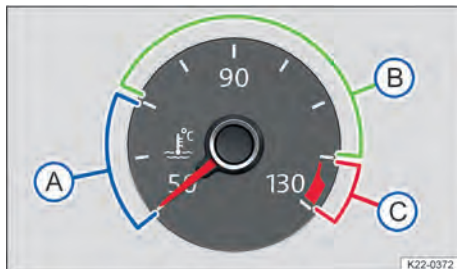


**Fig. 26** No instrumento combinado digital Basic: indicador da temperatura do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

- (A) Área fria. O motor ainda não está aquecido até a temperatura operacional. Evitar altas rotações do motor e demandas intensas enquanto o motor não estiver aquecido.
- (B) Área normal.
- (C) Área de advertência. Se houver uma alta demanda do motor, principalmente em temperaturas ambiente elevadas, a barra poderá se deslocar para dentro da área de alerta.

Se a luz de controle estiver piscando em vermelho, a temperatura do líquido de arrefecimento estará muito alta ou o nível do líquido de arrefecimento estará muito baixo → Página 361.

## Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento analógico



**Fig. 27** No instrumento combinado analógico: indicador da temperatura do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

- (A) Área fria. O motor ainda não está aquecido até a temperatura operacional. Evitar altas rotações do motor e demandas intensas enquanto o motor não estiver aquecido.
- (B) Área normal.
- (C) Área de advertência. Quando houver uma alta demanda do motor, principalmente em temperaturas ambiente elevadas, o indicador poderá se deslocar para dentro da área de alerta.

Se a luz de controle estiver piscando, a temperatura do líquido de arrefecimento está muito alta ou o nível do líquido de arrefecimento está muito baixo → Página 361.

# Head-up display (HUD)

## Introdução ao assunto



Fig. 28 No painel de instrumentos acima do volante: head-up display (representação esquemática).

O head-up display projeta na área de visão do condutor os indicadores de informações selecionados ou as mensagens de advertência dos sistemas de assistência ou do sistema Infotainment.

### AVISO

O head-up display pode sair do trilho guia se for pressionado com muita força, por exemplo, durante a limpeza.

- Nunca limpe o head-up display com força excessiva.

### AVISO

Se forem colocados objetos na abertura de saída do head-up display, o head-up display poderá ser riscado.

- Nunca coloque objetos na abertura de saída do head-up display.

Se o head-up display se esquentar demais devido a forte luz solar, o sistema poderá se desligar automaticamente. O head-up display se liga novamente assim que estiver esfriado suficientemente.

Alguns conteúdos da indicação não podem ser ocultados, por exemplo, mensagens de advertência.

A luminosidade dos indicadores se reduz automaticamente com a redução da luminosidade

ambiente. A luminosidade básica é configurada junto com a iluminação dos instrumentos → Página 128.

A forte luz solar pode produzir reflexos.

Óculos de sol com filtros de polarização podem prejudicar a indicação.

A legibilidade ideal do head-up display depende da posição do banco e da regulagem de altura do head-up display.

Limpar o head-up display somente com um pano macio e produto de limpeza neutro. Pano de microfibras podem riscar o head-up display.

Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 263.

## Operar o head-up display

Observe no início desse capítulo na página 37.



Fig. 29 Ao lado do volante: regulador do head-up display (seta).

### Ligar e desligar o head-up display

1. Para ligar e desligar o head-up display (HUD), pressionar sobre o **Regulador** → Fig. 29.

### Regulagem de altura

Para ajustar o ângulo de visão de modo individual, ajustar a altura do head-up display do seguinte modo:

1. Adotar posição de assento ideal.
2. Regular a altura desejada do head-up display com o **Regulador** → Fig. 29.

## Configurações no sistema Infotainment

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment podem ser realizadas outras configurações para o head-up display.

No submenu **Display**:

- Configuração da luminosidade dos indicadores e do esquema de cores do head-up display.

No submenu **Conteúdos**:

- Seleção dos conteúdos de indicação para o head-up display, por exemplo, indicações dos sistemas de assistência ao condutor.
- Esquema de cores alternativo do head-up display em condições de mau tempo, por exemplo, neva-

## Indicador de dados de condução

O indicador multifunções exibe valores de condução e de consumo. Dependendo da versão do veículo, diferentes dados de condução podem ser exibidos. Os dados de condução exibidos dependem do comportamento de direção do condutor, do estado do veículo, por exemplo, regeneração do filtro de partículas, e da situação de condução atual, por exemplo, tráfego urbano. Os dados de condução são determinados como um valor médio em seções de diferentes comprimentos; portanto, o valor exibido no momento pode diferir do valor médio real.

### Memória Desde a partida

Numa interrupção de condução de mais de 2 horas, a memória será apagada.

### Memória Desde o abastecimento

Exibição e salvamento dos valores de condução e de consumo coletados. Ao abastecer, a memória é excluída.

### Memória Longo prazo

A memória registra os valores de condução até 19 horas e 59 minutos ou 99 horas e 59 minutos de tempo de viagem ou 1999,9 km (milhas) ou 9999,9 km (milhas) de distância percorrida. Quando uma destas marcas máximas é ultrapassada, a memória é apagada. As marcas máximas variam de acordo com a versão do instrumento combinado.

### Indicador multifunções do instrumento combinado digital Pro e instrumento combinado analógico

No instrumento combinado digital Pro, os dados de condução estão disponíveis no menu de contexto.

### Alternar entre os indicadores no instrumento combinado digital Pro e no instrumento combinado analógico

*Veículos com volante multifunções:*

1. Pressionar o botão  ou  no volante multifunções.

*Veículos sem volante multifunções:*

1. Pressionar a chave  da alavanca dos limpadores dos vidros.

### Trocar a memória no instrumento combinado digital Pro e no instrumento combinado analógico

*Veículos com volante multifunções:*


1. Pressionar o botão  no volante multifunções.

*Veículos sem volante multifunções:*


1. Pressionar o botão  da alavanca dos limpadores dos vidros.

### Excluir a memória de dados de condução no instrumento combinado digital Pro e no instrumento combinado analógico

*Veículos com volante multifunções:*

1. Selecionar a memória que deve ser excluída.
2. Pressionar o botão  no volante multifunções.

*Veículos sem volante multifunções:*

1. Selecionar a memória que deve ser excluída.
2. Pressionar o botão  da alavanca dos limpadores dos vidros.








Se você quiser saber quantos quilômetros você percorreu num dia, exclua a memória de **Longo prazo** antes de iniciar a condução e a leia no final do dia.

### Alerta de velocidade ajustável

O seguinte ajuste pode ser usado para ajustar um alerta de velocidade individual:

*Veículos com volante multifunções:*

1. Selecionar o indicador **Alerta em ---km/h** ou **Alerta em ---mph**.
2. Pressionar o botão  do volante multifunções para salvar a velocidade atual e ativar o alerta.
3. Regular a velocidade no volante multifunções dentro de cerca de cinco segundos com os botões de seta  e . Depois pressionar o botão  ou aguardar alguns segundos. A velocidade é salva e o alerta ativado.
4. Para desativar, pressionar novamente o botão .

A velocidade salva é excluída.

*Veículos sem volante multifunções:*


1. Selecionar o indicador Alerta em ---km/h ou Alerta em ---mph.
2. Pressionar o botão **OK/RESET** da alavanca dos limpadores dos vidros para salvar a velocidade atual e ativar o alerta.
3. Dentro de aproximadamente cinco segundos, ajustar a velocidade com a chave **TRIP** da alavanca dos limpadores dos vidros. Depois pressionar o botão **OK/RESET** ou aguardar alguns segundos.

A velocidade é salva e o alerta ativado.

4. Para desativar, pressionar novamente o botão **OK/RESET**.

A velocidade salva é excluída.

O alerta pode ser configurado para velocidades de 30 km/h (18 mph) a 250 km/h (155 mph).





Conforme o país, em velocidades superiores a cerca de 80 km/h (aproximadamente 50 mph), é emitido um alerta sonoro único e, a partir de cerca de 120 km/h (aproximadamente 75 mph), um alerta sonoro contínuo. Além disso, a luz de controle  é exibida no display do instrumento combinado. Esse alerta é uma exigência legal e não pode ser alterado.

### Indicador multifunções do instrumento combinado digital Basic

No instrumento combinado digital Basic, os dados de condução estão disponíveis na área do indicador paralelo.

### Selecionar o indicador multifunções no instrumento combinado digital Basic

*Veículos com volante multifunções:*





1. Com o botão  ou , selecionar a área do indicador paralelo direita ou esquerda.
2. Com os botões de seta  e , selecionar o indicador multifunções desejado.
3. Confirmar a seleção com o botão **OK**.

*Veículos sem volante multifunções:*

1. Para acessar os indicadores paralelos, pressionar a chave da alavanca dos limpadores dos vidros na parte superior ou inferior.
2. Pressionar o seletor para cima ou para baixo para navegar através do menu.
3. Para confirmar o indicador multifunções selecionado, pressionar o botão **OK/RESET**.

### Redefinir o indicador multifunções no instrumento combinado digital Basic

*Veículos com volante multifunções:*

1. Pressionar o botão  ou .
2. Com os botões de seta  e , selecionar o respectivo indicador multifunções no menu de configuração.
- Uma seta atrás da entrada no menu de configuração refere-se a um submenu.
3. No submenu, selecionar **Restaurar dados** e confirmar com o botão **OK**.

*Veículos sem volante multifunções:*

1. Manter o botão **OK/RESET** pressionado.

### Dados de condução no sistema Infotainment

No sistema Infotainment, os dados de condução podem ser exibidos além do indicador do instrumento combinado.

### Selecionar indicadores no sistema Infotainment

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser configurados quais dados de condução deverão ser exibidos → Página 42.

#### -Consumo

A média de consumo de combustível é indicada depois de cerca de 300 m (cerca de 984 pés).

#### Autonomia


A distância percorrida aproximada em km (milhas) que ainda pode ser percorrida mantendo a mesma forma de condução.

#### Autonomia SCR ou Autonomia

Percurso aproximado em km (milhas) que ainda pode ser percorrido com a quantidade de AdBlue® no reservatório, mantendo a mesma forma de condução. Se for possível aumentar a autonomia através do reabastecimento, a quantidade necessária de reabastecimento também será exibida.

#### -Velocidade

A velocidade média é exibida após cerca de 100 m (cerca de 328 pés).

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 263.

### ATENÇÃO

Se o condutor se distrair durante a condução, podem ser causados acidentes e ferimentos graves. A operação do instrumento combinado e do siste-

ma Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
- Nunca opere o instrumento combinado durante a condução.
- Faça todas as configurações desejadas no instrumento combinado e no sistema Infotainment somente com o veículo parado.

## Serviço

### Menu Serviço

No menu Serviço, podem ser efetuadas configurações, dependendo da versão.

#### Abriu o menu Serviço no instrumento combinado digital Pro

1. Selecionar o perfil de informação **Autonomia**.
2. Manter pressionado o botão **OK** do volante multifunções por cerca de quatro segundos.
3. Navegar no menu usando os botões do volante multifunções.

#### Abriu o menu Serviço no instrumento combinado digital Basic

1. Selecionar o indicador paralelo **Tempo viag./Percurso**.
2. Manter pressionado o botão **↶** ou **↷** do volante multifunções, na mesma direção, por aproximadamente seis segundos.
3. Navegar pelo menu usando os botões de seta **△** e **▽**.

#### Reiniciar o indicador do intervalo de serviço

1. Serviço o menu **Serviço**.
2. Seguir as instruções do display do instrumento combinado.

#### Reiniciar serviço de troca de óleo

1. Selecionar o menu **Zerar serviço de óleo?**.
2. Seguir as instruções do display do instrumento combinado.

#### Redefinir o hodômetro parcial no instrumento combinado digital Pro

1. Selecionar o menu **Zerar trip**.
2. Seguir as instruções do display do instrumento combinado.

#### Exibir o código do motor (CDM)

1. Selecionar o menu **CDM**.  
O código do motor é exibido no display do instrumento combinado.

#### Ajustar o horário

1. Selecionar o menu **Hora**.
2. Ajustar o horário com os botões de seta **△** e **▽**.

#### Exibir informações sobre direitos autorais

1. Para acessar as informações sobre direitos autorais, selecionar o menu **Copyright**.

## Indicador do intervalo de serviço

Os indicadores dos eventos de serviço aparecem no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment. Existem diferentes versões do instrumento combinado e do sistema Infotainment; portanto os indicadores nos displays podem variar.

Os prazos de serviço na Volkswagen são diferentes conforme o serviço de roca de óleo e inspeções.

O indicador do intervalo de serviço informa sobre o próximo prazo de serviço, que contém uma troca de óleo do motor e sobre a próxima inspeção a vencer.

Em veículos com serviço de troca de óleo fixo, os intervalos de serviço são fixos.

Em veículos com serviço de troca de óleo flexível, os intervalos são determinados individualmente. Só deve ser executado o serviço de troca de óleo quando o veículo estiver precisando. Nisso são consideradas as condições de utilização individuais e o estilo pessoal de condução. O aviso prévio de serviço é exibido pela primeira vez 30 dias antes do serviço de troca de óleo a vencer. O percurso de condução remanescente indicado é sempre arredondado para 100 km (milhas) e o tempo remanescente em dias inteiros.

#### Anúncio de serviço

Quando um serviço de troca de óleo ou uma inspeção está próximo de vencer, ao ligar a ignição, aparece um anúncio de serviço.

A quilometragem ou o tempo indicado é a quilometragem ou o período que falta até o próximo serviço a ser realizado.

#### Evento de serviço

Num serviço a vencer ou uma inspeção a vencer ressoa, ao ligar a ignição, um sinal sonoro e por um breve período pode aparecer no display do instrumento

combinado o símbolo junto com uma das seguintes exibições:

- Inspeção agora!
- Serviço de troca de óleo agora!
- Serviço de troca de óleo e inspeção agora!

### Consultar o prazo de serviço no sistema Infotainment

Com a ignição ligada, o motor desligado e o veículo parado, o prazo de serviço atual pode ser consultado:

*Consulta do prazo de serviço no sistema Infotainment:*

1. Conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)** e selecionar o menu Veículo no sistema Infotainment.  
**Ou:** conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(CAR)**.
2. Conforme a versão, selecionar o menu Configurações.
3. Para exibir informações de serviço, selecionar o item de menu Serviço.

### Consultar o prazo de serviço no instrumento combinado analógico

1. Pressionar e manter pressionado o botão **(0.0)** do instrumento combinado até aparecer a inscrição Serviço no display.
2. Soltar o botão **(0.0)**.  
O prazo de serviço atual é exibida no display.

### Consultar o prazo de serviço no instrumento combinado digital Pro

Com a ignição ligada, o motor desligado e o veículo parado, o prazo de serviço atual pode ser consultado:

1. Abrir o menu Serviço → Página 40.

### Reiniciar o indicador do intervalo de serviço

Se o indicador do intervalo de serviço não tiver sido redefinido após o serviço de troca de óleo ou após a inspeção, o indicador poderá ser redefinido do seguinte modo:

*Veículos com instrumento combinado analógico:*

1. Desligar a ignição.
2. Manter pressionado o botão **(0.0)** do instrumento combinado.
3. Ligar a ignição novamente.
4. Soltar o botão **(0.0)** se aparecer uma das seguintes inscrições no display do instrumento combinado: Zerar serviço de óleo? ou Zerar inspeção?.

5. Pressionar o botão **(0.0)** no instrumento combinado para confirmar.

*Veículos com instrumento combinado digital:* O indicador do intervalo de serviço apenas pode ser reiniciado através do menu de serviço → Página 40.

Não reiniciar o indicador do intervalo de serviço entre os intervalos de serviço. Isso pode gerar indicações incorretas.

Se o intervalo de serviço de troca de óleo tiver sido redefinido manualmente, o indicador do intervalo de serviço alternará, em seguida, para o intervalo de serviço fixo também em veículos com serviço de troca de óleo flexível.

A mensagem de serviço se apaga após alguns segundos com o motor em funcionamento ou ao você pressionar o botão **(OK/RESET)** da alavanca dos limpadores dos vidros ou o botão **(OK)** do volante multifunções.

Se a bateria do veículo 12 V, em veículos com intervalo de serviço flexível, tiver ficado desconectada por um longo período, não será possível calcular o tempo para o próximo serviço de troca de óleo a vencer. O indicador do intervalo de serviço poderá, portanto, indicar cálculos incorretos. Neste caso, observar os intervalos de manutenção máximos admissíveis.

## Horário

### Ajustar o horário no sistema Infotainment

1. Conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)** e abrir o menu Veículo.  
**Ou:** conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(CAR)**.
2. Dependendo da versão, abrir o menu Configurações.
3. Para ajustar o horário, selecionar o item de menu Hora e data.

### Ajustar o horário no instrumento combinado digital Pro

1. Selecionar o perfil de informação Autonomia.
2. Pressionar por algum tempo o botão **(OK)** do volante multifunções até o menu de serviço estar disponível no display do instrumento combinado → Página 40.
3. Selecionar o menu Hora.
4. Ajustar o horário correto com os botões de seta **(Δ)** ou **(▽)**.

## Ajustar o horário no instrumento combinado digital Basic

1. Abrir o menu Serviço → Página 40.
2. Selecionar o menu Horário.
3. Ajustar o horário correto com o botão **OK**.

## Ajustar o horário no instrumento combinado analógico

1. Para ajustar todos os relógios do veículo, pressionar o botão **0.0** do instrumento combinado analógico e mantê-lo pressionado até que apareça a inscrição Hora no display do instrumento combinado.
2. Soltar o botão **0.0**.  
O horário é exibido e a exibição das horas é marcada.
3. Pressionar o botão **0.0** até que as horas desejadas sejam exibidas.  
Manter o botão **0.0** pressionado para avanço rápido.  
Após alguns segundos, o mostrador muda automaticamente para a exibição dos minutos.
4. Pressionar o botão **0.0** até que os minutos desejados sejam exibidos.  
Manter o botão **0.0** pressionado para avanço rápido.
5. Soltar o botão **0.0** para concluir o ajuste do horário.


## Menu de configurações do veículo



Nas configurações do veículo do sistema Infotainment, você pode ligar e desligar funções e sistemas individuais bem como realizar configurações.

### Abrir o menu Configurações do veículo

1. Ligar a ignição.
2. Se necessário, ligar o sistema Infotainment.
3. Conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **MENU** e selecionar o menu Veículo.

**Ou:** conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **CAR** e selecionar o menu Configurações.


**Ou:** tocar na superfície de função  e selecionar o menu Automático.

4. Para acessar outros menus no menu Configurações do veículo ou para realizar ajustes nos itens do menu, tocar na superfície de função  e selecionar as respectivas superfícies de função.
5. Tocar na superfície de função  para retornar ao menu anterior.

Um sinal de visto  indica que a respectiva função está ligada.

### Configurações do sistema e exibição de informações do veículo

- Configurações do veículo (Setup).
- Dependendo da versão: monitor de desempenho.
- Dependendo da versão: laptimer.
- Indicação de off-road → Página 175.
- Configurações do aquecimento estacionário.
- Instrumento combinado digital (Pro) → Página 21, → Página 24.
- Instrumento combinado digital (Basic) → Página 26, → Página 28.
- Mídias ativas.
- Dados de condução.
- Status do veículo.
- Seleção da estação de rádio.

◀  Depois de dar partida no motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou trocada, ou após o auxílio à partida, as configurações do sistema, por exemplo, funções de conforto pessoais podem estar desajustadas ou ter sido excluídas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

### ATENÇÃO

Distrações do condutor podem causar acidentes e ferimentos graves. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
  - Faça todas as configurações no sistema Infotainment somente com o veículo parado.
- ▶



# Sistema de reconhecimento de cansaço

## Introdução ao assunto



Fig. 30 No display do instrumento combinado: símbolo do sistema de reconhecimento de cansaço.

O sistema de reconhecimento de cansaço avisa o condutor quando seu comportamento de direção indica cansaço.

O sistema de reconhecimento de cansaço determina o comportamento de direção do condutor no início de uma condução e calcula, a partir daí, uma estimativa do cansaço. Esta é comparada constantemente com o comportamento de direção atual. Se o sistema detectar cansaço do condutor, ele emite um alerta sonoro e exibe um alerta visual com um símbolo no display do instrumento combinado juntamente com uma mensagem de texto complementar → Fig. 30. A mensagem no display do instrumento combinado é exibida por aproximadamente cinco segundos e, se for o caso, repetida uma vez. A última mensagem é salva pelo sistema.

### Condições de funcionamento

O comportamento de direção só é avaliado a velocidades superiores a cerca de 60 km/h (aproximadamente 37 mph) até cerca de 200 km/h (aproximadamente 125 mph).

### ⚠️ ATENÇÃO

A recomendação de intervalo não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. Como resultado, a recomendação de intervalo pode não detectar o cansaço do condutor em todas as situações e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Há o risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Permaneça sempre atento e não confie exclusivamente no sistema. A responsabilidade pela capacidade de conduzir veículos é sempre do condutor.

- Observe os limites do sistema → Página 43.
- Nunca conduza um veículo se estiver cansado.
- Faça pausas regulares e suficientemente longas em conduções mais longas.
- Atente para as indicações do display do instrumento combinado e aja conforme as instruções correspondentes.

**i** O sistema de reconhecimento de cansaço foi desenvolvido somente para conduzir em estradas e em vias bem asfaltadas.

**i** Em caso de avaria, mande verificar o sistema imediatamente em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Limites do sistema de reconhecimento de cansaço

ⓘ Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 43.

O sistema de reconhecimento de cansaço tem limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem levar o sistema de reconhecimento de cansaço somente a funcionar de maneira limitada ou mesmo não funcionar de maneira nenhuma:

- Velocidades inferiores a cerca de 60 km/h (aproximadamente 37 mph).
- Velocidades superiores a cerca de 200 km/h (aproximadamente 125 mph).
- Trechos sinuosos.
- Vias em más condições.
- Condições climáticas desfavoráveis.
- Modo esportivo de condução.
- Condições com rebocos pesados ou longos → Página 309.
- Muita distração do condutor.

Microssono (cochilar ao volante):

Não é emitido nenhum alerta crítico no chamado microssono (cochilar ao volante)! O sistema de reconhecimento de cansaço é reiniciado sob as seguintes condições:

- A ignição está desligada.
- O cinto de segurança do condutor está solto e a porta do condutor, aberta.
- O veículo está parado há mais de cerca de 15 minutos.

Em caso de uma condução mais longa em baixa velocidade abaixo de cerca de 60 km/h (aproximada-

mente 37 mph), a estimativa do cansaço é restaurada automaticamente pelo sistema. Em caso de uma condução posterior mais rápida, o comportamento de direção é recalculado.

## Operar o sistema de reconhecimento de cansaço

Observe  no início desse capítulo na página 43.

### Ocultar mensagem

A mensagem no display do instrumento combinado pode ser ocultada da seguinte forma ou desaparecer por si só após cinco segundos:

*Veículos sem volante multifunções:*


1. Pressionar o botão **(OK/RESET)** da alavanca dos limpadores dos vidros.

*Veículos com volante multifunções:*

1. Pressionar o botão **(OK)** no volante multifunções.

### Ligar e desligar

Você pode ligar e desligar o sistema de reconhecimento de cansaço no menu *Assistentes* no sistema Infotainment → Página 38.

 Após a partida do motor, o sistema de reconhecimento de cansaço liga-se automaticamente.

## Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito

### Introdução ao assunto

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito captura através de uma câmera na base do espelho retrovisor interno as sinalizações de trânsito padrão e informa sobre os limites de velocidade e as proibições de ultrapassagem reconhecidas. Dentro dos limites do sistema, o sistema também mostra sinalizações adicionais, por exemplo, limitações temporais ou limitações com a pista molhada. O sistema também pode, se for o caso, exibir os limites de velocidade atualmente válidos em trechos sem placas.

Na Alemanha, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito mostra, em estradas ou rodovias,

além dos limites de velocidade e das proibições de ultrapassagem, a sinalização de trânsito para o cancelamento de todos os limites do trecho. Em todos os outros países de utilização, ao invés disto, é exibido o limite de velocidade atualmente válido.



As sinalizações de trânsito capturadas pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito são exibidas no display do instrumento combinado e do sistema Infotainment.

Dependendo da versão, é exibida adicionalmente uma indicação no head-up display.

### Exibição da sinalização de trânsito



Fig. 31 No display do instrumento combinado: exibições do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito (representação esquemática).

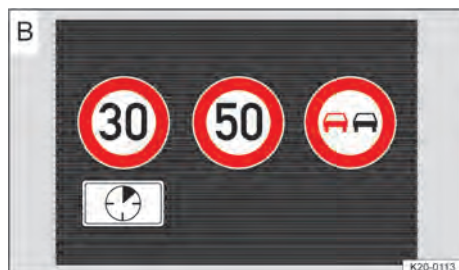
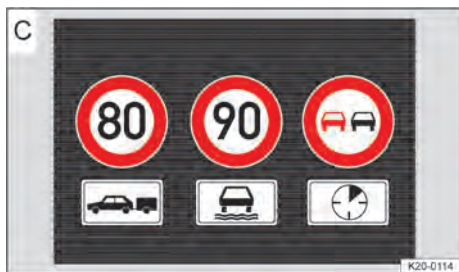


Fig. 32 No display do instrumento combinado: exibições do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito (representação esquemática).





**Fig. 33** No display do instrumento combinado: exibições do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito (representação esquemática).

Após a verificação e avaliação das informações da câmera, do sistema Infotainment e dos dados do veículo atuais, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito ligado apresenta até três sinalizações de trânsito válidas com os respectivos símbolos adicionais → Fig. 31, → Fig. 32, → Fig. 33:

**1º lugar:** A sinalização de trânsito atualmente válida para o condutor é exibida no display à esquerda, por exemplo, um limite de velocidade 130 km/h (cerca de 80 mph).

**2º lugar:** Uma sinalização de trânsito válida somente em determinadas condições é exibida em segundo lugar, por exemplo, 100 km/h (cerca de 60 mph) "em pista molhada".

**Sinais adicionais:** Se os limpadores do para-brisa estiverem ligados durante a condução, a sinalização de trânsito válida com o símbolo adicional "em pista molhada", por exemplo, é deslocada para o primeiro lugar à esquerda.

**3º lugar:** Outra sinalização de trânsito pode ser exibida em terceiro lugar, por exemplo, proibição temporária de ultrapassagem.

### ⚠ ATENÇÃO

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não pode substituir a atenção do condutor e opera exclusivamente dentro dos limites do sistema. Como resultado, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não pode reconhecer todos os sinais de trânsito e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejada. Recomendações de condução e sinalizações de trânsito indicadas no sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito podem divergir da situação atual de trânsito.

- Observe os limites do sistema → Página 45.
- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.

- Sinalizações de trânsito na via e prescrições de trânsito têm prioridade sobre as recomendações de condução e indicações do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

**i** No modo de indicação de caminho (navegação de caminho) do sistema Infotainment, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está disponível apenas de forma limitada.

**i** Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 263.

## Limites do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito

ⓘ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 44.

### Mensagens de erro

**Nenhuma sinalização de trânsito disponível.** O sistema está na fase de inicialização.

**Ou:** a câmera não reconheceu nenhum sinal de obrigação ou de proibição.

**Erro: sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.** Avaria no sistema. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

**Alerta de velocidade indisponível no momento.** Alerta de velocidade do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avariado. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

**Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito: limpar para-brisa!**

para-brisa está sujo na área da câmera ou a visibilidade da câmera está afetada devido à meteorologia. Limpar o para-brisa.

**Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito com restrições no momento.**

Sem transmissão de dados do sistema Infotainment. Verificar se o sistema Infotainment está carregado com dados cartográficos válidos.

**Ou:** o veículo está numa área que não é coberta pelo mapa disponível no sistema Infotainment.

Nenhum dado disponível. O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não é suportado no país atualmente transitado.

### Limitações de funcionamento

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está sujeito aos limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem fazer com que o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito somente funcione de maneira limitada ou mesmo não funcione de maneira nenhuma:

- Altas temperaturas ambientes ou longos períodos de luz solar direta.
- Má visibilidade, por exemplo, no caso de neve.
- Ofuscamento, por exemplo, causado pelo trânsito contrário ou luz solar.
- Altas velocidades.
- Câmera coberta ou suja.
- Sinalizações de trânsito fora do campo de visão da câmera.
- Sinalizações de trânsito parcialmente ou totalmente cobertas, por exemplo, por árvores, neve, sujeira ou outros veículos.
- Sinalizações de trânsito que não correspondem à norma.
- Sinalizações de trânsito danificadas ou retorcidas.
- Sinalizações de trânsito que mudam em pórticos de sinalização (indicador alterável das sinalizações de trânsito por meio de LEDs ou outros meios de iluminação).
- Material de mapas antigo do sistema Infotainment.
- Adesivos em veículos que representam sinalizações de trânsito, por exemplo, limite de velocidade em caminhões.

nora ou visualmente com uma mensagem no display do instrumento combinado.

O alerta de velocidade pode ser configurado ou desativado completamente nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42. O ajuste é feito em etapas de 5 km/h (3 mph) dentro de uma faixa entre 0 km/h (mph) e 10 km/h (5 mph) acima da velocidade máxima permitida.

### Modo de reboque

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica e um reboque eletricamente acoplado, a exibição da sinalização de trânsito relevante para o reboque, por exemplo, limites de velocidade válidos e proibição de ultrapassagem para veículos com reboque, pode ser ativada ou desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.

Para o modo de reboque, a indicação dos limites de velocidade válidos pode ser adaptada ao tipo de reboque e às prescrições legais. A configuração é feita em etapas de 10 km/h (5 mph) dentro de uma faixa entre cerca de 60 km/h (40 mph) e cerca de 130 km/h (80 mph). Se for configurada uma velocidade maior do que a permitida no país atual para a condução com reboque, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avisará automaticamente sobre o limite de velocidade normal legal, por exemplo, na Alemanha, a cerca de 80 km/h (50 mph).

Se o alerta de velocidade do reboque for desativado, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito indica os limites de velocidade do mesmo modo como na condução sem reboque. ◀

## Comandar o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 44.

### Ligar e desligar

A exibição permanente da sinalização de trânsito no instrumento combinado pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment.

### Alerta de velocidade

Se o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito detectar que um limite de velocidade válido foi ultrapassado, o sistema avisa, se for o caso, so-

# Segurança

## Posição do banco

### Introdução ao assunto

#### Número de assentos

Conforme a versão, o veículo tem cinco ou sete assentos.

Cada assento está equipado com um cinto de segurança.

	5 lugares	7 lugares
Assentos dianteiros	2	2
Assentos na segunda fileira de bancos	3	3
Assentos na terceira fileira de bancos	-	2

Uma postura incorreta no banco prejudica consideravelmente a proteção oferecida pelos cintos de segurança. As consequências podem ser ferimentos graves ou até fatais. O risco de ferimentos graves ou fatais aumenta principalmente quando um airbag acionado atinge o ocupante que adotou uma posição incorreta no banco. O condutor é o responsável por todos os ocupantes e, principalmente, pelas crianças transportadas no veículo.

### ATENÇÃO

Uma postura incorreta no veículo pode aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em manobras de direção e de frenagem súbitas, numa colisão ou acidente e no acionamento do airbag.

- Antes do início da condução, todos os ocupantes do veículo devem adotar uma postura correta nos bancos e mantê-la durante a condução. Isto também é válido para o uso do cinto de segurança.
- Nunca transporte mais pessoas do que a quantidade de assentos com cinto de segurança disponíveis no veículo.
- Nunca incline o encosto do banco muito para trás.
- Mantenha sempre os pés na área para os pés durante a condução. Nunca coloque os pés, por exemplo, sobre o banco ou sobre o painel de instrumentos. Nunca coloque os pés para fora do veículo pelos vidros. Do contrário, o airbag e o cinto de segurança podem não oferecer

a proteção necessária, aumentando o risco de ferimentos num acidente.

### ATENÇÃO

Em caso de acidente ou ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, pessoas com estatura superior a 1,60 m (aproximadamente de 5 pés, 3 pol.) ou crianças em assentos de elevação sentadas na terceira fileira de bancos podem sofrer graves ferimentos na cabeça.

- Não transporte pessoas com estatura superior a 1,60 m (aproximadamente 5 pés, 3 pol.) na terceira fileira de bancos.
- Não transporte crianças em assentos de elevação na terceira fileira de bancos quando a estatura da criança juntamente com o assento de elevação ultrapassar uma altura total de 1,60 m (aproximadamente 5 pés, 3 pol.).
- Ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, certifique-se de que não há pessoas e crianças na área de movimentação da tampa do compartimento de bagagem.

### Postura correta no banco

Observe no início desse capítulo na página 47.

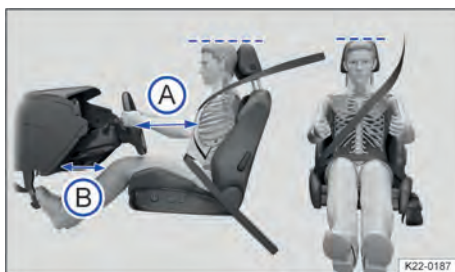


Fig. 34 Distância correta do condutor em relação ao volante, posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça (representação esquemática).

A seguir estão indicadas as posturas corretas para o condutor e para os passageiros.

Somente com a postura correta se atinge a proteção ideal do cinto de segurança e dos airbags. Pessoas que, em razão de suas particularidades físicas, não conseguem adotar a postura correta devem informar-se numa empresa especializada e qualificada sobre possíveis instalações especiais. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Para sua própria segurança, para conduzir com o mínimo de fadiga possível e para reduzir os ferimentos em caso de manobra de frenagem brusca ou de acidente, a Volkswagen recomenda as seguintes posições no banco:

#### Válido para todos os ocupantes do veículo:

- Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível do apoio para cabeça → Fig. 34.
- Em caso de pessoas baixas, empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça se encontrar abaixo da borda superior do apoio para cabeça.
- Em caso de pessoas altas, empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.
- Deixar os dois pés na área para os pés sempre.
- Regular e colocar os cintos de segurança corretamente → Página 48.

#### Para o condutor vale adicionalmente:

- Sente-se o mais para trás possível na superfície do banco.
- Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância até o painel de instrumentos na área dos joelhos seja no mínimo de 10 cm (cerca de 4 pol) → Fig. 34 (B).
- Ajustar a altura do banco do condutor de modo que o ponto superior do volante possa ser alcançado.
- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- As coxas devem repousar frouxamente sobre a superfície do banco. As partes de trás dos joelhos devem sobressair alguns centímetros além da borda dianteira da superfície do banco. Usar outras opções de ajuste dos bancos dependentes da versão → Página 102, → Página 103.
- Ajuste o banco de tal forma que a distância entre o volante e o tórax tenha no mínimo 25 cm (cerca de 10 pol) → Fig. 34 (A) e que o condutor possa segurar o volante pela borda externa com as duas mãos e com os braços ligeiramente flexionados.
- O volante devidamente regulado deve apontar sempre na direção do tórax e não pode apontar na direção do rosto.

- Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis longitudinalmente, posicionar o apoio para cabeça o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.

#### Para o passageiro dianteiro vale adicionalmente:

- Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis longitudinalmente, posicionar o apoio para cabeça o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.
- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Mover o banco do passageiro dianteiro para a metade traseira da faixa de ajuste para que o airbag possa atingir seu efeito protetor total se for acionado. ◀

## Cintos de segurança

### Introdução ao assunto

Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes do veículo numa posição correta de máxima proteção em manobras de frenagem ou acidentes.

### ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente podem aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento e mantê-lo colocado corretamente durante a condução.
- Proteja as crianças no veículo antes de cada condução e durante a condução com um sistema de retenção para crianças correspondente ao peso e à estatura da criança, assim como com os cintos de segurança corretamente colocados → Página 62.
- Encaixe a lingueta do cinto de segurança apenas no fecho do cinto de segurança do banco correspondente e deixe a lingueta do cinto de segurança encaixar firmemente. O uso de um fecho do cinto de segurança não pertencente ao respectivo banco reduz a proteção e pode ocasionar ferimentos graves.
- Nunca tire o cinto de segurança durante a condução.

- Coloque sempre um cinto de segurança por pessoa.
- Nunca leve crianças ou bebês no colo e nunca use um cinto de segurança para mais de uma pessoa.
- Não conduza com roupas soltas ou volumosas, por exemplo, um casaco sobre um paletó, pois isto restringe o assentamento correto e a funcionalidade do cinto de segurança.

## ⚠️ ATENÇÃO

Cintos de segurança danificados aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. Se o tecido do cinto de segurança ou outras peças do cinto de segurança estiverem danificados, os cintos de segurança poderão se romper num acidente ou numa manobra de frenagem brusca.

- Nunca danifique o cinto de segurança prensando-o na porta ou no mecanismo do banco.
- Em caso de avarias no tecido do cinto de segurança, ligações do cinto de segurança, enrolador automático do cinto de segurança ou fecho do cinto de segurança, o respectivo cinto de segurança ou o respectivo elemento de fixação do cinto deve ser substituído imediatamente por uma empresa especializada e qualificada. A empresa especializada e qualificada deve utilizar peças de reposição corretas, compatíveis com o veículo, com a versão e com o ano-modelo. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Nunca tente reparar, modificar ou remover os cintos de segurança ou os elementos de fixação do cinto por conta própria. Apenas uma empresa especializada e qualificada pode realizar reparos no cinto de segurança, no enrolador automático e nas peças do fecho do cinto de segurança. A empresa especializada e qualificada só pode substituir o cinto de segurança por um cinto de segurança aprovado para o assento. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Mandar substituir cintos de segurança que tenham sido submetidos a esforço durante um acidente e, por isso, tenham sofrido alongamento, por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. A substituição poderá ser necessária mesmo se não houver um dano visível. Verifique também as ancoragens dos cintos de segurança.

## ⚠️ ATENÇÃO

O manuseio incorreto do cinto de segurança aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Verifique regularmente os cintos de segurança e as peças integrantes quanto a sua perfeita condição.
- Mantenha os cintos de segurança sempre limpos.
- Jamais deixe objetos estranhos e líquidos penetrarem nos engates dos fechos dos cintos de segurança e nos fechos dos cintos de segurança. Isso pode limitar a funcionalidade dos engates dos fechos dos cintos de segurança, dos fechos dos cintos de segurança e dos cintos de segurança.
- Nunca prenda o cadaço do cinto de segurança. Nunca danifique o cadaço do cinto de segurança e nunca o deixe entrar em atrito com arestas vivas.

## Solicitação para colocar o cinto de segurança

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 48.



**Fig. 35** No display do instrumento combinado: luz de advertência da solicitação para colocar o cinto de segurança.

### Solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos dianteiros

Se os cintos de segurança não estiverem colocados antes do início da condução e a uma velocidade superior a, aproximadamente, 25 km/h (aproximadamente 15 mph) ou se os cintos de segurança forem retirados durante a viagem, quando o assento do condutor ou do passageiro for ocupado por um adulto, um sinal sonoro soa durante 126 segundos. Além disso, a luz de advertência vermelha pisca no display do instrumento combinado.

A luz de advertência vermelha só se apaga quando, com a ignição ligada, todos os ocupantes do veículo tiverem colocado os cintos de segurança.



## Solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos traseiros (dependendo do país e da versão)

Após ligar a ignição, a solicitação para colocar o cinto de segurança é exibida ao condutor no display do instrumento combinado se possíveis passageiros ocuparem os assentos traseiros colocaram seus cintos de segurança.



O símbolo indica que o passageiro neste assento colocou "seu" cinto de segurança.



O símbolo indica que este assento não está ocupado.

Se, durante a condução, um cinto de segurança for retirado nos assentos do banco traseiro, os símbolos e piscarão, dependendo da versão do instrumento combinado, para esse assento de forma alternada. Além disso, a luz de advertência vermelha pisca no display do instrumento combinado. A uma velocidade superior a aproximadamente 25 km/h (aproximadamente 15 mph) um sinal sonoro soa adicionalmente por 126 segundos.

### ATENÇÃO

A solicitação para colocar o cinto de segurança está preparada para detectar adultos. A ocupação do assento por pessoas de pouco peso, principalmente crianças, não é detectada com segurança. Além disso, a solicitação para colocar o cinto de segurança reage limitadamente ou não reage em caso de utilização de cadeiras de criança e revestimentos do assento. Isso pode fazer com que pessoas mais leves e crianças fiquem inadvertidamente sem cinto de segurança e sofram ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- Certificar-se de que todos os ocupantes do veículo, principalmente, as crianças, colocaram seu cinto corretamente.

## Colocar ou tirar cinto de segurança

**Observe** no início desse capítulo na página 48.

### Colocar o cinto de segurança



**Fig. 36** Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança (representação esquemática).

1. Adotar a posição do banco correta → Página 47.
2. Puxar o cinto de segurança de maneira uniforme sobre o tórax e sobre a região pélvica. Atentar para não torcer o cinto de segurança → Página 51.
3. Introduzir a lingueta do cinto de segurança firmemente no fecho do cinto de segurança perpendicularmente ao assento → Fig. 36.
4. Realizar um teste de tração no cinto de segurança para verificar o encaixe seguro da lingueta do cinto de segurança no fecho.

### Tirar o cinto de segurança



**Fig. 37** Solta a lingueta do cinto de segurança do fecho do cinto de segurança (representação esquemática).

Tirar o cinto de segurança apenas com o veículo parado → Página 51, Posição do cinto de segurança.

1. Pressionar o botão vermelho no fecho do cinto de segurança → Fig. 37.

A lingueta do cinto de segurança salta para fora.



- Com a mão, conduzir o cinto de segurança de volta para que o cadarço do cinto de segurança se enrole mais facilmente, o cinto de segurança não se torça e o revestimento não seja danificado.

### Cinto de segurança torcido

Se um cinto de segurança não puder ser retirado com facilidade do direcionador, é possível que o cinto de segurança esteja torcido no interior do revestimento lateral em razão de um retorno muito rápido do cinto:

- Puxar o cinto de segurança totalmente para fora pela lingueta, lentamente e com cuidado.
- Eliminar a torção do cinto de segurança e conduzi-lo lentamente de volta, com a mão.
- Mesmo que a torção do cinto de segurança não possa ser eliminada, colocar o cinto de segurança.

Nesse caso, a torção não deve se localizar numa área do cinto de segurança que esteja apoiada diretamente no corpo!

- Para eliminar a torção, procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Posição do cadarço do cinto de segurança

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 48.

Os cintos de segurança somente oferecem proteção ideal num acidente e diminuem o risco de ferimentos graves ou fatais com a posição correta do cadarço do cinto de segurança. Além disso, a posição correta do cadarço do cinto de segurança mantém os ocupantes do veículo numa posição em que o airbag ativado pode oferecer a proteção máxima. Por esse motivo, usar sempre o cinto de segurança e observar a posição correta do cadarço do cinto de segurança → Fig. 38.

### Posição correta do cadarço do cinto de segurança



**Fig. 38** Posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça (representação esquemática).

- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sempre sobre o centro do ombro e nunca sobre o pescoço, sobre o braço, sob o braço ou por trás das costas.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela frente da região pélvica e nunca sobre o abdômen.
- Deixar o cinto de segurança sempre plano e firme sobre o corpo. Se necessário, esticar um pouco o cadarço do cinto de segurança.

### Posição correta do cadarço do cinto de segurança para mulheres grávidas



**Fig. 39** Posição correta do cadarço do cinto de segurança para mulheres grávidas (representação esquemática).

Nas gestantes, o cinto de segurança deve passar de maneira uniforme sobre o tórax e, tanto quanto possível, em posição plana abaixo da região pélvica, para que não haja pressão abdominal - isto deve ser seguido durante todo o período da gravidez → Fig. 39.

## Adequar a posição do cadarço do cinto de segurança à estatura

A posição do cadarço do cinto de segurança pode ser adequada com os seguintes acessórios:

- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros → Página 52.
- Bancos dianteiros com ajuste de altura → Página 47.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode ocasionar ferimentos graves em caso de acidente ou de manobras súbitas de frenagem ou de direção.

- Certifique-se de que a posição do cadarço do cinto de segurança esteja correta.
- Para obter proteção ideal dos cintos de segurança, coloque o encosto do banco em uma posição vertical e aplique o cinto de segurança corretamente, de acordo com o tamanho do corpo.
- Coloque a faixa superior do cinto de segurança sobre o centro do ombro e nunca sob o braço ou sobre o pescoço.
- Coloque o cinto de segurança sem retorcer e firme na parte superior do corpo e sobre a região pélvica. Se for necessário, ajuste o comprimento do cadarço do cinto de segurança.
- Certifique-se de que a faixa inferior do cinto de segurança passe antes da região pélvica, nunca sobre o abdômen.
- Gestantes devem certificar-se de que o cinto de segurança esteja posicionado de maneira uniforme sobre o tórax e, tanto quanto possível, em posição plana abaixo da região pélvica durante todo o período da gravidez. Isto deve ser seguido para que não haja pressão abdominal.
- Não torça o cadarço do cinto de segurança ao colocar ou usar o cinto de segurança.
- Nunca mantenha o cinto de segurança afastado do corpo com a mão.
- Não conduza o cadarço do cinto de segurança sobre objetos sólidos ou frágeis, por exemplo, óculos, canetas ou chaves.
- Nunca altere a posição do cadarço do cinto de segurança usando ganchos, olhais de retenção ou similares.

**i** Pessoas que não conseguem atingir a posição ideal do cadarço do cinto de segurança em razão de particularidades físicas devem se informar numa empresa especializada e qualificada sobre possíveis instalações especiais para conseguir a proteção ideal dos cintos de segurança e dos airbags.

A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Regulagem de altura do cinto de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 48.



**Fig. 40** Ao lado dos bancos dianteiros: regulagem de altura do cinto de segurança.

Com o auxílio da regulagem de altura do cinto de segurança, é possível regular a posição dos cintos de segurança na área do ombro conforme a estatura para que o cinto possa ser colocado corretamente:

1. Pressionar o botão da regulagem de altura do cinto de segurança no sentido das setas e mantê-lo pressionado → Fig. 40.
2. Deslocar a regulagem de altura do cinto de segurança para cima ou para baixo até que o cinto de segurança esteja regulado sobre o meio do ombro → Página 51.
3. Soltar o botão da regulagem de altura do cinto de segurança.
4. Verificar se a regulagem de altura do cinto de segurança está encaixada dando um puxão brusco no cinto de segurança.

### ⚠ ATENÇÃO

Se você ajustar a altura do cinto durante a condução, isso poderá causar ferimentos graves e fatais.

- Nunca regule a altura do cinto de segurança durante a condução.

## Enrolador automático do cinto de segurança, pré-tensionador do cinto de segurança e limitador de força do cinto de segurança

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 48.

Os cintos de segurança do veículo são parte do conceito de segurança do veículo → Página 56. O conceito de segurança do veículo dispõe das funções importantes a seguir:

### Enrolador automático do cinto de segurança

Os cintos de segurança no banco do condutor e no banco do passageiro dianteiro, bem como nos assentos laterais traseiros (dependendo da versão, também no assento central traseiro) possuem um enrolador automático do cinto de segurança na faixa superior do cinto de segurança. Puxando-se lentamente o cinto de segurança ou em condução normal, é garantida a total liberdade de movimentos na faixa superior do cinto de segurança. Porém, na retirada rápida do cinto de segurança, frenagens súbitas, viagem por montanhas, curvas e aceleração, o enrolador automático do cinto de segurança bloqueia o cinto de segurança.

Os cintos de segurança dianteiros colocados podem ser tensionados automaticamente pelo sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo em situações de condução críticas, por exemplo, numa frenagem de emergência ou num sobresterço/substerço. Se não ocorrer um acidente ou quando a situação de condução crítica tiver passado, ambos os cintos de segurança são soltos novamente. O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está novamente preparado para ser acionado → Página 54.

### Pré-tensionadores dos cintos de segurança

Os cintos de segurança para os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e, conforme a versão, dos assentos traseiros externos estão equipados com pré-tensionadores do cinto de segurança.

Os pré-tensionadores do cinto de segurança são acionados por sensores e tensionam os cintos de segurança em caso de colisões frontais, laterais, traseiras e, se for o caso, capotamentos do veículo de gravidade maior. Um cinto de segurança solto é tensionado. Deste modo, pode reduzir o movimento para frente dos ocupantes do veículo e o movimento dos ocupantes do veículo na direção do impacto. O pré-tensionador do cinto de segurança trabalha junto com o sistema de airbag. O pré-tensionador do cinto de segurança só é acionado no caso de um capotamento se os airbags para cabeça forem acionados.

Um pó fino poderá ser gerado no acionamento. Isto é perfeitamente normal e não representa risco de incêndio no veículo.

### ⚠️ ATENÇÃO


A função de proteção dos pré-tensionadores do cinto de segurança é suficiente apenas para a ativação dos pré-tensionadores do cinto de segurança. Se os pré-tensionadores do cinto de segurança tiverem sido acionados, será necessário substituir o sistema.

- Os pré-tensionadores do cinto de segurança acionados e as respectivas peças do sistema devem ser substituídos imediatamente por peças novas que tenham sido liberadas para o veículo pela Volkswagen.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. As empresas especializadas e qualificadas para isso possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Nunca instale no veículo peças de pré-tensionadores do cinto de segurança desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.
- Nunca modifique nenhum componente dos pré-tensionadores do cinto de segurança.

### Tensionamento reversível do cinto de segurança (sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo)

Em determinadas situações de condução, é possível que ocorra um tensionamento reversível do cinto de segurança → Página 54. Exemplos para isso são:


- Frenagem brusca.
- Sobresterço ou substerço.
- Colisões leves.

 Os tensionamentos reversíveis do cinto de segurança podem ficar tensionados permanentemente após determinadas situações de condução. Nesse caso, os cintos de segurança devem ser retirados manualmente quando o veículo estiver parado e recolocados corretamente para liberar a tensão do cinto.

### Limitador de força do cinto de segurança

Os cintos de segurança para os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e dos assentos traseiros externos estão equipados com limitadores de força dos cintos de segurança.

Um limitador de força do cinto de segurança minimiza a força do cinto de segurança que atua sobre o corpo em caso de acidente.

 No caso de sucateamento do veículo ou de peças individuais do sistema, todas as prescrições de segurança devem ser observadas. As empresas especializadas e qualificadas conhecem estas prescrições → Página 54. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Serviço e descarte dos pré-tensionadores dos cintos de segurança

 **Observe**  no início desse capítulo na página 48.


Em trabalhos nos pré-tensionadores do cinto de segurança, bem como na desinstalação e instalação de outras peças do veículo durante reparos, os cintos de segurança podem ser danificados imperceptivelmente. Como consequência, os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem não funcionar corretamente em caso de acidente ou sequer funcionar.

Para que a eficácia dos pré-tensionadores dos cintos de segurança não seja prejudicada e as peças desmontadas não causem ferimentos ou contaminem o meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas e qualificadas conhecem estas prescrições. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

O tratamento inadequado e até mesmo reparos próprios realizados nos cintos de segurança, enroladores do cinto de segurança automáticos e pré-tensionadores dos cintos de segurança aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. O pré-tensionador do cinto de segurança poderia não ser acionado, apesar de necessário, ou ser acionado inesperadamente.

- Nunca realize por conta própria reparos, ajustes e a remoção e instalação de peças nos pré-tensionadores dos cintos de segurança ou nos cintos de segurança, pelo contrário, solicite que eles sejam realizados por uma empresa especializada e qualificada para isso → Página 412. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Os cintos de segurança, os pré-tensionadores do cinto de segurança e os enroladores automáticos do cinto de segurança não podem ser reparados e devem, sim, ser substituídos.

 Os módulos de airbag e os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem conter perclo-

rato. Observe as determinações legais referentes ao descarte.

## Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

### Introdução ao assunto

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é um sistema de assistência que inicia medidas para a proteção dos ocupantes do veículo em situações de perigo, mas não pode evitar uma colisão.

### Faixa de velocidade

A função básica do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está disponível em conduções para frente a partir de cerca de 30 km/h (cerca de 19 mph).

### ATENÇÃO

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não substitui a atenção do condutor, e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não pode detectar todas as situações de condução, existindo a possibilidade de reagir tarde ou de forma indesejada. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe os limites do sistema → Página 55.
- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.

## Funções do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

 **Observe**  no início desse capítulo na página 54.

### Funções básicas

As seguintes funções podem ser acionadas individualmente ou em conjunto em situações de condução críticas, como frenagem de emergência, subterço e sobresterço ou colisões menores:

- Tensionamento reversível dos cintos de segurança colocados para condutor e passageiro dianteiro.
- Fechamento automático do teto de vidro e dos vidros laterais até uma folga, dependendo da versão.
- Ativação do sistema de luzes de advertência.

Dependendo da situação crítica de condução, os cintos de segurança podem ser apertados juntos ou individualmente.

### Funções adicionais em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist), é calculada adicionalmente a probabilidade de um acidente de colisão com o veículo à frente dentro dos limites do sistema. Se reconhecer que existe uma probabilidade de batida adiante ou desencadear uma frenagem brusca, o sistema pode acionar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo.

### Funções adicionais em veículos com assistente de mudança de faixa (Side Assist)

Em veículos com assistente de mudança de faixa (Side Assist), é calculada adicionalmente a probabilidade de um acidente de colisão causado pelo veículo que vem atrás. Se o sistema reconhecer que existe uma probabilidade de batida adiante, ele pode acionar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo. Se for reconhecido um risco de colisão adicionalmente à função básica do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo, podem ser ativadas as luzes de advertência com frequência rápida das mesmas.

### Funções adicionais em veículos com Emergency Assist

Em veículos com Emergency Assist, é possível que o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo seja acionado em caso de detecção de inatividade do condutor.

Dependendo do nível de ativação, as seguintes funções são acionadas:

- Tensionamento reversível breve ou permanente do cinto de segurança colocado do condutor.
- Fechamento automático do teto de vidro e dos vidros laterais até uma folga, dependendo da versão.

### Configuração na seleção do perfil de condução

Em veículos com seleção do perfil de condução, o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é adequado às definições especiais de perfil de condução.

### Configurações no sistema Infotainment

Para o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo com toda a abrangência funcional, dependendo da versão, podem ser realizadas configurações nas configurações do veículo do sistema Infotainment.

Após cada ligação da ignição, a proteção proativa dos ocupantes do veículo é reativada.

A configuração não pode ser operada, se o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo já tiver sido adequado à definição especial do veículo. <

## Limites do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

📌 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 54.

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo depende das determinações legais específicas do país e da versão do veículo.

Nas seguintes situações, a proteção proativa dos ocupantes do veículo não está disponível ou está disponível somente com limitações:

- Falha de funcionamento do ESC, do pré-tensionador do cinto de segurança reversível → Página 48 ou da unidade de controle do airbag → Página 56.
- ASR desativado ou ESC limitado → Página 234.
- Perfil de condução *Offroad* ajustado.
- Falha do sistema ou limitação do assistente de frenagem de emergência (Front Assist).
- Avaria do sistema ou limitação do assistente de mudança de faixa (Side Assist).
- Falha do sistema ou limitação do Emergency Assist.
- Marcha a ré engatada.
- Com objetos refletivos, por exemplo, guardrail, entradas de túnel, chuva forte ou formação de gelo.
- No caso de animais ou objetos indistintos. <

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 54.

Uma mensagem é exibida brevemente no display do instrumento combinado.

- O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está limitado ou indisponível. Desligar o motor e dar nova partida.
- Se a avaria persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

📖 Conforme a falha de funcionamento, podem ser exibidas informações adicionais no status do veículo → Página 42.

## Sistema de airbag

### Introdução ao assunto

Os airbags não substituem os cintos de segurança, que devem ser sempre usados.

Os airbags só podem proporcionar proteção adicional aos ocupantes do veículo se os bancos, cintos de segurança, apoios para cabeça e, para o condutor, o volante estiverem devidamente ajustados e forem utilizados.

Os airbags não são acionados sempre que houver danos visíveis ao veículo.

Situações em que os airbags nem sempre são acionados:

- Quando a ignição está desligado em caso de uma colisão.
- Em caso de pequenas colisões frontais.
- Em caso de colisões laterais leves.
- Em caso de colisões traseiras.
- Em caso de capotamento.
- Em colisões de baixa velocidade.

Ferimentos como inchaços, hematomas, queimaduras e abrasões na pele devido ao airbag acionado não podem ser descartados.

### ATENÇÃO

Se houver objetos entre os ocupantes do veículo e a área de expansão dos airbags, esses objetos irão alterar a área de expansão dos airbags e aumentar o risco de ferimentos quando os airbags

forem acionados. Os objetos podem alcançar a área de expansão dos airbags durante manobras súbitas de frenagem ou de direção, ou em acidentes, e ser arremessados de forma perigosa pelo interior do veículo caso o airbag seja acionado.

- Nunca segure objetos nas mãos ou carregue no colo durante a condução.
- Nunca transporte objetos no banco do passageiro dianteiro.

### ATENÇÃO

Após os airbags terem sido acionados, eles perdem seu efeito protetor e devem ser substituídos. Sem o efeito protetor dos airbags, o risco de ferimentos aumenta durante manobras de frenagem ou manobras de direção bruscas, ou em caso de acidentes.

- Os airbags acionados e as respectivas peças do sistema devem ser substituídos imediatamente por peças novas que tenham sido liberadas para o veículo pela Volkswagen.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. As empresas especializadas e qualificadas para isso possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos antigos ou originárias de reciclagem.
- Nunca altere componentes do sistema de airbag.

### ATENÇÃO

Um pó fino e vapor de água poderão ocorrer no acionamento dos airbags. Isso é normal e não representa risco de incêndio no veículo. O pó fino pode irritar a pele e a mucosa dos olhos bem como ocasionar dificuldades respiratórias, principalmente em pessoas que sofrem ou sofreram de asma ou outras limitações na condição respiratória.

- Para reduzir os problemas respiratórios, desça do veículo ou abra os vidros ou as portas para respirar ar externo.
- Havendo contato com o pó, lave as mãos e o rosto com sabonete suave e água antes da próxima refeição.
- Enxague os olhos e feridas abertas com água se tiverem tido contato com o pó.

## ATENÇÃO

Produtos de limpeza com solventes deixam a superfície na área dos locais de montagem dos airbags porosa. Em caso de um acidente com acionamento do airbag, as peças de plástico que se soltam podem ser arremessadas pelo interior do veículo e causar ferimentos graves.

- Nunca limpe o painel de instrumentos e a superfície na área dos locais de montagem dos airbags com produtos de limpeza com solventes.

## Luz de controle

 **Observe**  no início desse capítulo na página 56.

### Teste de funcionamento



A luz de controle amarela no display do instrumento combinado se acende brevemente após ligar a ignição para verificação do funcionamento e se apaga após alguns segundos.

### Sistema de airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança avariado



A luz de controle amarela se acende permanentemente. Além disso, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

Em pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança, foi reconhecida uma falha de funcionamento.

1. Visitar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema de airbag e o pré-tensionador do cinto de segurança. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Sistema de airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança com aparelho de diagnóstico desligado




A luz de controle amarela se acende após ligar a ignição por cerca de quatro segundos e pisca a seguir por cerca de 12 segundos. Além disso, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado. Pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança foi desligado com aparelho de diagnóstico.

1. Visitar uma empresa especializada e qualificada mandar verificar se o sistema de airbag ou o pré-tensionador do cinto de segurança deve permanecer desligado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Locais de montagem e áreas de expansão

 **Observe**  no início desse capítulo na página 56.

Os locais de instalação dos airbags estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas emolduradas em vermelho nas ilustrações dos airbags são cobertas pelos airbags acionados (área de expansão). Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessas áreas → .

## ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em milissegundos e com velocidade muito alta. Isso pode fazer com que objetos sejam arremessados pelo interior do veículo. Isso pode causar ferimentos graves.

- Mantenha sempre as áreas de expansão dos airbags desobstruídas.
- Nunca fixe objetos às coberturas ou às áreas de expansão dos airbags.
- Não adesive ou cubra de outra forma os locais de montagem dos airbags ou as superfícies nas áreas de expansão dos airbags.
- Não deve haver outras pessoas, animais ou objetos entre os ocupantes do veículo e as áreas de expansão dos airbags. Certifique-se de que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- No lado do passageiro dianteiro, não fixe objetos, por exemplo, sistemas de navegação móveis, no para-brisa acima do airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Vire os para-sóis para os vidros laterais somente se nenhum objeto estiver fixado no para-sol, por exemplo, caneta ou comando de abertura de portão de garagem.
- Não instale cortinas de proteção solar nos vidros laterais que não estejam expressamente liberadas para utilização no respectivo veículo.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não guarde objetos pesados ou afiados nas bolsas.
- Não monte acessórios nas portas.

## ATENÇÃO

O manuseio incorreto dos bancos pode impedir o funcionamento correto dos airbags e causar ferimentos graves.

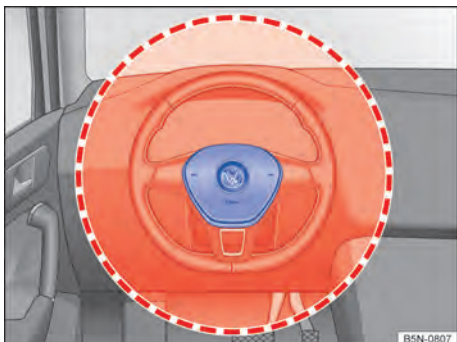
- Nunca remova os bancos dianteiros do veículo ou modifique peças deles.



- Não exerça força excessiva sobre os apoios laterais dos encostos dos bancos.
- Aplique somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.
- Danos nos revestimentos dos bancos ou nas costuras da área dos airbags devem ser reparados imediatamente por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Airbags frontais

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 56.



**Fig. 41** No lado do condutor: local de instalação e área de expansão do airbag frontal do condutor.



**Fig. 42** No lado do passageiro dianteiro: local de instalação e área de expansão do airbag frontal do passageiro dianteiro.

## ⚠️ ATENÇÃO

Uma posição no banco incorreta pode impedir que o airbag frontal funcione corretamente e causar ferimentos graves.

- Segure o volante durante a condução sempre com as duas mãos lateralmente na borda externa: posição das nove horas e três horas.
- Ajuste o banco do condutor de modo que haja pelo menos 25 cm (cerca de 10 polegadas) de espaço entre o tórax e o centro do volante. Se você não puder cumprir esta premissa em razão de particularidades físicas, entre obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Ajuste o banco do passageiro dianteiro de modo que exista a maior distância possível entre o passageiro dianteiro e o painel de instrumentos.

## Desligar e ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 56.



**Fig. 43** No painel de instrumentos no lado do passageiro dianteiro: interruptor acionado pela chave para desligar e ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.

**Ao fixar uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, o airbag frontal do passageiro dianteiro precisa ser desligado!**

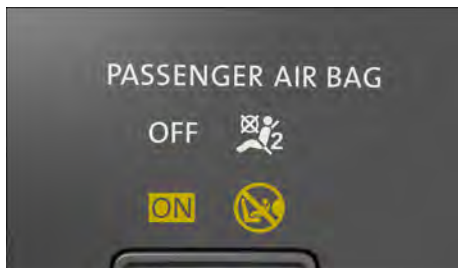
Observar as especificações específicas do país para o uso das cadeiras de crianças no banco do passageiro dianteiro → Página 63.

A desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro não está disponível em todos os países. Se não houver interruptor acionado pela chave no veículo, o airbag frontal do passageiro dianteiro só poderá ser desligado por uma empresa especializada e qua-




lificada para tal. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado

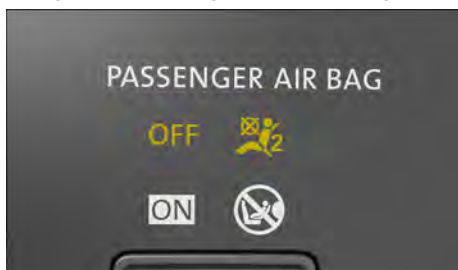


**Fig. 44** No console central: luz de controle para airbag frontal do passageiro dianteiro ligado (conforme o país).


**ON**  A luz de controle amarela para o airbag frontal do passageiro dianteiro ligado se acende cerca de 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave → Fig. 44 e se apaga em seguida de forma independente. O airbag frontal do passageiro dianteiro foi ligado.

1. Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer ligado.

### Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado



**Fig. 45** No console central: luz de controle para airbag frontal do passageiro dianteiro desligado (conforme o país).

**OFF**  A luz de controle amarela se acende permanentemente → Fig. 45. O airbag frontal do passageiro dianteiro foi desligado.


1. Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer desligado, por exemplo, ao utilizar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro.



### Ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro


1. Desligar a ignição.
2. Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
3. Abrir totalmente a haste da chave do veículo.

**Ou:** remover a chave de emergência da chave do veículo → Página 79.


4. Introduzir a haste da chave no interruptor acionado pela chave até a segunda resistência → Fig. 43.


A haste da chave não está totalmente inserida nesse caso → .

5. Girar a chave do veículo ou a chave de emergência sem muito esforço para a posição  **ON**.
6. Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → .

**Ou:** retirar a chave de emergência do interruptor acionado pela chave e reinserir na chave do veículo → .

7. Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.

A luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG  se acende e se apaga após aproximadamente 60 segundos → Página 57.


8. Verificar se, com a ignição ligada, a luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF**  não se acende → Página 57.



### Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro


1. Desligar a ignição.
2. Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
3. Abrir totalmente a haste da chave do veículo.

**Ou:** remover a chave de emergência da chave do veículo → Página 79.


4. Introduzir a haste da chave no interruptor acionado pela chave até a segunda resistência → Fig. 43.

A haste da chave não está totalmente inserida nesse caso → .


5. Girar a chave do veículo ou a chave de emergência sem muito esforço para a posição  **OFF**.
6. Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → .




**Ou:** retirar a chave de emergência do interruptor acionado pela chave e reinserir na chave do veículo → .

7. Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.

A luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF**  se acende permanentemente com a ignição ligada → Página 57.

## Sinal de reconhecimento do airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

Um airbag frontal do passageiro dianteiro desativado é indicado somente pela luz de controle amarela permanentemente acesa PASSENGER AIR BAG OFF  → Página 57.

Se, com o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado, a luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG OFF  não se acender permanentemente ou juntamente com a luz de controle amarela  no display do instrumento combinado, poderá haver uma avaria no sistema de airbag. Por isso, por motivos de segurança, não deve ser montado nenhum sistema de retenção para crianças no banco do passageiro. O airbag frontal do passageiro dianteiro poderia ser acionado num acidente → .

### PERIGO

Observe as instruções de segurança importantes relativas ao airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 63.

### PERIGO

Com o airbag desligado, as pessoas no banco do passageiro dianteiro serão seriamente ou fatalmente feridas em caso de acidente. Portanto, o airbag frontal do passageiro dianteiro só pode ser desligado em casos especiais.

- Somente desative o airbag frontal do passageiro dianteiro se, em casos excepcionais, uma cadeira de criança voltada para trás estiver fixada no banco do passageiro dianteiro. Ative novamente o airbag frontal do passageiro dianteiro assim que a cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro não estiver mais em uso.
- Conforme a versão, somente desligue o airbag frontal do passageiro dianteiro se, em casos excepcionais, o encosto do banco do passageiro dianteiro for dobrado para frente. Religue o airbag frontal do passageiro dianteiro assim que o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver dobrado para trás.
- Somente ligue e desligue o airbag frontal do passageiro dianteiro com a ignição desligada para evitar danos ao sistema de airbag.
- Como condutor, certifique-se sempre de que o interruptor acionado pela chave esteja na posição correta.

### ATENÇÃO

Quando há avarias no sistema de airbag, é possível que ele seja acionado de forma imperfeita, não seja acionado ou seja acionado inesperadamente, o que pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Em caso de avaria, mande verificar o sistema de airbag imediatamente numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

- Em caso de avaria no sistema do airbag, nunca instale uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro e nunca retire as cadeiras de criança existentes.

### ATENÇÃO

Se a chave do veículo ou a chave de emergência permanecer inserida no interruptor acionado pela chave durante a condução, a chave do veículo ou a chave de emergência poderá girar involuntariamente no interruptor acionado pela chave devido a vibrações e se for o caso, ativar o airbag frontal do passageiro dianteiro. Com isso, o airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado inesperadamente causando ferimentos graves ou fatais.

- Retire sempre a chave do veículo ou a chave de emergência do interruptor acionado pela chave antes de ligar a ignição.

### AVISO

Ao ser girada, uma haste da chave não inserida o suficiente pode danificar o interruptor acionado pela chave.

- Insira a haste da chave no interruptor acionado pela chave até a segunda resistência.

### AVISO

Se chaves de veículo ou chaves de emergência forem inseridas no interruptor acionado pela chave poderão ocorrer danos no revestimento da porta, painel de instrumentos, interruptor acionado pela chave e chave do veículo ou chave de emergência ao fechar a porta do passageiro dianteiro.

- Retire sempre a chave do veículo ou chave de emergência do interruptor acionado pela chave antes de fechar a porta do passageiro dianteiro. <

## Airbags laterais

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 56.



Fig. 46 Lateralmente em ambos os bancos dianteiros: local de instalação e área de expansão do airbag lateral.

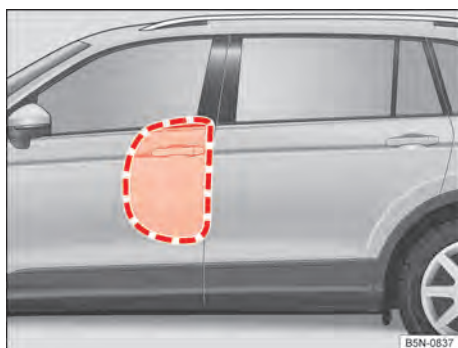


Fig. 47 No interior do veículo, em ambos os lados de veículo: área de expansão do airbag lateral dianteiro.

## Airbags para cabeça

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 56.

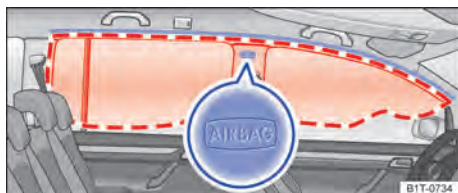


Fig. 48 Em ambos os lados do veículo de cinco lugares: local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

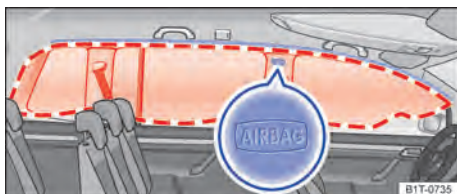


Fig. 49 Em ambos os lados do veículo de sete lugares: local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

## Airbag para joelhos

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 56.



Fig. 50 No lado do condutor: local de instalação do airbag para joelhos (conforme a versão).

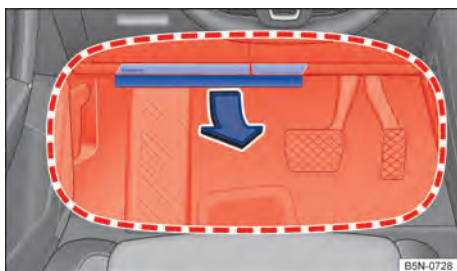


Fig. 51 No lado do condutor: área de expansão do airbag para joelhos (conforme a versão).

## ⚠️ ATENÇÃO

Uma posição no banco incorreta pode impedir que o airbag para joelhos funcione corretamente e causar ferimentos graves.

- Empurre de volta o banco do condutor e do passageiro dianteiro o máximo possível, de modo que haja ao menos 10 cm (cerca de 4 polegadas) de distância entre os joelhos e o local de instalação do airbag para joelhos. Se você não puder

cumprir esta premissa em razão de particularidades físicas, entre obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



## Transporte seguro de crianças

### Introdução ao assunto

As cadeiras de criança reduzem o risco de ferimentos em caso de acidente. Transporte crianças sempre nas cadeiras de criança!

Observe:

- As cadeiras de criança são divididas em grupos de acordo com o tamanho, a idade e o peso da criança.
- A fixação das cadeiras de criança no veículo pode ser realizada com diferentes sistemas de fixação.

Por motivos de segurança, as cadeiras de criança sempre devem ser montadas nos bancos traseiros → Página 63.

A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança do programa de acessórios da Volkswagen. Essas cadeiras de criança foram projetadas e verificadas para o uso em veículos Volkswagen.

Para obter mais informações sobre cadeiras de criança do programa de acessórios, entrar em contato com sua Concessionária Volkswagen ou visitar o web site da Volkswagen.

### ATENÇÃO

As crianças não protegidas ou mal protegidas podem sofrer ferimentos graves ou fatais no caso de uma manobra de condução ou de frenagem repentina ou em caso de acidente.

- Transporte crianças com menos de 12 anos ou menos de 150 cm (cerca de 4 pés, 11 polegadas) de altura sempre numa cadeira de criança adequada durante a condução. Observe as prescrições específicas do país que sejam diferentes.
- Proteja as crianças sempre com uma cadeira de criança adequada. As cadeiras de criança devem corresponder ao tamanho, idade e peso da criança.
- Siga as instruções do fabricante a cadeira de criança para fixar a cadeira de criança no veículo e para fixar a criança na cadeira de criança.
- Nunca coloque o cinto em diversas crianças numa cadeira de criança.

- Em nenhuma hipótese, leve crianças ou bebês no colo.
- Nunca deixe crianças sozinhas na cadeira de criança.
- Nunca permita que crianças sejam transportadas no veículo sem proteção, que elas se levantem, fiquem ajoelhadas nos bancos ou que elas assumam uma posição sentada incorreta durante a condução. Isso vale principalmente para as crianças que são transportadas no banco do passageiro dianteiro. Em caso de acidente, as crianças podem ferir outras pessoas gravemente ou correr risco de vida.
- Para a proteção máxima da cadeira de criança, é muito importante o sentido correto do cinto de segurança. Observe obrigatoriamente as indicações do fabricante da cadeira de criança sobre a posição correta do cadarço do cinto de segurança. Cintos de segurança colocados incorretamente podem causar ferimentos mesmo em pequenos acidentes.
- Após um acidente, substitua a cadeira de criança submetida a esforços, uma vez que podem ter ocorrido danos imperceptíveis.



### Tipos de cadeiras de criança

Observe no início desse capítulo na página 62.

Utilize somente cadeiras de criança que são oficialmente aprovadas e adequadas para a criança.

#### Normas para as cadeiras de criança

Para as cadeiras de criança, nos Estados-Membros, são aplicáveis as normas ECE-R 44 ou ECE-R 129. Ambas as normas são válidas paralelamente. Cadeiras de criança verificadas de acordo com essas normas possuem o selo de aprovação ECE de cor laranja. O selo de aprovação ECE pode conter, entre outras, as seguintes informações sobre a cadeira de criança:

- Classes de peso.
- Classe de tamanho.
- Categoria de aprovação (universal, semiuniversal, específica do veículo ou i-Size).
- Número de aprovação.

No caso de cadeiras de criança aprovadas conforme a norma ECE-R 44, o número de aprovação de oito dígitos no selo de aprovação ECE precisa começar com 03 ou 04. Isso indica que a cadeira está liberada. Cadeiras de criança mais antigas, cujo número de aprovação começa com 01 ou 02, não estão liberadas.

## Cadeiras de criança por classes de peso



Fig. 52 Exemplo de representação de cadeiras de criança.

Classe	Peso da criança
Grupo 0	até 10 kg
Grupo 0+	até 13 kg
Grupo 1	de 9 a 18 kg
Grupo 2	de 15 a 25 kg
Grupo 3	de 22 a 36 kg

- **Classe de peso 0/0+:** do nascimento até a idade de aproximadamente 18 meses, são mais adequados os bebês-conforto voltados para trás → Fig. 52 do grupo 0/0+ ou 0/1.
- **Classe de peso 1:** depois de atingir o limite de peso, são adequadas cadeiras de criança do grupo 1 (até aproximadamente quatro anos) e do grupo 1/2 (até aproximadamente sete anos) com sistema de cinto de segurança integrado.
- **Classes de peso 2/3:** os grupos 2 e 3 incluem cadeiras de criança com encosto das costas e assentos de elevação sem encosto das costas. As cadeiras de criança com encosto das costas oferecem, através de uma posição integrada do cadarço do cinto de segurança e dos estofados laterais, uma melhor proteção do que os assentos de elevação sem encosto das costas. A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança com encosto das costas. Cadeiras de criança do grupo 2 são adequadas para a faixa etária até aproximadamente sete anos de idade, as cadeiras de criança do grupo 3 a partir de aproximadamente sete anos.

Ao utilizar uma cadeira de criança do grupo 2 e uma cadeira para crianças com estatura a partir de 100 cm (3 pés, 3 pol.) com encosto do banco, utilizar adicionalmente o quarto ponto de fixação da cadeira de criança, se disponível, para o cinto de segurança. Observar as instruções de uso da cadeira de criança.

Nem toda criança cabe na cadeira de criança do seu grupo de peso. Da mesma forma, nem toda cadeira de criança cabe em todo veículo. Verifique sempre se a criança cabe corretamente na cadeira de criança

e se a cadeira de criança pode ser fixada de forma segura no veículo.

## Cadeiras de criança por categorias de aprovação

As cadeiras de criança podem ter as categorias de aprovação “universal” (de acordo com o regulamento ECE-R 44 e ECE-R 129), “semiuniversal”, “específico do veículo” (ambos de acordo com o regulamento ECE-R 44) ou “i-Size” (de acordo com o regulamento ECE-R 129).

- **Universal:** cadeiras de criança com aprovação “universal” estão aprovadas para serem instaladas em todos os veículos. Não é necessária uma lista de modelos. No caso de aprovação universal para ISOFIX, fixar adicionalmente a cadeira de criança com um cinto de fixação superior.
- **Semiuniversal:** uma aprovação “semiuniversal” requer, além dos requisitos normais da aprovação universal, dispositivos de segurança para fixar a cadeira de criança que exigem testes adicionais. As cadeiras de criança com a aprovação “semiuniversal” possuem uma lista de modelos, na qual deve estar contido o veículo.
- **Específica do veículo:** uma aprovação específica do veículo requer, para cada modelo de veículo, um teste dinâmico da cadeira de criança no veículo, feito separadamente. As cadeiras de criança com aprovação “específica do veículo” também possuem uma lista de modelos.
- **i-Size:** cadeiras de criança com a aprovação “i-Size” devem atender às exigências prescritas na norma ECE-R 129, em relação à instalação e à segurança. Consulte o fabricante de cadeiras de criança para saber quais cadeiras de criança estão aprovadas para esse veículo de acordo com i-Size. <

## Instalação e utilização das cadeiras de criança

📌 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 62.


### Especificações específicas de países

Em relação à utilização de cadeiras de criança e às suas possibilidades de fixação, vigoram prescrições e determinações legais divergentes nos diversos países. O transporte de crianças no banco do passageiro dianteiro não é permitido em todos os países. Prescrições e determinações legais têm prioridade sobre as descrições neste Manual de instruções.

### Orientações sobre a instalação de uma cadeira de criança

Na instalação de uma cadeira de criança, observe as seguintes orientações gerais. Essas instruções são

válidas para cadeiras de criança com qualquer sistema de fixação.

- Ler e observar as instruções do fabricante da cadeira de criança → .
- Montar a cadeira de criança preferencialmente no banco traseiro atrás do banco do passageiro dianteiro para que as crianças possam desembarcar pelo lado da calçada.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulação de altura do cinto de segurança.
- Para montar uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Em caso de montagem sobre o banco do passageiro dianteiro, empurrar o banco do passageiro dianteiro totalmente para trás e posicionar na posição mais alta. Colocar o encosto do banco na posição vertical → Página 102.
- Deixar sempre espaço livre suficiente em volta da cadeira de criança. Se for o caso, regular o banco em frente à cadeira de criança. Observar sem falta a posição correta do banco do condutor e do passageiro dianteiro → Página 47.
- O encosto das costas da cadeira de criança deve encostar completamente no encosto do banco do veículo. Ajustar a inclinação do encosto do banco do veículo de modo que a cadeira de criança encoste completamente. Se a cadeira de criança, em estado instalado, tocar no apoio para cabeça, impedindo que encoste de modo correto, empurrar o apoio para cabeça bem para cima ou remover e guardar com segurança no veículo → Página 102.
- Uma vez instalada corretamente a cadeira de criança, os ajustes do respectivo assento não devem mais ser alterados. Se os ajustes do assento tiverem sido alterados, a instalação da cadeira de criança deverá ser verificada e ajustada, se necessário.
- Se uma cadeira de criança for usada num assento, nenhuma função, tal como função de massagem → Página 117 ou aquecimento do banco → Página 143 poderá ser usada nesse assento.

### Etiqueta adesiva do airbag




Fig. 53 No para-sol: etiqueta do airbag (representação esquemática).




Fig. 54 Na coluna B: etiqueta do airbag (representação esquemática).


No veículo podem existir etiquetas adesivas com informações importantes sobre o airbag frontal do passageiro dianteiro. O conteúdo depende do país e pode variar. As etiquetas adesivas podem estar coladas nos seguintes locais:

- No para-sol do condutor e, se for o caso, do passageiro dianteiro → Fig. 53.
- Na coluna B no lado do passageiro dianteiro → Fig. 54.

Antes da instalação de uma cadeira de criança voltada para trás, é imprescindível observar os alertas → .

### Perigos ao transportar crianças no banco do passageiro dianteiro


Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para trás** pode causar ferimentos graves ou fatais → .

Cadeiras de criança voltadas para trás somente podem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro se o airbag frontal do passageiro dianteiro estiver desligado → Página 56. Um airbag frontal do passageiro dianteiro desligado é indicado pela luz de controlo PASSENGER AIR BAG acesa permanentemente **OFF** , na área de visão do condutor → Página 57.



O desligamento do airbag frontal do passageiro dianteiro não está disponível em todos os países

→ Página 58.

Não desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para frente**. Ao instalar a cadeira de criança, estabelecer a maior distância possível em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro. Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro pode causar ferimentos graves → .

Nem todas as cadeiras de criança estão aprovadas para o uso sobre o banco do passageiro dianteiro. A cadeira de criança deve estar liberada pelo fabricante especialmente para uso no banco do passageiro dianteiro de veículos com airbags frontais e laterais. A Concessionária Volkswagen mantém à disposição uma lista atual com as cadeiras de criança liberadas.

### PERIGO

Observe as instruções de segurança importantes relativas ao airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 58.

### PERIGO

O uso de uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro aumenta o risco de ferimentos graves ou letais, ou mesmo de morte, para a criança no caso de um acidente.

- Nunca utilizar uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro quando o airbag frontal do passageiro dianteiro estiver ativado.
- Desative o airbag frontal do passageiro dianteiro se você quiser instalar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro. Se o airbag frontal do passageiro dianteiro não puder ser desativado, você não deverá utilizar cadeiras de criança voltadas para trás.
- Para estabelecer a maior distância possível para o airbag frontal do passageiro dianteiro, ajuste o banco do passageiro dianteiro para trás e para cima tanto quanto possível.
- Coloque o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Use a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança para cadeiras de criança voltadas para trás.
- Utilize somente cadeiras de criança aprovadas pelo fabricante da cadeira de criança para uso

sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

### ATENÇÃO

Risco de ferimentos com a instalação incorreta de cadeiras de criança.

- Observe e siga sempre as instruções de instalação e os alertas do fabricante da cadeira de criança.

### ATENÇÃO

Risco de ferimentos na utilização de uma cadeira de criança voltada para frente no banco do passageiro dianteiro.

- Para estabelecer a maior distância possível para o airbag frontal do passageiro dianteiro, ajuste o banco do passageiro dianteiro para trás e para cima tanto quanto possível.
- Coloque o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Use a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança para cadeiras de criança voltadas para trás.
- Utilize somente cadeiras de criança aprovadas pelo fabricante da cadeira de criança para uso sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

### ATENÇÃO

Um airbag para cabeça ou lateral acionado pode causar ferimentos.

- Cuidar para que não se encontrem crianças na área de expansão dos airbags → Página 56.
- Não coloque objetos na área de expansão dos airbags.

## Sistemas de fixação

 Observe  no início desse capítulo na página 62.

De acordo com o país, são utilizados diferentes sistemas de fixação para uma instalação segura das cadeiras de criança.

Usar somente os sistemas de fixação aqui descritos para fixar cadeiras de criança no veículo.

### Vista geral dos sistemas de fixação

— **ISOFIX/i-Size**: ISOFIX e i-Size são sistemas de fixação padronizados para fixação rápida e segura


de cadeiras de criança no veículo. A fixação ISOFIX ou i-Size estabelece uma conexão rígida entre a cadeira de criança e a carroceria.

A cadeira de criança tem duas presilhas de fixação fixas, chamadas braços de apoio. Os braços de apoio engatam nos olhais de retenção ISOFIX localizados entre a superfície do banco e o encosto do banco traseiro nos bancos traseiros externos → Página 66. Complementar a fixação ISOFIX, se for o caso, com um cinto de fixação superior ou com um suporte de apoio.

— **Cinto de segurança automático de três pontos:** Se disponível, deve-se preferir a fixação das cadeiras de criança com o ISOFIX à fixação com um cinto de segurança automático de três pontos → Página 69.

Fixações adicionais:

— **Top Tether:** o cinto de fixação superior é passado sobre o encosto do banco traseiro e fixado com um gancho num ponto de ancoragem localizado no lado posterior dos bancos traseiros → Página 68. Os olhais de fixação do cinto de fixação superior estão identificados com um símbolo de âncora.

— **Suporte de apoio:** algumas cadeiras de criança são apoiadas com um suporte de apoio no assento do veículo. O suporte de apoio evita que a cadeira de criança incline para frente em caso de colisão. As cadeiras de criança com suporte de apoio somente devem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro e nos assentos externos da segunda fileira de bancos → .

### Sistemas de fixação de cadeiras de criança recomendados

A Volkswagen recomenda fixar as cadeiras de criança do seguinte modo:

— **Cadeira de criança voltada para trás:**

- ISOFIX/i-Size e cinto de fixação superior
- ISOFIX/i-Size e suporte de apoio

— **Cadeira de criança do grupo 1 voltada para frente e cadeira de criança i-Size para crianças com estatura de até 105 cm (3 pés, 5 polegadas):**

- ISOFIX/i-Size e cinto de fixação superior
- ISOFIX/i-Size e suporte de apoio

— **Cadeira de criança do grupo 2/ 3 voltada para frente e cadeira de criança i-Size para crianças com estatura a partir de 100 cm (3 pés, 3 polegadas):**

- ISOFIX/i-Size e, se for o caso, cinto de fixação superior.
- ISOFIX/i-Size e, se for o caso, suporte de apoio.

### ATENÇÃO

As crianças não protegidas ou mal protegidas podem sofrer ferimentos graves ou fatais no caso de uma manobra de condução ou de frenagem repentina ou em caso de acidente.


- Siga as instruções do fabricante a cadeira de criança para fixar a cadeira de criança no veículo e para fixar a criança na cadeira de criança.

### ATENÇÃO

A utilização incorreta do suporte de apoio pode ocasionar lesões graves ou fatais.

- Atente para que o suporte de apoio esteja instalado de modo correto e seguro.
- Observe e siga sempre as instruções de instalação e os alertas do fabricante da cadeira de criança.

### ATENÇÃO

As ancoragens dos sistemas de retenção para crianças são projetadas para suportar somente as cargas causadas pelos sistemas de retenção para crianças corretamente instalados. Sob nenhuma circunstância as ancoragens podem ser usadas para cintos de segurança, cintos, equipamentos ou outros objetos no veículo. 

## Fixar cadeira de criança com ISOFIX ou i-Size

 **Observe  no início desse capítulo na página 62.**

### Vista geral da instalação com ISOFIX ou i-Size

A identificação dos pontos de ancoragem do ISOFIX ou do i-Size depende da versão e do país.

A tabela a seguir mostra as possibilidades de instalação das cadeiras de criança ISOFIX ou i-Size nos pon-

tos de ancoragem ISOFIX ou i-Size dos respectivos assentos.



Grupo	Alinhamento da cadeira de criança	Classe de tamanho/ classe ISO-FIX	Banco do passageiro dianteiro	Assentos externos da segunda fileira de bancos	Assento central da segunda fileira de bancos	Assentos da terceira fileira de bancos
<b>Grupo 0:</b> até 10 kg	voltada para trás	E/R1	X	IL-SU	X	X
<b>Grupo 0+:</b> até 13 kg	voltada para trás	E/R1	X	IL-SU	X	X
		D/R2				
		C/R3				
<b>Grupo 1:</b> 9 a 18 kg	voltada para trás	D/R2	X	IL-SU, IUF	X	X
		C/R3				
		B/F2				
<b>Grupo 2:</b> 15 a 25 kg	voltada para frente	B1/F2X	X	IL-SU, IUF	X	X
		A/F3				
		-				
<b>Grupo 3:</b> 22 a 36 kg	voltada para frente	-	X	IL-SU	X	X
		-				
		-				
<b>Sistema de retenção i-Size</b>	voltada para trás	-/R2	X	i-U	X	X
	voltada para frente	-/B2, F2X	X	i-U	X	X
<b>Assento de elevação</b>	voltada para frente	-/B2, B3	X	i-B	X	X

- **Classe de tamanho:** a indicação da classe de tamanho corresponde ao peso corporal liberado para a cadeira de criança. Nas cadeiras de criança com aprovação “universal” ou “semiuniversal”, a classe de tamanho está indicada no selo de aprovação ECE. A indicação da classe de tamanho está anexada na respectiva cadeira de criança.
- **X:** assento inadequado para a fixação de uma cadeira de criança ISOFIX ou i-Size desse grupo.
- **IL-SU:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação “semiuniversal”. Observar a lista de veículos do fabricante da cadeira de criança.
- **IUF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação “universal”.
- **i-U:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente ou para trás com aprovação “universal”.
- **i-UF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente com aprovação “universal”.
- **i-B:** assento adequado para a instalação de um assento de elevação ISOFIX do grupo 2/3 voltado para frente, bem como de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente para estaturas de 100

a 150 cm (cerca de 3 pés, 3 polegadas até 4 pés, 11 polegadas).

#### Instalar cadeiras de criança com ISOFIX ou i-Size

O local de instalação dos pontos de ancoragem inferiores está marcado com um símbolo ISOFIX ou um símbolo i-Size.



Identificação dos pontos de ancoragem do ISOFIX para cadeiras de criança nos assentos do banco traseiro.



Identificação dos pontos de ancoragem do i-Size para cadeiras de criança nos assentos do banco traseiro.



**Fig. 55** Instalar a cadeira de criança com braços de apoio (representação esquemática).

1. Observar e seguir as orientações → Página 63, *Instalação e utilização das cadeiras de criança*.
2. Ao utilizar cadeiras de criança dos grupos 0, 0+ ou 1 e cadeiras de criança i-Size para crianças

com estatura de até 105 cm (cerca de 3 pés, 5 pol.) no banco traseiro, empurrar o banco traseiro totalmente para trás → Página 106.

3. Ao utilizar cadeiras de criança dos grupos 2/3 e cadeiras de criança i-Size para crianças com estatura a partir de 100 cm (cerca de 3 pés, 3 pol.) no banco traseiro, empurrar o banco traseiro para uma posição mais central → Página 106.
4. Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISOFIX ou i-Size → Fig. 55. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
5. Realizar um teste de tração nos dois lados da cadeira de criança para verificar se a cadeira de criança está corretamente encaixada.

Se a cadeira de criança estiver equipada com um suporte de apoio, o suporte de apoio deve ficar fixo no assoalho do veículo. ◀

## Fixar a cadeira de criança com cinto de fixação superior (Top Tether)

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 62.



**Fig. 56** No lado de trás do banco traseiro: pontos de ancoragem Top Tether do cinto de segurança Top Tether.

Além de serem fixadas nos pontos de ancoragem ISOFIX, as cadeiras de criança ISOFIX com aprovação "universal" também devem ser fixadas com um cinto de fixação superior (Top Tether).

Fixe o cinto de segurança Top Tether somente nas ancoragens Top Tether fornecidas. As ancoragens,

que são adequadas para Top Tether, estão identificadas com um símbolo e, se for o caso, com a inscrição "TOP TETHER" → Fig. 56.

## Fixar o cinto de segurança Top Tether



**Fig. 57** No lado de trás do banco traseiro: cinto de segurança Top Tether enganchado.

1. Observar e seguir as orientações → Página 63, *Instalação e utilização das cadeiras de criança*.
2. Se for o caso, remover a cobertura do compartimento de bagagem e a rede divisória.
3. Posicionar a cadeira de criança no meio da superfície do banco do veículo.

4. Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nos olhais de retenção ISOFIX → Página 66. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
5. Adequar o encosto do banco traseiro do banco do veículo ao encosto do banco da cadeira de criança.
6. Se for o caso, empurrar o apoio para cabeça para cima e conduzir o cinto de segurança Top Tether da cadeira de criança para trás sob o apoio para cabeça.  
**Ou:** eventualmente, desinstalar o apoio para cabeça e conduzir o cinto de segurança Top Tether da cadeira de criança para trás por cima do encosto do banco.
7. Prender o cinto de segurança Top Tether da cadeira de criança na ancoragem correspondente, marcada com "Top Tether" → Fig. 57.
8. Esticar o cinto de fixação superior para que a cadeira de criança encoste na parte superior do encosto do banco traseiro.

### ATENÇÃO

Se o cinto de fixação superior não estiver devidamente fixado ou fixado em ancoragens não previstas para ele, a cadeira de criança poderá se soltar, causando ferimentos graves.

- Fixe sempre apenas um cinto de segurança Top Tether de uma cadeira de criança numa ancoragem Top Tether.

- Fixe o cinto de fixação superior exclusivamente nas ancoragens Top Tether previstas. Nunca fixe o cinto de segurança Top Tether de uma cadeira de criança num olhal de amarração.

### ATENÇÃO

Em caso de acidente ou ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, pessoas com estatura superior a 1,60 m (aproximadamente de 5 pés, 3 pol.) ou crianças em assentos de elevação sentadas na terceira fileira de bancos podem sofrer graves ferimentos na cabeça.

- Não transporte pessoas com estatura superior a 1,60 m (aproximadamente 5 pés, 3 pol.) na terceira fileira de bancos.
- Não transporte crianças em assentos de elevação na terceira fileira de bancos quando a estatura da criança juntamente com o assento de elevação ultrapassar uma altura total de 1,60 m (aproximadamente 5 pés, 3 pol.).
- Ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, certifique-se de que não há pessoas e crianças na área de movimentação da tampa do compartimento de bagagem.



Conforme o país e a versão, pode haver duas ou três ancoragens de cinto de fixação superior no compartimento de bagagem atrás do encosto do banco traseiro.

## Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

 **Observe**  no início desse capítulo na página 62.

Ao utilizar uma cadeira de criança com a categoria de aprovação "universal (u)" no veículo, certifique-se de que ela esteja aprovada para o assento.

As informações necessárias podem ser encontradas no selo de aprovação ECE da cadeira de criança. Consulte as possibilidades de instalação na tabela a seguir.

Grupo	Peso da criança	Banco do passageiro dianteiro		Assento da segunda fileira de bancos	Assento da terceira fileira de bancos
		Airbag frontal do passageiro dianteiro ativado	Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado		
Grupo 0	até 10 kg	x	u	u	x
Grupo 0+	até 13 kg	x	u	u	x
Grupo 1	voltada para trás	x	u	u	L
	voltada para frente	u	x	u	L
Grupo 2	de 15 a 25 kg	u	x	u	L

Grupo	Peso da criança	Banco do passageiro dianteiro		Assento da segunda fileira de bancos	Assento da terceira fileira de bancos
		Airbag frontal do passageiro dianteiro ativado	Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado		
<b>Grupo 3</b>	de 22 a 36 kg	u	x	u	L

u: universal; x: assento não adequado para a montagem de uma cadeira de criança desse grupo; L: adequado para cadeiras de criança especiais que estão na lista Cadeiras de criança conforme especificação L.

### Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

1. Observar e seguir as orientações → Página 63, *Instalação e utilização das cadeiras de criança*.
2. Ao utilizar cadeiras de criança dos grupos 0, 0+ ou 1 e cadeiras de criança i-Size para crianças com estatura de até 105 cm (cerca de 3 pés, 5 pol.) no banco traseiro, empurrar o banco traseiro totalmente para trás → Página 106.
3. Ao utilizar cadeiras de criança dos grupos 2/3 e cadeiras de criança i-Size para crianças com estatura a partir de 100 cm (cerca de 3 pés, 3 pol.) no banco traseiro, empurrar o banco traseiro para uma posição mais central → Página 106.
4. Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
5. Colocar o cinto de segurança e passá-lo pela cadeira de criança conforme as instruções do fabricante da cadeira de criança.
6. Atentar para que o cinto de segurança não esteja torcido.
7. Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança pertencente ao banco até que a lingueta do cinto engate de forma audível.

As cadeiras de criança com a categoria de aprovação “semiuniversal”, as quais são fixadas com o cinto de segurança e um suporte de apoio, não devem ser fixadas no assento central do banco traseiro.

Observar adicionalmente nas fixações na terceira fileira de bancos:

1. Ajustar a segunda fileira de bancos para a posição central ou em frente a ela → Página 105.
2. Se for o caso, remover o apoio para cabeça → Página 109.
3. Na posição deitada, atentar para que haja espaço livre suficiente para a perna da criança.

### Cadeiras de criança conforme especificação L

Na terceira fileira de bancos, podem ser instalados somente determinados tipos de cadeiras de criança, devido às particularidades específicas do modelo do veículo. Na lista a seguir, está dada uma seleção de cadeiras de criança que são adequadas para instalação na terceira fileira de bancos. Em caso de dúvida, entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### Grupo I

- **Britax**
  - MultiTech (somente voltada para frente).
- **Chicco**
  - GoOne.
  - Gro-Up.
- **Concord**
  - Ultimax (somente voltada para frente).
- **Bébé Confort**
  - Tobi.
  - Priori.
  - Priori SPS.
  - Opal.
- **Maxi-Cosi**
  - Tobi.
  - Priori.
  - Priori SPS.
  - Opal.
- **Römer**
  - Duo.
  - Versafix.
  - Eclipse.
  - Evolva.
  - King II.
  - King II LS.
  - King II ATS.

## Grupo II

### – Britax

- MultiTech (somente voltada para frente).

## Grupo II/III

### – Chicco

- OASYS 23 Fix Plus evo (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Gro-Up (até uma estatura de 140 cm (cerca de 4 pés, 7 pol.)).
- YOUiverse (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).

### – Concord

- Transformer T (até uma estatura de 140 cm (cerca de 4 pés, 7 pol.)).
- Transformer Pro (até uma estatura de 140 cm (cerca de 4 pés, 7 pol.)).
- Transformer XT (até uma estatura de 140 cm (cerca de 4 pés, 7 pol.)).
- Transformer XT Pro (até uma estatura de 140 cm (cerca de 4 pés, 7 pol.)).
- Vario (até uma estatura de 140 cm (cerca de 4 pés, 7 pol.)).

### – Kiddy

- Guardian - fix Pro (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Guardian Pro (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Guardian fix 3 (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Cruiserfix 3 (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Cruiser Pro (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Smartfix (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).

### – Bébé Confort

- RodiFix (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- RodiFix Air protect (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Rodi XP (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Rodi XR (até uma altura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Rodi SPS (até uma altura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).

### – Maxi-Cosi

- RodiFix (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- RodiFix Air protect (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Rodi XP (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Rodi XR (até uma altura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).
- Rodi SPS (até uma altura de 135 cm (cerca de 4 pés, 5 pol.)).

### – R mer

- Evolva (somente voltada para frente).
- KidFix XP SICT (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 p s, 5 pol.)).
- KidFix XP (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 p s, 5 pol.)).
- R mer KidFix SL SICT (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 p s, 5 pol.)).
- R mer KidFix SL (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 p s, 5 pol.)).
- Kid II (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 p s, 5 pol.)).
- Discovery SL (até uma estatura de 135 cm (cerca de 4 p s, 5 pol.)).

### – Takata

- Maxi.



## Para o caso de emergência

### Proteger a si mesmo e ao veículo

Observar as determinações legais para a proteção de um veículo parado. Em muitos países,   obrigatório, por exemplo, ligar as luzes de advertência e vestir um colete de segurança → Página 73.

### Lista de controle sobre o que fazer em caso de av ria

Os seguintes pontos devem ser observados na seq ncia indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros:

1. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito sobre uma superfície adequada. Observar todas as informações importantes sobre estacionamento →  → Página 215.
2. Ligar as luzes de advertência  → Página 14.

3. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Observar as prescrições específicas do país sobre coletes de segurança.
4. Para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo, posicionar o triângulo de segurança.
5. Observar as indicações de segurança → Página 349, *Orientações de segurança para trabalhos no compartimento do motor*.
6. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado. A Volkswagen recomenda o serviço de emergência da Volkswagen.

Se as luzes de advertência estiverem acesas, pode ser indicada, por exemplo, uma mudança de direção ou mudança de faixa durante a rebocagem com o acionamento da alavanca dos indicadores de direção. As luzes de advertência são momentaneamente interrompidas.

Observar as orientações importantes para a rebocagem → Página 345.

### ATENÇÃO

Um veículo parado representa um grande risco de acidente para os ocupantes do veículo e para os demais usuários da via.

- Parar o veículo assim que for possível e seguro.
- Estacione o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito.
- Ligue as luzes de advertência.
- Nunca deixe pessoas, especialmente crianças e pessoas com necessidades especiais, no veículo. Isso vale principalmente quando as portas estiverem travadas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

### ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacione o veículo de modo que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais facilmente inflamáveis sob o veículo, por exemplo, grama seca ou combustível.

### AVISO


Empurrar o veículo manualmente pode causar danos ao veículo ou soltar o spoiler traseiro.

- Ao empurrar o veículo manualmente, tomar cuidado para não pressionar as luzes traseiras,

o spoiler traseiro e as grandes áreas de chapa metálica.

### Lista de controle para conduta após um acidente

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros num acidente:

1. Desligar a ignição.
2. Ligar as luzes de advertência  → Página 14.
3. Para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo, posicionar o triângulo de segurança.
4. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Prestar primeiros socorros e observar os regulamentos específicos do país sobre coletes de segurança.
5. Avisar os bombeiros sobre o acidente.
6. Aguardar os socorristas no local do acidente.

### Ligar as luzes de advertência, por exemplo, nas seguintes situações:

- Para alertar condutores que vêm atrás quando o trânsito à frente desacelerar repentinamente ou ao chegar ao congestionamento.
- Em caso de emergência.
- Se o veículo falhar.
- Ao puxar e rebocar.

Observar sempre as determinações locais sobre o uso das luzes de advertência.

Se as luzes de advertência não funcionarem, os demais usuários da via deverão ser alertados por outros meios (em conformidade com as determinações legais) a respeito do veículo parado.



A bateria do veículo 12 V se descarrega quando as luzes de advertência ficam ligadas por um longo período de tempo, mesmo com a ignição desligada.



Conforme a versão do veículo, as lanternas de freio piscam em sequência mais rápida ao frear forte a uma velocidade acima de 80 km/h (aproximadamente 50 mph) ou desencadear uma frenagem total. Isso serve para alertar de forma notória os condutores que vêm atrás. Se a frenagem for mais prolongada, as luzes de advertência são automaticamente ligadas a uma velocidade abaixo de aproximadamente 10 km/h (aproximadamente 6 mph). Ao acelerar, as luzes de advertência se desligam por conta própria.



## Equipamento de emergência

### Kit de primeiros socorros

Conforme o país e a versão, o kit de primeiros socorros pode se encontrar em vários lugares no compartimento de bagagem:

- Numa bolsa num dos porta-objetos laterais à esquerda ou à direita do compartimento de bagagem.
- Numa peça de espuma sob o assoalho do compartimento de bagagem.

O kit de primeiros socorros deve corresponder às determinações legais.

- Observar a data de validade do conteúdo.
- Após a utilização, se necessário, substituir o conteúdo e guardar novamente o kit de primeiros socorros de maneira segura.

### Triângulo de segurança



**Fig. 58** Na tampa traseira: suporte para o triângulo de segurança.

Conforme o país e a versão, o triângulo de segurança pode ser encontrado na tampa traseira.

1. Com a tampa traseira aberta, girar a tampa do suporte em 90° no sentido anti-horário → Fig. 58.
2. Abrir o suporte e retirar a aljava do triângulo de segurança.
3. Após o uso, guardar o triângulo de segurança de volta na aljava, inserir a aljava no suporte e fechar.

O triângulo de segurança deve corresponder às determinações legais.

### Colete de segurança

Conforme o país e a versão, o colete de segurança pode estar localizado num porta-objetos do revesti-

mento da porta dianteiro ou no porta-luvas → Página 10, → Página 15.

O colete de segurança deve corresponder às determinações legais.

### Extintor de incêndio

Conforme o país e a versão, um extintor de incêndio pode estar localizado num suporte na área para os pés sob o banco do passageiro dianteiro.

O extintor de incêndio deve corresponder às determinações legais, estar sempre pronto para utilização e ser regularmente verificado, ver selo de garantia no extintor de incêndio.

### ⚠ ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser lançados pelo interior do veículo em razão de uma manobra de direção ou de frenagem súbita, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Fixe o kit de primeiros socorros, o triângulo de segurança e o extintor de incêndio nos suportes previstos do veículo sempre de maneira segura.
- Guarde o colete de segurança acessivelmente num porta-objetos.

## Chamada de informação, chamada de assistência e serviço de chamada de emergência




**Fig. 59** No console do teto: comando de serviços de voz e luz de controle.

- i Chamada de informação.
- 🔧 Chamada de assistência.
- ☎️ Serviço de chamada de emergência.


Por meio do comando no console do teto → Fig. 59, os serviços de voz podem ser executados dependendo da versão e do país. Se o serviço de chamada de emergência estiver disponível no portfólio de serviços para o veículo, o serviço de chamada de emergência será ativado por padrão por um período de


tempo limitado. A conexão necessária é estabelecida por uma unidade de controle instalada de fábrica.


 Observe as informações adicionais sobre serviços online móveis → Página 255.


### Luz de controle para o serviço de chamada de emergência


No comando encontra-se uma luz de controle → Fig. 59 (seta). Dependendo da condição de operação do serviço de chamada de emergência do veículo, a luz de controle se acende em cores e sequências de luz diferentes:

 A luz de controle não acende: serviço de chamada de emergência desativado ou não disponível.

 A luz de controle pisca em vermelho após ligar a ignição: falha de sistema. O Serviço de chamada de emergência está desativado.

 A luz de controle se acende permanentemente em vermelho: falha no sistema. O serviço de chamada de emergência está disponível de forma limitada ou não está disponível.

 A luz de controle acende em verde: o serviço de chamada de emergência está disponível, o sistema está pronto para uso no veículo.

 Luz de controle piscando em verde: uma conexão do serviço de chamada telefônica está ativa.

### Chamada de informação

- A chamada de informação pode ser usada para fazer uma chamada para a Central de Relacionamento com Clientes da Volkswagen.
- A chamada de informação está disponível apenas em determinadas regiões de vendas.
- O contato telefônico se comunica no idioma do país em que o veículo foi registrado para os serviços online móveis ou no idioma do país para o qual o veículo foi produzido.
- A chamada de informação pode ser feita quando a ignição do veículo estiver ligada.
- A chamada de informação pode ser realizada manualmente por meio do painel de controle no console do teto ou, conforme o veículo, por meio da superfície de função no menu do telefone do sistema Infotainment.

### Chamada de assistência

- Com a chamada de assistência, auxílio técnico especializado pode ser solicitado diretamente no caso de uma pane.

- Paralelamente à chamada telefônica, serão enviados alguns dados do veículo, por exemplo, a localização atual.
- O contato telefônico se comunica no idioma do país em que o veículo foi registrado para os serviços online móveis ou no idioma do país para o qual o veículo foi produzido.
- A chamada de assistência pode ser feita quando a ignição do veículo estiver ligada.
- A chamada de assistência pode ser realizada manualmente por meio do painel de controle no console do teto ou, conforme o veículo, por meio da superfície de função no menu do telefone do sistema Infotainment.

### Serviço de chamada de emergência

- Com o serviço de chamada de emergência, pode ser organizado socorro o mais rápido possível em situações de perigo.
- Com a ativação do serviço de chamada de emergência, é estabelecida uma conexão com a central de atendimento de chamadas de emergência da Volkswagen.
- Se uma chamada de emergência for realizada manualmente ou, no caso de um acidente com acionamento do airbag, ou automaticamente através do acionamento dos pré-tensionadores do cinto de segurança, dados relevantes para a chamada de emergência serão automaticamente enviados, por exemplo, a localização atual do veículo → Página 417.
- O atendente da chamada telefônica se comunica no idioma que foi configurado no sistema Infotainment do veículo. Caso o idioma em questão não esteja disponível na localização atual da chamada de emergência, esta é atendida em inglês.
- Para assegurar o funcionamento após um acidente grave, estão instalados componentes adicionais, por exemplo, microfone de chamada de emergência, alto-falantes de chamada de emergência e uma bateria integrada em função da rede de bordo.
- O Serviço de chamada de emergência pode ser desativado permanentemente por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Se o sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei estiver disponível no veículo, o serviço de chamada de emergência poderá ser desativado no sistema Infotainment. O sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei, se disponível no veículo, não pode ser desligado ou desativado → Página 263.



## ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que uma chamada de emergência manual ou automática esteja limitada ou não possa ser realizada:

- A localização atual da chamada de emergência é em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção de sinal de satélite e de rede móvel.
- Em regiões com recepção da rede de telefonia móvel e de satélite suficiente, a rede de telefonia móvel da operadora de telecomunicação não está disponível.
- Apesar de recepção suficiente de sinal de satélite e de rede móvel, em determinadas regiões, não há rede de telefonia móvel 2G/3G da operadora de telecomunicação disponível. Nesse caso, a chamada de emergência, se disponível no veículo, retorna ao sistema de chamada de emergência eCall. Se o sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei não estiver disponível no veículo, será feito um encaminhamento para o número de chamada de emergência 112.
- Apesar de recepção suficiente de sinal de satélite e de rede móvel, em determinadas regiões, não há rede de telefonia móvel 3G da operadora de telecomunicação disponível. Isto pode ocasionar um atraso de até 60 segundos no estabelecimento de chamada do serviço de chamada de emergência. Para poder possibilitar um estabelecimento de chamada sem atrasos, caso o serviço de chamada de emergência obrigatório por lei eCall esteja disponível no veículo, o serviço de chamada de emergência pode ser desativado no sistema Infotainment. Depois de o sistema de chamada de emergência ser desativado, o sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei estará disponível.
- Em alguns países, o serviço de chamada de urgência não é permitido por lei.
- Não existe nenhuma licença válida para utilizar o serviço de chamada de emergência.
- Os componentes no veículo necessários para realizar a chamada de emergência manual ou automática estão danificados ou sem energia elétrica suficiente.
- A função do serviço de chamada de emergência foi desativada. Nesse caso, a chamada de emergência, se disponível no veículo, retorna ao sistema de chamada de emergência eCall. Se o sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei não estiver disponível no veículo, nenhuma chamada de emergência será feita. O redirecionamento para o número de chamada de emergência também não é realizado.

- A ignição do veículo não está ligada.

### Acionar manualmente a chamada de emergência

1. Pressionar brevemente a cobertura do botão, se disponível, e rebater a cobertura do botão para baixo.
2. Pressionar o botão do sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei → Fig. 59 até a luz de controle piscar em verde.

A chamada de emergência é acionada e uma conexão por voz estabelecida com a central de chamada de emergência Volkswagen.

Se o botão da chamada de emergência for pressionado sem querer, interrompa imediatamente a chamada de emergência:

1. Pressionar o botão da chamada de emergência novamente até que a luz de controle se acenda em verde permanentemente.



Pressionar o botão do sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei → Fig. 59 somente em caso de emergência.

### Acionamento automático da chamada de emergência

A chamada de emergência automática é acionada apenas com a ignição ligada.

Uma conexão com a central de chamada de emergência da Volkswagen é estabelecida automaticamente nas seguintes situações:

- Imediatamente após o acionamento dos airbags.
- Imediatamente após o acionamento do pré-tensionador do cinto de segurança.
- Dependendo da versão, em caso de intervenção do sistema do Emergency Assist.

A chamada de emergência automática não pode ser interrompida pressionando-se o botão do sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei → Fig. 59.


Se as perguntas da central de chamada de emergência Volkswagen ficarem sem resposta, serão tomadas medidas de salvamento automaticamente.

### Bateria integrada

A bateria integrada assegura que o serviço de chamada de emergência fique disponível ainda algum tempo estando a bateria do veículo 12 V com defeito ou não conectada.

Se a bateria integrada estiver com defeito ou descarregada, uma mensagem correspondente é exibida no display do instrumento combinado. Se a mensagem correspondente for exibida, procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada e mandar

substituir a bateria integrada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

 A bateria integrada deve ser verificada após aproximadamente três anos e, se for o caso, substituída por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Transmissão de dados

Em uma chamada de emergência, os dados disponíveis são transmitidos à central de chamada de emergência Volkswagen para determinar as medidas de salvamento necessárias.


Os dados da posição do veículo são substituídos continuamente, de modo que somente estão disponíveis as dez últimas posições memorizadas necessárias para o funcionamento correto do Serviço de chamada de emergência. Dessa maneira, o veículo não é rastreado continuamente.


Os dados relativos à chamada são processados exclusivamente para garantir o funcionamento correto do Serviço de chamada de emergência. Os dados relacionados com a chamada de emergência são excluídos automaticamente do sistema 13 horas após a ativação da chamada de emergência.

Os seguintes dados são enviados:

- Posição atual do veículo no momento da ativação da chamada de emergência.
- Nove posições adicionais pouco antes da ativação da chamada de emergência (trajeto de condução, poucos km (poucas milhas)).
- Número de identificação do veículo (VIN).
- Tipo de propulsão do veículo.
- Modelo de veículo.
- Tipo da ativação (automática ou manual).
- Tipo de chamada.
- Direção na qual o veículo se deslocava no momento da ativação da chamada de emergência.
- Gravidade do acidente.
- Direção do acidente.
- Momento da colisão.
- Confiabilidade dos dados de posição.
- Versão do registro de dados.
- Contador dos conjuntos de dados por chamada.
- Número determinado de passageiros.
- Idioma selecionado no sistema Infotainment.
- ID de dados opcional.


A vista e eliminação dos dados enviados pode ser solicitada através do centro de chamadas de emergência da Volkswagen.

 De acordo com a versão e com o país, a transmissão de dados pode ser influenciada pelas configurações da esfera privada → Página 262. A funcionalidade do Serviço de chamada de emergência só pode ser garantida se a transmissão de dados for totalmente possível.


 A instalação posterior do sistema Infotainment pode ser possivelmente limitada pela função de serviço de chamada de emergência.

### Retorno ao sistema de chamada de emergência eCall obrigatória por lei

Em algumas situações, o serviço de chamada de emergência está limitado ou não é executado. Se o sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei estiver disponível no veículo, uma conexão de voz com uma central pública de resgate será estabelecida, se possível. Neste caso, os dados disponíveis são transmitidos à central pública de resgate para determinar as medidas de salvamento necessárias.



 A disponibilidade do sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei no veículo pode ser vista no Gerenciamento de serviços no sistema Infotainment → Página 263.

### Retorno para o número de emergência 112

Em algumas situações, o serviço de chamada de emergência está limitado ou não é executado. Se o sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei não estiver disponível no veículo, será feita uma chamada de emergência para o número de chamada de emergência geral 112, se possível. Neste caso, é estabelecida somente uma conexão de chamada telefônica. Nessa situação, não são transmitidos outros dados, por exemplo, sobre o veículo ou a localização. 

## Solução de problemas



### Serviço de chamada de emergência avariado

A luz de controle no botão da chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disso, no display do instrumento combinado pode ser exibida a mensagem  Função da chamada de emergência. Oficial!


Há uma falha no sistema de serviço de chamada de emergência. Talvez você não consiga fazer uma chamada de emergência.

1. Procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada e solicitar a eliminação da avaria. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Serviço de chamada de emergência de forma limitada

A luz de controle no botão da chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disso, no display do instrumento combinado, pode ser exibida a mensagem  Função de chamada de emergência limitada. Oficial.

A função do serviço de chamada de emergência está disponível apenas com limitação. Por exemplo, não é possível estabelecer uma conexão de voz com a central de chamada de emergência da Volkswagen.

1. Procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada e solicitar a eliminação da avaria. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. 

# Abrir e fechar

## Chave do veículo

### Funções da chave do veículo

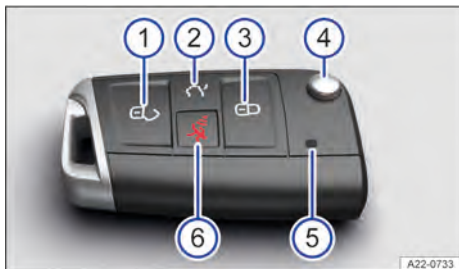


Fig. 60 Chave do veículo com haste da chave.

- 1 Destruvar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam duas vezes.
- 2 Destruvar a tampa traseira individualmente. Todos os indicadores de direção piscam duas vezes.
- 3 Travar o veículo. Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam uma vez.
- 4 Abrir e fechar a haste da chave.
- 5 Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.
- 6 Botão do alarme (dependendo da versão).

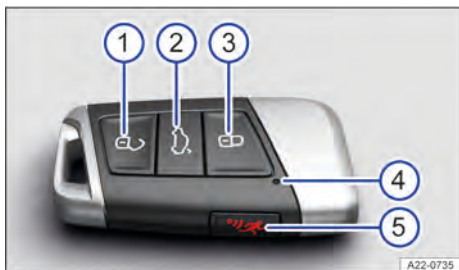



Fig. 61 Chave do veículo sem haste da chave.

- 1 Destruvar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam duas vezes.
- 2 Destruvar a tampa traseira individualmente.
- 3 Travar o veículo. Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam uma vez.
- 4 Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.
- 5 Botão do alarme (dependendo da versão).

### Botão do alarme (dependendo da versão)

Pressionar o botão do alarme  somente em caso de emergência. Depois de pressionar o botão do alarme, o veículo buzina e pisca. Ao pressionar novamente o botão do alarme, o alarme é desligado.

### ⚠ ATENÇÃO

Se as chaves do veículo forem deixadas no veículo sem supervisão, crianças ou pessoas não autorizadas podem travar as portas e a tampa traseira, dar partida ao motor ou ligar a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Leve todas as chaves do veículo com você ao sair do veículo.

### ⚠ ATENÇÃO


Caso haja crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais no veículo sem supervisão, eles podem involuntariamente movimentar o veículo ou ficar expostos a temperaturas muito elevadas ou muito baixas. Há risco de acidentes e lesões graves ou fatais.

- Nunca deixe crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais sem supervisão no veículo.

### ⚠ AVISO

Influências externas podem limitar a funcionalidade da chave do veículo e danificá-la.

- Proteja a chave do veículo contra umidade e vibrações intensas.

 O uso regular dos sistemas de conforto e o comportamento de uso em geral diminuem a vida útil da pilha-botão da chave do veículo. <

## Chave de emergência (chave do veículo sem haste da chave)

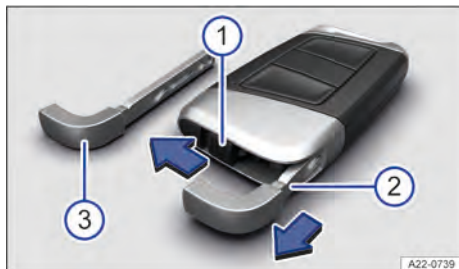


Fig. 62 Chave do veículo: destravamento da chave de emergência (representação esquemática).

- 1 deslizar a trava na direção da seta.
- 2 Retirar a chave de emergência no sentido da seta.
- 3 Chave de emergência.

Na chave do veículo pode se encontrar uma chave de emergência → Fig. 62 3 para destravamento e travamento manual do veículo.

Possíveis ações:

- Destruar e travar a tampa do porta-luvas.
- Destruar e travar o veículo manualmente → Página 78.
- Ativar e desativar a trava de segurança para crianças → Página 87.

## Trocar a pilha-botão

A Volkswagen recomenda que a troca da pilha-botão seja realizada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen → ⚠.

## Chave do veículo com haste da chave

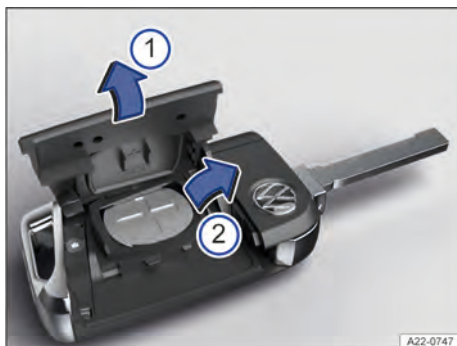


Fig. 63 Chave do veículo: trocar a pilha-botão (representação esquemática).

- 1 Cobertura.
- 2 Pilha-botão.

1. Rebater a haste da chave.
2. Alavancar a cobertura para fora → Fig. 63 1.
3. Alavancar a pilha-botão para fora do compartimento da pilha → Fig. 63 2, → ⚠.
4. Pressionar novas pilhas botão no compartimento da pilha.
5. Pressionar a cobertura na carcaça → Fig. 63 1, → 1.
6. Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

## Chave do veículo sem haste da chave



Fig. 64 Chave do veículo: abrir a tampa do compartimento da bateria.

- 1 Entrada na guia externa.

- 2 Sentido de rotação da chave de fenda.
- 3 Cobertura.



Fig. 65 Chave do veículo: trocar a pilha-botão.

1. Retirar a chave de emergência → Página 79.
2. Inserir uma chave de fenda de lâmina chata aproximadamente um cm no sentido da seta na guia externa da chave de emergência da chave do veículo → Fig. 64 ①.
3. Girar a chave de fenda no sentido horário, até que a tampa se abra → Fig. 64 ②.
4. Empurrar a cobertura no sentido da seta e removê-la → Fig. 64 ③.
5. Alavancar a pilha-botão para fora do compartimento da pilha → Fig. 65 , → ⚠.
6. Pressionar novas pilhas botão no compartimento da pilha.
7. Pressionar a cobertura na carcaça → Fig. 64 ③ , → ①.
8. Guardar a chave de emergência → Página 79.
9. Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

### ⚠ PERIGO

Se pilhas-botão forem engolidas ou entrarem na traqueia, elas ocasionarão ferimentos graves ou até mesmo fatais por asfixia ou queimaduras internas num período muito curto.

- Procure auxílio médico imediatamente se suspeitar que uma pilha-botão foi engolida.
- Mantenha sempre a chave do veículo e o chaveiro com pilhas-botão fora do alcance de crianças.

### ⓘ AVISO

Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada ou uma bateria inadequada pode danificar a chave do veículo.


- Substitua as baterias descarregadas somente por novas baterias com a mesma tensão, mesmo tamanho e mesma especificação.
- Na instalação da bateria, observe a polaridade correta.
- Se a tampa do compartimento da bateria não puder ser fechada, não utilize o controle remoto.

🌿 Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observe as determinações legais relativas ao manusear e descartar essas baterias → Página 424. A Volkswagen recomenda que esse serviço seja realizado por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Sincronizar a chave do veículo

Quando não for possível destravar ou travar o veículo com a chave do veículo, sincronizar a chave do veículo ou trocar a pilha-botão → Página 79.

### Sincronizar a chave do veículo

1. Rebater a haste da chave ou retirar a chave de emergência.
2. Se necessário, remover a capa de cobertura da maçaneta da porta do condutor → Página 86.
3. Pressionar o botão  da chave do veículo.
4. Abrir o veículo com a haste da chave.
5. Abrir a porta do condutor.  
Se o veículo estiver equipado com um sistema de alarme antifurto, o alarme disparará imediatamente → Página 88.
6. Ligar a ignição.

A sincronização está concluída.

## Solução de problemas

### Veículo não pode ser travado ou destravado

A chave do veículo sofre interferências de obstáculos, más condições atmosféricas ou emissoras localizadas perto do veículo que operam na mesma faixa de frequências, por exemplo, telefones móveis ou uma pilha-botão descarregada.

O travamento central desliga-se por alguns instantes para proteger-se de uma sobrecarga.


1. Fechar a porta do condutor.

**Ou:** sincronizar chave do veículo → Página 80.

**Ou:** trocar a pilha-botão da chave do veículo → Página 79.

### Luz de controle não pisca

Se a luz de controle da chave do veículo não piscar ao pressionar o botão, a pilha-botão da chave do veículo deverá ser trocada.

 Uma chave do veículo adicional ou de substituição pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.

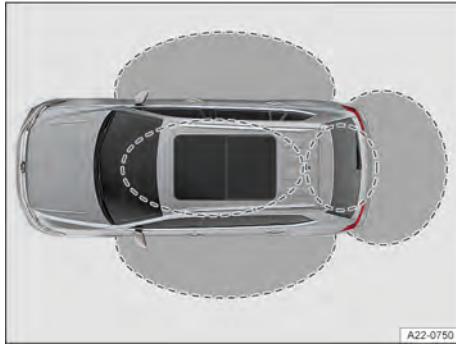
## Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave

### Introdução ao assunto

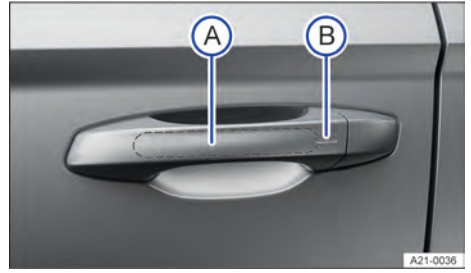
Sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave permite que o veículo seja destravado e travado sem a utilização ativa da chave. Para isto, uma chave do veículo válida deve se encontrar na área de aproximação do veículo.

### Travar ou destravar com Keyless Access

#### Variante 1



**Fig. 66** Keyless Access: áreas de aproximação.



**Fig. 67** Na maçaneta da porta: superfícies do sensor.

- A** Superfície do sensor no lado interno da porta do condutor ou da porta do passageiro dianteiro.
- B** Superfície do sensor no lado externo da porta do condutor ou da porta do passageiro dianteiro.

### Destravar o veículo

1. Tocar a superfície do sensor → **Fig. 67 A** na parte interna da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro.

### Travar o veículo

1. Desligar a ignição.
2. Fechar a porta do condutor ou do passageiro dianteiro.
3. Tocar a superfície do sensor → **Fig. 67 B** no lado externo da maçaneta da porta.

O destravamento do veículo é indicado ao piscarem duas vezes todos os indicadores de direção, e o travamento, ao piscarem uma única vez.


**Destravar e travar a tampa traseira:** Se o veículo estiver travado e uma chave do veículo válida se encontrar na área de aproximação da tampa traseira, a tampa traseira se destravará automaticamente ao ser aberta → **Fig. 66**.

A tampa traseira é travada automaticamente após o fechamento.

Se o veículo estiver completamente destravado, a tampa traseira não travará automaticamente após o fechamento.

### Desativar Keyless Access temporariamente

Para que terceiros desautorizados não destravem e deem partida no veículo indevidamente, é possível desativar temporariamente o Keyless Access.

1. Travar o veículo com o botão  da chave do veículo.
2. Além disso, dentro de cinco segundos, tocar uma vez o sensor no lado externo da maçaneta

da porta → Fig. 67 (B). Assim, não agarrar na maçaneta da porta.

O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave está temporariamente desativado.

3. Para verificar a desativação, esperar pelo menos dez segundos e puxar novamente a maçaneta da porta.

A porta não pode ser aberta.

O veículo somente pode ser destravado com a chave do veículo no próximo destravamento. Depois do próximo destravamento, o Keyless Access está ativo novamente.


### Comandar funções conforto


Os vidros elétricos se fecham automaticamente.


1. Após sair do veículo, manter os dedos alguns segundos na superfície do sensor da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro → Fig. 67 (B).

Em veículos com teto de vidro, o mesmo é igualmente fechado.

As funções das superfícies dos sensores podem ser configuradas no menu **Configurações** do veículo no sistema Infotainment.

 Para testar se o veículo foi travado corretamente, a função de destravamento é desativada por alguns segundos.

 Um veículo com transmissão de dupla embreagem DSG® somente pode ser travado se o bloqueio de estacionamento **P** estiver engatado.

 Se a superfície do sensor for tocada duas vezes, todo o veículo é destravado, mesmo que uma porta já tenha sido destravada.

### Variante 2

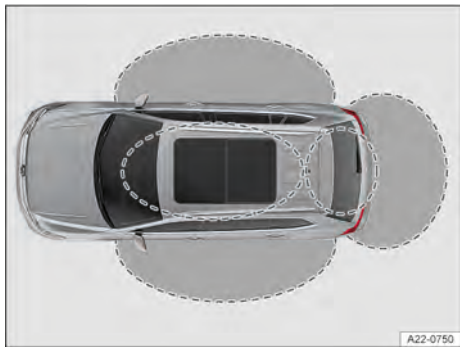


Fig. 68 Keyless Access: áreas de aproximação.

### Configurar o sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave

O Keyless Access pode ser configurado de forma que, pressionar ao botão, somente a porta do condutor ou todas as portas são destravadas.

- Para destravar: pressionar o botão uma vez destravará a porta do condutor.

Pressionar o botão duas vezes destrava todas as portas.

- Para travar: pressionar o botão uma vez trava a porta do condutor.

Pressionar o botão duas vezes trava todas as portas.

O comportamento do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave pode ser configurado no menu **Veículo** do sistema Infotainment.

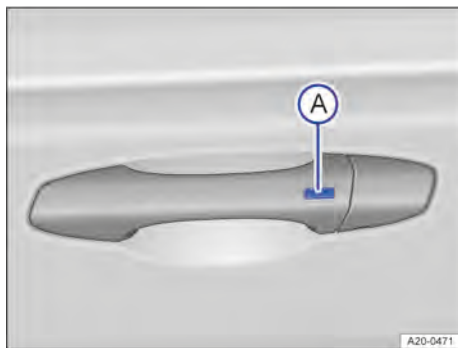


Fig. 69 Na maçaneta da porta: botão para destravar/travar.

- (A) Botão no lado externo da maçaneta da porta.

### Destravar o veículo

1. Pressionar o botão → Fig. 69 (A) no lado externo da maçaneta da porta.

### Travar o veículo


1. Estacionar o veículo.
2. Pressionar o botão → Fig. 69 (A) no lado externo da maçaneta da porta.

### Desativar Keyless Access temporariamente

Para que terceiros desautorizados não destravem e deem partida no veículo indevidamente, é possível desativar temporariamente a função de destrava-



mento do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave.

1. Travar o veículo com o botão  da chave do veículo.
  2. Dentro de cinco segundos, pressionar o botão no lado externo da maçaneta da porta → Fig. 69 A. Assim, não agarrar na maçaneta da porta.
- O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave está temporariamente desativado.
3. Para verificar a desativação, esperar pelo menos dez segundos e puxar novamente a maçaneta da porta.

A porta não pode ser aberta.

O veículo somente pode ser destravado com a chave do veículo no próximo destravamento. Depois do próximo destravamento, o Keyless Access está ativo novamente.

## Solução de problemas

### O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave não funciona

O funcionamento das superfícies dos sensores pode ser restringido devido ao excesso de sujeira.

1. Limpar a superfície do sensor.

### Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.


1. Retirar a chave do veículo e travar o veículo.

### Desligamento automático das superfícies do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:

- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é acionada com desmedida frequência.

Ativar as superfícies do sensor novamente:

1. Destruar o veículo com o botão  da chave do veículo.



### Nenhuma chave do veículo válida foi reconhecida

A luz de controle acende em amarelo. No display do instrumento combinado, é exibida, adicionalmente, uma mensagem de texto.

A chave do veículo não está mais no veículo ou na área de aproximação.

1. Não desligar a ignição.
2. Colocar a chave do veículo de volta no veículo ou na área de aproximação.

Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## AVISO

As superfícies do sensor podem ser ativadas por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Isso pode causar a abertura dos vidros e a entrada de umidade no interior do veículo. Pode haver danos no interior do veículo.

- Nunca aponte o jato de um lavador de alta pressão ou jato de vapor diretamente para as superfícies dos sensores nas maçanetas das portas.



Se pelo menos um vidro estiver aberto e as superfícies do sensor numa maçaneta da porta forem ativadas permanentemente, todos os vidros serão fechados.



Se, no display do instrumento combinado, for exibida a mensagem **Keyless com defeito**, poderão ocorrer falhas de funcionamento do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Portas e botão do travamento central

### Introdução ao assunto

As portas podem ser travadas manualmente e destravadas parcialmente, por exemplo, em caso de uma falha da chave do veículo ou do travamento central.

O travamento central possibilita um destravamento central e travamento de todas as portas, da tampa traseira e da portinholha do tanque do veículo.

O veículo pode ser travado se a ignição tiver sido desligada ou o condutor tiver saído do veículo com o motor desligado.

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que uma ou várias portas não estão fechadas corretamente.



Não prossiga!

1. Se for o caso, estacionar o veículo com segurança.
2. Abrir a respectiva porta e fechá-la novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

### ATENÇÃO

Uma porta fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e causar ferimentos graves ou fatais.

- Pare imediatamente e feche a porta.
- Ao fechar, atente para que a porta engate de forma segura e completa. A porta fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.

### ATENÇÃO

Uma porta mantida aberta pelo dispositivo de retenção da porta pode se fechar em condições de vento forte e em subidas, causando ferimentos graves.

- Segure as portas sempre pela maçaneta ao abrir e fechar.

### ATENÇÃO

A abertura e o fechamento descuidados das portas e da tampa traseira são perigosos e podem causar ferimentos graves.

- Abra e feche as portas e a tampa traseira somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.

### ATENÇÃO

O travamento central trava todas as portas. Numa emergência ou num acidente, portas travadas dificultam o acesso dos socorristas ao interior do veículo. Em um veículo travado por fora, não é possível abrir as portas e os vidros elétricos por dentro. Há risco de ferimentos graves ou fatais.

- Nunca deixe crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais sem supervisão no veículo.

### ATENÇÃO

Com o botão do travamento central, todas as portas podem ser travadas por dentro. Isso pode fazer com que crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais fiquem presos no veículo. Em caso de emergência, eles poderiam não ter condições de sair sozinhos do veículo ou de cuidarem de

si mesmos. Além disso, eles podem estar expostos a temperaturas muito altas ou muito baixas. Há risco de ferimentos graves ou fatais.

- Nunca deixe crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais sem supervisão no veículo.

### AVISO

A remoção descuidada das capas de cobertura pode causar danos ao veículo.

- Ao fechar ou abrir em caso de emergência, remova e reinstale com cuidado as peças corretamente.






Um veículo travado por dentro pode impedir uma abertura indesejada das portas e a invasão de pessoas não autorizadas.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuários da personalização.



## Luz de controle na porta do condutor

 Observe  e  no início desse capítulo na página 83.

Na porta do condutor encontra-se a luz de controle do travamento central.

A luz de controle exibe o status do travamento central por cerca de 30 segundos após o veículo ser travado.

A lanterna de LED vermelha pisca por aproximadamente dois segundos em intervalos curtos.

A seguir, o status do travamento central é exibido por cerca de 28 segundos:

#### Veículo com travamento SAFE

- Se a lanterna de LED vermelha piscar em intervalos longos, o veículo estará travado com codificação antifurto.
- Se a lanterna de LED vermelha não se acender, o veículo estará travado, porém sem codificação antifurto.

#### Veículo sem travamento SAFE



- Se a lanterna de LED vermelha piscar em intervalos longos, o veículo estará travado.

Após cerca de 30 segundos, a lanterna de LED pisca em intervalos lentos.

## Particularidades


Se a lanterna de LED vermelha se acender permanentemente, haverá um erro no travamento central ou no sistema de alarme antifurto.

## Travamento e destravamento automático

Observe  e  no início desse capítulo na página 83.

Dependendo da versão, as configurações para o travamento central podem ser efetuadas no menu Configurações do veículo no sistema Infotainment.


### Travamento automático (Auto Lock)

A partir de uma velocidade de aproximadamente 15 km/h (cerca de 9 mph), o veículo se trava automaticamente. Se o veículo estiver travado, a luz de controle  vai se acender em amarelo no botão do travamento central.

### Destravamento automático (Auto Unlock)

Se uma das seguintes condições se aplicar, todas as portas e a tampa traseira serão destravadas automaticamente:

- O veículo está parado e a chave do veículo foi retirada.
- *Em veículos com transmissão automática:* o bloqueio de estacionamento **P** está engatado e a ignição está desligada.
- **Ou:** a maçaneta da porta foi puxada. Isso se aplica a velocidades de até aproximadamente 15 km/h (9 mph).
- **Ou:** os airbags foram acionados num acidente.

 O destravamento automático possibilita o acesso de socorristas ao interior do veículo. <

## Botão do travamento central



Observe  e  no início desse capítulo na página 83. <



Fig. 70 Na porta do condutor: botão do travamento central (representação esquemática).

1 botão do travamento central.




Fig. 71 Na porta do condutor: botão para abertura elétrica da tampa traseira (representação esquemática).


1 Botão de abertura elétrica da tampa traseira.

 - Destravar o veículo.

 - Travar o veículo.

 - Abrir a tampa traseira.

O botão do travamento central funciona, tanto com a ignição ligada quanto desligada, somente se todas as portas estiverem fechadas.

Se o botão  da porta do condutor for pressionado, somente a tampa traseira será aberta. Todas as portas permanecem travadas.

Se o veículo for travado por fora com a chave do veículo, os botões do travamento central são desativados.

Se o veículo tiver sido travado por dentro com o botão do travamento central, então:

- Se todas as portas estiverem fechadas e travadas, a luz de controle vai se acender em amarelo no botão.
- O sistema de alarme antifurto não é ativado → Página 88.

Portas podem ser abertas por dentro ao puxar a maçaneta da porta. A luz de controle se apaga no botão. As portas que não foram abertas, bem como a tampa traseira, permanecem travadas e não podem ser abertas por fora.

## Fechar ou abrir a porta do condutor em caso de emergência

Observe e no início desse capítulo na página 83.



**Fig. 72** Maçaneta da porta do condutor: alavancar a capa de cobertura para fora.

No travamento manual, geralmente todas as portas são travadas. No destravamento manual, apenas a porta do condutor é destravada.

Observar as orientações do sistema de alarme antifurto → Página 88.

1. Colocar a haste da chave ou a chave de emergência no entalhe da maçaneta da porta do condutor.
2. Colocar o dedo indicador abaixo da haste da chave.
3. Alavancar a capa de cobertura para fora, juntamente com a chave do veículo no sentido da seta → Fig. 72.
4. Introduzir a haste da chave no cilindro da fechadura e destravar ou travar o veículo.
5. Puxar pela maçaneta da porta e colocar a capa de cobertura novamente.

## Particularidades no destravamento manual

- Um alarme é acionado ao abrir a porta do condutor → Página 88.
- Após o destravamento, é necessário realizar uma partida de emergência → Página 159.
- Ligar a ignição para desligar o alarme.

O imobilizador eletrônico reconhece uma chave de veículo válida.

O sistema de alarme antifurto não é ativado se o veículo for travado manualmente com a haste da chave → Página 88.

## Fechar a porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras em caso de emergência

Observe e no início desse capítulo na página 83.




**Fig. 73** Na parte dianteira da porta traseira direita: travamento de emergência do veículo com a chave do veículo (representação esquemática).

A porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras podem ser travadas manualmente.




Assim, o sistema de alarme antifurto não é ativado → Página 88.

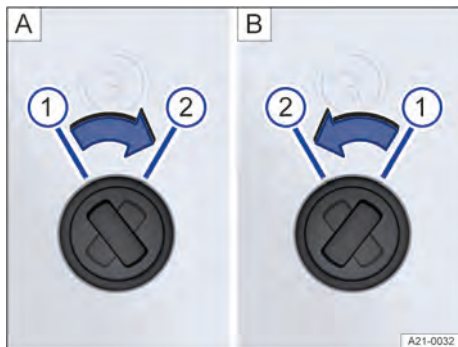
1. Abrir a porta.
2. Inserir a haste da chave ou a chave de emergência na fenda vertical e girar → Fig. 73.
3. Verificar se a porta está travada.
4. Mandar verificar o veículo imediatamente em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Por meio do destravamento do veículo ou abertura por dentro da porta em questão, a porta manualmente travada é novamente destravada.



 As portas podem ser destravadas e abertas por dentro, acionando a maçaneta da porta.

## Trava de segurança para crianças


 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 83.



**Fig. 74** Trava de segurança para crianças: **A** porta traseira esquerda, **B** porta traseira direita.

-  Trava de segurança para crianças desativada.
-  Trava de segurança para crianças ativada.

A trava de segurança para crianças está na chapa interna das portas traseiras.

A trava de segurança para crianças evita a abertura por dentro das portas traseiras → .

Com a trava de segurança para crianças ativada, a porta somente pode ser aberta pelo lado de fora.

### Ativar ou desativar a trava de segurança para crianças

- Destravar o veículo e abrir a respectiva porta traseira.
- Colocar a fenda para a posição correspondente → Fig. 74.

## ATENÇÃO

Com a trava de segurança para crianças ativada, a respectiva porta não pode ser aberta por dentro. Isso poderá fazer com que pessoas fiquem trançadas dentro do veículo. Em caso de emergência, eles poderiam não ter condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.




- Nunca deixe crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando as portas forem travadas.

## ATENÇÃO


Se crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais estiverem sem supervisão no veículo, eles poderão ser expostos a temperaturas muito altas ou muito baixas. Há um risco de ferimentos graves ou fatais.

- Nunca deixe crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais sem supervisão no veículo.

## Travamento SAFE


 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 83.

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um travamento SAFE.

O travamento SAFE desativa a função da maçaneta da porta com o veículo travado para dificultar tentativas de arrombamento do veículo. Neste caso, não é mais possível abrir as portas por dentro → .

### Desativar o travamento SAFE

O travamento SAFE pode ser desativado por uma das possibilidades a seguir:

- Pressionar novamente o botão  da chave do veículo dentro de dois segundos.
- *Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:* Tocar novamente na superfície do sensor no lado externo da maçaneta da porta dentro de 2 segundos → Página 81.
- Ligar a ignição.
- **Ou:** desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem → Página 89.

Dependendo da versão, antes de travar o veículo, desativar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem no menu *Configurações do veículo* no sistema Infotainment → Página 89.

O display do instrumento combinado pode notificar sobre um travamento SAFE ativo.

Se o travamento SAFE estiver desativado, será válido o seguinte:


- O veículo pode ser destravado e aberto por dentro com a maçaneta da porta.
- O sistema de alarme está ativo → Página 88.

- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão desativados → Página 89.




## ⚠️ ATENÇÃO

Com o travamento SAFE ativado, as portas não podem mais ser abertas por dentro. O uso descuidado ou não supervisionado do travamento SAFE pode prender pessoas no interior do veículo e causar ferimentos graves em caso de emergência.

- Nunca deixe pessoas no veículo quando este for travado com a chave do veículo.

 Se a porta do condutor for destravada mecanicamente com a chave do veículo, apenas a porta do condutor será destravada, e não o veículo inteiro. Somente ao ligar a ignição, todas as portas serão liberadas – mas não destravadas – e o botão do travamento central será ativado.

## Solução de problemas

 Observe  e  no início desse capítulo na página 83.

### Luz de controle acende permanentemente

A lanterna de LED vermelha na porta do veículo pisca em curtos intervalos e se acende permanentemente a seguir.

Há uma avaria do sistema de travamento.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### As lanternas dos indicadores de direção não piscam

As lanternas dos indicadores de direção não piscam como confirmação ao travar o veículo:

1. Verificar se todas as portas, a tampa traseira e a tampa dianteira estão fechadas.
2. Fechar portas, tampa traseira ou tampa dianteira que não estejam fechadas.


### Veículo é travado automaticamente

Se uma das seguintes condições for aplicada, o veículo se trava novamente após aproximadamente 45 segundos automaticamente.

- O veículo foi destravado por meio da chave do veículo, Keyless ou telefone móvel.
- A tampa traseira não foi aberta.
- Nenhuma porta foi aberta.
- A ignição não foi ligada.

### Procedimento ao travar com uma segunda chave do veículo

*Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:* A chave do veículo que encontra-se no interior é bloqueada para a partida do motor assim que o veículo for travado por fora com um segunda chave do veículo. Uma partida de emergência ainda é possível.

1. Para liberar a chave do veículo que se encontra no interior para a partida do motor regular, pressionar o botão  da chave do veículo que se encontra no interior

### Travar o veículo após um acionamento do airbag


Se os airbags forem acionados num acidente, o veículo inteiro será destravado. Dependendo da intensidade do dano, o veículo pode ser travado da seguinte forma após o acidente:


1. Desligar a ignição.
2. Abrir a porta do condutor e fechar novamente.
3. Travar o veículo.

## ⚠️ AVISO

As superfícies do sensor podem ser ativadas por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Isso pode ocasionar a abertura dos vidros e a entrada de umidade no interior do veículo. Pode haver danos no interior do veículo.

- Nunca aponte o jato de um lavador de alta pressão ou jato de vapor diretamente para as superfícies dos sensores nas maçanetas das portas.

 Com a bateria do veículo 12 V ou a pilha-botão da chave do veículo fraca ou descarregada, possivelmente o veículo não poderá ser destravado ou travado por meio do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave. O veículo pode ser destravado ou travado manualmente.

 Se nenhuma chave do veículo válida se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso, se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de metal.

## Sistema de alarme antifurto

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um sistema de alarme antifurto.

O sistema de alarme antifurto monitora as portas, a tampa dianteira e a tampa traseira.


O sistema de alarme antifurto será ativado automaticamente ao travar o veículo.


Se o veículo não for aberto com uma chave do veículo válida, o sistema de alarme antifurto é acionado e emite sinais de advertência ópticos e acústicos por até 5 minutos.


#### Quando o alarme será disparado?

- Na abertura de uma porta destravada mecanicamente com a chave do veículo.
- Ao abrir a tampa dianteira.
- Ao abrir a tampa traseira.
- Na ligação da ignição com uma chave do veículo inválida.
- Ao desconectar a bateria do veículo 12 V.
- Em caso de desacoplamento de um dos suportes de bicicletas integrado ao sistema de alarme antifurto.
- Em caso de desacoplamento de um reboque incluído no sistema de alarme antifurto.
- Em caso de movimentos dentro do veículo, em veículos com monitoramento do interior do veículo → Página 89.
- Em caso de levantamento ou reboque do veículo, em veículos com alarme antirrebocagem → Página 89.
- Em caso de transporte do veículo numa balsa ou trem, em veículos com alarme antirrebocagem ou monitoramento do interior do veículo → Página 89.
- Se um dispositivo estiver conectado à conexão de diagnóstico quando o sistema de alarme antifurto estiver ativo.

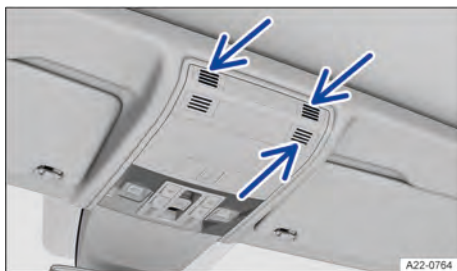
#### Desligar o alarme

1. Destruar o veículo com o botão de destravamento  da chave do veículo.  
**Ou:** ligar a ignição com uma chave do veículo válida.
2. *No caso de veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave:* Se a chave do veículo estiver na área de destravamento: pegar na maçaneta da porta → Página 81.

 Com a bateria do veículo 12 V fraca ou descarregada, o sistema de alarme antifurto não funciona de maneira correta.

 O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme → Página 309.

## Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem



**Fig. 75** No console do teto: sensores do monitoramento do interior do veículo (setas).

Em alguns mercados, dependendo da versão, o veículo dispõe de monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem.

Quando forem reconhecidos movimentos no interior de um veículo travado, o monitoramento do interior do veículo disparará o alarme → Fig. 75.

Quando for reconhecida uma suspensão do veículo, o alarme antirrebocagem disparará o alarme.

#### Ligar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Fechar o porta-objetos no console do teto para que os sensores funcionem.

1. Fechar os vidros, o teto de vidro, as portas e a tampa traseira.
2. Pressionar uma vez o botão de travamento.

O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão ligados.

Dependendo da versão, ao utilizar uma rede divisória pode ocorrer uma limitação da função do monitoramento do interior do veículo.

#### Desligar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Dependendo da versão, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem podem ser desligados temporariamente no menu *Configurações do veículo* do sistema Infotainment:

1. Ligar a ignição.
2. Desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem no menu *Configurações do veículo* do sistema Infotainment.
3. Fechar todas as portas e a tampa traseira.
4. Travar o veículo com a chave do veículo.



O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem são desativados até o próximo travamento do veículo.


Nas seguintes situações, é recomendável desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem:


- Se animais ou pessoas se encontrarem no interior do veículo.
- Se o veículo precisar ser carregado.
- Se o veículo for transportado.
- Se o veículo precisar ser rebocado com o eixo suspenso.
- Se o veículo for estacionado numa garagem de dois andares.
- Se o veículo for parado num lavador automático.


### Riscos de alarmes falsos do monitoramento do interior do veículo

Um funcionamento perfeito do monitoramento do interior do veículo é garantido somente com o veículo totalmente fechado. Observar as determinações legais. Um alarme falso pode ocorrer nas seguintes situações:

- Quando um ou mais vidros ou o teto de vidro estiverem abertos, total ou parcialmente.
- Quando objetos que se movem facilmente, por exemplo, folhas de papel soltas ou enfeites de espelho, permanecerem no veículo.
- Quando o alarme de vibração de um telefone móvel estiver ligado.

 Uma desativação permanente do monitoramento do interior do veículo e do alarme antirrebocagem não é possível.

 Se ao ativar o sistema de alarme antifurto as portas ou a tampa traseira ainda estiverem abertas, apenas o sistema de alarme antifurto será ativado. Somente depois de fechar as portas e a tampa traseira é que o alarme antirrebocagem também será ativado.


 Se o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem forem desligados, o travamento SAFE também será desativado, dependendo da versão → Página 87. <

## Tampa traseira

### Introdução ao assunto

A tampa traseira é destravada e travada juntamente com as portas.

No caso de veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave, a tampa traseira é destravada automaticamente ao abrir → Página 81.

Se a abertura independente da porta ou a abertura lateral estiver ativada nas configurações de abertura e fechamento do sistema Infotainment, o botão  da chave do veículo deverá ser pressionado duas vezes para destravar a tampa traseira.

No caso de veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave, a superfície do sensor na parte interna da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro deve ser acionada duas vezes, conforme a configuração.

### ATENÇÃO

Um destravamento, abertura ou fechamento incorreto e sem supervisão da tampa traseira pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abra ou feche a tampa traseira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.
- Mantenha a tampa traseira sempre fechada durante a condução.
- Feche e trave a tampa traseira e todas as portas quando o veículo não estiver em uso.
- Verifique se a tampa traseira fechada está rente às peças da carroceria circundantes.

### ATENÇÃO

Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

- Assegure que ninguém permaneça dentro do veículo.
- Nunca deixe crianças sem supervisão dentro ou próximas ao veículo, sobretudo quando a tampa traseira estiver aberta. Crianças podem entrar no compartimento de bagagem, fechar a tampa traseira e ficar presas.

### ATENÇÃO

Com um bagageiro e volume de bagagem montados sobre a tampa traseira, nem sempre é possível detectar uma tampa traseira destravada. Uma tampa traseira destravada pode se abrir repentinamente durante a condução. Isso pode causar ferimentos graves.

- Verifique se a tampa traseira fechada está rente às peças da carroceria circundantes.



## ⚠️ ATENÇÃO

Se uma alta carga de neve ou volumes de bagagem se encontrarem na tampa traseira, esta pode abaixar por si só devido ao peso adicional e causar ferimentos graves.

- Nunca abra a tampa traseira se houver neve ou volume de bagagem sobre ela, por exemplo, num bagageiro.
- Antes de abrir a tampa traseira, remova a neve e os volumes de bagagem.
- Se for o caso, apoie a tampa traseira ou remova o volume de bagagem ou a neve antes de abrir a tampa traseira.

## ⚠️ ATENÇÃO

O fechamento incorreto da tampa traseira pode causar a quebra do vidro traseiro e resultar em ferimentos graves.

- Não feche a tampa traseira com a mão no vidro traseiro.

## 🚫 AVISO

O uso inadequado do mecanismo de abertura pode danificar o componente e tornar impossível o fechamento da tampa traseira.

- Nunca utilize o mecanismo de abertura para segurar ou fixar o volume de bagagem.

## 🚫 AVISO

O uso inadequado do limpador do vidro traseiro pode danificar o componente e fazer com que o componente quebre.

- Nunca utilize o limpador do vidro traseiro para segurar ou fixar o volume de bagagem.

## 🚫 AVISO

O uso inadequado da tampa traseira ou do spoiler traseiro pode danificar o componente e fazer com que o componente quebre.

- Nunca use a tampa traseira ou o spoiler traseiro para segurar ou fixar o volume de bagagem.

## Abrir e fechar a tampa traseira

📖 Observe ⚠️ e 🚫 no início desse capítulo na página 90.



Fig. 76 Na tampa traseira: botão para abrir a tampa traseira (representação esquemática).



Fig. 77 Na tampa traseira aberta: alça para fechar a tampa traseira (representação esquemática).

### Abrir a tampa traseira

1. Para destravar a tampa traseira na chave do veículo, pressionar o botão ou .
2. Levantar a tampa traseira pelo botão → Fig. 76.

### Fechar a tampa traseira

1. Puxar cuidadosamente para baixo a tampa traseira pela alça do revestimento interno, de modo que ela se encaixe na fechadura → Fig. 77, → ⚠️.

Se a tampa traseira estiver aberta ou não tiver sido fechada corretamente, uma representação no display do instrumento combinado indicará.

A tampa traseira é travada automaticamente durante a condução.

## ⚠️ ATENÇÃO

O fechamento incorreto ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.

- Ao abrir a tampa traseira, atente para que a tampa traseira seja movimentada totalmente para cima.
- Ao fechar a tampa traseira, certifique-se de remover as mãos a tempo do raio de abertura da tampa traseira.



Se, depois do destravamento, a tampa traseira não for aberta em poucos minutos, ela se travará automaticamente.

## Abrir e fechar eletricamente a tampa traseira

Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 90.



Fig. 78 Na porta do condutor: botão de comando da tampa traseira.

① botão de destravamento



Fig. 79 Na tampa traseira aberta: botão para fechar eletricamente a tampa traseira.

## Abrir eletricamente a tampa traseira

1. Para destravar a tampa traseira, manter pressionado o botão na chave do veículo por alguns segundos.

**Ou:** na porta do condutor, puxar o botão para cima → Fig. 78 ①.

Para isso, o bloqueio de estacionamento **P** deve estar engatado.

**Ou:** pressionar o botão na tampa traseira.

A tampa traseira se abre automaticamente.

## ⏪ Fechar eletricamente a tampa traseira

1. Pressionar o botão na tampa traseira aberta → Fig. 79.

**Ou:** puxar o botão na porta do condutor para cima com a ignição ligada até que a tampa traseira seja fechada.

**Ou:** *m veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave:* manter o botão brevemente pressionado na chave do veículo. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação da tampa traseira.

**Ou:** mover a tampa traseira manualmente no sentido de fechamento, até a tampa traseira fechar automaticamente.

A tampa traseira é fechada.

## Interromper o processo de abertura ou de fechamento

1. Pressionar o botão durante o processo de abertura ou fechamento.

**Ou:** durante o processo de abertura ou de fechamento, pressionar o botão na tampa traseira → Fig. 79.

**Ou:** soltar o botão da porta do condutor durante o processo de fechamento.

A tampa traseira pode ser movida manualmente agora. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.

Ao pressionar mais uma vez o botão a tampa traseira retornará novamente à posição inicial.

## Sinais sonoros


Se a tampa traseira for aberta ou fechada a partir do interior do veículo ou por meio da chave do veículo, um sinal sonoro soará.

## Modificar o raio de abertura e salvar

O ângulo de abertura da tampa traseira pode ser alterado. Se a tampa traseira não puder ser aberta totalmente, isso poderá ser necessário.

1. Interromper o processo de abertura na posição de abertura desejada.

A tampa traseira deve estar pelo menos meio aberta.


2. Na tampa traseira, manter o botão  pressionado até que as luzes de advertência pisquem → Fig. 79.

O ângulo de abertura modificado é salvo.

Além de as luzes de advertência piscarem, um sinal sonoro confirma adicionalmente que a modificação foi salva.

### Reiniciar o raio de abertura e salvar

Para abrir a tampa traseira novamente de modo completo, o raio de abertura deve ser reinicializado e salvo novamente.

1. Pressionar para cima a tampa traseira aberta com a mão até o batente. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.
2. Na tampa traseira, manter pressionado o botão  → Fig. 79 até que as luzes de advertência pisquem.

O ângulo de abertura é restaurado.

Além de as luzes de advertência piscarem, o procedimento é confirmado adicionalmente através de um sinal sonoro.

### ATENÇÃO

O fechamento incorreto ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.




- Ao fechar a tampa traseira, certifique-se de remover as mãos a tempo do raio de abertura da tampa traseira.

### AVISO

Se a tampa traseira for aberta ou fechada com espaço insuficiente, isso pode ocasionar danos.

- Antes de abrir ou fechar a tampa traseira, verifique se existe espaço suficiente, por exemplo, em garagens.

## Tampa traseira com sensor de movimento Easy Open

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 90.



**Fig. 80** Representação esquemática da tampa traseira com abertura controlada por sensor (Easy Open).

Se uma chave do veículo válida se encontrar na área de aproximação da tampa traseira, a tampa traseira poderá ser destravada e aberta com um movimento do pé.

1. Posicionar-se centralmente atrás do para-choque.
2. Conduzir o pé e a canela com um movimento rápido próximo do para-choque → Fig. 80.
3. Afastar o pé e a canela, novamente com um movimento rápido, do para-choque.

Um sinal de retorno visual será emitido através da lanterna dos indicadores de direção. A tampa traseira se abre.

### Ativar ou desativar o Easy Open

O Easy Open pode ser ativado e desativado no sistema Infotainment:

1. Selecionar o menu **Veículo**.
2. Selecionar o submenu **Exterior**.
3. Deslizar para o lado e ativar ou desativar **Easy Open**.

**Ou:**

1. Deslizar para o lado e selecionar o item de menu **Travamento central**.
2. Rolar a lista para baixo e ativar ou desativar **Easy Open**.

Se a função Easy Open estiver ativada, conforme a versão, a função Easy Close também estará ativa → Página 94.

A função Easy Open está disponível apenas com o sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave ativado → Página 81.

**Nas seguintes situações, a função Easy Open pode ser acionada de forma involuntária:**

- Para processos de reabastecimento em que uma mangueira de reabastecimento é conduzida na região traseira inferior do veículo.
- Ao varrer atrás do para-choque traseiro.
- Por um jato de água ou vapor forte.
- Em caso de trabalhos de manutenção na região do para-choque traseiro.
- Por portões em movimento na área próxima ao para-choque.

### **⚠ CUIDADO**

Se uma chave do veículo válida estiver dentro da área de aproximação da tampa traseira, em alguns casos, a função Easy Open poderá ser acionada de forma não intencional e abrir a tampa traseira. Uma abertura não intencional da tampa traseira pode causar danos materiais e ferimentos em pessoas que se encontrem no raio de abertura da tampa traseira.

- Após desligar o veículo, desligue a função de tampa traseira com abertura controlada por sensor por meio do sistema Infotainment se você estacionar próximo a obstáculos, por exemplo, faróis, postes ou portões de garagem, e num estacionamento subterrâneo com uma baixa altura de teto.
- Atente sempre para que nenhuma chave do veículo válida esteja sem supervisão na área de aproximação da tampa traseira.
- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de reparo no veículo, sempre desligue a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.
- Antes de qualquer lavagem do veículo, desligue sempre a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.
- Antes de colocar um suporte de bicicletas ou acoplar um roboque → Página 309, desligue sempre a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.

## **Fechar automaticamente a tampa traseira Easy Close**

ⓘ Observe ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 90.



**Fig. 81** Representação esquemática da tampa traseira com fechamento controlado por sensor (Easy Close).

A função Easy Close só pode ser ativada se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa traseira.

1. Posicionar-se centralmente atrás do para-choque.
2. Conduzir o pé e a canela com um movimento rápido próximo do para-choque → Fig. 81.
3. Afastar o pé e a canela, novamente com um movimento rápido, do para-choque.

O Easy Close permanece ativado por cerca de 20 segundos. A ativação é confirmada por um sinal sonoro.

A tampa traseira é fechada assim que todas as chaves do veículo tenham sido removidas da área de aproximação da tampa traseira.

Após o fechamento, se o veículo já estiver trancado e se nenhuma chave do veículo válida estiver dentro do veículo, a tampa traseira se travará automaticamente.

O Easy Close permite trancar no máximo uma chave do veículo no compartimento de bagagem.

O procedimento de fechamento é interrompido assim que uma chave do veículo se encontrar na área de aproximação. A tampa traseira se abre novamente.

### **Ativar ou desativar o Easy Close**

A função Easy Close pode ser ativada ou desativada em conjunto usando a função Easy Open do menu Veículo no sistema Infotainment → Página 93.

A função Easy Close está disponível apenas com o sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave ativado → Página 81.

#### A função Easy Close pode ser acionada involuntariamente nas seguintes situações:

- Para processos de reabastecimento em que uma mangueira de reabastecimento é conduzida na região traseira inferior do veículo.
- Ao varrer atrás do para-choque traseiro.
- Por um jato de água ou vapor forte.
- Em caso de trabalhos de manutenção na região do para-choque traseiro.
- Por portões em movimento na área próxima ao para-choque.

#### **⚠ CUIDADO**

Se uma chave válida do veículo estiver na área de aproximação da tampa traseira, a função Easy Close poderá, em alguns casos, ser acionada involuntariamente e fechar a tampa traseira. Um fechamento não intencional da tampa traseira pode causar danos materiais e ferimentos em pessoas que se encontrem no raio de abertura da tampa traseira.

- Após desligar o veículo, desligue a função de tampa traseira com fechamento controlado por sensor por meio do sistema Infotainment se você estacionar próximo a obstáculos, por exemplo, faróis, postes ou portões de garagem, e num estacionamento subterrâneo com uma baixa altura de teto.
- Atente sempre para que nenhuma chave do veículo válida esteja sem supervisão na área de aproximação da tampa traseira.
- Certifique-se sempre de que não haja pessoas no raio de abertura da tampa traseira.
- Não fique na área de funcionamento da tampa traseira.
- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de reparo no veículo, desligue sempre a função Easy Close por meio do sistema Infotainment.
- Antes de qualquer lavagem do veículo, desligue sempre a função Easy Close por meio do sistema Infotainment.
- Antes de colocar um suporte de bicicletas ou acoplar um reboque → Página 309, desligue sempre a função Easy Close por meio do sistema Infotainment.

**i** Se outra função da tampa traseira for ativada ou objetos na área da tampa traseira forem detectados enquanto a tampa traseira estiver fe-

chando, o processo de fechamento será interrompido automaticamente.

**i** Se o veículo estiver travado e a função Easy Close for iniciada, a tampa traseira travará automaticamente após o fechamento. Se o veículo estiver completamente destravado e a função Easy Close for iniciada, a tampa traseira não travará automaticamente após o fechamento. <

## Destravamento de emergência da tampa traseira

**⚠** Observe **⚠** e **i** no início desse capítulo na página 90.



**Fig. 82** Na tampa traseira: abrir o suporte do triângulo de segurança.



**Fig. 83** Na tampa traseira: destravamento de emergência para a tampa traseira.

### Destravamento de emergência da tampa traseira

1. Girar a tampa do suporte do triângulo de segurança em 90° em sentido anti-horário → Fig. 82.

2. Abrir o suporte do triângulo de segurança e retirar o triângulo de segurança.
3. Para destravar a tampa traseira, inserir um objeto adequado na abertura da alavanca de destravamento e pressionar no sentido da seta → Fig. 83.

- O veículo foi reequipado com um dispositivo de reboque.
- No caso de chuvas fortes, o Easy Open pode estar desativado para evitar uma abertura indevida.

## Vidros

### Abrir e fechar os vidros

Os botões se encontram nas portas → Página 10.

Após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

#### Abrir os vidros

1. Pressionar o botão .

#### Fechar os vidros

1. Puxar o botão .

#### Desativar os botões dos vidros elétricos das portas traseiras

1. Pressionar o botão .

#### Função automática de fechamento e abertura

A função automática de fechamento e abertura permite uma abertura e fechamento completos dos vidros. Com isso, não é necessário segurar o botão correspondente do vidro elétrico.

- Para iniciar a função de fechamento automático, puxar brevemente o botão do respectivo vidro para cima até o segundo nível.
- Para iniciar a função de abertura automática, pressionar o botão do respectivo vidro brevemente para baixo, até o segundo nível.
- Para parar o curso automático, pressionar ou puxar novamente o botão do respectivo vidro.

#### Abertura e fechamento de conforto




Com a ignição desligada, os vidros podem ser abertos e fechados por fora com a chave do veículo.

Conforme o país, é possível abrir os vidros do lado externo com a chave do veículo.

1. Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento da chave do veículo.

**Ou:** em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave: manter o dedo durante alguns segundos na superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta, até que os vidros estejam fechados → Página

## Solução de problemas

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 90.

### Não é possível abrir ou fechar a tampa traseira

1. Verificar se a tampa traseira está bloqueada por algum obstáculo.

A tampa traseira pode ser movida manualmente. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.

- Se a tampa traseira for acionada com muita frequência dentro de um curto período de tempo, a propulsão será automaticamente desligada para evitar superaquecimento. Até que a propulsão esfrie, a tampa traseira poderá ser aberta e fechada manualmente com um esforço maior.
- Na condução com reboque, a tampa traseira elétrica pode ser aberta e fechada somente na tampa traseira.
- Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada ou o fusível estiver com defeito, a tampa traseira deverá ser fechada manualmente.

### Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

1. Retirar a chave e travar o veículo.

### A tampa traseira está emperrada

Com temperaturas externas em torno do ponto de congelamento, o mecanismo de abertura nem sempre consegue levantar automaticamente a tampa traseira parcialmente aberta.

1. Continuar conduzindo a tampa traseira para cima manualmente.

### A abertura controlada por sensor Easy Open não funciona

- O Easy Open funciona somente com a ignição ligada.
- Limpar os sensores no para-choque traseiro.
- O dispositivo de reboque está basculado para fora.

na 81. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação.

Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão uma vez, como confirmação.

2. Para interromper a função, soltar o botão de destravamento ou o botão de travamento.

**Ou:** *Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave:* retirar os dedos da superfície do sensor.

As configurações para abertura de conforto podem ser efetuadas através do menu *Configurações do veículo* no sistema Infotainment.

### ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos vidros elétricos pode causar ferimentos graves.

- Abra ou feche os vidros elétricos somente quando não houver ninguém na área de funcionamento.
- Sempre leve todas as chaves do veículo com você ao sair do veículo.
- Observe que, após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Ao transportar crianças no banco traseiro, desative sempre os vidros elétricos traseiros, para que os vidros não possam ser abertos ou fechados.

### ATENÇÃO


Em um veículo fechado, os vidros não podem mais ser abertos e impedem a saída do interior do veículo. Em uma situação de emergência, ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.


- Nunca deixe crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado.

### AVISO

Se os vidros estiverem abertos, a chuva pode encharcar o acabamento interno e limitar ou danificar o funcionamento dos elementos de comando.


- Em caso de chuva, feche todos os vidros.

 Numa falha de funcionamento dos vidros elétricos, a função automática de fechamento e abertura, bem como o limitador de força, não funcionam corretamente. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

 A abertura e fechamento de conforto somente funciona quando a função automática de fechamento e abertura está em todos vidros elétricos. <


## Limitador de força dos vidros elétricos

O limitador de força dos vidros elétricos pode reduzir o perigo de ferimentos por esmagamento durante o fechamento dos vidros.

Se o procedimento de fechamento de um vidro for afetado por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o vidro será reaberto imediatamente → .

1. Verificar por que o vidro não se fechou.
2. Tentar fechar o vidro novamente.

Se o procedimento de fechamento do vidro for novamente interrompido, o limitador de força fica fora de funcionamento por alguns segundos.

Se mesmo assim não for possível fechar o vidro, o vidro para no ponto correspondente. Ao acionar novamente o botão dentro de alguns segundos, o vidro se fecha sem limitador de força → .

### Fechar os vidros sem limitador de força

1. Tentar fechar o vidro novamente dentro de alguns segundos segurando o botão. O limitador de força está assim desativado.


Se o processo de fechamento levar mais do que alguns segundos, o limitador de força está ativo novamente. O vidro para em caso de dificuldade de movimentação ou por um obstáculo e abre novamente de modo automático.

2. Se continuar não sendo possível fechar o vidro, procurar uma empresa especializada qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

O fechamento dos vidros elétricos sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Feche sempre os vidros com atenção.
- Feche os vidros somente quando ninguém estiver na área de funcionamento.
- Observe que o limitador de força não impede que dedos e partes do corpo fiquem presos no quadro do vidro.

 O limitador de força também funciona no fechamento de conforto dos vidros com a chave do veículo. <



## Solução de problemas

### Função automática de fechamento e abertura sem funcionamento

Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada ou descarregada com os vidros não fechados por completo, a função automática de fechamento e abertura estará desativada e deverá ser restabelecida:

1. Ligar a ignição.
2. Fechar todos os vidros e todas as portas.
3. Puxar o botão do respectivo vidro para cima e manter nesta posição por alguns segundos.
4. Soltar o botão e puxar novamente para cima e segurar.

A função automática de fechamento e abertura está novamente pronta para uso.

É possível restabelecer os vidros elétricos automáticos individualmente ou para vários vidros simultaneamente.

### Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre.

## Teto de vidro

### Abrir e fechar o teto solar panorâmico

O termo teto solar panorâmico é utilizado de modo padronizado para o teto solar panorâmico e corredor.

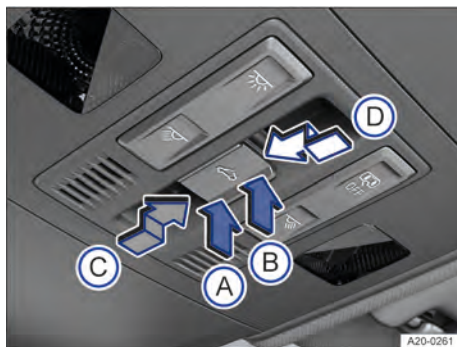



Fig. 84 No revestimento do teto: botão do teto de vidro.

- (A) Fechar tampa do teto de vidro levantada.
- (B) Levantar o teto de vidro.
- (C) Abrir o teto de vidro ou parar o funcionamento automático.
- (D) Fechar o teto de vidro ou parar o funcionamento automático.

O teto de vidro é um sistema de abertura do teto, formado por dois elementos de vidro. O elemento de vidro traseiro é fixo e não tem função de abertura.

- ▢ Paralelamente ao teto de vidro, abre-se automaticamente a cortina de proteção solar, se esta estiver na frente do teto de vidro. A cortina de proteção solar somente pode ser fechada completamente se o teto de vidro estiver fechado.

O botão  é de dois níveis.

Primeiro nível: levantar, abrir ou fechar o teto completa ou parcialmente.

Segundo nível: colocar o teto automaticamente na respectiva posição final.

Interromper o curso automático pressionando novamente o botão.

#### Levantar o teto de vidro

- Execução manual: pressionar o botão → Fig. 84 (B) até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão → Fig. 84 (B) até o segundo nível.

#### Fechar o teto de vidro levantado

- Execução manual: pressionar o botão → Fig. 84 (A) até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão → Fig. 84 (A) até o segundo nível.



## Abrir teto de vidro

- Execução manual: pressionar o botão → Fig. 84 C até o primeiro nível.
- Curso automático até a posição de conforto: pressionar o botão → Fig. 84 C até o segundo nível.

## Fechar o teto de vidro

- Execução manual: pressionar o botão → Fig. 84 D até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão → Fig. 84 D até o segundo nível.

## Parar o curso automático do processo de abertura e de fechamento

1. Pressionar o botão → Fig. 84 C ou → Fig. 84 D novamente.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do teto solar panorâmico pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Abra ou feche o teto de vidro somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Observe que, após se desligar a ignição, o teto solar panorâmico ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

### ⚠ ATENÇÃO

Se as chaves do veículo forem deixadas no veículo sem supervisão, crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, dar partida ao motor, ligar a ignição e acionar o teto solar panorâmico. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Leve todas as chaves do veículo com você ao sair do veículo.

### ⚠ AVISO


Abrir ou levantar o teto solar panorâmico em caso de precipitação, especialmente com gelo e neve, pode ocasionar danos ao interior do veículo e ao sistema elétrico do veículo.


- Em temperaturas baixas, retire o gelo e a neve do teto do veículo antes de utilizar o teto solar panorâmico.
- Feche sempre a o teto solar panorâmico antes de sair do veículo e em caso de chuva.

### ⚠ AVISO

Ao utilizar o teto de vidro com o bagageiro do teto montado, o teto solar panorâmico pode ser danificado.

- Em caso de utilização de bagageiro do teto, mantenha o teto solar panorâmico fechado.

 Remova folhas e outros objetos soltos regularmente do trilho-guia do teto de vidro manualmente ou com um aspirador.

 Com uma falha de funcionamento do teto de vidro, o limitador de força não funciona corretamente. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. <

## Abertura e fechamento de conforto do teto solar panorâmico


### Abertura e fechamento de conforto

O teto de vidro pode ser aberto e fechado por fora com a chave do veículo:


- *Não é válido para os EUA e Canadá:* Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento na chave do veículo. O teto solar panorâmico e a cortina são abertos ou fechados.
- *Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:* Manter o dedo por alguns segundos sobre a superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta até que o teto solar panorâmico seja fechado → Página 81.
- Soltar o botão de destravamento ou travamento para interromper a função.

No fechamento de conforto, todos os vidros das portas e o teto de vidro são fechados. Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão uma vez, como confirmação.

As configurações do teto de vidro podem ser realizadas nas configurações do veículo no sistema Infotainment. A abertura de conforto pode ser ativada no sistema Infotainment.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e se alteram ao trocar a conta de usuário. <

## Limitador de força do teto de vidro

O limitador de força diminui o perigo de ferimentos por esmagamento → . Se houver algum impedimento durante o fechamento, o teto de vidro abre outra vez imediatamente.

1. Verificar por que o teto de vidro não se fecha.
2. Tentar fechar o teto de vidro novamente.
3. Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, fechar o teto de vidro sem limitador de força.

### Fechar o teto de vidro sem limitador de força



1. Se não for possível fechar o teto solar panorâmico, dentro de cinco segundos, deslizar para frente por meio da superfície de função e segurar, até que o teto solar panorâmico esteja totalmente fechado.
2. Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, procurar uma empresa especializada qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Dependendo da posição do teto solar panorâmico, o teto solar panorâmico para quando o painel de controle é liberado prematuramente ou abre totalmente de novo.

### ATENÇÃO

O fechamento do teto solar panorâmico sem limitador de força pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Feche sempre o teto de vidro com atenção.
- Feche o teto solar panorâmico somente quando ninguém estiver na área de funcionamento, especialmente quando ele for fechado sem limitador de força.
- Observe que o limitador de força não impede que dedos e partes do corpo fiquem presos no quadro do teto.

 O limitador de força também atua no fechamento de conforto dos vidros e do teto de vidro com a chave do veículo. 

- Se não for possível fechar o teto de vidro eletricamente, o teto de vidro deverá ser fechado manualmente. O fechamento de emergência do teto de vidro não é possível sem a desinstalação de peças do veículo. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre. 

## Solução de problemas

### Teto de vidro não fecha

- O teto de vidro funciona somente com a ignição ligada. Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

# Volante

## Ajustar a posição do volante mecanicamente



**Fig. 85** Embaixo do volante no revestimento da coluna de direção: alavanca de ajuste mecânico da posição do volante (representação esquemática).



**Fig. 86** No volante: posição de nove horas e três horas (representação esquemática).

Ajustar o volante antes da condução e somente com o veículo parado → ⚠.

1. Virar a alavanca → Fig. 85 ① para baixo.
2. Ajustar o volante de forma que possa ser segurado lateralmente com ambas as mãos, com os braços ligeiramente arqueados, na borda externa, na posição das nove e três horas → Fig. 86.
3. Pressionar a alavanca com firmeza para cima até que ela se nivele com a coluna da direção → ⚠.

### ⚠ ATENÇÃO

O uso incorreto do ajuste da posição do volante e um ajuste incorreto do volante podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Depois do ajuste, girar a alavanca → Fig. 85 ① sempre firmemente para cima, para que o volante não mude de posição involuntariamente durante a condução.
- Nunca ajuste o volante durante a condução. Se, durante a condução, você perceber que um ajuste é necessário, parar com segurança e ajustar o volante corretamente.
- O volante ajustado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto, para não restringir a ação de proteção do airbag frontal do condutor em caso de um acidente.
- Durante a condução, segure sempre o volante com ambas as mãos lateralmente na borda externa na posição das 9 e 3h → Fig. 86 para reduzir ferimentos causados pelo acionamento do airbag frontal do condutor.
- Nunca segure o volante na posição das 12h ou de outra maneira, por exemplo, no centro do volante. No acionamento do airbag frontal do condutor, podem ocorrer ferimentos graves nos braços, nas mãos e na cabeça.

# Bancos e apoios para a cabeça

## Bancos dianteiros

### Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste dos bancos dianteiros são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 47.

### ATENÇÃO

Conduzir com uma posição de banco incorreta devido ao ajuste incorreto dos bancos pode resultar em ferimentos graves.

- Antes de todas as conduções, ajuste os bancos dianteiros de acordo com a posição de banco correta e certifique-se de que todos os passageiros estejam com o cinto de segurança adequado.
- Empurre o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível.

### ATENÇÃO

Um ajuste incorreto dos bancos pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajuste os bancos somente com o veículo parado, pois, do contrário, eles podem se deslocar inesperadamente durante a condução e você pode perder controle do veículo. Além disso, você assumirá uma postura incorreta no banco durante o ajuste.
- Ajuste a altura, a inclinação e a direção longitudinal dos bancos dianteiros somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- A área de ajuste dos bancos não deve ser restringida por objetos.
- As áreas de ajuste e travamento dos bancos não podem estar sujas.

### ATENÇÃO

A utilização inadequada de capas de banco e de proteção pode resultar no acionamento não intencional da configuração elétrica do banco e no desajuste inesperado dos bancos dianteiros durante a condução. Com isso, pode-se perder o controle do veículo. Isto pode ocasionar acidentes e ferimentos. Além disso, danos materiais nos componentes elétricos do banco dianteiro podem ser ocasionados.

- Nunca instale capas protetoras ou revestimentos do banco nos comandos elétricos.
- Aplique somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.

### ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.




- Antes de ajustar os bancos, garanta sempre que não haja um isqueiro na área da parte móvel do banco.

### AVISO

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

## Ajustar banco dianteiro mecanicamente

 Observe  e  no início desse capítulo na página 102.

A seguir estão descritos todos os comandos possíveis. De acordo com a versão do banco, a quantidade dos comandos pode variar.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco do passageiro dianteiro.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.



Fig. 87 No banco do condutor: comandos (variante 1).

- ① Para ajustar o apoio lombar, acionar a alavanca.
- ② Para ajustar o encosto do banco, aliviar o encosto do banco e girar o manípulo.
- ③ Para ajustar a altura do banco, deslocar a alavanca para cima ou para baixo várias vezes, se necessário.
- ④ Para deslizar o banco dianteiro para frente ou para trás, puxar a alavanca. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!



Fig. 88 No banco do condutor: comandos (variante 2).

- ① Para ajustar o encosto do banco, aliviar o encosto do banco e girar o manípulo.

- ② Para ajustar a altura do banco, deslocar a alavanca para cima ou para baixo várias vezes, se necessário.
- ③ Para ajustar a inclinação da superfície do banco, puxar ou pressionar a alavanca várias vezes, se necessário.
- ④ Para empurrar a superfície do banco para frente ou para trás, levantar a alavanca.
- ⑤ Para deslizar o banco dianteiro para frente ou para trás, puxar a alavanca. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!



Fig. 89 No banco do condutor: comandos (variante 3).

- ① Para deslizar o banco dianteiro para frente ou para trás, puxar a alavanca. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!
- ② Para ajustar a inclinação do encosto, acionar e segurar a alavanca até que o encosto do banco esteja na posição desejada. Para fixar o encosto do banco, soltar a alavanca. O encosto do banco deve travar depois que a alavanca for solta!
- ③ Para ajustar a altura do banco, deslocar a alavanca para cima ou para baixo várias vezes, se necessário.

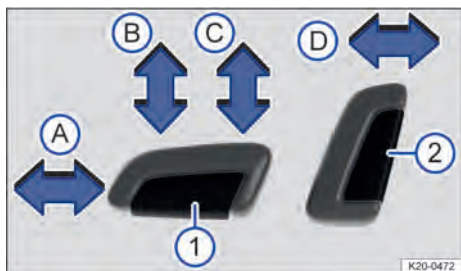
## Ajustar banco dianteiro eletricamente

ⓘ Observe ⚠ e ! no início desse capítulo na página 102.

Os elementos de comando elétricos dependem do país e da versão e podem variar de acordo com a versão do banco.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco do passageiro dianteiro.

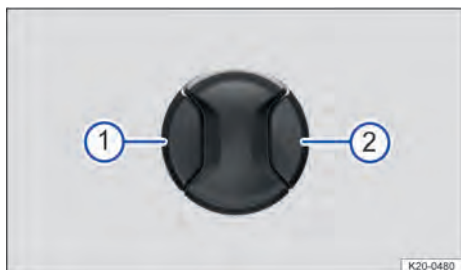
Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.



**Fig. 90** Interruptor do banco do condutor: ajustar o banco dianteiro no sentido longitudinal, a superfície do banco em altura e inclinação e o encosto do banco.

Pressionar o interruptor no sentido da seta:

- ① A Deslocar o banco para frente ou para trás.
- B Ajustar a inclinação do assento do banco.
- C Ajustar o banco para cima ou para baixo.
- ② D Ajustar a inclinação do encosto do banco.



**Fig. 91** Interruptor do banco do condutor: ajustar o apoio lombar.

Pressionar o interruptor na respectiva área:

- ① Ajustar a curvatura do apoio lombar para frente.
- ② Ajustar a curvatura do apoio lombar para trás.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos bancos dianteiros elétricos pode causar ferimentos graves.

- O ajuste elétrico dos bancos dianteiros também funciona com a ignição desligada. Nunca deixe crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo.

- Em caso de emergência, interrompa o ajuste elétrico pressionando um outro interruptor.

### ⚠ AVISO

O manuseio inadequado pode danificar os componentes elétricos nos bancos dianteiros.

- Não se ajoelhe nos bancos dianteiros nem force a superfície do banco e o encosto do banco isoladamente em qualquer outro ponto.

**i** A uma carga demasiadamente baixa da bateria do veículo 12 V, possivelmente o banco não poderá ser ajustado eletricamente.

**i** Ao dar partida no motor, o ajuste do assento do banco é interrompido.

## Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente

⚠ Observe ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 102.

Dependendo da versão, o encosto do banco do passageiro dianteiro pode ser rebatido para frente e travado numa posição horizontal.

Ao transportar objetos sobre o banco do passageiro dianteiro rebatido, o airbag frontal do passageiro dianteiro deve estar desligado → Página 58.

### Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente



**Fig. 92** Banco do passageiro dianteiro: rebater o encosto para frente.

1. Remover objetos da superfície do banco do passageiro dianteiro → ⚠.
2. Ajustar o banco do passageiro dianteiro totalmente para baixo.

- Empurrar de volta o banco do passageiro dianteiro tanto quanto possível.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Destruar o encosto do banco do passageiro dianteiro no sentido da seta → Fig. 92 ①.
- Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente, no sentido da seta → Fig. 92 ②, para a posição horizontal.

O encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para baixo deve ser travado de forma segura.

#### Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro de volta


Ao rebater o encosto de volta, não pode haver objetos ou partes do corpo na região das dobradiças.

- Para rebater de volta, destravar novamente o encosto do banco do passageiro dianteiro → Fig. 92 ①.
- Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para trás na posição vertical.

O encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para cima deve ser travado de forma segura.

#### **ATENÇÃO**

Rebater os encostos do banco do passageiro dianteiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Somente rebata o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente e para trás com o veículo parado.
- Ao rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente, atente sempre para que nenhuma pessoa ou animal esteja na área do encosto do banco.
- Enquanto o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, o airbag frontal precisa estar desligado e a luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  deve estar acesa.
- Ao rebater para frente e para trás, mantenha as mãos, os dedos, os pés e as demais partes do corpo distantes da dobradiça do banco e do mecanismo de travamento do banco.
- Tapetes e outros objetos não podem chegar à área das dobradiças. Os tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco do passageiro dianteiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco do passageiro dianteiro não se trave se você o rebater de volta para a posição vertical.

- Ao rebater de volta, o encosto do banco do passageiro dianteiro deve ser travado de maneira segura na posição vertical. Um encosto do banco do passageiro dianteiro não travado de maneira segura pode se mover subitamente e ocasionar ferimentos graves.


#### **ATENÇÃO**

As ancoragens abertas e as dobradiças do encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para frente podem ocasionar ferimentos graves em caso de acidente ou de uma manobra de frenagem.

- Nunca transporte adultos ou crianças no banco do passageiro dianteiro com o encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para frente.
- Se o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, somente poderá ser ocupado o assento lateral do banco traseiro atrás do banco do condutor. Isto vale também para crianças em cadeiras de criança.

#### **ATENÇÃO**

Objetos soltos ou fixados incorretamente podem causar ferimentos graves em manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes. Isso vale especialmente nos casos em que objetos são atingidos por um airbag acionado, sendo arremessados pelo interior do veículo.

- Guarde todos os objetos no veículo de maneira segura. Observe as determinações legais.
- Enquanto o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, o airbag frontal precisa estar desligado e a luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  deve estar acesa. <

## Bancos traseiros

### Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste do banco traseiro são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 47.

#### **ATENÇÃO**

Bancos traseiros ajustados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves em caso de acidente.

- Antes de todas as conduções, certifique-se de que os bancos traseiros estejam ajustados de tal forma que todos os passageiros estão sentados eretos e com o cinto de segurança colocado corretamente.



- Ajuste os bancos traseiros somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos traseiros.

### ⚠ ATENÇÃO

Se os bancos traseiros forem ajustados durante a condução, você assumirá uma postura incorreta no banco. Além disso, os bancos traseiros podem se deslocar inesperadamente durante a viagem. Em caso de acidente, isto gera um risco mais alto de ferimentos graves.

- Ajuste os bancos traseiros apenas com o veículo parado.

### ⚠ ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, garanta sempre que não haja um isqueiro na área da parte móvel do banco.

### ⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado do descansa-braço central traseiro pode causar ferimentos graves.

- Durante a condução, o descansa-braço central traseiro sempre deve estar rebatido para cima.
- Se o descansa-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado, nem por adultos nem por crianças.
- Nunca transporte um adulto ou uma criança sobre o descansa-braço central.

### ⚠ ATENÇÃO

Em caso de acidente ou ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, pessoas com estatura superior a 1,60 m (aproximadamente de 5 pés, 3 pol.) ou crianças em assentos de elevação sentadas na terceira fileira de bancos podem sofrer graves ferimentos na cabeça.

- Não transporte pessoas com estatura superior a 1,60 m (aproximadamente 5 pés, 3 pol.) na terceira fileira de bancos.
- Não transporte crianças em assentos de elevação na terceira fileira de bancos quando a estatura da criança juntamente com o assento de elevação ultrapassar uma altura total de 1,60 m (aproximadamente 5 pés, 3 pol.).
- Ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, certifique-se de que não há adultos e crianças na área de movimentação da tampa do compartimento de bagagem.

### ⚠ AVISO

Em caso de deslocamento do banco traseiro, objetos no compartimento de bagagem podem chegar ao espaço entre o banco e o assoalho do compartimento de bagagem, causando danos.

- Antes de deslocar o banco traseiro, remova todos os objetos que se encontram entre o banco e o assoalho do compartimento de bagagem.

### ⚠ AVISO

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

## Ajustar o banco traseiro

☞ Observe ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 105.

O banco traseiro é repartido assimetricamente. Cada parte pode ser ajustada individualmente.

### Deslocar o banco traseiro no sentido longitudinal



**Fig. 93** Sob a superfície do banco traseiro: alavanca de ajuste.

1. Puxar a alavanca direita ou esquerda para cima no sentido da seta → Fig. 93 e deslocar a respectiva parte do banco traseiro em sentido longitudinal para frente ou para trás.
2. Soltar a alavanca e encaixar a parte do banco traseiro fazendo movimentos leves para frente ou para trás.



### Ajustar o encosto do banco traseiro



**Fig. 94** Banco traseiro: ajustar o encosto do banco traseiro.

1. Apoiar o encosto do banco traseiro direito ou esquerdo com uma mão e, ao mesmo tempo, puxar o laço respectivo com a outra mão → Fig. 94 ①.
2. Levantar o encosto do banco traseiro contra a força de impulso manualmente até a posição desejada → Fig. 94 ②.
3. Soltar o laço e o encosto do banco traseiro fazendo movimentos leves para frente ou para trás.

### Rebater o encosto do banco traseiro para frente e de volta

Observe e no início desse capítulo na página 105.

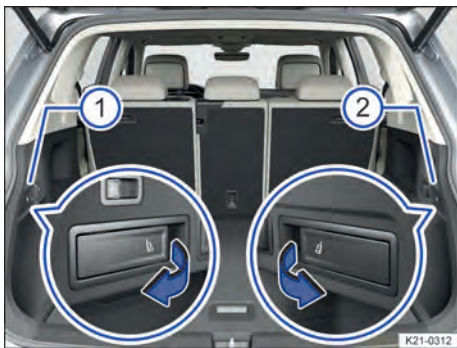
#### Rebater o encosto do banco traseiro para frente



**Fig. 95** Banco traseiro: rebater para frente e de volta

1. Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
2. Deslocar o banco traseiro totalmente para trás.
3. Puxar o laço → Fig. 95 para frente no sentido da seta, apoiar, ao mesmo tempo, o encosto do banco traseiro e rebater lentamente para frente → .
4. Pressionar o encosto do banco traseiro com a mão totalmente para baixo até que ele se encaixe.

#### Rebater o encosto do banco traseiro para frente com a alavanca de destravamento à distância



**Fig. 96** No compartimento de bagagem: alavanca de destravamento à distância para a parte esquerda ① e para a parte direita ② do encosto do banco traseiro.

1. Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
2. Abrir a tampa traseira.
3. Puxar a alavanca de destravamento à distância → Fig. 96 da parte do encosto a ser rebatida para frente no sentido da seta.

A parte respectiva do encosto do banco traseiro está destravada e pode ser rebatida para frente.

4. Se necessário, fechar a tampa traseira.

#### Rebater o encosto do banco traseiro de volta

1. Destruar o encosto do banco traseiro com o laço.

O encosto do banco traseiro se solta da trava.

2. Manter o laço puxado e rebater o encosto do banco traseiro para trás.
3. Atentar para que o cinto de segurança não fique preso.
4. Rebater o encosto do banco traseiro de volta e pressionar com firmeza na trava, até que ele se trave de maneira segura → . A alavanca de

destravamento no banco deve se encontrar na posição de base. O encosto do banco traseiro deve estar travado de maneira segura.

5. Se for o caso, ajustar o encosto do banco traseiro.
6. Se for o caso, ajustar o apoio para cabeça.

### ⚠️ ATENÇÃO

Rebater os encostos do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Ao rebater o encosto do banco traseiro para frente, atente sempre para que nenhuma pessoa ou animal esteja na área do encosto do banco traseiro.
- Nunca rebata o encosto do banco traseiro para frente ou de volta durante a condução.
- Atente para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco traseiro de volta.
- Mantenha as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes do raio de abertura ao rebater o encosto do banco traseiro para frente e para trás.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Isso se aplica sobretudo ao assento central do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco traseiro não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco traseiro, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Se o encosto do banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, nunca transporte pessoas nesses assentos.

### ⚠️ AVISO

Rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar danos ao veículo ou a outros objetos.

- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, ajuste sempre os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro não encoste nos bancos dianteiros.
- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, atente sempre para que não haja objetos no raio de abertura do encosto do banco traseiro. ◀

## Rebater a terceira fileira para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 105.

Cada banco traseiro pode ser rebatido para frente individualmente para aumentar o compartimento de bagagem.

### Rebater os bancos traseiros da terceira fileira para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

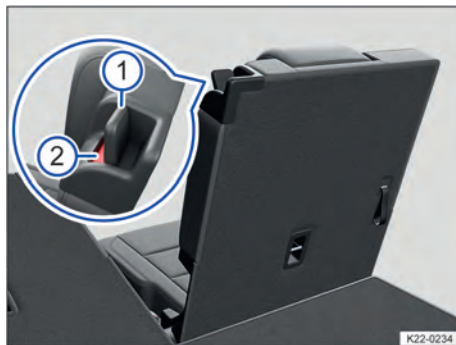


Fig. 97 Terceira fileira: rebater para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

1. Abrir a tampa traseira.
  2. Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
  3. Para evitar danificar o banco e o cinto, soltar o cinto de segurança dos dois fechos do cinto de segurança.
  4. Empurrar os bancos da segunda fileira para frente.
  5. Remover objetos da área para os pés na frente e atrás do banco traseiro → Ⓛ.
  6. Remover objetos da cavidade do banco atrás do banco traseiro.
  7. Para destravar o encosto do banco traseiro, puxar a alavanca de destravamento → Fig. 97 Ⓛ totalmente para trás.
  8. Levantar o encosto do banco traseiro manualmente para baixo até que esteja posicionada plana na armação do banco → ⚠️.
- Se o banco traseiro estiver rebatido para frente, não será possível transportar pessoas nesse banco traseiro → ⚠️.
9. Fechar a tampa traseira.

## Rebater os bancos traseiros da terceira fileira de volta



Fig. 98 Terceira fileira: o banco traseiro de volta.

1. Empurrar os bancos da segunda fileira para frente.
2. Abrir a tampa traseira.
3. Para rebater o encosto do banco traseiro de volta, puxar a alça no encosto do banco traseiro → Fig. 98.

**Ou:** rebater o encosto do banco traseiro manualmente a partir do interior do veículo.

A marca vermelha na alavanca de destravamento → Fig. 97 ② não deve mais estar visível.

4. Executar teste de tensão e pressão no encosto do banco traseiro para garantir que o encosto do banco traseiro está encaixado com segurança → ▲.
5. Fechar a tampa traseira.

### ⚠ ATENÇÃO

Rebater o banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.

- Nunca rebata o encosto do banco traseiro para frente ou de volta durante a condução.
- Atente para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco traseiro de volta.
- Mantenha mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.

- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco traseiro ou do banco traseiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro não se trave ao ser rebatido de volta para a posição vertical.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura na posição vertical para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro.
- Uma marca vermelha na alavanca de destravamento → Fig. 97 ② sinaliza um encosto do banco traseiro não encaixado; a marca vermelha não pode estar visível no estado encaixado.
- Se o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, nunca transporte pessoas nesses assentos.

### ❗ AVISO

Objetos na área para os pés na frente e atrás dos bancos traseiros podem ser danificados ao rebater os bancos traseiros para frente e de volta.

- Os objetos na cavidade do assento atrás da terceira fileira podem ser danificados ao rebater os bancos traseiros da terceira fileira para frente e de volta. Remova os objetos, antes de rebatê-los para frente e de volta.
- Elementos de fixação e suportes da rede de cobertura, que estiverem fixados no sistema de trilhos, podem ser danificados ao rebater a terceira fileira para frente e de volta, provocando danos nos bancos traseiros. Antes de rebater para frente e de volta, remova os elementos de fixação e os suportes da rede tipo envelope do sistema de trilhos. <

## Apoios para cabeça

### 📖 Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste e extensão dos apoios para cabeça são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 47.

Todos os assentos estão equipados com apoio para cabeça. Os apoios para cabeça são especificamente aprovados para o respectivo assento e não devem ser instalados em nenhum outro assento do veículo.

Se um assento estiver ocupado, selecionar o ajuste correto do apoio para cabeça para o respectivo apoio para cabeça. Se um assento estiver desocupado,

o respectivo apoio para cabeça poderá ser empurrado para baixo até o batente.

O apoio para cabeça traseiro central (dependendo da versão) destina-se somente ao assento central do banco traseiro. Por isso, não instalar este apoio para cabeça em outras posições.

Nas barras retentoras dos apoios para cabeça há entalhes para que os apoios para cabeça possam se encaixar em diferentes posições. Apenas os apoios para cabeça instalados corretamente podem encaixar nos entalhes das zonas de ajuste. Para evitar que os apoios para cabeça se soltem involuntariamente depois da montagem, foram colocados batentes na parte superior e inferior da zona de ajuste.

### Ajuste correto do apoio para cabeça

Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça sempre o mais perto possível do apoio para cabeça.

Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis na longitudinal, posicionar os apoios para cabeça dos bancos dianteiros o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.

### Ajuste do apoio para cabeça para pessoas baixas

Empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça ficar abaixo da borda superior do apoio para cabeça. Nas posições mais baixas pode haver uma pequena lacuna entre o apoio para cabeça e o encosto do banco.

### Ajuste do apoio para cabeça para pessoas altas

Empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.

## ⚠️ ATENÇÃO

A condução com os apoios para cabeça desinstalados ou ajustados incorretamente aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes e manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Conduza sempre com os apoios para cabeça corretamente instalados e ajustados se houver uma pessoa no assento.
- Se uma pessoa estiver sentada no assento, ajuste o apoio para cabeça de acordo com a altura dela.
- Nunca regule o apoio para cabeça durante a condução.

## ⚠️ AVISO

Remover e instalar os apoios para cabeça de forma inadequada pode acarretar danos.

- Na remoção e instalação dos apoios para cabeça, atente para que eles não batam no revestimento do teto, no encosto do banco dianteiro ou em outras peças do veículo.

## Ajustar o apoio para cabeça

📖 Observe ⚠️ e ❶ no início desse capítulo na página 109.

### Ajustar a altura do apoio para cabeça

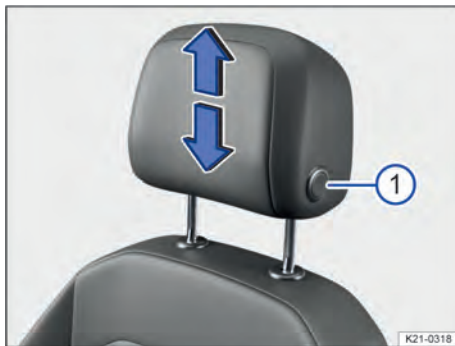
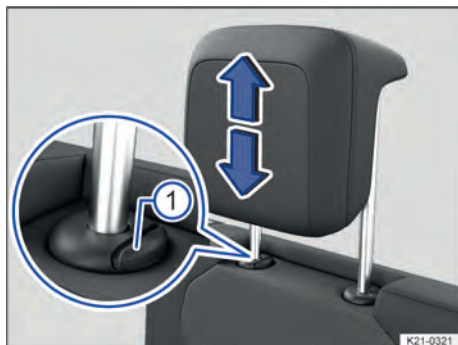


Fig. 99 Ajustar o apoio para cabeça dianteiro (representação esquemática).



Fig. 100 Ajustar o apoio para cabeça na segunda fileira de bancos (representação esquemática).

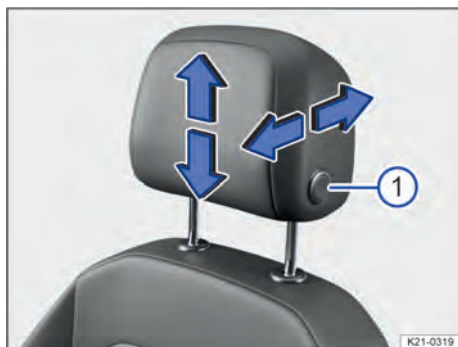


**Fig. 101** Ajustar o apoio para cabeça na terceira fileira de bancos (representação esquemática).

1. Empurrar para cima ou para baixo o apoio para cabeça no sentido da seta e, se for o caso, com o botão → Fig. 99 ①, → Fig. 100 ① ou → Fig. 101 ① pressionado.

O apoio para cabeça deve travar-se com segurança numa posição. Na segunda fileira, existem duas posições possíveis; na terceira fileira, existe uma posição possível.

#### Ajustar o apoio para cabeça dianteiro na longitudinal



**Fig. 102** Ajustar o apoio para cabeça dianteiro com opção de ajuste no sentido longitudinal (representação esquemática).

1. Empurrar o apoio para cabeça para frente na direção da seta ou para trás com o botão → Fig. 102 ① pressionado.

O apoio para cabeça deve travar-se com segurança numa posição.

## Desinstalar e instalar o apoio para cabeça

ⓘ Observe ⚠ e Ⓛ no início desse capítulo na página 109.

### Desinstalar o apoio para cabeça dianteiro



**Fig. 103** Desinstalar o apoio para cabeça dianteiro (representação esquemática).

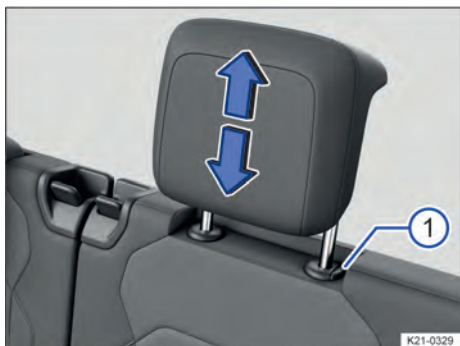
1. Se necessário, abaixar o apoio para cabeça.
2. Para destravar, tatear o rebordo na parte de trás, na área marcada → Fig. 103 ①, empurrar para dentro no sentido da seta e manter pressionado.
3. Retirar o apoio para cabeça no sentido da seta → Fig. 103 ②.

### Instalar o apoio para cabeça dianteiro

1. Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
2. Empurrar o apoio para cabeça para baixo até que as barras guia travem.
3. Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a postura correta no banco.



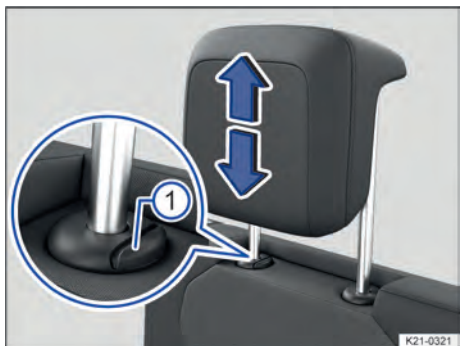
## Remover o apoio para cabeça da segunda fileira de bancos



**Fig. 104** Remover o apoio para cabeça da segunda fileira de bancos (representação esquemática).

1. Se necessário, ajustar o encosto do banco de maneira que o apoio para cabeça possa ser desinstalado.
2. Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima.
3. Retirar totalmente o apoio para cabeça com o botão → Fig. 104 ① pressionado.

## Remover o apoio para cabeça da terceira fileira de bancos



**Fig. 105** Remover o apoio para cabeça da terceira fileira de bancos (representação esquemática).

1. Destravar o encosto do banco traseiro e rebater um pouco para frente → Página 107.
2. Se necessário, ajustar o encosto do banco de maneira que o apoio para cabeça possa ser desinstalado.
3. Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima.

4. Retirar totalmente o apoio para cabeça com o botão → Fig. 105 ① pressionado.
5. Rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.

## Instalar os apoios para cabeça da segunda ou da terceira fileira

1. Destravar o encosto do banco traseiro e rebater um pouco para frente → Página 107.
2. Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
3. Empurrar o apoio para cabeça para baixo com o botão → Fig. 104 ① ou → Fig. 105 ① pressionado.
4. Rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.

## Funções do banco

### Descansa-braço central

#### Descansa-braço central dianteiro



**Fig. 106** Descansa-braço central (Variante 1).



**Fig. 107** Descansa-braço central (Variante 2).

- Para levantar: puxar o descanso-braço central gradativamente para cima no sentido da seta → Fig. 106 ou → Fig. 107.

- Para baixar: puxar o descansa-braço central totalmente para cima. Em seguida, abaixar o descansa-braço central.
- Para ajustar longitudinalmente: deslocar o descansa-braço central, no sentido da seta, totalmente para frente ou totalmente para trás → Fig. 106.

Dependendo da versão, pode haver um porta-objeto sob o descansa-braço central.

### ⚠ ATENÇÃO

O descansa-braço central dianteiro, se estiver totalmente aberto ou não fechado por completo, pode limitar a liberdade de movimento dos braços do condutor e, com isso, causar acidentes e sérias lesões.

- Mantenha sempre os porta-objetos fechados durante a condução.
- Nunca transporte um adulto ou uma criança sobre o descansa-braço central. Esta posição de acomodação incorreta pode causar ferimentos graves.

### Descansa-braço central traseiro



**Fig. 108** No encosto do banco central: descansa-braço central traseiro rebatível.

No encosto traseiro do assento central do banco traseiro pode haver um descansa-braço central dobrável.

- Para rebater para frente: puxar o descansa-braço central pelo laço no sentido da seta → Fig. 108.
- Para rebater de volta: rebater o descansa-braço central no sentido contrário ao da seta → Fig. 108 para cima e pressionar para dentro do encosto do banco até o batente.

Nenhuma pessoa pode ser transportada no assento central do banco traseiro com o descansa-braço central rebatido para baixo.

### ⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado do descansa-braço central traseiro pode causar ferimentos graves.

- Se o descansa-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado, nem por adultos nem por crianças.
- Nunca transporte um adulto ou uma criança sobre o descansa-braço central.

### ⚠ ATENÇÃO

Objetos inseguros ou mal fixados no descansa-braço central traseiro podem ser arremessados durante manobras de frenagem ou de direção bruscas e causar ferimentos graves.

- Guarde objetos, por exemplo, bebidas, nos porta-objetos previstos → Página 237.

### ⓘ AVISO

O manuseio inadequado do descansa-braço central traseiro pode causar danos ao banco e ao descansa-braço central.

- Remova todos os objetos antes de rebater para trás o descansa-braço central traseiro.

### Auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos

Para facilitar a entrada e saída do veículo de sete assentos na área da terceira fileira de assentos, os assentos da segunda fila de assentos podem ser rebatidos para frente.

### Rebater o banco traseiro da segunda fileira para frente



**Fig. 109** Segunda fileira de bancos: comandos do auxílio na entrada.

1. Remover objetos da área para os pés da segunda fileira → ⓘ.
2. Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
3. Puxar a alavanca de destravamento → Fig. 109 para a frente no sentido da seta, rebater o encosto do banco traseiro para a frente e empurrar o banco para a frente.
4. Entrar e sair cuidadosamente → ⚠.

#### Rebater o banco traseiro da segunda fileira de volta

1. Deslocar o banco traseiro totalmente para trás.
2. Puxar a alavanca de destravamento → Fig. 109 e rebater o encosto do banco traseiro para trás na posição vertical.

O banco traseiro completo é rebatido para trás → ⚠.

O banco traseiro deve estar travado de maneira segura. A marcação vermelha no trilho do banco não pode mais estar visível → ⚠.

#### ⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do auxílio na entrada pode causar acidentes e ferimentos graves. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.

- Nunca use o auxílio na entrada durante a condução.
- Atente para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater os bancos traseiros de volta.
- Mantenha mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.
- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco traseiro ou do banco traseiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro não se travem ao serem rebatidos de volta para a posição vertical.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura na posição vertical para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro.
- Uma marca vermelha no trilho do banco sinaliza um encosto não encaixado; a marcação verme-

lha não pode estar visível na condição de encaixado.

- Se o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, nunca transporte pessoas nesses assentos.
- Ao entrar e sair, não segure nem se apoie nunca no banco da segunda fileira rebatido para frente.

#### ⚠ ATENÇÃO

Quando houver cadeiras de crianças instaladas em todos os bancos da segunda fileira, em caso de acidente, a segunda fileira não pode ser rebatida para frente a partir da terceira fileira. Em caso de emergência, pessoas que estiverem sentadas nos bancos da terceira fileira não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.

- Em caso de transporte de pessoas na terceira fileira de assentos, as cadeiras de criança nunca devem ser instaladas em todos os bancos da segunda fileira.

#### ⓘ AVISO

O apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro podem danificar o encosto traseiro dos bancos dianteiros ao rebater o banco para frente e de volta.

- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente e de volta para trás, ajuste os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro não encoste nos bancos dianteiros.

#### ⓘ AVISO

Objetos na área para os pés da segunda fileira podem ser danificados ao rebater o banco traseiro para frente.

- Remova os objetos antes de rebater o banco traseiro para frente.



## Função de memória

### Botões de memória



**Fig. 110** Parte externa do banco do condutor: botões de memória.

Com os botões da memória, podem ser memorizados ajustes para o banco do condutor e espelho retrovisor externo e serem novamente carregados.

### Gravar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos para marcha à frente

1. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Colocar a transmissão na posição neutra.
3. Ligar a ignição.
4. Ajustar o banco do condutor e os espelhos retrovisores externos.
5. Pressionar o botão **SET** → Fig. 110 por mais de um segundo.
6. Pressionar o botão da memória desejado por aproximadamente 10 segundos.

Um sinal sonoro confirma a operação de memorização.

### Salvar os ajustes dos espelhos retrovisores externos do lado do passageiro dianteiro para a marcha a ré

1. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Colocar a transmissão na posição neutra.
3. Ligar a ignição.
4. Pressionar o botão de memória desejado → Fig. 110.
5. Engatar a marcha a ré.
6. Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que, por exemplo, a área da borda do meio-fio possa ser bem visualizada.

A posição do espelho retrovisor ajustada é armazenada automaticamente e atribuída à chave do veículo com a qual o veículo foi destravado.


### Acessar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos

1. Com o veículo parado, a ignição desligada e a porta do veículo aberta, pressionar brevemente o botão da memória correspondente.

Após aproximadamente dez minutos, as posições memorizadas não podem mais ser ativadas automaticamente. Ao pressionar novamente um botão de memória, o processo de ajuste é cancelado.

**Ou:** com a ignição ligada ou a porta do veículo fechada, manter o botão de memória pressionado até alcançar as posições salvas.

O espelho retrovisor externo direito deixa a posição salva para a marcha a ré automaticamente quando o veículo inicia a condução para frente com pelo menos cerca de 15 km/h (cerca de 10 mph) ou quando o botão rotativo é girado para o espelho retrovisor externo da posição **R** para outra posição.

 Se você abrir a porta do condutor aproximadamente 10 minutos depois do destravamento do veículo, não ocorrerá nenhum ajuste automático do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos.

### Acesso de conforto

Ao abrir a porta do condutor, os bancos dianteiros se deslocam automaticamente para uma posição que possibilite uma entrada e saída fáceis.

O banco do condutor retorna automaticamente para sua posição de origem, desde que a porta do condutor esteja fechada e a ignição, ligada.

O acesso de conforto pode ser ligado e desligado no sistema Infotainment.

### Personalização

Por meio da personalização, é possível memorizar e recuperar os ajustes individuais do banco numa conta de usuário → Página 263.

Após o desligamento da ignição e o travamento do veículo, os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são memorizados na conta de usuário.

Os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são recuperados após o destravamento do veículo e a abertura da porta do condutor.

Ao selecionar ou trocar de conta de usuário, o banco se comporta do seguinte modo:

- O veículo está parado ou não anda a mais de cerca de 5 km/h (3 mph): o banco se movimenta. Você pode interromper o processo antecipadamente, tocando na respectiva superfície de função no sistema Infotainment ou pressionado um botão no banco do condutor.
- O veículo está andando a mais de cerca de 5 km/h (cerca de 3 mph): o banco não se movimenta. Todas as demais configurações serão realizadas.

**i** Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 263.

### **ATENÇÃO**

A utilização inadequada das funções do banco pode causar ferimentos graves.

- Assuma sempre a posição correta no banco antes de iniciar a condução e mantenha essa posição durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros.
- Configure a função de memória somente com o veículo parado.
- Mantenha mãos, dedos, pés ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.

## Função de memória com chave do veículo

### Botões de memória



**Fig. 111** Parte externa do banco do condutor: botões de memória.

Com os botões da memória, podem ser memorizados ajustes para o banco do condutor e espelho retrovisor externo e serem novamente carregados.

### Gravar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos para marcha à frente

1. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Colocar a transmissão na posição neutra.
3. Ligar a ignição.
4. Ajustar o banco do condutor e os espelhos retrovisores externos.
5. Pressionar o botão **SET** → Fig. 111 por mais de um segundo.
6. Pressionar o botão da memória desejado por aproximadamente 10 segundos.

Um sinal sonoro confirma a operação de memorização.

### Salvar os ajustes dos espelhos retrovisores externos do lado do passageiro dianteiro para a marcha a ré

1. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Colocar a transmissão na posição neutra.
3. Ligar a ignição.
4. Pressionar o botão de memória desejado.
5. Engatar a marcha a ré.
6. Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que, por exemplo, a área da borda do meio-fio possa ser bem visualizada.

A posição do espelho retrovisor ajustada é armazenada automaticamente e atribuída à chave do veículo com a qual o veículo foi destravado.

### Acessar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos

1. Com o veículo parado, a ignição desligada e a porta do veículo aberta, pressionar brevemente o botão da memória correspondente.

Após aproximadamente dez minutos, as posições memorizadas não podem mais ser ativadas automaticamente. Ao pressionar novamente um botão de memória, o processo de ajuste é cancelado.

**Ou:** com a ignição ligada ou a porta do veículo fechada, manter o botão de memória pressionado até alcançar as posições salvas.


O espelho retrovisor externo direito deixa a posição salva para a marcha a ré automaticamente quando o veículo inicia a condução para frente com pelo menos cerca de 15 km/h (cerca de 10 mph) ou quando o botão rotativo é girado para o espelho retrovisor externo da posição **R** para outra posição.

### Ativar a função de memória da chave do veículo


A função de memória das chaves dos veículos está desativada de fábrica e precisa ser ativada primeiro.


1. Desligar a ignição.
2. Abrir a porta do condutor.
3. Conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)** do sistema Infotainment → Página 42.
4. Conforme a versão, tocar na superfície de função **(Veículo)**.
5. Tocar na superfície de função **(Setup)**.
6. Tocar na superfície de função **(Bancos)**.
7. Tocar na superfície de função **(Chave do veículo ativada)**.

Uma caixa de seleção ativada é exibida .

- Pressionar qualquer botão de memória → Fig. 111 no banco e manter pressionado até o final do processo de ativação.
- Dentro de três segundos, mantendo o botão de memória pressionado, pressionar ao mesmo tempo o botão de abertura  na chave do veículo.


A ativação é confirmada por um sinal sonoro.

 Para ativar a função de memória da chave do veículo, ambos os botões de memória devem ser atribuídos a uma posição do banco salva com antecedência.

 Se você usar duas chaves do veículo, cada chave só poderá ser atribuída a um dos dois botões de memória. Ambas as chaves do veículo não podem ser atribuídas a um botão de memória.


### Desativar a função de memória da chave do veículo


Premissa: existe uma posição de memória qualquer armazenada.

- Abriu a porta do condutor.
- Pressionar o botão **SET** → Fig. 111 e manter pressionado até o final do processo de desativação.
- Dentro de 10 segundos, mantendo o botão de memória pressionado, pressionar ao mesmo tempo o botão de abertura  na chave do veículo.

A desativação é confirmada por um sinal sonoro.

### Atribuir as configurações do banco do condutor e do espelho retrovisor externo a uma chave do veículo

- Ativar a função de memória da chave do veículo.
- Destruar o veículo com a mesma chave do veículo.
- Configurar o espelho retrovisor externo e o banco do condutor.
- Para salvar as configurações, travar o veículo com o botão de travamento  na chave do veículo.

Depois do processo de memorização, o banco do condutor e o espelho retrovisor externo assumem automaticamente sempre a posição memorizada quando o veículo é destravado e a porta do condutor aberta com o botão de abertura  na chave do veículo ou com o sistema de travamento e partida Keyless Access.

Se duas pessoas ou mais utilizam um veículo, recomenda-se que cada pessoa utilize sempre “a sua” própria chave do veículo.

A premissa para o salvamento automático na chave do veículo pessoal é que o travamento do veículo se-

ja realizado com a chave do veículo utilizada também para o destravamento do veículo.

### Inicializar a função de memória

Quando, por exemplo, o banco do condutor tiver sido trocado, a função de memória precisa ser inicializada.


A inicialização apaga toda a memória e as atribuições da função de memória. Depois, os botões de memória podem ser programados novamente e atribuídos a uma chave do veículo.

- Abriu a porta do condutor e não entrar.
- Comandar os ajustes do banco pelo lado de fora.
- Ajustar a inclinação do encosto do banco totalmente para frente até o batente.
- Soltar o interruptor do ajuste da inclinação e pressionar novamente, até que soe um sinal.

### ATENÇÃO

A utilização inadequada das funções do banco pode causar ferimentos graves.

- Assuma sempre a posição correta no banco antes de iniciar a condução e mantenha essa posição durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros.
- Configure a função de memória somente com o veículo parado.
- Mantenha mãos, dedos, pés ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.

 Se você abrir a porta do condutor aproximadamente 10 minutos depois do destravamento do veículo, não ocorrerá nenhum ajuste automático do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos. <

### Função de massagem





Fig. 112 Parte externa do banco do condutor: botão da função de massagem.

Durante a função de massagem, o apoio lombar se movimenta e massageia, assim, a região lombar das costas.

Durante a operação, a curvatura do apoio lombar pode ser ajustada individualmente pressionando o interruptor correspondente várias vezes → Página 103.

### Ligar ou desligar a função de massagem

1. Para ligar, pressionar o botão  do painel de controle do banco. Para desligar, pressionar o botão  novamente.

Após aproximadamente 10 minutos, a função de massagem se desliga automaticamente.

### ATENÇÃO

A utilização inadequada das funções do banco pode causar ferimentos graves.

- Assuma sempre a posição correta no banco antes de iniciar a condução e mantenha essa posição durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros.
- Ligue e desligue a função de massagem apenas com o veículo parado.
- Mantenha mãos, dedos, pés ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.

## Luz

### Iluminação de condução

#### Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção



**Fig. 113** À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- (A) Piscar à direita ➔.
- (B) Piscar à esquerda ➜.

#### ◀ Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção

1. Ligar a ignição.
2. Mover a alavanca da posição central para a posição desejada → Fig. 113.
3. Para desligar o interruptor dos indicadores de direção, mover a alavanca para a posição de base.

Se o sinal acústico não for emitido com o interruptor dos indicadores de direção ligado, procurar uma empresa especializada e qualificada para verificar o veículo. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### Sinais intermitentes de conforto

1. Mover a alavanca para cima ou para baixo somente até o ponto de pressão e soltar a alavanca.

Os indicadores de direção piscam três vezes.

Para finalizar os sinais intermitentes de conforto antes do tempo, movimentar a alavanca imediatamente até o ponto de pressão, no sentido contrário, e soltar.

Os sinais intermitentes de conforto podem ser ativados e desativados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.

## ⚠️ ATENÇÃO

A utilização inadequada ou a não-utilização dos indicadores de direção, bem como esquecer de desligá-los, pode confundir outros usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Indique sempre mudança de faixa, manobras de ultrapassagem e conversão em tempo hábil por meio dos indicadores de direção.
- Desligue o indicador de direção após a conclusão da mudança de faixa, da manobra de ultrapassagem ou de conversão.



As luzes de advertência funcionam mesmo com a ignição desligada → Página 71.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário.

## Ligar e desligar a luz



Fig. 114 Ao lado do volante: interruptor de luzes (uma variante).

### Ligar a luz

1. Ligar a ignição.
2. Girar o interruptor das luzes para a posição correspondente → Fig. 114:

**0** A luz de condução diurna está ligada.

**AUTO** Controle automático das luzes: a luz de condução é ligada ou desligada de acordo com a claridade e as condições meteorológicas → ⚠️, → Página 126.

☞ A luz de posição e o farol de rodagem diurna estão ligados. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.

☞ O farol baixo está ligado.

### Desligar a luz

1. Desligar a ignição.

2. Girar o interruptor das luzes para a posição correspondente:

**0** A luz está desligada.

**AUTO** A iluminação de orientação pode estar ligada → Página 125.

☞ A luz de posição ou a luz de estacionamento permanente de ambos os lados está ligada → Página 124. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.

☞ O farol baixo está desligado.

*Veículos com cilindro da ignição:* enquanto a chave do veículo estiver no cilindro da ignição, a luz de posição continuará acesa.

*Veículos com botão de partida:* enquanto a porta do condutor estiver fechada, a luz de posição continuará acesa.

### Farol de rodagem diurna

O farol de rodagem diurna dependente da versão pode aumentar a visibilidade de seu veículo no tráfego em estradas.

O farol de rodagem diurna vai se acender cada vez que a ignição for ligada, se o interruptor das luzes estiver na posição **0**, ☞ ou **AUTO** (em caso de detecção de luminosidade).

O farol de rodagem diurna não pode ser ligado ou desligado manualmente.

## ⚠️ ATENÇÃO

Se a iluminação do veículo não estiver ligada de acordo com as condições climáticas, a estrada não será suficientemente iluminada. O veículo somente pode ser visto com dificuldade ou pode ser não visto por outros condutores. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, na chuva ou com má visibilidade.
- Verifique regularmente o perfeito funcionamento do sistema de iluminação e das lanternas dos indicadores de direção.

## ⚠️ ATENÇÃO

A luz de posição ou o farol de rodagem diurna não são intensos o suficiente para iluminar a rua suficientemente e ser vista por outros condutores. A lanterna traseira não é ligada junto com o farol de rodagem diurna. Sem as lanternas traseiras ligadas, o veículo pode não ser visto por outros condutores na escuridão, chuva ou más condições de visibilidade. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, na chuva ou com má visibilidade.

## ⚠️ ATENÇÃO

O controle automático das luzes **AUTO** somente auxilia; o condutor é responsável pela ativação correta da iluminação do veículo. O controle automático das luzes **AUTO** liga e desliga o farol baixo somente no caso de alterações da luminosidade. Uma estrada iluminada de forma insuficiente pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Ligue o farol baixo manualmente em caso de condições climáticas especiais, por exemplo, neblina.



Quando engatar a marcha à ré, o farol de conversão se acende nos dois lados do veículo para iluminar melhor os arredores do veículo durante a manobra.

## Ligar e desligar o farol alto

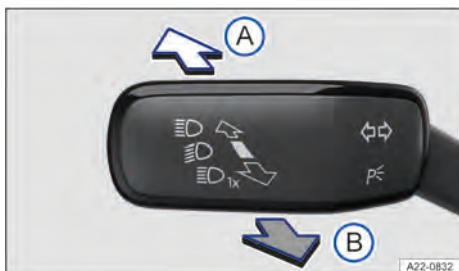


Fig. 115 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- (A) Ligar o farol alto.
- (B) Acionar o sinal de luz ou desligar o farol alto.

Com o farol alto ou o sinal de luz ligado, a luz de controle azul se acende no instrumento combinado → ⚠️.

### Ligar o farol alto

1. Ligar a ignição.
2. Ligar o farol baixo.
3. Empurrar a alavanca para frente a partir da posição central → Fig. 115 (A).

### Desligar o farol alto

1. Puxar a alavanca para trás a partir da posição central → Fig. 115 (B).

## Ligar e desligar o sinal de luz

1. Puxar e segurar a alavanca para trás a partir da posição central → Fig. 115 (B).  
Soltar a alavanca para desligar.

## Regulagem do farol alto

Dependendo da versão, uma regulagem automática do farol alto pode estar disponível → Página 120, → Página 121.

## ⚠️ ATENÇÃO

A utilização inadequada do farol alto pode distrair e ofuscar outros usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Use o farol alto somente se os demais usuários da via não puderem ser distrair ou ser ofuscados.

## Regulagem do farol alto (Light Assist)

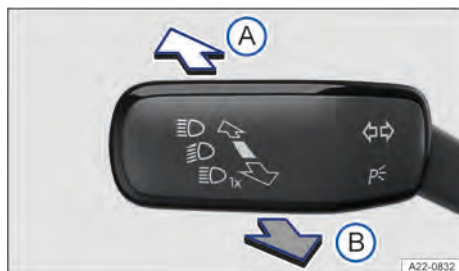


Fig. 116 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.



A regulagem do farol alto (Light Assist) realiza o ofuscamento automático quando são identificados veículos vindo na direção contrária ou trafegando à frente. Além disso, o Light Assist geralmente reconhece regiões iluminadas e desativa o farol alto durante a passagem, por exemplo, em áreas construídas.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, assim como da velocidade de condução → ⚠️.

### (A) Ligar o Light Assist

1. Ligar a ignição.
2. Ligar o controle automático das luzes **AUTO** → Página 119.

3. Tocar na alavanca para frente a partir da posição de base → Fig. 116 A.

Com o Light Assist ligado, a luz de controle  se acende no display do instrumento combinado. Se o Light Assist estiver ativo, a luz de controle azul  do farol alto vai se acender no instrumento combinado.

### Desligar o Light Assist

1. Desligar o controle automático das luzes **AUTO** → Página 119.

**Ou:** se o Light Assist estiver ligado e ativo, puxar a alavanca para trás → Fig. 116 B.

**Ou:** se o Light Assist estiver ligado e não ativo, tocar na alavanca para frente → Fig. 116 A. O farol alto manual está agora ligado. Se for o caso, para desligar o farol alto manual, puxar a alavanca para trás B.

### Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pelo Light Assist:

- Em vilarejos com pouca iluminação que o sistema não é capaz de reconhecer como vilarejo.
- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.
- Para trânsito transversal em cruzamentos de ângulo reto.
- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontrado, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Se a câmera se desligar automaticamente devido à alta temperatura ambiente ou a longos períodos de exposição solar direta. Se a câmera estiver disponível novamente, o Light Assist também estará disponível novamente.

- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

### ATENÇÃO

O Light Assist possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de condução e trabalhar em determinadas situações apenas com restrições. O Light Assist somente auxilia; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor. A ligação inadequada do farol alto pode distrair e ofuscar demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Verifique você mesmo a luz de condução sempre e faça a adequação às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- Desligue o farol alto manualmente se isso puder causar ofuscamento a demais usuários da via.

### ATENÇÃO

Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do Light Assist poderá estar prejudicado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Limpe a área de visão da câmera regularmente e a mantenha limpa, sem neve e sem gelo.
- Não cubra a área de visão da câmera.
- Verifique regularmente o para-brisa na área de visão da câmera quanto a danos.

### Regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)

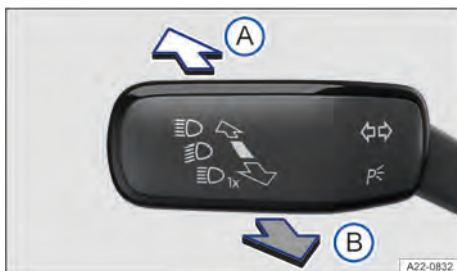



Fig. 117 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.


A regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist) ilumina o máximo a pista e seus limites. Si-



multaneamente é evitado o ofuscamento do veículo que segue à frente ou do trânsito no sentido oposto. Com uma câmera, o sistema reconhece os demais usuários da via que possuem iluminação própria, bem como sua distância em relação ao próprio veículo e desliga especificamente as áreas na distribuição de luz. Quando um ofuscamento de um outro usuário da via não pode ser mais evitado, o farol alto é completamente desligado. Além disso, a regulação dinâmica do farol alto geralmente reconhece regiões iluminadas e desativa o farol alto durante a passagem, por exemplo, em áreas construídas.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, assim como da velocidade de condução → .

A regulação dinâmica do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.


### **Ligar a regulação dinâmica do farol alto**


1. Ligar a ignição.
2. Ligar o controle automático das luzes **AUTO** → Página 119.
3. Tocar na alavanca para frente a partir da posição de base → Fig. 117 .

Com a regulação dinâmica do farol alto ligada, a luz de controle  se acende no display do instrumento combinado. Se a regulação dinâmica do farol alto estiver ativa, a luz de controle azul  do farol alto vai se acender no instrumento combinado.

### **Desligar a regulação dinâmica do farol alto**

1. Desligar o controle automático das luzes **AUTO** → Página 119.

**Ou:** se o Dynamic Light Assist estiver ligado e ativo, puxar a alavanca para trás → Fig. 117 .

**Ou:** se o Dynamic Light Assist estiver ligado e não ativo, tocar na alavanca para frente → Fig. 117 . O farol alto manual está agora ligado. Se for o caso, para desligar o farol alto manual, puxar a alavanca para trás.

### **Limites do sistema**

Sob as seguintes condições, o farol alto deve ser desligado manualmente, uma vez que não é desligado em tempo hábil ou não é desligado de forma alguma pela regulação dinâmica do farol alto:

- Em vilarejos com pouca iluminação que o sistema não é capaz de reconhecer como vilarejo.

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.
- Para trânsito transversal em cruzamentos de ângulo reto.
- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencoberto, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Se a câmera se desligar automaticamente devido à alta temperatura ambiente ou a longos períodos de exposição solar direta. Se a câmera estiver disponível novamente, a regulação dinâmica do farol alto também estará disponível novamente.
- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

### **ATENÇÃO**

A regulação dinâmica do farol alto possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de rodagem e operar em determinadas situações apenas com restrições. A regulação dinâmica do farol alto somente auxilia; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor. A ligação inadequada do farol alto pode distrair e ofuscar demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Verifique você mesmo a luz de condução sempre e faça a adequação às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- Desligue o farol alto manualmente se isso puder causar ofuscamento a demais usuários da via.

### **ATENÇÃO**

Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulação dinâmica do farol alto poderá estar prejudicado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.



- Limpe a área de visão da câmera regularmente e a mantenha limpa, sem neve e sem gelo.
- Não cubra a área de visão da câmera.
- Verifique regularmente o para-brisa na área de visão da câmera quanto a danos.

## Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico permite a iluminação ideal da pista.

O farol direcional dinâmico funciona somente se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado e em velocidades acima de aproximadamente 10 km/h (cerca de 6 mph).

O farol direcional dinâmico pode ser ativado e desativado nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.

## Ligar e desligar o farol de intempérie

O farol de intempérie auxilia o condutor em caso de más condições de visibilidade, melhorando a iluminação da pista.

O farol de intempérie pode ser ligado com a ignição ligada e o controle automático das luzes ligado **AUTO** ou farol baixo  $\text{D}$ .


### Ligar o farol de intempérie

1. Ligar a ignição.
2. Controle automático das luzes **AUTO** ou farol baixo  $\text{D}$  ligado.
3. puxar o interruptor das luzes até o primeiro engate.

A luz de controle  $\text{D}$  no interruptor das luzes se acende em verde.

### Desligar o farol de intempérie

1. Pressionar o interruptor das luzes para dentro ou girar para a posição **0**.

 Se, com o comando automático das luzes ligado **AUTO**, o farol de intempérie for ligado, o farol baixo também será ligado independentemente da luminosidade ambiente.

## Solução de problemas



### Luz de controle dos indicadores de direção

◀ A luz de controle pisca em verde.

Quando uma lanterna dos indicadores de direção falha no veículo, a luz de controle pisca duas vezes mais rápido.

1. Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 335.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



### Luz de controle dos indicadores de direção do reboque

◀ A luz de controle pisca em verde.

Se os indicadores de direção do reboque ou toda a iluminação do reboque falhar, a luz de controle se apaga.

1. Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 335.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



### Falha da iluminação de condução

A luz de controle acende em amarelo.

Iluminação de condução não funciona parcial ou totalmente.

1. Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 335.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



### Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Com o interruptor de luz na posição **AUTO**, a iluminação do veículo não é automaticamente ligada ou desligada.

- ◀
1. Desligar e ligar a ignição.
  2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico não funciona se o modo viagem estiver ativado.

O comportamento de giro das lâmpadas pode ser influenciado pelo perfil de condução selecionado.

No caso de uma avaria no farol direcional, ocorre uma exibição no display do instrumento combinado. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Regulagem dinâmica do farol alto

Nas seguintes situações, a regulagem dinâmica do farol alto se comporta como a regulagem normal do farol alto e liga e desliga o farol alto automaticamente:

- O farol direcional dinâmico está desativado.
- O modo viagem está ativado → Página 128.

## Farol e lanterna de neblina

### Ligar e desligar a lanterna de neblina

A lanterna de neblina pode ser ligada com a ignição ligada com o interruptor das luzes nas posições **AUTO** e farol baixo → Página 119:

#### Ligar a lanterna de neblina

1. Retirar o interruptor das luzes.  
A luz de controle se acende na cor amarela no instrumento combinado.

#### Desligar a lanterna de neblina

1. Pressionar o interruptor das luzes para dentro ou girar para a posição **0**.

Se, com o comando automático das luzes ligado **AUTO**, a lanterna de neblina for ligada, o farol baixo também será ligado independentemente da luminosidade do ambiente.

*No caso de veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica:* No caso de um reboque com lanterna de neblina conectado eletricamente, a lanterna de neblina do veículo não é ligada.

## Luz de posição

### Luz de posição

Se a luz de posição estiver ligada, os dois faróis vão se acender com a luz de posição, partes da lanterna traseira, a lanterna da placa de licença, os botões no console central e os botões no painel de instrumentos. Com a ignição ligada, também se acende o farol de rodagem diurna.

Se o veículo com a ignição desligada e a luz de posição ligada não for travado por fora, a luz de estacionamento permanentemente de ambos os lados vai se desligar automaticamente após aproximadamente dez minutos para diminuir o consumo da bateria do veículo 12 V → Página 125.

### Desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento

O veículo reconhece uma bateria de 12 V fraca e desliga a luz de posição e de estacionamento para que ainda se possa dar a partida no motor – o antes possível mas após 2 horas.

Se a capacidade da bateria não alcançar 2 horas de luz de posição ou de estacionamento, a bateria do veículo de 12 V pode ser descarregada, de modo que não possa dar mais a partida no motor →

### ATENÇÃO

Se o veículo for estacionado com iluminação insuficiente e não for visto por demais usuários da via ou for visto apenas com dificuldade, poderão ser causados acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Estacione sempre o veículo com segurança e com iluminação suficiente.
- Observe as determinações legais específicas do país.
- Se possível, acenda as luzes de estacionamento à direita ou à esquerda se a iluminação do veículo for necessária por várias horas.

## Ligar e desligar a luz de estacionamento



Fig. 118 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- A Luz de estacionamento P<sup>≡</sup> ligada à direita.
- B Luz de estacionamento P<sup>≡</sup> ligada à esquerda.

### Ligar e desligar a luz de estacionamento de um lado

Com a luz de estacionamento ligada, o farol com luz de posição e setores parciais da lanterna traseira se acendem no respectivo lado do veículo. O tempo de iluminação da luz de estacionamento de um lado é, geralmente, o dobro do tempo da luz de estacionamento permanente dos dois lados:

1. Desligar a ignição.
2. Mover a alavanca da posição central para a posição requerida → Fig. 118.
3. Para desligar a luz de estacionamento de um lado, mover a alavanca para a posição de base.

### Luz de estacionamento permanente de ambos os lados ligar e desligar

Com a luz de estacionamento permanente ligada em ambos os lados, as luzes de posição em ambos os faróis se acendem, assim como a área traseira da lanterna traseira:

1. Ligar a luz de posição ➡.
2. Desligar a ignição.
3. Travar o veículo por fora.
4. Para desligar a luz de estacionamento permanente de ambos os lados, destravar o veículo do lado de fora.

### Desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento

O veículo reconhece uma bateria de 12 V fraca e desliga a luz de posição e de estacionamento para que ainda se possa dar a partida no motor – o antes possível mas após 2 horas.

Se a capacidade da bateria não alcançar 2 horas de luz de posição ou de estacionamento, a bateria do veículo de 12 V pode ser descarregada, de modo que não possa dar mais a partida no motor → ⚠.

## ⚠ ATENÇÃO

Se o veículo for estacionado com iluminação insuficiente e não for visto por demais usuários da via ou for visto apenas com dificuldade, poderão ser causados acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Estacione sempre o veículo com segurança e com iluminação suficiente.
- Observe as determinações legais específicas do país.
- Se possível, acenda as luzes de estacionamento à direita ou à esquerda se a iluminação do veículo for necessária por várias horas.

## Função “Coming Home” e “Leaving Home” (Iluminação de orientação)

As funções “Coming Home” e “Leaving Home” se iluminam durante a entrada e saída dos arredores imediatos do veículo em caso de escuridão.

Dependendo da versão, o veículo pode ter uma função “Coming Home” manual ou automática:

- **Função “Coming Home” automática:** as funções “Coming Home” e “Leaving Home” comandam um sensor de chuva e de luz automaticamente.
- **Função “Coming Home” manual:** a “função Coming Home” é ativada manualmente.

A função “Leaving Home” comanda um sensor de chuva e de luz automaticamente.

O tempo de iluminação temporizada pode ser configurado nas configurações do veículo do sistema Infotainment e a função, ativada ou desativada → Página 42.

### Ativar a função “Coming Home” automática

1. Desligar a ignição.

A iluminação “Coming home” será ligada se o interruptor das luzes estiver na posição **AUTO** e o sensor de chuva e de luz detectar escuridão.

O tempo da iluminação temporizada se inicia com o fechamento da última porta do veículo ou da tampa traseira.

### Ativar a função “Coming Home” manual

1. Desligar a ignição.

2. Acionar o sinal de luz.

A iluminação "Coming Home" é ligada ao abrir a porta do condutor. O tempo da iluminação temporizada inicia com o fechamento da última porta do veículo ou da tampa traseira.

### Desligar a função "Coming home"

1. Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada configurada.

**Ou:** automaticamente, se aproximadamente 30 segundos depois de ela ter sido ligada, uma porta do veículo ou a tampa traseira estiver aberta.

**Ou:** desligar luz.

**Ou:** ligar a ignição.

### Ligar a função "Leaving Home"

1. Destravar o veículo se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado e o sensor de chuva e de luz detectar escuridão.


### Desligar a função "Leaving Home"

1. Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada.

**Ou:** travar o veículo.

**Ou:** desligar luz.


**Ou:** ligar a ignição.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário.

## Funções das luzes

### Farol de conversão

Se o farol baixo estiver ligado, um farol de conversão será ativado em conversões lentas ou em curvas muito estreitas.

 Ao engatar a marcha a ré, o farol de conversão se acende nos dois lados do veículo para iluminar melhor os arredores do veículo durante a manobra.

### Comando automático da luz de condução


Se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado, a iluminação do veículo, bem como a iluminação

dos instrumentos e dos interruptores ligarão sob as seguintes condições:

- O sensor de luz detectou escuridão.
- Os limpadores do para-brisa estão ligados há muito tempo.

Com a luz ligada, a luz de controle **AUTO** se acende em amarelo → Página 119.

O comando automático da luz de condução é simplesmente um auxílio e não pode reconhecer suficientemente todas as situações de condução.

Na versão correspondente, o momento de ligação do controle automático das luzes pode ser configurado no sistema Infotainment → Página 42. 

### Regulagem de alcance do farol




**Fig. 119** Ao lado do volante: regulador do alcance do farol.

- ① Regulador para a regulagem de alcance do farol.



**Fig. 120** No sistema Infotainment: regulador touch para regulagem do alcance do farol.

- ① Regulador tátil da regulagem de alcance do farol.

Com a regulagem de alcance do farol, o feixe de luz do farol baixo pode ser ajustado para as condições de carga do veículo. Com isso, o condutor tem as melhores condições possíveis de visibilidade sem ofuscar o trânsito em sentido contrário → .

Conforme a versão, o alcance do farol pode ser ajustado com o regulador → Fig. 119 ① ou com o regulador tátil no sistema Infotainment → Fig. 120 ①.

### Regulagem de alcance do farol com ajuste no sistema Infotainment

Configuração com o regulador touch no sistema Infotainment:

1. Pressionar o botão ou a superfície de função **MENU**.
2. Para abrir o menu **Configurações do veículo**, tocar nas superfícies de função **Veículo**, **Ⓔ**.
3. Para abrir o menu **Configurações das luzes**, tocar na superfície de função **Luz**.
4. Tocar na superfície de função **Regulagem do alcance do farol** → Fig. 120 ①.
5. Tocar na posição necessária (por exemplo, condições de carga do veículo).

#### Valor de ajuste no sistema Infotainment

- 0** Bancos dianteiros ocupados e compartimento de bagagem vazio.
- 2** Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem vazio.
- 3** Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem totalmente carregado.
- 5** Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem totalmente carregado. Condução com reboque com baixa carga de apoio.
- 4** Somente o banco do condutor ocupado e o compartimento de bagagem totalmente carregado.
- 6** Somente o banco do condutor ocupado e o compartimento de bagagem totalmente carregado. Condução com reboque com máxima carga de apoio.

### Regulagem de alcance do farol com ajuste no painel de instrumentos

#### Ajuste com o regulador no painel de instrumentos:

1. Girar o regulador → Fig. 119 ① para a posição necessária (por exemplo, condições de carga do veículo).

#### Valor de ajuste com regulador no caso de instalação de chassi padrão

- Bancos dianteiros ocupados e compartimento de bagagem vazio.
- 1** Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem vazio.
- 2,5** Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem totalmente carregado.

Condução com reboque com baixa carga de apoio.

- 3** Somente o banco do condutor ocupado e o compartimento de bagagem totalmente carregado. Condução com reboque com máxima carga de apoio.

#### Valor de ajuste com regulador no caso de instalação de chassi esportivo

- Bancos dianteiros ocupados e compartimento de bagagem vazio.
- 1** Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem vazio.
- 1,5** Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem totalmente carregado. Condução com reboque com baixa carga de apoio.
- 2** Somente o banco do condutor ocupado e o compartimento de bagagem totalmente carregado. Condução com reboque com máxima carga de apoio.

Em caso de cargas do veículo divergentes, também são possíveis posições intermediárias do regulador.

### Regulagem dinâmica de alcance do farol

O ajuste manual é suprimido em veículos com regulagem de alcance do farol dinâmica. O alcance do farol dianteiro se adapta automaticamente às condições de carga do veículo ao ligar o farol dianteiro → ⚠.

#### ⚠ ATENÇÃO

A presença de objetos pesados no veículo pode alterar a altura do veículo de tal forma que os faróis ofusquem e distraiam os demais usuários da via. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Ajuste o feixe de luz sempre às condições de carga do veículo de modo que os demais usuários da via não sejam ofuscados.

#### ⚠ ATENÇÃO

Uma queima ou um funcionamento incorreto da regulagem do alcance do farol pode levar a que o farol ofusque e distraia os demais usuários da via. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.


- Mandar verificar a regulagem de alcance do farol imediatamente numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Mudar a posição do farol (modo viagem)

Em conduções em países com sentido de rodagem contrário ao do país de origem, o farol baixo assimétrico pode ofuscar os veículos que rodam em sentido contrário. Por isso, é preciso alterar algumas variáveis do farol para viagens a esses países.



Em veículos com regulagem dinâmica do farol alto, o farol pode ser ajustado no sistema Infotainment, no menu Configurações do veículo → Página 42.

Se o modo viagem estiver ativado, o funcionamento do farol direcional dinâmico e da regulagem dinâmica do farol alto estará desativado. O farol alto somente será ligado e desligado automaticamente.

 O modo viagem somente pode ser utilizado por um período breve. Dirigir-se a uma empresa especializada e qualificada para uma conversão permanente. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Alertas sonoros para luz não desligada

Quando a ignição tiver sido desligada e a porta do condutor for aberta, os alarmes sonoros soam sob as seguintes condições:

- Com a luz de estacionamento ligada.
- Com a luz de posição ligada .
- Se a lanterna de neblina  estiver ligada.

Com a iluminação de orientação ligada, ao sair do veículo, nenhum alerta sonoro soa para indicar que a luz ainda está ligada → Página 125.

## Iluminação interna



### Iluminação dos instrumentos e dos interruptores

A luminosidade da iluminação dos instrumentos e dos interruptores pode ser regulada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.

Conforme a versão, a luminosidade básica do head-up display pode ser regulada → Página 37.


A luminosidade é adequada automaticamente com a mudança da luminosidade ambiente no veículo.

Se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado, um sensor ligará e desligará automaticamente o farol baixo, inclusive a iluminação dos instrumentos e dos interruptores de acordo com a luminosidade do ambiente.


 Com a luz desligada e a ignição ligada, a iluminação dos instrumentos (ponteiros e escalas) é ligada. Com a diminuição da luminosidade ambiente, a iluminação das escalas é automaticamente reduzida e, se necessário, desligada por completo. Esta função deve lembrar o condutor de ligar o farol baixo, por exemplo, ao passar por túneis. 


## Luzes internas e de leitura, iluminação ambiente


### Ligar ou desligar as luzes internas e as lanternas de leitura


 Conforme a versão, o escopo e a exibição dos comandos no revestimento do teto variam.



Pressionar o botão correspondente:


 Desligar as luzes internas.

 Ligar as luzes internas.

 Ligar ou desligar a iluminação interna traseira.

 As luzes internas se acendem automaticamente ao destravar ou deixar o veículo.

  As luzes internas se acendem automaticamente ao destravar ou deixar o veículo.

 Ligar ou desligar a lanterna de leitura.

### Luz do porta-luvas e do compartimento de bagagem

Dependendo da versão, o porta-luvas e o compartimento de bagagem podem estar iluminados.

Ao abrir e fechar o porta-luvas ou a tampa traseira, a respectiva lanterna se liga ou se desliga.

### Iluminação ambiente

Dependendo da versão da iluminação ambiente, a iluminação indireta proporciona iluminação indireta em várias áreas do interior do veículo.

Além disso, outras áreas podem estar iluminadas, por exemplo, a área para os pés.

Dependendo da versão, a luminosidade e a cor da iluminação ambiente podem ser configuradas nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42. Se a configuração **Auto** estiver selecionada, a cor da iluminação ambiente se altera de acordo com a configuração do perfil de condução.

**i** **Veículos com botão de partida:** Se a ignição for desligada, as lanternas vão se apagar quando o veículo é trancado ou automaticamente após alguns minutos. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

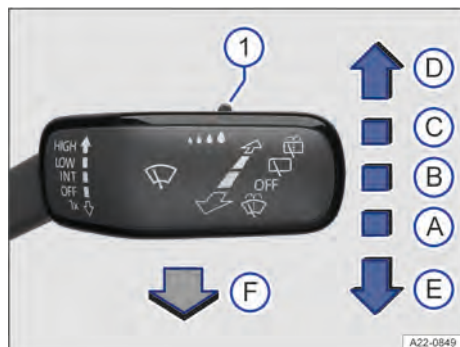
**Veículos com cilindro da ignição:** Se a chave do veículo tiver sido removida do cilindro da ignição, as luzes vão se apagar quando o veículo for travado ou automaticamente após alguns minutos. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

**i** Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário.

## Visão

### Limpadores dos vidros

#### Comandar a alavanca dos limpadores dos vidros



**Fig. 121** À direita da coluna de direção: comandar os limpadores do para-brisa.

Os limpadores dos vidros funcionam somente com a ignição ligada e com a tampa dianteira ou a tampa traseira fechadas. Mover a alavanca dos limpadores dos vidros para a posição desejada → **1**:

- A** **OFF** Limpadores dos vidros desligados.
- B** **INT** Temporizador dos limpadores do para-brisa ou operação do sensor de chuva. O temporizador dos limpadores do para-brisa funciona de acordo com a velocidade de condução. Quanto mais rápido o veículo, mais frequente é a limpeza dos limpadores do para-brisa.
- C** **LOW** Limpeza lenta.
- D** **HIGH** Limpeza rápida.
- E** **1x** Movimento único dos limpadores do para-brisa – limpeza breve.
- F** **☼** Sistema de limpeza e de lavagem automático para limpeza do para-brisa com a alavanca puxada. O Climatronic alterna durante aproximadamente 30 segundos para o modo de recirculação de ar para evitar odores da água dos lavadores do para-brisa no interior do veículo.
- 1** Regular o ... interruptor de níveis de intervalo (veículos sem sensor de chuva e de luz) ou a sensibilidade do sensor de chuva e de luz.



**Fig. 122** À direita da coluna de direção: comandar o limpador do vidro traseiro.

Mover a alavanca dos limpadores dos vidros para a posição desejada → ⓘ:

- ⓐ Temporizador dos limpadores do vidro traseiro. Os limpadores dos vidros limpam aproximadamente a cada seis segundos.
- ⓗ Sistema de limpeza e de lavagem automático para limpeza do vidro traseiro com a alavanca pressionada.

### ⚠ ATENÇÃO

A água dos lavadores dos vidros sem proteção anticongelante suficiente pode congelar sobre o vidro e limitar a visibilidade. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Utilize os lavadores dos vidros somente com anticongelante suficiente em temperaturas de inverno.
- Nunca utilize os lavadores dos vidros em temperaturas de inverno enquanto o para-brisa não tiver sido aquecido com o sistema de ventilação.

### ⚠ ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Troque as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou desgastadas e não limparem mais o vidro de forma satisfatória → Página 333.

### ⓘ AVISO

O manuseio inadequado dos limpadores dos vidros pode ocasionar danos no vidro e nas palhetas dos limpadores dos vidros, assim como no motor dos limpadores dos vidros.

- Antes do início da condução e antes de ligar a ignição, verifique se a alavanca dos limpadores dos vidros está na posição de base.

- Remover a neve e o gelo dos limpadores dos vidros e dos vidros das portas.
- Remova sempre cuidadosamente as palhetas dos limpadores dos vidros congeladas do vidro da porta.
- Não ligue os limpadores dos vidros com o vidro da porta seco.

ⓘ Com o veículo parado, o nível do limpador de para-brisa ligado alterna temporariamente para o nível imediatamente mais baixo.

ⓘ Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário.

ⓘ Quando o veículo é parado com tempo frio, a posição de serviço dos limpadores do para-brisa pode ser útil para poder soltar mais facilmente as palhetas dos limpadores dos vidros → Página 332. <

## Função dos limpadores dos vidros

### Operação automática do limpador do vidro traseiro

Se os limpadores do para-brisa estiverem ligados e a marcha à ré for engatada, o limpador do vidro traseiro será ligado automaticamente. A ligação automática da marcha a ré pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.

### Bicos dos lavadores do para-brisa aquecíveis

O desembaçamento degela os bicos dos lavadores dos vidros. A potência de aquecimento é regulada automaticamente ao ligar a ignição, dependendo da temperatura ambiente. O aquecimento ocorre apenas nos bicos dos lavadores dos vidros, mas não nas mangueiras que conduzem a água dos lavadores do para-brisa. <



## Sensor de chuva e de luz



Fig. 123 À direita da coluna de direção: alavanca dos limpadores dos vidros.

- ① Interruptor de ajuste da sensibilidade do sensor de chuva e de luz.
- Ⓐ Sensor de chuva e de luz desativado.
- Ⓑ Sensor de chuva e de luz ativado, limpeza automática dos vidros, se necessário.

O sensor de chuva e de luz ativado controla automaticamente os intervalos dos limpadores dos vidros de acordo com a intensidade da chuva.

### Ativar e desativar o sensor de chuva e de luz

1. Pressionar a alavanca para a posição desejada → Fig. 123.

O limpador automático dos vidros pode ser ativado e desativado nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.

Quando a lavagem automática é desativada no sistema Infotainment, o intervalo de tempo é ajustado em níveis fixos.

### Regular a sensibilidade do sensor de chuva e de luz

A sensibilidade do sensor de chuva e de luz pode ser ajustada manualmente com o interruptor na alavanca dos limpadores do para-brisa

→ Fig. 123 ①, → ⚠.

- Regular o interruptor para a direita – alta sensibilidade.
- Regular o interruptor para a esquerda – baixa sensibilidade.

### ⚠ ATENÇÃO

O sensor de chuva e de luz não pode reconhecer suficientemente qualquer chuva e ativar os limpadores do para-brisa. Se a visibilidade for limitada, isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Se necessário, ligue manualmente os limpadores dos vidros quando a água interferir na visibilidade do para-brisa.

Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário. <

## Solução de problemas

### Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo

A luz de controle acende em amarelo.

1. Completar o reservatório de água dos lavadores do para-brisa assim que possível → Página 353.

### Limpadores dos vidros avariados

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não limpam.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não são ligados automaticamente com chuva na operação do sensor de chuva e de luz.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.


### Comportamento de acionamento alterado do sensor de chuva e de luz

Possíveis causas de avarias e interpretações errôneas na área da superfície sensível do sensor de chuva e de luz → Página 8 são, entre outras:

- **Palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas:** uma película de água ou listras de limpeza devido às palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas podem prolongar a duração da ligação, reduzir os intervalos de limpeza ou provocar a limpeza contínua.
- **Insetos:** a presença de insetos no para-brisa pode ocasionar o acionamento da limpeza.
- **Estrias de sal:** no inverno, estrias de sal no vidro podem provocar uma limpeza posterior extremamente longa até o vidro estar quase seco.
- **Sujeira:** poeira seca, cera, revestimentos do vidro (efeito lótus), resíduos de detergentes (sistema de lavagem) podem tornar o sensor de chuva e de luz

menos sensível ou, posteriormente, mais lento ou até mesmo sem reação. Limpar regularmente a superfície sensível do sensor de chuva e verificar se existem danos nas palhetas dos limpadores do para-brisa → Página 408.

- **Fissura no vidro:** um impacto de uma pedra acima um ciclo de limpeza com o sensor de chuva e de luz ligado. Depois disso, o sensor de chuva e de luz reconhece a diminuição das superfícies sensíveis e se adequa a ela. De acordo com a dimensão do impacto da pedra, o comportamento do acionamento do sensor de chuva e de luz pode se alterar.

 Caso haja um obstáculo no vidro, os limpadores dos vidros tentarão remover este obstáculo. Se o obstáculo continuar bloqueando os limpadores do para-brisa, os limpadores do para-brisa para-ção.

1. Remover o obstáculo e ligar os limpadores do para-brisa novamente.

## Espelhos

### Orientações gerais de segurança

Através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, o condutor pode observar o trânsito que o segue e ajustar o comportamento de condução próprio em relação ao trânsito que o segue.

Para a segurança de condução, é importante que o condutor ajuste corretamente os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno antes do início da condução.

Ao olhar através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, não podem ser vistos todos os arredores do veículo nas laterais e na traseira. Estas áreas não visíveis são denominadas ângulo cego. No ângulo cego podem se encontrar os demais usuários da via e objetos.

### ATENÇÃO

Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno durante a condução pode distrair o condutor. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Ajuste os espelhos retrovisores externos e o interno somente quando o veículo estiver parado.
- Tome sempre cuidado para que os espelhos estejam ajustados corretamente e que a visibilidade de traseira não seja limitada devido ao gelo,

à neve e ao embaçamento ou por outros objetos.

### ATENÇÃO

As áreas de visão dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno não abrangem todos os arredores do veículo nas laterais e na traseira. Nesses ângulos cegos podem se encontrar os demais usuários da via e objetos. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Ao estacionar, mudar de faixa e em manobras de conversão, preste atenção às imediações.

### ATENÇÃO

As superfícies abauladas dos espelhos retrovisores (convexas ou esféricas) aumentam o campo de visão e fazem os objetos parecer menores e mais distantes. Isto gera o cálculo inexato da distância dos veículos vindos de trás, por exemplo, em caso de mudança de faixa. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Sempre que possível, use o espelho retrovisor interno para determinar a distância dos veículos vindos de trás ou a distância de outros objetos.
- Garanta que o campo de visão traseiro seja suficiente.

### ATENÇÃO

Os espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos contêm um fluido eletrolítico que pode vaziar caso o vidro do espelho seja quebrado. O contato com esse fluido pode irritar a pele, os olhos e os órgãos respiratórios, especialmente em pessoas com asma ou doenças similares. Isso pode causar ferimentos graves.

- Em caso de ingestão do fluido eletrolítico, enxague imediatamente a boca com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Não induzir o vômito caso isto não tenha sido prescrito por um médico. Procurar imediatamente auxílio médico.
- Providencie imediatamente ar fresco suficiente e saia do veículo ou, se não for possível, abra todos os vidros e portas.
- Se seus olhos ou pele entrarem em contato com o fluido eletrolítico, lave imediatamente a área afetada com bastante água por pelo menos 15 minutos e procure atendimento médico.
- Se seus calçados ou suas roupas entrarem em contato com o fluido eletrolítico, lave eles imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Limpe cuidadosamente os calçados e as roupas antes de reutilizá-los.

## ❶ AVISO

Em espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos, o fluido eletrolítico pode vazar de um vidro do espelho quebrado. Este fluido danifica as superfícies plásticas.

- Remova o fluido que vazar o mais rápido possível, por exemplo, com uma esponja úmida.

## Espelho retrovisor interno

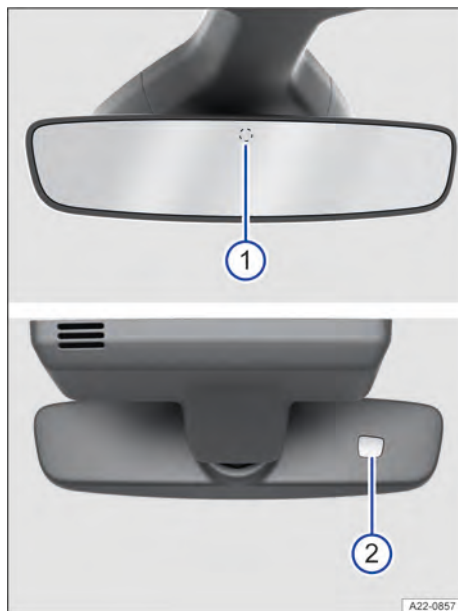


Fig. 124 No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante automático.

- ❶ Sensor de incidência de luz por trás.
- ❷ Sensor de incidência de luz pela frente.



Fig. 125 No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante manual.

### Espelho retrovisor interno com antiofuscante automático

Com a ignição ligada, os sensores medem a incidência de luz por trás → Fig. 124 ❶ e pela frente ❷.

Dependendo dos valores medidos, o espelho interno tem efeito ofuscante automaticamente.

Quando a incidência de luz sobre os sensores é comprometida ou interrompida, por exemplo, por uma cortina de proteção solar ou objetos pendurados, o espelho retrovisor interno com antiofuscante automático não funciona ou não funciona sem falhas. Do mesmo modo, aparelhos de navegação móveis no para-brisa no próximo ao espelho retrovisor interno com antiofuscante automático podem influenciar os sensores → ⚠.

Em algumas situações, o antiofuscamento automático é desativado, por exemplo, quando a marcha a ré é engatada.

### Espelho retrovisor interno com antiofuscante manual

- Posição de base: a alavanca na borda inferior do espelho retrovisor aponta para o para-brisa.
- Para evitar o ofuscamento, puxar a alavanca para trás → Fig. 125.

## ⚠ ATENÇÃO

O display de um sistema de navegação móvel pode interferir no espelho retrovisor interno com antiofuscante automático. Devido a isso, o espelho retrovisor interno não pode ser empregado para determinar a distância dos veículos vindos de trás ou a distância de outros objetos. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Nesses casos, desligue o sistema de navegação.

## Espelhos retrovisores externos




Fig. 126 Na porta do condutor: botão rotativo dos espelhos retrovisores externos.

A seguir, são descritas as funções dos espelhos retrovisores externos para veículos com direção à esquerda, a posição **L** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do condutor e a posição **R** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro. Em veículos com direção à direita deve ser procedido ao contrário.

### Ajustar os espelhos retrovisores externos

1. Ligar a ignição.
2. Girar o botão rotativo na porta do condutor para o símbolo desejado → Fig. 126.
3. Para ajustar o espelho retrovisor externo, pressionar o botão rotativo na direção da seta para frente, para trás, para direita ou para esquerda.



Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro eletricamente → .



Ligar o desembaçador dos espelhos retrovisores externos. O desembaçador dos espelhos retrovisores externos aquece apenas em temperaturas ambiente abaixo de aproximadamente +20 °C (cerca de +68 °F) e, inicialmente, na potência máxima. Após aproximadamente 2 minutos, é aquecido dependendo da temperatura ambiente.

**L**  
**R**  
**0**

Ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo.

Ajustar o espelho retrovisor externo direito.

Posição zero. O espelho retrovisor externo não pode ser ajustado, e todas as funções são desligadas.

### Ativar as funções do espelho retrovisor externo


As funções dos espelhos retrovisores externos a seguir devem ser ativadas uma vez nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.


### Regulagem dos espelhos sincronizada

Ao ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo, o ajuste sincronizado do retrovisor ajusta ao mesmo tempo o espelho retrovisor externo direito.

1. Girar o botão rotativo para a posição **L**.
2. Ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo. O espelho retrovisor externo direito é ajustado simultaneamente (de modo sincronizado).
3. Se for o caso, para corrigir os ajustes do espelho retrovisor externo direito, girar o botão rotativo para a posição **R** e ajustar o espelho retrovisor externo direito.

### Rebater para dentro os espelhos retrovisores externos durante o estacionamento

Se o veículo for travado ou destravado por fora, os espelhos retrovisores externos rebatem automaticamente para dentro ou para fora. Para isso, o botão rotativo deve encontrar-se na posição , **L**, **R** ou **0**.

Se o botão rotativo do espelho retrovisor externo elétrico estiver na posição , os espelhos retrovisores externos permanecerão rebatidos para dentro.

### Salvar os ajustes para marcha a ré do espelho retrovisor externo direito

1. Destravar o veículo com a chave para a qual a configuração deve ser atribuída.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Ligar a ignição.
4. Colocar a transmissão na posição neutra.
5. Engatar a marcha a ré.
6. Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que, por exemplo, a área da borda do meio-fio possa ser bem visualizada.
7. Colocar a transmissão na posição neutra.
8. Desligar a ignição.

A posição do espelho ajustada é salva e atribuída à chave do veículo.

### Acessar o ajuste do espelho retrovisor externo do passageiro dianteiro para marcha à ré

1. Girar o botão rotativo dos espelhos retrovisores externos para a posição do espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro.
2. Com a ignição ligada, engatar a marcha a ré. O espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro assume a posição salva.

A posição salva do espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro para a marcha a ré é desconsiderada quando se conduz para frente com velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (cerca de 9 mph) ou quando o botão rotativo for girado para outra posição.

### ⚠ ATENÇÃO

Se os espelhos retrovisores externos forem abertos ou fechados sem a devida atenção, existe o risco de os dedos ficarem presos entre o espelho retrovisor externo e a base do espelho. Isso pode causar ferimentos graves.

- Rebata os espelhos retrovisores externos para dentro ou para fora somente quando não houver nenhum obstáculo em sua área de funcionamento.

### 📢 AVISO


Espelhos retrovisores externos abertos podem ser danificados ao passar por um sistema de lavagem automático.


- Feche sempre os espelhos retrovisores externos.


### 📢 AVISO

O rebatimento mecânico dos espelhos retrovisores externos elétricos pode causar desgaste maior ou danos na propulsão elétrica.

- Não feche espelhos retrovisores externos elétricos rebatíveis manualmente.

 Deixar o desembaçador dos espelhos retrovisores externos ligado somente enquanto for necessário. Caso contrário, haverá um consumo desnecessário de combustível.

 Em caso de avaria, os espelhos retrovisores externos elétricos podem ser ajustados manualmente por meio de pressão na borda da superfície do espelho.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário.

## Proteção solar

### Para-sol

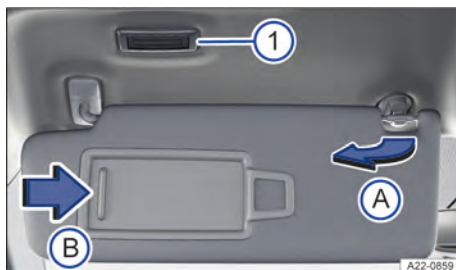


Fig. 127 No revestimento do teto dianteiro: para-sol.

- ① Lanterna.
- Ⓐ Retirar do suporte.
- Ⓑ Abrir a cobertura.

### Possibilidades de ajuste dos para-sóis para o condutor e para o passageiro dianteiro:

- Rebater na direção do para-brisa.
- Retirar do suporte e virar na direção das portas → Fig. 127 Ⓐ.


### Espelho de cortesia iluminado

No para-sol rebatido para baixo encontra-se um espelho de cortesia atrás de uma cobertura. Ao abrir a cobertura → Fig. 127 Ⓑ acende-se a lanterna → Fig. 127 ①.

### ⚠ ATENÇÃO

Para-sóis rebatidos para baixo e cortinas de proteção solar abertas podem reduzir a visibilidade. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Reconduta sempre os para-sóis e as cortinas de proteção solar de volta aos suportes quando eles não forem mais necessários.

 A lanterna acima do para-sol se apaga automaticamente após alguns minutos sob determinadas condições. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

## Cortina de proteção solar no teto de vidro



Fig. 128 No revestimento do teto: botões de comando da cortina de proteção solar.

- ① Botão para abrir a cortina de proteção solar.
- ② Botão para fechar a cortina de proteção solar.

A cortina de proteção solar elétrica funciona com a ignição ligada.

Se o teto de vidro estiver totalmente levantado, a cortina de proteção solar será levada automaticamente a uma posição de ventilação. A cortina de proteção solar permanece na posição de ventilação mesmo após o fechamento do teto de vidro.

Os botões → Fig. 128 ① e ② possuem dois níveis. No primeiro nível, a cortina de proteção solar pode ser totalmente ou parcialmente aberta ou fechada.

No segundo nível, a cortina de proteção solar vai automaticamente, após um rápido acionamento do botão, para a respectiva posição final. Pressionando novamente o botão, o curso automático é parado.

### Abrir a cortina de proteção

1. Pressionar o botão ① até o primeiro nível.

*Curso automático:* Pressionar brevemente o botão ① até o segundo nível.

2. Para parar o curso automático do processo de abertura, pressionar novamente o botão ①.

### Fechar a cortina de proteção solar

1. Pressionar o botão ② até o primeiro nível.

*Curso automático:* Pressionar brevemente o botão ② até o segundo nível.

2. Para parar o curso automático do processo de fechamento, pressionar novamente o botão ②.

Após se desligar a ignição, a cortina de proteção solar ainda pode ser aberta ou fechada por alguns mi-

nutos enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

### Limitador de força da cortina de proteção solar

O limitador de força pode minimizar o perigo de ferimentos por esmagamento ao se fechar a cortina de proteção solar → ⚠. Se a cortina de proteção solar sofrer interferências no fechamento por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o teto de vidro ou a cortina de proteção solar se abre imediatamente.

1. Verificar por que a cortina de proteção solar não se fechou.
2. Tentar fechar a cortina de proteção solar novamente.  
  
Se a cortina de proteção solar continuar não podendo ser fechada por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, a cortina de proteção solar se abre de novo imediatamente. Após a abertura, a cortina de proteção solar pode ser fechada sem limitador de força dentro de um breve intervalo de tempo.
3. Se continuar não sendo possível fechar a cortina de proteção solar, fechar a cortina de proteção solar sem limitador de força.

### Fechar a cortina de proteção solar sem limitador de força

1. Dentro de aproximadamente cinco segundos após a ativação do limitador de força, pressionar por algum tempo o botão → Fig. 128 ② até que a cortina de proteção solar esteja totalmente fechada.  
  
Agora a cortina de proteção solar fecha sem o limitador de força!
2. Se continuar não sendo possível fechar a cortina de proteção solar, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ⚠ ATENÇÃO

O fechamento da cortina de proteção solar sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Feche sempre a cortina de proteção solar com atenção.
- Atente ao fato de que ninguém deve permanecer na área de funcionamento da cortina de proteção solar, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.

**i** Com o teto de vidro aberto, a cortina de proteção solar elétrica pode ser fechada somente até o canto dianteiro do teto de vidro. <

## Para-brisa com janela de comunicação



**Fig. 129** Ao lado da base do espelho: janela de comunicação (representação esquemática).

Para-brisas com vidro de isolamento térmico possuem uma camada que reflete o infravermelho e, conforme a versão, podem ser aquecíveis sem arame. Para o cumprimento funcional de equipamentos baseados em rádio do comércio de acessórios, por exemplo, sistemas de pedágio, há áreas não revestidas (janelas de comunicação) em ambos os lados ao lado do espelho retrovisor interno → [Fig. 129](#).

As áreas não revestidas não devem ser cobertas por fora ou por dentro ou receber etiquetas adesivas, caso contrário, podem ocorrer falhas de funcionamento. <

# Aquecimento e ar-condicionado

## Climatronic

### Vista geral do Climatronic

O Climatronic é um ar-condicionado automático que aquece, refrigera e elimina a umidade do ar. Com o modo automático do Climatronic, a temperatura, distribuição e fluxo de ar são regulados de forma automática.

Algumas funções do ar-condicionado e um painel de comando do ar-condicionado dos bancos traseiros dependem da versão.



Fig. 130 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do Climatronic (variante 1).



Fig. 131 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do Climatronic (variante 2).

### Usar o ar-condicionado eficientemente

O ar-condicionado funciona em máxima potência quando você mantém o interior do veículo fechado. No caso de acúmulo de calor no interior do veículo, uma breve ventilação pode acelerar o processo de refrigeração.

### Indicação das funções ativadas

LEDs acesos no painel de comando do ar-condicionado indicam uma função ligada.

No menu do ar-condicionado no sistema Infotainment, as superfícies de função marcadas em amarelo indicam uma função ligada em → Página 139.

### ⚠ ATENÇÃO

Vidros com gelo, cobertos de neve ou embaçados, restringem severamente a visibilidade. Isso aumenta o risco de colisões e acidentes que podem resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Mantenha todos os vidros desembaçados e livres de gelo e neve.
- Configure o aquecimento, o ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro de modo que os vidros não embacem → Página 150.
- Arranque com o veículo só quando os vidros estiverem com boa visibilidade.
- Utilize o modo de recirculação de ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros po-



dem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.

- Desligue o modo de recirculação de ar assim que ele não for necessário.

## Menu do ar-condicionado no sistema Infotainment

### No painel de comando do ar-condicionado

**MENU** Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.

O menu do ar-condicionado no sistema Infotainment está disponível apenas para o Climatronic. Algumas funções dependem da versão.

No menu do ar-condicionado podem ser encontradas, por exemplo, as funções de regulagem da temperatura → Página 141 e distribuição de ar → Página 141.

A área do display superior mostra as configurações do ar-condicionado atuais, por exemplo, o perfil do ar-condicionado para o modo automático.

A parte de baixo da tela mostra as superfícies de função de funções do ar-condicionado usadas com frequência.

### Estados operacionais do ar-condicionado

Os estados operacionais ar-condicionado são representados por cores:

- resfriar.
- aquecer.

### Submenu Configurações do ar-condicionado



Dependendo da versão, é possível encontrar outras funções de conforto no submenu Configurações da climatização:

- Ligar o modo de recirculação de ar automático → Página 142.
- Permitir o a medida de aquecimento auxiliar automática → Página 146.
- Ligar o desembaçador do para-brisa automático → Página 145.



Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram automaticamente quando a conta de usuário é trocada → Página 263.

## Ligar e desligar o Climatronic


### No menu do ar-condicionado ou no painel de comando do ar-condicionado

**OFF** Desligar o Climatronic.



Regular a intensidade do ventilador.



No caso de veículos com aquecimento e ventilação estacionários, o botão da função de aquecimento imediato do aquecimento estacionário pode estar localizado no painel de comando do ar-condicionado  ao invés do botão **OFF**.

1. Para ligar o Climatronic, deslizar para a direita com o dedo sobre o regulador tátil da intensidade do ventilador.

**Ou:** girar o botão rotativo central no sentido horário.

2. Para desligar o Climatronic, deslizar para a esquerda com o dedo sobre o regulador tátil da intensidade do ventilador.

**Ou:** girar o botão rotativo central até o batente no sentido anti-horário.


## Modo automático do Climatronic

### No menu do ar-condicionado ou no painel de comando do ar-condicionado

**AUTO** A temperatura ambiente configurada é mantida constante. O volume e a distribuição de ar são regulados automaticamente. Se a intensidade do ventilador for alterada manualmente, o modo automático vai se desligar.

### Selecionar o perfil do ar-condicionado

▶ A potência da ventilação no modo automático pode ser regulada no perfil de ar-condicionado.

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar em **AUTO**.
3. Para selecionar um perfil de ar-condicionado, tocar na parte do display superior .

4. Selecionar o perfil do ar-condicionado desejado na janela pop-up.

## Air Care

### No menu do ar-condicionado: parte do display inferior

O filtro combinado ativado do Air Care Climatronic pode reduzir a penetração de poluentes e até mesmo de alergênicos.

Se o Air Care estiver ligado, o modo de recirculação de ar do ar-condicionado será maximizado na propor-

ção permitida pelo risco de embaçamento dos vidros, em função da umidade no interior do veículo e da temperatura externa. O modo de recirculação de ar é regulado automaticamente e possui com um ajuste contínuo para prevenir o cansaço dos ocupantes do veículo.

### Ligar e desligar Air Care

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar em Air Care.
3. Tocar em Ativa.

## Ar-condicionado manual

### Vista geral do ar-condicionado manual

O ar-condicionado manual aquece, refrigera e elimina a umidade do ar.

Algumas funções do ar-condicionado dependem da versão.



Fig. 132 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do ar-condicionado manual.

### Usar o ar-condicionado eficientemente

O ar-condicionado funciona em máxima potência quando você mantém o interior do veículo fechado. No caso de acúmulo de calor no interior do veículo, uma breve ventilação pode acelerar o processo de refrigeração.

### Indicação das funções ativadas

LEDs acesos no painel de comando do ar-condicionado indicam uma função ligada.

### ATENÇÃO

Vidros com gelo, cobertos de neve ou embaçados, restringem severamente a visibilidade. Isso aumenta o risco de colisões e acidentes que podem resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Mantenha todos os vidros desembaçados e livres de gelo e neve.
- Configure o aquecimento, o ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro de modo que os vidros não embaquem → Página 150.
- Arranque com o veículo só quando os vidros estiverem com boa visibilidade.
- Utilize o modo de recirculação de ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligue o modo de recirculação de ar assim que ele não for necessário.

## Ligar e desligar o ar-condicionado manual

### No painel de comando do ar-condicionado

**OFF** Desligar o ar-condicionado.



Regular a intensidade do ventilador.

**i** No caso de veículos com aquecimento e ventilação estacionários, o botão da função de aquecimento imediato do aquecimento estacionário pode estar localizado no painel de comando do ar-condicionado ao invés do botão **OFF**.

1. Para ligar o ar-condicionado manual, girar o botão rotativo central no sentido horário.
2. Para desligar o ar-condicionado manual, girar o botão rotativo central no sentido anti-horário até o batente.

## Regulagem de temperatura

### No menu do ar-condicionado ou no painel de comando do ar-condicionado

Regular a temperatura.

**A/C** No modo de refrigeração, o ar é esfriado e desumidificado.

**SYNC** Assumir as regulagens de temperatura do banco do condutor para todos os assentos.

**maxA/C** Ligar e desligar a potência máxima de refrigeração.  
O modo de recirculação de ar é ligado automaticamente e o Climatronic direciona automaticamente o ar para a parte superior do corpo.

### Regular a temperatura no painel de comando do ar-condicionado do Climatronic

1. Para ajustar a temperatura no Climatronic para +22 °C (+72 °F), tocar e segurar o centro do regulador tátil entre e .

**Ou:** para regular uma temperatura diferente, deslizar para a esquerda ou para a direita com o dedo sobre o regulador tátil.

**Ou:** girar o botão rotativo esquerdo ou direito para ou .

O Climatronic exibe as temperaturas reguladas.

### Regular a temperatura no painel de comando do ar-condicionado manual

1. Girar o botão rotativo esquerdo para ou .

### Potência de refrigeração e potência de aquecimento máximas

1. Tocar e segurar ou no regulador tátil do Climatronic.

**Ou:** girar o botão rotativo esquerdo ou direito do Climatronic até o batente para ou .

**Ou:** para ligar a potência de refrigeração máxima do Climatronic, pressionar no painel de comando do ar-condicionado.

**Ou:** girar o botão rotativo esquerdo do ar-condicionado manual para ou até o batente.

### No sistema Infotainment: menu Aquecimento estacionário



Abrir o menu Aquecimento estacionário no sistema Infotainment → Página 146.

### Configurar a temperatura da fila traseira dos bancos

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar na superfície de função da fila traseira dos bancos.
3. Tocar na superfície de função ou .

**Ou:** tocar em ou no painel de comando do ar-condicionado dos bancos traseiros.

As temperaturas reguladas para a fila de bancos traseira são exibidas nos displays do painel de comando do ar-condicionado dos bancos traseiros.



Se, no sistema Infotainment, estiver ativado, não será possível comandar o painel de comando do ar-condicionado traseiro.

## Distribuição de ar e intensidade do ventilador

### Difusores de ar

Há difusores de ar no veículo nos seguintes locais:


- Lado do condutor.
- Lado do passageiro dianteiro.
- Console central dianteiro.
- Console central traseiro.




## ⚠ AVISO


O ar que escapa pode danificar ou tornar inutilizáveis alimentos, medicamentos e objetos sensíveis ao calor ou ao frio.


- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.


### Funções de distribuição de ar no menu do ar-condicionado ou no painel de comando do ar-condicionado


 Regular a intensidade do ventilador.


 Seta superior: conduzir o ar para o para-brisa.  
 Seta central: conduzir o ar para a parte superior do corpo.  
 Seta inferior: conduzir o ar para a área para os pés.

 Conduzir o ar para a parte superior do corpo.


 Conduzir o ar para a área para os pés.


 Conduzir o ar para a parte superior do corpo e para a área para os pés.

 Conduzir o ar para o para-brisa e para a área para os pés.

 Conduzir o ar para o para-brisa.

## Função de desembaçamento

 A função de desembaçamento do Climatronic libera o para-brisa de gelo e do embaçamento. O ar é desumidificado e o ventilador ajustado para um nível mais alto.

 A função de desembaçamento do ar-condicionado manual libera o para-brisa de gelo e do embaçamento. Se a função de desembaçamento estiver ligada, o ar precisa ser desumidificado. Por isto, se a função de desembaçamento estiver ligada, não é possível ligar o modo de recirculação de ar e desligar o modo de refrigeração.

## Modo de recirculação de ar

Com o modo de recirculação de ar ligado, o ar externo não entra no interior do veículo → ⚠.




Ligar e desligar o modo de recirculação de ar no menu do ar-condicionado ou no painel de comando do ar-condicionado.

1. Pressionar  no painel de comando do ar-condicionado.

### Modo de recirculação de ar automático do Climatronic

O modo de recirculação de ar automático oferece suporte a você dentro dos limites do sistema em caso de ar externo ruim, ligando ou desligando temporariamente a alimentação de ar fresco. O sistema não reconhece odores desagradáveis.

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Ligar ou desligar o modo de recirculação de ar automático via  ► Modo de recirculação de ar automático.

### Quando o modo de recirculação de ar é desligado?

O modo de recirculação de ar é desligado nas seguintes situações:

- Quando a função de desembaçamento for ligada.
- Se um sensor detectar que os vidros da porta podem embaçar.

## ⚠ ATENÇÃO

A falta de fornecimento de ar fresco pode ocasionar condições de visibilidade reduzidas devido a vidros embaçados e à fadiga rápida do condutor devido ao ar velho. Isso pode resultar em colisões, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Utilize o modo de recirculação de ar apenas por um curto período.
- Desligue o modo de recirculação de ar assim que ele não for necessário.

## ⚠ AVISO


A fumaça do tabaco pode se assentar no evaporador do ar-condicionado e no filtro combinado ativado e causar incômodos permanentes por causa do odor.

- Para evitar incômodos permanentes por odores, não fumar no veículo quando o modo de recirculação de ar estiver ligado.




*Climatronic:* Com a marcha a ré engatada e enquanto o sistema automático de limpeza e de lavagem estiver em funcionamento, o modo de

recirculação de ar é ativado para evitar a penetração de odores no interior do veículo.

 **Ar-condicionado manual:** Se a temperatura externa estiver muito alta, ativar o modo de recirculação de ar por algum tempo ajuda a resfriar o interior do veículo mais rapidamente.

## Aquecimento e ventilação dos bancos

### Visão geral do aquecimento do banco e da ventilação do banco

O aquecimento e ventilação dos bancos funcionam com o motor ligado. Os bancos dianteiros podem estar equipados com aquecimento dos bancos ou com o aquecimento combinado com a ventilação dos bancos. Os bancos traseiros laterais podem ser aquecidos em três níveis → .

A ventilação do assento ventila o banco com o ar do interior do veículo. Com isso, a umidade do corpo é conduzida. Não ocorre uma refrigeração direta do assento.



Ligar e desligar o aquecimento do banco no menu do ar-condicionado ou no painel de comando do ar-condicionado.



Ligar e desligar a ventilação do banco no menu do ar-condicionado ou no painel de comando do ar-condicionado.

### Níveis do aquecimento dos bancos

As condições de operação do aquecimento do banco são representadas por cores. No nível de aquecimento máximo, todos os três LEDs se acendem.


### Níveis de aquecimento e ventilação para aquecimento e ventilação combinados dos bancos

As condições de operação do aquecimento e ventilação dos bancos são representadas por cores:

- No nível de aquecimento máximo, todos os três LEDs acendem-se em vermelho.
- No nível de ventilação máximo, todos os três LEDs acendem-se em azul.
- Se o aquecimento do banco e a ventilação do banco estiverem ligados simultaneamente, um LED vai se acender em vermelho e um LED em azul.

### Quando o aquecimento e a ventilação do banco devem ser desligados?

Diante de uma das seguintes condições, desligar o aquecimento e a ventilação do banco:

- O banco é usado por uma pessoa com baixa percepção de dor ou de temperatura → .
- O banco não está ocupado.
- Há uma cadeira de criança instalada sobre o banco.
- Os objetos cobrem a superfície do banco, por exemplo, capas protetoras, jaquetas, forros ou bolsas.
- A superfície do banco está úmida ou molhada.
- *Somente aquecimento do banco:* A temperatura no interior do veículo ou a temperatura externa é superior a +25 °C (+77 °F).

### ATENÇÃO

Campos magnéticos são gerados durante a operação do aquecimento do banco. Em casos individuais, esses campos magnéticos podem ter efeitos sobre implantes médicos ativos, por exemplo, marcapassos.

- Se você for portador de um implante médico, você deve consultar seu médico ou o fabricante do seu implante antes de operar o aquecimento do banco.
- Se for o caso, informe também os ocupantes do veículo.

### ATENÇÃO

Pessoas que não tenham nenhuma percepção ou que tenham percepção reduzida ou falta de percepção de dores ou de temperatura em razão do consumo de medicamentos, de paralisias ou por conta de doenças crônicas, por exemplo, diabetes, podem sofrer queimaduras ou hipotermias nas costas, nas nádegas e nas pernas com a utilização do aquecimento do banco ou ventilação do banco. Essas queimaduras podem demandar um longo período de cura ou não serem curadas totalmente.

- Se você sofrer de percepção de dor ou de temperatura reduzida, nunca use o aquecimento e a ventilação do banco.
- Consulte um médico para questões sobre sua própria saúde.

### ATENÇÃO

Um revestimento dos bancos molhado pode causar falha no funcionamento do aquecimento do banco e aumentar o risco de queimaduras.

- Atentar para que a superfície do banco esteja seca antes de usar o aquecimento do banco.

- Não sente com roupas úmidas ou molhadas no banco.
- Não coloque peças de roupa e objetos úmidos ou molhados no banco.
- Não derramar líquidos no banco.

## ⚠ AVISO







Cargas pontuais e materiais isolantes podem danificar os elementos de aquecimento do aquecimento do banco.

- Não se ajoelhe nos bancos e não sobrecarregue a superfície do banco ou o encosto do banco em pontos isolados.
- Não sobrecarregue a superfície do banco e o encosto do banco com objetos pontiagudos.
- Desligue o aquecimento do banco se estiverem instalados materiais isolantes no assento, por exemplo, uma capa protetora ou uma cadeira de criança.
- Use o aquecimento do banco somente se o banco estiver equipado com os revestimentos dos bancos originais.
- Em caso de formação de odores, desligue imediatamente o aquecimento do banco e mande verificar em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Operar o aquecimento e a ventilação do banco



📖 Observe ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 143.





### Operar o aquecimento do banco

1. Para ativar o aquecimento do banco no nível de aquecimento mais alto, pressionar o botão  ou  do painel de comando do ar-condicionado.
2. Para regular o nível de aquecimento, pressionar o botão  ou  repetidamente.
3. Para desligar o aquecimento do banco, pressionar o botão  ou  repetidamente, até que mais nenhum LED esteja aceso.

### Operar o aquecimento e a ventilação do banco separadamente



Ao operar separadamente, o último modo de condução é sempre ativado.

1. Para ligar o aquecimento ou a ventilação do banco, pressionar o botão  ou .

2. No menu do ar-condicionado no sistema Infotainment, selecionar entre aquecimento do banco e ventilação do banco.
3. Para regular o nível de aquecimento ou ventilação, pressionar o botão  ou .
4. Para desligar o aquecimento ou a ventilação do banco, pressionar repetidamente o botão  ou  até que nenhum LED esteja mais aceso.

### Operar o aquecimento e a ventilação do banco ao mesmo tempo

No modo de operação simultâneo, o aquecimento e a ventilação do banco podem ser ajustados exclusivamente por meio do sistema Infotainment.

1. Para ligar o aquecimento ou a ventilação do banco, pressionar o botão  ou .
2. Ajustar o nível de aquecimento e ventilação por meio do menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
3. Para desligar o aquecimento e a ventilação dos bancos, pressionar a superfície de função **OFF** no sistema Infotainment.



Para economizar combustível, desligue o aquecimento do banco e a ventilação do banco assim que possível.

### O aquecimento e a ventilação do banco ligam e desligam automaticamente

Se você desligar a ignição, o aquecimento e a ventilação dos bancos também serão desligados. Se você religar a ignição em aproximadamente dez minutos, o último nível de aquecimento ou de ventilação ajustado será ligado automaticamente para o banco do condutor.

## Aquecimento do volante

O aquecimento do volante somente funciona com o motor em funcionamento.






Ligar e desligar o aquecimento do volante multifunções.

### Níveis de aquecimento do volante

Quando o aquecimento do volante é ligado, o nível de aquecimento atual é representado continuamente no instrumento combinado em forma de barras. No nível de aquecimento máximo, todas as três barras estão preenchidas.

### Operar o aquecimento do volante



1. Para ligar o aquecimento do volante com nível de aquecimento máximo, pressionar o botão .

2. Para regular o nível de aquecimento, pressionar repetidamente o botão .
3. Para desligar o aquecimento do volante, pressionar repetidamente o botão  até que a apresentação em forma de barras desapareça do display do instrumento combinado.

### O aquecimento do volante se liga automaticamente

Se você der uma nova partida no motor em aproximadamente dez minutos, o último nível de aquecimento ajustado será ligado automaticamente.

### Salvar o nível de aquecimento

1. Ligar o aquecimento do volante e configurar o nível de aquecimento desejado.
2. Para salvar o nível de aquecimento atual, manter pressionado o botão  por aproximadamente um segundo.  
O nível de aquecimento é salvo e o aquecimento do volante desativado.
3. Para religar o aquecimento do volante com o último nível de aquecimento salvo, manter pressionado o botão  por aproximadamente um segundo.

### O aquecimento do volante se desliga automaticamente

Se uma das seguintes condições se aplicar, o aquecimento do volante desligará automaticamente:

- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de aquecimento do volante está avariado.

## Desembaçador do para-brisa

O desembaçador do para-brisa funciona com o motor em funcionamento.



*Ar-condicionado manual:* Ligar e desligar o desembaçador do para-brisa no menu *Configurações do veículo* → Página 42.


*Climatronic:* Ligar e desligar o desembaçador do para-brisa no menu do ar-condicionado.

O desembaçador do para-brisa se desliga em função da temperatura externa, mas no máximo depois de cerca de oito minutos.

### Desembaçador do para-brisa automático

O desembaçador do para-brisa é ligado automaticamente se um vidro embaçar.

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.

2. Ligar ou desligar o desembaçador do para-brisa automático via  ► **Desembaçador do para-brisa automático.**



O desembaçador do para-brisa automático fica ativo mesmo com ar-condicionado desligado.

### Desembaçador do para-brisa por meio da função de desembaçamento

Se a função de desembaçamento estiver ligada e um sensor detectar que o para-brisa pode embaçar, o desembaçador do para-brisa será ligado automaticamente.

### O desembaçador do para-brisa se desliga automaticamente

Se uma das condições a seguir se aplicar, o desembaçador do para-brisa vai se desligar automaticamente:

- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de ar-condicionado está avariado.
- O tempo definido expirou.

## Desembaçador do vidro traseiro

O desembaçador do vidro traseiro funciona com o motor em funcionamento.



Ligar e desligar o desembaçador do vidro traseiro no menu do ar-condicionado ou no painel de comando do ar-condicionado.

O desembaçador do vidro traseiro se desliga no máximo após cerca de 10 minutos.

### AVISO

Etiquetas adesivas colocadas no interior do vidro traseiro sobre os fios do desembaçador do vidro traseiro ou objetos que repousam no interior do vidro traseiro podem danificar o desembaçador do vidro traseiro.

- Não cole etiquetas adesivas sobre os fios do desembaçador do vidro traseiro.
- Carregue o compartimento de bagagem apenas o suficiente para garantir que nenhum objeto toque no vidro traseiro.




Para economizar combustível, desligar o desembaçador do vidro traseiro assim que possível.

## Função de aquecimento auxiliar automático

### Ligar e desligar a função de aquecimento automática

A função de aquecimento automática está disponível conforme a versão. Um componente de aquecimento auxiliar pode ajudar a aquecer o interior do veículo mais rapidamente.

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Para abrir o submenu **Configurações do ar-condicionado**, tocar em .
3. Tocar em **Aquecimento adicional automático**.

O componente de aquecimento é ligado automaticamente dependendo da temperatura externa e se desliga de novo automaticamente após algum tempo.

### Veículos com aquecimento estacionário (conforme a versão)

Se tiver sido dada a partida no motor, o aquecimento estacionário pode continuar funcionando como medida de aquecimento auxiliar. As seguintes condições devem ser satisfeitas para isto:

- No menu do ar-condicionado, a função **Aquecimento adicional automático** está ligada.
- A temperatura externa é inferior a +5 °C (+41 °F).

A medida de aquecimento automática é desligada automaticamente depois de alguns instantes.

## Ventilação e aquecimento estacionários

### Introdução ao assunto

Com a ventilação e o aquecimento estacionários, o interior do veículo pode ser aquecido no inverno e ventilado no verão. O para-brisa pode ser liberado de gelo, embaçamento ou finas camadas de neve. O aquecimento estacionário é abastecido pelo combustível do tanque do veículo e pode ser operado com o veículo parado e a ignição desligada. A ventilação estacionária é alimentada pela bateria do veículo 12 V.

### Sistema de escape do aquecimento estacionário

Os gases de escape do aquecimento estacionário ligado saem por um tubo do escapamento na parte

inferior do veículo. O tubo do escapamento não deve ficar bloqueado por neve, lama ou materiais.

### PERIGO

Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

- Caso o veículo se encontre em espaços fechados ou sem ventilação, nunca ligue o aquecimento estacionário ou nunca permita que o aquecimento estacionário funcione em espaços fechados ou sem ventilação.
- Nunca programe o aquecimento estacionário para que ele seja ligado e funcione em lugares sem ventilação ou fechados.

### ATENÇÃO

As peças do sistema de escape do aquecimento estacionário ficam muito quentes. Isso pode causar incêndios.




- Estacione o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.

### AVISO

O ar que escapa pode danificar ou tornar inutilizáveis alimentos, medicamentos e objetos sensíveis ao calor ou ao frio.

- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

## Ligar ou desligar a ventilação e o aquecimento estacionários


 Observe ,  e  no início desse capítulo na página 146.

O aquecimento estacionário pode ser comandado com a ignição ligada e desligada.

### Abrir o menu Aquecimento estacionário



Menu Aquecimento estacionário no sistema Infotainment.

1. *Climatronic*: Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. *Climatronic*: Tocar na superfície de função .
1. *Ar-condicionado manual*: Pressionar o botão **(MENU)** do sistema Infotainment.



2. *Ar-condicionado manual*: Tocar na superfície de função .
3. *Ar-condicionado manual*: Tocar na superfície de função .

### Ligar o aquecimento estacionário



Função de aquecimento imediato do aquecimento estacionário no painel de comando do ar-condicionado.



Botão no controle remoto → Página 148.

Você também pode ligar o aquecimento estacionário numa hora de partida programada → Página 147.

Se o nível de carga da bateria do veículo 12 V estiver muito baixo ou o tanque de combustível estiver vazio, o aquecimento estacionário não poderá ser ligado.

### Desligar o aquecimento estacionário manualmente



Função de aquecimento imediato do aquecimento estacionário no painel de comando do ar-condicionado.

**OFF** Botão no controle remoto → Página 148.

### O aquecimento estacionário se desliga automaticamente

Se ocorrer uma das condições a seguir, o aquecimento estacionário vai se desligar automaticamente:

- Quando a hora de partida programada tiver sido atingida ou quando o tempo de funcionamento ajustado tiver decorrido → Página 147.
- Se a luz de controle amarela do indicador do nível de combustível se acender → Página 34.
- Se a carga da bateria do veículo 12 V estiver muito baixa.

Para queimar o combustível restante no aquecimento estacionário, o aquecimento estacionário ainda continua funcionando por algum tempo depois do desligamento manual ou automático.



Com o veículo parado, o aquecimento estacionário pode ser ativado, no máximo, três vezes seguidas, com a duração de operação máxima.



Com o aquecimento estacionário ligado, ruídos de operação devem ser ouvidos.



Se a ventilação ou o aquecimento estacionário ficarem funcionando várias vezes por um longo período, a bateria do veículo 12 V descarrega-se. Para recarregar a bateria do veículo 12 V, conduzir o veículo de forma regular e por tempo suficiente.



Se você estacionar num declive com muito pouco combustível no tanque, um pouco antes do volume de reserva, o indicador do nível de combustível poderá ser impreciso e ocasionar limitações de funcionamento do aquecimento estacionário.

## Programar ventilação e aquecimento estacionários

**Observe** e no início desse capítulo na página 146.

O aquecimento estacionário é programado no sistema Infotainment.

### Mudar o modo de operação

1. Abrir o menu **Aquecimento estacionário**.
2. Para alterar o modo, tocar nas superfícies de função **Aquecer** ou **Ventilar**.

Em caso de altas temperaturas externas, a ventilação estacionária transporta ar fresco para o interior do veículo, combatendo o acúmulo de calor.

### Ajustar a duração de operação do aquecimento estacionário

1. Abrir o menu **Aquecimento estacionário**.
2. Tocar na superfície de função **Configurar**.
3. Para definir o tempo de funcionamento, tocar na superfície de função **Duração da operação**.

O tempo de operação definido se aplica se o aquecimento estacionário for ligado com o botão de aquecimento imediato ou por meio do controle remoto.

A duração de operação máxima do aquecimento estacionário é de 60 minutos.

### Programar a hora de partida

A ativação só é válida sempre para um evento de aquecimento ou ventilação. A hora de partida precisa ser ativada novamente a cada partida.


1. Antes da programação, verificar se a data e o horário no veículo estão ajustados corretamente → Página 41.
2. Abrir o menu **Aquecimento estacionário**.
3. Tocar na superfície de função **Configurar**.
4. Selecionar um dos locais de armazenamento para uma **Hora de partida**.
5. Tocar na superfície de função **Ativar**.

*Ar-condicionado manual*: O horário de partida programado determina o momento, no qual a ventilação ou o aquecimento estacionário deve desligar.

O início da ventilação ou do aquecimento estacionário é determinado em dependência da duração de operação programada.

**Climatronic:** Com a hora de partida programada, o veículo calcula automaticamente, dependendo da temperatura externa o início de um evento de aquecimento ou ventilação na temperatura atualmente ajustada.

### Verificar a programação

Se um horário de partida estiver ativo, após o desligamento da ignição, o LED amarelo vai se acender no botão de aquecimento imediato  no painel de comando do ar-condicionado do Climatronic, por aproximadamente dez segundos.

### PERIGO

Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

- Nunca programe o aquecimento estacionário para ligar e operar se o veículo estiver em espaços não ventilados ou fechados.

## Controle remoto do aquecimento e da ventilação estacionários

### Controlar remotamente o aquecimento a ventilação estacionários

Com o controle remoto, o aquecimento estacionário a combustível pode ser ligado e desligado do lado de fora do veículo.



Fig. 133 Controle remoto do aquecimento estacionário.


### Ligar o aquecimento e a ventilação estacionários com o controle remoto


1. Pressionar o botão  por aproximadamente um segundo → Fig. 133, → .


### Desligar o aquecimento e a ventilação estacionários com o controle remoto


1. Pressionar o botão  por aproximadamente um segundo → Fig. 133.

### LED no controle remoto

Após apertar o botão, o LED indica diversos estados → Fig. 133 .

 Se acende em verde: aquecimento e ventilação estacionários ligados.

 Pisca de maneira uniforme em verde: sinal de ativação não recebido. Diminuir a distância ao veículo.

 Pisca irregularmente em verde: aquecimento e ventilação estacionários bloqueados.

Se qualquer uma das seguintes condições se aplicar, o aquecimento e ventilação estacionários serão bloqueados:

- O tanque está quase vazio.
- A tensão da bateria do veículo 12 V está muito baixa.
- O sistema está avariado.

1. Abastecer o veículo.
2. Para carregar a bateria do veículo 12 V, conduzir por um tempo suficientemente longo.
3. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

**■** Se acende em vermelho: aquecimento estacionário desligado.

**■** Pisca de maneira uniforme em vermelho: sinal de desativação não recebido. Diminuir a distância ao veículo.

**■** Pisca ou se acende em laranja: a pilha-botão do controle remoto está fraca. Trocar a pilha-botão.

### Autonomia

O alcance do controle remoto é de algumas centenas de metros com a pilha-botão carregada e condições ideais.

- Manter uma distância de pelo menos 2 m (7 pés) entre o controle remoto e o veículo.
- Evitar obstáculos entre o controle remoto e o veículo.
- Segurar o controle remoto com o clipe cromado → Fig. 133 ① verticalmente para cima.
- Não cobrir a antena.

Más condições de tempo, prédios nos arredores ou uma pilha-botão fraca diminuem significativamente o alcance.

### ⚠ PERIGO

Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

- Nunca programe o aquecimento estacionário para ligar e operar se o veículo estiver em espaços não ventilados ou fechados.

### ⚠ ATENÇÃO

As peças do sistema de escape do aquecimento estacionário ficam muito quentes. Isso pode causar incêndios.

- Estacione o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.

### ⓘ AVISO

O controle remoto contém componentes eletrônicos que podem ser danificados pela umidade, por fortes vibrações e pela luz solar direta.

- Proteja o controle remoto de umidade, vibrações intensas e radiação solar direta.

## Trocar a pilha-botão do controle remoto

Se o LED não se acender, a pilha-botão do controle remoto deverá ser substituída.



Fig. 134 Controle remoto: tampa do compartimento da bateria.



Fig. 135 Substituir a pilha-botão do controle remoto.

### Substituir a pilha-botão

1. Inserir uma ferramenta apropriada, por exemplo, uma chave de fenda, no sentido da seta nos entalhes da carcaça do controle remoto → Fig. 134.
2. Levantar a tampa do compartimento da bateria com a ferramenta até que os encaixes da carcaça sejam liberados.
3. Empurrar a tampa do compartimento da bateria cuidadosamente no sentido da seta → Fig. 134 e remover a tampa do compartimento da bateria.
4. Para remover a pilha-botão, por exemplo, introduzir uma chave de fenda cuidadosamente no entalhe da pilha-botão → Fig. 135.

5. Levantar cuidadosamente a pilha-botão com a chave de fenda até liberá-la do compartimento da bateria e remover a pilha-botão.
6. Inserir uma nova pilha-botão do mesmo tipo para que ela encaixe no compartimento da bateria. Ao fazer isso, seguir as instruções sobre a polaridade e a versão da pilha-botão, que podem ser encontradas na parte interna da tampa do compartimento da bateria.
7. Deslizar cuidadosamente a tampa do compartimento da bateria na carcaça do controle remoto contra o sentido da seta e pressionar levemente até que a tampa do compartimento da bateria encaixe.

### PERIGO


Se pilhas-botão forem engolidas ou entrarem na traqueia, poderão ocasionar ferimentos graves ou até mesmo fatais por asfixia ou queimaduras internas em um período muito curto.


- Procure auxílio médico imediatamente se suspeitar que uma pilha-botão foi engolida.
- Se a tampa do compartimento da bateria não puder ser fechada, não utilize o controle remoto.
- Mantenha sempre o controle remoto e o chaveiro com pilhas-botão fora do alcance de crianças.

### AVISO

Pilhas-botão inadequadas podem danificar o controle remoto.


- Substitua uma pilha-botão descarregada somente por uma pilha-botão nova com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Ao instalar a pilha-botão, preste atenção à polaridade correta.

 Descarte pilhas-botão descarregadas de maneira ecologicamente correta.


 A pilha-botão do controle remoto pode conter perclorato. Observe as determinações legais referentes ao descarte.

## Solução de problemas

**O modo de refrigeração  ou o aquecimento não pode ser ligado ou funciona apenas limitadamente**

O modo de refrigeração  funciona apenas com o motor em operação e em temperaturas-ambiente acima de +3 °C (+38 °F).

Se o motor estiver muito quente ou em caso de temperaturas externas extremas, o modo de refrigera-

ção , o aquecimento e a função de desembaçamento só poderão funcionar de forma limitada

- Ligar o ventilador.
- Verificar o fusível do ar-condicionado → Página 337.
- Trocar o filtro combinado ativado → Página 403.
- Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### AVISO

Se o ar-condicionado não funcionar e continuar sendo operado, isso poderá causar danos subsequentes.

- Se o ar-condicionado não refrigerar ou aquecer o ar, desligue ele imediatamente.
- Mandar verificar o ar-condicionado em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Os vidros estão embaçados

Os vidros embaçam se estiverem mais frios que a temperatura ambiente e o ar estiver úmido. O ar frio pode admitir menos umidade que o ar quente, por isso os vidros embaçam com mais frequência nas estações frias.

1. Para melhorar a potência de aquecimento e de refrigeração, manter a entrada de ar na frente do para-brisa livre de gelo, neve e folhas → Página 405.
2. Para permitir que o ar flua da frente para a traseira do veículo, deixe as fendas de ar da traseira do compartimento de bagagem desobstruídas.
3. Ativar a função de desembaçamento → Página 142.

### A unidade de temperatura está desajustada

Você pode trocar as unidades de temperatura para todas as exibições de temperatura no veículo através do sistema Infotainment.

1. Abrir o menu *Configuração*.
2. Selecionar o item de menu *Unidades*.

### Água ou vapor de água sob o veículo

Se a umidade do ar externo e a temperatura ambiente estiverem altas, pode pingar água condensada no evaporador do sistema de refrigeração e formar uma poça d'água sob o veículo. Isso é normal e não um sinal de vazamento!

Em caso de umidade externa do ar alta ou baixas temperaturas-ambiente, é possível que a água de condensação seja evaporada através do aquecimen-

to estacionário em funcionamento. Nesse caso, vapor d'água pode sair por debaixo do veículo. Entretanto, não se trata de um dano do veículo.

#### **O aquecimento estacionário não permite ser ligado**

Com o veículo parado, o aquecimento estacionário pode ser ligado, no máximo, três vezes seguidas, com a duração de operação máxima.

Se você estacionar num declive com muito pouco combustível no tanque, um pouco antes do volume de reserva, o indicador do nível de combustível poderá ser impreciso e ocasionar limitações de funcionamento do aquecimento estacionário.

Se a ventilação e o aquecimento estacionários ficarem funcionando várias vezes por um longo período, a bateria do veículo 12 V descarregará.

1. Para recarregar a bateria do veículo 12 V, conduzir o veículo de forma regular e por tempo suficiente.

#### **Ruídos com o aquecimento e a ventilação estacionários ligados**

Os ruídos operacionais com a ventilação e o aquecimento estacionários ligados são normais e não são sinal de uma avaria. <

# Conduzir

## Direção

### Informações sobre a direção

Para dificultar o furto do veículo, a direção deve ser sempre travada antes de deixar o veículo.

#### A direção

A servoassistência da direção eletromecânica é adequada automaticamente de acordo com a velocidade de condução, com o torque da direção e com o ângulo de direção das rodas. A direção eletromecânica funciona somente com o motor em funcionamento. Quando o sistema Start-Stop intervém e desliga o motor, a direção continua funcionando.

Quando a servoassistência da direção estiver reduzida ou danificada, será necessário aplicar bem mais força que o usual para manobrar.

Em veículos com seleção do perfil de condução, o comportamento da servoassistência da direção pode ser influenciado por meio do perfil de condução selecionado.

#### Bloqueio da direção eletrônico em veículos com botão de partida

Em veículos com botão de partida, a coluna de direção é travada eletronicamente:

1. Parar o veículo.
2. Conforme a versão: colocar a alavanca seletora na posição **P**.
3. Desligar a ignição, depois abrir a porta do condutor. A coluna de direção é travada.

Se a coluna de direção não tiver que ser travada, primeiro abrir a porta do condutor e depois desligar a ignição. Enquanto o veículo não é travado, a coluna de direção também permanece destravada.

#### Bloqueio da direção mecânico

Em veículos com cilindro da ignição, a coluna de direção é travada mecanicamente:

Travar a coluna de direção:

1. Parar o veículo.
2. Conforme a versão: colocar a alavanca seletora na posição **P**.
3. Remover a chave do veículo.
4. Girar um pouco o volante, até que a trava encaixe de forma audível.

Destruar a coluna de direção:

1. Para aliviar o bloqueio da direção, girar ligeiramente o volante.

2. Inserir a chave do veículo no cilindro da ignição.
3. Manter o volante na posição e ligar a ignição.

#### Servoassistência da direção

A servoassistência da direção fornece ao condutor uma direção assistida em algumas situações de condução críticas. Forças de direção, juntamente com o ESC, apoiam o condutor na direção →

#### Direção progressiva

Dependendo da versão, a direção progressiva pode adaptar a força da movimentação do volante à situação de condução. A direção progressiva funciona somente com o motor em funcionamento.

Em tráfego urbano ao estacionar, exige-se pouca movimentação do volante ao realizar manobras, bem como em curvas acentuadas.

Em trânsito de estrada ou em condução na estrada, a direção progressiva, por exemplo, em curvas, oferece uma percepção de direção esportiva direta e dinâmica perceptível.

#### ATENÇÃO

Dependendo da versão, a direção assistida trabalha apenas com o motor funcionando. Se a direção assistida não funcionar, um volante com dificuldade de movimentação reduzirá muito a capacidade de direção. Isso pode causar perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e morte.

- Nunca deixe o veículo rodar com o motor desligado.

#### ATENÇÃO

Caso o bloqueio da direção encaixe, não é mais possível manobrar o veículo. Isso pode causar perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e morte.

- Nunca remova a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento.

#### ATENÇÃO

A servoassistência da direção não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro das limitações do sistema. Em situações de condução críticas, podem ocorrer movimentos descontrolados do veículo mesmo com a servoassistência da direção. Caso se distraia, há risco de acidentes e ferimentos graves, podendo acarretar até mesmo a morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.

- Observe que o veículo não é conduzido pela servoassistência da direção.
- Ajuste sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

## Solução de problemas

### Direção avariada

A luz de advertência está acesa ou pisca em vermelho.

A direção eletromecânica ou o bloqueio eletrônico da direção estão avariados.

### Não prosseguir!

1. Procurar auxílio técnico especializado.
- Se a luz de advertência estiver acesa em vermelho, pode haver problemas de funcionamento da direção porque a direção eletromecânica falhou.

### Direção avariada

A luz de controle está acesa ou pisca em amarelo.

O volante reage mais lentamente ou mais sensível do que o normal.

A luz de controle fica acesa permanentemente:

1. Dar a partida no motor novamente e conduzir um trecho curto devagar.
2. Caso as luzes de controle continuem acesas, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A luz de controle pisca:

1. Girar o volante um pouco de um lado para outro.
2. Desligar e ligar novamente a ignição.
3. Observar mensagens no display do instrumento combinado.
4. Se, após ligar a ignição, a luz de controle continuar piscando, não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

## Pedais

### Informações sobre os pedais



**Fig. 136** Na área para os pés: pedais em veículos com transmissão manual.



**Fig. 137** Na área para os pés: pedais em veículos com transmissão automática.

- ① Pedal do acelerador.
- ② Pedal do freio.
- ③ *Em veículos com transmissão manual:* Pedal da embreagem.

### ATENÇÃO

Objetos na área para os pés do condutor podem impedir o acionamento dos pedais. Isto pode causar perda de controle do veículo e aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Atentar para que todos os pedais sempre possam ser acionados sem impedimentos.
- Use apenas tapetes adequados para o seu veículo.
- Fixe sempre os tapetes de maneira segura na área para os pés.
- Nunca colocar tapetes ou outros revestimentos de assoalho sobre o tapete instalado.

- Atente para que nenhum objeto possa entrar na área para os pés do condutor durante a condução.
- Com o veículo estacionado, remova os objetos presentes na área para os pés.
- Use sapatos que proporcionem um bom apoio para o comando dos pedais.

### ATENÇÃO

A falta de atenção no trânsito pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Siga sempre as normas de trânsito e limites de velocidade vigentes e dirija com prudência.
- Em viagens longas, faça pausas regulares, mas não ultrapassando o limite de duas horas.

### ATENÇÃO

Álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes podem diminuir consideravelmente o grau de percepção, os tempos de reação e a segurança de condução. Isto pode ocasionar a perda de controle do veículo. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Não conduza se estiver sob influência de álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes.

### ATENÇÃO


No caso de falha de um circuito do freio, é necessária uma distância de frenagem maior para parar o veículo. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem resultar de distâncias de frenagem mais longas.

- Continue pisando no pedal do freio e com mais força do que o normal se a potência do freio for reduzida.

## Frear

### Informações sobre os freios

#### Amaciar as pastilhas de freio


Pastilhas de freio novas ainda não possuem o efeito de frenagem total durante os primeiros 200 até 300 km (cerca de 100 até 200 mi) e precisam ser “amaciadadas” primeiro → . Entretanto, a força de frenagem um pouco reduzida pode ser compensada com uma pressão mais forte sobre o pedal do freio. No período de amaciamento, a distância de frenagem é maior em frenagens totais ou frenagens de emergência se comparado a pastilhas de freio amaciadas. Durante o período de amaciamento, devem ser evitadas frenagens totais e situações que resul-


tem em altas solicitações dos freios, por exemplo, conduzir muito próximo ao veículo da frente.


#### Desgaste das pastilhas de freio

O desgaste das pastilhas de freio depende muito das condições de utilização e da forma de condução. Ao conduzir frequentemente em tráfego urbano e em trechos curtos ou com uma forma de condução esportiva, mandar verificar periodicamente a espessura das pastilhas de freio numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### Influências externas sobre o freio

Na condução com freios molhados, por exemplo, após travessias de trechos alagados ou sob chuva intensa ou após uma lavagem do veículo, o efeito de frenagem pode ocorrer com retardo devido a discos de freio úmidos ou congelados no inverno. Os freios devem ser “secos por frenagem” o mais rápido possível por meio de frenagens cuidadosas a uma velocidade mais alta. Atentar para que, nesse caso, veículos vindos por trás e os demais usuários da via não sejam colocados em perigo → .

Uma camada de sal sobre os discos de freio e sobre as pastilhas de freio retarda o efeito de frenagem e aumenta a distância de frenagem. Se não tiverem ocorrido frenagens em ruas com camadas de sal por um período prolongado, será necessário raspar a camada de sal por meio de frenagens cautelosas → .

Corrosão nos discos de freio e sujeira nas pastilhas de freio são favorecidas por períodos longos de parada, baixa performance e baixa demanda. Em caso de nenhuma ou de baixa demanda das pastilhas de freio ou havendo corrosão, a Volkswagen recomenda limpar os discos de freio e as pastilhas de freio por meio de diversas frenagens intensas a partir de velocidades mais altas. Certifique-se de que nenhum outro veículo e usuário da via estejam em perigo → .

### ATENÇÃO

Conduzir com pastilhas de freio gastas ou um sistema de freio avariado pode levar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Se houver suspeita de desgaste das pastilhas de freio ou de defeito no sistema de frenagem, procure imediatamente uma empresa especializada e qualificada para mandar verificar e trocar as pastilhas de freio gastas. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

As novas pastilhas de freio ainda não têm o efeito de frenagem total de até cerca de 300 km (cerca



de 200 mi) e primeiro precisam ser “amaciadas”. Um efeito de frenagem insuficiente pode aumentar o risco de acidentes. Isso pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Se observar um efeito de frenagem reduzido, aumente a pressão sobre o pedal do freio.
- Conduza com cuidado especial ao usar pastilhas de freio novas, para reduzir o risco de acidentes, ferimentos graves e perda do controle do veículo.
- Durante o período de amaciamento das pastilhas de freio novas, nunca se aproxime demais de outros veículos nem se coloque em situações de condução que exijam maior utilização do freio.

### ATENÇÃO

Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode reduzir significativamente o desempenho da frenagem, aumentar a distância de frenagem e possivelmente causar falha total do sistema de freio. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca deixe o freio “patinar” com frequência e por muito tempo nem o pedal do freio acionado com frequência e por muito tempo.

### ATENÇÃO

Na condução em declives, ocorre uma grande solitação dos freios, que se aquecem muito rápido. Freios superaquecidos reduzem o efeito de frenagem e aumentam muito a distância de frenagem. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.


- Antes de percorrer um trecho mais longo com declives acentuados, diminua a velocidade engatando numa marcha inferior na transmissão manual ou no modo Tiptronic da transmissão automática.
- Use o efeito de frenagem do motor para aliviar o freio.
- Antes do início da condução, certifique-se de que a alimentação de ar para os freios não esteja obstruída, por exemplo, por spoilers dianteiros não-padronizados ou danificados.

### ATENÇÃO

Freios molhados ou freios cobertos de gelo ou de sal demoram mais para frear e aumentam a distância de frenagem. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Teste o freio cuidadosamente.


- Realize algumas frenagens cautelosas para secar os freios e mantê-los livres de gelo e de sal se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem.

 Se as pastilhas de freio dianteiras forem verificadas, as pastilhas de freio traseiras também deverão ser verificadas simultaneamente. A espessura de todas as pastilhas de freio deve ser verificada visualmente e com regularidade, inspecionando-se as pastilhas de freio pelas aberturas dos aros ou pela parte inferior do veículo. Se necessário, desmontar as rodas para poder realizar uma verificação completa. Consultar uma empresa especializada e qualificada para obter mais informações. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Solução de problemas

### / **BRAKE** Sistema de freio avariado

A luz de advertência se acende em vermelho. Adicionalmente, pode ser exibida uma mensagem de texto.

1.  **Não prosseguir!** Solicitar ajuda técnica imediatamente.

### / **BRAKE WEAR** Indicador de desgaste das pastilhas do freio

A luz de advertência pisca ou se acende em vermelho ou amarelo.

As pastilhas de freio dianteiras estão desgastadas.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada imediatamente e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
2. Verificar todas as pastilhas de freio e, se for o caso, substituí-las.

### **Potência do freio reduzida**

Se as pastilhas de freio estiverem desgastadas ou ao verificar que o veículo não freia como antes, por exemplo, alteração repentina da distância de frenagem:

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada imediatamente e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
2. Verificar todas as pastilhas de freio e, se for o caso, substituí-las.

## Ligar o motor

### Imobilizador eletrônico

O imobilizador ajuda a impedir que o motor seja ligado com uma chave do veículo não habilitada e que, desta forma, o veículo possa se movimentar.

#### Veículos com cilindro da ignição


Existe um chip na chave do veículo com o qual o imobilizador é desativado automaticamente quando uma chave do veículo válida é inserida no cilindro da ignição.

O imobilizador eletrônico é ativado automaticamente assim que a chave do veículo for removida do cilindro da ignição → Página 156.

#### Veículos com botão de partida

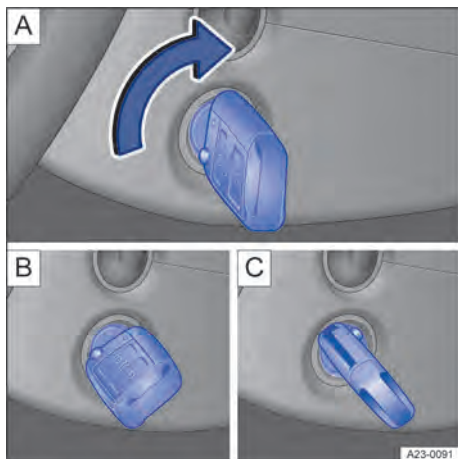
Existe um chip na chave do veículo com a ajuda do qual o imobilizador é desativado automaticamente se houver uma chave do veículo válida no interior do veículo.

O imobilizador eletrônico é ativado automaticamente assim que a ignição é desligada → Página 157.

 Só é possível dar partida no motor com uma chave original Volkswagen codificada correspondente. Chaves codificadas de veículos podem ser adquiridas em uma Concessionária Volkswagen. <


### Cilindro da ignição

#### Posições da chave do veículo no cilindro da ignição



**Fig. 138** Ao lado do volante à direita: cilindro da ignição.

- A** Ignição desligada. A chave do veículo pode ser removida.
- B** Ignição ligada.
- C** Ligar o motor → Página 158. Ao soltar, a chave do veículo retorna à posição **B**.

 Se não houver uma chave do veículo no cilindro da ignição, o bloqueio da direção pode estar ativado.

#### AVISO

Com a ignição ligada e motor desligado, a bateria do veículo 12 V pode se descarregar involuntariamente e impedir uma nova partida do motor.

- Desligue sempre a ignição antes de sair do veículo.

#### ATENÇÃO

Se as chaves do veículo forem deixadas no veículo sem supervisão, crianças ou pessoas não autorizadas podem travar as portas e a tampa traseira, dar partida ao motor ou ligar a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Ao sair do veículo, desligue sempre o motor e retire todas as chaves do veículo.

#### ATENÇÃO

Caso haja crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais no veículo sem supervisão, eles podem involuntariamente movimentar o veículo ou ficar expostos a temperaturas muito elevadas ou muito baixas. Há risco de acidentes e lesões graves ou fatais.

- Nunca deixe crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais sem supervisão no veículo.

#### ATENÇÃO

Se a chave do veículo for removida do cilindro da ignição durante a condução, possivelmente, a trava da direção pode engatar e o veículo não pode mais ser manobrado. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca remova a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento.
- Rebata sempre a haste da chave do veículo completamente para fora e trave-a nessa posição.
- Fixe somente objetos leves de até aproximadamente 100 g (cerca de 3,5 oz) à chave do veículo.

**i** Se não for possível remover a chave do veículo, engatar a posição da alavanca seletora **P**. Se for o caso, pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora e soltar novamente.

**i** *Conforme o país, em veículos com transmissão de dupla embreagem DSG: Se a chave do veículo for removida com a posição de marcha engatada, o motor será desligado e o freio de estacionamento será ativado automaticamente.*

## Botão de partida

O botão de partida substitui o cilindro da ignição (função de partida sem chave Keyless Start).

O motor é ligado por meio do botão de partida (função de partida sem chave Keyless Start).

O veículo somente pode ser ativado se houver uma chave do veículo válida dentro do veículo.

Dependendo da versão, a prontidão para uso é indicada pelo botão de partida piscando.

Ao sair do veículo, o bloqueio eletrônico da direção é ativado ao abrir a porta do condutor com a ignição desligada → Página 152.

### Ligar ou desligar a ignição



**Fig. 139** Na parte inferior do console central: botão de partida.

1. Pressionar uma vez o botão de partida, sem pisar no pedal do freio →

### Desligamento automático da ignição em veículos com sistema Start-Stop

Se as seguintes condições forem satisfeitas ao mesmo tempo, a ignição do veículo é desligada automaticamente com o desligamento ativo do motor na parada do veículo:

- O cinto de segurança do condutor é retirado.
- Nenhum pedal é acionado.

— A porta do condutor está aberta.

Após a desativação automática da ignição com o farol baixo ligado , a luz de posição continua ligada e se apaga de modo automático após aproximadamente 30 minutos.

A luz de posição também se apaga quando o carro está travado ou a luz é desligada manualmente.

### Função de nova partida do motor

Se uma chave do veículo válida não for reconhecida no interior do veículo após o desligamento involuntário do motor, será possível dar partida no motor novamente em aproximadamente cinco segundos.

Decorrido este tempo, não é mais possível ligar o motor sem uma chave do veículo válida no interior do veículo.

### ATENÇÃO

Se o pedal do freio for acionado ao ligar a ignição, o motor dá partida imediatamente. Isso pode ocasionar movimentos indesejados do veículo e causar graves ferimentos.

- Evite pressionar o pedal do freio ao ligar a ignição caso não pretenda dar partida no motor.

### ATENÇÃO

Se as chaves do veículo forem deixadas no veículo sem supervisão, crianças ou pessoas não autorizadas podem travar as portas e a tampa traseira, dar partida ao motor ou ligar a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Leve todas as chaves do veículo com você ao sair do veículo.

### ATENÇÃO

Caso haja crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais no veículo sem supervisão, eles podem involuntariamente movimentar o veículo ou ficar expostos a temperaturas muito elevadas ou muito baixas. Há risco de acidentes e lesões graves ou fatais.


- Nunca deixe crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais sem supervisão no veículo.

**i** Ao sair do veículo, sempre desligar a ignição manualmente ou, se for o caso, observar as orientações no display do instrumento combinado.

**i** Períodos longos de parada com a ignição ligada podem fazer com que a bateria do veículo 12 V se descarregue e não seja mais possível dar partida no motor.

## Ligar o motor

### Ligar o motor

1. Ligar a ignição.
2. *Veículos com motor a diesel:* Se o motor a diesel for pré-aquecido, a luz de controle  vai se acender no instrumento combinado.
3. Pisar no pedal do freio e manter a pressão até que o freio de estacionamento automático tenha sido desligado.
4. *Veículos com transmissão manual:* Pisar o pedal da embreagem até o fundo e segurar até que o motor esteja funcionando. Colocar alavanca de troca de marcha na posição neutra.

*Veículos com transmissão automática:* Colocar a alavanca seletora na posição **N** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P**.

5. *Veículos com cilindro da ignição:* Continuar a virar a chave no cilindro de ignição - não acelerar. Quando o motor começar a funcionar, soltar a chave do veículo.

*Veículos com botão de partida:* Pressionar o botão de partida e manter pressionado → Página 157 – não acelerar. Para ligar o motor, deve haver uma chave do veículo válida dentro do veículo e o freio deve estar acionado. Quando o motor começar a funcionar, soltar o botão de partida.

6. Se o motor não começar a funcionar, interromper o procedimento de partida e repeti-lo após aproximadamente um minuto.
7. *Veículos com botão de partida:* Se o veículo tiver sido travado com a chave do veículo, o botão de partida estará desativado. Se você estiver no veículo e precisar dar nova partida no motor, destravar o veículo primeiro ou efetuar uma partida de emergência.

### ATENÇÃO

Dar partida no motor em locais fechados ou sem ventilação pode fazer com que gases tóxicos penetrem no interior do veículo. Isso pode causar ferimentos graves e levar à morte por asfixia.

- Nunca dê partida em um motor em um local fechado ou sem ventilação e nunca deixe um motor funcionar em um local fechado ou sem ventilação, por exemplo, em garagens.

### ATENÇÃO

Peças de veículo quentes e gases de escape podem incendiar materiais inflamáveis ou explosivos nas proximidades. Isso pode causar incêndios e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca dê partida no motor ou deixe o motor funcionando se óleo, combustível ou outros recursos facilmente inflamáveis estiverem nas proximidades do veículo ou estiverem vazando do veículo.
- Não use acelerador de partida.

### ATENÇÃO

Um veículo não supervisionado e pronto para condução pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixe o veículo sem supervisão com o motor em funcionamento, principalmente com marcha engatada ou posição da marcha engatada.

### AVISO

O manuseio inadequado do veículo pode aumentar o desgaste de componentes, por exemplo, o motor de partida, ou causar danos.

- Nunca use o motor de partida com uma marcha engatada para conduzir ou para puxar o veículo se o motor não estiver pegando, por exemplo, caso o tanque de combustível esteja vazio.
- Se for o caso, reabasteça com combustível ou utilize o auxílio à partida.
- Procure auxílio técnico especializado se o motor não arrancar.

### AVISO


O manuseio inadequado do veículo pode aumentar o desgaste de componentes, por exemplo, o motor, ou causar danos.


- Evite dar nova partida no motor durante a condução ou imediatamente após desligar o motor.
- Com o motor frio, evite rotações do motor elevadas, aceleração total e fortes demandas do motor.
- Observe que a densidade do ar diminui à medida que a altitude aumenta, o que pode dificultar a partida do motor.


### AVISO


Combustível não queimado pode danificar o catalisador.


- Não puxe nem empurre o veículo para dar partida.


 Não deixar o motor se aquecer com o veículo parado, mas sim arrancar imediatamente quando houver boa visibilidade através dos vidros. Desta forma, o motor atinge sua temperatura de serviço mais rapidamente e a emissão de substâncias tóxicas é menor.

 Ao dar partida no motor, os consumidores elétricos com maior consumo de energia são temporariamente desligados.

 Se nenhuma chave do veículo se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso, se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de metal.

 Se a pilha-botão da chave do veículo estiver muito fraca ou descarregada, o motor não poderá ser acionado com o botão de partida. Execute uma partida de emergência.

 Após dar partida no motor frio, ruídos de funcionamento mais fortes podem ocorrer por um curto período. Isso é normal e não deve causar preocupação.

 Em caso de temperaturas externas abaixo de cerca de +5 °C (cerca de +41 °F), em veículos com motor a diesel, poderá ocorrer uma ligeira formação de fumaça sob o veículo se o aquecedor auxiliar estiver ligado.

## Solução de problemas

### **EPC** O controle do motor está avariado

A luz de controle acende em amarelo.

O controle do motor está avariado.

1. Se for o caso, observar o texto no display do instrumento combinado.
2. Mandar verificar o motor imediatamente em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### **EPC** O controle do motor está avariado

A luz de controle se acende no instrumento combinado digital.

A luz de controle acende em amarelo.

A performance do veículo está limitada!

A performance foi limitada para evitar o superaquecimento dos componentes do controle do motor.

— No display do instrumento combinado pode aparecer uma indicação.

— É possível prosseguir com performance reduzida.

Nos seguintes casos, a limitação da performance é suprimida:

— Os componentes do controle do motor não estão mais em uma faixa de temperatura crítica.

### Rotação do motor limitada

A luz de controle acende em amarelo.

A rotação do motor foi limitada para evitar o superaquecimento do motor.

A rotação é exibida no display do instrumento combinado.

Nos seguintes casos, a limitação da rotação é suprimida:

- O motor não está mais numa faixa crítica de temperatura.
- Tirar o pé do acelerador.

### juntamente com **EPC** Limitação da rotação do motor devido a avaria do controle do motor

As luzes de controle se acendem em amarelo.

A limitação da rotação é acionada por um problema no controle do motor.

1. Atentar para que a rotação indicada não seja ultrapassada.
2. Mandar verificar o motor imediatamente em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Sistema de pré-incandescência ou controle do motor

*Veículos com motor a diesel:*

A luz de controle acende em amarelo.

Quando o motor a diesel é pré-aquecido, a luz de controle se acende no instrumento combinado por alguns segundos.

A luz de controle pisca em amarelo.

O controle do motor está avariado.

1. Mandar verificar o motor imediatamente em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### O controle do motor está avariado

A luz de controle pisca no instrumento combinado analógico.

A luz de controle pisca em amarelo.

A performance do veículo está limitada!

A performance foi limitada para evitar o superaquecimento dos componentes do controle do motor.

— É possível prosseguir com performance reduzida.

Nos seguintes casos, a limitação da performance é suprimida:

— Os componentes do controle do motor não estão mais em uma faixa de temperatura crítica.

**Nenhuma chave do veículo válida foi reconhecida**



**Fig. 140** À direita na coluna de direção: função de partida de emergência em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave.

No display do instrumento combinado, aparecerá um indicador correspondente.

Se a chave do veículo contiver uma pilha-botão fraca ou descarregada, pode ocorrer que a chave do veículo não seja reconhecida.

Deve ser realizada uma partida de emergência:

1. Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
2. Logo após pressionar o botão de partida, manter a chave do veículo à direita, no revestimento da coluna de direção → Fig. 140 (seta).

A ignição é ligada automaticamente e, se for o caso, é dada a partida no motor.

**Não é possível dar partida no motor**

Se for utilizada uma chave do veículo não habilitada ou se o sistema estiver avariado, aparecerá uma indicação correspondente no display do instrumento combinado.

1. Utilizar uma chave do veículo habilitada.
2. Se a avaria persistir, procurar auxílio técnico especializado.

**Ou:** não é possível dar partida no motor com a chave do veículo ou pressionando brevemente o botão de partida com o pedal do freio ou da embreagem acionado.

Há um defeito no sistema de partida:

1. Manter a chave do veículo girada, ou pressionar o botão, até o motor dar partida.
2. Procurar auxílio técnico especializado. <

## Desligar o motor

### Desligar o motor

1. Parar o veículo → ⚠.
2. Estacionar o veículo.
3. *Veículos com cilindro da ignição:* Desligar a ignição.
4. *Veículos com botão de partida:* Pressionar brevemente o botão de partida. Se o motor não puder ser desligado, executar o desligamento de emergência.
5. Observar as instruções no instrumento combinado.

### Alerta ao sair do veículo

Para indicar que o veículo pode rolar ao sair do veículo, um sinal de advertência sonoro é emitido ao abrir a porta do condutor e as mensagens de advertências correspondentes são exibidas no display do instrumento combinado.

*Veículos com transmissão de dupla embreagem (DSG):* Se a alavanca seletora não se encontrar na posição **N**, um sinal de advertência sonoro será emitido ao abrir a porta do condutor e a mensagem de advertência **O veículo não está protegido contra rolamento!** será exibida no display do instrumento combinado. Isso avisa-o sobre um possível deslocamento do veículo.

### ⚠ ATENÇÃO

Quando o motor está desligado, alguns sistemas do veículo não funcionam ou somente funcionam de forma limitada, por exemplo, o servofreio ou a direção assistida. Isso implica que é necessário aplicar mais força para dirigir e mais pressão sobre o pedal do freio para a parada. Se o veículo estiver em movimento, isso pode ocasionar perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca desligue o motor enquanto o veículo estiver em movimento.

### ⚠ ATENÇÃO

Com o motor desligado, os airbags e pré-tensionadores do cinto de segurança são desativados. Caso ocorra um acidente, isso pode ocasionar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca desligue o motor enquanto o veículo estiver em movimento.

### ATENÇÃO

*Veículos com cilindro da ignição:* Se a chave do veículo for removida do cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção poderá se encaixar e o veículo não poderá mais ser manobrado. Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca remova a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento.

### ATENÇÃO

*Veículos com botão de partida:* Quando a ignição for desligada, o bloqueio da direção pode engatar e o veículo não pode mais ser manobrado. Se o veículo estiver em movimento, isso pode ocasionar perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca desligue a ignição enquanto o veículo estiver em movimento.

### ATENÇÃO


As peças do sistema de escape ficam muito quentes e podem inflamar materiais facilmente inflamáveis, por exemplo, vegetação rasteira, folhas, grama seca ou combustível derramado. Isso pode ocasionar um incêndio e causar ferimentos graves ou fatais.


- Nunca estacionar o veículo de modo que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais facilmente inflamáveis sob o veículo.
- Nunca utilize proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos em tubos do escapamento, catalisadores, placas de blindagem térmica ou filtro de partículas.

### AVISO

Se o veículo for conduzido com grande demanda do motor, ele poderá superaquecer após a parada.

- Deixe o motor funcionar na posição neutra por cerca de dois minutos antes de desligá-lo.

 Nos veículos com transmissão automática, a chave do veículo somente pode ser retirada do cilindro da ignição com a alavanca seletora na posição **P**.

 Depois que o motor for desligado, o ventilador do radiador no compartimento do motor pode continuar a funcionar por mais alguns minutos. O ventilador do radiador se desliga automaticamente.

## Solução de problemas

### Motor não pode ser desligado

O motor não pode ser desligado ao pressionar brevemente o botão do motor de partida.

Deve ser realizado um desligamento de emergência:

1. Pressionar o botão de partida duas vezes dentro de alguns segundos ou manter pressionado por longo tempo.  
O motor é desligado automaticamente → Página 157.

### Não é possível remover a chave do veículo do cilindro da ignição

Foi inserida uma chave do veículo não habilitada no cilindro da ignição.

Remover a chave do veículo do seguinte modo:

*Veículos com transmissão automática:*

1. Pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora e soltar.
2. Retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.

*Veículos com transmissão manual:*

1. Retirar a chave do veículo do cilindro da ignição. <

## Sistema Start-Stop

### Sistema Start-Stop

#### Descrição de funcionamento

O sistema Start-Stop desliga automaticamente o motor pouco antes ou quando o veículo para e quando o veículo está parado.


Em veículos com transmissão manual, o motor só desligará se nenhuma marcha estiver engatada quando o veículo estiver parado ou quando o pedal de embreamento não estiver acionado.


O motor reinicia automaticamente sempre que necessário para o veículo e a situação detectada.

A função é ativada automaticamente toda vez que a ignição é ligada.

#### Luzes de controle

No display do instrumento combinado são indicadas informações sobre o status atual.

Se a luz de controle  estiver acesa, isto indica que o sistema Start-Stop está disponível e o desligamento automático do motor, ativo.

Quando a luz de controle  estiver acesa, o sistema Start-Stop não está disponível ou o sistema Start-Stop deu partida automática no motor.

### Condições para um reinício automático do motor

- *Veículos com transmissão automática:* Se o pé for retirado do pedal do freio ou se o pedal do acelerador for acionado.
- *Veículos com transmissão manual:* Se a embreagem for acionada.
- Se o interior do veículo se aquecer ou se esfriar muito.
- Se o veículo começar a se movimentar.
- Se a tensão elétrica na bateria do veículo 12 V tiver se reduzido.
- Se o volante for movimentado.

### Condições que podem impedir que o motor se desligue automaticamente

- O condutor não colocou o cinto de segurança.
- A porta do condutor está aberta.
- A tampa dianteira está aberta.
- A temperatura mínima do motor não foi atingida.
- *Veículos com Climatronic:* A temperatura no interior do veículo não está na faixa dos valores de temperatura definidos ou a umidade do ar está muito alta.
- A função de desembaçamento do ar-condicionado está ligada.
- O nível de carga da bateria do veículo 12 V não é suficiente.
- A temperatura da bateria do veículo 12 V está muito baixa ou muito alta.
- O veículo se encontra num aclive ou declive muito acentuado.
- O volante está fortemente esterçado.
- O desembaçador do para-brisa está ligado.
- A marcha a ré está engatada.
- O assistente de direção para estacionamento (Park Assist) está ativado.


Se as condições para o desligamento automático do motor só forem alcançadas durante uma fase de parada, o motor também poderá se desligar posteriormente, por exemplo, ao desligar a função de desembaçamento.

### Ativar e desativar o sistema Start-Stop manualmente



**Fig. 141** Na parte inferior do console central ou, dependendo da versão, no sistema Infotainment: botão do sistema Start-Stop.


Desativar manualmente o sistema Start-Stop:


1. Pressionar o botão  no console central. Com o sistema Start-Stop desativado, a luz de controle se acende no botão → Fig. 141.




Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente.


Ativar manualmente o sistema Start-Stop:

1. Pressionar novamente o botão  do console central → Fig. 141.

Sempre que o botão  for pressionado, o display no instrumento combinado exibe o status do sistema Start-Stop.

Se o sistema Start-Stop tiver desligado o motor, ele será religado assim que o sistema for desativado com o botão .



Em alguns casos, pode ser necessário reiniciar o motor manualmente, por exemplo, se a tampa dianteira ou a porta do condutor for aberta. Observar a mensagem correspondente no display do instrumento combinado → .

### Modo Start-Stop com controle automático de distância (ACC)

Após uma intervenção de frenagem ativa por meio do controle automático de distância (ACC) até a parada do veículo, o motor é desligado.

Nos seguintes casos, ocorre uma nova partida do motor com o ACC ativo:

- ao pisar no pedal do acelerador.
- Quando o ACC retomou a regulação de velocidade e de distância.
- se o veículo que segue na frente se distanciar.



Uma nova partida no motor também ocorre quando o controle automático de distância (ACC) está desativado e o veículo trafegando à frente se distancia.

**i** Se a temperatura estiver acima de cerca de 38 °C (cerca de 100 °F), a função de parada do motor poderá ser desativada automaticamente.

**i** Quando, em veículos com seleção do perfil de condução, for selecionado o perfil de condução Eco, o sistema Start-Stop será ativado automaticamente.

### ⚠ ATENÇÃO

Se o sistema Start-Stop estiver ativado durante trabalhos no compartimento do motor, o motor pode dar partida subitamente. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ao trabalhar no compartimento do motor, desative sempre o sistema Start-Stop.

### ⚠ ATENÇÃO

Quando o motor está desligado, alguns sistemas do veículo não funcionam ou somente funcionam de forma limitada, por exemplo, o servofreio ou a direção assistida. Isso implica que é necessário aplicar mais força para dirigir e mais pressão sobre o pedal do freio para a parada. Se o veículo estiver em movimento, isso pode ocasionar perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca desligue o motor enquanto o veículo estiver em movimento.

### ⚠ ATENÇÃO

Com o motor desligado, os airbags e pré-tensionadores do cinto de segurança são desativados. Caso ocorra um acidente, isso pode ocasionar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca desligue o motor enquanto o veículo estiver em movimento.

### ⚠ ATENÇÃO

Quando a ignição for desligada, o bloqueio da direção pode engatar e o veículo não pode mais ser manobrado. Se o veículo estiver em movimento, isso pode ocasionar perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca desligue a ignição enquanto o veículo estiver em movimento.

### 🚫 AVISO

Se o sistema de Start-Stop for utilizado por um período de tempo muito longo quando as temperatu-

ras externas forem muito elevadas, a bateria do veículo 12 V pode ser danificada.

- Evite utilizar o sistema Start-Stop sob temperaturas externas muito elevadas.

## Solução de problemas

### Motor não dá mais partida automaticamente

1. Dar partida manualmente no motor → Página 158.
2. Desativar manualmente o sistema Start-Stop → Página 161.
3. Procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Transmissão manual

### Transmissão manual: engatar a marcha

#### Engatar a marcha à frente

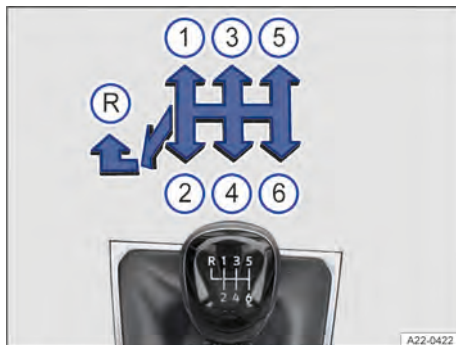


Fig. 142 Esquema de troca de marchas da transmissão manual de 6 marchas.

As posições de cada uma das marchas estão representadas na alavanca de marcha.

Para engatar uma marcha à frente, realizar as seguintes ações:

1. Pisar totalmente no pedal da embreagem e mantê-lo pressionado.
2. Colocar a alavanca de troca de marcha na posição desejada → Fig. 142 ①.


3. Soltar o pedal da embreagem para engatar a marcha.

Em alguns países é necessário pisar totalmente no pedal da embreagem para ligar o motor.

### Engatar a marcha a ré

Engatar a marcha a ré somente com o veículo parado.

Para engatar a marcha ré, realizar as seguintes ações:

1. Pisar totalmente no pedal da embreagem e mantê-lo pressionado.
2. Colocar a alavanca da transmissão na posição neutra e pressioná-la para baixo.
3. Empurrar a alavanca de troca de marcha totalmente para a esquerda e depois para frente até a posição da marcha a ré → Fig. 142 .
4. Soltar o pedal da embreagem para engatar a marcha.

### Redução de marcha

A redução de marcha durante a condução sempre deve ser efetuada para a próxima marcha inferior e com as rotações do motor não muito altas. Se a velocidade ou a rotação do motor forem muito altas, ignorar uma ou mais marchas na redução de marcha pode ocasionar danos à embreagem e à transmissão, mesmo com o pé na embreagem.

### ATENÇÃO

Uma redução de marcha incorreta para marchas muito baixas pode causar a perda de controle do veículo, assim como acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Sempre selecione uma marcha apropriada para a respectiva situação de condução.

### ATENÇÃO

Acelerar rapidamente ou desligar o ASR pode causar perda de tração e derrapagens em estradas escorregadias, por exemplo, em pistas molhadas, congeladas ou sujas. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Utilize a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Ajuste sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.

### ATENÇÃO

Assim que uma marcha for engatada e o pedal da embreagem for liberado com o motor em funcionamento, o veículo começa a se movimentar. Isto também é válido com o freio de estacionamento eletrônico ligado. Movimentações indesejadas do veículo podem ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca troque para a marcha a ré enquanto o veículo estiver em movimento.

### AVISO



Se, em velocidades ou rotações do motor altas, a alavanca da transmissão for colocada numa marcha muito baixa ou se o pedal da embreagem permanecer acionado sem que a marcha seja engatada, podem ocorrer danos significativos à embreagem e à transmissão.

- Sempre selecione uma marcha apropriada para a respectiva situação de condução.
- Evite o acionamento desnecessário e prolongado da embreagem.

### AVISO

Se a transmissão manual não for utilizada de maneira correta, a consequência podem ser danos ou desgaste prematuro.

- Durante a condução, não deixe a mão repousar sobre a alavanca de troca de marcha. A pressão da mão é transferida para os garfos de engate da transmissão.
- Atente para que o veículo esteja totalmente parado antes de trocar para a marcha a ré.
- Durante uma troca de marcha, pise sempre até o fim no pedal da embreagem.
- Em subidas, não segure o veículo com a embreagem "patinando" com o motor em funcionamento.

 Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento. 

## Solução de problemas

### A embreagem "patina"

A luz de controle acende em amarelo.

A embreagem não suporta todo o torque do motor.

1. Se for o caso, remover o pé do pedal da embreagem.

### Embreagem superaquecida

A luz de controle se acende em amarelo, uma alerta sonoro pode soar e, se for o caso, luzes de advertência adicionais e uma mensagem de texto podem ser exibidas no display do instrumento combinado.

A embreagem pode superaquecer, por exemplo, devido ao arranque frequente.

1. Parar na próxima oportunidade.
2. Desengatar a transmissão
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Deixar a transmissão esfriar com o motor em funcionamento.
5. Se a luz de controle não se apagar, não prosseguir e procurar auxílio técnico especializado.

Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à transmissão.

### Embreagem com defeito

A luz de controle acende em amarelo.

A embreagem está com defeito.

1. Prosseguir de forma cuidadosa!
2. Procurar uma empresa especializada e qualificada imediatamente e mandar verificar o sistema. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à embreagem. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Transmissão automática

### Alavanca seletora

Com a ignição ligada, o display do instrumento combinado exibe a posição da alavanca seletora engatada.

### Selecionar a posição de marcha



Fig. 143 No console central: alavanca seletora da transmissão automática (representação esquemática).

Para mudar da posição neutra **N** para uma posição de marcha, executar as seguintes ações:

1. Ligar o motor.
2. Pisar no pedal do freio.
3. Pressionar a alavanca seletora para a posição da alavanca seletora desejada → Fig. 143.

### Descrição das posições de marcha

- P** As rodas de tração estão bloqueadas. Engatar somente com o veículo parado. Para desengatar a posição da alavanca seletora com a ignição ligada, pisar no pedal do freio e pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora.
- R** A marcha a ré está engatada. Engatar somente com o veículo parado.
- N** A transmissão está na posição neutra. Não há transmissão de força para as rodas, e o efeito de frenagem do motor não está disponível.
- D/S** Posição de marcha **D**: programa normal. Todas as marchas à frente são aumentadas e reduzidas automaticamente. O momento da troca de marcha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução. Posição de marcha **S**: programa Sport. As marchas à frente são aumentadas mais tarde e reduzidas mais cedo do que na posição de marcha **D** para aproveitar completamente as reservas de potência do motor. O momento da troca de marcha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução. Para alternar entre as posições de marcha **D** e **S**, colocar a alavanca seletora para trás ▽.

Nisto, a alavanca seletora sempre voltará elasticamente à posição **D/S**. Isso também funciona no curso seletor Tiptronic → Página 166.

### Bloqueio da alavanca seletora

Na posição **P** ou **N**, o bloqueio da alavanca seletora impede que seja engatada uma posição de marcha por descuido e, com isso, o veículo se colocar involuntariamente em movimento.

Para liberar o bloqueio da alavanca seletora, ligar a ignição e pisar no pedal do freio. Em seguida, pressionar o botão bloqueador da manopla da alavanca seletora → Fig. 143 (seta).

Ao ignorar a posição **N**, por exemplo, da marcha a ré para a **D/S**, a alavanca seletora não é bloqueada. Assim, por exemplo, é possível “embalar” um veículo atolado para fora do atoleiro. Se a alavanca estiver na posição **N** por mais de um segundo quando o pedal do freio não estiver pressionado e a uma velocidade inferior a cerca de 5 km/h (cerca de 3 mph), o bloqueio da alavanca seletora engatará → ⚠.

### ⚠ ATENÇÃO

Ao soltar o pedal do freio com o motor em funcionamento e a posição de marcha **D/S** ou **R** engatada, o veículo se movimentará. Isso pode ocasionar movimentos indesejados do veículo e causar acidentes e graves ferimentos.

- Com o motor em funcionamento e a posição de marcha **D/S** ou **R** engatada, mantenha o veículo parado com o freio.
- Enquanto condutor, nunca saia do banco do condutor com o motor em funcionamento e uma posição de marcha engatada.
- Sempre engate o freio de estacionamento eletrônico e coloque a alavanca seletora na posição **P** caso seja necessário abandonar o veículo com o motor em funcionamento.

### ⚠ ATENÇÃO

O engate de uma marcha incorreta pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca acelere ao engatar uma posição de marcha.
- Nunca troque para a marcha a ré **R** nem engate o bloqueio de estacionamento **P** quando o veículo estiver em movimento.

### ⚠ ATENÇÃO

Se o veículo for abandonado em subidas na posição da alavanca seletora **N**, o veículo rola para bai-


xo mesmo que o motor esteja ligado. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.


- Nunca saia do veículo com a alavanca seletora na posição **N**.

### ⚠ AVISO

Se, com o veículo parado, o freio de estacionamento eletrônico não estiver ligado e o pedal do freio for liberado com o bloqueio de estacionamento **P** engatado, o veículo poderá se mover alguns centímetros para frente ou para trás. Isso pode causar danos ao veículo.

- Sempre acione o freio de estacionamento eletrônico antes de soltar o pedal do freio.

 Se, durante a condução, a posição **N** for selecionada acidentalmente, tirar o pé do pedal do acelerador. Aguardar a rotação de marcha lenta do motor na posição neutra, somente depois disso engatar uma posição de marcha.

 Se, com o motor desligado por um longo período, a alavanca seletora não se encontrar no bloqueio de estacionamento **P**, a bateria do veículo 12 V se descarregará. ◀

## Trocar a marcha com Tiptronic

Com transmissão automática, as marchas podem ser aumentadas ou reduzidas manualmente com o Tiptronic.

Ao mudar para o modo Tiptronic, a marcha atual engatada é mantida. Isso vale até que o sistema execute uma troca de marcha automática devido à situação de condução atual.

## Comandar o Tiptronic com a alavanca seletora

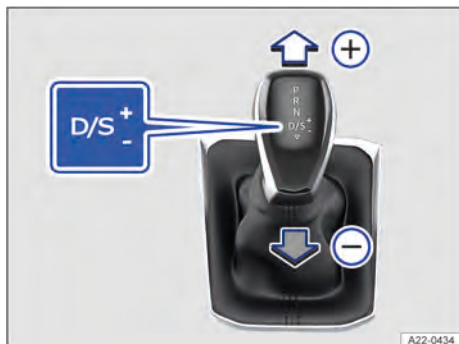


Fig. 144 No console central: alavanca seletora na posição Tiptronic.

1. Pressionar a alavanca seletora a partir da posição da alavanca seletora **D/S** para a direita, na direção do curso seletor do Tiptronic.
2. Mover a alavanca seletora para frente (+) ou para trás (-) para aumentar ou diminuir a marcha → Fig. 144.

Ao tocar a alavanca seletora no curso seletor do Tiptronic, o botão bloqueador na alavanca seletora não deve estar pressionado.


## Comandar o Tiptronic com os seletores basculantes




Fig. 145 Atrás do volante: seletores basculantes para o Tiptronic.

1. Puxar o seletor basculante direito na direção do volante para aumentar a marcha → Fig. 145.
2. Puxar o seletor basculante esquerdo na direção do volante para reduzir a marcha.
3. Para sair do programa do Tiptronic, puxar o seletor basculante direito na direção do volante por aproximadamente um segundo.

O modo Tiptronic é desativado automaticamente se os seletores basculantes não forem acionados durante algum tempo ou se a alavanca seletora não estiver no curso seletor do Tiptronic.

 Ao acelerar, um pouco antes de atingir a rotação máxima admissível do motor, a transmis-

são muda automaticamente para a marcha imediatamente superior.

 Na redução de marcha manual, a transmissão muda a marcha somente se uma alta rotação do motor não for mais possível.

## Condução com transmissão automática

As marchas à frente são aumentadas ou reduzidas automaticamente.

### Condução em declives

Quanto maior o declive, mais reduzida deve ser a marcha selecionada. Marchas mais reduzidas elevam o efeito de frenagem do motor. Nunca deixar o veículo rolar livremente na posição neutra **N** por montanhas ou colinas.

1. Reduzir a velocidade.
2. Pressionar a alavanca seletora a partir da posição **D/S** à direita, na direção do curso seletor do Tiptronic.
3. Reduzir a marcha com um breve toque para trás na alavanca seletora.

### Parar e dar partida em subidas

Quanto maior o aclave, mais reduzida deve ser a marcha selecionada.


Deve-se utilizar o sistema de assistência em subidas ao parar ou arrancar num aclave com o motor em funcionamento.

Ao pressionar o freio de estacionamento eletrônico, o sistema de assistência em subidas é desativado.

Ao parar num aclave ou ladeira com uma posição de marcha engatada, o veículo sempre precisa ser impedido de se movimentar, pisando no pedal do freio ou acionando o freio de estacionamento eletrônico. Soltar o pedal do freio ou desativar o freio de estacionamento eletrônico somente ao arrancar.

### Kick-down

A função kick-down permite uma aceleração máxima com a alavanca seletora na posição **D**, **S** ou na posição Tiptronic.

Ao pisar totalmente no pedal do acelerador, a transmissão automática engata uma marcha inferior, independentemente da velocidade da rotação do motor. Desse modo, é aproveitada a aceleração total do veículo → .

Com a função kick-down, o aumento de marcha ocorre somente ao atingir a rotação máxima prescrita do motor.

### ATENÇÃO

A aceleração rápida ou o desligamento do ASR pode causar perda de tração e derrapagens. Particularmente em estradas escorregadias, por exemplo, em pistas molhadas, congeladas ou sujas, podem ocorrer perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Ajuste sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.
- Utilize a função kick-down ou a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Após a aceleração, religue o ASR.

### ATENÇÃO

Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode diminuir bastante o desempenho de frenagem, aumentar a distância de frenagem e, possivelmente, ocasionar a falha total do sistema de freio. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Nunca deixe o freio "patinar" com frequência e por muito tempo nem o pedal do freio acionado com frequência e por muito tempo.

### AVISO

Se o veículo rodar com o motor desligado, a transmissão não é lubrificada. Isso pode superaquecer a transmissão automática e danificá-la.

- Não mantenha o veículo parado em subidas acelerando-o com a posição de marcha engatada para impedir o movimento das rodas.
- Nunca deixe o veículo rodar na posição da alavanca seletora **N**, principalmente com o motor desligado.

### AVISO

Se as pastilhas de freio "arranharem" devido ao acionamento suave do pedal do freio, o desgaste aumenta.

- Nunca deixe os freios "patinarem" com uma pressão leve no pedal se não for realmente necessário frear. ◀

## Solução de problemas

### O motor não dá partida

A luz de controle se acende em verde.

Pedal do freio não foi pressionado, por exemplo, durante uma tentativa de selecionar outra posição de marcha com a alavanca seletora.

1. Para engatar uma posição de marcha, pisar no pedal do freio.

### O arranque é impedido pelo botão bloqueador

A luz de controle pisca em verde.

O botão bloqueador da alavanca seletora não está pressionado.

1. Verificar se o botão de bloqueio foi travado.
2. Se necessário, encaixar o botão de bloqueio.

### O arranque é impedido pelo bloqueio da alavanca seletora

A luz de controle pisca em verde. Além disso, é mostrado um texto informativo.

Em casos raros, em veículos com transmissão de dupla embreagem DSG®, pode ocorrer que o bloqueio da alavanca seletora não engate.

A propulsão é, então, desenergizada para impedir um arranque indesejado.


1. Acionar o pedal do freio e soltar o pedal novamente.

### Transmissão superaquecida

A luz de controle acende em amarelo.

Além disso, pode soar um alerta sonoro. Se for o caso, uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

A transmissão de dupla embreagem DSG® pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes em subidas.

1. Parar na próxima oportunidade e deixar a transmissão esfriar com o bloqueio de estacionamento **P** engatado e o motor em funcionamento → .
2. Se a luz de controle não se apagar, não continuar conduzindo.
3. Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à transmissão.


## Transmissão sobreaquecida

A luz de advertência se acende em vermelho.

Além disso, pode soar um alerta sonoro. Se for o caso, uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

A transmissão de dupla embreagem DSG® pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes em subidas.

### Não prosseguir!

1. eixar a transmissão resfriar com o bloqueio de estacionamento **P** engatado e o motor em funcionamento → .
2. Se a luz de advertência não se apagar, não continuar conduzindo.
3. Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à transmissão.

## Destramento de emergência do bloqueio da alavanca seletora



**Fig. 146** No console central: destravar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora (variante 1).



**Fig. 147** No console central: destravar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora (variante 2).

Se o veículo tiver que ser rebocado durante uma falha da alimentação de corrente, por exemplo, por uma bateria do veículo 12 V descarregada, deve ser realizado um destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora. Procurar auxílio técnico especializado.

O destravamento de emergência se encontra abaixo da cobertura do quadro da alavanca seletora.

Desinstalar a cobertura do quadro da alavanca seletora:

1. Ligar o freio de estacionamento eletrônico. Se o freio de estacionamento eletrônico não puder ser ligado, o veículo deve ser protegido contra deslocamento de outra forma.
2. Desligar a ignição.
3. Puxar cuidadosamente para cima a cobertura na região da coifa da alavanca seletora com os cabos elétricos conectados → [Fig. 146](#) ou → [Fig. 147](#).
4. Inverter a cobertura para cima sobre a alavanca seletora.

Destruar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora:

1. Pressionar a alavanca de destravamento no sentido da seta → [Fig. 146](#) ou → [Fig. 147](#) e manter nesta posição.
2. Pressionar o botão bloqueador dianteiro da manopla da alavanca seletora e colocar a alavanca seletora na posição **N**.
3. Após o destravamento de emergência, pressionar cuidadosamente a cobertura no console central, atentando para a correta posição dos cabos elétricos.

## Programa de emergência

Se todos os indicadores das posições da alavanca seletora estiverem ressaltados com um fundo claro no display do instrumento combinado, haverá uma avaria do sistema. A transmissão de dupla embreagem DSG® funciona num programa de emergência. No programa de emergência o veículo ainda pode funcionar, mas com velocidade reduzida e não em todas as marchas.

Com transmissão de dupla embreagem DSG®, em alguns casos, não será mais possível conduzir em marcha a ré.

Em todos os casos, mandar verificar a transmissão de dupla embreagem DSG® imediatamente numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



## Veículo se movimentar apesar da posição de marcha não engatada

Se o veículo não se mover na direção desejada, a posição de marcha pode não estar corretamente engatada pelo sistema.

1. Pisar no pedal do freio e engatar novamente a posição de marcha.
2. Se o veículo continuar não se movendo na direção desejada, há uma avaria do sistema. Procurar auxílio técnico especializado e mandar verificar o sistema.

### ATENÇÃO

Se o bloqueio de estacionamento **P** for liberado e o freio de estacionamento eletrônico estiver desligado, o veículo pode entrar em movimento inesperadamente em subidas ou trechos de declive. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca solte o bloqueio de estacionamento **P** enquanto o freio de estacionamento eletrônico estiver desligado.

### AVISO

Se você rodar o veículo com o motor desligado e a alavanca seletora na posição **N** por um período maior de tempo ou a uma velocidade maior, a transmissão de dupla embreagem DSG® será danificada.

- Não deixe o veículo rodando com o motor desligado e na posição de marcha **N** por um período maior ou com velocidade mais elevada, por exemplo, durante uma rebocagem.

### AVISO

Se a transmissão ficar muito quente ou superaquecida, isso pode aumentar o desgaste ou causar danos ao componente.

- Dirija a uma velocidade superior a 20 km/h (cerca de 12 mph) ou estacione o veículo imediatamente em local seguro quando for exibido o primeiro aviso de que a transmissão está superaquecida.
- Pare imediatamente o veículo com segurança e desligue o motor se a mensagem de texto e o alerta sonoro se repetirem aproximadamente a cada 10 segundos.
- Deixe a transmissão esfriar.
- prossiga somente se o alerta sonoro não estiver mais soando.
- Evite procedimentos de partida e condução a velocidade de passo enquanto a transmissão estiver superaquecida.

## Conduzir em subidas

### Sistema de assistência em subidas


O sistema de assistência em subidas dá suporte ao arranque em subidas mediante apoio ativo do veículo.

#### Premissas funcionais

As seguintes premissas devem estar satisfeitas simultaneamente:

- O veículo parado é mantido parado numa subida com o freio até o arranque.
- O motor funciona “redondo”.
- Uma marcha ou uma posição de marcha está engatada para a condução em subidas.

Para o arranque, soltar o pé do pedal do freio e acelerar imediatamente. No arranque, o freio é liberado de forma dosada.

 A função de retenção do sistema de assistência em subidas permanece ativa apenas por um curto período. Dar partida em cerca de 2 segundos.

#### Condições de funcionamento

O sistema de assistência em subidas é imediatamente desativado assim que uma das condições abaixo deixar de ser atendida:

- Se a porta do condutor for aberta.
- Se o motor “não funcionar sem problemas” ou no caso de avarias do motor.
- Com motor desligado ou estrangulado.
- Se a alavanca seletora se encontrar na posição neutra **N**.

### CUIDADO

Se você não partir imediatamente após soltar o pedal do freio, o veículo possivelmente rolará para trás. Isso pode resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais.

- Nesse caso, acione imediatamente o pedal do freio ou ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Acione o pedal do freio por alguns segundos antes de partir quando parar numa subida com trânsito intenso se quiser evitar que o veículo role para trás ao arrancar.



## Assistente em descidas

O assistente em descidas ajuda o condutor a conduzir em trechos de declive.

### Funcionamento

A seleção da marcha ideal é feita pela própria transmissão de dupla embreagem DSG®, conforme o declive existente e a velocidade atual. Para isso, a alavanca seletora deve estar na posição **D/S**. No modo Tiptronic, o assistente em descidas não está ativo.

Como o assistente em descidas pode ser reduzido no máximo para a terceira marcha, em declives muito íngremes pode ser necessário mudar para o modo Tiptronic. Para usar o efeito de frenagem do motor e aliviar os freios, comute manualmente para a segunda ou primeira marcha no modo Tiptronic.

Enquanto o assistente em descidas estiver ativo, o sistema Start-Stop estará automaticamente desativado.

### Ativar automaticamente o assistente em descidas

- Se o declive for maior que aproximadamente 6%.
  - **E:** se a alavanca seletora estiver na posição **D/S**.
  - Adicionalmente, se o sistema regulador de velocidade (GRA) estiver desligado: se a velocidade estiver mais lenta do que cerca de 80 km/h (cerca de 50 mph).
- Ou:** o freio é acionado.
- Adicionalmente, com o sistema regulador de velocidade (GRA) ativo: se a velocidade salva for excedida.
  - Adicionalmente, se o controle automático de distância (ACC) estiver desligado: se a velocidade estiver mais lenta do que cerca de 80 km/h (cerca de 50 mph).

**Ou:** o freio é acionado.

- Adicionalmente, com o controle automático de distância (ACC) ativo: se a velocidade salva for excedida.

### Desativar automaticamente o assistente em descidas

- Quando o declive diminuir.
- Se a transmissão aumentar a marcha porque a rotação do motor é superior a aproximadamente 4.500 rpm.
- Adicionalmente, com o sistema regulador de velocidade (GRA) ativo: se a velocidade salva puder ser mantida.

- Adicionalmente, com o controle automático de distância (ACC) ativo: se a velocidade salva puder ser mantida.

## ⚠️ ATENÇÃO

O assistente em descidas não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. O assistente em descidas não pode reconhecer todas as situações de condução e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes devido a movimentos de veículo involuntários. Isso pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe que o assistente em descidas pode não ser capaz de segurar o veículo na subida em todas as circunstâncias ou desacelerá-lo o suficiente em trechos de declive, por exemplo, em superfícies escorregadias ou congeladas.
- Esteja sempre pronto para frear, especialmente em superfícies escorregadias ou congeladas.
- Freie o veículo manualmente se o veículo acelerar apesar do assistente em descidas.
- Ajuste sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

## Sistema de assistência em descidas

O sistema de assistência em descidas ajuda o condutor a conduzir em trechos de declive.

### Funcionamento

O sistema de assistência em descidas limita a velocidade em declives acentuados na marcha para frente ou na marcha a ré mediante intervenções automáticas de frenagem em todas as quatro rodas. Um bloqueio das rodas é evitado, pois o sistema antibloqueio do freio permanece ativo.

A velocidade após entrada no declive com menos de 30 km/h (cerca de 19 mph) é limitada para, no mínimo, 2 km/h (cerca de 1 mph) e, no máximo, 30 km/h (cerca de 19 mph). O condutor pode, a qualquer momento, mediante aceleração ou frenagem, aumentar ou diminuir a velocidade dentro dos limites de velocidade mencionados.

A condição, no entanto, é que o piso apresente aderência suficiente. Dessa maneira, o sistema de assis-

tência em descidas, por exemplo, não pode desempenhar sua função ao descer um declive congelado ou uma inclinação com uma superfície escorregadia.

### Indicadores do display

Conforme a situação de condução, uma das seguintes luzes de controle se acende no instrumento combinado:



O sistema de assistência em descidas está ativo.




O sistema de assistência em descidas não está ativo.



Se o sistema de assistência em descidas estiver inativo, a luz de controle vai se acender em cinza. O sistema está ligado, mas não regula.

### Condições de funcionamento

O sistema de assistência em descidas é ativado automaticamente, quando as seguintes condições forem atendidas:

- O motor do veículo está funcionando.
- A velocidade está inferior a 30 km/h (cerca de 19 mph), no display do instrumento combinado, o indicador de funções  está visível.
- O declive deve ser de, no mínimo, 10%.
- Não se está freando ou acelerando.

O sistema de assistência em descidas será desativado se a velocidade for superior a 30 km/h (cerca de 19 mph), ao frear ou acelerar ou se o declive for menor que 5 %.

### ATENÇÃO

O sistema de assistência em descidas não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. O sistema de assistência em descidas não pode reconhecer todas as situações de condução e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes devido a movimentos de veículo involuntários. Isso pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe que o sistema de assistência em descidas pode não ser capaz de segurar o veículo na subida em todas as circunstâncias ou desacelerar suficientemente em trechos de declive, por exemplo, em superfícies escorregadias ou congeladas.
- Esteja sempre pronto para frear, especialmente em superfícies escorregadias ou congeladas.

- Freie o veículo manualmente se o veículo acelerar apesar do sistema de assistência em descidas.
- Ajuste sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

## Seleção do perfil de condução e 4MOTION Active Control

### Introdução ao assunto

O condutor pode ajustar diversas características dos sistemas do veículo à situação atual de condução, ao conforto desejado de condução e uma forma de condução econômica através dos perfis de condução. Pertencem aos sistemas do veículo a serem ajustados, entre outros, o chassi, a direção, a propulsão e o ar-condicionado.

Conforme a versão do veículo, diferentes perfis de condução estão disponíveis para a seleção. A influência dos sistemas do veículo nos perfis de condução individuais depende da versão do veículo.

### Diferenciação conforme tipo de propulsor

Apenas veículos com tração nas quatro rodas podem estar equipados com 4MOTION Active Control.

### Veículos com regulagem dinâmica da suspensão (DCC)

Durante a condução, a regulagem dinâmica da suspensão (DCC) adapta sempre o amortecimento do chassi ao pavimento e à situação de condução atual. DCC envolve a sincronização do chassi do perfil de condução selecionado.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário.

### Selecionar perfil de condução

O perfil de condução pode ser selecionado com a ignição ligada e o veículo parado ou durante a condução.

### ATENÇÃO

O ajuste do perfil de condução durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. Isso

pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.



Se um perfil de condução for selecionado durante a condução, os sistemas do veículo são comutados imediatamente para o novo perfil de condução, exceto a Propulsão.

1. Para que o novo perfil de condução selecionado também seja ativado para o sistema do veículo Propulsão, tirar rapidamente o pé do pedal do acelerador assim que a situação do trânsito permitir.

### Selecionar perfil de condução pelo botão MODE

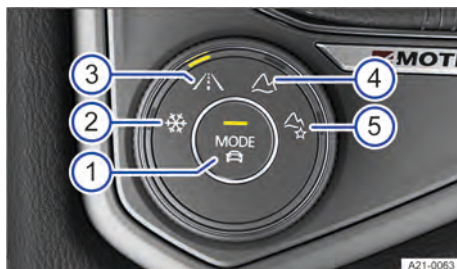


**Fig. 148** No console central: botão MODE na seleção do perfil de condução.

1. Pressionar  → Fig. 148.
2. Para selecionar o perfil de condução, pressionar  novamente ou tocar no perfil de condução desejado no sistema Infotainment.


Conforme a versão, se o perfil de condução Normal estiver selecionado, o LED do botão MODE permanece desligado.

### Selecionar perfil de condução com o interruptor rotativo




**Fig. 149** No console central: interruptor rotativo do 4MOTION Active Control.


- ① Botão MODO: selecionar perfis de condução on-road e abrir o menu no sistema Infotainment.
- ② Perfil de condução Snow.
- ③ Perfil de condução Onroad.
- ④ Perfil de condução Offroad.
- ⑤ Perfil de condução Offroad Individual.

1. Girar o interruptor rotativo até se acender o LED ao lado do perfil de condução desejado → Fig. 149.
2. Para alternar para os perfis de condução onroad, pressionar  → Fig. 149 ① ou Perfil de condução onroad no sistema Infotainment.


### Exibir informações do perfil de condução

1. Para exibir mais informações do perfil de condução selecionado, tocar em  no sistema Infotainment.

### Selecionar o perfil de condução Individual

1. Pressionar .  
**Ou:** girar o interruptor rotativo até que o LED ao lado do perfil de condução On-road esteja aceso.
2. No sistema Infotainment, selecionar Individual.
3. Para abrir o menu Individual, tocar em Adaptar.

### Selecionar o perfil de condução Offroad Individual

1. Girar o interruptor rotativo até acender o LED junto ao perfil de condução Offroad individual.  
**Ou:** se o perfil de condução Offroad Individual já estiver selecionado, pressionar  no interruptor rotativo → Fig. 149 ①.
2. Para abrir o menu Individual, tocar em Adaptar no sistema Infotainment.

## Características dos perfis de condução



O perfil de condução Eco coloca o veículo num estado de baixo consumo e auxilia no caso de um estilo de condução com economia de combustível. No perfil de condução Eco, a posição de marcha é comutada automaticamente para a posição de marcha E.



O perfil de condução Comfort produz uma sincronização do veículo orientada ao conforto e é adequado, por exemplo, para longas conduções.

O perfil de condução somente está disponível em veículos com DCC.



O perfil de condução **Normal** representa as configurações básicas dos sistemas do veículo e oferece uma combinação ponderada, por exemplo, para o uso no dia a dia.



O perfil de condução **Sport** confere uma sensação de condução esportiva. Se você selecionar o perfil de condução **Sport**, ocorrerá a comutação para o estágio **S** da transmissão no caso de veículos com transmissão automática.



Com o perfil de condução **Individual**, você pode adaptar os sistemas de veículo individuais de acordo com sua preferência pessoal.

### Perfis de condução adicionais do 4MOTION Active Control



Em **Onroad**, é possível selecionar os perfis de condução **Eco**, **Comfort**, **Normal**, **Sport** e **Individual**. O perfil de condução **Conforto** somente está disponível em veículos com DCC.



Com o perfil de condução **Offroad**, você pode controlar melhor a aceleração com o pedal do acelerador em estrada não asfaltada. O efeito de frenagem do motor está disponível sempre e é possível impedir mudanças de marcha em situações críticas. No perfil de condução **Offroad**, o sistema de assistência em subidas e o sistema de assistência em descidas estão ativos. O farol direcional dinâmico é ajustado para proporcionar um suporte melhor em condições de visibilidade precária.



O perfil de condução **Offroad Individual** é um perfil de condução off-road ampliável que pode ser adequado conforme desejado.



Com o perfil de condução **Snow**, se a estrada estiver lisa ou coberta de neve, a adesão ao solo pode ser melhorada por uma transmissão de força orientada.

Se um perfil de condução off-road estiver selecionado, a informação será exibida no display do instrumento combinado.

### ⚠ AVISO

Ao utilizar perfis de condução 4MOTION Active Control, pode ocorrer um aumento no consumo de combustível e desgaste dos pneus, bem como um aumento no nível de ruído durante a condução normal.

- Evite o uso de perfis de condução off-road em condições de estrada normais.



O modo roda livre está disponível apenas no perfil de condução **Eco**.



## Comportamentos-padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo

Com a ignição desligada, o perfil de condução **Normal** representa as configurações básicas dos sistemas do veículo.

### Comportamento dos perfis de condução ao desligar e ligar a ignição novamente

Ao desligar e ligar a ignição novamente, o último perfil de condução selecionado continua ativo.

Se o perfil de condução **Snow**, **Offroad** ou **Offroad Individual** já tiver sido selecionado, e ignição for desligada e ligada novamente, o último perfil de condução on-road selecionado será configurado.

### Comportamento do sistema do veículo Propulsão ao desligar e ligar a ignição novamente

Assim que a ignição for desligada e ligada novamente, as configurações do sistema do veículo **Propulsão** são redefinidas nas configurações do perfil de condução **Normal**.

Os outros sistemas do veículo mantêm as configurações.

Você pode comutar o sistema do veículo **Propulsão** de volta para o perfil de condução desejado.

1. Selecionar novamente o perfil de condução desejado.

**Ou:** para reativar as configurações no perfil de condução **Sport**, mover a alavanca seletora da transmissão automática para trás, para a marcha **S**.



## Solução de problemas



### Avaria da regulagem dinâmica da suspensão (DCC)

A luz de controle acende em amarelo.

No display do instrumento combinado, pode ser exibida a mensagem **Falha: amortecimento de comando eletrônico**.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### A posição de marcha **S** não pode ser engatada

Nos perfis de condução **Off-road** e **Snow** não é possível mudar para a posição de marcha **S**. Se um perfil de

condução off-road estiver selecionado, a informação será exibida no display do instrumento combinado.

1. Para pode mudar para a posição de marcha S, selecionar outro perfil de condução.

**Os perfis de condução ou sistemas do veículo não se comportam como esperado**

1. Observar os comportamentos padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo → Página 174.

## Indicador off-road



**Fig. 150** Indicação no sistema Infotainment: indicação off-road.

A indicação off-road disponibiliza os instrumentos digitais, as informações adicionais sobre o veículo e os arredores. Com isso, é possível uma estimativa mais exata da situação de condução atual.

### Abrir a indicação de off-road

1. Pressionar o botão **MENU** no sistema Infotainment.
2. Tocar na superfície de função **Veículo**.
3. Tocar na superfície de função **Selecionar**.
4. Tocar na superfície de função **Off-road**.

### Selecionar os instrumentos e configurar as unidades

O sistema Infotainment exibe diferentes instrumentos → Fig. 150.

1. Para alternar entre os instrumentos, deslizar o dedo sobre o display na direção vertical.

Para alguns instrumentos, a unidade pode ser configurada no sistema Infotainment → Página 42.

### Instrumentos na indicação off-road

As possibilidades de seleção dos instrumentos dependem da versão.

- **Bússola:** a bússola indica a direção de condução atual.
- **Exibição do ângulo de direção:** o ângulo de direção do veículo é exibido. No caso de um ângulo

para a esquerda, valor é positivo; no caso de um ângulo para a direita, negativo.

- **Medidor da altura:** o medidor de altura indica a altura atual acima do nível do mar.
- **Indicação de temperatura do líquido de arrefecimento do motor:** a indicação corresponde à exibição da temperatura no instrumento combinado.
- **Indicação da temperatura do óleo:** a indicação corresponde à exibição da temperatura do óleo no instrumento combinado.

### Sincronizar as áreas de indicação com a situação de condução

Os instrumentos exibidos podem ser selecionados de acordo com a situação de condução e com as condições do ambiente e do terreno:

- **Terreno arenoso:** indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor e do óleo, indicação do ângulo de direção.
- **Ladeiras:** indicação do ângulo de direção, indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor, medidor de altura (depende do país).
- **Terreno montanhoso:** indicação do ângulo da direção, medidor de altura (depende do país), bússola.

# Situações de condução off-road



Levar objetos apropriados para a condução no terreno fora de estrada.



## Introdução ao assunto

Os exemplos citados neste capítulo devem ser entendidos como diretrizes gerais, que devem ajudar o condutor na condução segura em terreno fora de estrada. Não é possível prever se estes auxílios são válidos para todas as situações que ocorrerem. Antes da condução em terrenos não conhecidos, é decisiva a aquisição de conhecimento sobre a constituição do terreno situado adiante. Assim, podem ser avaliados previamente possíveis perigos. O condutor é responsável pela decisão, se seu veículo é adequado para o terreno situado adiante e se o terreno é transitável.

A condução off-road exige outras habilidades e modos de comportamento dos exigidos na condução na rua.

O veículo não está projetado para viagens com “caráter de expedição”.


Com o 4MOTION Active Control em um veículo com tração integral podem ser selecionados, de acordo com os desejos do condutor, diversos ajustes para o veículo → Página 172.


No terreno, desligar os sistemas de assistência ao condutor e de estacionamento.

### Lista de controle

Antes da primeira condução, as seguintes etapas devem ser executadas, para que se possa operar e conduzir o veículo com segurança fora de vias pavimentadas.

- ✓ Seguir as instruções de segurança básicas para condução offroad → Página 176.
- ✓ Dobrar ou remover o engate de reboque.
- ✓ Ajustar uma posição do banco com boa visão para frente e colocar cintos de segurança → Página 47.
- ✓ Usar sempre calçado firme e confortável, que proporcione aos pés um bom apoio para o comando dos pedais.

 Um condutor responsável protege a natureza também ao conduzir off-road. A condução sobre vegetação rasteira ou campos de pastagem pode destruir habitats de animais e plantas.

 Fluidos derramados podem poluir o meio ambiente por danos no veículo. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

## Orientações de segurança para a condução off-road

 **Observe**  e  na página 176.

### ATENÇÃO

O ABS e o ESC não substituem a atenção do condutor, trabalham exclusivamente dentro dos limites do sistema e foram desenvolvidos exclusivamente para condução por estradas asfaltadas. O ABS e o ESC não são adequados para serem utilizados em estradas de terra. Se você não estiver atento, existe o risco de acidentes e ferimentos graves, inclusive fatais.

- Permaneça sempre atento e não confie exclusivamente nos sistemas. O condutor sempre é responsável por todas as tarefas de condução.
- Adeque sempre a velocidade e o estilo de condução ao terreno à frente. Condições adversas do solo, por exemplo, em caso de frenagem total ou em curvas, podem ocasionar instabilidade do veículo, apesar do ABS e do ESC ligado.

### ATENÇÃO

Conduzir em estradas não asfaltadas pode ser difícil e perigoso, e ocasionar situações de condução críticas para os ocupantes do veículo. Pode resultar em perda do controle do veículo, danos ao veículo, falha do veículo fora do alcance de qualquer tipo de auxílio, e ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca escolha um trajeto perigoso e não corra nenhum risco.
- Se não for possível prosseguir ou você não tiver certeza quanto à segurança do trajeto, dê a volta e escolha outro caminho.
- Primeiro explore o terreno a pé, mesmo que pareça ser fácil de conduzir por ele.
- Conduza no terreno de maneira especialmente atenta e preventiva.
- Nunca conduza mais rápido do que seja adequado para o terreno presente, as condições da estrada, o trânsito e o clima.

### ATENÇÃO

Atravessar barrancos, rampas ou encostas a alta velocidade pode fazer com que o veículo se erga. Se as rodas estiverem esterçadas ao contatar o solo, o veículo poderá capotar. Isto pode resultar em

perda do controle do veículo e ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Não conduza a velocidade muito alta por estradas de terra.
- Caso o veículo seja erguido, alinhe sempre as rodas dianteiras em linha reta para frente.

### ATENÇÃO

Veículos esportivos multifunções têm um centro de gravidade mais alto e um risco maior de capotar durante a viagem do que um carro de passeio normal que não é adequado para condução off-road → Página 178. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que todos os ocupantes do veículo estejam usando os cintos de segurança corretamente. Se houver um acidente com capotamento, uma pessoa sem o cinto de segurança colocado pode ser morta mais facilmente do que uma pessoa com cinto de segurança.
- Nunca conduza muito depressa, principalmente em curvas.
- Não realize manobras de direção extremas.
- Adeque sempre a velocidade e o estilo de condução ao terreno à frente.

### ATENÇÃO

Bagagem e outros objetos que são transportados sobre o teto do veículo aumentam a altura do centro de gravidade e o perigo de capotamento. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Se possível, guarde a bagagem e outros objetos no compartimento de bagagem. Bagagem e objetos pesados devem ser colocados à maior profundidade possível.

### ATENÇÃO

Trechos de terreno aparentemente inofensivos podem ser muito perigosos e pôr os ocupante do veículo em risco. Buracos, depressões, fossos, abismos, obstáculos, baixios e solos movediços e pantanosos frequentemente podem não ser identificados como tais e podem estar encobertos parcialmente por neve, água, grama ou galhos no chão. Conduzir por esse tipo de trecho de terreno pode ocasionar falha do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Antes de conduzir por partes desconhecidas do terreno, explore cuidadosamente o trajeto a pé.
- Nunca escolha um trajeto inseguro e não corra nenhum risco.

- Se você não tiver certeza quanto à segurança do trajeto, dê a volta e escolha outro caminho.
- Adapte sempre a velocidade e a forma de condução à carga, às condições de visão, do terreno e climáticas.

### ATENÇÃO

Conduzir inclinado por encostas pode ser perigoso. O centro de gravidade do veículo combinado com o seu carregamento (ocupantes do veículo e carga) pode se deslocar e ocasionar o tombamento do veículo, que pode então rolar encosta abaixo. Isso pode ocasionar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Evite sempre a condução em diagonal em ladeiras → Página 183.
- Desça do veículo sempre calmamente pelas portas voltadas para o lado de cima da encosta → Página 183.
- Se o veículo parar com uma grande inclinação lateral na encosta, nunca desça do veículo por uma porta voltada para o lado de descida da encosta.

### ATENÇÃO

Os sistemas de assistência ao condutor foram desenvolvidos apenas para condução em ruas pavimentadas. Para condução off-road, os sistemas de assistência ao condutor são inadequados e até mesmo perigosos. Isso pode resultar em perda do controle do veículo e ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca utilizar os sistemas de assistência ao condutor na condução off-road.

### ATENÇÃO

Conduzir off-road com um nível de combustível muito baixo pode causar paradas do veículo. A direção e todos os sistemas de assistência à frenagem e de frenagem não funcionarão se o motor “engasgar” ou morrer por falta ou abastecimento irregular de combustível. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Antes de conduzir off-road, abasteça com combustível suficiente.

### AVISO

Se os vidros e o teto de vidro estiverem abertos e chover, a chuva poderá encharcar o acabamento interno do veículo e ocasionar danos ao veículo.

- Em conduções off-road, mantenha os vidros e o teto solar panorâmico sempre fechados.



## Explicação de alguns termos técnicos

📖 Observe  e  na página 176.

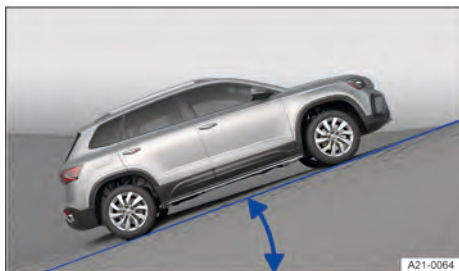


Fig. 151 Representação esquemática: rampa máxima.



Fig. 152 Representação esquemática: ângulo de inclinação lateral.

**Centro de gravidade** O centro de gravidade de um veículo influencia o comportamento do capotamento. O veículo tem uma altura livre do solo maior para conduções off-road e, assim, um centro de gravidade mais alto do que veículos de rua "normais". Assim, em razão do centro de gravidade mais alto, existe um risco maior de que o veículo capotar durante a condução. Considerar sempre esse fato durante a condução e observar as dicas de segurança e os alertas deste Manual de instruções.

**Altura livre do solo** Distância entre a rua pavimentada e o ponto mais baixo da parte inferior do veículo.

**Rampa máxima** Indicação até que o veículo possa subir uma inclinação com força própria. A inclinação (rampa) ultrapassada num percurso de 100 m (330 pés) é indicada em porcentagem ou em graus → Fig. 151. A máxima rampa que o veículo pode superar depende, entre outros, da superfície da via pública e da potência do motor.

**Ângulo de inclinação lateral** Indicação do ângulo até o qual o veículo pode ser conduzido obliquamente ou transversalmente à linha de inclinação de uma encosta, sem que o mesmo tombe lateralmente (condicionado pelo centro de gravidade) → Fig. 152.

**Ângulo de rampa** Indicação do ângulo com o qual o veículo consegue transpor uma rampa em baixa velocidade sem que o veículo encoste no solo com a parte inferior.

**Ângulo de ataque e de saída** Transição de uma superfície horizontal para uma inclinação ou de uma inclinação para uma superfície plana. Indicação do ângulo com o qual o veículo consegue superar uma encosta sem que o veículo encoste no solo com a parte inferior.

**Linha de inclinação** Faixa de rodagem vertical na descida da ladeira.

**Torção** Capacidade de torção do veículo numa passagem unilateral sobre um obstáculo. ◀

## Lista de verificação "Antes da primeira condução off-road"

📖 Observe  e  na página 176.

### Lista de controle

Observar os seguintes pontos antes do início da condução em terreno para a própria segurança e a segurança dos passageiros:

- ✓ Informar o suficiente sobre a constituição do terreno existente antes que seja trafegado pelo terreno fora de estrada.
- ✓ Abastecer completamente. Em off-road, o consumo de combustível é consideravelmente mais alto do que nas ruas.
- ✓ Verificar se o perfil de todos os pneus e tipo de pneu são suficientes para a condução off-road planejada.
- ✓ Verificar e adequar a pressão de todos os pneus.
- ✓ Verificar o nível do óleo do motor e reabastecer. Apenas se o nível do óleo do motor for suficiente, o motor também é abastecido com óleo do motor em inclinações.
- ✓ Reabastecer completamente o reservatório de água dos lavadores do para-brisa com água e limpa-vidros.
- ✓ Guardar o carregamento sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo. Fixar todos os objetos soltos com segurança. ◀



## Regras gerais e orientações para condução

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 176.

- A Volkswagen recomenda nunca conduzir sozinho em terreno fora de estrada. Pelo menos dois veículos devem ser conduzidos juntos na condução fora da estrada. Situações inesperadas sempre podem ocorrer. Por isso, é especialmente útil um equipamento com o qual possa ser chamada ajuda em caso de emergência.
- Parar antes de passagens críticas e fazer um reconhecimento do percurso a pé.
- Passar lentamente por elevações para o veículo não perder o contato com o solo, pois isso poderia danificá-lo e possivelmente torná-lo difícil de manobrar.
- Conduzir lentamente nas seções difíceis de percurso. No solo escorregadio, engatar marchas mais altas e manter o veículo sempre em movimento.
- Em terrenos existem predominantemente solos macios, nos quais os pneus afundam. Isso diminui a altura livre do solo e a profundidade do vau. Sempre que possível, conduzir em solo plano e firme.
- Mesmo em baixas velocidades, manter sempre uma distância de segurança suficiente em relação a outros veículos. Se o primeiro veículo atolar repentinamente, o veículo seguinte ainda conseguirá parar a tempo, sem que também atole.

### ⓘ AVISO

Se o veículo tocar no solo, poderão ocorrer sérios danos à parte inferior do veículo. Os danos podem ocasionar a parada do veículo e impossibilitar que a condução seja prosseguida.

- Assegure-se sempre que a altura livre do solo sob o veículo seja suficiente.

### ⓘ AVISO

Em terrenos irregulares, a embreagem pode ser pressionada involuntariamente. A tração entre o motor e a transmissão é interrompida e a condução com a embreagem de arrasto pode causar rápido desgaste dos revestimentos da embreagem e perda de controle do veículo.

- Não deixe a embreagem arrastar nem deixe o pé sobre o pedal da embreagem durante a condução off-road.

## Trocar a marcha corretamente

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 176.

A escolha da marcha correta se orienta pelo terreno.

Antes de conduzir numa parte difícil do trecho, pode ser proveitoso parar e pensar sobre qual marcha deve ser escolhida. Após algumas conduções off-road, ganha-se experiência sobre qual a marcha é a mais adequada, em combinação com a assistência para determinadas partes do terreno.

- Com a posição marcha corretamente selecionada, o veículo deve ser freado normalmente com menos força com o freio em descidas, pois o efeito de frenagem do motor é suficiente na maioria dos casos.
- Acelerar somente na medida do necessário. Uma aceleração muito intensa pode fazer as rodas patinarem, ocasionando, desse modo, a perda do controle do veículo.
- Utilizar a posição da alavanca seletora **D** em percursos de terreno normais planos.
- Em solos macios ou escorregadios conduzir com a velocidade adequada e na posição de marcha mais alta possível para isso do Tiptronic.
- Em declives acentuados ou em subidas longas, conduzir com o Tiptronic na marcha **1**.
- Quando com lama, areia, água ou partes onduladas do terreno, conduzir com o Tiptronic nas marchas **3** ou **2** → Página 165.
- Utilizar o indicador off-road → Página 175.
- Utilizar a função Auto Hold → Página 217.

## Conduzir sobre galhos e pedras

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 176.

1. Selecionar o perfil adequado → Página 172 e transitar por trechos com pedras no máximo a velocidade de caminhar.
2. Quando não for possível circundar uma pedra, subir cuidadosamente com uma roda dianteira na mesma e em seguida lentamente passar sobre ela → ⓘ.

Da mesma forma, objetos menores do que a altura livre do solo existente podem entrar em contato com a parte inferior do veículo e ocasionar danos ou falha no veículo. Isso é válido principalmente quando, na frente ou atrás do objeto, houver uma depressão ou um solo movediço. Isso vale também em casos nos quais conduz-se em velocidade muito alta sobre o objeto e a suspensão é comprimida.

## ⚠ AVISO

Atravessar objetos mais altos do que a altura livre do solo danifica componentes na parte inferior do veículo. Esses danos podem ocasionar a parada do veículo e impedir continuar a condução.

- Nunca atravesse objetos muito grandes, por exemplo, pedaços de rochas ou troncos de árvores, pelo meio ou lateralmente com o veículo. <

## Condução em águas paradas ou correntes

📖 Observe ⚠ e ⓘ na página 176.

A passagem de partes de terreno inundados ou por águas pode levar a danos no veículo.

Níveis de água até a arista inferior da carroceria podem ser transpostos com cuidado com o veículo.

1. Observar a profundidade máxima de vadeação da água.
2. Somente atravessar águas em um ponto com solo firme, que seja continuamente mais plano do que a profundidade máxima de vadeação.
3. Observar outras informações para transpor a água em vias públicas → Página 188.

### Antes de uma passagem por água

Parar, sair do veículo e examinar a situação → ⚠:

1. Medir a profundidade da água até o outro lado. Nesse caso, observar a firmeza do solo, baixios e obstáculos na água → ⓘ.
2. Verificar se é possível a entrada e a saída da água.
3. Verificar os ângulos de ataque e de saída e a consistência do solo na margem.
4. Selecionar o perfil de condução apropriado → Página 172.

### Condução em águas paradas ou com corrente lenta

O veículo pode passar por águas paradas se o solo for consistente o bastante e águas com correnteza lenta → ⚠.

1. Entrar lentamente na água na direção da corrente. Nessa ocasião, jamais ultrapassar o ângulo de ataque e de inclinação.
2. Conduzir com velocidade constante até a margem oposta.

Se for conduzido com velocidade constante, danos ao motor podem ser evitados por entrada de água. Além disso, um bolsão de ar pode formar-se diante

do motor que fornece o oxigênio necessário ao motor. Se for conduzido rapidamente para dentro da água ou através da água, é originada uma marola na frente do veículo. Essa marola pode penetrar na abertura de entrada de ar do motor e danificá-lo seriamente.

### Conduzir por águas de torrentes

A intensidade, a velocidade da corrente e a profundidade da água podem ser imprevisíveis e perigosas → ⚠. O veículo pode ser arrastado pelas águas. Mesmo veículos com maior altura livre do solo podem ficar presos se o solo sob os pneus for arrastado pela água. Água corrente se acumula em uma lateral do veículo, tornando-se assim mais funda nessa parte.

Não se arriscar. Procurar uma posição menos profunda para atravessar as águas ou retornar.

### Após uma travessia por água

1. Veículo: verificar quanto a danos.
2. Secar os freios com manobras de frenagem cuidadosas.

## ⚠ ATENÇÃO

Água corrente pode desenvolver forças enormes e arrastar o veículo consigo. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Jamais permaneça parado na água.

## ⚠ ATENÇÃO

Solo macio, obstáculos dentro da água, baixios ou água no compartimento do motor podem ocasionar situações críticas e resultar em falha do veículo. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca ultrapasse a profundidade do vau máxima do seu veículo.
- Certifique-se sempre de que a altura livre do solo sob o veículo seja suficiente.

## ⚠ AVISO

Ao atravessar águas salgadas, peças do veículo, por exemplo, motor, transmissão, chassi ou o sistema elétrico, podem ser seriamente danificados.

- Nunca passe sobre sal, superfícies salinas ou por água salgada, pois o sal pode causar corrosão.
- Lave imediatamente todas as peças do veículo que tenham entrado em contato com sal ou água salgada com água doce.

## AVISO

Objetos na água podem entrar nas aberturas dos bicos salientes dos lavadores dos vidros dos lavadores do farol. Os bicos dos lavadores não podem então retornar à posição de saída.

- Não utilize os lavadores do farol na travessia de trechos alagados.

ve estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem, e levar, com isso, à perda de controle do veículo. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Se tiver reduzido a pressão dos pneus para conduzir por areia, restabeleça a pressão dos pneus correta após conduzir por areia.

## Conduzir na areia e na lama

 Observe  e  na página 176.

O ESC e o ASR devem estar ligados → Página 234.

1. Selecionar o perfil de condução apropriado → Página 172.
2. Selecionar uma posição de marcha adequada e permanecer nesta posição de marcha até chegar em solo firme → Página 179.
3. Conduzir sempre com a mesma velocidade através de areia ou lama, não executar nenhum câmbio de marcha manual e não parar.

Na areia ou lama, os pneus podem perder seu poder de adesão.

- Não modificar a velocidade nem a direção.
- Se o veículo escorregar, conduzir para a direção correspondente para recuperar o controle sobre o veículo.
- Se as rodas não podem mais agarrar, girar o volante rapidamente de um lado para outro. Com isso pode ser atingida rapidamente uma melhor adesão dos pneus das rodas dianteiras para estas condições do solo.

## ATENÇÃO

Ao conduzir em areia e lama, o veículo pode deslizar descontroladamente. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Se tiver de conduzir na areia, lama e lodo, conduza sempre cuidadosamente.
- Se não for possível prosseguir ou em caso de dúvida quanto à segurança do trajeto atual, dê a volta e escolha outro caminho.
- Nunca escolha um trajeto perigoso ou assuma nenhum risco que coloque em perigo o veículo e os demais ocupantes do veículo.

## ATENÇÃO


Uma pressão dos pneus incorreta ocasiona um desgaste maior dos pneus e piora o comportamento de condução do veículo. Isso pode gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusi-

## Veículo atolado

 Observe  e  na página 176.


O veículo está atolado se as rodas ficarem imersas profundamente no solo, de modo que o veículo não possa ir para frente ou para trás com sua própria força.

Para embalar o veículo para fora da areia ou lama, é necessário treinamento e muita habilidade. Se houver falha ao embalar para fora, o veículo pode afundar mais ainda e só será possível sair com ajuda de terceiros.

Jamais deixar os pneus girando sem aderir por longo tempo, pois assim o veículo somente irá afundar ainda mais profundamente → .

### Preparações

1. Desenterrar cuidadosamente todas as rodas e assegurar-se de que nenhuma outra parte do veículo esteja enterrada na areia ou lama.
2. Engatar a marcha a ré.
3. Acelerar com cautela e retornar sobre a sua própria faixa de rodagem.

Se isso não ajudar, colocar vegetação rasteira, esteiras ou um pano de saco diretamente atrás dos pneus para atingir uma melhor adesão ao solo e, com isso, uma melhor propulsão → .

### Embalar o veículo para fora

1. Desligar o ASR → Página 234.
2. Colocar o volante em posição reta.
3. Retornar até que os pneus comecem a patinar.
4. Engatar imediatamente a primeira marcha e conduzir para frente até que as rodas comecem a patinar.
5. Repetir este ir e vir até que o impulso seja suficiente para sair do local.
6. Após embalar o veículo para fora, ligar o ASR novamente.

## ⚠️ ATENÇÃO

Rodas patinando podem arremessar pedras, vegetação rasteira, pedaços de madeira ou outros objetos que se encontrarem debaixo das rodas. Isso pode ferir pessoas que estejam paradas na frente ou atrás do veículo. Em caso de movimento repentino do veículo, pessoas que estejam paradas na frente ou atrás do veículo podem ser feridas ou atropeladas. Isso pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que nunca haja pessoas paradas na frente ou atrás do veículo, principalmente durante a tentativa de movimentar novamente um veículo atolado.

- Engatar a marcha a ré e retornar lentamente em linha reta para trás.
- Manter a velocidade constante com o freio até que seja atingido um solo plano e seguro.

### Conduzir encosta abaixo

Existe um risco maior de capotamento em descidas de ladeiras. Na condução em descidas, concentrar-se principalmente na condução do veículo.

- Conduzir em primeira marcha ao descer uma encosta íngreme.
- Utilizar o freio cuidadosamente, para não perder o controle.
- Jamais ultrapassar o ângulo de inclinação lateral do veículo!
- Se for possível e não for perigoso, conduzir ao longo da linha de inclinação (declive máximo).
- Em trechos com declives mais acentuados, utilizar a indicação off-road e o assistente em descidas → Página 175.

## Conduzir em terreno íngreme

📖 Observe ⚠️ e 📍 na página 176.

### Conduzir em subidas e declives

Antes de conduzir por uma subida ou um declive, parar, sair do veículo e examinar a situação:

- Caminhar pelo trajeto e verificar o solo quanto à sua consistência firme, obstáculos ou outros perigos ocultos → ⚠️.
- Verificar como o trecho continua depois da subida.
- Se o trajeto for muito íngreme, muito ondulado ou o solo for muito solto, não transitar no trajeto e selecionar um outro trajeto.
- Conduzir de modo constante e lentamente em linha reta ao subir ou descer num declive.
- Nunca parar ou virar numa encosta.
- Acelerar somente o necessário para superar a subida. Muita aceleração para girar as rodas pode ocasionar a perda do controle do veículo. Pouca aceleração aumenta a probabilidade de o motor apagar.
- *Veículos com transmissão manual* Não trocar a marcha ou acionar a embreagem durante a fase de subida.
- *Veículos com transmissão automática* Não trocar a marcha durante a subida.
- Utilizar o indicador off-road → Página 175.

### Quando não for mais possível prosseguir numa subida

- Jamais fazer um retorno numa subida.
- Se o motor tiver apagado, pisar no freio e dar a partida novamente no motor.

## ⚠️ ATENÇÃO

Ao conduzir por uma subida ou declive que seja muito íngreme para o veículo, o veículo pode deslizar, tombar ou capotar. Isto pode resultar em perda do controle do veículo e ocasionar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que a rampa máxima ou ângulo de inclinação não sejam maiores do que o valor permitido para o veículo.
- Percorra as subidas e os declives sempre somente na linha de inclinação.
- Jamais retorne ou dê a volta numa ladeira ou num declive. O veículo pode tombar ou escorregar.
- Se o motor desligar ou não continuar mais, execute as ações descritas → Página 182, *Quando não for mais possível prosseguir numa subida*.
- Se o motor não der partida, acione o pedal do freio com pressão constante e deixe o veículo rodar para trás na própria convergência. Simultaneamente, mantenha uma velocidade baixa e constante.
- Nunca deixe o veículo descer a encosta de ré em ponto morto.

## Conduzir em diagonal na encosta

📖 Observe ⚠️ e 🕒 na página 176.



Fig. 153 Representação esquemática: dirigir na linha de inclinação.



Fig. 154 Representação esquemática: desembarcar do lado do veículo voltado para cima da encosta.

A condução em diagonal na encosta é uma das posições mais perigosas na condução off-road → ⚠️.

Antes da condução, verificar sempre se realmente não existe outro trajeto mais seguro.

Se deve ser conduzido em inclinação:

- O centro de gravidade do veículo deve se encontrar no ponto mais baixo possível. As pessoas maiores ou mais pesadas devem sentar no lado do veículo que se encontra mais alto. A bagagem de teto deve ser removida e os objetos pesados presos, pois o veículo poderia tombar devido a um escorregamento repentino dos objetos → ⚠️.
- O solo deve ser o mais que possível firme. Em solos escorregadios ou movediços, o veículo pode escorregar na lateral e tombar. Assegurar-se sempre de que a inclinação não venha a ser muito grande devido a irregularidades no solo. Se o ângulo de inclinação for muito grande, o veículo pode virar e capotar.
- Se o veículo se encontrar numa posição inclinada acentuada, as rodas do lado que se encontra mais baixo jamais devem entrar em concavidades do

solo ou em valas. As rodas do lado que se encontra mais alto nunca devem passar sobre elevações como pedras, troncos de árvores ou outros obstáculos.

- Se o veículo ameaçar tombar, manobrar imediatamente na linha de inclinação e acelerar levemente → Fig. 153. Se não for possível conduzir na linha de inclinação, conduzir encosta acima e acelerar levemente.

### ⚠️ ATENÇÃO

Um veículo que é conduzido ou parado na lateral de uma encosta pode deslizar, tombar, capotar e cair pela encosta. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca tente conduzir na diagonal de uma encosta quando esta for íngreme demais para o veículo.
- Nunca escolha um trajeto perigoso ou assuma um risco que coloque em perigo o veículo e os ocupantes do veículo.
- Se não for possível prosseguir ou você não tiver certeza quanto à segurança do trajeto, dê a volta e escolha outro caminho.
- Jamais subestime as dificuldades e os perigos ao conduzir em diagonal na encosta.
- Jamais entre com as rodas do lado do veículo que se encontra mais baixo em depressões do solo ou em valas.
- As rodas do lado que se encontra mais alto nunca devem rodar sobre elevações, como pedras, troncos de árvores ou outros obstáculos.
- Antes de conduzir em diagonal na encosta, certifique-se de que seja possível dirigir na linha de inclinação. Se isso não for possível, escolha um outro percurso.
- Na linha de inclinação, se o veículo tender a tombar, manobre imediatamente e acelere levemente → Fig. 153.

### ⚠️ ATENÇÃO

É perigoso descer de um veículo que esteja parado muito inclinado na lateral de uma encosta. Todo o centro de gravidade pode se deslocar para o lado, fazendo com que o veículo perca o equilíbrio, tombe ou capote, rolando pela encosta abaixo. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.



- Evite movimentos abruptos e incontrolados no veículo.
- Desça do veículo sempre calmamente pelas portas voltadas para o lado de cima da encosta → Fig. 154.

- Nunca desça do veículo por uma porta voltada para o lado de queda da encosta.
- Ao descer, assegure-se de que a porta aberta encosta acima não feche pelo próprio peso ou devido a desatenção e ocasione ferimentos.



## Atravessar valas

📖 Observe  e  na página 176.

1. Verificar se o ângulo de rampa e inclinação é suficientemente pequeno, para atravessar as valas com o veículo. O ângulo de inclinação não deve ser muito grande na travessia → .
2. Procurar o local apropriado para atravessar as valas.
3. Atravessar a vala em ângulo agudo, se possível → .

### ATENÇÃO

Se o ângulo da inclinação lateral e do barranco for muito íngreme para o veículo, e a vala for muito profunda, o veículo poderá tombar, deslizar e capotar. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Jamais atravesse valas se o ângulo de rampa e de inclinação lateral for muito acentuado para o veículo e as valas forem muito profundas.

### AVISO

Se for conduzido na direção da vala em ângulo reto, as rodas dianteiras caem dentro da vala. O veículo pode bater com a parte inferior do chassi, sofrer danos e parar.

- Jamais atravesse valas se o ângulo de rampa e de inclinação lateral for muito acentuado para o veículo e as valas forem muito profundas.
- Observe que, apesar de tração nas quatro rodas, é pouco provável conseguir sair da vala.




## Após uma condução off-road

📖 Observe  e  na página 176.

### Lista de controle

- ✓ Limpar o veículo.
- ✓ Veículo: verificar quanto a danos.
- ✓ Verificar os pneus quanto a danos e remover impurezas grossas, pedras e corpos estranhos da banda de rodagem.

- ✓ Inspeccionar a parte inferior do assoalho do veículo e remover todos os objetos que estiverem presos no sistema do freio, nas rodas, no chassi, no sistema de escape e no motor, por exemplo, ramos, folhas ou pedaços de madeira → . Caso sejam detectados danos ou vazamentos, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- ✓ Verificar o compartimento do motor para ver se há sujeira prejudicando o funcionamento do motor → Página 349.

### ATENÇÃO

Objetos presos no assoalho do veículo representam um perigo. Tubulações de combustível, o sistema de freio, vedações e outros componentes do chassi pode ser danificados ou materiais inflamáveis, por exemplo, folhas secas, incendiarem-se em partes quentes do veículo. Isso pode ocasionar um acidente, incêndio e ferimentos graves ou fatais.

- Depois de conduzir off-road, examine sempre o assoalho do veículo quanto a objetos que tenham ficado presos e remova-os.
- Jamais conduza se houver objetos presos na parte inferior do veículo, no sistema de freios, nas rodas, no chassi, no sistema de escape ou no motor.
- Remova materiais inflamáveis, por exemplo, folhas secas, do assoalho do veículo.



## Orientações para condução

### Orientações para condução gerais

#### Direção defensiva

O consumo de combustível se eleva com uma forma de condução irregular. Se o tráfego for observado com atenção, é possível evitar aceleração e frenagem frequentes. Manter uma distância suficiente do veículo à frente ajuda a conduzir de forma defensiva.

#### Evitar aceleração máxima

No caso de velocidades excessivamente altas, a resistência à rodagem e ao ar aumentará, assim como a força necessária para mover o veículo. Nunca explorar completamente a velocidade máxima do veículo.

#### Observar a pressão dos pneus

Uma pressão muito baixa dos pneus não somente estimula o desgaste, mas também aumenta a resis-

tência à rotação dos pneus e, portanto, o consumo. Utilizar pneus com resistência à rotação otimizada.

Adequar a pressão dos pneus à carga:

- Observar as indicações na etiqueta de pressão dos pneus → Página 372.
- Indicador de controle dos pneus → Página 379.
- Sistema de controle da pressão dos pneus → Página 382.

### Utilizar óleo de motor de baixa fricção

Óleos do motor totalmente sintéticos e de baixa viscosidade diminuem a resistência de fricção no motor e se espalham melhor e mais rapidamente, especialmente na partida a frio do motor.

### ⚠ ATENÇÃO

Conduzir a uma velocidade maior e sem distância de segurança suficiente pode resultar em acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.

## Amaciar o motor de combustão interna

Um novo motor de combustão interna deve ser amaciado durante os primeiros 1500 km (cerca de 1000 milhas). Todas as partes móveis devem ser capazes de se alinhar. Durante as primeiras horas de funcionamento, o motor de combustão interna tem um maior atrito interno do que posteriormente.

### Até 1000 km (cerca de 600 mi)

- Não acelerar ao máximo.
- Não utilizar o motor de combustão interna a mais de 2/3 de sua rotação máxima.
- Não conduzir com um reboque acoplado.

### Dentro de 1000 até 1500 km (cerca de 600 até 1000 mi)

1. Aumentar gradualmente a velocidade e a rotação do motor.

A forma de condução dos primeiros 1500 km (cerca de 1000 milhas) também influencia a qualidade do motor de combustão interna. Mesmo depois que o motor estiver amaciado, sobretudo quando o motor de combustão interna estiver frio, conduzir com

rotação do motor moderada para reduzir o desgaste do motor e aumentar sua performance de quilometragem possível.



Pneus e pastilhas de freio novos devem ser amaciados com cuidado.

### ⚠ AVISO

Conduzir a uma rotação muito baixa pode causar um aumento do desgaste e danos ao motor.

- Não conduza com rotação muito baixa.
- Desligue se o motor de combustão não estiver mais funcionando “de maneira regular”.



Se o novo motor de combustão interna for amaciado cuidadosamente, sua vida útil será aumentada e, ao mesmo tempo, o consumo de óleo do motor, reduzido.

## Recomendação de marcha



Fig. 155 No display do instrumento combinado: recomendação de marcha.

- (A) Marcha atual engatada.
- (B) Marcha recomendada para o engate.

Conforme a versão do veículo, durante a condução pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação para seleção de uma marcha que economize combustível → Fig. 155.

*Veículos com transmissão automática:* Para isso, a transmissão deve estar no programa Tiptronic.

Se a marcha ideal estiver selecionada, não é recomendada nenhuma marcha. É exibida a marcha atual engatada.

### ⚠ CUIDADO


A recomendação de marcha é um meio meramente auxiliar e não pode substituir a atenção e responsabilidade do condutor. Caso se selecione uma marcha inadequada para a situação de condução, podem ocorrer acidentes e ferimentos.


- Sempre selecione a marcha correta para a situação de condução correspondente, por exemplo,

ao ultrapassar ou ao dirigir em terreno montanhoso.

### Informações sobre a limpeza do filtro de partículas

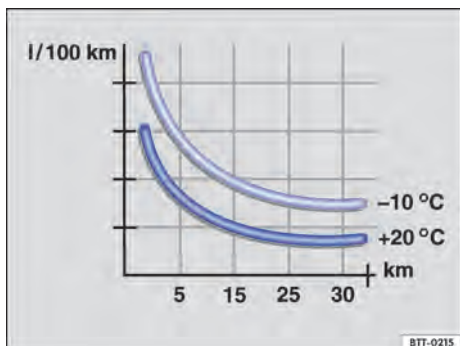
O controle do motor reconhece um filtro de partículas entupido e auxilia por meio de uma recomendação de marcha específica a regeneração do filtro de partículas. Para isso, pode ser excepcionalmente necessário conduzir com uma rotação do motor mais alta → Página 329.

 Uma marcha ideal selecionada ajuda a economizar combustível.

 A exibição da recomendação de marcha se apaga nos veículos com transmissão manual ao pisar no pedal da embreagem ou ao sair da posição Tiptronic em veículos com transmissão automática.

## Forma de condução econômica

Com a forma correta de condução, são reduzidos o consumo de combustível, os danos ambientais e o desgaste do motor, freios e pneus. Abaixo estão algumas dicas para ajudar a aliviar o meio ambiente e seu bolso.



**Fig. 156** Consumo de combustível em l/100 km em duas temperaturas ambiente diferentes.

### Usar roda-livre

**Veículos com transmissão automática:** Se o pedal do acelerador ou do freio não forem pressionados com o perfil de condução **Eco** selecionado e na posição **D** da alavanca seletora, o veículo rolará (“deslizará”) quase sem consumo de energia.

### Trocando a marcha para economizar energia

Aumentar a marcha antecipadamente com uma rotação de motor de 2000 rpm economiza energia. Não estender as marchas e evitar altas velocidades.

- **Veículos com transmissão manual:** imediatamente após a partida, trocar da primeira para a segunda marcha.
- **Veículos com transmissão automática:** Acelerar lentamente e evitar “kick-down”.
- Observar a recomendação de marcha → Página 185.
- Se possível, usar o perfil de condução **ECO**.

### Reduzir a marcha lenta

Partir imediatamente e com velocidade baixa. Em caso de um tempo de parada mais longo, por exemplo, em congestionamento ou passagem de nível, desligar o motor em vez de passar para a marcha lenta.

No caso de veículos com sistema Start-Stop ativado, o motor pode se desligar automaticamente em manobras de parada e em fases de parada do veículo.

### Abastecer moderadamente

Um tanque cheio até a borda aumenta o peso do veículo. Um tanque cheio pela metade ou três-quartos é suficiente, principalmente para percursos no tráfego urbano.

### Evitar trajetos curtos

Um motor frio tem um consumo muito elevado. A temperatura de serviço ideal é atingida depois de alguns quilômetros (milhas). Em caso de temperatura ambiente muito baixa, por exemplo, no inverno, o consumo é acima da média → Fig. 156. Planejar economicamente os trajetos e combinar trechos curtos.

### Realizar regularmente trabalhos de manutenção

A manutenção periódica é premissa para uma condução econômica e aumenta o tempo de vida útil do veículo.

### Remover cargas desnecessárias

Se, antes da condução, o compartimento de bagagem for esvaziado, por exemplo, retirando caixas vazias ou cadeiras de criança desnecessárias, o consumo pode ser reduzido.

Para manter a resistência ao ar do veículo o mais baixo possível, remover anexos e acoplamentos após a utilização.

### Economizar energia

O alternador, que é impulsionado pelo motor, gera eletricidade para os consumidores de conforto, co-



mo ar-condicionado, aquecedor de vidro ou ventilação. Economizar eletricidade é fácil, por exemplo:

- Em caso de altas temperaturas exteriores, ventilar o veículo antes de entrar e conduzir um trecho curto com os vidros abertos. Somente então ligar o ar-condicionado.
- Desligar consumidores de conforto quando sua finalidade tiver sido cumprida.

### AVISO

Se o veículo descer montanhas ou colinas na posição neutra **N**, a transmissão não será lubrificada. Isso pode superaquecer a transmissão automática e danificá-la.

- Não deixe o veículo rodar na posição neutra **N**, principalmente com o motor desligado.



Sua Concessionária Volkswagen oferece mais informações sobre a manutenção correta e peças de reposição com alta eficiência de energia, por exemplo, pneus novos.



Em veículos, conforme a versão, que dispõem de um gerenciamento dos cilindros ativo (ACT), os cilindros do motor podem ser desativados automaticamente em situações de condução com pouca demanda de potência. Durante o status desligado, não é injetado combustível no respectivo cilindro e, com isso, o consumo de combustível é reduzido no geral.

## Conduzir com o veículo carregado

Para garantir boas características de condução de um veículo carregado, observar o seguinte:

- Guardar todos os volumes de bagagem de forma segura → Página 300.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.
- Se for o caso, observar as informações sobre o bagageiro do teto → Página 319.
- Se necessário, observar as informações sobre condução com reboque → Página 309.

### ATENÇÃO

Uma carga escorregadia pode prejudicar significativamente a estabilidade e a segurança de condução do veículo e aumentar a distância de frenagem em caso de frenagem total ou frenagem de emergência. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Proteja a carga de maneira correta para que ela não deslize.
- Em caso de objetos pesados, utilize fitas de amarração ou cintas tensoras adequadas.
- Encaixe os encostos do banco traseiro e, se for o caso, os bancos traseiros ajustáveis de maneira segura.

## Conduzir com a tampa traseira aberta

A condução com a tampa traseira aberta representa um perigo especial. Fixar corretamente todos os objetos e a tampa traseira aberta e adotar as medidas adequadas, para reduzir a penetração de gases tóxicos.

### ATENÇÃO

Ao conduzir com a tampa traseira destravada ou aberta, objetos soltos podem cair do veículo e acertar usuários da via atrás deste. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Conduza sempre com a tampa traseira fechada.
- Guarde todos os objetos com segurança no compartimento de bagagem.
- Conduza sempre de maneira cautelosa e especialmente defensiva.
- Evite manobras de frenagem e de direção súbitas ou bruscas, pois a tampa traseira pode se abrir e se mover de maneira descontrolada.
- Retire sempre o bagageiro mais o volume de carga montados sobre a tampa traseira se for preciso conduzir com a tampa traseira aberta.

### ATENÇÃO

Objetos sobressalentes do compartimento de bagagem alteram o comprimento do veículo e, possivelmente, causam risco aos demais usuários da via. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Observar as determinações legais.
- Garanta que os objetos para fora do compartimento de bagagem estejam visíveis para os demais usuários da via.
- Nunca utilize a tampa traseira para travar ou segurar objetos.

### ATENÇÃO

Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. Ao conduzir com a tampa traseira

aberta, gases de escape tóxicos podem entrar no interior do veículo e causar inconsciência, envenenamento por monóxido de carbono, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Para impedir a entrada de gases de escape tóxicos, conduza sempre com a tampa traseira fechada.
- Feche todos os vidros.
- Feche o teto de vidro.
- Desligar o modo de recirculação de ar.
- Abra todos os difusores de ar do painel de instrumentos.
- Comute o ventilador para o nível de ventilação mais alto.
- Conduza sempre com a tampa traseira fechada, se a carga puder ser transportada com a tampa traseira fechada.


### AVISO

A altura e, caso aplicável, o comprimento do veículo se alteram quando a tampa do traseira está aberta. Em caso de uma forma de condução desatenta, isso pode ocasionar danos no veículo.

- Preste atenção à alteração das medidas externas, por exemplo, durante conduções por passagens subterrâneas.

## Travessia de trechos alagados em ruas

Para evitar danos ao veículo na travessia de, por exemplo, ruas alagadas, observar o seguinte:

- A água pode alcançar, no máximo, a borda inferior da carroceria → .
- Não conduzir a uma velocidade superior à velocidade de passo.
- Nunca parar, dar marcha a ré ou desligar o motor na água.
- Veículos no contrafluxo provocam ondas que podem elevar o nível da água para seu veículo, inviabilizando a travessia do trecho alagado de forma segura.
- Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente → Página 161.

### ATENÇÃO

Após conduções por água, lama, lodo, etc., pode ocorrer um retardamento no efeito de frenagem em razão de umidade ou congelamento (no inver-

no) dos discos e pastilhas de freio, aumentando a distância de frenagem. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Realize manobras de frenagem cuidadosas para secar os freios e eliminar o gelo acumulado.
- Não coloque em risco nenhum usuário da via durante as manobras de frenagem e não desconsidere quaisquer determinações legais.
- Evite manobras de frenagem bruscas e súbitas logo após atravessar trechos alagados.


### AVISO


Ao conduzir em trechos alagados, peças do veículo, por exemplo, a eletrônica, podem ser severamente danificadas ou ficar corroídas.

- Nunca conduza por água salgada.
- Lave imediatamente com água doce todas as peças do veículo que entraram em contato com água salgada.
- Proteja os componentes eletrônicos do contato com a água.

## Utilização do veículo em outros países e continentes

### Requisitos de aprovação

O veículo foi produzido na fábrica para um país específico e cumpre com suas exigências e regulamentos de homologação válidos no momento da produção do veículo. → .

 Se o veículo precisar ser utilizado temporariamente ou por um curto período no exterior, deve-se observar as orientações correspondentes.

### Padrões de segurança e prescrições

Alguns países adotam normas especiais de segurança e prescrições que podem divergir da condição estrutural do veículo. A Volkswagen recomenda, antes de iniciar uma viagem internacional, que você se informe numa Concessionária Volkswagen sobre as determinações legais do país de destino.

### Vendas no exterior

Se o veículo for vendido em outro país ou se for utilizado em outro país por um período prolongado, as respectivas prescrições legais válidas no país de destino devem ser observadas.

Se for o caso, será necessário montar ou desmontar determinados equipamentos e desativar funções. Da mesma forma podem estar envolvidos escopos e tipos de manutenção. Isso é válido especialmente se

o veículo for utilizado durante um período prolongado numa região de clima diferente.

### Funcionamento do sistema Infotainment

Em razão de diferentes bandas de frequências ao redor do mundo, o sistema Infotainment fornecido de fábrica poderá não funcionar em outros países.



A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.



A Volkswagen não é responsável caso o veículo não corresponda ou corresponda apenas parcialmente aos respectivos requisitos legais de outros países e continentes.

### ATENÇÃO

Com o aumento da altitude, a densidade do ar diminui. A redução da densidade do ar pode reduzir a potência do motor e os componentes do veículo podem ser danificados durante a operação prolongada em altitudes muito elevadas. A redução da potência do motor pode causar acidentes, por exemplo, ao ultrapassar, e resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Verifique com uma empresa especializada e qualificada antes de viajar ao exterior, especialmente em altitudes acima de 3000 m (cerca de 9843 pés) acima do nível do mar. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

# Sistemas de assistência ao condutor

## Informações sobre o sistema de sensores

### Introdução ao assunto


Conforme a versão, o veículo possui sistemas de assistência ao condutor que aumentam o conforto ao dirigir. Esses sistemas de assistência ao condutor usam em parte sensores ou câmeras (a seguir também denominados "sistema de sensores"), alguns dos quais são visíveis para você, mas outros não.

Os sensores e câmeras detectam a área ao redor do veículo opticamente usando ondas ultrassônicas ou de radar.

### Sistema de sensores instalado

Conforme a versão, o seguinte sistema de sensores pode estar instalado:

- Sensor do radar na parte frontal do veículo.
- Sensores do radar na traseira do veículo.
- Câmera atrás do para-brisa.
- Sensores de ultrassom na parte frontal do veículo.
- Sensores de ultrassom na traseira do veículo.

 As informações sobre o respectivo local de instalação podem ser encontradas nas visões gerais do veículo → Página 8.

### ATENÇÃO



Os sistemas de assistência ao condutor não podem substituir a atenção do condutor e funcionam exclusivamente dentro de seus limites do sistema. Os sistemas de assistência ao condutor não conseguem reconhecer todas as situações de condução e podem não avisar ou reagir, ou avisar demasiado tarde ou de forma indesejável. Se você não for atencioso, existirá o risco de acidentes e ferimentos graves ou morte.

- Fique sempre alerta e não confie apenas no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe os limites do sistema de sensores e os limites dos sistemas individuais.
- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as

condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.

- Esteja pronto para neutralizar ou interromper intervenções automáticas a qualquer momento.
- Atente para as indicações do display do instrumento combinado e siga as indicações correspondentes se a situação do trânsito permitir.
- Não utilize sistemas de assistência ao condutor se você suspeitar de um problema ou de um dano.

### Limites do sistema de sensores

 **Observe**  no início desse capítulo na página 190.

#### Limites dos sensores do radar

Nas situações a seguir, os sistemas de assistência ao condutor que usam os sensores do radar podem responder inesperadamente, com atraso ou não responder:

- Condições em condições meteorológicas adversas, por exemplo, chuva forte, neve ou espuma marinha intensa.
- Condições em canteiros de obras, túneis ou estações de pedágio.
- Condições em estradas com muitas curvas, por exemplo, estradas montanhosas.
- Antes de subidas e descidas.
- Condições off-road.
- Condições em estacionamentos.
- Condições em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.
- Condições em estradas com cascalho.
- Em situações complexas de condução, por exemplo, em canteiros.
- Após ter sido exercida força sobre componentes na área dos sensores do radar, por exemplo, após um acidente por colisão traseira.
- Se os sensores do radar estiverem cobertos, sujos, desalinhados ou danificados.

#### Limites da câmera atrás do para-brisa.

Nas situações a seguir, os sistemas de assistência ao condutor que usam a câmera atrás do para-brisa podem responder inesperadamente, com atraso ou não responder:

- Antes de subidas e descidas.
- Condições em locais de obras.
- Condições off-road.

- Condições em condições meteorológicas adversas, por exemplo, chuva forte, neve, neblina ou espuma marinha intensa e más condições da estrada.
- Com sol muito intenso, escuridão ou ofuscamento por veículos que se aproximam.
- Se a câmara estiver temporariamente indisponível devido a longos períodos de luz solar direta ou altas temperaturas ambientais.
- Se o campo de visão da câmara estiver coberto, sujo ou danificado.
- Se a câmara estiver desalinhada.

### Reação retardada

Se o sistema de sensores for exposto a condições ambientais que prejudiquem sua função, os sistemas de assistência ao condutor só poderão detectar isso com atraso. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação.

### Limites em certas situações de condução

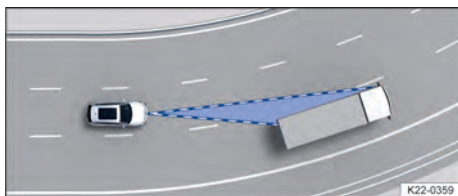


Fig. 157 Condução em curva.

O sistema de sensores mede sempre em linha reta. Por isso, veículos em curvas estreitas podem ser detectados por engano ou veículos trafegando à frente podem não ser detectados.

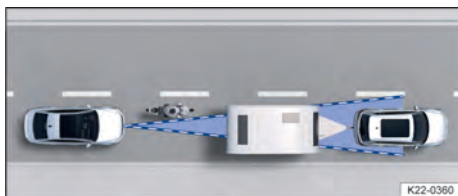


Fig. 158 Veículo estreito.

Veículos que trafegam fora do alcance do sensor a uma curta distância do próprio veículo, por exemplo, motocicletas, não podem ser detectados.

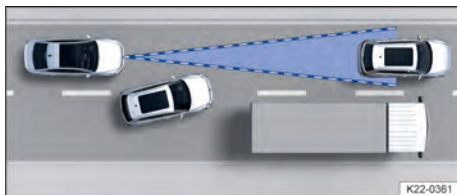


Fig. 159 Mudança de faixa.

Veículos que mudam para a própria faixa de rodagem diretamente na frente do próprio veículo não podem ser detectados. Isso também se aplica a veículos cujas peças da carroceria ou peças agregadas se projetam para além do veículo.

### Limites específicos do sistema

Além dos limites do sistema de sensores, cada sistema de assistência ao condutor possui limites de sistema adicionais relacionados à função. Observe também estes:

- Controle automático de distância (ACC) → Página 197.
- Regulagem preventiva da velocidade → Página 201.
- Assistente de frenagem de emergência (Front Assist) → Página 204.
- Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) → Página 206.
- Assistente de condução (Travel Assist) → Página 208.
- Emergency Assist → Página 211.
- Assistente de mudança de faixa (Side Assist) → Página 213.

## Sistema regulador de velocidade

### Introdução ao assunto

O sistema regulador de velocidade ajuda a manter constante a velocidade ajustada pelo condutor.

### Faixa de velocidade

O sistema regulador de velocidade está disponível no caso de uma condução para frente a partir de aproximadamente 20 km/h (aproximadamente 15 mph).


## Conduzir com sistema regulador de velocidade


É possível exceder a velocidade salva a qualquer momento para ultrapassar, por exemplo. A regulagem é interrompida pelo tempo do processo de aceleração e a seguir continua com a velocidade salva.


### Indicadores do display

Se o sistema regulador de velocidade for desligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do sistema regulador de velocidade.

Conforme a situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:

 Sistema regulador de velocidade ligado.

 Sistema regulador de velocidade ligado, regulagem ativa.

 Sistema regulador de velocidade ligado, regulagem ativa.

Se o sistema regulador de velocidade não regular, as luzes de controle serão mostradas em formato pequeno ou em cinza.

Se não for salva nenhuma velocidade, o display do instrumento combinado exibe, em vez da velocidade, ---.

### Trocar a marcha

Assim que pisar no pedal da embreagem, a regulagem é interrompida e continuada após a troca da marcha.

### Conduzir em descidas

O veículo não é capaz de manter a velocidade salva em todas as situações de condução. Esteja pronto a qualquer momento para frear o veículo.

1. Reduzir a marcha antes de longas descidas.

Com isto, utilizar o efeito de frenagem do motor e aliviar os freios.

## ⚠ ATENÇÃO

Se não for possível conduzir com segurança, com distância suficiente e a uma velocidade constante, o uso do sistema regulador de velocidade poderá causar acidentes e ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito. A responsabilidade pela velocidade sempre recai sobre o condutor.

- Nunca utilize o sistema regulador de velocidade em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas em relação a outros veículos, em trechos íngremes cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo, umidade ou cascalho e em ruas alagadas.
- Nunca utilize o sistema regulador de velocidade na condução off-road ou em ruas não pavimentadas.

## Operar o sistema regulador de velocidade

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 191.



Fig. 160 Lado esquerdo do volante multifunções (variante 1).



Fig. 161 Lado esquerdo do volante multifunções (variante 2).

### Ligar

1. Pressionar o botão .

Nenhuma velocidade é memorizada. Ainda não ocorre nenhuma regulação.

### Iniciar regulação

1. Durante a condução, pressionar o botão **SET**.  
O sistema regulador de velocidade salva e regula a velocidade atual.

### Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada enquanto o sistema regulador de velocidade regula:

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão **RES**.
- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão **SET**.
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão **+**.  
*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).
- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão **-**.  
*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão **+** ou **-** pressionado.

O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

### Cancelar a regulação

1. Pressionar brevemente o botão **CNCL** ou **SM**.  
**Ou:** pisar no pedal do freio.  
A velocidade permanece salva.

### Retomar a regulação

1. Pressionar o botão **RES**.  
O sistema regulador de velocidade assume e regula novamente a velocidade salva.

## ⚠ ATENÇÃO

Se você retomar involuntariamente uma velocidade salva ou se a velocidade salva for muito alta para as condições atuais de estrada, tráfego e clima, haverá o risco de um acidente. Isso pode causar ferimentos graves e até mesmo a morte.

- Verifique se a velocidade salva se adequa às condições atuais de estrada, tráfego e clima antes de retomar a regulação.



- Desligue o sistema regulador de velocidade se você não precisar dele.

### Desligar



1. Pressionar o botão **SM** por alguns instantes.  
O sistema regulador de velocidade é desligado e a velocidade salva é excluída.

### Mudar para o limitador de velocidade

1. Pressionar o botão **SM**.
2. Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.  
A sistema regulador de velocidade é desligada.

 Dependendo da versão, o botão **SM** está localizado no volante multifunções ou na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto. 

## Solução de problemas


 **Observe**  no início desse capítulo na página 191.

### Sistema regulador de velocidade avariado

Falha de funcionamento. A luz de controle acende em amarelo.

1. Desligar o sistema regulador de velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Sistema regulador de velocidade avariado

Falha de funcionamento. A luz de controle se acende na cor branca. Além disso, a luz de advertência central amarela  se acende.

1. Desligar o sistema regulador de velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### A regulação é interrompida automaticamente

- O pedal da embreagem foi pisado por um tempo mais longo.
- O veículo ultrapassou a velocidade salva por um longo período de tempo.
- Nenhuma posição de marcha para condução para a frente foi engatada.
- Sistemas de assistência à frenagem, por exemplo, ASR ou ESC, regularam.

- O veículo foi freado pelo assistente de frenagem de emergência (Front Assist).
- Se o problema persistir, desligar o sistema regulador de velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Limitador de velocidade

### Introdução ao assunto

O limitador de velocidade ajuda a não ultrapassar uma velocidade salva.

#### Faixa de velocidade

O limitador de velocidade está disponível em condições para frente a partir de 30 km/h (cerca de 20 mph).

#### Conduzir com o limitador de velocidade


O limitador de velocidade pode ser interrompido a qualquer momento ao pisar no pedal do acelerador para além da resistência. Assim que a velocidade salva for ultrapassada, a luz de controle verde pisca e poderá ser dada uma advertência sonora. A velocidade permanece salva.


Caso a velocidade salva não seja alcançada, a regulação liga-se novamente de modo autônomo.

#### Indicadores do display

Se o limitador de velocidade for ligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do limitador de velocidade.

Conforme a situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:

 Limitador de velocidade ligado.

 Limitador de velocidade ligado, regulação ativa.

 Limitador de velocidade ligado, regulação ativa.

Se o limitador de velocidade não regular, as luzes de controle serão mostradas em formato reduzido ou em cinza.

#### Conduzir em descidas

O veículo não é capaz de manter a velocidade salva em todas as situações de condução. Esteja pronto a qualquer momento para frear o veículo.

1. Reduzir a marcha antes de longas descidas.

Com isto, utilizar o efeito de frenagem do motor e aliviar os freios.

#### ⚠ ATENÇÃO

O uso do limitador de velocidade em condições climáticas adversas é perigoso e pode causar acidentes e ferimentos graves ou até morte.

- Adequar a velocidade sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. A responsabilidade pela velocidade sempre recai sobre o condutor.
- Não dirija com aceleração total se isso não for exigido.
- Nunca use o limitador de velocidade em estradas escorregadias, por exemplo, devido a aquaplanagem, neve, gelo, folhas.
- Para evitar uma regulação involuntária, desligue o limitador de velocidade quando não precisar dele.

#### Comandar o limitador de velocidade

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 194.



**Fig. 162** Lado esquerdo do volante multifunções (variante 1).





**Fig. 163** Lado esquerdo do volante multifunções (variante 2).

### Ligar

1. Pressionar o botão .  
Nenhuma velocidade é memorizada. Ainda não ocorre nenhuma regulação.

### Iniciar regulação

1. Durante a condução, pressionar o botão .  
A velocidade atual é salva como velocidade máxima.

### Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada:

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão .
- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão .
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .

*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).

- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .

*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão ou pressionado.

### Cancelar a regulação

1. Pressionar o botão ou .  
A velocidade permanece salva.

### Retomar a regulação

1. Pressionar o botão .

### Desligar

1. Pressionar o botão por alguns instantes.  
O limitador de velocidade é desligado, a velocidade salva é excluída.

### Alternar para outros sistemas de assistência ao condutor

Dependendo da versão, você pode alternar para os seguintes sistemas de assistência ao condutor:

- Sistema regulador de velocidade.
- Controle automático de distância (ACC).

1. Pressionar o botão .
2. Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado.

Dependendo da versão, o botão está localizado no volante multifunções ou na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto. ◀

## Solução de problemas

**Observe** no início desse capítulo na página 194.

### A regulação é interrompida automaticamente

Avaria ou defeito.

1. Desligar o motor e dar nova partida.
2. Se o problema persistir, desligar o limitador de velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

O limitador de velocidade somente irá se desligar completamente por questões de segurança quando o pedal do acelerador for solto uma vez ou o sistema for desligado manualmente.

### Não é possível iniciar a regulação

O perfil de condução selecionado não permite que a regulação seja iniciada.

1. Selecionar outro perfil de condução e repetir o procedimento. ▶

# Controle automático de distância (ACC)

## Introdução ao assunto

O controle automático de distância (ACC = Adaptive Cruise Control) mantém constante uma velocidade ajustada pelo condutor. Se o veículo se aproximar de um veículo à frente, o ACC ajustará a velocidade automaticamente e através disso mantém a distância ajustada por eles.

### O veículo dispõe de ACC?

O veículo dispõe de um ACC, se for possível realizar configurações relativas ao controle automático de distância no menu de assistentes do sistema Infotainment ACC.

### Faixa de velocidade

Você pode definir uma velocidade entre 30 km/h (20 mph) e 210 km/h (130 mph). De acordo com o país e a versão, a velocidade máxima ajustável pode ser menor.

### Conduzir com ACC

Você pode neutralizar a regulagem via ACC a qualquer momento. Ao frear, a regulagem é suspensa. Se você acelerar, a regulagem será interrompida durante o tempo do processo de aceleração e depois continuará na velocidade ajustada.

Se um reboque estiver conectado, a regulagem do ACC será menos dinâmica.

### Solicitação de intervenção do condutor



Se a desaceleração automática por meio do ACC não for suficiente ou se os limites do sistema forem atingidos, o ACC solicitará, por meio de uma mensagem no instrumento combinado, que você também freie. Além disso, a luz de advertência vermelha acende, e um aviso de advertência é emitido. Assumir o controle do veículo e estar pronto para frear!

## ATENÇÃO

O ACC não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. O ACC não pode reconhecer todas as situações de condução e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe os limites do sistema → Página 197.
- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Assuma imediatamente o controle do veículo se uma solicitação de intervenção do condutor for exibida no display do instrumento combinado ou se a redução da velocidade por meio do ACC for insuficiente.
- Freie se o veículo se deslocar involuntariamente, por exemplo, após uma solicitação de intervenção do condutor.

## Situações de condução especiais

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 196.

As funções descritas abaixo dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

### Regulagem preventiva da velocidade

Se no veículo estiver disponível um sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito e um sistema Infotainment com navegação, o ACC poderá adequar a velocidade preventivamente a limites de velocidade detectados e ao percurso do trajeto.

### Ultrapassar

Ao ligar os indicadores de direção à esquerda (trânsito à esquerda: ligar os indicadores de direção à direita) para realizar uma ultrapassagem, o ACC acelera o veículo e diminui a distância para o veículo à frente. A velocidade ajustada não é ultrapassada com isso.

Se o ACC não detectar nenhum veículo trafegando à frente após a mudança de faixa, o ACC acelerará o veículo até a velocidade ajustada.

### Trânsito intenso

ACC pode frear veículos com transmissão automática até a parada total e mantê-los parados. ACC permanece ativo, o display do instrumento combinado mostra por alguns segundos a mensagem ACC pronto para arrancar.

*Veículos com assistente de condução (Travel Assist):* Você pode prolongar esse tempo continuando a segurar o volante.

Enquanto o ACC permanecer ativo, o veículo arranca automaticamente assim que o veículo trafegando à frente arrancar e não for detetado nenhum obstáculo.

Prolongar a prontidão de arranque ou ativar novamente:

1. Pressionar o botão **RES**.

**Ou:** *Veículos com assistente de condução (Travel Assist):* Encostar novamente no volante.

Arrancar quando a prontidão de arranque tiver terminado e o veículo à frente já tiver se distanciado:

1. Pressionar o botão **RES**.

**Ou:** pisar brevemente no pedal do acelerador.

Nos seguintes casos, o ACC permanece inativo:

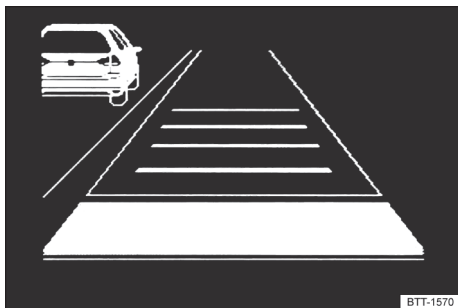
- A fase de parada dura vários minutos.
- Uma porta do veículo é aberta.
- A ignição é desligada.

### ⚠ ATENÇÃO

Quando a mensagem ACC pronto para arrancar for exibida no display do instrumento combinado e o veículo da frente arrancar, o próprio veículo arrancará automaticamente. Eventualmente, os obstáculos que estão no percurso podem não ser detectados. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Controlar, para cada procedimento de arranque, o percurso e frear o veículo, se necessário.

**Impedimento de ultrapassagem pela direita (trânsito à esquerda: impedimento de ultrapassagem pela esquerda)**



**Fig. 164** No display do instrumento combinado: veículo mais lento detectado na faixa esquerda (representação esquemática).

**Veículos com impedimento de ultrapassagem pela direita:** Se o ACC detectar um veículo em velocidade mais baixa na pista esquerda (tráfego à esquerda: na pista direita), o ACC irá frear suavemente dentro dos limites do sistema, evitando uma ultrapassagem não

permitida. A função está ativa a partir de aproximadamente 80 km/h (cerca de 50 mph).

**Veículos sem impedimento de ultrapassagem à direita:** Se houver veículos a velocidade mais baixa na faixa de ultrapassagem em uma estrada de várias faixas, interrompa a regulagem.

## Limites de sistema do controle automático de distância

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 196.

### Limites do sistema de sensores

O ACC detecta situações de condução usando os sensores de radar e de ultrassom na parte frontal do veículo e a câmera atrás do para-brisa. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (cerca de 400 pés).

### ⚠ ATENÇÃO

Se você usar o ACC em situações de condução fora dos limites do sistema, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves, bem como violações das determinações legais.

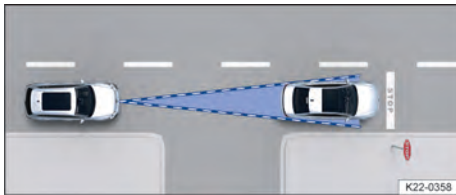
- Observe os limites do sistema de sensores → Página 190 e cancele a regulagem nas situações mencionadas.

### Objetos não identificáveis

ACC detecta exclusivamente veículos deslocando-se no mesmo sentido ou parados. Não são detectados:

- Pessoas.
- Animais.
- Veículos atravessados ou vindos na direção oposta.
- Outros obstáculos que não se movem.

### Veículos parados



**Fig. 165** Veículo parado.

O ACC reage até cerca de 60 km/h (aproximadamente 37 mph) de forma limitada a veículos parados desde que um veículo parado seja reconhecido como

tal e o próprio veículo possa ser freado confortavelmente pelo ACC atrás do veículo parado e dentro dos limites do sistema. O ACC não executa frenagem de emergência → Fig. 165.

A resposta aos veículos parados depende da versão e não está disponível em todos os países.

## Ligar e desligar o ACC


Observe  no início desse capítulo na página 196.




Fig. 166 Lado esquerdo do volante multifunções (variante 1).




Fig. 167 Lado esquerdo do volante multifunções (variante 2).

### Ligar

1. Pressionar o botão .  
ACC ainda não regula.

### Iniciar regulagem

1. Durante a condução para frente, pressionar o botão .

ACC salva a velocidade atual e mantém a distância ajustada. Se a velocidade atual estiver fora da faixa de velocidade especificada, o ACC regulará a velocidade mínima em condução a baixa velocidade ou a velocidade máxima em condução mais acelerada.

Além disso, o controle de tração (ASR) é ativado e ESC Sport desativado.

Conforme a situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:



ACC opera.



ACC regula, nenhum veículo à frente reconhecido.



ACC regula, nenhum veículo à frente reconhecido.



ACC regula, veículo à frente reconhecido.



ACC regula, veículo à frente reconhecido.

Se o ACC não regular, as luzes de controle não irão se acender ou irão se acender em cinza.

### Cancelar a regulagem

1. Pressionar brevemente o botão .

**Ou:** pisar no pedal do freio.

A luz de controle correspondente à situação de condução se acende, a velocidade e a distância permanecem salvas.


Se o controle de tração (ASR) for desativado, a regulagem será automaticamente cancelada.

### Retomar a regulagem

1. Pressionar o botão .

ACC assume a última velocidade ajustada e a última distância ajustada. O display do instrumento combinado mostra a velocidade ajustada; a luz de controle correspondente à situação de condução se acende.

### Desligar



1. Pressionar o botão  por alguns instantes.  
A velocidade ajustada é excluída.

### Mudar para o limitador de velocidade


1. Pressionar o botão .

2. Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

ACC é desligado.

 Dependendo da versão, o botão  está localizado no volante multifunções ou na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

## Ajustar ACC




 **Observe**  no início desse capítulo na página 196.




### Ajustar a distância





**Fig. 168** No display do instrumento combinado: distância ajustada no caso de regulação (representação esquemática).

A distância pode ser ajustada em cinco níveis, de muito pequena a muito grande:

1. Pressionar o botão .
2. Pressionar o botão  ou .

*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo verticalmente sobre a área de botões de  até  ou .

**Ou:** pressionar o botão  repetidamente, até que a distância desejada esteja ajustada.





O display do instrumento combinado exibe o nível ajustado → Fig. 168 . Observe as prescrições específicas do país para a distância mínima.

No menu de assistentes do sistema Infotainment, você pode ajustar se deseja iniciar a regulação com a distância definida no final da condução ou uma distância pré-selecionada.

Se o ACC não operar, a distância ajustada e o veículo não serão destacados no display do instrumento combinado.

### Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada dentro da faixa de velocidade predeterminada através dos botões do volante multifunções, como mostra a seguir:

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão  apenas enquanto o ACC estiver regulando.
- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão  apenas enquanto o ACC estiver regulando.
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .  
*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).
- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .  
*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter pressionado o respectivo botão.

### ATENÇÃO

O ACC não consegue reconhecer corretamente todas as situações de condução. Existirá o risco de acidentes se a distância mínima do veículo trafegando à frente for alcançada ou a diferença entre a velocidade do veículo trafegando à frente e o próprio veículo for tão grande que a redução da velocidade por meio do ACC não seja suficiente. Isso pode causar ferimentos graves e até mesmo a morte.

- Estar pronto a qualquer momento para frear o veículo de modo autônomo.
- Para anular o controle de velocidade e de distância, pisar no pedal do acelerador. Neste caso, o ACC não freia de modo autônomo.
- As prescrições específicas do país em relação à distância mínima devem ser observadas.
- Ajustar sempre uma distância maior em caso de chuva, neve ou má visibilidade.

### Ajustar o comportamento de regulação


É possível influenciar o quão dinâmico o ACC regula:

— *Veículos com seleção do perfil de condução:*

Configurar o perfil de condução desejado.



— *Veículos sem seleção do perfil de condução:*

Ajustar o programa de condução desejado no menu de assistentes do sistema Infotainment.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário.



## Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 196.

### ACC não disponível

A luz de controle acende em amarelo. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.


- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 405.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 405.
- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, suportes da placa de licença com molduras decorativas ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre → Página 413.
- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 413.
- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo → Página 414.
- O logo original Volkswagen não está sendo utilizado. A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen e Acessórios Originais Volkswagen que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### O ACC não funciona como o esperado

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 405.
- Os sensores de ultrassom estão sujos, cobertos ou danificados. Limpar sensores de ultrassom → Página 405.

Manter a área ao redor dos sensores de ultrassom livre e verificar se é possível detectar danos → Página 413.

- Os limites do sistema não são mantidos → Página 197.
- Os freios estão sobreaquecidos; a regulagem foi automaticamente interrompida. Deixar que os freios esfriem e verificar novamente o funcionamento.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

 Conforme a falha de funcionamento, podem ser exibidas informações adicionais no status do veículo → Página 42.

### Não é possível iniciar a regulagem

Assegurar que as seguintes premissas sejam atendidas:

- *Veículos com transmissão manual:* Uma marcha à frente é engatada, além da 1ª marcha, e a velocidade é de pelo menos 25 km/h (16 mph).
- *Veículos com transmissão automática:* Uma posição de marcha para conduções para a frente foi engatada.
- A lanterna de freio do veículo está funcionando.
- As lanternas de freio do reboque conectado eletricamente estão funcionando.
- ESC não está regulando.
- O pedal do freio não está pisado.

### Ruídos incomuns durante o procedimento de frenagem automática

É normal e não representa falha.



## Regulagem preventiva da velocidade

### Introdução ao assunto

A regulagem preventiva da velocidade adequada a velocidade a limites de velocidade detectados e ao percurso do trajeto, por exemplo, curvas, cruzamentos, rotatórias.

O controle preditivo da velocidade é uma ampliação do ACC e faz uso do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito, assim como dos dados de navegação do sistema Infotainment.

Dependendo da versão, o controle preventivo da velocidade não está disponível em todos os países.

## ATENÇÃO



O controle preditivo da velocidade não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. O controle preditivo da velocidade não reconhece todos os limites de velocidade aplicáveis e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. A responsabilidade pela velocidade salva cabe sempre ao condutor.
- Observe os limites do sistema → Página 201.
- Adequar a velocidade sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Manter os dados de navegação atualizados.
- Observar sempre a velocidade máxima permitida.
- Observe que as velocidades reguladas pelo sistema não correspondem necessariamente ao seu estilo de condução.



Observe também os limites do sistema e as instruções do ACC.

## Limites de sistema do controle preventivo da velocidade

 **Observe**  no início desse capítulo na página 200.



Além dos limites do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito e dos limites do sistema do ACC, o controle preditivo da velocidade tem outros limites condicionados ao sistema:

- O controle preventivo da velocidade detecta somente sinalizações de trânsito que indicam uma limitação de velocidade. O controle preventivo da velocidade não considera regras de preferência de condução nem semáforos.
- Sinalizações de trânsito que indicam indiretamente uma limitação de velocidade, por exemplo, placas de acesso a localidades, são detectadas somente com base nos dados de navegação.
- Para estradas não registradas ou registradas de modo impreciso nos dados de navegação, o controle preventivo da velocidade não está disponível.



- Se for anunciada uma limitação de velocidade com base nos dados de navegação, porém, não detectada pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito, a velocidade anunciada será restaurada para a última velocidade salva.
- O controle preditivo da velocidade não é capaz de assumir velocidades abaixo da velocidade mínima → Página 196.

## Limitações de funcionamento

Nas seguintes situações, o controle preditivo da velocidade pode não alterar a velocidade, ou pode alterá-la de forma tardia ou inesperada:

- O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está avariado. No display do instrumento combinado, não é exibido nenhum limite de velocidade .
- As sinalizações de trânsito não são reconhecidas ou não são reconhecidas corretamente.
- Os dados de navegação estão desatualizados.
- Você está dirigindo sem condução ao destino.
- Você deixa o trajeto calculado pela navegação.
- A posição do veículo não pode ser determinada corretamente devido a dados de GPS imprecisos. 

## Ativar o controle preventivo da velocidade


 **Observe**  no início desse capítulo na página 200.

Você pode definir a que eventos o veículo deve reagir:

- Reação ao percurso do trajeto.
- Reação à velocidade admissível.

No sistema Infotainment:

1. Abrir o menu de assistentes.
2. Selecionar o controle automático de distância (ACC).
3. Realizar o ajuste desejado.

Se você tiver ativado pelo menos um evento, quando o ACC for ligado, o controle preditivo da velocidade também será ligado automaticamente. 



## Conduzir com controle preventivo da velocidade

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 200.

### Dirigir com condução ao destino

Se você estiver dirigindo com condução ao destino, o controle preditivo da velocidade ajustará a velocidade ao trajeto inserido.

### Dirigir sem condução ao destino

Se você estiver dirigindo sem condução ao destino, o controle preditivo da velocidade ajustará a velocidade ao trajeto mais provável.

### Indicadores do display

Assim que o sistema reconhecer um limite de velocidade no trajeto ou reduzir a velocidade de acordo com trecho percorrido, uma mensagem será exibida no display do instrumento combinado. Essa mensagem indicará o motivo e a velocidade para a qual o veículo será regulado.



Controle devido a um limite de velocidade.



Controle devido ao percurso do trajeto.

No controle devido à limitação de velocidade, a velocidade reconhecida será salva como nova velocidade desejada. Em seguida, no caso de regulagem de acordo com trecho percorrido, o veículo acelera até a velocidade salva anteriormente.

Velocidades em curvas previamente informadas dependem do perfil de condução → Página 172.

### Interromper a adequação da velocidade

Durante a fase de aviso:

1. Pressionar o botão **(RES)**.

Durante a fase de regulagem:

1. Pressionar o botão **(SET)**.

### Ajustar a velocidade informada

A velocidade informada só pode ser ajustada durante a regulagem devido a um limite de velocidade.

**+ 1 km/h (1 mph):** Pressionar o botão **(RES)** apenas enquanto o controle automático de distância estiver regulando.

**- 1 km/h (1 mph):** Pressionar o botão **(SET)** apenas enquanto o controle automático de distância estiver regulando.

**+ 10 km/h (5 mph):** Pressionar o botão **(+)**.

*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).

**- 10 km/h (5 mph):** Pressionar o botão **(-)**.

*Variante de volante 2:* Como alternativa, deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Se a velocidade previamente avisada for adequada de modo muito rigoroso, o controle preventivo da velocidade será interrompido.



Quando é reconhecido um limite de velocidade, o controle preditivo da velocidade adequa a velocidade salva mesmo que o ACC esteja desativado. Entretanto, não haverá uma regulagem.



Se o limite de velocidade de uma estrada for suspenso, a velocidade recomendada será salva automaticamente como velocidade desejada. Porém, se já houver uma velocidade mais alta salva para uma estrada sem limite de velocidade, esta será utilizada no lugar da velocidade recomendada.

## Solução de problemas

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 200.

**Uma mensagem é exibida indicando que a regulagem preventiva da velocidade não está disponível no momento ou em seu país**

1. Se a mensagem for exibida por um longo período de tempo e se o controle preditivo da velocidade estiver disponível em seu país, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



Conforme a falha de funcionamento, podem ser exibidas informações adicionais no status do veículo → Página 42.



# Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

## Introdução ao assunto

O assistente de frenagem de emergência (Front Assist) pode detectar colisões frontais iminentes e alertar contra elas. Além disso, o sistema pode auxiliar na frenagem e iniciar uma frenagem automática.

O Front Assist pode auxiliar a evitar acidentes; entretanto, não substitui a atenção do condutor.

O Front Assist trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. Os momentos de alerta variam em função da situação de trânsito e do comportamento do condutor.

### Abrangência funcional

O Front Assist inclui as seguintes funções estendidas, de acordo com a versão e o país:

— Detector de pedestres.

As funções mencionadas são automaticamente ativadas quando o Front Assist está ligado.

### Objetos identificáveis

O Front Assist pode reconhecer os seguintes objetos, de acordo com o país e a versão:

— veículos.

— veículos de duas rodas.

— pedestres.

### Conduzir com Front Assist

Você pode interromper intervenções de frenagem automáticas, dirigindo ou pisando no pedal do acelerador.

### Procedimento automático de frenagem

O Front Assist pode desacelerar o veículo até a parada. Porém, em seguida, o veículo não é mantido parado permanentemente. Pisar no pedal do freio!

Durante um procedimento automático de frenagem, o pedal do freio se torna um pouco mais duro.

## ⚠ ATENÇÃO

O Front Assist não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. O Front Assist não pode reconhecer todas as situações de condução e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá um risco de

acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Permaneça sempre alerta e não confie somente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe os limites do sistema → Página 204.
- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Considere cancelar intervenções automáticas do Front Assist, se necessário.
- Conforme a situação do trânsito, frear o veículo imediatamente ou desviar do obstáculo assim que o Front Assist alertar.
- Se não tiver certeza quanto às funções incluídas no veículo conforme a versão e o país, antes do início da condução, consulte uma empresa especializada e qualificada sobre o assunto. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Níveis de alerta e de intervenção de frenagem

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 203.

### Faixas de velocidade

Nessas faixas de velocidade, o Front Assist auxilia de forma máxima:

- Reação a veículos: aproximadamente 5 km/h (aproximadamente 3 mph) até aproximadamente 250 km/h (aproximadamente 155 mph).
- Reação a veículos de duas rodas: aproximadamente 5 km/h (aproximadamente 3 mph) até aproximadamente 250 km/h (aproximadamente 155 mph).
- Reação a veículos de duas rodas: aproximadamente 5 km/h (aproximadamente 3 mph) até aproximadamente 65 km/h (aproximadamente 40 mph).

O suporte pode abranger um aviso prévio, um alerta crítico, assim como uma frenagem automática e uma intervenção de frenagem. Um alerta de distância também pode ser exibido.

### Fatores de influência

Se e em que faixa de velocidade o Front Assist reage aos objetos mencionados depende dos seguintes fatores:

- tipo de objeto.
- direção do movimento do objeto.
- velocidade do objeto.
- velocidade do veículo.

A área de trabalho pode, portanto, estar restrita se o veículo se aproximar de um objeto muito rapidamente e houver pouco tempo para uma reação.

Além disso, nem todos os níveis de alerta são perpassados em todas as situações. Conforme a velocidade, não há, por exemplo, nenhum aviso prévio ou alerta crítico, mas sim uma frenagem automática para proteger o objeto detectado da melhor forma possível.

### Alerta de distância



O Front Assist detecta quando há uma ameaça à segurança devido à condução muito próxima.

A luz de controle se acende. Aumentar a distância!

### Aviso prévio



O Front Assist avisa sobre uma possível colisão e prepara o veículo para uma possível frenagem de emergência.

É emitido um alerta sonoro, e a luz de advertência vermelha se acende. Frear ou desviar!

### Alerta crítico

Se você não reagir ao aviso prévio, um breve solavanco do freio pode ocorrer para fazê-lo ciente do crescente perigo de colisão. Frear ou desviar!

### Frenagem automática

O Front Assist pode frear automaticamente o veículo com o aumento da força de frenagem em vários níveis. Através da velocidade reduzida, as consequências de um acidente podem ser reduzidas.

### Intervenção de frenagem

Se o sistema detectar que você não está freando o suficiente em caso de uma colisão iminente, o Front Assist poderá aumentar a força de frenagem para auxiliar a evitar a colisão. A intervenção de frenagem só ocorre enquanto você pisar com força no pedal do freio.

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 203.

### Limites do sistema de sensores

O Front Assist reconhece situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (cerca de 400 pés).



Observe os limites do sensor do radar → Página 190. Esteja sempre atento e intervenha você mesmo se necessário!

### Após a partida do veículo



Imediatamente após a partida do veículo, o sistema de monitoramento periférico não está disponível ou está disponível apenas de modo limitado. Nesse período, a luz de controle branca permanece acesa no display do instrumento combinado.

### Objetos não identificáveis

O Front Assist não pode reagir ou pode reagir de forma atrasada aos seguintes objetos:

- Veículos vindos na direção oposta ou na transversal.
- pedestres parados ou que se aproximam; sem detector de pedestres, geralmente não há reação às pessoas.
- ciclistas parados, que se aproximam ou em cruzamento.
- Pedestres e ciclistas que não podem ser detectados como tais, porque estão, por exemplo, total ou parcialmente cobertos.


### Limitações de funcionamento

Além das situações mencionadas nos limites do sistema de sensores, o Front Assist pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável nas seguintes situações, entre outras:

- Marcha a ré.
- Se o ESC estiver regulando.
- Se o perfil de condução **Off-road** estiver ligado (dependendo da versão).
- Se ESC Sport (dependendo da versão) estiver ligado → Página 236.
- Se diversas lanternas de freio no veículo estiverem com defeito.
- Se várias luzes de freio estiverem com defeito no reboque conectado eletricamente.

- Se o veículo for acelerado com força ou o acelerador for pisado até o fim.
- Em situações de trânsito não previsíveis, por exemplo, veículos à frente freando ou desviando subitamente.
- Se o Front Assist estiver avariado.

### Desligar o Front Assist

Por razões sistêmicas, o Front Assist não é adequado nas seguintes situações e deve ser desligado → :



- Se o veículo for movimentado fora das vias públicas, por exemplo, em estradas não asfaltadas ou numa pista de corrida.
- Se o veículo for rebocado ou carregado.
- Se acessórios cobrirem o sensor do radar, por exemplo, faróis adicionais.
- Se o sensor do radar estiver com defeito.
- Após ter sido exercida força sobre componentes na área do sensor do radar, por exemplo, após um acidente por colisão traseira.
- Em acionamentos repetidos não desejados.

### ATENÇÃO


Se você usar o Front Assist nas situações mencionadas, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- Desligue o Front Assist nas situações mencionadas.

## Operar o sistema de monitoramento periférico

 **Observe**  no início desse capítulo na página 203.

Depois de ter ligado a ignição, o Front Assist e o aviso prévio (conforme o país) estão ligados automaticamente.


 No entanto, enquanto a luz de controle branca estiver acesa, o Front Assist estará disponível apenas limitadamente ou não estará disponível.



A Volkswagen recomenda manter o sistema de monitoramento periférico, bem como o alerta de distância e o alerta prévio sempre ligados, com exceção de → Página 204.

### Ligar e desligar

Você pode ligar e desligar o Front Assist manualmente e visualizar o status de ativação.


No display do instrumento combinado:

1. Pressionar o botão .
2. Ligar ou desligar o Front Assist.

 Dependendo da versão, o botão  está localizado no volante multifunções ou na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

No sistema Infotainment:


1. Abrir o menu de assistentes.
2. Ligar ou desligar o Front Assist no submenu correspondente.

 Ao desligar o Front Assist, alerta de distância e o alerta prévio também são automaticamente desligados. No display do instrumento combinado, a luz de controle amarela acende.

### Ajustar o alerta de distância e o aviso prévio

Se o Front Assist estiver ligado, você poderá realizar as seguintes configurações no menu de assistentes do sistema Infotainment, conforme a versão e o país:

- Ligar e desligar o alerta de distância.
- Ligar e desligar o aviso prévio.
- Ajustar o momento do aviso prévio.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário.

## Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 203.

### O Front Assist é iniciado

A luz de controle se acende na cor branca.

- Sistema de monitoramento periférico indisponível ou disponível de modo limitado. Depois de conduzir para frente por algum tempo, o Front Assist fica disponível e a luz de controle se apaga. Se o veículo não for conduzido, a luz de controle permanece acesa.

### O Front Assist não está disponível, o sensor do radar não possui visibilidade suficiente

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 405.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de deter-

gente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 405.

- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, suportes da placa de licença com molduras decorativas ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre → Página 413.
- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 413.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo → Página 414.
- O logo original Volkswagen não está sendo utilizado. A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen e Acessórios Originais Volkswagen que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### O Front Assist não funciona conforme o esperado ou é desencadeado várias vezes de maneira indesejada

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 405.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 204.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)

### Introdução ao assunto

O assistente de permanência na faixa (Lane Assist) auxilia o condutor, dentro dos limites do sistema, a se manter na faixa de rodagem. A função não é adequada e não está preparada para manter a faixa de rodagem sozinha.

Se o veículo se aproximar muito de uma linha delimitadora da faixa detectada, o Lane Assist alertará o condutor com uma intervenção corretiva na direção. A intervenção de correção na direção pode ser assumida pelo condutor a qualquer momento.

### Faixa de velocidade

Se a linha demarcadora de faixas de tráfego for reconhecida, o Lane Assist estará pronto para regular dentro dos limites do sistema a partir de aproximadamente 60 km/h (aproximadamente 35 mph) (status do sistema ativo).

### ⚠️ ATENÇÃO

O Lane Assist não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. O Lane Assist não pode reconhecer todas as situações de condução e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.
- Observe os limites do sistema → Página 206.
- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Mantenha sempre suas mãos no volante para estar pronto para manobrar a qualquer momento.
- Neutralize imediatamente uma intervenção indesejada do sistema virando o volante.
- Observe as indicações do display do instrumento combinado e siga as instruções correspondentes se a situação do trânsito permitir.

### Limites de sistema do Lane Assist

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 206.

#### Limites do sistema de sensores

O Lane Assist reconhece as linhas demarcadoras de faixas de tráfego usando a câmera atrás do para-brisa.

📷 Observe os limites da câmera → Página 190.  
🚦 Esteja sempre atento e intervenha você mesmo se necessário!

#### Linhas demarcadoras de faixas de tráfego não reconhecidas ou reconhecidas incorretamente

O Lane Assist não reconhece corretamente todas as linhas demarcadoras de faixas de tráfego. Se as linhas demarcadoras de faixas de tráfego não forem reconhecidas ou forem reconhecidas incorretamente

como tal, poderá ocorrer uma falha na regulagem de assistência ou intervenções indesejadas por parte do Lane Assist. Além das situações mencionadas nos limites da câmera, isso pode acontecer nas seguintes situações, entre outras:

- No caso de não existirem linhas demarcadoras de faixas de tráfego.
- Em caso de forma de condução muito dinâmica.
- Fora de estradas ou de rodovias em boas condições.
- Em pistas ruins, estruturas de pistas ou objetos.
- No caso de reflexos e efeitos de ofuscamento.

Esteja sempre atento, intervenha você mesmo se necessário e anule qualquer intervenção indesejada por parte do sistema imediatamente. Desligue temporariamente o Lane Assist, se necessário.

### O Lane Assist não está pronto para assumir o comando

O Lane Assist não está pronto para assumir o comando sob as seguintes condições (status do sistema passivo):

- A velocidade é inferior a 55 km/h (30 mph) aproximadamente.
- O Lane Assist não reconheceu nenhuma linha demarcadora de faixas de tráfego.
- No caso de faixas de rodagem muito estreitas e curvas apertadas.
- Temporariamente, em caso de uma forma de condução muito dinâmica.
- Com a lanterna dos indicadores de direção ligada antes da mudança de faixa manual.
- No caso de cancelamento de uma intervenção do sistema por parte do condutor.
- No caso de negligência ao reagir a uma solicitação de intervenção do condutor.


## Condução com Lane Assist



📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 206.

### Ligar e desligar

Conforme o país, após ligar a ignição, o Lane Assist permanece sempre ativado. Você também pode ligar e desligar manualmente o Lane Assist e visualizar o status de ativação.


No display do instrumento combinado:

1. Pressionar o botão .
2. Ligar ou desligar o Lane Assist.

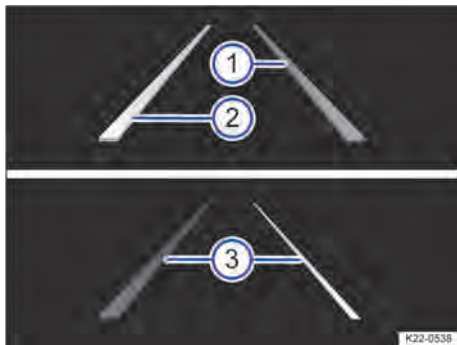
 Dependendo da versão, o botão  está localizado no volante multifunções ou na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

No sistema Infotainment:

1. Abrir o menu de assistentes.
2. Ligar ou desligar o Lane Assist no submenu correspondente.

 Se houver uma avaria do sistema, o Lane Assist poderá se desligar automaticamente.

### Indicadores do display



**Fig. 169** No display do instrumento combinado: indicadores do display do Lane Assist.

- ① Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema está pronto para regular no lado representado.
- ② Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema regula como suporte no lado representado.
- ③ O sistema não está pronto para regular no lado representado (conforme a versão).

Dependendo da versão, é exibida adicionalmente uma indicação no head-up display.

Conforme a situação de condução e da versão do instrumento combinado, uma das seguintes luzes de controle irá se acender:



Sistema ativo e pronto para operar.



Sistema ativo e pronto para operar.




O sistema comanda (intervenção corretiva na direção).



O sistema comanda (intervenção corretiva na direção).

Se nenhuma luz de controle se acender, o Lane Assist não estará preparado para regular em ambos os lados (status do sistema passivo) ou estará desligado.

 Se o assistente de condução (Travel Assist) estiver regulando ativamente, não ocorrerá nenhuma intervenção na direção e nenhuma indicação por parte do Lane Assist.

### Solicitação de intervenção do condutor

Na ausência de atividade de condução, o Lane Assist solicitará a você, por meio de uma exibição no display do instrumento combinado e de alertas sonoros, que conduza no meio da própria faixa de rodagem.

Se você não reagir a isso, o Lane Assist alternará para passivo.

Dependendo da versão, o Emergency Assist é ativado.

Independente da atividade do volante, se a intervenção corretiva na direção durar mais tempo, uma exibição no display do instrumento combinado e alertas sonoros solicitam que você conduza no meio da própria faixa de rodagem em que se encontra.

### Vibração no volante


A seguinte situação poderá causar uma vibração no volante:


- Durante uma forte intervenção na direção, o sistema não consegue mais reconhecer nenhuma faixa de rodagem.

Adicionalmente, você pode selecionar a opção **Vibração** ou **Vibração do volante** no menu do assistente do sistema Infotainment. Neste caso, a ultrapassagem de uma linha demarcadora de faixas de tráfego, com o Lane Assist ativo, produz uma vibração no volante. <

- A visibilidade da câmera é comprometida por peças agregadas ou adesivos. Manter a área ao redor do campo de visão da câmera livre → Página 413.
- A câmera está desajustada ou danificada, por exemplo, devido a um dano do para-brisa. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 413.
- A câmera foi desativada automaticamente devido à alta temperatura ambiente ou a longos períodos de luz solar direta. Se a câmera estiver disponível novamente, o Lane Assist também estará disponível novamente. Desligar o motor e dar nova partida.
- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomendará procurar uma Concessionária Volkswagen.

 Depois de ligar a ignição, pode demorar alguns segundos para detectar uma falha no sistema.

 Se o Lane Assist não estiver disponível, o Emergency Assist também estará indisponível.

 Se o Lane Assist não estiver disponível, o assistente de condução (Travel Assist) também estará indisponível.

### O sistema se comporta de modo diferente de esportado


1. Não adicionar objetos ao volante. <

## Assistente de condução (Travel Assist)



### Introdução ao assunto

Com o auxílio do assistente de condução (Travel Assist), o veículo pode manter dentro dos limites do sistema a distância selecionada pelo condutor do veículo que estiver na sua frente e permanecer na posição preferencial na faixa de rodagem (orientação adaptativa de faixa).

### O veículo está equipado com o Travel Assist?

O veículo está equipado com o Travel Assist se o botão  estiver disponível no volante multifunções.

## Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 206.

### Mensagem de falha, Lane Assist indisponível

Uma luz de controle se acende no instrumento combinado. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.


- O campo de visão da câmera está sujo. Limpar o para-brisa → Página 405.
- A visibilidade da câmera está comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, ou por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o para-brisa → Página 405.

## Faixa de velocidade

Você pode definir uma velocidade entre 30 km/h (20 mph) e 210 km/h (130 mph). Essa faixa de velocidade pode divergir de acordo com o país.

## Limites de sistema do Travel Assist

O Travel Assist reconhece as situações de condução usando o mesmo sistema de sensores que o controle automático de distância (ACC) e o assistente de permanência na faixa (Lane Assist).

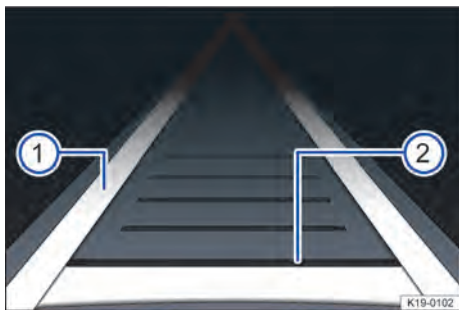
 Observe os limites do sistema e as instruções do ACC e Lane Assist. Esteja sempre atento e intervenha você mesmo se necessário!

## Conduzir com Travel Assist

O assistente de condução regula automaticamente a velocidade e dirige o veículo. Além disso, dentro dos limites do sistema, o Travel Assist pode retardar o próprio veículo até a parada quando estiver atrás de um veículo parado e arrancar outra vez por si mesmo.

A regulagem do Travel Assist pode ser definida a qualquer momento.

## Indicadores do display




**Fig. 170** No display do instrumento combinado: indicação da regulagem do controle.

- 1 Orientação adaptativa de faixa ativa.
- 2 Distância regulada, sem veículo dirigindo à frente reconhecido.

Dependendo da versão, é exibida adicionalmente uma indicação no head-up display.

Dependendo da versão, as luzes de controle do display do instrumento combinado exibem o status do Travel Assist:

 Travel Assist ativo, controle automático de distância e orientação adaptativa de faixa ativa.



Travel Assist ativo, controle automático de distância ativo, orientação adaptativa de faixa passiva.

## Solicitação de intervenção do condutor

Quando tirar a mão do volante, após alguns segundos o sistema pedirá que o condutor assuma a condução ativamente emitindo uma indicação no display do instrumento combinado e alertas sonoros.

Se você não reagir a isso, o sistema alertará por meio de um leve solavanco do freio.

Além disso, dependendo da versão, o cinto de segurança do condutor é apertado brevemente.

Em seguida, o Travel Assist é desativado.

Como alternativa, o Emergency Assist será ativado dependendo da versão. Se o Emergency Assist não estiver disponível, o Travel Assist será desativado.

## ATENÇÃO

O Travel Assist não pode substituir a atenção do condutor e opera exclusivamente dentro dos limites do sistema. O Travel Assist não pode reconhecer todas as situações de condução e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe os limites de sistema do ACC → Página 197 e do Lane Assist → Página 206.
- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Mantenha sempre suas mãos no volante para estar pronto para manobrar a qualquer momento.
- Assuma imediatamente o controle do veículo se uma solicitação de intervenção do condutor for exibida no display do instrumento combinado ou se a redução da velocidade por meio do Travel Assist for insuficiente.
- Freie se o veículo se deslocar involuntariamente, por exemplo, após uma solicitação de intervenção do condutor.

## Operar o Travel Assist

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 208.




Fig. 171 Lado esquerdo do volante multifunções (variante 1).



Fig. 172 Lado esquerdo do volante multifunções (variante 2).

### Iniciar a ativação e o controle

1. Durante a condução para frente com o ACC ligado, pressionar o botão  do volante multifunções.


O veículo muda de ACC para Travel Assist.

Conforme a situação de condução, o veículo muda para os seguintes status de sistema no Travel Assist:

- Se o ACC estiver regulando, o Travel Assist mantendrá a velocidade atual e a distância pré-definida para o veículo trafegando à frente (status do sistema passivo).

No caso de marcações na faixa de rodagem detectadas, o veículo é mantido simultaneamente na faixa de rodagem por meio de movimentações do volante (status do sistema ativo).

— Se o ACC Não estiver regulando, o Travel Assist será ligado, mas permanecerá desativado.

1. Pressionar o botão .

O Travel Assist muda para o status de sistema ativo ou passivo de acordo com a situação de condução.

A luz de controle correspondente à situação de condução se acende no display do instrumento combinado. Além disso, uma mensagem é exibida.

### Cancelar a regulação

1. Pressionar brevemente o botão .

**Ou:** pisar no pedal do freio.

A distância configurada é armazenada.

### Mudar para ACC

1. Pressionar o botão  no volante multifunções.

O veículo muda de Travel Assist para o status de sistema correspondente à situação de condução de ACC.

### Realizar outras configurações

A operação adicional do Travel Assist corresponde àquela do ACC → Página 199.

## Solução de problemas

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 208.

### O Travel Assist não está disponível ou não está funcionando como esperado

A luz de controle acende em amarelo. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

- Há uma avaria nos sensores. Verificar as causas e medidas de solução descritas nas informações sobre o ACC ou Lane Assist.
- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Os limites do sistema não são mantidos.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Assumir a direção

A luz de advertência se acende em branco e uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.



O condutor tirou as mãos do volante por alguns segundos.

1. Segurar o volante e assumir a condução do veículo.

### Assumir a direção imediatamente

A luz de advertência se acende em vermelho e uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado. Conforme a situação de condução, um alerta sonoro é emitido ou o volante vibra.

Você tirou as mãos do volante por um período de tempo mais prolongado ou os limites do sistema foram atingidos.

1. Segurar imediatamente o volante e assumir a condução do veículo.

### O Travel Assist se desativa de modo independente

— *Veículos sem Emergency Assist:*

Você soltou o volante por um período mais prolongado.

- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### A regulação é interrompida inesperadamente

- O interruptor dos indicadores de direção foi acionado.

## Comando parcial do veículo em caso de emergência médica (Emergency Assist)

### Introdução ao assunto

O Emergency Assist pode reconhecer uma inatividade do condutor e frear o veículo automaticamente na faixa de rodagem e, se for o caso, parar o veículo completamente. Com isso, o sistema pode contribuir ativamente a evitar um acidente ou minimizar as consequências de um acidente.

### Limites de sistema do Emergency Assist



O Emergency Assist detecta situações de condução usando o mesmo sistema de sensores que o controle automático de distância (ACC) e o assistente de permanência na faixa (Lane Assist).

### ATENÇÃO

O Emergency Assist não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. O Emergency Assist não pode reconhecer todas as situações de condução e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Além disso, o Emergency Assist nem sempre pode evitar acidentes por si só. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe os limites de sistema do controle automático de distância → Página 197 e Lane Assist → Página 206.
- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Se o veículo se comportar de maneira diferente do esperado, cancelar a intervenção do Emergency Assist.


### Conduzir com Emergency Assist

 **Observe**  no início desse capítulo na página 211.

#### Ligar e desligar

Após ligar a ignição, o Emergency Assist estará ativo sob as seguintes premissas:

- O assistente de permanência na faixa (Lane Assist) e o controle automático de distância (ACC) estão ligados.
- Uma posição de marcha para conduções para a frente foi engatada.
- O sistema detectou uma linha delimitadora da faixa à esquerda e à direita do veículo.

 Se o Lane Assist não estiver disponível, o Emergency Assist também estará indisponível.

#### Solicitação de intervenção do condutor

O Emergency Assist solicita que um motorista inativo assuma o controle do veículo por meio de alertas sonoros e um solavanco do freio. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

Ao mesmo tempo, o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é acionado, dependendo da versão.

### Intervenção do sistema

Se o condutor não reagir, o sistema poderá frear o veículo e mantê-lo na faixa de rodagem. No display do instrumento combinado, uma das seguintes luzes de controle se acende:



O sistema regula.



O sistema regula.

Você pode cancelar a regulação a qualquer momento, acelerando, freando ou manobrando, dependendo da situação do trânsito.

Se o Emergency Assist estiver regulando ativamente, o interruptor das luzes de advertência será ligado após alguns instantes para alertar os demais usuários da via.

Se o trecho de parada restante for suficiente, o veículo poderá desacelerar até a parada.

Assim que o veículo estiver parado, acontecerá o seguinte:

- O freio de estacionamento eletrônico é ligado.
- Conforme a versão, uma chamada de emergência é emitida.

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 211.

### O sistema dispara de forma indesejada ou se comporta de maneira diferente do esperado

Avaria ou defeito.

- Desligar o assistente de permanência na faixa (Lane Assist).
- Não utilizar o assistente de condução (Travel Assist).
- Procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Assistente de mudança de faixa (Side Assist)

### 📖 Introdução ao assunto

O assistente de mudança de faixa (Side Assist) ajuda o condutor a reconhecer a situação do trânsito atrás do veículo.

Os sensores do radar atrás da cobertura do para-choque traseiro monitoram a área atrás do veículo. O sistema mede a distância e a diferença de velocidade para o outro veículo e informa o condutor por meio de sinais visuais nas carcaças dos espelhos retrovisores externos.

Utilizar o Side Assist somente em ruas pavimentadas.

### Faixa de velocidade

Se o Side Assist estiver ligado, ele estará ativo a partir de aproximadamente 15 km/h (cerca de 9 mph). A velocidades abaixo de cerca de 10 km/h (cerca de 6 mph), o Side Assist é desativado.

### ⚠️ ATENÇÃO

O Side Assist não pode substituir a atenção do condutor e opera exclusivamente dentro dos limites do sistema. O Side Assist não pode reconhecer todas as situações de condução e nem todos os objetos nas proximidades e pode não advertir, advertir tardiamente ou advertir de forma indesejada. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. A responsabilidade por todas as tarefas de condução e mudanças de faixa de rodagem é sempre do condutor.
- Observe os limites do sistema → Página 213.
- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Mantenha sempre suas mãos no volante para estar pronto para manobrar a qualquer momento.
- Atente para as indicações nas carcaças dos espelhos retrovisores externos e no display do instrumento combinado e aja conforme as solicitações.

## Limites de sistema do Side Assist

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 212.

### Limites do sistema de sensores

O Side Assist detecta situações de condução usando os sensores do radar na área traseira.

📌 Observe os limites dos sensores do radar  
→ Página 190 e esteja sempre atento!

### Limitações de funcionamento

Além das situações mencionadas nos limites do sistema de sensores, o Side Assist pode não interpretar corretamente a situação do tráfego nas seguintes situações, entre outras:

- Ao conduzir no meio de duas faixas.
- Em faixas de rodagem de diferentes larguras.
- Nas guias especiais como, por exemplo, guard-rail alto ou deslocados.

### Visibilidade limitada

A radiação solar pode reduzir a visibilidade da indicação visual no espelho retrovisor externo.

### Calibração

Os sensores de radar são calibrados uma vez nos primeiros quilômetros após a entrega do veículo, bem como após um reparo dos sensores. Durante a fase de calibração o alcance dos sensores pode ser limitado.


## Condução com Side Assist


📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 212.

### Ligar e desligar

Você pode visualizar o status de ativação do Side Assist no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment. Lá, você também pode ligar e desligar o Side Assist.

No display do instrumento combinado:


1. Pressionar o botão .
2. Ligar ou desligar o Side Assist.

📌 Dependendo da versão, o botão  está localizado no volante multifunções ou na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

No sistema Infotainment dependendo da versão:

1. Abrir o menu de assistentes.

2. Ligar ou desligar o Side Assist no submenu correspondente.

Após ligar, a luz de controle amarela  na carcaça dos espelhos retrovisores externos se acende uma vez por breves instantes.

📌 Se houver uma avaria do sistema, o Side Assist poderá se desligar automaticamente.

### Desativação no caso de condução com reboque


O Side Assist será desligado automaticamente se você utilizar o dispositivo de reboque instalado de fábrica e tiver estabelecido a conexão elétrica necessária. Assim que um reboque elétrico estiver conectado ao veículo e o condutor der partida, será exibida uma mensagem que texto no display do instrumento combinado dizendo que o Side Assist está desativado. Depois de ter desconectado a conexão elétrica, o Side Assist será ligado novamente.


Se os dispositivos de reboque não forem instalados de fábrica, você deverá desligar e ligar o Side Assist manualmente.

### Indicadores no espelho retrovisor externo



**Fig. 173** Nas carcaças dos espelhos retrovisores externos: indicador do Side Assist.

 Piscando: um veículo foi reconhecido no ângulo cego e foi acionada a lanterna dos indicadores de direção no sentido do veículo reconhecido.

 Se acende: o próprio veículo está sendo ultrapassado ou você está ultrapassando outro veículo com uma diferença de velocidade de até cerca de 15 km/h (cerca de 9 mph). Numa ultrapassagem nitidamente mais rápida, o indicador não é exibido.

Quanto mais rápido outro veículo se aproxima, mais cedo ocorre uma indicação na carcaça do espelho retrovisor externo.


## Assistente de mudança de faixa “Side Assist Plus”

No caso de veículos com assistente de permanência na faixa (Lane Assist), você é alertado em caso de uma possível situação crítica durante uma mudança de faixa (nível de informação, nível de alerta) por meio de uma intervenção na direção corretiva quando o Lane Assist estiver ligado. A intervenção na direção ocorre mesmo se você tiver acionado os indicadores de direção para o respectivo sentido. Se você neutralizar a intervenção na direção, um alerta adicional será emitido através de uma vibração do volante. Para tal, a vibração do volante deve estar ativada no menu do assistente do sistema Infotainment.

### Luminosidade

A luminosidade da exibição visual é ajustada automaticamente dependendo da luminosidade do ambiente.

Você pode ajustar a luminosidade básica da exibição no menu do assistente do sistema Infotainment. Durante o processo de configuração, o Side Assist não está ativo.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário.




- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.




O sistema só estará disponível novamente depois de você ter desligado e ligado a ignição e ligado o Side Assist.


### O sistema se comporta de modo diferente do esperado

- Os sensores do radar estão sujos. Limpar os sensores do radar → Página 408.
- Os sensores do radar estão cobertos de água.
- A visibilidade dos sensores do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve ou sujeira, resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar os sensores do radar → Página 408.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 213.
- O veículo está danificado na área dos sensores do radar, por exemplo, por meio de pequenas colisões durante estacionamento. Verificar se os danos são visíveis → Página 413.
- A visibilidade dos sensores de radar é prejudicada por peças agregadas, sistemas de suporte para bicicletas ou adesivos. Manter a área ao redor dos sensores do radar livre → Página 413.
- Foram realizados trabalhos de pintura ou modificações estruturais na área dos sensores do radar, na parte traseira do veículo ou no chassi → Página 414.
- Os vidros laterais foram revestidos posteriormente com películas de escurecimento → Página 414.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. 

## Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 212.

### Side Assist avariado

Avaria ou defeito. A luz de controle no display do instrumento combinado acende em amarelo. Além disso, a luz de advertência central amarela  se acende.

1. Desligar o motor e dar nova partida.
2. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Sensor sem visibilidade, aviso de falha, o sistema se desliga

- Limpar os sensores do radar e remover os adesivos ou acessórios dos sensores do radar ou do para-choque → Página 408, → Página 413.
- Verificar se os danos são visíveis → Página 413.

# Estacionar e manobrar

## Parar o veículo

### Estacionar

1. Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado. Ao fazer isso, pisar fundo ou desembrear a embreagem no caso de uma transmissão manual.
2. Com transmissão automática, engatar o bloqueio de estacionamento **P**.
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Em subidas e declives, girar o volante para que o veículo se desloque contra o meio-fio caso entre em movimento.
5. Desligar o motor e a ignição.  
A luz de controle se acende em vermelho no display do instrumento combinado → .
6. Com transmissão manual em terreno plano e em subidas, engatar a 1ª marcha ou, em declives, a marcha a ré e soltar o pedal da embreagem.
7. Liberar o freio.
8. Para engatar o bloqueio da direção, girar um pouco o volante, se necessário.
9. Desembarcar → . Atentar aos demais usuários da via!
10. Levar consigo todas as chaves do veículo e travar o veículo.

### ATENÇÃO

Parar o veículo de forma inadequada pode ocasionar deslocamento, mesmo em um pequeno declive. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Atente para que, antes de sair do veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e que a luz de controle se acenda em vermelho no display do instrumento combinado após o desligamento da ignição.
- *Cilindro da ignição*: Nunca remova a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O bloqueio da direção poderia engatar subitamente. Nesse caso, o veículo não é mais manobrável.
- Ao parar o veículo, mantenha sempre a sequência descrita.

### ATENÇÃO

Caso haja crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais no veículo sem supervisão, eles

podem involuntariamente movimentar o veículo ou ficar expostos a temperaturas muito elevadas ou muito baixas. Há risco de acidentes e lesões graves ou fatais.

- Nunca deixe crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais sem supervisão no veículo.

### Áreas de estacionamento e arredores

Para evitar danos e situações perigosas, estacione sempre o veículo numa área de estacionamento adequada → .

### AVISO

Solo irregular, areia ou lama podem significar que o veículo não pode ser estacionado com segurança. Os danos ao veículo podem ser a consequência.

- Estacione sempre o veículo em terreno nivelado e firme.

### AVISO

Peças de veículo baixas, tais como para-choque, spoilers e peças do chassi podem colidir com obstáculos que se projetam do solo ao passar por cima deles. O veículo pode ser danificado.

- Conduza cuidadosamente em entradas de terrenos, rampas, meios-fios, limites fixos e declives.

### Aviso de banco traseiro

A função depende da versão.

Se a ignição for desligada, uma mensagem de texto no sistema Infotainment lembrará que você não deve deixar nenhum passageiro nos bancos traseiros → .

Se uma porta traseira tiver sido usada antes da condução, uma mensagem de texto também será exibida no instrumento combinado e um alerta sonoro poderá soar. O alerta sonoro pode ser ajustado nas configurações do veículo do sistema Infotainment.



Aviso do banco traseiro silenciado.


### Freio de estacionamento eletrônico


O freio de estacionamento eletrônico bloqueia o veículo estacionado contra deslocamento. Num emergência, o veículo pode ser freado.





Fig. 174 No console central: botão do freio de estacionamento eletrônico.

### Ligar


 A luz de controle do instrumento combinado vai se acender em vermelho se o veículo estiver parado com segurança.



1. Com o veículo parado, puxar e segurar o botão do freio de estacionamento eletrônico  → Fig. 174.

A luz de controle do botão  se acende em amarelo e a luz de controle  do instrumento combinado se acende em vermelho.


O freio de estacionamento eletrônico está ligado.

### Desligar

1. Ligar a ignição.
2. Pisar no pedal do freio e pressionar o botão .


A luz de controle no botão  e a luz de controle vermelha  se apagam no instrumento combinado.

### Ligar automaticamente ao sair indevidamente do veículo

Se, em veículos com transmissão automática, uma saída imprópria para fora do veículo for detectada pelo sistema, o freio de estacionamento eletrônico poderá ser ligado automaticamente → .


### ATENÇÃO

Parar o veículo de forma inadequada pode ocasionar deslocamento, mesmo em um pequeno declive. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Siga sempre a sequência descrita ao estacionar o veículo → Página 215.
- Antes de sair do veículo, certifique-se de que o freio de estacionamento eletrônico esteja ativado e a luz de controle  se acenda em ver-

melho no instrumento combinado após desligar a ignição.

### Desligar automaticamente ao arrancar

O freio de estacionamento eletrônico é solto automaticamente no arranque quando, estando a porta do condutor fechada, ocorrer uma das seguintes situações → .


- *Transmissão manual:* Antes do arranque, o pedal da embreagem é acionado até o fundo.
- *Transmissão automática:* Uma posição de marcha é engatada e o pedal do acelerador é pressionado.


### ATENÇÃO

Se o pedal do acelerador for pressionado involuntariamente com o freio de estacionamento eletrônico ligado, o freio de estacionamento eletrônico poderá ser liberado. O veículo começa a se movimentar. Acidentes e graves ferimentos podem ser a consequência.

- Com o motor em funcionamento e a marcha engatada, não acione o pedal do acelerador se o veículo tiver que ser mantido parado.

### Arrancar em grandes subidas ou com peso do veículo elevado


Um desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico pode ser impedido temporariamente puxando o botão  durante o processo de partida.

Se, ao dar a partida, for necessária uma potência do motor mais elevada, o desligamento do freio de estacionamento eletrônico só ocorrerá depois de soltar o botão .


Desse modo, o procedimento de arranque com alta carga do reboque pode ser simplificado.

### Força de retenção em grandes subidas

Se o declive da área de estacionamento for muito íngreme, o veículo poderá não conseguir ser retido permanentemente.

 A luz de controle no display do instrumento combinado pisca em vermelho e é exibida uma mensagem de texto.

1. Estacionar o veículo em outro estacionamento com um declive mais baixo.

O veículo não é parado com segurança até que a luz de controle  se acenda permanentemente.

### Conduzir pelo sistema de lavagem de veículos automático

Se o freio de estacionamento eletrônico não tiver que ser ligado automaticamente, por exemplo, num

sistema de lavagem de veículos automático, observe o seguinte:

1. *Transmissão automática*: Engatar a posição neutra N.

### Função de frenagem de emergência

Acionar a função de frenagem de emergência somente em caso de emergência se o veículo não puder ser parado com o pedal do freio → ▲!

1. Puxar e segurar o botão

O veículo freia fortemente. Ao mesmo tempo, é emitido um sinal sonoro de advertência.

### ⚠️ ATENÇÃO

O freio de estacionamento eletrônico não é projetado para frear o veículo, pois a distância de frenagem é aumentada. Em consequência, pode haver acidentes e ferimentos graves.

- Use sempre o freio e nunca o freio de estacionamento eletrônico para desacelerar o veículo, exceto em caso de emergência.

Se o freio de estacionamento eletrônico for ligado ou desligado, os ruídos poderão ser audíveis. Este também pode ser o caso de uma verificação automática.

## Solução de problemas



### Freio de estacionamento eletrônico avariado

A luz de advertência central acende em amarelo. O símbolo também é exibido com uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

O sistema está avariado.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Freio de estacionamento eletrônico não se desliga

- As premissas para o desligamento do freio de estacionamento eletrônico não foram atendidas → Página 215.
- A bateria do veículo 12 V está descarregada → Página 343.

## Função Auto Hold

A função Auto Hold retém o veículo parado impedindo-o de rolar embora sem que seja necessário ter de reter o veículo com o freio.



Fig. 175 No console central: botão do Auto Hold.

### Premissas

- ✓ A porta do condutor está fechada.
- ✓ Foi dada partida no motor.

Se a transmissão estiver na posição neutra, a função Auto Hold não ligará ou desligará. O veículo não pode ser parado com segurança → ▲.

### Ligar

1. Pressionar o botão → Fig. 175.

A luz de controle no botão se acende em amarelo.

O Auto Hold está pronto para funcionamento, porém o veículo não é obrigatoriamente mantido parado → ▲.

A função Auto Hold permanece ligada quando a ignição é ligada novamente.

### Manter o veículo parado com a função Auto Hold

1. Parar o veículo com a função Auto Hold ativada com o freio.

*Transmissão manual*: Pisar totalmente na embreagem ou mudar para ponto morto.

2. Soltar o pedal do freio.

O veículo é mantido parado.

Se a função Auto Hold estiver ativa, a luz de controle vai se acender em verde no instrumento combinado.


Quando o veículo arranca ou as premissas para a função Auto Hold não estiverem satisfeitas, a retenção é encerrada.

### Desligar

1. Pressionar o botão **AUTO HOLD**.


A luz de controle no botão **AUTO HOLD** → Fig. 175 se apaga.

O freio de estacionamento eletrônico se liga automaticamente para manter o veículo parado com segurança.

Entretanto, se, ao desligar a função Auto Hold, for acionado o pedal do freio, o freio de estacionamento eletrônico não ligará → .

### Desligamento temporário com o botão

Ao manobrar, pode ser necessário desligar a função Auto Hold uma vez por pouco tempo para facilitar a rolagem do veículo.

1. Com o motor ligado, pisar no pedal do freio.
2. Pressionar o botão .

A função Auto Hold é desligada.

A função Auto Hold será ligada novamente assim que o pedal do freio for acionado com o veículo parado.


### ATENÇÃO

A função Auto Hold não substitui a atenção do condutor, e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. O veículo não pode ser parado com segurança em todas as circunstâncias, por exemplo, em subidas ou em pisos escorregadios. Se você não estiver atento, existe o risco de acidentes e ferimentos graves.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Quando o veículo tiver que ser parado com segurança, certifique-se de que a luz de controle da função Auto Hold esteja acesa no instrumento combinado.
- Nunca deixe o veículo com o motor em funcionamento, mesmo que a função Auto Hold esteja ativada.

### AVISO

Nos sistemas de lavagem onde o veículo é rebocado, uma função Auto Hold ativa pode bloquear as rodas. Isso pode causar danos aos veículos.

- Desligue a função Auto Hold antes de entrar num sistema de lavagem. 

## Orientações sobre os sistemas de estacionamento

### Indicações de segurança

#### ATENÇÃO

Os sistemas de estacionamento não podem substituir a atenção do condutor e operam exclusivamente dentro dos limites do sistema. Os sistemas de estacionamento não conseguem reconhecer todas as situações de condução e podem não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.


- Permaneça sempre alerta e não confie somente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Ao estacionar, fique sempre atento ao sentido de direção e aos arredores do veículo.
- Ao estacionar, preste especial atenção às crianças pequenas, animais e objetos.
- Não se distraia dos acontecimentos do trânsito devido às exposições dos sistemas de estacionamento.
- Observe que se você se aproximar muito rápido, o sistema de estacionamento pode não reagir e emitir um alerta.
- Ajuste sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.


#### AVISO

Ao manobrar em vagas de estacionamento sem meio-fio, o veículo pode ser danificado por obstáculos.

- Mantenha uma distância segura de cerca de 50 cm (cerca de 20 pol.) de muros e edifícios.


#### Limites de sensores e câmeras

No veículo, encontram-se diversos sensores e câmeras que abrangem os arredores do veículo por meio de ultrassom, ondas de radar ou por sistema ótico. Os diversos sistemas de estacionamento utilizam diferentes combinações de sensores. Para todos os sensores é válido que haja limites técnicos e físicos → .


- Alguns objetos possivelmente não são detectados, por exemplo, barras de reboque, barras finas, cercas, pilares, árvores, obstáculos muito baixos ou muito altos, assim como tampas traseiras abertas ou que se abrem → .



- As áreas de cobertura dos sistemas de estacionamento possuem áreas “cegas”, nas quais pessoas e objetos não podem ser reconhecidos.
- Em alguns casos, sujeira ou gelo bem como água nos sensores e câmeras podem ser reconhecidos como sendo um obstáculo ou prejudicar a detecção de objetos. Além de sujeira e neve, resíduos de detergente ou revestimentos também podem prejudicar a visão do sensor → Página 408, *Conservar e limpar o veículo exteriormente*.
- Fontes de som externas e determinadas superfícies de objetos e vestimentas podem influenciar os sinais dos sensores. Assim, sob determinadas circunstâncias, pessoas ou objetos podem não ser reconhecidos e apenas erroneamente.
- Determinados objetos podem, devido à resolução do display e em condições insuficientes de luz, não ser exibidos ou ser exibidos de forma insuficiente, por exemplo, postes finos ou grades.
- As câmeras apenas exibem imagens bidimensionais no display. Devido à ausência de profundidade, os objetos salientes ou reentrâncias na pista são difíceis de serem identificados ou nem são identificados.

 A Volkswagen recomenda praticar o manuseio dos sistemas de estacionamento num local ou em estacionamento sem trânsito, para familiarizar-se com as funções.

## Premissas


 O uso de sistemas de estacionamento, por exemplo, com suporte de câmera, pode não ser permitido em alguns países devido às determinações legais.

## Generalidades

Para que sensores e câmeras reconheçam os arredores do veículo o melhor possível e possam exibir no display do sistema Infotainment, as seguintes premissas devem ser atendidas.

- ✓ As portas e a tampa traseira estão fechadas.
- ✓ Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- ✓ Os sensores e câmeras não são cobertos por peças agregadas, por exemplo, um sistema de suporte de bicicletas ou um suporte da placa de licença com moldura decorativa. O suporte da placa de licença com moldura decorativa não deve se projetar lateralmente ou para baixo.
- ✓ O piso corresponde à uma superfície plana.

- ✓ O veículo não pode ter carga na traseira ou em um dos lados.
- ✓ O motor está ligado.
- ✓ Sistemas de assistência à frenagem como ESC ou ASR estão ligados.

 Se forem comandadas outras funções no sistema Infotainment durante o estacionamento, todas as funções de estacionamento se desligam, inclusive os avisos sonoros.


## Encontrar vaga de estacionamento apropriada

- ✓ O comprimento e a largura da vaga de estacionamento são maiores que as dimensões do veículo e propiciam espaço suficiente para manobrar.
- ✓ A distância ao passar pela vaga de estacionamento é de cerca de 1 m (cerca de 3 pés).
- ✓ **Veículos com assistente de direção para estacionamento (Park Assist):** a velocidade para passagem na vaga de estacionamento em *vagas de estacionamento paralelas à pista* no máximo cerca de 40 km/h (cerca de 25 mph) e em *vagas de estacionamento transversais à pista* no máximo cerca de 20 km/h (cerca de 12 mph).

## Intervenção de frenagem automática

A intervenção de frenagem automática de um sistema de estacionamento é usada para evitar colisões assim que um obstáculo é detectado.

## Sistemas de estacionamento com intervenção de frenagem

Conforme a versão, o veículo possui sistemas de estacionamento com função de manobras ou de frenagem de emergência → .

### ATENÇÃO

A intervenção de frenagem automática não substitui a atenção do condutor, e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. Em certas situações de condução, a intervenção de frenagem automática pode estar restringida ou ser indesejada, ou inclusive não interferir. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Em caso de risco, freie o veículo com o freio em tempo hábil antes de um obstáculo.
- Reaja a tempo às advertências do sistema de estacionamento, por exemplo, o auxílio de estacionamento.

### Quando a intervenção de frenagem automática está disponível?

- ✓ Um sistema de estacionamento foi ligado pelo condutor.
- ✓ *Auxílio de estacionamento:* A função de frenagem de manobra está ativada no sistema Info-tainment.
- ✓ Ao manobrar, o veículo é conduzido no máximo até cerca de 10 km/h (cerca de 6 mph).

### O que ocorre numa intervenção de frenagem automática?

O veículo desacelera até parar e é mantido parado por cerca de dois segundos.



Intervenção de frenagem automática pela função de frenagem de manobra. Imobilizar o veículo com o freio!



Intervenção de frenagem automática do assistente de saída de vaga. Imobilizar o veículo com o freio!

*Assistente de direção para estacionamento:* Se a velocidade estiver muito alta, o veículo desacelerará. Em seguida, o processo de estacionamento pode ser continuado.

Dependendo da versão, pode ser exibida uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

### Função de frenagem do auxílio de estacionamento

A função de frenagem de manobra é ativada automaticamente sempre que a ignição é ligada.

A função de frenagem de manobra pode ser desativada temporariamente através da superfície de função (Pb) exibição do display do auxílio de estacionamento.



Após uma intervenção de frenagem de manobra, a função de frenagem de manobra pode ficar inativa por uma curta distância ou só voltar a funcionar após uma mudança de posição de marcha. Continue conduzindo cuidadosamente durante os primeiros metros, por exemplo, se houver outros obstáculos nas proximidades.



A desativação permanente da função de frenagem de manobra pode ser armazenada nas contas de usuário da personalização, dependendo do país. As configurações alteram-se automaticamente se a conta de usuário for trocada.

### Manobrar com o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Nas seguintes situações, poderá ocorrer uma intervenção de frenagem automática:

- A velocidade é ultrapassada.
- Intervenção de direção pelo condutor.
- A porta do condutor está aberta.
- O botão (Pb) está pressionado.

1. Após a intervenção de frenagem automática, pisar no pedal do freio e manter pressionado.

### Conduzir com um reboque

Se um reboque estiver conectado eletricamente, a intervenção de frenagem automática na área traseira será desativada.

Com dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o sistema de estacionamento deve ser desligado manualmente quando da condução com reboque.

### Orientações gerais



Se a intervenção de frenagem automática interferir sem ser desejada ou com muita frequência, desative o sistema de estacionamento temporariamente e manobre o veículo com cuidado, por exemplo, ao conduzir por terrenos não asfaltados ou entrar na garagem.



Após uma frenagem de emergência do assistente de direção para estacionamento devido a um obstáculo, o processo de estacionamento é interrompido.



Após uma frenagem de emergência do assistente de saída de vaga, é necessário aguardar cerca de dez segundos até que uma intervenção de frenagem automática seja possível.

## Solução de problemas

### O sistema de estacionamento se comporta diferente do esperado

- As premissas para o sistema de estacionamento não foram atendidas → Página 219.
- As áreas de captação dos sensores/câmera estão obstruídas por acessórios, por exemplo, sistemas de suporte para bicicletas.

- Os sensores estão sujos ou cobertos de gelo → Página 408 , → ⓘ.
- A câmera está suja ou congelada e a imagem da câmera não está clara → Página 408 , → ⓘ.
- Fontes de ruídos perturbam o sinal de ultrassom, por exemplo, condução sobre paralelepípedos → ⓘ.
- O veículo se encontra danificado na região dos sensores ou da câmera, por exemplo, por colisões durante o estacionamento ou por um acidente → ⓘ.
- Foram realizadas alterações na pintura ou foram realizadas alterações estruturais na área dos sensores, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi → ⓘ.

### Indicadores de falha

1. Prestar atenção às mensagens de texto no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

#### ⓘ AVISO

Se o sistema de estacionamento for utilizado, apesar de uma avaria, podem ocorrer danos ao veículo.

- Em caso de avaria do sistema de estacionamento, procure uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### ! Nenhuma visibilidade de sensor ou auxílio de estacionamento avariado

Quando um sensor falha, a área do sensor é desligada permanentemente. O símbolo ! exibe a área do sensor afetada no sistema Infotainment.

Se for o caso, o auxílio de estacionamento é desligado completamente.

Se o auxílio de estacionamento for interrompido, um alerta contínuo será emitido por vários segundos durante a inicialização. Se for o caso, uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

1. Verificar se uma das causas listadas acima se aplica.
2. Após suprimir a fonte de falhas, ligar o sistema novamente.
3. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### ⓘ A Função de frenagem de manobra restrita ou indisponível

Uma mensagem de texto é exibida no sistema Infotainment ou instrumento combinado.

A intervenção de frenagem automática ocorre inesperadamente ou não como de costume. Se a função estiver desligada, não haverá intervenção de frenagem automática.

1. Verificar se os sensores do veículo estão danificados ou sujos e, se for o caso, limpá-los → Página 408.
2. Desligar e ligar a ignição novamente.
3. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### Imagem da câmera de marcha a ré avariada

A imagem da câmera não está clara, “trêmula” ou bloqueada.

Pode haver um defeito técnico.

1. Se a imagem da câmera não estiver clara, limpar a câmera de marcha a ré → Página 408.
2. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.


#### Sem exibição do display da função de estacionamento após uma ativação

O sistema de estacionamento foi ligado ou ativado e a exibição no sistema Infotainment não muda para o display específico da função, por exemplo, exibição do segmento do auxílio de estacionamento, exibição da câmera no caso do assistente de estacionamento.

1. Desligar e religar sistema de estacionamento.
2. Se a exibição do display ainda não aparecer, haverá uma avaria do sistema. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### Assistente de direção para estacionamento (Park Assist) é interrompido automaticamente

Se um dos casos a seguir ocorrer, o Park Assist interrompe o processo de estacionamento:


- A superfície de função  é pressionada.
- O condutor pega na direção.
- A porta do condutor for aberta.
- O limite de tempo ou a quantidade de movimentos para o processo de estacionamento são ultrapassados.

— O ASR é desligado ou intervém na regulagem.

— Há uma falha no sistema.

1. Reiniciar o processo de estacionamento.

### O assistente de direção para estacionamento (Park Assist) está ativo e auxilia em movimentos do volante quando o veículo está parado


Se o Park Assist tentar girar a direção com o veículo parado, aparecerá o símbolo branco  no display do instrumento combinado.

1. Pisar no pedal do freio.

### O assistente de direção para estacionamento (Park Assist) estaciona de modo impreciso após uma troca de roda

Se o Park Assist estacionar de maneira imprecisa após uma troca de roda, por exemplo, com distância maior ou menor do meio-fio, o sistema poderá ter que aplicar as circunferências da roda novamente.

1. Conduzir o veículo um trecho relativamente longo que tenha curvas.

O Park Assist memoriza as novas circunferências das rodas automaticamente. 


## Auxílio de estacionamento

### Introdução ao assunto

O auxílio de estacionamento ajuda o condutor a estacionar e alerta quanto a obstáculos.

### Funcionamento

O auxílio de estacionamento utiliza sensores de ultrassom para detectar a distância entre o veículo e um obstáculo.

O auxílio de estacionamento alerta quanto a uma colisão por meio de segmentos coloridos no display do sistema Infotainment e por meio de sinais sonoros → Fig. 176, → .

Se o condutor não reagir à aproximação de um obstáculo, uma intervenção de frenagem automática poderá ocorrer (conforme a versão) → Página 219, *Intervenção de frenagem automática*.

### ATENÇÃO

O auxílio de estacionamento não substitui a atenção do condutor, e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. O auxílio de estacionamento pode não detectar determinados obstáculos e não reagir, reagir tarde ou de forma indesejada.

Se você não estiver atento, existe o risco de acidentes e ferimentos graves.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Reaja a tempo às advertências ópticas e acústicas do auxílio de estacionamento.
- Freie o veículo com o freio em tempo hábil diante de um obstáculo.

### AVISO

O aviso visual e sonoro é emitido somente diante de obstáculos no percurso de condução. A área de colisão é atingida quando, no máximo, o penúltimo segmento é exibido no display do sistema Infotainment ou um alerta sonoro contínuo é emitido. Existe o risco de danos no veículo.

- Freie o veículo sempre em tempo hábil diante de um obstáculo.

### AVISO

Dependendo da versão, as distâncias aos obstáculos nas áreas laterais também são indicadas. Um obstáculo que entra nessas áreas do lado de fora não é mostrado. Neste caso, podem ocorrer danos ao veículo.

- Para poder detectar e mostrar as áreas laterais do veículo de modo completo, mova o veículo alguns metros para frente ou para trás.

### Indicações do display

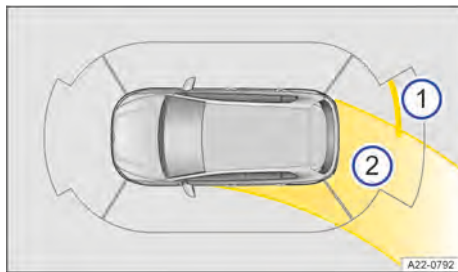






Fig. 176 Sistema Infotainment: indicação do auxílio de estacionamento (representação esquemática).


- ① Exibição de obstáculos.
- ② Ângulo de direção.

 Segmento de imagem na cor vermelha: obstáculo próximo. O veículo está em risco. Frear!

 Segmento de imagem na cor amarela: obstáculo no percurso. O veículo está em risco. Ajustar o ângulo de esterçamento da direção.

 Segmento de imagem na cor branca ou cinza: obstáculo fora do percurso.

 Desligar ou ligar a função de frenagem de manobra (conforme a versão).

 Sinais sonoros silenciam.


### Configurações do auxílio de estacionamento

Conforme a versão, as configurações do auxílio de estacionamento podem ser efetuadas nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 42.






### Conduzir com um reboque

Se um reboque estiver eletricamente conectado, os sensores traseiros do auxílio de estacionamento não serão ligados:

- Não haverá alertas quanto a obstáculos.
- Adicionalmente, a função de frenagem de manobra será desativada automaticamente.

 Algumas configurações do auxílio de estacionamento, como, por exemplo, o volume dos sinais sonoros, podem ser salvas/armazenadas nas contas dos usuários da customização. As configurações alteram-se automaticamente se a conta de usuário for trocada.

## Ligar e desligar o controle de distância de estacionamento

 Observe  e  na página 218 e  e  no início desse capítulo na página 222.



**Fig. 177** No console central: botão do auxílio de estacionamento.

### Ligar

1. Engatar a marcha a ré.

**Ou:** pressionar o botão  → Fig. 177.

**Ou:** o veículo rola para trás.

### Desligar

1. Pressionar o botão  → Fig. 177.


**Ou:** engatar a posição da alavanca seletora P.



O auxílio de estacionamento também se desliga na condução para frente mais rápida.

### Ativação automática durante a condução para frente

O auxílio de estacionamento se ativa automaticamente quando há um obstáculo na área dianteira, por exemplo, trânsito intenso, ao entrar na garagem.

A função pode ser desativada nas configurações do auxílio de estacionamento no sistema Infotainment.

1. Para fechar novamente a exibição do display, tocar no botão de início  do sistema Infotainment.


 Não há intervenção de frenagem automática → Página 219, *Intervenção de frenagem automática*. A intervenção de frenagem pode ser ligada por meio da superfície de função .

Sob as seguintes condições, a ativação automática estará novamente disponível:

– O veículo foi acelerado acima de aproximadamente 15 km/h (cerca de 9 mph) e a velocidade ficou novamente abaixo.

**Ou:** a ignição foi desligada e ligada novamente.

**Ou:** houve mudança do bloqueio de estacionamento P para uma posição de marcha.

 Se um obstáculo for detectado na frente do veículo, a exibição do auxílio de estacionamento será mostrada pela primeira vez no sistema Infotainment. Em caso de maior aproximação, um sinal sonoro também soará.

## Câmera de marcha a ré (Rear View)

### Introdução ao assunto

A câmera de marcha a ré na traseira do veículo facilita a visão traseira do condutor e auxilia ao entrar na vaga de estacionamento.

## Funcionamento

A câmera de marcha a ré mostra no display do sistema Infotainment a área traseira do veículo. Conforme o modo e a abrangência da versão, as linhas de orientação auxiliam a visibilidade para trás → ⚠.

### ⚠ ATENÇÃO

A câmera de marcha a ré não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. A exibição das câmeras para a avaliação da distância em relação a pessoas ou obstáculos pode ser imprecisa. Se você não estiver atento, existe o risco de acidentes e ferimentos graves.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe que as lentes da câmera podem ampliar e distorcer o campo de visão.

**i** As linhas de orientação exibidas na imagem da câmera são exibidas pelo sistema independentemente do entorno do veículo. Não ocorre detecção automática de obstáculos por meio de câmeras. O condutor é responsável por avaliar se o veículo cabe na vaga de estacionamento.

**i** Se um reboque estiver conectado eletricamente ao dispositivo de reboque instalado de fábrica, todas as linhas de orientação da região traseira serão ocultadas na imagem da câmera.

**i** Se a câmera for instalada na tampa traseira e a tampa traseira estiver aberta, todas as linhas de orientação serão ocultadas. <

## Ligar e desligar a câmera de marcha a ré

📖 Observe ⚠ e ⚠ na página 218 e ⚠ no início desse capítulo na página 223.

### Ligar

*Câmera de marcha a ré sem seleção do modo de estacionamento:*

1. Engatar a marcha a ré.

*Câmera de marcha a ré com seleção do modo de estacionamento:*

1. Engatar a marcha a ré.

**Ou:** pressionar o botão **[Pw]**.

### Desligar

*Câmera de marcha a ré sem seleção do modo de estacionamento:*

1. Desengatar a marcha a ré.

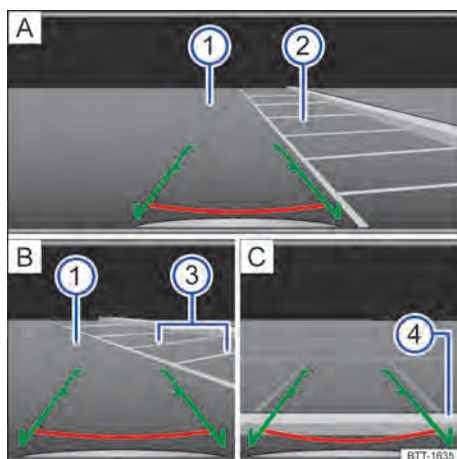
*Câmera de marcha a ré com seleção do modo de estacionamento:*

1. Pressionar o botão **[Pw]**.

**Ou:** a câmera de marcha a ré também se desliga na condução para frente mais rápida. <

## Entrar na vaga de estacionamento (câmera de marcha a ré sem seleção do modo de estacionamento)


📖 Observe ⚠ e ⚠ na página 218 e ⚠ no início desse capítulo na página 223.




**Fig. 178** Sistema Infotainment: entrar na vaga de estacionamento com a câmera de marcha a ré.

- A** Selecionar a vaga de estacionamento.
  - B** Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
  - C** Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- ① Pista.
  - ② Vaga de estacionamento selecionada.
  - ③ Limitação lateral da vaga de estacionamento selecionada.
  - ④ Limitação traseira da vaga de estacionamento.

## Indicações do display

 Linha vermelha: limitação ou distância de segurança para o veículo.





 Linha lateral verde: prolongamento do veículo.

 Ajustar brilho, contraste e cor.


Se a imagem da câmera de um sistema de estacionamento tiver sido ligada ao engatar a marcha a ré, conforme o país, nenhuma superfície de função será exibida por razões de segurança. Essas superfícies de função podem ser visualizadas novamente tocando na superfície de função **(MENU)**.


1. Posicionar o veículo em frente à vaga de estacionamento → Fig. 178 **(A)** **(2)**.
2. Engatar a marcha a ré.
3. Conduzir lentamente em marcha a ré e dirigir de modo que as linhas laterais verdes levem para dentro da vaga. As linhas verdes precisam coincidir com as linhas limitrofes laterais da vaga → Fig. 178 **(B)** **(3)**.
4. Parar quando a linha vermelha horizontal alcançar o limite traseiro → Fig. 178 **(C)** **(4)**.


## Entrar na vaga de estacionamento (câmera de marcha a ré com seleção do modo de estacionamento)


 **Observe**  e  na página 218 e  no início desse capítulo na página 223.


## Indicações do display


 *Estacionar transversalmente:* Linhas de orientação auxiliam durante o estacionamento em marcha a ré transversalmente à pista.


 *Estacionar em paralelo:* Linhas de orientação e caixas auxiliares auxiliam durante o estacionamento em marcha a ré paralelamente à pista.


 Girar o volante (modo de estacionamento "Estacionamento paralelo").


 Parar o veículo (modo de estacionamento "Estacionamento paralelo").


 *Trânsito transversal:* Representação da área atrás do veículo das áreas laterais com um amplo ângulo.

 *Assistente de reboque ou assistente de off-road:* Representação da área imediatamente atrás do veículo com um forte fator de zoom e linhas de orientação.

 Linha vermelha: limitação ou distância de segurança para o veículo.  
Quadro vermelho: contorno do veículo (estacionamento paralelo).

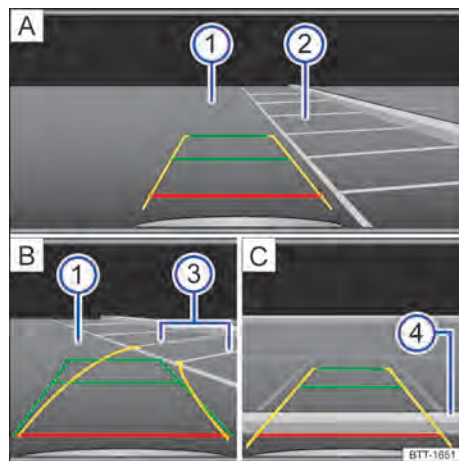
 Linhas amarelas: percurso do veículo em dependência do ângulo do volante.  
Box auxiliar amarelo: limitação dianteira ou traseira da vaga de estacionamento (estacionamento paralelo).

 Linhas horizontais verdes: limites.  
Linha lateral verde: ponto de conversão ao estacionar (estacionamento paralelo).  
Quadro verde: contorno do veículo (estacionamento paralelo).

 Ajustar brilho, contraste e cor.

Se a imagem da câmera de um sistema de estacionamento tiver sido ligada ao engatar a marcha a ré, conforme o país, nenhuma superfície de função será exibida por razões de segurança. Essas superfícies de função podem ser visualizadas novamente tocando na superfície de função **(MENU)**.

**Modo de estacionamento: entrar na vaga de estacionamento transversalmente à pista**



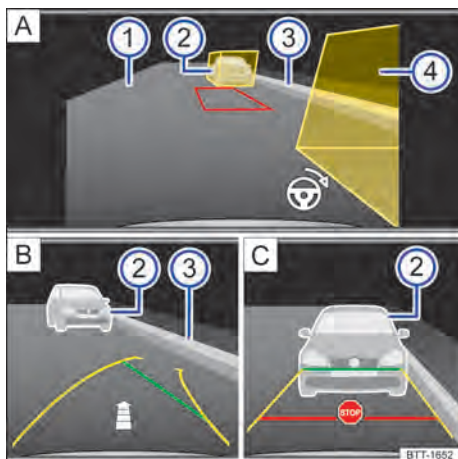
**Fig. 179** Sistema Infotainment: entrar na vaga de estacionamento transversalmente à pista.



- A** Selecionar a vaga de estacionamento.
- B** Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
- C** Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- ① Pista.
- ② Vaga de estacionamento.
- ③ Limitação lateral da vaga de estacionamento.
- ④ Limitação traseira da vaga de estacionamento.

1. Antes de passar em frente à vaga de estacionamento, pressionar o botão ou a superfície de função **[P<sub>se</sub>]**.
2. Para selecionar o modo de estacionamento, tocar na superfície de função **[INFO]** do sistema Infotainment.
3. Posicionar o veículo em frente à vaga de estacionamento → Fig. 179 **A** ②.
4. Dirigir de modo que as linhas amarelas conduzam à vaga de estacionamento. As linhas verdes e amarelas devem coincidir com as linhas de limitação laterais → Fig. 179 **B** ③.
5. Parar quando a linha vermelha alcançar o limite traseiro → Fig. 179 **C** ④.

**Modo estacionamento: entrar na vaga de estacionamento paralelamente à pista**



**Fig. 180** Sistema Infotainment: entrar na vaga de estacionamento paralelamente à pista.

- A** Selecionar a vaga de estacionamento.
- B** Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.

- C** Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- ① Pista.
- ② Obstáculo ou box auxiliar.
- ③ Limitação lateral da vaga de estacionamento.
- ④ Obstáculo ou box auxiliar.

1. Antes de passar em frente à vaga de estacionamento, pressionar o botão ou a superfície de função **[P<sub>se</sub>]**.
2. Para selecionar o modo de estacionamento, tocar na superfície de função **[INFO]** do sistema Infotainment.
3. Acionar os indicadores de direção para o lado da pista correspondente.
4. Posicionar o veículo a uma distância de cerca de 1 m (cerca de 3 pés), paralelamente à fileira de vagas. Os boxes auxiliares amarelos devem cobrir os obstáculos → Fig. 180 **A** ② ou ④. A área situada no meio deve estar livre de obstáculos.
5. Engatar a marcha a ré. Uma borda vermelha representa a posição alvo do próprio veículo → Fig. 180 **A**.
6. Girar o volante até que a borda vermelha avance entre os boxes auxiliares e se torne verde → Fig. 180 **A**. Manter o volante nesta posição durante a condução em marcha a ré.

Se for necessária uma alteração no ângulo do volante, uma linha amarela lateral se torna vermelha. O símbolo do volante **[⊕]** indica ao condutor quando o ângulo de esterçamento da direção deve ser alterado.

7. Conduzir lentamente em marcha a ré até surgir o sinal de parar **[⊖]** ou a linha verde coincidir com os limites laterais da vaga de estacionamento → Fig. 180 **C**. Uma seta → Fig. 180 **B** indica o percurso ainda a ser percorrido, conforme o número de segmentos representados.
8. Parar o veículo. Dirigir na direção oposta até que o batente de direção esteja atingido e não seja mais mostrada nenhuma seta de direção.
9. Continuar a conduzir em marcha a ré até surgir o sinal de parar **[⊖]** ou assim que a linha vermelha alcançar o limite traseiro.

**Modo de estacionamento: assistente de reboque**


Nos veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica, é possível conduzir numa barra de reboque com ajuda do assistente de reboque.


1. Para selecionar o modo de estacionamento, tocar na superfície de função **[RE]**.



As linhas de orientação coloridas dão suporte ao processo de manobra.

 Linha vermelha: posição do dispositivo de reboque.

 Linhas verdes: distância até o dispositivo de reboque.


 Linha laranja: direção pré-calculada do dispositivo de reboque em dependência do ângulo da direção.

## Visão do ambiente (Area View)

### Introdução ao assunto

A visão do ambiente (Area View) pode mostrar todo o entorno do veículo em tempo real. A função ajuda a detectar obstáculos logo no início de situações confusas.

#### Funcionamento

A visão do ambiente "Area View" mostra os arredores do veículo com a ajuda de várias câmeras, por exemplo, câmera de marcha a ré, câmera frontal e nos espelhos retrovisores externos → .

### ATENÇÃO

A visão do ambiente "Area View" não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. A exibição das câmeras para a avaliação da distância em relação a pessoas ou obstáculos pode ser imprecisa. Se você não estiver atento, existe o risco de acidentes e ferimentos graves.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe que as lentes da câmera podem ampliar e distorcer o campo de visão.

## Ligar e desligar






 Observe  e  na página 218 e  no início desse capítulo na página 227.



Fig. 181 No console central: botão para ligar e desligar a câmera do ambiente "Area View".




#### Ligar

1. Pressionar o botão  → Fig. 181.  
Ou: engatar a marcha a ré.

#### Desligar

1. Pressionar o botão  → Fig. 181.

## Mudar a perspectiva da câmera

Observe  e  na página 218 e  no início desse capítulo na página 227.

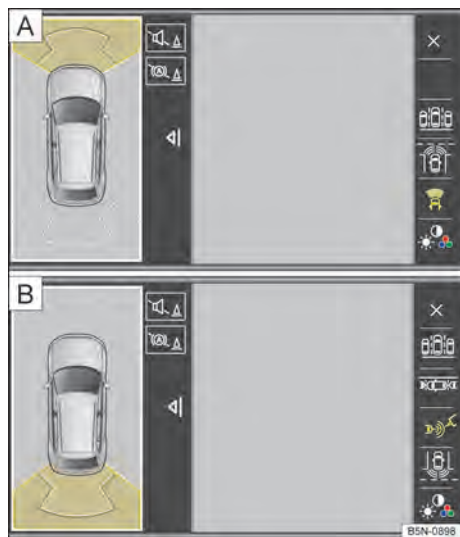




Fig. 182 Sistema Infotainment: indicação do display da visão do ambiente "Area View".

-  Câmera dianteira.
-  Câmera traseira.

### Alternar entre as imagens da câmera

- Para selecionar uma representação correspondente, tocar nas superfícies de função na borda da imagem → Fig. 182.

### Áreas do display

No sistema Infotainment, são exibidas duas áreas de display → Fig. 182:

**Display esquerdo** o veículo é exibido em vista aérea. Ao tocar numa área individual, a exibição se altera na área do display direito.















**Display direito** dependendo da área selecionada na tela esquerda, são exibidos as imagens individuais da câmera.

### Vista 3D da visão do ambiente "Area View"

Dependendo da versão, uma vista 3D está disponível.

- Para mudar o ângulo de visão na visualização 3D, deslizar o dedo sobre o display nas direções das setas.

### Indicações do display

-  Estacionamento transversal frente.
-  Estacionamento transversal atrás.
-  Trânsito transversal na frente.
-  Trânsito transversal atrás.
-  Off-road.
-  Exibir ambas as áreas ao lado do veículo simultaneamente.
-  Exibir apenas no lado do condutor.
-  Exibir apenas no lado do passageiro dianteiro.
-  Comutar para assistente de reboque ou off-road (de acordo com o país).
-  Vistas em 3D.
-  Vista de cima do veículo e do ambiente.
-  Vista superior do veículo e do ambiente (vista 3D) em um ângulo de cima.
-  Vista superior do veículo e do ambiente (vista 3D) em um ângulo inclinado de cima.
-  Veículo e ambiente pela lateral (vista 3D).




# Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)

## Introdução ao assunto

O assistente de direção para estacionamento (Park Assist) indica uma vaga de estacionamento ideal para estacionar e auxilia o condutor ao entrar e sair da vaga de estacionamento.

### Funcionamento

O Park Assist é uma extensão do auxílio de estacionamento.

O Park Assist conduz o veículo para uma vaga de estacionamento, enquanto o condutor opera o pedal do acelerador, a mudança de marchas e o freio → .

### ATENÇÃO

O Park Assist não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. O Park Assist não consegue reconhecer todas as situações de condução e podem não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Use o freio para travar o veículo em uma situação perigosa.

### Funções disponíveis

- Indicar vagas de estacionamento apropriadas.
- Selecionar o modo de estacionamento.
- Estacionar em vagas de estacionamento transversal ou longitudinal adequadas.
- Sair de vagas paralelas adequadas.

### ATENÇÃO

Se outra função for operada no sistema de estacionamento durante as manobras com o sistema de estacionamento, todas as funções de estacionamento ativas, incluindo os avisos sonoros, serão desligadas. Não há mais nenhuma advertência ou intervenção para evitar uma colisão. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Não opere nenhuma outra função do sistema Infotainment enquanto estiver manobrando.

### AVISO


O Park Assist se orienta apenas pelos veículos estacionados, pelas guias da calçada ou por outros elementos. Se houver obstáculos na área do solo, as peças do veículo mais baixas, como pneus e aros, poderão ser danificadas.

- Ao estacionar, tome cuidado com os obstáculos no solo.
- Freie e encerre o estacionamento, se necessário.

### AVISO


Os acessórios instalados posteriormente no veículo, por exemplo, suportes de bicicletas, podem limitar o funcionamento do Park Assist e ocasionar danos.

- Não utilize o Park Assist se os acessórios estiverem instalados no veículo.






 Manobras de estacionamento podem ocasionar uma intervenção de frenagem automática se o condutor acelerar demais.

### Conduzir com um reboque

Se um reboque estiver conectado eletricamente, o Park Assist não poderá ser ativado.

Com dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o Park Assist deve ser desligado manualmente em caso de condução com reboque. 

## Procurar uma vaga de estacionamento

 Observe  e  na página 218 e  e  no início desse capítulo na página 229.

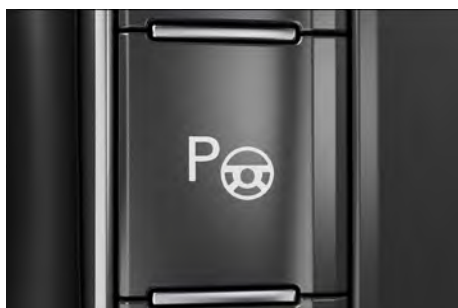
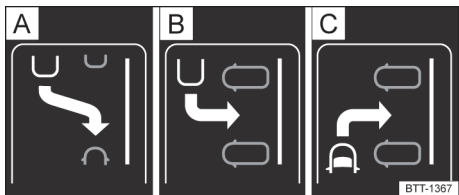


Fig. 183 No console central: botão do Park Assist (conforme a versão).



**Fig. 184** No display do instrumento combinado: modos para entrar na vaga de estacionamento.

- A** Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré longitudinalmente.
- B** Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré transversalmente.
- C** Entrar na vaga de estacionamento de marcha à frente transversalmente.

### Procurar uma vaga de estacionamento

1. Pressionar o botão **Pa** → Fig. 183.  
A luz de controle se acende em amarelo e a função de estacionar está ativa.
2. Observando o trânsito, passar com o veículo lentamente por uma fila de veículos estacionados.

O Park Assist procura automaticamente uma vaga de estacionamento adequada.

**Ou:** para procurar uma vaga de estacionamento no lado oposto da pista, acionar o interruptor dos indicadores de direção.

Quando uma vaga de estacionamento foi encontrada, um modo de estacionamento é indicado → Fig. 184.

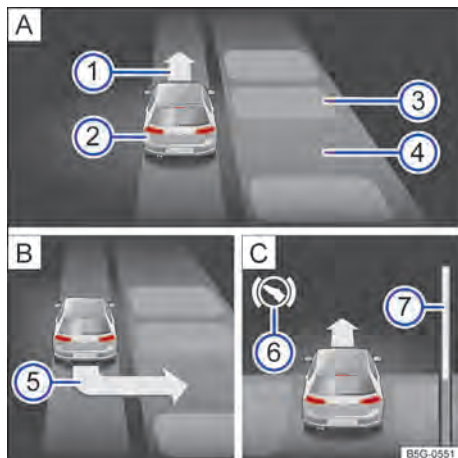
3. Se, por exemplo, o estacionamento tiver que ser realizado transversalmente para a frente, pressionar o botão **Pa** e selecionar o modo de estacionamento → Fig. 184 **C**.

**Ou:** para poder escolher entre várias vagas de estacionamento indicadas sequencialmente, pressionar o botão **Pa** várias vezes.

**i** O Park Assist pode ser ativado posteriormente. Se, antes disso, o veículo passar por uma vaga de estacionamento apropriada, ela é indicada no display.

## Entrar na vaga de estacionamento

📖 Observe **▲** e **!** na página 218 e **▲** e **!** no início desse capítulo na página 229.



**Fig. 185** No display do instrumento combinado: entrar na vaga de estacionamento transversalmente à pista.

- A** Selecionar a vaga de estacionamento.
- B** Entrar na vaga de estacionamento.
- C** Manobrar na vaga de estacionamento.
- 1** Solicitação para condução adiante.
- 2** Veículo próprio.
- 3** Veículo estacionado ou obstáculo.
- 4** Vaga de estacionamento identificada.
- 5** Solicitação para conduzir para trás.
- 6** Solicitação para frear.
- 7** Barras de progressão (distância relativa remanescente).

1. Parar com o veículo na frente ou atrás da vaga de estacionamento.
2. Observar a solicitação para entrar na vaga no display do instrumento combinado → Fig. 185 **5**.
3. Engatar a marcha a ré quando surgir no display do instrumento combinado um seta para trás.
4. Soltar o volante.
5. Liberar o freio.
6. Observar as mensagens de texto e a exibição no display do instrumento combinado.
7. Acelerar com cuidado.

8. Se um sinal sonoro soar, a exibição se acender ou se aparecer uma mensagem de texto no display do instrumento combinado, frear o veículo.
9. Para alcançar um resultado de estacionamento ideal, no final de uma ação de estacionamento, aguardar sempre até que o Park Assist tenha completado os movimentos giratórios do volante → .
10. Se for o caso, realizar vários movimentos de estacionamento.  
Quando o processo de entrada na vaga concluir, uma mensagem de texto será exibida no display do instrumento combinado.
11. Parar o veículo → Página 215.

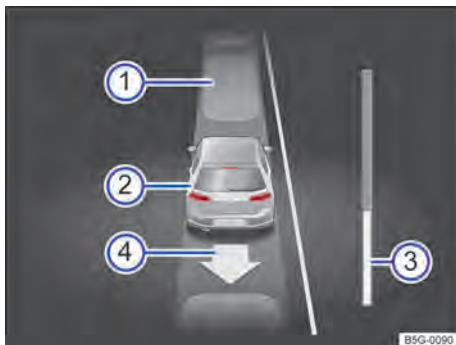
### ATENÇÃO

Ao manobrar, são executados movimentos giratórios rápidos do volante. Interferir no volante pode ocasionar ferimentos graves.

- Assuma o volante apenas quando for solicitado pelo sistema.
- Em uma situação de risco, assumo o volante.

## Sair da vaga de estacionamento

Observe e na página 218 e e no início desse capítulo na página 229.



**Fig. 186** No display do instrumento combinado: sair da vaga de estacionamento paralela à pista de marcha à ré.

- ① Veículos estacionados.
- ② Veículo próprio.
- ③ Barras de progressão (distância relativa remanescente).

- ④ Sentido de direção ao sair da vaga de estacionamento.

1. Pressionar o botão .
2. Acionar os indicadores de direção para o lado da pista pelo qual se pretende sair da vaga de estacionamento.
3. Engatar a marcha a ré.
4. Soltar o volante se a mensagem de texto **Intervenção na direção ativa!** Observe as imediações. for exibida.
5. Acelerar com cuidado.
6. Se soar um aviso sonoro, a exibição se acender ou uma solicitação para conduzir para frente for exibida no display do instrumento combinado, frear o veículo.
7. Executar o processo de saída da vaga estacionamento até aparecer uma mensagem de texto no display do instrumento combinado e, caso necessário, um sinal sonoro sinalizar o término do processo de saída da vaga de estacionamento.
8. Pisar no pedal do freio, até os movimentos do volante do assistente de direção para estacionamento serem concluídos ou até apagar a indicação no display do instrumento combinado.
9. Assumir a direção com o ângulo de direção já virado.
10. Conduzir o veículo para fora da vaga de estacionamento → .

### ATENÇÃO

Ao sair da vaga de estacionamento existe o risco de ir de encontro com o fluxo de trânsito. Isto pode resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

- Saia com o veículo da vaga de estacionamento somente se a situação do trânsito permitir.

## Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

### Introdução ao assunto

O assistente de manobras do reboque (Trailer Assist) apoia o condutor ao realizar uma manobra para trás com um reboque.

O Trailer Assist conduz um reboque na direção que o condutor realiza o ajuste dos espelhos retrovisores externos por meio do botão rotativo. O pedal do

acelerador e o freio são operados pelo condutor  
→

O Trailer Assist usa a câmera de marcha a ré para determinar os dados necessários.

### ATENÇÃO

O Trailer Assist não substitui a atenção do condutor, e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. O Trailer Assist ajuda a manobrar um reboque, sem reconhecer obstáculos nas imediações do veículo. Se você não estiver atento, existe o risco de acidentes e ferimentos graves.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe sempre o movimento do reboque e, se for o caso, interrompa o processo de manobras de forma independente. O reboque raramente se move diferentemente do que foi configurado.
- Não confiar somente nas exibições do display do instrumento combinado.
- Freie o veículo com o freio em tempo hábil antes de um obstáculo.

Reboques com lanternas traseiras de LED não podem ser sempre detectados corretamente pelo Trailer Assist por razões técnicas.

- ✓ A barra do reboque não pode estar coberta.
- ✓ O conjunto está parado.
- ✓ A porta do condutor e a tampa traseira estão fechadas.
- ✓ O ângulo máximo do conjunto (ângulo de dobramento) não foi excedido.
- ✓ Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- ✓ O ESC está ativado.
- ✓ Deve ocorrer uma interação com o condutor no lapso de aproximadamente de três minutos, senão o processo de manobra é interrompido e o assistente de manobras do reboque é finalizado.

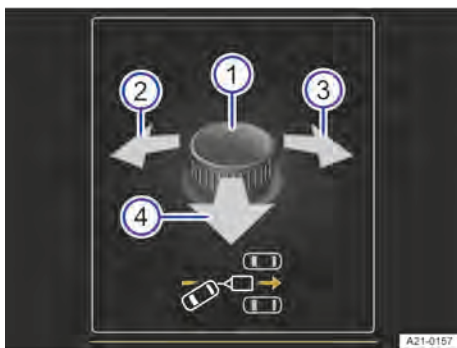
## Manobra com o conjunto de reboque

Observe e na página 218 e no início desse capítulo na página 231.

### Ligar

1. Parar o veículo.
2. Engatar a marcha a ré.
3. Pressionar o botão

### Manobrar



**Fig. 187** No display do instrumento combinado: acionar o botão rotativo na porta do condutor.

## Premissas do Trailer Assist

Observe e na página 218 e no início desse capítulo na página 231.

### Reprogramar reboque

Para redefinir o comprimento da barra de reboque, o reboque deve ser programado após cada troca do conjunto.

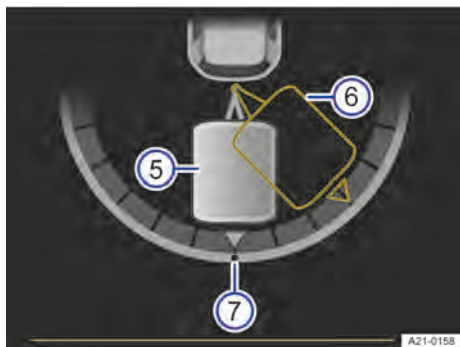
Há no máximo quatro batentes finais do indicador de ângulos: cerca de 30°, 45°, 60° e 75°.

Quanto maior a precisão usada para determinar o comprimento da barra do reboque, maior número de ângulos estarão disponíveis ao manobrar.

1. Engatar o reboque de um ou dois eixos e conectá-lo eletricamente ao veículo.
2. Executar várias e as mais diferenciadas manobras de conversão e condução em curvas possível com o reboque.

### Premissas

- ✓ O reboque com eixos não manobrados foi devidamente conectado.



**Fig. 188** No display do instrumento combinado: ajustar o ângulo do conjunto.

- ① Botão rotativo para regulagem do espelho retrovisor externo.
- ② Alinhamento do reboque para a esquerda.
- ③ Alinhamento do reboque para a direita.
- ④ Conduzir na direção do reboque.
- ⑤ Posição atual do reboque (cinza).
- ⑥ Posição de destino do reboque (laranja).
- ⑦ Ajuste zero do indicador de ângulo.

1. Verifique se as premissas para o Trailer Assist foram atendidas → Página 232, *Premissas do Trailer Assist*.

2. Soltar o volante → ⚠.

3. Inclinar o botão rotativo da porta do condutor até atingir a direção desejada.

No display do instrumento combinado, aparece uma representação do conjunto na posição atual para orientação → Fig. 188.

4. Acelerar lentamente e conduzir em marcha a ré. Observar os arredores.

5. Se for o caso, corrigir o ângulo com o botão rotativo → Fig. 187 ①.

6. Para determinar o sentido de direção, pressione o botão rotativo para a esquerda ou para a direita.

7. Para conduzir na direção do reboque, puxar o botão rotativo para trás.

8. Manobrar o veículo até atingir a posição desejada.

O procedimento de manobra estará concluído quando uma mensagem correspondente aparecer no display do instrumento combinado e, se for o caso, um sinal sonoro for emitido.

## ⚠ ATENÇÃO

Ao manobrar, são executados movimentos giratórios rápidos do volante. Interferir no volante pode ocasionar ferimentos graves.

- Assuma o volante apenas quando for solicitado pelo sistema.
- Em uma situação de risco, assumo o volante.

**i** Enquanto o Trailer Assist estiver ativo, os espelhos retrovisores externos não podem ser ajustados.

**i** Enquanto o Trailer Assist estiver ativo, o veículo não poderá ser conduzido a mais de cerca de 6 km/h (cerca de 4 mph).

## Assistente de saída de vaga

O assistente de saída de vaga monitora o trânsito transversal ao sair da vaga de estacionamento com a marcha a ré ou ao manobrar.

### Funcionamento




**Fig. 189** Área monitorada ao redor do veículo que irá sair da vaga de estacionamento (representação esquemática).

Os sensores de radar atrás da cobertura traseira do para-choque monitoram a área traseira e lateral do veículo.


O condutor é avisado de um obstáculo quando um objeto está se aproximando ou se movendo → Fig. 189, → ⚠.

Um sinal de advertência soa quando um obstáculo é detectado. Dependendo da versão, uma exibição colorida da área de obstáculos é mostrada no sistema Infotainment → Fig. 190 ou uma luz de adver-

tência com uma mensagem de texto é exibida no instrumento combinado.

 Obstáculo detectado.

Se o condutor não reagir, uma intervenção automática de frenagem poderá ocorrer → Página 219, *Intervenção de frenagem automática*.

 Ao desativar o auxílio de estacionamento, não pode ser realizado um feedback ao condutor. O assistente de saída de vaga também é desativado temporariamente.

### ATENÇÃO

O assistente de saída de vaga não substitui a atenção do condutor, e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. Dependendo da situação, nem todos os objetos que estão se aproximando podem ser detectados, por exemplo, pedestres ou objetos que se aproximam rapidamente. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Ao sair da vaga de estacionamento, preste atenção à situação do trânsito e aos arredores do veículo.
- Reaja a tempo às advertências ópticas e acústicas do assistente de saída de vaga.


### Ligar e desligar

1. Pressionar o botão .

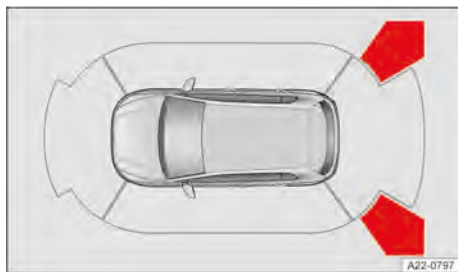
**Ou:** dependendo da versão, pressionar o botão dos sistemas de assistência ao condutor.

**Ou:** dependendo da versão, abrir as configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 42.


2. Ligar ou desligar o assistente de saída de vaga.


 Essa configuração pode ser salva nas contas de usuário da personalização e, por isso, pode ser alterada automaticamente numa troca de conta de usuário.

### Exibição do display



**Fig. 190** Sistema Infotainment: exibição do assistente de saída de vaga (representação esquemática).

 Segmento de imagem na cor vermelha: obstáculo próximo. O veículo está em risco. Frear!

 Segmento de imagem na cor amarela: obstáculo no percurso. O veículo está em risco. Ajustar o ângulo de esterçamento da direção.


### Calibração

Os sensores de radar são calibrados uma vez nos primeiros quilômetros após a entrega do veículo, bem como após um reparo dos sensores. Durante a fase de calibração o alcance dos sensores pode ser limitado.

### Conduzir com um reboque


Se um reboque estiver conectado eletricamente, o assistente de saída de vaga não poderá ser ativado.

Se o reboque tiver sido desconectado, o assistente de saída de vaga será reativado após a ignição ser ligada.

Com dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o assistente de saída de vaga deve ser desligado manualmente em caso de condução com reboque. 

## Sistemas de assistência à frenagem

### Informações sobre os sistemas de assistência à frenagem

Os sistemas de assistência à frenagem podem estabilizar o veículo em situações de condução ou de frenagem críticas e aumentar a segurança de condução. A responsabilidade por uma condução segura é sempre do condutor → .




- Se um sistema de assistência à frenagem estiver regulando, continue a frear com a força necessária.
- Se for necessário, dirija o veículo.

## ATENÇÃO

Os sistemas de assistência à frenagem não substituem a atenção do condutor, e trabalham exclusivamente dentro dos limites do sistema. Conduzir muito depressa em estradas congeladas, escorregadias ou molhadas, bem como conduzir muito perto do veículo à frente, pode afetar a estabilidade do veículo e ocasionar perda de controle sobre o veículo. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Sempre permaneça atento e não confie exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Ajuste sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Nunca corra riscos de segurança.
- Mantenha a área embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.
- Utilize sempre pneus adequados, porque a estabilidade da condução depende da aderência dos pneus.

- Somente se todas as quatro rodas tiverem os pneus previstos, ESC, ABS e ASR poderão funcionar sem avarias → .
- Em caso de avaria no ABS, ESC, ASR e EDS também falharão.

Ao ligar a ignição, as funções de freio são verificadas automaticamente quanto ao seu estado. As luzes de controle se acendem brevemente e se apagam novamente. Se uma luz de controle se acender continuamente, há uma avaria. Procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## ATENÇÃO

A eficiência do ESC pode ser fortemente reduzida quando componentes e sistemas que envolvam a dinâmica de condução não tiverem recebido manutenção correta ou não estiverem funcionando. Isso se aplica principalmente a alterações na suspensão e a combinações roda/pneu não homologadas. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.


- Conversões e alterações no veículo devem ser realizadas somente por uma empresa especiali-

zada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

- Utilize sempre pneus adequados, porque a estabilidade da condução depende da aderência dos pneus.

### Programa eletrônico de estabilidade (ESC)




O ESC regula para reduzir o perigo de derrapagem e para melhorar a estabilidade da condução → . A luz de controle pisca em amarelo.


### Controle de tração (ASR)




O ASR regula para evitar uma patinagem das rodas. A luz de controle pisca em amarelo.

O ASR diminui a força de propulsão em caso de patinagem das rodas e adapta a força de propulsão às condições da pista de rodagem. Por meio do ASR, a partida, a aceleração e a subida de aclives é facilitada → .

### Sistema antibloqueio do freio (ABS)

ABS impede o bloqueio das rodas durante o processo de frenagem, de modo que o veículo permaneça dirigível → .

### Assistente de frenagem (BAS)

O BAS pode auxiliar a reduzir o trajeto até a parada. O BAS amplificará a força de frenagem se o condutor pisar no pedal do freio rapidamente em situações de frenagem de emergência → .

### Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS e XDS)

O EDS freia uma roda que está patinando automaticamente e transmite a força de propulsão para as demais rodas de tração.

O XDS é uma extensão do bloqueio eletrônico do diferencial e melhora a tração por meio de intervenções de frenagem para manter o veículo na pista.

### Sistema de frenagem automática pós-colisão

Se, numa situação de acidente, a unidade de controle do airbag tiver detectado uma colisão, o sistema de frenagem automática pós-colisão induz uma frenagem automaticamente.

Pré-requisitos para a frenagem automática:

- ✓ O condutor não aciona o pedal do acelerador.

### Servofreio

O servofreio funciona somente com o motor em funcionamento e amplifica a pressão do pedal que o condutor exerce sobre o pedal do freio.

Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais

força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem →

### ATENÇÃO

A condução sem servofreio ou com funcionamento limitado do servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem. Isto pode resultar em acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Nunca desligar o motor ou a ignição quando o veículo estiver em movimento.
- Se o servofreio não estiver funcionando ou o veículo for rebocado, acione o pedal do freio com mais força.
- Mantenha a área embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.

## Ligar ou desligar o sistema de assistência à frenagem

### Situações de condução

Para evitar qualquer risco de segurança, os sistemas de freio não devem ser desligados em condições normais →

### ATENÇÃO

Com o ESC desligado, o perigo de uma derrapagem do veículo é significativamente maior. A altas velocidades, um condutor inexperiente pode ter dificuldades para dominar o veículo. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Apenas desligue o ESC se você estiver dirigindo num trajeto fechado e tiver experiência na forma de condução esportiva.
- Apenas ligue o ESC Sport se você estiver dirigindo num trajeto fechado e tiver experiência na forma de condução esportiva.
- Nunca corra riscos de segurança.

### Desligar e ligar

1. Abrir as configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42.
2. Abrir as configurações dos sistemas de estacionamento.
3. Selecionar função.

Se a configuração não estiver mais sendo utilizada, os sistemas de assistência à frenagem deverá ser religado completamente →

### Controle de tração

Pode ser útil, desligar o ASR, se o veículo estiver sendo conduzido em superfícies soltas ou ao “balançar” o veículo atolado →



ASR desligado manualmente. A luz de controle acende em amarelo.

### ESC Sport

A função suporta uma forma de condução esportiva. Para estabilizar o veículo, o ESC intervém mais tarde, por exemplo, ao conduzir rapidamente em curvas →



ESC Sport ligado. A luz de controle acende em amarelo.

### ESC Off

A função dá suporte a condutores experientes numa forma de condução esportiva. O ESC está desligado e nenhuma intervenção de estabilização é realizada. É essencial que você observe as instruções de segurança →



ESC desligado manualmente. A luz de controle acende em amarelo.

## Solução de problemas

### O ABS falhou ou está avariado

A luz de controle acende em amarelo.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

O veículo pode ser freado sem ABS.



### O ESC avariado

A luz de controle acende em amarelo. O ESC foi desligado.

Há um falha ou avaria.



1. Desligar e ligar a ignição.
2. Percorrer uma curta distância a cerca de 15 km/h (cerca de 9 mph) a 20 km/h (cerca de 12 mph).
3. Se a luz de controle continuar acesa, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Ruídos dos sistemas de assistência à frenagem

Quando os sistemas de assistência à frenagem comandam, o pedal do freio pode se mover ou podem ocorrer ruídos.


1. Continuar freando com a força necessária e, se preciso, conduzir o veículo.

### ATENÇÃO

Se a luz de advertência do sistema de freio  se acender juntamente com a luz de controle , pode ser que o funcionamento do ABS esteja com falha. Com isto, as rodas traseiras podem travar em uma frenagem. Isto pode resultar em perda do controle do veículo e ocasionar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Conduza a velocidade reduzida até a empresa especializada e qualificada mais próxima, para que o sistema de freio seja examinado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Evitar manobras repentinas de frenagem e condução.

### ATENÇÃO

Se a luz de controle  não se apagar ou se acender durante a condução, o ABS não funcionará corretamente. O veículo somente pode ser parado com os freios normais. Se o ABS for restringido, isso poderá ocasionar acidentes com danos ao veículo e ferimentos graves ou fatais.

- Procure uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Equipamentos práticos

### Porta-objetos

#### Introdução ao assunto

### ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo em manobras de direção ou de frenagem súbitas. Isto pode resultar em perda do controle do veículo e ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Guarde os objetos somente em porta-objetos fechados.
- Mantenha sempre os porta-objetos fechados durante a condução.
- Não coloque dispositivos móveis ou objetos semelhantes no sistema de armazenamento do descanso-braço central traseiro durante a condução.
- Pendure somente trajes leves de, no máximo, 2,5 kg (cerca de 5,5 lbs) nos ganchos para roupas no veículo.
- Nunca deixe objetos pesados, rígidos ou com cantos vivos nos bolsos da roupa.

### ATENÇÃO

O uso inadequado dos porta-copos pode causar ferimentos. Ao dirigir, durante uma manobra de frenagem súbita ou em caso de acidente, objetos no porta-copos podem ser arremessados e causar ferimentos graves. Além disso, as bebidas quentes podem ser derramadas e causar queimaduras graves.

- Acondicione somente recipientes macios, inquebráveis e fechados no porta-copos.
- Sistemas de porta-objetos integrados do descanso-braço central traseiro devem ser sempre utilizados nas posições finais travadas.
- Nunca coloque bebidas quentes em um porta-copos.
- Atentar para que sejam depositadas apenas bebidas de tamanho adequado no porta-copos. As bebidas devem estar colocadas de forma fixa e segura no porta-copos.

### ATENÇÃO

Se o porta-luvas for aberto durante a condução, os objetos podem ser arremessados pelo interior do veículo. Isto pode resultar em perda do controle do veículo e ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Sempre manter o porta-luvas fechado durante a condução.

### ⚠ ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente, por exemplo, devido a temperaturas altas da superfície. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garanta sempre que não haja um isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guarde isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo.

### ⚠ ATENÇÃO

Garrafas de bebida fechadas no interior do veículo podem explodir por ação do calor ou estourar por ação do frio e ocasionar ferimentos graves.

- Nunca deixe garrafas de bebida fechadas no interior de um veículo intensamente aquecido ou intensamente refrigerado.

### ⚠ AVISO

Objetos guardados no veículo podem ser danificados ou causar danos no veículo devido a forte radiação solar ou pela ação do frio.

- Não guarde objetos sensíveis à temperatura, alimentos ou medicamentos no interior do veículo.
- Observe que objetos feitos de materiais transparentes, por exemplo, ventosas transparentes nos vidro das portas que captam a luz do sol.

### ⚠ AVISO

Dependendo da versão, o descansa-braço central traseiro pode ter um sistema de porta-objetos. O rebatimento para dentro do descansa-braço central traseiro com o sistema de porta-objetos aberto pode danificar o porta-copos.

- Antes de rebater para dentro o descansa-braço central traseiro, certifique-se de que os objetos tenham sido removidos e que os sistemas de porta-objetos integrados estejam fechados ou rebatidos para dentro.

## Gavetas

📖 Observe ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 237.



Fig. 191 Debaxo dos bancos dianteiros: gaveta.

### Abriu a gaveta

1. Pressionar o botão no puxador da gaveta e puxar a gaveta para abrir no sentido da seta.

### Fechar a gaveta

1. Empurrar a gaveta sob o banco dianteiro contra o sentido da seta até ela encaixar.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma gaveta aberta ou objetos caindo na área para os pés do condutor podem interferir no funcionamento dos pedais. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Manter sempre a gaveta fechada durante a condução.

### ⚠ AVISO

Se estiver sobrecarregada, a gaveta pode se abrir sozinha, fazendo com que os objetos contidos nela caiam para fora. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- A gaveta pode ser carregada até no máximo 1,5 kg (aproximadamente 3,3 lbs).

## Porta-copos no descanso-braço central traseiro

📖 Observe ⚠️ e ⌚ no início desse capítulo na página 237.



**Fig. 192** No encosto do banco do central: descanso-braço central traseiro rebatível para fora (representação esquemática).



**Fig. 193** No descanso-braço central traseiro: porta-copos (representação esquemática).

No descanso-braço central traseiro há um porta-copos.

- Para rebater para frente: puxar o descanso-braço central pelo laço no sentido da seta → Fig. 192.
- Para rebater de volta: rebater o descanso-braço central no sentido contrário ao da seta → Fig. 192 para cima e pressionar para dentro do encosto do banco até o batente.

Nenhuma pessoa pode ser transportada no assento central do banco traseiro com o descanso-braço central rebatido para baixo.

## Cinzeiro e acendedor de cigarro



**Fig. 194** Na parte central do console central: acendedor de cigarro.

1. Com a ignição ligada, pressionar o botão do acendedor de cigarro para dentro da tomada. Se a espiral de arame estiver quente o suficiente, o botão do acendedor saltará para fora.
2. Puxar para fora o acendedor de cigarro → ⚠️.

### ⚠️ ATENÇÃO

A utilização incorreta do acendedor de cigarro ou do cinzeiro pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.

- Utilizar o acendedor de cigarro apenas de modo apropriado.
- Nunca deixe crianças sem supervisão no veículo. O acendedor de cigarro pode ser utilizado com a ignição ligada.
- Nunca coloque papel ou outros objetos que possam causar incêndio no cinzeiro.



A tomada do acendedor de cigarro também pode ser utilizada como tomada 12 V.

## Tomadas

### 📖 Introdução ao assunto

Aparelhos elétricos podem ser ligados nas tomadas do veículo.

A tomada de 12 V funciona somente com a ignição ligada.

## ⚠️ ATENÇÃO

A utilização inadequada de tomadas e dos aparelhos elétricos conectados pode causar incêndios e ferimentos graves ou fatais.

- Desligue os aparelhos elétricos imediatamente e, se os aparelhos elétricos ficarem muito quentes, desconecte a conexão elétrica.
- Observe que as tomadas e os aparelhos conectados nelas podem ser utilizados mesmo que a ignição esteja desligada, por exemplo, por crianças no veículo.

## ⚠️ AVISO


Dispositivos elétricos incorretos, não autorizados ou conectados inadequadamente podem causar danos ao veículo ou à eletrônica.


- Nunca conecte dispositivos elétricos emissores de energia, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria, à tomada 12 V para carregar a bateria do veículo 12 V.
- Utilizar somente aparelhos elétricos que tenham sido verificados conforme as diretrizes vigentes com relação à compatibilidade eletromagnética.
- Não utilize dispositivos defeituosos.
- Antes de ligar e desligar a ignição, bem como antes de ligar o motor, os aparelhos elétricos devem ser desligados para evitar danos por variações de corrente.
- Observe os Manuais de instruções dos dispositivos elétricos.

## ⚠️ AVISO




Ao exceder a potência máxima, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.

- Nunca conectar aparelhos elétricos a uma tomada de 12 V que consumam mais do que a potência indicada.

 Com o motor desligado, a ignição ligada e dispositivos elétricos ligados, a bateria do veículo 12 V se descarrega.

 Dependendo da versão, os dispositivos não blindados podem causar avarias no rádio, no sistema Infotainment e na eletrônica do veículo. <

## Tomadas no veículo

 Observe  e  no início desse capítulo na página 239.

A potência máxima das tomadas não deve ser excedida. A potência dos dispositivos externos está indicada em suas plaquetas de identificação.

### Tomada 12 V



**Fig. 195** No porta-objetos do console central dianteiro, no console central traseiro ou no compartimento de bagagem do lado esquerdo: tomada 12 V rebatível (representação esquemática).

A potência contínua de todas as tomadas 12 V do veículo é de 120 watts no total → Página 239.

A potência máxima de uma tomada 12 V do veículo é de 180 watts no total se o motor estiver em funcionamento.

## ⚠️ AVISO

A operação prolongada das tomadas 12 V com potência máxima pode causar a queima do fusível.

- Nunca utilize tomadas 12 V com potência máxima por mais de dez minutos.
- No caso de potência máxima, use sempre uma tomada 12 V.

## Tomada 230 V, tomada 115 V, tomada 100 V



**Fig. 196** No compartimento de bagagem do lado esquerdo: tomada 230 V, tomada 115 V ou tomada 100 V (dependendo da versão).

A potência máxima é de 150 watts (300 watts de potência de pico).

A tomada se ativa automaticamente assim que for inserido um conector com o motor em funcionamento. Se houver energia suficiente, se for o caso, a tomada também pode continuar a ser utilizada com o motor desligado.

### Conectar dispositivo elétrico

1. Para destravar a trava de segurança para crianças integrada, se for o caso, rebater a cobertura para fora e inserir o conector na tomada até o batente.

Somente quando a trava de segurança para crianças estiver destravada, a corrente fluirá pela tomada.

**Indicador de LED na tomada** → Fig. 196:



O LED se acende em verde: a trava de segurança para crianças está destravada. A tomada está pronta para o uso.



O LED pisca em verde: a ignição está desligada, mas ainda existe energia suficiente para alimentar a tomada com corrente por até dez minutos. Se o conector for retirado dentro deste período, a tomada desligará e não poderá continuar a ser usada enquanto a ignição não for religada.



O LED pisca em vermelho: há uma avaria, por exemplo, desligamento por sobretensão ou por sobreaquecimento.

### Desligamento por temperatura

Caso uma certa temperatura seja excedida, o inversor da tomada 230, 115 ou 100 V se desliga automa-

ticamente. O desligamento impede um superaquecimento em caso de potência excessiva dos equipamentos conectados, bem como em caso de altas temperaturas ambiente. A tomada 230, 115 ou 100 V somente poderá ser utilizada novamente depois de uma fase de resfriamento.

Para poder reutilizar a tomada 230, 115 ou 100 V após a fase de resfriamento, o conector de um dispositivo conectado precisa ser removido e depois reconectado. Com isso, evita-se que os aparelhos elétricos sejam religados involuntariamente.

### **!** PERIGO

O contato com a alta tensão do sistema elétrico, por exemplo, tomadas, pode ocasionar choques elétricos, graves queimaduras e morte.

- Não derramar líquidos sobre a tomada.
- Não conectar nenhum adaptador ou cabo de extensão na tomada de contato de proteção 230, 100 ou 115 V.
- Não insira objetos condutores, como, por exemplo, chaves de fenda, nos contatos da tomada Schuko 230, 100 ou 115 V.

### **!** AVISO

As tomadas do veículo podem ser danificadas por operação inadequada. Danos à eletrônica e ao veículo podem ser o resultado.

- Conectar na tomada somente aparelhos cuja tensão coincida com a tensão da tomada.
- Nunca pendure dispositivos ou conectores muito pesados, como, por exemplo, uma fonte de alimentação, diretamente na tomada.




Se os dispositivos elétricos com uma corrente de partida alta forem impedidos de ligar, o corte de sobrecorrente integrado poderá ser a causa. Neste caso, desconectar a fonte de alimentação do dispositivo elétrico e reconectar após cerca de 10 segundos.



Para alguns dispositivos, devido à baixa potência (Watt), podem ocorrer restrições de funcionamento na tomada 230, 115 ou 100 V.

## Possibilidades de carregamento de dispositivos móveis

Observe  e  no início desse capítulo na página 239.

Os dispositivos móveis podem ser carregados no veículo sem fio ou por meio das entradas USB-C instaladas.

### Carregar pelas entradas USB-C

No veículo, pode haver as seguintes conexões C USB:



Identificação de uma tomada USB para transmissão de dados e função de carregamento.



Identificação de uma tomada USB somente para a função de carregamento.

### Potência de carregamento disponível

Por meio da conexão USB, são fornecidas tensões de até permitindo até 20 V, permitindo até 45 W de potência de carregamento.

Dependendo da versão, os seguintes perfis de carregamento podem ser suportados pelas tomadas USB:

- Legacy Charging (2,5 W).
- BC1.2 (7,5 W).
- USB-C Charging (15 W).
- USB Power Delivery (até 45 W).

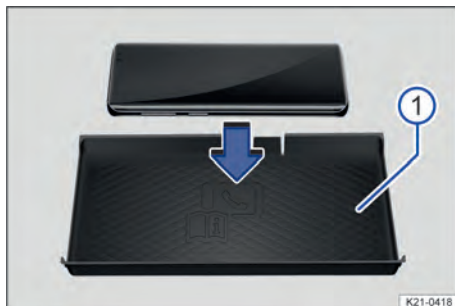
A potência de carregamento real retirada do dispositivo conectado depende dos seguintes pontos:

- Perfis de carregamento suportados.
- Nível de carga do dispositivo.
- Temperatura do dispositivo.
- Cabos de carregamento utilizados.



Em caso de conexões USB duplas, a potência de carregamento pode ser distribuída entre ambas as conexões.

### Função de carregamento sem fio



**Fig. 197** No console central: porta-objetos da função de carregamento sem fio (representação esquemática).

- ① Tapete de revestimento com símbolo de telefone.

A função de carga sem fio depende da versão e não está disponível em todos os países.

A função de carregamento sem fio permite uma transmissão de energia sem fio por indução eletromagnética numa curta distância para telefones móveis com certificação Qi.

A superfície atrás do banco traseiro com tapete de revestimento → Fig. 197 ① da função de carregamento sem fio está localizada na área do console central e foi projetada para apenas um telefone móvel com certificação Qi de cada vez.

Em alguns veículos, o tapete de revestimento → Fig. 197 ① tem um símbolo de telefone que indica a posição central.

A potência de carga é de cinco watts.

Se o interior do veículo for arrefecido pelo ar-condicionado, o ar frio será direcionado para o porta-objetos, conforme a versão.

### Padrão Qi

O padrão Qi permite o carregamento sem fio de telefones móveis adequados com certificação Qi. Para descobrir se um telefone móvel suporta o padrão Qi, consultar o Manual de instruções do telefone móvel. Uma vista geral dos telefones móveis com certificação Qi pode ser vista no seguinte link externo do Wireless Power Consortium, Inc.:

<https://www.wirelesspowerconsortium.com/products>

A Volkswagen AG não se responsabiliza pela complexidade e precisão desta lista. Se for o caso, o fabricante do telefone móvel fornece mais informações sobre a compatibilidade.




Os telefones móveis que não têm certificação Qi podem sofrer restrições de carregamento.

### Carregar um telefone móvel sem fio

#### Premissa

✓ Um telefone móvel adequado que não seja maior que a superfície atrás do banco traseiro marcada e que tenha certificação Qi.

1. Remover quaisquer objetos estranhos do porta-objetos antes de carregar → .
2. Colocar, de forma nivelada, o telefone móvel sem tampa protetora ou outros corpos estranhos com o display para cima, na parte central e com toda a superfície sobre a superfície atrás do banco traseiro.  
O carregamento inicia automaticamente.
3. Observar o manual de instruções do telefone móvel.

O sistema Infotainment informa sobre o início do processo de carregamento e, se for o caso, sobre objetos estranhos detectados com componentes metálicos no porta-objetos.

Dependendo da versão, a função de carregamento pode ser desativada manualmente no sistema Infotainment.

#### ATENÇÃO

Avisos no display do telefone móvel podem distrair o condutor. Isso pode resultar em acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que nenhum objeto obstrua a função de fechamento da cobertura.
- Se a superfície atrás do banco traseiro contiver uma cobertura, mantenha sempre a cobertura fechada durante a condução.


#### ATENÇÃO

Objetos metálicos na superfície atrás do banco traseiro podem ficar muito quentes. Isso pode ocasionar queimaduras ou incêndios.




- Não coloque objetos metálicos ou com componentes metálicos sobre a superfície atrás do banco traseiro para a função de carregamento sem fio.
- Remova os objetos estranhos imediatamente.

#### AVISO

Se forem colocados cartões ou objetos com tarjas metálicas ou com chip na superfície atrás do banco traseiro da função de carregamento sem fio, os dados armazenados poderão ser danificados.

- Não coloque documentos, cartões bancário e de crédito com tarja magnética ou chip na superfície de apoio da função de carregamento sem fio. 

## Solução de problemas

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 239.

### O telefone móvel não está carregando


Uma mensagem sobre um objeto estranho no porta-objetos pode ser exibida no sistema Infotainment.

Uma posição desfavorável do telefone móvel sobre o tapete de revestimento pode prejudicar a função de carregamento. Este já pode ser o caso com pequenas mudanças de posição, por exemplo, devido ao tremor.

Para restaurar a função de carregamento adequada, a posição do telefone móvel deve ser corrigida.

1. Centralizar o telefone móvel no compartimento de carga.

A função de carregamento também pode ser prejudicada por peças metálicas, especialmente magnéticas de um telefone móvel ou de sua cobertura de proteção.

1. Girar o telefone móvel em cerca de 180° e continuar alinhando ele com o display voltado para cima no compartimento de carga. 

# Transmissão de dados

## Segurança cibernética


Cibersegurança significa medidas que reduzem o risco de acesso ilegal por software infectado ou acesso pela internet a funções, dados e unidades de controle do veículo. Os componentes de conectividade do veículo são particularmente afetados pelo risco de acesso ilegal ou ataques cibernéticos.

Os componentes de conectividade são unidades de controle para transmissão de dados, interfaces, mídia e conexões de diagnóstico através dos quais informações e dados são intercambiados entre o veículo e os dispositivos móveis ou a internet.

Os componentes de conectividade estão equipados com mecanismos de segurança que minimizam o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo.

Fazem parte dos componentes de conectividade principalmente:

- Tomada de conexão para o diagnóstico.
- Unidade de controle com cartão eSIM integrado.
- Interface de telefone.
- App-Connect.
- wi-fi® (WLAN) ponto de acesso.
- Tecnologia de rádio NFC.
- Entrada multimídia AUX-IN.
- Interface Bluetooth®.
- Unidade de CD/DVD.
- Conexão USB.
- Entrada de cartões SD.
- Entrada de cartões SIM.

 O tipo e o número de componentes de conectividade disponíveis em seu veículo dependem do equipamento e do país.

### Software e mecanismos de segurança

Software e mecanismos de segurança disponíveis no veículo são aperfeiçoados constantemente. De modo semelhante a computadores ou sistemas operacionais de telefones móveis, o software e os mecanismos de segurança contidos no veículo também podem ser atualizados em intervalos não periódicos.

As atualizações do sistema melhoram a segurança, estabilidade e velocidades de execução dos sistemas dos veículos. A atualização do sistema é uma medida

preventiva, por exemplo, para otimização da funcionalidade e para proteção contra malware.

Uma atualização do sistema atualiza o software das unidades de controle do veículo.

Dependendo do veículo e do país, há duas maneiras de atualizar seu veículo:

- Atualização OTA por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Atualização do sistema através de uma atualização Over-the-Air.

### ATENÇÃO

Apesar dos mecanismos de segurança instalados e atualizações do sistema regulares ou atualizações Over-the-Air, o software nocivo pode causar o mau funcionamento das unidades de controle e do veículo. Da mesma forma, se você conectar computadores, unidades de armazenamento de dados ou telefones móveis infectados com software nocivo ou vírus ao veículo, as unidades de controle e o veículo poderão ter falhas de funcionamento. Essas falhas de funcionamento podem ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Se o veículo operar ou reagir de forma diferente do usual, reduza a velocidade de forma controlada.
- Entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### AVISO

Um software nocivo pode acessar dados e informações salvas em unidades de controle, no sistema Infotainment, em unidades de armazenamento de dados conectados e em telefones móveis pareados. Isso pode causar perda completa de dados ou danos às unidades de controle, ao sistema Infotainment, ao computador, à unidade de armazenamento de dados ou ao telefone móvel.

- Realize atualizações Over-the-Air pendentes o mais rápido possível após o fornecimento ou solicite a realização de atualizações do sistema. Entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Proteja computadores, unidades de armazenamento de dados e telefones móveis com um programa de proteção antivírus adequado e por meio de medidas de precaução conhecidas. Atualize periodicamente o programa antivírus adequado por meio de atualizações do sistema ou upgrades disponibilizados pelo respectivo operador.

## Minimizar riscos

Você mesmo pode contribuir para reduzir o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo e às funções:

- No veículo, utilize somente unidades de armazenamento de dados, dispositivos Bluetooth e telefones móveis que não contenham dados manipulados ou malware.
- Solicite que as atualizações do sistema fornecidas pela Volkswagen sejam realizadas por uma empresa especializada e qualificada o mais rápido possível após o fornecimento. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Se, dependendo do veículo ou do país, você tiver a opção de realizar uma atualização Over-the-Air, realize imediatamente as atualizações Over-the-Air fornecidas pela Volkswagen. Se a atualização Over-the-Air for repetidamente recusada pelo condutor, uma empresa e especializada qualificada deverá ser consultada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Solicite a manutenção e reparos de seu veículo somente a uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## ⚠️ ATENÇÃO

Em casos muito raros, uma unidade de controle pode não funcionar mais adequadamente após uma atualização Over-the-Air. Falhas funcionamento de uma unidade de controle e do veículo podem causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Se o veículo funcionar ou reagir de forma diferente do habitual durante a condução, reduza a velocidade de forma controlada.
- Entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## ⚠️ ATENÇÃO

Se o instrumento combinado tiver falhado após uma atualização Over-the-Air, nenhum instrumento, luzes de advertência, símbolos e mensagens de texto podem ser exibidos. Conduzir com o instrumento combinado com falha pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Não use o veículo. Entre em contato com a Central de Relacionamento com Clientes Volkswagen.

## Atualização Over-the-Air

### 📖 Introdução ao assunto

As atualizações Over-the-Air permitem que você mantenha seu veículo sempre atualizado, por exemplo, para otimizar a funcionalidade ou proteger contra um software nocivo.

### Como você reconhece uma atualização OTA pendente?

Uma atualização Over-the-Air pendente é exibida no sistema Infotainment.

Se várias atualizações Over-the-Air estiverem disponíveis para o veículo ao mesmo tempo, uma atualização Over-the-Air deverá ser concluída com sucesso antes que a próxima atualização Over-the-Air possa ser realizada.

**i** No seu próprio interesse, a atualização Over-the-Air deve ser realizada imediatamente. Se a atualização Over-the-Air for repetidamente recusada pelo condutor, uma empresa e especializada qualificada deverá ser consultada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## 📢 AVISO

Se foram feitas conversões especiais em veículos que estão fora da responsabilidade da Volkswagen AG, por exemplo, para veículos de emergência ou táxis, haverá o risco de que as funções especiais, por exemplo, taxímetros, não funcionem mais adequadamente após uma atualização Over-the-Air.

- Entre em contato com sua Concessionária Volkswagen antes de realizar uma atualização Over-the-Air.

**i** Uma medida de melhoria de desempenho ou eficiência não realizada pela Volkswagen pode ser excluída por uma atualização Over-the-Air, por exemplo, um ajuste do motor.

**i** Conforme a versão, as notas de versão "Release Notes" podem ser exibidas uma vez antes ou depois de uma atualização Over-the-Air, dependendo as alterações no status do veículo.

**i** Nenhum recurso ou aplicativo adquirido por meio de atualizações é atualizado com a atualização OTA.

## Premissas de uma atualização Over-the-Air

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 245.

As seguintes premissas devem ser atendidas a fim de baixar uma atualização Over-the-Air e realizar a instalação do software.

- ✓ A função "Atualização Over-the-Air" é oferecida em seu país.
- ✓ Você celebrou um contrato We Connect atual.
- ✓ Você atribuiu o veículo à sua conta de usuário Volkswagen ativa.
- ✓ Existe um usuário principal, você pode ter que se registrar como usuário principal.
- ✓ O veículo está numa área com recepção de telefone móvel suficiente.
- ✓ Sua configuração de esfera privada atual permite enviar e receber dados e informações → Página 262.
- ✓ A bateria do veículo 12 V está suficientemente carregada.



## Premissas para a instalação do software

- O veículo está estacionado com segurança segundo as determinações legais e as particularidades locais → Página 215.
- As atualizações OTA fornecidas anteriormente foram instaladas.

## Instalação do software da atualização OTA

Selecione um horário para a atualização Over-the-Air, que não exija que o veículo seja conduzido por você ou por qualquer outro usuário.

### ⚠️ ATENÇÃO

Durante o tempo de instalação do software, as unidades de comando são desativadas e não funcionam. Conduzir com unidades de comando desativadas ou que não funcionem, podem ser causados acidentes e ferimentos letais.

- Faça a instalação do software de forma a não atrapalhar os demais usuários da via.
- Nunca utilize o veículo durante a instalação de um software.

1. Desligar o motor e acionar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Fechar a tampa dianteira, a tampa traseira, todos os vidros e, se for o caso, o teto solar panorâmico e todas as portas.
3. Confirmar a instalação do software no sistema Infotainment.
4. Certificar-se de que todos os ocupantes do veículo desembarcaram e nenhum animal permaneceu no veículo.
5. Levar todas as chaves do veículo com você e sair.
6. Travar o veículo.

## Restrições de funcionamento durante a instalação de software

Durante a instalação do software, as unidades de controle, o computador central, funções e exibições não estão disponíveis. Durante esse tempo, não usar o veículo e não operar o sistema Infotainment.

- Os serviços online móveis não estão disponíveis.
- O serviço de chamada de emergência, a chamada de assistência e o sistema de chamada de emergência eCall exigido por lei não estão disponíveis.
- O auxílio ao estacionamento não está disponível.

## Após a instalação do software

Depois de instalar o software e antes de dar partida no motor, ler a mensagem do sistema Infotainment ou do instrumento combinado relativa à conclusão

## Download e Instalação da atualização Over-the-Air

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 245.

### Custos do download

O download de uma atualização Over-the-Air é realizado por meio da unidade de controle instalada de fábrica com cartão eSIM e é gratuito. A Volkswagen arca com os custos de conexão.

### Hora do download

O download ocorre automaticamente sem aviso prévio e também é possível durante a condução. Se o download estiver totalmente concluído, você receberá uma orientação de que uma atualização OTA está pendente.

📶 A duração do download depende da qualidade da rede, do tamanho dos dados e do tipo de atualização Over-the-Air. Pode acontecer que o download seja interrompido. Se necessário, o download será continuado quando a ignição for ligada.

da instalação do software. O veículo leva até um minuto para exibir o status da atualização Over-the-Air.

- Após a instalação do software bem-sucedida, o veículo pode ser usado novamente.
- Se a instalação do software falhou: → Página 247. ◀

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 245.

### Falha na instalação da atualização Over-the-Air

— Se a instalação da atualização Over-the-Air falhar, uma mensagem de falha correspondente será exibida no sistema Infotainment ou no instrumento combinado. Observe as mensagens correspondentes e as indicações de advertência.

ⓘ Se ocorrer um erro crítico de instalação, as unidades de controle não funcionarão mais ou não funcionarão corretamente. As funções e indicações não estão à disposição até a eliminação da falha. Não usar o veículo. Entre em contato com a Central de Relacionamento com Clientes Volkswagen.

### Posso interromper a instalação da atualização Over-the-Air?

Não, isso não é possível.

### O que acontece se a instalação da atualização Over-the-Air for interrompida?

Se uma instalação for interrompida, por exemplo, por dano no sistema elétrico do veículo, as unidades de controle não poderão ser atualizadas, podendo ser danificadas pela instalação incompleta da atualização Over-the-Air. ▶

## Conexões por cabo e conexões sem fio

### 📖 Introdução ao assunto

Os dispositivos móveis podem ser conectados ao sistema infotainment por meio de conexões com ou sem fio no veículo.

O tipo e o número de conexões com e sem fio dependem da versão e do país. Numa série de modelo e, diferenciando-se disso, num modelo especial, as conexões podem ser diferentes.

Em conexões por cabo, utilizar somente cabos de conexão originais apropriados ou, se disponíveis, os cabos de conexão fornecidos de fábrica para o respectivo veículo.

Se o conector do cabo de conexão não puder ser inserido, verificar a posição de introdução e as conexões.

### ⓘ AVISO

O uso de cabos de conexão inadequados ou danificados e a inserção dos conectores de cabos de conexão na posição errada ou com forte pressão pode causar falhas de funcionamento e danos ao dispositivo.

- Utilizar somente cabos de conexão adequados e não danificados.
- Introduza os conectores dos cabos de conexão apenas sob leve pressão e na posição correta da entrada respectiva. Força muito intensa pode danificar tanto a conexão do dispositivo como também o conector do cabo de conexão.
- O cabo de conexão não deve ser prensado ou muito dobrado.

ⓘ Se um dispositivo conectado não for reconhecido, remover todas as conexões e reconectar os dispositivos novamente. Se for o caso, verificar o funcionamento do cabo de conexão utilizado.

ⓘ Se houver problemas de funcionamento com os dispositivos conectados, reinicializar o respectivo dispositivo. Em alguns casos, isso solucionará o erro. ▶

## Conexão USB

📖 **Observe** ⓘ no início desse capítulo na página 247.

A entrada USB pode ser usada para transferir dados e carregar dispositivos ou apenas para carregar dispositivos.

## Entrada C USB



**Fig. 198** Entrada C USB do veículo (representação esquemática).

No veículo, pode haver as seguintes conexões C USB:



Identificação de uma tomada USB para transmissão de dados e função de carregamento.



Identificação de uma tomada USB Somente para a função de carregamento. Informações sobre opções de carregamento e potência de carregamento podem ser encontradas em → Página 242.

### Possíveis locais de instalação das conexões USB

A quantidade e os locais de instalação das conexões USB Dependem do veículo e da versão, e não estão disponíveis em todos os países.

- No console central.
- Na base do espelho retrovisor interno.
- No porta-objetos do console central.
- No compartimento sob o descansa-braço central.



As conexões USB dos assentos traseiros estão equipadas com função de carregamento.

### Funções disponíveis da transmissão de dados

As seguintes funções da transmissão de dados USB São possíveis dependendo da versão.

- App-Connect → Página 251.
- Reprodução de mídias → Página 282.
- Atualização, por exemplo, dos dados de navegação → Página 290.

### Orientações e limitações

- Utilizar somente cabos de conexão USB. O cabo de conexão USB deve ser adequado à conexão USB instalada no veículo.
- As unidades de armazenamento de dados sujas, superaquecidas e danificadas podem estar inutilizadas. Observar as orientações do fabricante.

- Diferentes qualidades das unidades de armazenamento de dados de vários fabricantes podem causar falhas na reprodução de mídia.
- Se o cabo de extensão USB, o adaptador de encaixe USB ou o distribuidor USB forem utilizados, poderão ocorrer avarias ou falhas das funções USB. <

## Interface Bluetooth®

📖 **Observe** ⓘ no início desse capítulo na página 247.

A interface Bluetooth é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio Bluetooth, podem ser reproduzidos pelos alto-falantes do veículo arquivos de áudio que são executados por um dispositivo móvel conectado via Bluetooth, por exemplo, um telefone móvel.

A operação de áudio Bluetooth somente é possível em veículos que estão equipados com uma interface de telefone instalada de fábrica que suporta essa função.



### Perfil Bluetooth

Um máximo de três dispositivos móveis podem ser conectados via Bluetooth ao mesmo tempo.

Os seguintes perfis Bluetooth podem estar presentes na versão mencionada ou em outra versão:

- HFP 1,7
  - Telefonia e viva-voz.
- A2DP 1.3
  - Reprodução de música.
- AVRCP 1.6
  - Exibição e comando da reprodução de música.
  - Transmissão de Cover Arts.
- PBAP 1.2
  - Acesso a agenda e listas de chamadas.
- MAP 1.4
  - Acesso a SMS e e-mail.

### Parear o dispositivo móvel com o veículo via Bluetooth

1. Tocar em **MENU** ▶  ▶ **Rede** ▶ **Dispositivos móveis** ▶ .
2. Ativar **Bluetooth**.
3. Ativar **Visibilidade**.
4. No dispositivo móvel, abrir a lista de dispositivos Bluetooth disponíveis e selecionar o nome do dispositivo do sistema Infotainment.

5. Observar e, se for o caso, confirmar as mensagens no dispositivo móvel e no sistema Infotainment.


Se o pareamento foi bem-sucedido, os dados do dispositivo móvel serão armazenados no perfil do usuário.


6. *Opcionalmente:* confirmar a mensagem de transmissão de dados no dispositivo móvel.



### Controlar a reprodução

Até que ponto o dispositivo móvel conectado via Bluetooth pode ser controlado através do sistema Infotainment depende do dispositivo móvel.



Em leitores de mídia que suportam o perfil AVRCP Bluetooth, a reprodução no dispositivo móvel pode ser iniciada ou interrompida automaticamente ao mudar para a operação de áudio Bluetooth ou para outra fonte de áudio.

 Em razão da grande diversidade de dispositivos móveis, não pode ser garantido que todas as funções descritas sejam executáveis sem falhas.

 Num dispositivo móvel conectado, são basicamente desligados os alertas sonoros e de serviço, por exemplo, os sons de botões no telefone móvel para evitar ruídos de interferência e falhas de funcionamento.

 Dependendo do dispositivo, a conexão de áudio Bluetooth será desconectada automaticamente se um dispositivo móvel for conectado simultaneamente ao sistema Infotainment via Bluetooth e à conexão USB .

## Conectar fonte de áudio externa via Wi-Fi® (WLAN)

 **Observe**  no início desse capítulo na página 247.

A conexão wi-fi (WLAN) é uma conexão sem fio.

No modo áudio wi-fi (WLAN), as fontes conectadas via wi-fi (WLAN), por exemplo, telefone móvel, podem ser usadas para transmissão de áudio.





A disponibilidade da função wi-fi (WLAN) depende do país e do sistema Infotainment utilizado.



### Premissas

- ✓ A fonte de áudio conectada possui um aplicativo adequado ou suporta uma liberação de mídia conforme o padrão UPnP.


- ✓ A conexão wi-fi (WLAN) à fonte de áudio foi estabelecida.

### Iniciar a transmissão de áudio wi-fi (WLAN)

1. Diminuir o volume no sistema Infotainment.
2. Para abrir o menu principal Mídias, tocar em  .
3. Iniciar o aplicativo de servidor UPnP ou app adequado para a reprodução de áudio na fonte de áudio wi-fi (WLAN).
4. Tocar em  e selecionar  Wi-Fi (WLAN).
5. Observar as orientações para outros procedimentos no sistema Infotainment e no display da fonte de áudio wi-fi (WLAN).


A superfície de função para seleção da fonte de áudio  no menu principal Mídias pode variar caso já haja uma fonte de áudio conectada ao sistema Infotainment e selecionada, por exemplo, por USB .

### Controlar a reprodução


A extensão em que a fonte de áudio wi-fi (WLAN) pode ser controlada através do sistema Infotainment depende da fonte de áudio wi-fi (WLAN) conectada. 


## Uso da Internet no veículo

### Introdução ao assunto

 Para usar aplicativos In-Car selecionados ou streaming de rádio online, você precisa de uma conexão de internet em seu veículo. Você tem duas opções para usar a internet no veículo: por meio do ponto de acesso de um dispositivo móvel, por exemplo, telefone móvel, ou, conforme o país e a versão, por meio do eSIM do veículo → Página 250.

Independentemente de como você configura a conexão à internet, seja através do ponto de acesso de um dispositivo móvel ou através do eSIM do veículo, você pode usar o sistema Infotainment como ponto de acesso wi-fi® (WLAN) para outros oito dispositivos móveis → Página 251. Esta função depende do equipamento e não está disponível em todos os veículos.

 Se você quiser usar o eSIM para uso da internet, você deverá adquirir pacotes de dados por meio da loja online do parceiro de telefonia móvel externo da Volkswagen.



Você não precisa de nenhum outro pacote de dados do parceiro externo de telefonia móvel para usar os serviços online móveis se você tiver celebrado um contrato para o uso de serviços online móveis. 


## Estabelecer conexão à internet

### Usar a internet por meio do eSIM no veículo


Para poder usar uma conexão à internet por meio do eSIM do veículo, você deve adquirir pacotes de dados na loja online do parceiro externo de telefonia móvel da Volkswagen. Se você tiver ativado a função **Carregar no carro** durante o registro, você também poderá posteriormente adquirir pacotes de dados diretamente no veículo por meio do sistema Infotainment.


Ativar a conexão à internet por meio do eSIM:

1. Tocar em **HOME** ►  ► **Conexão de dados**.  
**Ou:** tocar em **MENU** ►  ► **Conexão de dados**.
2. Ativar **Streaming pela conexão de dados integrada (eSIM)**.

 A possibilidade de utilizar uma conexão de internet por meio do eSIM do veículo depende do equipamento e do país.

### Usar uma conexão à internet através de um dispositivo móvel

 Ao carregar ou utilizar pacotes de dados da internet, pode haver custos adicionais, dependendo da respectiva tarifa de comunicação móvel e principalmente no funcionamento no exterior (por exemplo, tarifas de roaming). Devido ao eventual volume de dados, a Volkswagen recomenda usar um dispositivo móvel tarifado com um plano de banda larga móvel com volume de dados ilimitado. Mais informações podem ser obtidas na operadora de comunicação móvel.

1. Ativar tethering/ponto de acesso wi-fi (WLAN) no dispositivo móvel, consulte o manual de instruções do fabricante.
2. Tocar em **HOME** ►  ► **Wi-Fi (WLAN)** ► **Wi-Fi (WLAN):**.


**Ou:** tocar em **MENU** ►  ► **Wi-Fi (WLAN)** ► **Wi-Fi (WLAN):**.


3. Tocar em **Pesquisar por wi-fi (WLAN)**.

O sistema Infotainment procura pontos de acesso wi-fi (WLAN) nas imediações. O processo de busca pode durar alguns segundos.

4. Selecionar a rede wi-fi (WLAN) do dispositivo móvel desejado.
5. Digitar e confirmar a chave de rede do dispositivo móvel no sistema Infotainment.

A conexão wi-fi (WLAN) entre o dispositivo móvel e o sistema Infotainment é estabelecida. Para completar a conexão, poderão ser necessárias outras entradas no dispositivo móvel.

 Devido ao grande número de dispositivos móveis possíveis, não se pode garantir que todas as funções possam ser executadas sem erros.

 A disponibilidade da função para usar o sistema Infotainment como ponto de acesso wi-fi (WLAN) depende do país e pode variar. ◀

## Configurar e desativar o ponto de acesso Wi-Fi® (WLAN)

Dependendo da versão, o sistema Infotainment pode ser usado como ponto de acesso wi-fi (WLAN) para o uso da internet em até oito dispositivos móveis, por exemplo, tablets.

Para que o sistema Infotainment possa ser utilizado como ponto de acesso wi-fi (WLAN), é necessária uma conexão à internet, por exemplo, através do eSIM do veículo ou através do ponto de acesso de um dispositivo móvel → Página 250.

Os possíveis tipos de conexões à internet dependem dos países e do sistema Infotainment utilizado.

### Configurar o ponto de acesso wi-fi (WLAN)

As entradas são necessárias tanto no dispositivo móvel quanto no sistema Infotainment.


1. Tocar em **HOME** ►  ► **Wi-Fi (WLAN)** ► **Sistema Infotainment como hotspot**.

**Ou:** tocar em **MENU** ► **Configuração**  ► **Wi-Fi (WLAN)** ► **Sistema Infotainment como hotspot**.

2. Tocar em **Utilizar como hotspot** e ativar.
3. Pesquisar pelo nome do ponto de acesso wi-fi (WLAN) no dispositivo móvel.
4. Inserir a chave de rede exibida no dispositivo móvel e confirmar.

A conexão wi-fi (WLAN) é estabelecida. Para completar a conexão, poderão ser necessárias outras entradas no dispositivo móvel.

5. *Opcionalmente:* para conectar mais dispositivos móveis, repetir o procedimento.

 O nome da rede e a chave de rede são gerados automaticamente. Você mesmo pode então mudar o nome da rede e a chave da rede.

### Desativar o ponto de acesso wi-fi (WLAN)

1. Tocar em **HOME** ►  ► **Wi-Fi (WLAN)** ► **Sistema Infotainment como hotspot**.

**Ou:** tocar em **MENU** ► **Configuração**  ► **Wi-Fi (WLAN)** ► **Sistema Infotainment como hotspot**.


2. Tocar em **Utilizar como hotspot** e desativar. ◀



## Conexão rápida


A conexão rápida propicia um estabelecimento simples e rápido de uma rede local sem fio com codificação. Alternativamente, em alguns países, a função pode ser executada digitalizando um QR-Code.

### WPS com sistema Infotainment como ponto de acesso Wi-Fi® (WLAN)



1. Tocar em **[MENU]**  ► **Wi-Fi (WLAN)** ► **Hotspot móvel wi-fi (WLAN)**.
2. Tocar em **Conexão rápida via WPS (botão WPS)**.
3. Ativar WPS no dispositivo móvel a ser conectado.

A conexão wi-fi (WLAN) é estabelecida. Para completar a conexão, poderão ser necessárias outras entradas no dispositivo móvel.


4. Para conectar mais dispositivos móveis, repetir a operação.

 Somente é possível estabelecer uma conexão WPS de cada vez. Caso várias tentativas de conexão sejam iniciadas ao mesmo tempo, todas essas tentativas falharão.

### WPS com sistema Infotainment como cliente

1. Tocar em **[MENU]** ►  ► **Configuração**  ► **Wi-Fi (WLAN)** ► **Wi-Fi (WLAN)**.
2. Tocar em **Conexão rápida via WPS (botão WPS)**.
3. Ativar WPS no dispositivo móvel.

A conexão wi-fi (WLAN) é estabelecida. Para completar a conexão, poderão ser necessárias outras entradas no dispositivo móvel.

 O WPS não é suportado por todos os dispositivos móveis. Neste caso, a conexão deve ser estabelecida manualmente:

1. Configurar o sistema Infotainment como ponto de acesso wi-fi (WLAN) → Página 249.
2. Conectar o sistema Infotainment como cliente com o ponto de acesso de um dispositivo móvel → Página 250.

## Propriedades técnicas

As propriedades técnicas das conexões à internet do veículo aqui listadas dependem do equipamento e do país.

- wi-fi® (WLAN) conforme IEEE 802.11 b/g/n.
- Transmissão em 2,4 GHz e 5 GHz.
- Dois modos wi-fi (WLAN) ao mesmo tempo:

- Tethering (2,4 GHz).
- Ponto de acesso de 2,4 GHz.
- Conexão de até oito dispositivos móveis ao mesmo tempo.
- Conexão à internet via wi-fi (WLAN):
  - Tethering via telefone móvel.
  - Ponto de acesso para clientes no veículo.
- Apple CarPlay™ via wi-fi (WLAN).
- Android Auto™ via wi-fi (WLAN).
- Processo de pareamento simplificado via WPS, NFC ou QR-Code.

### Tipos possíveis de conexões de dados

**Cartão SIM no leitor de cartão SIM:** Cartão SIM adequado no leitor de cartão SIM. No menu de configuração **Configurações de rede** ►, **Permitir conexão de internet** está ativado.

Somente é possível estabelecer uma conexão de rede estável com um cartão SIM compatível.

**Perfil Bluetooth rSAP:** O sistema Infotainment está conectado por meio do perfil Bluetooth rSAP com um telefone móvel adequado. No menu **Configurações de rede**, **Permitir conexão de internet** deve estar ativo.

**Dispositivo móvel:** Utilizar o ponto de acesso wi-fi (WLAN) de um dispositivo móvel → Página 250.

**eSIM (embedded SIM):** O veículo possui uma unidade de controle com cartão SIM instalado (eSIM). Para usar o ponto de acesso wi-fi (WLAN), você deve adquirir pacotes de dados através da loja In-Car ou da loja online de nosso parceiro de telefonia móvel.

Os tipos disponíveis de conexões de dados possíveis dependem do país e da versão.

### Premissas

- ✓ No menu de configuração **Configurações de rede** ►, **Permitir conexão de internet** está ativado.

**Ou:** **Conexão de dados** ► **Conexão de dados integrada** está ativado.

## App-Connect

### Introdução ao assunto

Com o App-Connect, é possível que as funções e o conteúdo exibidos no telefone móvel sejam exibidos e comandados no display do sistema Infotainment.

Para isso, o telefone móvel deve estar conectado com o sistema Infotainment através de uma interface USB com função de transferência de dados.

Algumas tecnologias também podem ser usadas por App-Connect Wireless através da interface Bluetooth e do ponto de acesso wi-fi (WLAN) do sistema Infotainment.


#### As seguintes tecnologias podem estar disponíveis:

- Apple CarPlay™.
- Apple CarPlay™ Wireless.
- Android Auto™.
- Android Auto™ Wireless.

As tecnologias acima são operadas por terceiros e fornecidas pela Volkswagen. A Volkswagen não se responsabiliza se essas tecnologias forem ajustadas, descontinuadas ou desativadas durante a vida útil do veículo. Podem ocorrer problemas de compatibilidade com aplicativos de terceiros. Não é possível assegurar que os apps oferecidos possam ser executados em todos os telefones móveis e em seus sistemas operacionais.

A disponibilidade das tecnologias pertencentes ao App-Connect depende do país e do telefone móvel utilizado. Os apps pode ser oferecidos em várias configurações e ser equipados de maneira diferente conforme o veículo ou país. O conteúdo, a configuração e os fornecedores dos apps podem variar. Os apps oferecidos pela Volkswagen também podem ser alterados, cancelados, desativados, reativados e estendidos mesmo sem aviso prévio. Além disso, alguns apps dependem da disponibilidade de serviços de terceiros.

Para mais informações, visite o website da Volkswagen.

 Aplicativos, sua utilização e a conexão de comunicação móvel necessária podem estar sujeitos à cobrança.

#### ATENÇÃO



A utilização de aplicativos durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. Se o condutor se distrair, isso poderá causar a acidentes graves e ferimentos fatais.

- Utilize aplicativos e funções somente com o veículo estacionado.
- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.



#### ATENÇÃO

A utilização de aplicativos inadequados ou de forma incorreta pode causar danos ao veículo e acidentes com ferimentos graves e até mesmo a morte.

- Proteja seu telefone móvel e os aplicativos contra uso indevido.



 A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de aplicativos de baixa qualidade de propriedade de terceiros, programação insuficiente de aplicativos de terceiros, intensidade de rede insuficiente, perda de dados, por mau uso de dispositivos móveis ou por malware em unidades de armazenamento de dados, computadores, tablets e telefones móveis. 

## Símbolos e configurações do App-Connect


 **Observe**  no início desse capítulo na página 251.

### Símbolos no menu App-Connect

A exibição dos símbolos depende do equipamento e do país.



 ou  Exibir informações adicionais.

 Abrir o menu de configuração do App-Connect.


 Selecionar a tecnologia Apple CarPlay.

 Selecionar a tecnologia Android Auto. 

## Conectar o telefone móvel ao App-Connect

 **Observe**  no início desse capítulo na página 251.

Para poder utilizar o App-Connect ou o App-Connect Wireless, você deve primeiro parear o telefone móvel com o sistema Infotainment. Com o App-Connect Wireless, a conexão é iniciada via Bluetooth e depois estabelecida através do ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment.



 Ao utilizar o Apple CarPlay, a conexão Bluetooth será desconectada novamente se a conexão for estabelecida através do ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment.

Ao utilizar o Android Auto, a conexão Bluetooth permanece estabelecida.


## Conectar o telefone móvel primeiro

1. Para App-Connect Wireless, conectar o telefone móvel ao Bluetooth e ao ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment → Página 248, → Página 250.

Para App-Connect, conectar o telefone móvel por cabo USB ao sistema Infotainment.

2. Tocar em  ► .

**Ou:** tocar em  ► .



**Ou:** pressionar o botão .

3. Selecionar o telefone móvel e a tecnologia desejada.
4. Conceder as autorizações necessárias ao sistema Infotainment. Para isso, confirmar os pedidos de autorização no telefone móvel.

O App-Connect ou o App-Connect Wireless está configurado.

Se os menus pop-up forem rejeitados no processo de conexão, o App-Connect ou App-Connect Wireless não estará disponível. Nesse caso, a Volkswagen recomenda excluir os dispositivos nas configurações do telefone móvel e no sistema Infotainment e reiniciar o processo de conexão.


## Apple CarPlay™


 **Observe**  no início desse capítulo na página 251.

### Premissas





Para o uso do Apple CarPlay, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O iPhone deve suportar o Apple CarPlay.
- ✓ O comando de voz (Siri) precisa estar ativado no iPhone.
- ✓ O Apple CarPlay deve estar ativado nas configurações do iPhone, sem limitações.
- ✓ Para Apple CarPlay Wireless, o Bluetooth e o sistema Infotainment devem estar ativados como ponto de acesso wi-fi® (WLAN) no iPhone.
- ✓ Se o Apple CarPlay Wireless não estiver disponível, o iPhone deverá estar conectado ao sistema Infotainment por uma conexão USB-com transmissão de dados. Apenas as conexões USB com transmissão de dados são apropriadas para o uso do Apple CarPlay.
- ✓ O cabo USB utilizado tem de ser um cabo original da Apple.




 A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

 Informações sobre as premissas técnicas, iPhones compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis na página da Volkswagen na internet e no Apple CarPlay ou numa Concessionária Volkswagen.

### Iniciar Apple CarPlay

1. Para abrir o menu principal App-Connect, tocar em  ► App-Connect .
- Ou:** pressionar o botão .
2. Tocar em  Apple CarPlay para estabelecer a conexão com o iPhone.

### Interromper conexão

1. Para abrir o menu principal App-Connect, no modo Apple CarPlay, tocar em .
2. Para desconectar a conexão ativa, tocar em  ou .

A representação das superfícies de função no display pode variar.


### Particularidades

Durante uma conexão ativa do Apple CarPlay, são válidas as seguintes particularidades:

- Para o iPhone conectado ao sistema Infotainment via Apple CarPlay, as funções do telefone só são possíveis via Apple CarPlay.
- O iPhone conectado não pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- O uso simultâneo da navegação interna e da navegação do Apple CarPlay não é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- Conforme o sistema Infotainment utilizado, é possível ver os dados de operação do telefone no display do instrumento combinado.
- Conforme o sistema Infotainment utilizado, é possível ver avisos de curvas no display do instrumento combinado.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

### Comando de voz

A função de "comando de voz" depende da versão.

1. Tocar em  brevemente para iniciar o comando de voz do sistema Infotainment.


**Ou:** para iniciar o comando de voz (Siri) do iPhone conectado, tocar em  por algum tempo. 


📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 251.

### Premissas





Para o uso do Android Auto, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O smartphone deve suportar o Android Auto.
- ✓ Um aplicativo Android Auto deve estar instalado no smartphone.
- ✓ Para o Android Auto Wireless, o Bluetooth® deve estar ativado no smartphone e no sistema Infotainment. Além disso, o sistema Infotainment também deve estar ativado como ponto de acesso wi-fi® (WLAN).
- ✓ Se o Android Auto Wireless não estiver disponível, o smartphone deverá estar conectado ao sistema Infotainment por uma conexão USB com transmissão de dados. Apenas as conexões USB com transmissão de dados são apropriadas para o uso do Android Auto.
- ✓ O cabo USB utilizado deve ser um cabo original do fabricante do smartphone.



 A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

 Informações sobre as premissas técnicas, smartphones compatíveis, apps certificados e disponibilidade estão disponíveis no website da Volkswagen e no Android Auto ou numa Concessionária Volkswagen.

### Iniciar o Android Auto

1. Para abrir o menu principal App-Connect, tocar em  ► .
- Ou:** pressionar o botão .
2. Tocar em  **Android Auto** para estabelecer a conexão com o smartphone.

### Interromper conexão

1. Para abrir o menu principal App-Connect, no modo Android Auto, tocar em **Encerrar** .
2. Para desconectar a conexão ativa, tocar em .

### Particularidades


Durante uma conexão Android Auto ativa, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo Android Auto ativo pode estar conectado simultaneamente ao sistema Infotainment por Bluetooth (perfis HFP, HFP).

- Funções do telefone são possíveis via Android Auto. Se o dispositivo Android Auto estiver conectado simultaneamente por Bluetooth com o sistema Infotainment, a função do telefone do sistema Infotainment também poderá ser utilizada.
- Um dispositivo Android Auto ativo não pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal **Media**.
- O uso simultâneo da navegação interna e da navegação do Android Auto não é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- Conforme o sistema Infotainment utilizado, é possível ver avisos de curvas no display do instrumento combinado.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

### Comando de voz

A função de “comando de voz” depende da versão.

1. Tocar em  brevemente para iniciar o comando de voz do sistema Infotainment.

**Ou:** para iniciar o comando de voz do smartphone conectado, tocar em  por algum tempo. <

# Serviços online móveis

## Notas sobre serviços online móveis

### Introdução aos serviços online móveis

Com os serviços online móveis, a seguir designados por serviços, você conecta o seu veículo à internet. Isso lhe dá a oportunidade de expandir o escopo de vários serviços. Uma descrição de todos os serviços disponíveis pode ser encontrada na internet em:

 <https://connect.volkswagen.com>



Você pode encontrar a área de clientes myVolkswagen na internet em:


 <https://www.volkswagen.net/start/en.html>




Para que o We Connect possa ser utilizado, primeiramente ele precisa ser ativado online fechando um contrato de We Connect com a Volkswagen, o que está sujeito à limitação de prazo de acordo com o país.


A execução e disponibilidade dos serviços e dos portfólios de serviço podem divergir de acordo com o país específico, o modelo do veículo e a versão.

Tanto os portfólios de serviço oferecidos pela Volkswagen quanto serviços individuais podem ser alterados, configurados, desativados, reativados, renomeados e ampliados sem aviso prévio.

 Em áreas com recepção insuficiente de sinal de rádio e GPS não é possível realizar chamadas de emergência e telefonemas nem transmitir dados.

Observar os alertas do capítulo em → Página 73.

 A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de aplicativos de baixa qualidade de propriedade de terceiros, programação insuficiente de aplicativos de terceiros, intensidade de rede insuficiente, perda de dados, por mau uso de dispositivos móveis ou por malware em unidades de armazenamento de dados, computadores, tablets e telefones móveis.

 Uma visão geral dos serviços ativados para você e sua duração está disponível para você em sua conta de usuário Volkswagen.

A execução de serviços por meio do aplicativo pode consumir dados e incorrer em custos. Se o volume de dados garantido contratualmente for excedido, a taxa de transmissão será reduzida, o que poderá causar atrasos na execução dos serviços.

### Processamento de dados

Válido em países da UE, nos quais a regulamentação geral de proteção de dados da União Europeia tem efeito:

Ao utilizar os serviços, as informações sobre o veículo serão transmitidas e processadas online. Esses dados podem permitir, ao menos indiretamente, obter informações sobre o condutor respectivo, por exemplo, sobre o comportamento de direção do condutor. A política de privacidade para o uso dos serviços online móveis da Volkswagen pode ser encontrada no sistema Infotainment em **(MENU)** ► Informação legal ou **(HOME)** ► Informação legal ou **☰** ► Informação legal.

### Cessão definitiva do veículo

Se o veículo foi comprado usado ou se o veículo lhe foi concedido por outra pessoa para uso permanente, os serviços online móveis já podem estar ativados e o usuário anterior continuará tendo a possibilidade de visualizar os dados coletados pelos serviços online móveis e controlar determinadas funções do veículo.

No sistema Infotainment, é possível ver se o veículo tem uma pessoa designada como usuário principal. Neste caso, cadastre-se você mesmo como usuário principal, removendo, assim, o usuário principal atual automaticamente.

Alternativamente, existe a possibilidade de excluir o usuário anterior de forma permanente como usuário principal diretamente através do sistema Infotainment, assim como passar o veículo para o modo offline → Página 262, limitando assim a comunicação do veículo com o servidor de dados da Volkswagen e o processamento de dados do veículo e pessoais.

### Premissas para o uso dos serviços

A fim de poder utilizar os serviços em toda a sua abrangência, as seguintes premissas devem ter sido atendidas.

- ✓ O hardware do We Connect foi encomendado para o veículo e instalado na fábrica.

- ✓ Veículo e usuário estão na área de uso.
- ✓ A transmissão de dados no local do usuário e no local do veículo é possível de forma irrestrita.
- ✓ O telefone móvel é compatível com o aplicativo.
- ✓ As configurações de privacidade do sistema In-fotainment permitem a transmissão de dados dos serviços.
- ✓ As configurações do telefone móvel permitem a transmissão de dados dos serviços.
- ✓ Uma conta pessoal de usuário, Volkswagen ID, foi configurada → Página 257.
- ✓ Há um contrato válido para o uso dos serviços.
- ✓ Um veículo foi adicionado à conta do usuário → Página 257.
- ✓ Nem a unidade de conectividade nem os serviços individuais estão desativados ou desligados.
- ✓ Algumas tecnologias operadas por terceiros e colocadas à disposição da Volkswagen AG estão disponíveis. A Volkswagen AG não se responsabiliza se essas tecnologias forem ajustadas, descontinuadas ou desativadas durante a vida útil do veículo.

### ATENÇÃO


A utilização de aplicativos, serviços e funções durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. Se o condutor se distrair, isso poderá causar acidentes graves e ferimentos fatais.


- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

### ATENÇÃO

Se os serviços forem executados de forma descuidada ou sem supervisão, as pessoas dentro e ao redor do veículo poderão sofrer ferimentos graves ou até mesmo morrer, por exemplo, se elas ficarem acidentalmente presas no veículo.

- Execute os serviços sempre com atenção e responsabilidade.

 O veículo adicionado à conta do usuário deve primeiro ser conduzido alguns quilômetros antes que os serviços individuais possam coletar, enviar e exibir dados corretos.

 Não compartilhe seus dados de acesso, senha e o S-PIN e os mantenha protegidos do acesso ou visão de outras pessoas. Altere sua senha em intervalos regulares.

## Limitações

Mesmo que as premissas para o uso dos serviços tenham sido atendidas, a execução dos serviços Volkswagen poderá ser prejudicada ou interrompida por fatores que fogem ao controle da Volkswagen. Esses incluem, em particular:


- Manutenções, reparos, desativações, atualizações de sistema e ampliações técnicas nas redes de telecomunicação, satélites, servidores e bancos de dados.
- Mudança do padrão de comunicação móvel para a transmissão de dados móveis por provedores de telecomunicações, por exemplo, de LTE ou UMTS para EDGE ou GPRS.
- Desligamento de um padrão de telefonia móvel existente por parte dos provedores de telecomunicações.
- Avaria, limitação ou interrupção da recepção da rede de telefonia móvel e do GPS devido a altas velocidades, tempestades solares, condições climáticas, características geográficas, dispositivos de interferência e utilização intensiva da rede móvel nas células em questão.
- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS. Estas regiões incluem túneis, desfiladeiros urbanos, garagens, estacionamento, passagens subterrâneas, montanhas e vales.
- Disponibilidade limitada, estado incompleto ou inexatidão de informações externas de terceiros, por exemplo, representações em mapa.
- Países, estados e regiões onde os serviços online móveis não são oferecidos.


## Serviços isentos de ativação

Os seguintes serviços também poderão ser utilizados se o veículo não for adicionado a nenhuma conta de usuário Volkswagen.

Este é o escopo máximo possível. Nem todos os serviços estão disponíveis em todos os veículos e países.

- Chamada de informação.
- Serviço de chamada de emergência → Página 73.
- Sistema de chamada de emergência eCall.
- Chamada de assistência sem transmissão de dados do veículo.

 O serviço de chamada de emergência está disponível independentemente de fazer login no sistema Infotainment.

 Mais informações estão disponíveis na internet na Europa → Página 255 e no site da Volkswagen.

## Configurar ID Volkswagen

O Volkswagen ID é um acesso pessoal ao mundo digital da Volkswagen. A conta de usuário Volkswagen permite que você acesse os aplicativos e sites da Volkswagen.

Para poder utilizar os serviços, você precisa de um Volkswagen ID. Você pode se cadastrar no Volkswagen ID via myVolkswagen ou app Volkswagen, a seguir referido como app.

### Cadastramento via myVolkswagen

1. Abrir [www.myvolkswagen.net](http://www.myvolkswagen.net).
2. Criar a conta de usuário Volkswagen na área **Fazer login ou se cadastrar**.
3. Seguir as instruções do display.

### Cadastramento via app

1. Instalar app.
2. Seguir as instruções do app.

## Alterar e excluir os dados do usuário do Volkswagen ID

Você pode alterar ou excluir seus dados de usuário e de acesso. As alterações em seus dados de acesso também se aplicam simultaneamente a todos os outros sistemas Volkswagen que utilizam o Volkswagen ID.

### Alterar os dados do usuário via myVolkswagen

1. Na área do cliente myVolkswagen, abrir as Configurações e abrir uma das seguintes áreas:
  - Volkswagen ID.
  - Esfera privada e consentimentos.
2. Clicar em **Volkswagen ID** ► **Ajustar dados**.
3. Alterar e salvar os dados do usuário.

4. Ajustar e salvar as informações conforme necessário na área **Esfera privada e consentimentos**.

### Excluir os dados do usuário via myVolkswagen

1. Na área do cliente myVolkswagen, clicar em **Configurações** ► **Volkswagen ID** ► **Excluir dados**.

Seus dados serão excluídos. Seu Volkswagen ID não será excluído.

## Executar Volkswagen Ident

Para poder utilizar serviços relacionados à segurança, a identidade do usuário principal deve ser confirmada. Você pode provar sua identidade pessoalmente numa Concessionária Volkswagen ou através do Volkswagen Ident, de um bate-papo por vídeo no aplicativo.

1. Se um aviso de verificação de identidade for exibido ao utilizar um serviço relacionado à segurança pela primeira vez, observar as instruções e tocar em **Iniciar**.
2. Tenha o documento de identificação pronto.
3. Seguir as instruções do display.

O sucesso da verificação de identidade é confirmado por uma mensagem.


## Gerenciar veículos

Após configurar seu Volkswagen ID e assim criar sua conta de usuário Volkswagen, você deverá adicionar seu veículo usando o número de identificação de veículo (VIN) de 17 dígitos.

### Adicionar via myVolkswagen

1. Na área do cliente myVolkswagen, clicar em **Garagem**.
2. Inserir e confirmar o número de identificação do veículo (VIN).

Após adicionar seu veículo com sucesso, os pacotes de serviços disponíveis para seu veículo serão exibidos.

 Você pode adicionar mais veículos por meio do myVolkswagen da mesma forma.

### Adicionar veículo via app

1. Iniciar o app e abrir a área **Adicionar veículo**.


2. Inserir VIN ou digitalizar e confirmar.

Após adicionar seu veículo com sucesso, os pacotes de serviços disponíveis para seu veículo serão exibidos.

### Remover o veículo via myVolkswagen

1. Na área do cliente myVolkswagen, abrir **Garagem**.
2. Ao lado do veículo que deseja remover, clique em **Remover** e confirme.

O veículo será excluído da sua conta de usuário. Para o veículo excluído, não é possível executar outros serviços ou exibir dados.

 Ao remover o veículo, o usuário principal é redefinido, sendo necessário um novo cadastramento. <

## Definir, alterar e redefinir S-PIN

O PIN de segurança (S-PIN) é solicitado além da senha durante a autenticação do usuário e protege os serviços relevantes de segurança contra acesso não autorizado como um segundo nível de segurança.


O PIN, S-PIN é uma sequência numérica com vários dígitos que pode ser selecionada livremente durante o processo de cadastramento.

Ao criar o S-PIN, evitar sequências numéricas fáceis de adivinhar e datas de nascimento que sejam de conhecimento geral.

O S-PIN deve ser tratado com extrema confidencialidade. Por questões de segurança, caso o S-PIN seja revelado a terceiros, o S-PIN deverá ser alterado o quanto antes.

### Definir S-PIN via myVolkswagen e via app


- Em myVolkswagen, você pode definir o S-PIN Em sua conta de usuário Volkswagen.
- No app, você pode definir o S-PIN durante o processo de login.

 O S-PIN deve consistir em quatro dígitos não idênticos que não são consecutivos, nem ascendentes nem descendentes.

### Alterar S-PIN via myVolkswagen e via app

- Em myVolkswagen, você pode alterar o S-PIN em sua conta de usuário Volkswagen.

- No app, você pode alterar o S-PIN em seu perfil do usuário. Para alterar o S-PIN, você deve inserir e confirmar o S-PIN anterior e novo.

 Se você inserir o S-PIN de forma incorreta várias vezes, o campo de entrada será bloqueado por algum tempo.

### Redefinir o S-PIN via myVolkswagen e app


- Assim que o S-PIN tiver sido redefinido, certos serviços online não poderão mais ser utilizados tanto no app quanto no myVolkswagen até que o proprietário do veículo tenha se verificado no veículo. Para verificação, tenha ambas as chaves do veículo prontas e inicie o processo por meio do sistema Infotainment. Depois de encomendar e ativar de novo, você pode usar os serviços em toda a sua extensão novamente. <

## Encomendar serviços e ativá-los no veículo


Para poder usar os serviços no veículo, você deve primeiro solicitar os serviços. Depois disso, você deve se tornar o usuário principal de seu veículo → Página 260.

Se você desejar utilizar serviços relacionados à segurança, você também deverá realizar o procedimento Volkswagen Ident → Página 257. Se você se tornou o principal usuário de seu veículo e, se for o caso, realizou o procedimento Volkswagen Ident, isso também ativará os serviços encomendados.


### Encomendar os serviços via myVolkswagen

 Observe as informações sobre proteção de dados, direito de revogação, termos e condições gerais e condições de uso.


1. Na área do cliente myVolkswagen, dar **Consentimento para os termos e condições gerais e condições de uso**.
2. Clicar em **Fazer pedido gratuitamente**.
3. Aguardar o e-mail de confirmação.
4. Para ativar os serviços no veículo, identificar-se como usuário principal. Seguir as instruções adicionais.

 Os contratos que estão prestes a expirar podem ser estendidos usando a superfície de função **Estender contrato** na vista geral do veículo. Se o seu contrato acabou de ser iniciado ou tem um prazo mais longo, esta superfície de função não estará visível.



 No caso de veículos usados cujos serviços já expiraram, você receberá apenas os serviços básicos como usuário principal. Posteriormente, os serviços podem ser estendidos via myVolkswagen e loja In-Car.

### Encomendar serviços via app

 Observe as informações sobre proteção de dados, direito de revogação, termos e condições gerais e condições de uso.


1. No app, dar **Consentimento para os termos e condições gerais e condições de uso**.
2. Tocar em **Fazer pedido gratuitamente**.
3. Aguardar o e-mail de confirmação.
4. Para ativar os serviços no veículo, identificar-se como usuário principal. Seguir as instruções adicionais do app.

## Obter ajuda

Para obter ajuda sobre a função ou operação de serviços individuais, várias fontes de informação estão disponíveis.


### Ajuda via myVolkswagen

A área **Ajuda** fornece informações sobre cadastramento, serviços individuais e perguntas frequentes (FAQ).

Textos e vídeos curtos de ajuda estão disponíveis em muitas áreas via myVolkswagen. Se você clicar no símbolo , você pode exibir os textos de ajuda.

Com a ajuda do bot do chat, você pode procurar diretamente por uma pergunta específica ou palavra-chave através de **Iniciar chat**. O bot do chat exibe várias opções de resposta sobre o tema.

### Ajuda via app

Na área **Conta**, você encontrará informações sobre o portfólio de serviços, serviços individuais e perguntas mais frequentes (FAQ), bem como tutoriais sobre o aplicativo. Se você tocar no símbolo , você poderá visualizar as informações.

## Gerenciamento de usuários

### Introdução ao assunto

No seu veículo, é possível criar contas de usuário para diferentes contas de usuários do veículo Volkswagen. Assim, as configurações individuais do veículo, por exemplo, do ar-condicionado, podem ser salvas numa conta de usuário.

### Login do usuário após ligar a ignição

Se as contas de usuário Volkswagen tiverem sido criadas no veículo, um menu de boas-vindas será aberto quando a ignição for ligada. O usuário do veículo pode fazer login ou mudar de usuário. Se a conta de usuário Volkswagen tiver sido protegida com um S-PIN, o S-PIN deverá ser inserido para fazer login.

Você pode ativar a opção **Memor. S-PIN** e, assim, não será mais solicitado o seu S-PIN ao selecionar uma conta de usuário. No entanto, lembre-se de que terceiros terão acesso aos seus dados pessoais.

Assim que um usuário tiver feito o login, as configurações salvas no perfil do usuário serão carregadas no veículo.

### Abrir o gerenciamento de usuários

1. No display inicial do sistema Infotainment, tocar em **Usuário** ou **Gerenciamento de usuários**.

**Ou:** tocar em  **Usuário** ou **Gerenciamento de usuários**.

### Descrição dos papéis dos usuários

#### Usuário principal ou

- O papel de “usuário principal” é destinada ao proprietário do veículo ou a um usuário do veículo que não está apenas temporariamente autorizado, por exemplo, locatário ou motorista do veículo da empresa. O usuário principal possui direitos ilimitados e pode conceder direitos adicionais a outros usuários do veículo, convidando-os para que sejam segundos usuários. Se um novo usuário principal for assumido para o veículo, o usuário principal até então perde automaticamente seu papel de usuário principal.

#### Segundo usuário ou

- O papel de “segundo usuário” está previsto para usuários que também usam o veículo periodicamente. Os segundos usuários recebem sua posição do usuário principal e precisam ser convida-

dos pelo usuário principal para o veículo. O usuário principal pode remover o segundo usuário a qualquer momento.

### Usuário convidado

— O papel de “usuário convidado” está previsto para usuários que usam o veículo eventualmente ou apenas uma vez. Para isso, o usuário convidado pode fazer login por ele mesmo em qualquer veículo que possa ser usado, sem necessidade de intervenção do usuário principal. Qualquer usuário do veículo pode remover o convidado usuário no veículo quando desejado. O usuário convidado só tem acesso limitado a determinados serviços.

### Convidado anônimo

— O papel de usuário como “convidado anônimo” é uma conta localmente disponível no veículo, não associada a pessoas e que não pode ser sincronizada com o servidor. A função de usuário “convidado anônimo” é destinada a usuários anônimos. Estas são pessoas que têm acesso ao veículo, mas não fazem login. Essa conta está disponível no veículo uma única vez com a personalização online e não pode ser excluída. Se a função de usuário como “convidado anônimo” for ativada no veículo, todos os usuários logados no veículo nesse momento serão desconectados temporariamente.

### Já existem usuários no veículo

1. Ligar a ignição.
2. Tocar em Troca de usuário ► Novo usuário.  
**Ou:** abrir a visão geral do aplicativo e tocar em Usuário ► Outros ► Novo usuário.  
O menu Fazer login com o Volkswagen ID é aberto.
3. Se um Volkswagen ID já tiver sido criado, tocar novamente em Fazer login.  
**Ou:** se nenhum Volkswagen ID tiver sido criado, tocar em Cadastrar.
4. Seguir as instruções do sistema Infotainment.
5. Fazer login com e-mail e senha.  
**Ou:** tocar em QR-Code e fazer login via QR-Code.

Assim que o login for bem-sucedido, o usuário será exibido no gerenciamento de usuários. ◀

## Tornar-se usuário principal

A função de “usuário principal” é destinada ao proprietário do veículo ou a um usuário do veículo que não está apenas temporariamente autorizado, por exemplo, locatário ou condutor do veículo da empresa. Há apenas um usuário principal por veículo. ◀


## Criar novo usuário

Para criar um novo usuário no veículo, é necessário criar um Volkswagen ID no aplicativo no telefone móvel ou pelo site myVolkswagen na internet.



### Nenhum usuário foi criado no veículo ainda

1. Ligar a ignição.
2. Tocar em Fazer login.  
O menu Fazer login com o Volkswagen ID é aberto.
3. Se um Volkswagen ID já tiver sido criado, tocar novamente em Fazer login.  
**Ou:** se nenhum Volkswagen ID tiver sido criado, tocar em Cadastrar.
4. Seguir as instruções do sistema Infotainment.
5. Fazer login com e-mail e senha.  
**Ou:** tocar em QR-Code e fazer login via QR-Code.

Assim que o login for bem-sucedido, o usuário será exibido no gerenciamento de usuários.

 Para a verificação como usuário principal, dependendo do modelo, são necessárias as duas chaves do seu veículo ou o código de registro e um contrato válido para usar os serviços online móveis. Caso ainda não tenha celebrado um contrato para usar os serviços online móveis, você poderá celebrar esse contrato durante o processo de verificação como usuário principal. Para isso, você precisará do aplicativo Volkswagen.

### Tornar-se usuário principal por meio do método de duas chaves

1. Abrir o menu Assumir como us. pr.:
  - Se ainda não houver um usuário principal no veículo, você será perguntado se deseja se tornar o usuário principal ao criar o primeiro usuário. Se você quiser se tornar um usuário principal, toque em Assumir como us. pr..
  - Se já existir um usuário principal, mas outro usuário tiver que ser o usuário principal, tocar em Usuário ► Configuração ► Assumir como us. pr..
2. Pressionar  na primeira chave do veículo.
3. Pressionar  na segunda chave do veículo.

Depois que o sistema Infotainment tiver processado os sinais de rádio, você será o usuário principal do veículo.

### Tornar-se usuário principal por meio do código de registro

Após a encomenda dos serviços, será exibido automaticamente um código de cadastramento.

O código de registro é válido por 14 dias. Após este período, você deve solicitar um novo código de cadastramento através da área do cliente myVolkswagen.



Na área **Visão geral do meu veículo**, o código de cadastramento é exibido abaixo do veículo para todos os veículos que ainda não foram totalmente ativados. Para continuar o processo de ativação, selecionar **Concluir ativação**.

1. Levar o código de cadastramento com você para o veículo adicionado.
2. Destravar o veículo.
3. Ligar a ignição e deixá-la ligada até a ativação bem-sucedida.
4. No sistema Infotainment ligado, na área **We Connect** (serviços online), tocar na superfície de função **Cadastramento**.
5. Inserir o código de cadastramento, confirmar e aguardar até que a ativação seja confirmada com sucesso no sistema Infotainment.

### Convidar segundo usuário via myVolkswagen

Após o cadastramento e verificação bem-sucedidos, você pode atribuir as permissões a outros usuários do veículo como usuário principal.

1. Abrir a área **Usuário do veículo**.
2. Clicar em **Convites** e digitar o endereço de e-mail e o nome do segundo usuário a ser registrado.
3. Clicar em **Enviar**.

A pessoa convidada recebe um e-mail com seu convite. Uma vez que a pessoa aceitou o convite, você pode ativar os serviços para essa pessoa.

Se necessário, você pode revogar os convites na área **Usuário**.

## Proteger o perfil do usuário

Sua conta de usuário Volkswagen é protegida por sua senha pessoal e seu S-PIN. A senha e o S-PIN podem ser alterados por meio do aplicativo ou na Internet em myVolkswagen.

Você pode proteger seu perfil de usuário contra alterações indesejadas nas configurações do veículo e na esfera privada, ativando o S-PIN. O login só será possível após inserir o S-PIN. Se você proteger seu perfil de usuário por meio de um S-PIN, você deverá inserir seu S-PIN todas as vezes antes de iniciar sua condução.

1. Tocar em **Usuário** ► ► **Proteger perfil de usuário**.
2. Ativar **Proteger perfil de usuário**. <

## Excluir usuário

Cada usuário do veículo pode excluir um usuário do veículo. Somente o usuário é excluído do gerenciamento de usuários, mas não seu perfil de usuário, ou seja, as configurações do veículo.

### Excluir usuário principal

1. Configurar a esfera privada para o modo "Compartilhar posição" ou "Online".
2. Redefinir o sistema Infotainment para as configurações de fábrica → **Página 277**.

**Ou:** legitimar um novo usuário no veículo.



Se outra configuração de esfera privada for selecionada, o usuário principal ainda poderá estar no servidor.

### Excluir usuário

Qualquer usuário de veículo pode excluir uma conta de usuário. O usuário logado exclui sua própria conta de usuário ou a de outro usuário.



Ao excluir usuários, somente os dados do veículo são excluídos. O Volkswagen ID correspondente permanece e pode ser carregado no veículo novamente por meio do processo de login.

1. Tocar em **Usuário** ► ► **Excluir perfil de usuário**.  
O usuário logado é excluído. <

## Solução de problemas

### Onde está meu usuário?

Se você já tiver criado uma conta de usuário Volkswagen no veículo e agora não a vir mais no gerenciamento de usuários, ela poderá ter sido excluída. Faça login novamente no veículo.

→ Página 260


## Esfera privada


Com o auxílio da função "Esfera privada", a transmissão de dados entre o veículo e a internet pode ser permitida ou impedida em várias etapas através do sistema Infotainment.

Conforme a versão, a função "Esfera privada" não está disponível em todos os sistemas Infotainment.

Atente para o fato de que qualquer usuário do veículo pode realizar configurações na função "Esfera privada". Essas configurações podem ser diferentes das desejadas pelo proprietário do veículo.

Se a transmissão de dados estiver restrita, as funções do veículo online, por exemplo, atualização do sistema, não poderão ser realizadas.

 A transmissão de dados a partir de dispositivos móveis e sua comunicação com o veículo ou serviços legalmente requeridos, por exemplo, "sistema de chamada de emergência eCall" exigido por lei, não podem ser impedidas ou desativadas ajustando a função "Esfera privada".

 As limitações também são aplicáveis às funções online do veículo disponibilizadas futuramente como novas opções para o veículo.

### Conexão à internet

Os símbolos a seguir exibem o status respectivo da função "Esfera privada" de modo individual ou em conjunto no sistema Infotainment.

Para permitir ou impedir transmissões de dados, ativar um status no sistema Infotainment.



Offline, sem conexão à internet.

Online, conexão à internet com velocidade limitada.



Online, há conexão à internet.

### Exibição da esfera privada



Modo "Esfera privada máxima".

— Todos os serviços do We Connect estão desativados e não enviam dados.

Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento.

◀ — O cartão eSIM está desativado.

Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão desativadas.

— Nenhuma informação e dados armazenados nas unidades de controle, por exemplo, números de emergência, podem ser atualizados.

Isso pode prejudicar funções e serviços ou provocar falta de disponibilidade.



Modo "Sem dados da posição".

— A respectiva posição atual do veículo não é enviada.

Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento.

— O cartão eSIM permanece ativado.

Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão ativas.



Modo "Usar dados da posição".

— A respectiva posição atual do veículo não é comunicada a outras pessoas.

Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento.

— O cartão eSIM permanece ativado.

Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão ativas.



Modo "Compartilhar posição".

— Todos os serviços We Connect podem enviar e receber dados de forma ilimitada.

Todos os serviços de rastreamento estão ativados.

O usuário principal e o segundo usuário podem acessar os dados de posição do veículo por meio de myVolkswagen ou do app.

— O cartão eSIM está ativado.

Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão ativas.

**i** Serviços exigidos legalmente não podem ser desativados e continuam enviando dados, por exemplo, o sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei.

#### Realizar as Configurações de esfera privada

1. Ligar a ignição.  
No sistema Infotainment, na barra de exibição superior, é exibido o modo configurado da função "Esfera privada".
2. Tocar em **MENU** ► **Usuário** ► **Esfera privada e serviços**.
3. Selecionar o modo desejado.

## Gerenciar serviços

O gerenciamento de serviços do sistema Infotainment permite fazer o seguinte:

- Consultar quais serviços estão atualmente disponíveis no veículo.
- Exibir o número de serviços ativados e desativados.
- Ativar ou desativar serviços individuais.

Mais informações:

[www https://connect.volkswagen.com](https://connect.volkswagen.com)



#### Abrir o gerenciamento de serviços

1. Tocar em **MENU** ► **Usuário** ► **Esfera privada e serviços**.

**i** Se você desativar todos os serviços individualmente, a unidade de controle com o cartão eSIM integrado continuará podendo transmitir dados.

#### Configurações

Os serviços podem ser ativados ou desativados individualmente. Para isso, abrir a lista suspensão do serviço e escolher uma opção.

Se a transmissão estiver limitada devido à função "Esfera privada", a ativação ou desativação individual não poderá ser realizada.

As opções de configuração dependem do país e não estão disponíveis em todos os modelos de veículos.

1. Abrir o gerenciamento de serviços.
2. Tocar em **Exibir serviços**.
3. Selecionar a configuração desejada.

**Todos** Visão geral dos serviços disponíveis no veículo.

**ativar** Ativar um ou mais serviços.

**desativar** Desativar um ou mais serviços.

#### Desativar serviços

As seguintes funções estão disponíveis para a desativação e ativação dos serviços:

- Desativação ou ativação central através do sistema Infotainment → Página 262, *Esfera privada*.
- Desativação e ativação individual via myVolkswagen ou no app.

Só será possível executar os serviços novamente após a desativação correspondente ter sido cancelada.

Alguns serviços online só podem ser ativados ou desativados juntos, mesmo se listados individualmente no menu individual.

**i** Os serviços requeridos legalmente e as suas transferências de dados não podem ser desconectados nem desativados, por exemplo, "sistema de chamada de emergência eCall".

## Personalização

### Introdução ao assunto

A personalização permite que configurações do veículo individuais, por exemplo, do ar-condicionado, sejam salvas em sua conta de usuário Volkswagen. A identificação do usuário é feita através do login no sistema Infotainment. As alterações nas configurações são atribuídas à conta de usuário Volkswagen ativa no veículo e, se houver conexão à internet, salvas online automaticamente na conta de usuário Volkswagen.

#### Abrir o assistente de configuração das configurações do veículo personalizáveis

1. Tocar em **MENU** ► **Assistente de configuração**.

### Configurações do veículo personalizáveis

As funções do veículo são configuráveis dependendo da versão. Algumas funções personalizáveis não são salvas online, mas sim atribuídas apenas localmente à conta de usuário no veículo.

Este é o escopo máximo possível. Nem todas as configurações do veículo estão disponíveis em todos os veículos e países.

As seguintes funções podem ser personalizadas:


- Configurações da abertura independente da porta, abertura de conforto e vidros.
- Configurações do limpador do para-brisa.
- Ajustes do banco.
- Configurações do farol de rodagem diurna, horários para ligar o farol baixo, sinais intermitentes de conforto.
- Regulagens do ar-condicionado.
- Configurações de sistemas de assistência ao condutor ativos.
- Seleção do perfil de condução.
- Indicador multifunções e seleção de indicadores do instrumento combinado.
- Head-up display.


## Sincronizar configurações do veículo

As configurações do veículo que tiverem sido alteradas serão atribuídas à conta de usuário ativa e salvas online automaticamente de forma cíclica. Se houver uma conexão à internet presente, a sincronização das configurações do veículo com os dados armazenados online também é feita nos seguintes casos:

- Ao ligar a ignição e o sistema Infotainment: são sincronizadas todas as contas de usuário armazenadas no veículo que foram utilizadas recentemente.
- Em caso de troca para outra conta de usuário Volkswagen: é sincronizada a conta de usuário recém-ativada e que foi desativada agora.
- No final da condução e ao desligar a ignição: é sincronizada a última conta de usuário Volkswagen ativa.

A sincronização também pode ser iniciada manualmente a qualquer momento no menu de gerenciamento de usuário, por exemplo, se a sincronização automática tiver falhado ao fazer login. Se o status online do veículo estiver debilitado, por exemplo, em garagens subterrâneas ou com o modo “Esfera privada máxima” ativado, a sincronização não pode ser realizada automaticamente.

 Se uma conta de usuário desativada estiver ativa em outro veículo, e a sincronização das configurações for feita a partir de aí, essas configurações

também são carregadas no veículo e atribuídas à conta de usuário correspondente. 

## Upgrades

### Introdução ao assunto

Com Upgrades, novas funções podem ser adicionadas ao seu veículo após a entrega.

### Funções

Conforme o modelo do veículo, em princípio é possível liberar funções de conforto e do sistema Infotainment, do mesmo modo que sistemas de assistência ao condutor.


 A ativação de funções Upgrades depende do país e do veículo.



Ao alugar ou vender o veículo, informar o usuário ou comprador sobre as funções liberadas.

### ATENÇÃO



A ativação de funções durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. Se o condutor se distrair, isso poderá causar acidentes graves e ferimentos fatais.


- Libere as funções somente quando o veículo estiver parado.
- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

 Se o hardware necessário para a função sob demanda não estiver disponível no veículo, será possível, em alguns casos, que uma empresa especializada e qualificada instale o hardware posteriormente. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

 Se o software necessário não estiver disponível no veículo para a função que pode ser ativada, o software poderá ser instalado posteriormente → Página 245. Dependendo do tipo de software, a instalação posterior pode estar sujeita a pagamento. 

### Visualizar e ativar funções

 **Observe**  no início desse capítulo na página 264.

 Antes de dar nova partida ao motor, ler a mensagem no sistema Infotainment sobre

a conclusão da ativação. Se a ativação falhou, observar as orientações correspondentes.

### Premissas

- ✓ Um sistema Infotainment adequado está instalado no veículo.
- ✓ A compatibilidade e o desempenho do hardware do veículo são fornecidos.
- ✓ Existe um contrato válido entre você e a Volkswagen AG para o uso dos serviços.
- ✓ O veículo está atribuído à sua conta de usuário.
- ✓ Você tem a função de “usuário principal” para o veículo → Página 259.
- ✓ Há recepção de sinal de rádio suficiente na posição do veículo.
- ✓ O sistema elétrico do veículo está operacional.
- ✓ A bateria do veículo 12 V está suficientemente carregada.
- ✓ A unidade de controle instalada de fábrica com cartão eSIM integrado está presente.

### Visualizar as funções

1. Tocar em **HOME** ► Usuário ou Gerenciamento de usuários ►

**Ou:** tocar em **MENU** ► Usuário ou Gerenciamento de usuários ►

2. Abrir o menu **Esfera privada e serviços**.

Todas as funções oferecidas para o veículo também podem ser visualizadas na loja In-Car do sistema Infotainment.

Na loja In-Car do sistema Infotainment ou no Volkswagen Connect Shop, o usuário principal pode ativar as funções disponíveis para o veículo.

### Liberar funções

Não conduza o veículo durante uma ativação.

Na loja In-Car do sistema Infotainment, todas as funções sob demanda Upgrades são exibidas para o veículo.

1. Para abrir a loja In-Car do sistema Infotainment, tocar em **HOME** ►
2. Tocar na função da loja In-Car e seguir as instruções do sistema Infotainment.

Siga as instruções do sistema Infotainment durante e após a ativação.

Após a ativação bem-sucedida, é necessário estacionar o veículo por aproximadamente dez minutos no caso de algumas funções.

1. Desligar o motor e, dependendo da versão, ligar o freio de estacionamento eletrônico, se for o caso, puxar o freio de mão.
2. Fechar a tampa dianteira, a tampa traseira, todos os vidros e todas as portas.
3. Certificar-se de que todos os ocupantes do veículo desembarcaram e nenhum animal permaneceu no veículo.
4. Levar todas as chaves do veículo com você e sair.
5. Travar o veículo e retirar a chave do veículo das proximidades do veículo.

Se você tiver a função de “usuário principal” para o veículo → Página 259, você também poderá visualizar as funções no app. <

## Solução de problemas

**Observe** no início desse capítulo na página 264.

### Onde obtenho funções?

Você pode obter as funções através de uma loja online, que pode ser acessada com a sua conta de usuário Volkswagen.

Conforme a versão, as funções também podem ser ativadas diretamente através do sistema Infotainment na loja In-Car.

### Há limitações de funcionamento durante a ativação?

Durante a liberação, a função não está disponível.

### Onde é indicada uma ativação bem-sucedida?

A ativação bem-sucedida é exibida no sistema Infotainment.

### Quando a função liberada está disponível?

Dependendo da função ativada, a função está disponível imediatamente ou após ligar a ignição de novo. <

# Sistema Infotainment

## Primeiros passos

### Introdução ao assunto

As funções e configurações do sistema Infotainment dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.


#### Antes do primeiro uso

Antes do primeiro uso do sistema Infotainment, leve em consideração os seguintes pontos para poder usar todas as funções e configurações disponibilizadas:

- Observe as indicações de segurança básicas → Página 266.
- Redefina o sistema Infotainment para as configurações de fábrica → Página 277.
- Pesquise por estações de rádio favoritas, também chamadas de emissoras a seguir, e salve elas nos locais de armazenamento para possibilitar um acesso rápido → Página 278.
- Usar somente fontes de áudio e unidades de armazenamento de dados adequadas → Página 282.
- Utilizar os dados do cartão para a navegação.
- Pareie um telefone móvel para fazer uma chamada através da interface de telefone → Página 292.
- Cadastre-se no We Connect para executar os respectivos serviços.

#### Outros documentos aplicáveis

Para a utilização do sistema Infotainment e de seus componentes, observe, além desta instrução, também as seguintes documentações:

- Suplementos para a literatura de bordo do veículo.
- Manual de instruções do telefone móvel ou das fontes de áudio.
- Manual de instruções das unidades de armazenamento de dados e aparelhos de reprodução externos.
- Instruções para acessório de Infotainment instalado posteriormente ou utilizado adicionalmente.
- Manual digital no sistema Infotainment, se disponível. 

## Indicações de segurança

 Observe  e  na página 266.

- Algumas áreas de funções podem conter links para páginas da web administradas por terceiros. A Volkswagen não se apropria das páginas de terceiros acessíveis pelos links e não é responsável pelos seus conteúdos.
- Algumas áreas de funções podem conter informações de terceiros, originadas de outros fornecedores. A Volkswagen não se responsabiliza pela exatidão, atualização e integridade das informações de terceiros e que elas não violem o direito de terceiros.
- As estações de rádio e os proprietários das unidades de armazenamento de dados e das fontes de áudio são responsáveis pelo conteúdo das informações transmitidas.
- Edifícios-garagem, garagens, passagens inferiores, túneis, prédios altos, montanhas e vales ou outros aparelhos elétricos em operação, por exemplo, carregadores de bateria, podem interferir na recepção de sinais de telefonia móvel, de GPS e de rádio.
- Películas ou adesivos revestidos de metal na antena e nos vidros podem prejudicar a recepção do rádio.
- Ao usar telefones móveis, unidades de armazenamento de dados, dispositivos externos, fontes de áudio ou de mídia externas, ler e seguir o Manual de instruções do respectivo fabricante.

### ATENÇÃO

O computador central do sistema Infotainment está conectado em rede com as unidades de controle instaladas no veículo. Em caso de reparo ou remoção e instalação inadequada do computador central, há um risco maior de acidente e ferimentos devido a uma unidade de controle que não funciona ou não funciona corretamente.

- Nunca substitua o computador central por um computador central usado de veículos em fim de vida útil ou proveniente de reciclagem.
- Mandar remover e instalar ou reparar o computador central somente numa empresa especializada qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Ler as informações no display, operar o sistema Infotainment e conectar, inserir ou remover uma unidade de armazenamento de dados ou fonte de áudio enquanto dirige pode distraí-lo dos aconte-



cimentos do trânsito. Condições de luz desfavoráveis e um display danificado ou sujo podem fazer com que indicações e informações não possam ser lidas no display ou não lidas corretamente. Isso pode distrair dos acontecimentos do trânsito. A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

### ATENÇÃO

Um volume muito alto impede que os sinais sonoros sejam ouvidos. Se sinais sonoros de fora forem ouvidos, isso poderá causar acidentes.

- Selecione a regulagem de volume para que os sinais sonoros do exterior sejam claramente audíveis em todos os momentos, por exemplo, a buzina dos serviços de resgate.

### ATENÇÃO

Um volume muito alto pode danificar a audição, mesmo que a audição só seja exposta a grandes volumes por um curto período de tempo.

- Selecione o volume para que seja confortável para todos os ocupantes do veículo.
- Evite um volume muito alto.

### ATENÇÃO

Mudanças de volume bruscas, por exemplo, ao trocar ou conectar uma fonte de áudio ou de mídia, podem distrair o condutor, resultando em acidentes e ferimentos.

- Por exemplo, antes da troca ou da conexão de uma fonte de áudio ou mídia, reduza o volume.

### ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que as chamadas de emergência, telefonemas e transmissões de dados sejam restritas, interrompidas ou não sejam executadas:

- A localização atual da chamada de emergência é em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção de sinal de satélite e de rede móvel.
- Em regiões com recepção da rede de telefonia móvel e de satélite suficiente, a rede de telefonia móvel da operadora de telecomunicação não está disponível.
- Os componentes necessários no veículo para chamadas de emergência, chamadas telefônicas e transmissões de dados estão danificados, inoperantes ou sem energia elétrica suficiente.

- A bateria do telefone móvel está descarregada ou apresenta um nível de carga da bateria insuficiente.

### ATENÇÃO

Estações de rádio podem transmitir avisos de catástrofes e perigos. Deixar de receber ou emitir alertas de desastres e perigos pode causar acidentes e ferimentos. As seguintes condições indicam que estes avisos não podem ser recebidos ou enviados:

- A localização atual é em áreas sem recepção de sinal de rádio ou com recepção insuficiente.
- Em regiões com recepção de sinal de rádio suficiente, as faixas de frequência das estações de rádio estiverem com interferência ou indisponíveis.
- Os alto-falantes e os componentes do veículo necessários para a recepção de rádio estão danificados, inoperantes ou não têm energia elétrica suficiente.

### ATENÇÃO

Em alguns países e redes móveis, uma solicitação de ajuda ou uma chamada de emergência somente pode ser feita nas seguintes condições:

- Um telefone móvel com um cartão SIM desbloqueado e crédito de chamadas suficiente está conectado à interface de telefone do veículo.
- Uma cobertura de rede suficiente está disponível.

### ATENÇÃO

Se um telefone móvel ou aparelho de radiocomunicação for operado sem estar conectado a uma antena externa, os valores-limite de radiação eletromagnética no veículo poderão ser excedidos e, portanto, a saúde de todos os ocupantes do veículo poderá ser posta em perigo.

- Mantenha uma distância mínima de 20 cm (aproximadamente 8 pol.), entre as antenas do telefone móvel e um implante médico ativo, por exemplo, marcapassos cardíaco, pois os telefones móveis podem afetar negativamente o funcionamento dos implantes médicos ativos.
- Não leve um telefone móvel pronto para o uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- Desligue os telefones móveis imediatamente se você suspeitar de interferência com um implante médico ativo, por exemplo, um marcapasso ou outro dispositivo médico.

## ⚠️ ATENÇÃO

Telefones móveis, dispositivos externos e acessórios soltos, não fixados ou mal fixados podem ser arremessados pelo interior do veículo durante manobras de direção ou de frenagem bruscas e em caso de acidente, causando acidentes e ferimentos graves.

- Fixe ou guarde de modo seguro os telefones móveis, dispositivos externos e Acessórios Originais Volkswagen fora da área de expansão dos airbags.
- Fixe ou guarde sempre com segurança telefones móveis, dispositivos externos, fontes de áudio e acessórios nos porta-objetos e suportes designados no veículo para que não possam ser arremessados pelo interior do veículo e não prejudiquem o condutor.
- Nunca deixe objetos pesados, rígidos ou afiados nos bolsos da roupa.
- Instale os cabos de conexão de dispositivos externos e fontes de áudio de forma a não atrapalhar o condutor.

## ⚠️ ATENÇÃO

As recomendações de condução e os sinais de trânsito exibidos da navegação podem divergir da situação do trânsito atual e não devem induzi-lo a riscos de segurança.

- Dirija sempre com atenção e esteja pronto para intervir a qualquer momento.
- Lembre-se sempre que as placas de trânsito, os sinais, os regulamentos de trânsito e as condições locais têm precedência sobre as recomendações de condução e as indicações da navegação.
- Ajuste sempre a velocidade e seu estilo de condução às condições atuais de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

## 📢 AVISO

A radiação emitida pelo telefone móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

- Desligue sempre o telefone móvel em lugares com regulamentos especiais e quando o uso de telefones móveis for proibido.

## 📢 AVISO

Um volume ajustado de forma muito alta e uma reprodução muito alta ou distorcida poderão danificar os alto-falantes.

- Selecione a regulagem de volume para que os alto-falantes não sejam danificados.

## Orientações de uso

📖 Observe  e  na página 266.

- O sistema Infotainment precisa de alguns segundos para uma inicialização completa do sistema e, durante esse período, não reage a inserções. Durante a inicialização do sistema, somente é possível exibir a imagem da câmera de marcha à ré.
- A representação de todas as exibições e a execução de funções só são possíveis depois que o sistema Infotainment tiver inicializado completamente. A duração da inicialização do sistema depende da abrangência das funções do sistema Infotainment e, principalmente em temperaturas muito baixas ou muito altas, pode demorar mais do que o normal.
- Ao utilizar o sistema Infotainment e o acessório correspondente, por exemplo, headset ou fones de ouvido, observe as prescrições específicas e as determinações legais do país.
- Para o funcionamento do sistema Infotainment, é importante que ele esteja ligado e, se for o caso, a data e horário estejam corretamente ajustados no veículo.
- A ausência de uma superfície de função no display não é um defeito no aparelho, mas sim se refere à versão específica do país.
- Algumas funções do sistema Infotainment só podem ser selecionadas com o veículo parado. Em alguns países, a alavanca seletora precisa estar adicionalmente na posição da alavanca seletora **N** ou **P**. Isto não é falha de função, porém corresponde às prescrições legais.
- Em alguns países pode haver restrições relativas ao uso de aparelhos Bluetooth®. Informações podem ser obtidas junto a órgãos locais.
- Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada, ligar a ignição antes de reativar o sistema Infotainment.
- Ao modificar configurações, as exibições do display podem variar e o sistema Infotainment pode se comportar de forma parcialmente diferente da descrita neste manual.
- Com o motor desligado e no caso de baixo nível de carga da bateria do veículo 12 V, o sistema Infotainment é desligado automaticamente.
- Em alguns veículos com auxílio de estacionamento, o som da fonte de áudio atual é automaticamente

mente diminuído com a marcha a ré engatada. A diminuição do volume pode ser regulada.

- Informações sobre o software incluído e as condições de licença estão salvas no sistema Infotainment: **Setup ▶ Copyright.**
- Ao vender ou emprestar o seu veículo, assegure-se de que todos os dados, arquivos e configurações salvos tenham sido excluídos e, se for o caso, o cartão SD, as fontes de áudio externas e as unidades de armazenamento de dados tenham sido removidos.
- Algumas funções no sistema Infotainment requerem uma conta de usuário We Connect ativa para o veículo e uma conexão com a internet. Para a execução das funções, a transmissão de dados não pode estar limitada.

## Marcas, licenças, direitos autorais

 **Observe**  e  na página 266.

### Marcas e licenças

Determinados termos neste manual são providos dos símbolos <sup>®</sup> ou <sup>™</sup>. Esses símbolos identificam logos ou marcas comerciais registradas. A falta desses símbolos não garante que os termos possam ser usados livremente.

Outros nomes de produtos são marcas comerciais registradas de seus respectivos titulares de direitos.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- All SiriusXM services require a subscription. See the SiriusXM Customer Agreement for complete terms at [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) (US) or [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) (Canada). All fees, content and features are subject to change. Satellite and steaming lineups may vary. SiriusXM, Pandora and all related logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. and its respective subsidiaries. All rights reserved.

- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. For patents see <http://dts.com/patents>. HD Radio, Artist Experience, and the HD, HD Radio, and "ARC" logos are registered trademarks or trademarks of iBiquity Digital Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple Music é uma marca registrada da Apple Inc.
- SPOTIFY e o logo Spotify estão entre as marcas registradas da Spotify AB. Veículo compatível e assinatura Spotify Premium são necessários, se disponíveis.
- Android Auto™ é uma marca certificada do Google Inc.
- Apple CarPlay™ é uma marca certificada da Apple Inc.
- Bluetooth® é uma marca registrada da Bluetooth® SIG, Inc.
- iPod®, iPad® e iPhone® são logos da Apple Inc.
- A tecnologia codificada de áudio e as patentes MPEG-4 HE-AAC estão licenciadas pela Fraunhofer IIS.
- SD® e SDHC® são marcas ou marcas registradas de SD-3C, LLC nos EUA e em outros países.
- Windows® é uma marca registrada da Microsoft Corporation, Redmond, USA.
- Este produto é protegido pelos direitos de proteção e autorais da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou a comercialização desse tipo de tecnologia fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou de uma das filiais autorizadas da Microsoft.

### Direitos autorais

Os arquivos de áudio e vídeo armazenados em unidades de armazenamento de dados e fontes de áudio estão sujeitos, geralmente, à proteção de direitos autorais conforme as determinações internacionais e nacionais respectivamente aplicáveis. Observe as determinações legais!


## Vista geral do sistema Infotainment

Observe  e  na página 266.



Fig. 199 Visão geral do sistema Infotainment na versão de 9,2".

- ① **MENU**: campo sensor para abrir o display inicial.
- ② **HOME**: campo sensor para abrir as vistas.
- ③ Campo sensor do sistema Infotainment ligado ou desligado.
- ④ Campos sensores do volume.
- ⑤ Superfície de função do menu principal.
- ⑥ Control Center.
- ⑦ Display (touchscreen).
- ⑧ Vistas.
- ⑨ Linha de status.

 Mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment podem ser encontradas neste Manual de instruções → Página 275.

### ① **MENU**

1. Para abrir a tela inicial, tocar em **MENU**.

### ② **HOME**

1. Para abrir as vistas, tocar em **HOME**.

### ③ **Ligar ou desligar o campo sensor do sistema Infotainment**


1. Para ligar ou desligar manualmente o sistema Infotainment, tocar no campo sensor.

### ④ **Campos sensores do volume**

1. Para ajustar o volume, tocar nos campos sensores.

### ⑤ **Superfície de função do menu principal**

A posição das superfícies de função é configurável → Página 276.

1. Para abrir um menu principal, tocar na respectiva superfície de função, por exemplo,  para a interface de telefone.


### ⑥ **Control Center**

No Control Center encontram-se outras superfícies de função para funções e avisos. As funções exibidas são configuráveis → Página 276.

1. Para abrir o Control Center, tocar na marca e deslizar para baixo.

## 7 Display (touchscreen)

As funções do sistema Infotainment são comandadas através do display. Uma explicação detalhada sobre os diferentes movimentos dos dedos pode ser encontrada no manual digital do sistema Infotainment, se disponível.

1. Para abrir o manual de instruções digital do sistema Infotainment, tocar em **MENU** ► .

## 8 Vistas

Alguns menus e funções têm várias vistas com conteúdos diferentes. A vista atual está destacada.

— Para alternar para uma vista, tocar na marca.

— Deslizar com o dedo pela tela para a esquerda ou direita para alternar entre as vistas.

### Barras de rolagem (sem número de posição)

Alguns menus e funções possuem outros conteúdos acima e abaixo da representação atual no display.

1. Tocar na barra de rolagem e deslizar para cima ou para baixo para exibir os demais conteúdos.

### Comando gestual manual (sem número de posição)

O comando gestual manual também pode ser ligado. Se o comando gestual manual estiver ligado, isso será indicado no display.

1. Tocar em **MENU** ►  ► Display ► Gesto de mão. 

## Vista geral do sistema Infotainment

Observe  e  na página 266.



Fig. 200 Visão geral do sistema Infotainment na versão de 8".

① Campos sensores para abrir os menus principais e o display inicial:

- **RADIO**: modo rádio → Página 278.
- **MEDIA**: modo mídia → Página 282.
- **PHONE**: interface de telefone → Página 292.
- **VOICE**: → Página 296. Em alguns países, esse botão não tem nenhuma função.
- **NAV**: navegação → Página 285.
- **APP**: App-Connect → Página 251. Em alguns países, esse botão não tem nenhuma função.
- **SOUND**.
- **CAR**.
- **MENU**: display inicial.


② Botão rotativo e de pressão.

③ Superfície de função do menu principal.

④ Vistas.

⑤ Control Center.

⑥ Botão do menu.

 Mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment podem ser encontradas neste Manual de instruções → Página 275.

### ① Campos sensores


1. Para abrir um menu principal, tocar no campo sensor correspondente, por exemplo, **PHONE** para a interface de telefone.

### ② Botão rotativo e de pressão

- Pressionar para ativar ou desativar o sistema Infotainment.
- Girar para a esquerda para reduzir o volume.
- Girar para a direita para aumentar o volume.

### ③ Superfície de função do menu principal

A posição das superfícies de função não é configurável.

1. Para abrir um menu principal, tocar na respectiva superfície de função, por exemplo,  para a interface de telefone.

#### ④ Vistas

Alguns menus e funções têm várias vistas com conteúdos diferentes. A vista atual está destacada.

- Para alternar para uma vista, tocar na marca.
- Deslizar com o dedo pela tela para a esquerda ou direita para alternar entre as vistas.

#### ⑤ Control Center

No Control Center encontram-se outras superfícies de função para funções e avisos. As funções exibidas são configuráveis → Página 276.


1. Para abrir o Control Center, tocar na marca e deslizar para baixo.

#### ⑥ Botão do menu

1. Girar para fazer seleções na lista.
2. Pressionar para confirmar uma seleção.

#### Display (touchscreen) (sem número de posição)

As funções do sistema Infotainment são comandadas através do display. Uma explicação detalhada sobre os diferentes movimentos dos dedos pode ser encontrada no manual digital do sistema Infotainment, se disponível.

1. Tocar em  .

#### Barras de rolagem (sem número de posição)

Alguns menus e funções possuem outros conteúdos acima e abaixo da representação atual no display.

1. Tocar na barra de rolagem e deslizar para cima ou para baixo para exibir os demais conteúdos.

#### Comando gestual manual (sem número de posição)

O comando gestual manual também pode ser ligado. Se o comando gestual manual estiver ligado, isso será indicado no display.

1. Tocar em   ► Display ► Gesto de mão. 

## Vista geral do sistema Infotainment

📖 Observe ⚠️ e ❗ na página 266.

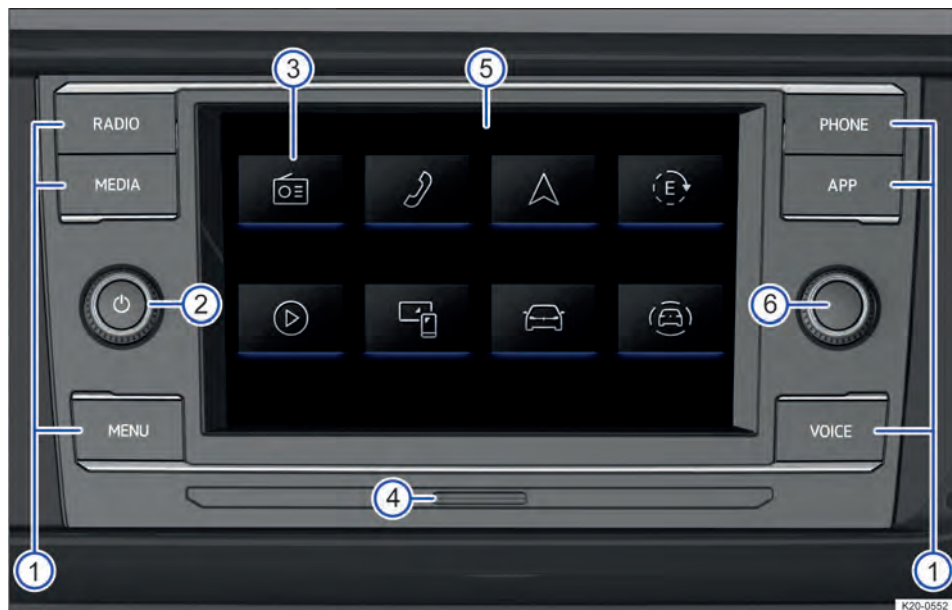


Fig. 201 Visão geral do sistema Infotainment na versão de 6,5".

❶ Botões de função para abrir os menus principais e o display inicial:

- **RADIO** → Página 278.
- **MEDIA** → Página 282.
- **MENU**: display inicial.
- **PHONE** → Página 292.
- **APP** → Página 251. Em alguns países, esse botão não tem nenhuma função.
- **VOICE** → Página 296. Em alguns países, esse botão não tem nenhuma função.

❷ Botão rotativo e de pressão.

❸ Superfície de função do menu principal.

❹ Entrada para cartão SD → Página 275.

❺ Display (touchscreen).

❻ Botão do menu.

**i** Mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment podem ser encontradas neste Manual de instruções → Página 275.

### ❶ Botões de função

- Para abrir um menu principal, pressionar o respectivo botão de função, por exemplo, **PHONE** para a interface de telefone.
- Para abrir a tela inicial, pressionar **MENU**.
- Para iniciar o comando de voz do telefone móvel conectado, manter **VOICE** pressionado.

### ❷ Botão rotativo e de pressão

- Pressionar para ativar ou desativar o sistema Infotainment.
- Girar para a esquerda para reduzir o volume.
- Girar para a direita para aumentar o volume.

### ❸ Superfície de função do menu principal

A posição das superfícies de função não é configurável.

1. Para abrir um menu principal, tocar na respectiva superfície de função, por exemplo, **PHONE** para a interface de telefone.



## 5 Display (touchscreen)

As funções do sistema Infotainment são comandadas através do display. Uma explicação detalhada sobre os diferentes movimentos dos dedos pode ser encontrada no manual digital do sistema Infotainment, se disponível.

1. Tocar em   e  Operação.

## 6 Botão do menu

1. Girar para fazer seleções na lista.

## Unidade de mídia

 **Observe**  e  na página 266.

### Entrada de cartão SD

Dependendo da versão, uma entrada de cartão SD não está disponível em todos os sistemas Infotainment e nem em todos os países.

Introduza um cartão SD compatível na entrada de cartão SD para utilizar as mídias armazenadas, por exemplo, arquivos de áudio ou de mídia, no sistema Infotainment. Os formatos de arquivo compatíveis são exibidos no sistema Infotainment. Outros formatos de arquivo são ignorados.

Dimensões de cartões SD compatíveis:

- ✓ 32 mm x 24 mm x 2,1 mm (aproximadamente 1 pol x 0,94 pol x 0,083 pol)
- ✓ 32 mm x 24 mm x 1,4 mm (aproximadamente 1 pol x 0,94 pol x 0,055 pol)

### Inserir o cartão SD com segurança

1. Inserir cuidadosamente o cartão SD com a borda recortada primeiro e com a superfície de contato para baixo na unidade de cartão SD, até encaixar de forma perceptível.

Se não for possível inserir o cartão SD, verificar a compatibilidade e a posição de introdução do cartão SD.

### AVISO


Se você forçar a entrada dos cartões SD, se o cartão SD tiver as dimensões erradas ou se você usar um adaptador de cartão SD, a unidade do cartão SD, o cartão SD ou ambos poderão ser danificados.

Se você inserir outros objetos, por exemplo, cartões SIM na unidade do cartão SD, o objeto, a unidade do cartão SD ou ambos poderão ser danificados.


2. Pressionar para confirmar uma seleção.



### Barras de rolagem (sem número de posição)

Alguns menus e funções possuem outros conteúdos acima e abaixo da representação atual no display.

1. Tocar na barra de rolagem e deslizar para cima ou para baixo para exibir os demais conteúdos. 

- Não insira cartões SD de forma bruta.
- Observe as dimensões de cartões SD compatíveis.
- Não utilize adaptador de cartões SD.

 Se o sistema Infotainment não puder efetuar a leitura dos dados de um cartão SD, um aviso correspondente será exibido no display.




 Um cartão SD com dados de navegação não pode ser usado como armazenamento de outros arquivos. Os dados armazenados não serão reconhecidos pelo sistema Infotainment. 

## Operar o sistema Infotainment

 **Observe**  e  na página 266.

### Abrir o manual digital do sistema Infotainment (se disponível)

Consulte o manual digital do sistema Infotainment para mais informações e dicas de operação.

1. Tocar em   e .


### Ligar ou desligar o sistema Infotainment

Se o sistema Infotainment não tiver sido desligado manualmente, o sistema Infotainment será iniciado ao ligar a ignição.

Se o último volume ajustado não exceder o volume inicial máximo pré-selecionado, o sistema Infotainment será iniciado nesse volume.


Veículos com cilindro da ignição: se a chave do veículo for retirada do cilindro da ignição, o sistema Infotainment vai se desligar automaticamente.


Veículos com botão de partida: se a porta do condutor for aberta com a ignição desativada, o sistema Infotainment vai se desligar automaticamente.


 Se você ligar o sistema Infotainment manualmente com a ignição inativa, ele será desligado automaticamente após cerca de 30 minutos sem entradas ou inserções do usuário.


### Menus principais na tela inicial


Os seguintes menus principais podem estar presentes na tela inicial em forma de superfícies de função:


 Iluminação ambiente, Iluminação ambiente → Página 128.

 App-Connect → Página 251.


 Assistência ao condutor → Página 190.


 Veículo → Página 17.

 Ajuda: aqui você encontrará mais informações sobre as funções e a operação do sistema Infotainment, por exemplo, o guia rápido → Página 275.

 Som → Página 277.

 Ar-condicionado → Página 138.


 Mídias → Página 282.

 Navegação → Página 285.


 Usuário, Gerenciamento de usuários → Página 259.

 Rádio → Página 278.

 Informação legal.

 Configuração → Página 277.

 Aquecimento estacionário.

 Telefone → Página 292.

### Configurar a tela inicial

No sistema Infotainment, é possível configurar a disposição das superfícies de função, assim como as vistas e representações no display inicial, ou usar os modelos de layout configurados de fábrica para posicionar. A tela inicial não pode ser configurada em todos os sistemas Infotainment disponíveis.

1. Tocar e segurar a superfície de função até que a superfície de função seja visivelmente destacada.
2. Mover a superfície de função para a posição desejada e soltá-la.

### Personalizar

Dependendo da versão, personalize as superfícies de função e páginas → Página 276.

### Ampliar ou reduzir a exibição de imagens e mapas no display

Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

1. Tocar e segurar o display com dois dedos ao mesmo tempo.
  - Para ampliar a exibição de imagens e mapas, afastar os dedos lentamente um do outro.
  - Para reduzir a exibição de imagens e mapas, mover os dedos lentamente um em direção ao outro.

## Personalizar o sistema Infotainment

 **Observe**  e  na página 266.

Dependendo da versão, você pode personalizar o sistema Infotainment para possibilitar um acesso rápido a funções favoritas ou usadas com frequência.


Nas vistas do sistema Infotainment, você encontrará blocos para acessar outros menus e funções.


### Adaptar os blocos

Para personalizar o sistema Infotainment de acordo com suas necessidades, ajuste os blocos, bem como as funções exibidas dos blocos nas vistas do sistema Infotainment.

1. Tocar e segurar o bloco até que uma janela adicional seja exibida.
2. Tocar na função desejada na janela adicional. Dependendo do tamanho do bloco, existem várias funções diferentes à disposição.

**Ou:** para retornar à vista, tocar numa área vazia do display.

 Há sempre no mínimo duas vistas disponíveis. Esses menus não podem ser removidos. Conforme a versão, você pode adicionar outras duas vistas. No total, é possível a exibição de no máximo quatro vistas.


 Para alguns blocos, existem mais funções à disposição do que é possível ver à primeira vista na janela adicional. Para visualizar todas as funções, deslize para cima ou para baixo na janela adicional.

### Ajustar o Control Center

Para permitir um acesso mais rápido às funções favoritas ou frequentemente utilizadas, personalize o Control Center do sistema Infotainment.

1. Abrir o Control Center.
2. Tocar e segurar a função até que uma janela adicional seja exibida.
3. Tocar e segurar a função desejada na janela adicional até que a função seja visivelmente destacada.
4. Mover a função para a posição desejada e soltá-la.

A função ativa é removida automaticamente do Control Center e incluída na janela adicional.

 Para o Control Center, existem mais funções à disposição do que é possível ver à primeira vista na janela adicional. Para visualizar todas as funções, deslize o dedo na janela adicional para a esquerda ou para a direita.

### Abrir as dicas de personalização (se disponíveis)

Mais informações e dicas de personalização podem ser encontradas no manual digital do sistema Infotainment.

1. Tocar em    Adaptação.




## Configurações de sistema e de som




 Observe  e  na página 266.



### Alterar configurações


Os significados dos símbolos a seguir são válidos para todas as configurações de sistema e de som.


Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.


  ou  A configuração está selecionada e ativada ou acionada.


  ou  A configuração não foi selecionada e está desativada ou desligada.


 ou  Abrir a lista suspensa.

 Aumentar o valor de ajuste.

 Diminuir o valor de ajuste.

 Voltar passo a passo.

 Avançar passo a passo.

 Alterar o valor de ajuste continuamente com o controle deslizante.

### Configurações do sistema

As configurações do sistema podem incluir as seguintes funções, informações e possibilidades de ajuste:

- Display.
- Hora e data.
- Idioma.
- Idiomas adicionais do teclado.
- Unidades.
- Comando de voz.
- wi-fi® (WLAN).
- Conexão de dados.
- Gerenciar dispositivos móveis.
- Restaurar para as configurações de fábrica.
- Informações do sistema.
- Copyright.
- Assistente de configuração.

### Abrir as configurações do sistema

1. Tocar em  Configuração.  
**Ou:** tocar em  Configuração.

### Configurações de som

As informações e opções de configuração do equalizador, de posição, volume e setup podem estar disponíveis nas configurações de som.

### Abrir as configurações de som

1. Tocar em  Som.

Ou: tocar em  Som.

### Adaptar volume de fontes de áudio externas

Se o volume de reprodução de uma fonte de áudio externa precisar ser aumentado, reduzir antes o volume no sistema Infotainment.

Se a fonte de áudio conectada for reproduzida muito baixa, aumentar o volume de saída na fonte de áudio externa. Se isto não for suficiente, colocar o volume de entrada em **Médio** ou **Alto**.

Se a fonte de áudio externa conectada for reproduzida muito alta ou distorcida, diminuir o volume de saída na fonte de áudio externa. Se isto não for suficiente, colocar o volume de entrada em **Médio** ou **Baixo**.

## Limpar o display

 **Observe**  e  na página 266.

Para limpar o display, observe esta lista de verificação:

- ✓ O sistema Infotainment está desligado.
- ✓ Usar pano limpo, macio e umedecido com água.

**Ou:** adquirir pano de limpeza disponível na Concessionária Volkswagen.

- ✓ no caso de sujeira persistente:
  - Umedecer a sujeira apenas com um pouco de água e deixar de molho.
  - Remover a sujeira com cuidado com um pano limpo e macio.

### AVISO

Se o display for limpo com os produtos de limpeza incorretos ou em estado seco, o display poderá ser danificado.

- Exercer pouca pressão.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou contendo solventes. Esses produtos de limpeza podem danificar o aparelho e deixar o display cego.

### AVISO

Se o display estiver muito úmido, em alguns casos o display poderá ficar inoperante ou se desligar.

- Seque o display e depois deixe o veículo travado do lado de fora por pelo menos dois minutos.


## Rádio


### Introdução ao assunto


No modo rádio, você pode receber estações de rádio disponíveis por meio de diferentes modos de recepção e salvar suas favoritas para acesso rápido.

Os modos de recepção disponíveis são dependentes do equipamento e não estão disponíveis em todos os países. Os modos de recepção em alguns países podem ser regulados, desligados ou até mesmo não mais oferecidos.

Conforme o equipamento e em alguns países, você também pode usar o rádio online → Página 281.

 As estações de rádio são responsáveis pelo conteúdo das informações transmitidas.

 Dispositivos elétricos adicionais conectados no veículo podem prejudicar a recepção do sinal de rádio e produzir ruídos nos alto-falantes.

 Películas ou etiquetas adesivas revestidas de metal nos vidros podem limitar a recepção em veículos com antenas no vidro.

## Descrições de funções

 **Observe**  e  na página 266.

### Selecionar o tipo de recepção

Estão disponíveis diferentes canais, dependendo do tipo de recepção. Os tipos de recepção disponíveis dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

1. Para abrir a lista de tipos de recepção, tocar em **Fonte**.
2. Selecionar o tipo de recepção, por exemplo, FM.

### Pesquisar e selecionar a estação

Você pode pesquisar e selecionar estações de maneiras diferentes. As possibilidades variam de acordo com o tipo de recepção.

### Pesquisar estação no modo SCAN

No modo SCAN, as estações da faixa de frequências são sintonizadas de modo automático, sucessivamente, e reproduzidas por aproximadamente 5 segundos.

1. Para iniciar o modo SCAN, dependendo da versão, tocar em  ou  **SCAN**.



O modo SCAN é indicado e a estação sintonizada nesse momento é exibida no display.

A superfície de função SCAN é exibida.


2. Para selecionar uma estação, tocar em SCAN.  
O modo SCAN é interrompido e a estação sintonizada.

### Selecionar a estação por meio do volante multifunções

Dependendo da versão, você pode selecionar estações da lista de estações ou dos favoritos usando o volante multifunções.

- Para selecionar a estação anterior, pressionar  no volante multifunções.
- Para selecionar a próxima estação, pressionar  no volante multifunções.

### Selecionar a estação por meio da banda de frequências

1. Abrir as configurações e desligar a lista de estações resumida nas configurações.
2. Para abrir a banda de frequências, tocar em .
3. Tocar no cursor, deslocar para a banda de frequências e soltar na frequência desejada.

**Ou:** tocar num ponto na banda de frequências. O cursor vai automaticamente para a frequência correspondente.

A estação é sintonizada na frequência ajustada.

### Selecionar estação na lista de estações

Dependendo da versão, é possível que você tenha que atualizar a lista de estações manualmente se você tiver saído da região depois que a lista de estações foi acessada pela última vez. No caso do tipo de recepção FM/DAB, a lista de estações geralmente é atualizada automaticamente.

1. Abrir a lista de estações.
2. Tocar na estação desejada.


A estação selecionada é sintonizada.

No caso do tipo de recepção FM/DAB, o melhor tipo de recepção é selecionado automaticamente conforme disponibilidade da estação.

### Selecionar estações e salvar como favoritas

Dependendo da versão, você pode salvar até 36 estações ou frequências de diferentes tipos de recepção como favoritas.

### Salvar a estação como favorita

1. Sintonizar a estação desejada.
2. Tocar em .

**Ou:** tocar na estação na lista de estações e manter pressionada.

Os locais de armazenamento são exibidos.

3. Tocar no local de armazenamento e manter pressionado até que a estação tenha sido armazenada.

A estação é armazenada no local de armazenamento selecionado.

Se uma estação já estava armazenada no local de armazenamento, esta estação é removida do local de armazenamento e substituída pela nova estação.

### Mostrar ou ocultar a exibição dos logos de estação e a exibição de slide do DAB.

1. Tocar em .
2. Tocar no texto de rádio na reprodução atual.

### Outras funções no modo rádio

As funções listadas abaixo dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.



#### Função de rádio de trânsito (função TP)



A função de rádio de trânsito (função TP) monitora as mensagens de uma estação de rádio de trânsito configurada para monitoramento de rádio de trânsito e as reproduz automaticamente no modo rádio em funcionamento ou no modo mídia. Para permitir a recepção de informações de trânsito, uma estação de rádio de trânsito deve estar disponível e a função TP deve estar ativada nas configurações → Página 279. As estações de rádio de trânsito não estão disponíveis em todos os países. Algumas estações sem rádio de trânsito próprio são compatíveis com a função TP por meio de uma estação de rádio de trânsito correspondente (EON).

Enquanto uma estação de rádio de trânsito estiver disponível, uma estação de rádio de trânsito será sintonizada automaticamente em segundo plano com o tipo de recepção AM e no modo mídia.

Se não houver recepção de nenhuma estação de rádio de trânsito, **No TP** será exibido no display. Nesse caso, o dispositivo procura automaticamente uma estação de rádio de trânsito que possa ser recebida. Assim que uma nova estação de rádio de trânsito puder ser recebida, o status no display muda novamente para TP.

### Ativar a função TP

1. No modo rádio, tocar em  ou  e ativar  Rádio de trânsito (TP).

**Ou:** no modo mídia, tocar em  ou  ► Mídias e ativar  Rádio de trânsito (TP).



## Logos de estações

Para algumas faixas de frequências, os logos de estação podem estar pré-instalados no sistema Infotainment.

Se, nas configurações, **Seleção automática de logotipos das estações** estiver ativada, os logos de estações serão atribuídos automaticamente às estações.



No modo rádio online, o sistema Infotainment acessa os logos de estação de um banco de dados online, e atribui as estações automaticamente.

### Ativar a atribuição automática dos logos de estação

1. No modo rádio, tocar em  ou  e ativar  **Seleção automática de logotipos de emissoras**.

### Atribuir logos de estações manualmente



No caso do tipo de recepção AM, os logos de estação não podem ser atribuídos manualmente.


1. No modo rádio, tocar em  ► **Logotipos das emissoras**.
2. Selecionar a estação à qual um logo de estação deve ser atribuído.
3. Selecionar o logotipo de estação.
4. Caso desejado, repetir o processo para outras estações.
5. Para encerrar a atribuição de logos de estação, tocar em .

## Símbolos

Os símbolos dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países e podem parecer diferentes conforme o sistema Infotainment.

### Símbolos em geral

1. Para abrir o menu principal, acessar a tela inicial e tocar em  ou  → Página 270, → Página 272, → Página 274.

**Ou:** tocar em .

**Ou:** pressionar .



Selecionar o tipo de recepção AM.



Selecionar o tipo de recepção FM.



Selecionar o tipo de recepção FM/DAB.



Selecionar o tipo de recepção de rádio online.



Abrir as informações adicionais sobre a estação selecionada.



Selecionar a estação anterior na lista de estações ou nos favoritos.



Selecionar a próxima estação na lista de estações ou nos favoritos.



Abrir a lista de memória dos favoritos.



Pequeno numa lista de estações: estações já salvas como favoritas.



**ou**   Abrir as configurações.

**TP** A função de rádio de trânsito (função TP) para supervisão do trânsito está ativada.

**Sem TP** A estação de rádio de trânsito selecionada não está disponível.

**AF Off** O rastreamento automático de estações (AF) está desligado.

**RDS Off** O sistema de dados de rádio (RDS) está desligado.

### Símbolos do tipo de recepção AM



Abrir a lista de estações AM.


## Funções e símbolos


 **Observe**  e  na página 266.

### Funções


As funções e os possíveis tipos de recepção dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.


- Sintonizador AM.
- Duplo sintonizador de FM (antena diversity).
- Resumo de lista de estações.
  - Estações FM e DAB reunidas em uma mesma lista.
- Lista de memória resumida dos favoritos.
- Exibição de logos de estação.
- Amplificador de antena.
- DAB/DAB+.
- Apresentação de slides DAB.
  - Transmissão sequencial de slides paralelamente ao programa atual.
- Rádio online.


 Atualizar lista de estações manualmente.


 Abrir a banda de frequências para selecionar manualmente a frequência AM.


### Símbolos dos tipos de recepção FM e FM/DAB

 Abrir a lista de estações FM e, dependendo do país, de estações DAB.


 Abrir a banda de frequências para selecionar manualmente a frequência FM.  
Possível apenas se a lista de estações resumida estiver desativada.


 A recepção DAB não é possível.


 A estação DAB é compatível com apresentação de slides.

 A apresentação de slides para a estação DAB não está disponível.


### Símbolos na operação do rádio online


 Abrir pesquisa de texto completo.


 A recepção de rádio via web não é possível.


 Abrir a última estação de rádio online ouvida.


**TOP 100** Abrir as 100 estações de rádio online mais ouvidas.

 Abrir os podcasts de rádio online disponíveis.

 Abrir as estações de rádio online provenientes do país desejado.

 Abrir as estações de rádio online que transmitem seu programa no idioma desejado.

 Abrir as estações de rádio online cujo programa pertence ao gênero desejado.

 Abrir a seleção de estações.

## Funções online

 **Observe**  e  na página 266.

Conforme a versão, o sistema Infotainment possui funções online no modo rádio.

As funções online no modo rádio não estão disponíveis em todos os países e modelos de veículos.


Uma das funções online do modo rádio é, por exemplo, o rádio online.

### Premissas para o uso de funções online no modo rádio:

- ✓ As premissas para a utilização dos serviços foram atendidas → Página 255.
- ✓ Você adquiriu um pacote de dados correspondente por meio da loja In-Car para uma conexão com a internet e está conectado ao seu veículo por meio do ponto de acesso wi-fi (WLAN) do seu telefone móvel.

### Rádio online


Rádio online é um tipo de recepção de estações de rádio pela internet e podcasts independentemente de AM, FM e DAB. Devido à transmissão pela internet, a recepção não está limitada regionalmente. O rádio web está disponível apenas com a conexão ativa da Internet do sistema Infotainment. Na utilização da rádio online, podem surgir custos de internet para a transmissão de dados.

 Em alguns países, a função do rádio online depende das configurações de esfera privada do veículo.

### Buscar e filtrar estações

No modo rádio online, as estações podem ser filtradas ou pesquisadas por categoria.

1. Abrir a seleção de estações.
2. Selecionar a categoria segundo a qual as estações devem ser filtradas.

**Ou:** para iniciar a pesquisa de texto completo, tocar em .

A linha de inserção é exibida.

3. Inserir o nome da emissora desejada ou da categoria desejada.

A lista das estações encontradas é atualizada automaticamente durante a inserção.

4. Tocar na estação desejada.

## Introdução ao assunto

No modo mídia, você pode reproduzir arquivos de mídia de unidades de armazenamento de dados por meio do sistema Infotainment e salvar seus favoritos para acesso rápido.

Conforme o equipamento, podem ser usadas as seguintes unidades de armazenamento de dados como fonte de mídia:

- Meio de armazenamento USB, por exemplo, pen drive USB.
- Dispositivo Bluetooth, por exemplo, telefone móvel.
- Cartão SD.

Dependendo da versão, podem ser reproduzidos os seguintes tipos de arquivos de mídia:

- Arquivos de áudio, por exemplo, música.
- Arquivos de vídeo.

Conforme a versão e em alguns países, você também pode usar serviços de streaming → Página 284.

### Limitações e orientações sobre unidades de armazenamento de dados



As unidades de armazenamento de dados sujas, superaquecidas e danificadas podem estar inutilizadas. Observar as orientações do fabricante.

Diferentes qualidades das unidades de armazenamento de dados de vários fabricantes podem causar falhas na reprodução de mídia.

Uma configuração errada de uma unidade de armazenamento de dados pode fazer com que essa unidade não possa ser mais lida.

Volume da memória, estado de uso (operações de cópia e exclusão), sistema de arquivos, estrutura de pastas e quantidade de dados armazenados podem prolongar o tempo de leitura das unidades de armazenamento de dados.

As listas de reprodução determinam apenas uma sequência de reprodução e referem-se ao local da memória dos arquivos de mídia dentro da estrutura de pastas. Nas listas de reprodução não há nenhum arquivo de mídia salvo. Para reproduzir uma lista de reprodução, os arquivos de mídia devem estar nos locais de memória da unidade de armazenamento de dados, à qual a lista de reprodução se refere.

 Nenhuma responsabilidade pode ser assumida por arquivos danificados, alterados ou perdidos nas unidades de armazenamento de dados. 

## Reproduzir o arquivo de mídia

 **Observe**  e  na página 266.

### Conectar e selecionar a fonte de mídia

1. Conectar a fonte de mídia.
2. Tocar em **Minhas mídias** e selecionar a fonte de mídia desejada.


### Buscar e selecionar arquivos de mídia

Existem várias formas de pesquisar e reproduzir arquivos de mídia de uma fonte de mídia.

### Pesquisar a fonte de mídia selecionada

Todos os arquivos de mídia na fonte de mídia conectada podem ser encontrados por meio de uma estrutura de pastas ou da busca de texto completo.

1. Exibir estrutura de pastas.
2. Pesquisar estrutura de pastas pelo título desejado.

**Ou:** para iniciar a pesquisa de texto completo, tocar em .

A linha de inserção é exibida.

3. Inserir o nome do título desejado.

A lista dos títulos encontrados é atualizada automaticamente durante a inserção.

4. Tocar no título desejado.

Se, no início de uma reprodução, a seleção se encontrar em uma pasta na fonte de mídia, os arquivos de mídia que se encontrarem ali serão adicionados à reprodução.

Quando uma lista de reprodução for tocada, todos os títulos disponíveis na lista de reprodução serão adicionados à reprodução.

5. Fechar a seleção com **X**.

### Salvar arquivo de mídia como favorito

Apenas arquivos de mídia que são exibidos em **Minhas mídias** nas pastas **Música** e **Vídeo** podem ser salvos como Favoritos. É possível armazenar títulos, álbuns, artistas e gêneros como favoritos.

1. Iniciar a reprodução da faixa desejada.
2. Abrir a lista de favoritos.
3. Tocar no local de armazenamento livre.

**Ou:** tocar numa posição de favorito já ocupada e manter pressionada por aproximadamente três segundos.

4. Escolher **Selecionar** na lista de seleção, por exemplo, título.



As opções de seleção opções na lista de seleção dependem dos dados que estiverem contidos no arquivo de mídia. Por exemplo, se não houver nenhum gênero indicado nos arquivos de música, o gênero não poderá ser armazenado como favorito.

Se houver um arquivo de vídeo em reprodução nesse momento, somente será possível armazenar esse vídeo como favorito.

A seleção é armazenada na posição de favorito selecionada como favorito. Se a posição do favorito já estiver ocupada, o favorito armazenado anteriormente será substituído pela seleção.

### Selecionar o arquivo de mídia dos favoritos

1. Abrir a lista de favoritos.
2. Tocar no favorito desejado.

Conforme a seleção, todas as faixas salvas como favoritas serão adicionadas à reprodução atual.

### Reprodução de entretenimento por meio do sistema Infotainment

Por meio do sistema Infotainment, músicas e vídeos podem ser reproduzidos.

#### Operação de vídeo

Na operação de vídeo, um vídeo de uma unidade de armazenamento de dados pode ser reproduzido no display do sistema Infotainment.

O som do vídeo é reproduzido pelos alto-falantes do veículo.

A imagem do vídeo é exibida somente com o veículo parado. Com o veículo em movimento, o display do sistema Infotainment é desligado. O som do vídeo continua sendo emitido.

Em alguns países, por razões de segurança rodoviária, nenhuma imagem de vídeo é exibida, mesmo quando o veículo está parado.

Conforme a versão e em alguns países, um vídeo de um serviço de streaming também pode ser reproduzido → Página 284. Para reproduzir por meio do serviço de streaming, é necessária uma conexão estável à internet. Para isso, pode ser necessário usar serviços pagos de uma operadora de telefonia móvel. <

## Funções e símbolos

🔔 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 266.

### Funções




As funções e os possíveis formatos de mídia dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.


- Reprodução de mídia e comando de mídia por meio de fontes de mídia conectadas.
- Reprodução de áudio nos seguintes formatos:
  - AAC.
  - APE.
  - ALAC.
  - FLAC.
  - MP2.
  - MP3.
  - MP4.
  - Vorbis.
  - OPUS.
  - WMA.
  - WAV.
- Reprodução de vídeo nos seguintes formatos:
  - MPEG-1 e MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).
  - ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
  - ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
  - Windows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).
- Listas de reprodução entre dispositivos.
- Banco de dados de mídia de fontes abrangentes: **Minhas mídias**.
  - Os dados de todas as fontes de mídia conectadas ao sistema Infotainment são arquivados em um banco de dados de mídia.
  - Se **Minhas mídias** estiver selecionado, primeiramente são exibidas as categorias, por exemplo, música, e as fontes de mídia conectadas.
  - Todos os arquivos de mídia de dispositivos USB são filtrados por categoria, por exemplo, álbuns. Essa vista de categorias sempre é exibida em **Minhas mídias**. A estrutura clássica das pastas de cada unidade de armazenamento USB também se encontra no menu **Minhas Mídias**.
- Busca de mídia.
- Streaming de mídia (online).

## Símbolos


Os símbolos dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países e podem parecer diferentes conforme o sistema Infotainment.


### Símbolos em geral

1. Para abrir o menu principal, acessar a tela inicial e tocar em  → Página 270,  → Página 272,  → Página 274.


**Ou:** tocar em .


**Ou:** pressionar .


 Iniciar a reprodução.


 Pausar a reprodução.


 Ir para o título anterior.


 Ir para o próximo título.

 Repetir faixas atuais.


 Repetir todas as faixas.


 Ativar sequência de reprodução aleatória.

 Pesquisar fonte de mídia atual (vista de listas).


 Fechar vistas de listas.


 Abrir a lista de favoritos.


 Voltar para a pasta superior da fonte de mídia.

 Abrir as configurações.


### Símbolos de fontes de mídia

 **Minhas mídias:** selecionar o banco de dados de mídia de fontes abrangentes **Minhas mídias** como fonte de mídia. Em **Minhas mídias**, é possível selecionar os dispositivos USB conectados e sua estrutura de pastas.


 **Áudio Bluetooth:** selecionar o dispositivo conectado via Bluetooth como fonte de mídia.

 Configurar serviços de streaming disponíveis. Os serviços de streaming já configurados são representados na lista de fontes de mídia com seu próprio logotipo.


### Símbolos de categorias e grupos de arquivos de mídia

 Título de música.

 Vídeos.

 Listas de reprodução.

 Álbuns.


 Artistas.


 Gênero.

 Podcasts.

 Audiobooks.

### Símbolos na reprodução de vídeos

 Reproduzir vídeo no modo de tela inteira.

 Minimizar reprodução.

## Funções online

 **Observe**  e  na página 266.

Conforme a versão, o sistema Infotainment possui funções online no modo mídia.

As funções online no modo mídia não estão disponíveis em todos os países e modelos de veículos.

As funções online no modo mídia incluem, por exemplo, serviços de streaming.


## Premissas para o uso de funções online no modo mídia:

- ✓ O veículo possui We Connect ou We Connect Plus.
- ✓ Você tem uma conta de usuário We Connect válida.
- ✓ O veículo está atribuído à sua conta de usuário.
- ✓ Você adquiriu um pacote de dados correspondente para uma conexão de internet através da loja In-Car ou tem volume de dados no cartão SIM do seu telefone móvel e está conectado ao seu veículo através do ponto de acesso wi-fi (WLAN) do seu telefone móvel.

## Serviços de streaming

### Premissas para o uso de serviços de streaming:


- ✓ As premissas para utilizar as funções online no modo mídia foram atendidas.
- ✓ Você tem sua própria conta de usuário para o respectivo serviço de streaming.

 Alguns serviços de streaming só podem ser ativados ou desativados em conjunto, mesmo que estejam listados individualmente no menu → Página 255.

### Configuração de serviços de streaming

Conforme a versão e em alguns países, você pode usar os serviços de streaming diretamente pelo sistema Infotainment → Página 282. Para usar serviços de streaming, deve haver conexão à internet → Página 282.

1. Seleciona **Streaming de mídia** como fonte de mídia. Uma lista dos serviços de streaming é mostrada.
2. Selecionar o serviço de streaming desejado. Ou é exibido um campo de entrada para inserir os dados de login ou são exibidas instruções para fazer login no provedor.
3. Inserir e confirmar os dados de login da conta de usuário desejada. O serviço de streaming é adicionado como nova superfície de função da lista de fontes de mídia.

 Conforme o país, pode ser necessário fazer login no serviço de streaming novamente, por exemplo, se você alterar a configuração de esfera privada.

# Navegação

## Introdução ao assunto

Um sistema global de satélites determina a posição atual do veículo. Para permitir uma navegação ideal ao destino da viagem, todos os valores de medição e possíveis informações de trânsito são sincronizados com o material de mapa disponível.


Avisos de navegação sonoros e representações gráficas conduzem ao destino da viagem.


Dependendo do país, algumas funções do sistema Infotainment não são mais selecionáveis no display a partir de determinada velocidade. Isto não é falha de função, porém corresponde às prescrições legais.


## ATENÇÃO

Se forem feitas configurações, introduções de destino e alterações da navegação durante a condução, o condutor poderá se distrair e causar acidentes e ferimentos.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
- As configurações, indicações de destino e alterações de navegação somente devem ser feitas com o veículo parado.

 Se durante uma condução ao destino for perdido um desvio, é possível que a navegação calcule o trajeto de novo.

 A qualidade das recomendações de condução reproduzidas depende dos dados de navegação disponíveis e dos problemas de trânsito eventualmente notificados.

 As informações de trânsito serão emitidas apenas no sistema de navegação se o serviço We Connect disponível tiver sido ativado.

### Limitações de navegação

Se o sistema Infotainment não puder receber dados de satélites GPS, por exemplo, num túnel, a navegação continuará sendo possível por meio do sistema de sensores do veículo.

Em regiões que não foram digitalizadas ou foram digitalizadas incompletamente na memória do sistema Infotainment, o sistema Infotainment procura igualmente possibilitar uma condução ao destino.

◀ No caso de dados de navegação faltantes ou incompletos, a posição do veículo possivelmente não poderá ser determinada com precisão. Isto poderá fazer com que a navegação não seja tão exata como habitualmente.

A condução pelas ruas está sujeita a alterações constantes, por exemplo, ruas novas, obras, bloqueios nas estradas, alterações dos nomes das ruas e números das casas. No caso de dados de navegação ultrapassados, podem ocorrer erros ou discordâncias durante a condução ao destino.

2. Para diminuir a vista do mapa, mover os dedos para cima. Para aumentar a vista do mapa, mover os dedos para baixo.

#### **Aumentar ou reduzir a vista do mapa**

---

◀ Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

1. Tocar e segurar o mapa com dois dedos ao mesmo tempo.
2. Para diminuir a vista do mapa, mover os dedos juntando-os. Para aumentar a vista do mapa, mover os dedos separando-os.

#### **Inclinar a vista do mapa**

---

Recomendação: usar o dedo indicador e o dedo médio.

1. Tocar e segurar o cartão com dois dedos horizontalmente um em relação ao outro.
2. Para virar a vista do mapa para frente, mover os dedos para cima. Para virar a vista do mapa para baixo, mover os dedos para baixo.

#### **Girar a vista do mapa**

---

Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

1. Tocar e segurar o mapa com dois dedos ao mesmo tempo.
2. Para girar a vista do mapa, girar os dedos no sentido horário ou anti-horário.

#### **Plano de trajetos**

No plano de trajetos, podem ser definidos diversos destinos intermediários sucessivamente. O ponto de partida é sempre a posição do veículo, estabelecida pelo sistema Infotainment. Se os dados da navegação estiverem disponíveis, o plano de trajetos contém informações sobre os eventos relevantes, por exemplo, destino intermediário e sugestões de destino. Você pode mover destinos intermediários para outra posição dentro da lista. Ao tocar num evento, uma janela adicional é aberta com mais opções. As opções que estiverem à disposição dependem do evento e das configurações atuais.

#### **Abrir e fechar o plano de trajetos**

---

1. Para abrir o plano de trajetos, tocar no plano de trajetos.
2. Para parar a condução ao destino, tocar em >.
3. Para interromper a condução ao destino ou destino intermediário, tocar no plano de trajetos ⊗ ao lado do destino.

## **Descrições de funções**

📖 Observe ▲ e ⓘ na página 266 e ▲ no início desse capítulo na página 285.

### **Instruções de navegação**

Os avisos de navegação são orientações para condução acústicas sobre o trajeto que está sendo feito atualmente.

O tipo e a frequência dos avisos de navegação dependem das configurações e da situação de condução, por exemplo, o início da condução ao destino, a condução por uma estrada ou rotatória.

Se não for possível alcançar o destino de viagem com precisão, por exemplo, por se encontrar em região não digitalizada, uma mensagem falada de navegação de que a área do destino foi alcançada será emitida. Adicionalmente, serão exibidas orientações sobre a direção e a distância do destino de viagem no display.

Durante a condução dinâmica ao destino, são fornecidas informações sobre problemas de trânsito no trajeto. Se for necessário recalcular o trajeto em razão de problemas de trânsito ou de um estilo de condução alterado, será emitida uma mensagem de navegação falada adicional.

O volume pode ser ajustado ou silenciado durante uma mensagem falada de navegação. Todas as outras mensagens faladas de navegação são reproduzidas neste volume ou são silenciadas.

📌 As instruções de navegação não são reproduzidas se o sistema Infotainment estiver silenciado.

### **Ajustar o mapa de navegação**

Para uma visualização ideal, você pode ajustar adicionalmente o mapa de navegação e a vista do mapa através de movimentos dos dedos avançados.

### **Mover o mapa de navegação**

---

Recomendação: usar o dedo indicador.

1. Mover o mapa de navegação com o dedo.

### **Aumentar ou reduzir a vista do mapa**

---

Recomendação: usar o dedo indicador.

1. Tocar e segurar o cartão duas vezes seguidas.

## Editar condução ao destino

Para editar a condução ao destino, deslocar destinos intermediários ou o destino da viagem para o plano de trajetos.

1. Tocar e manter pressionado o destino desejado até que este seja realçado claramente.
2. Mover o destino para a posição desejada e soltar.

O trajeto é calculado novamente.

## Janela adicional no plano de rota

Se você tocar nas entradas do plano de trajetos, poderá ser exibida uma janela adicional com mais opções para essas entradas. As opções possíveis dependem da entrada tocada.

### Funções na janela adicional:

**Exibir no mapa** Exibir seleção no mapa.

**Adicionar destino intermediário** Adicionar destino intermediário à condução ao destino.

**Trajeto direto** Iniciar condução direta ao destino.

**Excluir** Remover o destino intermediário da condução ao destino.

**Desviar** Evitar problema do trânsito. O trajeto é calculado novamente.

**Parar condução ao destino** Interromper a condução ao destino atual.

## Fechar a janela adicional no plano de rota

1. Tocar em uma área vazia fora da janela adicional.

## Ajustar categorias de ponto de interesse preferenciais

O sistema oferece vários destinos especiais (pontos de interesse), por exemplo, postos de abastecimento, através do símbolo de seleção rápida na introdução de destino, no plano de trajetos e no mapa.

É possível priorizar a exibição desses símbolos em

► **Configurações de funções básicas** ► **Categorias de destinos especiais preferidas**. Além disso, o sistema programa de forma independente qual categoria você prefere.

## Dados armazenados

Para permitir uma rápida entrada de destino e otimizar a condução ao destino, o sistema Infotainment armazena certos dados, por exemplo, rotas percorridas com frequência e dados de posição.

## Excluir dados armazenados

1. Tocar em ► **Funções básicas** ► **Excluir comportamento de utilização**.
2. Tocar em confirmação para excluir.

## Comportamento de utilização

Durante a condução, a navegação armazena trajetos conduzidos e acessados para poder emitir sugestões automáticas de destino. Os destinos são aprendidos dependendo do horário do dia e do dia da semana.

A navegação pode sugerir trajetos memorizados. Quando um dos trajetos sugeridos for selecionado, uma condução ao destino é iniciada.

A condução ao destino segue o trajeto escolhido até que seja desviado dele. O trajeto é calculado novamente e conduz pelo caminho direto novamente para o trajeto escolhido.

Problemas de trânsito relevantes são considerados na condução ao destino. Se um trajeto alternativo e dados da navegação estiverem disponíveis, os problemas de trânsito relevantes serão desviados.

Se um trajeto já memorizado for percorrido com a condução ao destino inativa, o destino será adotado no plano de trajetos. Uma condução ao destino para o destino programado não precisa ser iniciada ativamente. Se, no caso, há uma advertência antes de situações de trânsito.

Uma hora de chegada prevista é exibida.

Você pode ativar ou desativar a função a qualquer momento e excluir os dados armazenados referentes à função.

## Ativar ou desativar "Aprender comportamento de utilização"

1. Para abrir as configurações relativas a essa função, tocar em ► **Configurações das funções básicas**.
2. Tocar em **Memorizar comportamento de utilização**.

## Exibir trajetos sugeridos

1. Tocar em .

## Excluir dados sobre "Aprender comportamento de utilização"

1. Para abrir as configurações relativas a essa função, tocar em ► **Configurações das funções básicas**.
2. Tocar em **Excluir comportamento de utilização**.

## Funções e símbolos

**Observe** e na página 266 e no início desse capítulo na página 285.

## Navegação

As funções da navegação dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.




## Funções

- Introdução de destino e cálculo de trajeto.
- Exibição de dois mapas de navegação ao mesmo tempo (display e instrumento combinado).
- Destinos pessoais.
- Mapas de cidades 3D.
- Atualização de mapas online.
- Informações de trânsito online.

## Símbolos

Os símbolos dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países e podem parecer diferentes conforme o sistema Infotainment.

### Símbolos em geral

1. Para abrir o menu principal, acessar a tela inicial e tocar em  → Página 270,  → Página 272,  → Página 274.



Busca de destino.



Exibir mapa de navegação.



Abrir endereços salvos (lista de contatos do telefone móvel conectado).



Exibir a memória de destinos.



Destinos e destinos intermediários ao longo do trajeto atual.



Recomendações de destino pessoais (endereço de casa, endereço comercial, POIs favoritos nas imediações).



Abrir as configurações.

### Símbolos no mapa

As superfícies de função e exibições dependem das configurações e da situação de condução atual.

Símbolos relativos a informações de trânsito, por exemplo, problemas do trânsito e POI, por exemplo, postos de abastecimento, são exibidos no mapa se os dados de navegação estiverem disponíveis → Página 291.



Exibir posição atual.



Exibir opções de trajeto.



Modo de mapa totalmente automático (alinhamento no sentido de direção, posição, zoom e inclinação).



Determinar a direção de condução e a inclinação do mapa.



Escala do mapa.



Exibir a janela adicional com mais opções. Menu do mapa com configurações da navegação e das instruções de navegação.

### Símbolos no plano de trajetos



Exibir posição atual.



Destinos de viagem da condução ao destino atual.




Interromper a condução ao destino atual.



Fechar plano de trajetos.

### Símbolos na janela adicional

1. Para abrir a janela adicional, tocar em .



Exibir a vista geral de trajetos e trajetos alternativos para obter a condução ao destino atual.



Repetir a última mensagem de navegação.



Silenciar mensagens de navegação faladas e regular o volume das mensagens de navegação faladas.

### Outros símbolos



Busca de destino: introdução de destino detalhada para um endereço.

### Problemas do trânsito

Se houver dados de navegação disponíveis, os problemas do trânsito serão exibidos no mapa → Página 291.

1. Para abrir uma janela adicional com mais detalhes, tocar no problema do trânsito → Página 286.



Congestionamento.



Acidente.



Escorregadio.



Rua bloqueada.



Perigo de derrapagem.



Perigo.



Obra.



Vento forte.

## Introduzir destino da viagem e iniciar condução ao destino

📖 Observe e na página 266 e no início deste capítulo na página 285.

Conforme a versão, existem várias funções disponíveis para inserir destinos. Algumas funções só estão disponíveis em alguns países.

As várias funções para inserir destinos estão localizadas no menu principal da navegação → Página 285.

Você pode refinar sua pesquisa por meio de determinadas sugestões na lista de resultados, por exemplo, “nas imediações”.

Mais informações referentes aos símbolos no display do sistema Infotainment podem ser encontradas no Manual de instruções → Página 287.

### Inserir endereço

Inicie uma condução ao destino inserindo um endereço. Durante a inserção, a navegação sugere os destinos já conhecidos. Você também pode inserir um novo endereço desconhecido para obter a condução ao destino.



Ao inserir o endereço, não digite o CEP do destino, e sim o nome da localidade.

### Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em .

2. Inserir o endereço do destino e selecionar o destino desejado.

**Ou:** tocar em e inserir o endereço na tela de inserção.

3. Tocar em **Trajeto**.

### Início rápido

1. Tocar em .
2. Inserir o endereço do destino e tocar e manter o destino desejado pressionado por alguns segundos.



Inserir o destino do modo mais exato possível.

Em caso de erro na inserção do destino, não será possível fazer a condução ao destino, ou poderá levar a um destino errado.

### Sugestões de destino

A navegação usa dados armazenados, como os destinos recentes e programados, assim como favoritos, endereço de casa e de trabalho, para disponibilizá-los para a condução ao destino.

### Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Tocar no destino desejado.  
A condução ao destino começa automaticamente.

### Últimos destinos

A navegação armazena os dez últimos destinos de condução realizados, para disponibilizá-los para a condução ao destino. Um novo destino de viagem substitui automaticamente o destino mais antigo.

### Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Tocar no destino desejado.
3. Tocar em **Trajeto**.

### Início rápido

1. Tocar em .
2. Tocar no destino desejado e manter pressionado por alguns segundos.


### Destinos favoritos

É possível salvar até 50 destinos de condução como favoritos.


### Salvar destino de viagem como favorito

1. Durante a inserção de um destino, tocar em na janela adicional.

## Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Tocar no destino desejado.
3. Tocar em Trajeto.

## Início rápido

1. Tocar em .
2. Tocar no destino desejado e manter pressionado por alguns segundos.

## Selecionar no mapa

O mapa de navegação contém, em vários pontos, áreas ativas que são adequadas para a inserir um destino. Para inserir um destino, tocar na posição ou localização desejada no mapa. Se houver dados do mapa disponíveis nesse ponto, a condução ao destino pode ser iniciada.

A inserção de um destino no mapa de navegação depende do status dos dados e não pode ser feita para todas as posições.


Use a navegação off-road para inserir um destino para um ponto de destino selecionado com dados desconhecidos.

## Navegação off-road

A navegação off-road calcula os trajetos até os pontos de destino selecionados com dados desconhecidos. Se um ponto de destino se localizar fora de estradas conhecidas, a navegação calcula o trajeto até o próximo ponto das estradas conhecidas e complementa o percurso até o ponto de destino por meio de uma conexão direta.

Para iniciar uma navegação offroad, tocar numa área vazia sem dados de posição.


## Iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Deslocar a vista no mapa, até que a posição desejada possa ser selecionada. O mapa de navegação pode ser operado por meio de toques avançados com os dedos → Página 285.
3. Tocar no destino desejado ou num ponto de destino qualquer sem dados de posição no mapa.
4. Tocar em Trajeto.


## Usar as informações de endereço de um contato

Iniciar uma condução ao destino por meio dos dados de endereço armazenados de um contato. Não é possível usar contatos armazenados sem dados de endereço para uma condução ao destino.





## Iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Tocar no contato desejado e nos dados de endereço.
3. Tocar em Trajeto.

### AVISO

Se os dados de endereço de um contato estiverem desatualizados, a condução ao destino será realizada para o endereço existente mesmo assim. Verificar se o endereço do contato está atualizado. 

## Dados de navegação

 Observe  e  na página 266 e  no início desse capítulo na página 285.

O sistema Infotainment dispõe de uma memória interna de dados de navegação. Dependendo do país, os dados de navegação necessários já estão pré-instalados.

Para executar conduções ao destino de modo correto e poder aproveitar as funções oferecidas em sua totalidade, o sistema Infotainment sempre precisa dos dados de navegação atuais.

### AVISO

Ao utilizar uma versão antiga dos dados, podem ocorrer limitações durante a navegação. Os percursos atuais não podem ser encontrados ou os destinos de condução levam a um destino errado.


- Manter os dados de navegação sempre atualizados.

## Dados de navegação online - extensão

Regiões nos dados de navegação não utilizadas pelo usuário podem ser removidas pelo sistema em determinadas circunstâncias, por exemplo, se houver pouco espaço na memória de dados de navegação. Se estas regiões forem necessárias novamente mais tarde, o sistema de navegação as baixará novamente mediante solicitação. Nenhum contrato é necessário para os serviços online móveis. O serviço depende da versão e está disponível apenas em alguns países.

1. Ligar a ignição.
2. Estabelecer uma conexão com a internet, se ainda não estiver disponível.
3. Dependendo do país, selecionar também o modo "Compartilhar posição" nas configurações de esfera privada.




 Os usuários que utilizam o veículo como convidado anônimo devem selecionar novamente as configurações de esfera privada a cada nova partida do veículo.


### Atualizar manualmente os dados de navegação


No site [www.volkswagen.com](http://www.volkswagen.com) da internet, é possível fazer o download de dados de navegação atuais de regiões maiores, por exemplo, Europa Ocidental, e armazená-los numa unidade de armazenamento de dados USB adequada disponível nas lojas. Se o sistema Infotainment for desligado, o procedimento de instalação será interrompido e reiniciado automaticamente depois que o aparelho for ligado novamente.

1. Baixar os dados de navegação e salvar numa unidade de armazenamento de dados USB.
2. Ligar a ignição do veículo.
3. Conectar a unidade de armazenamento de dados USB ao sistema Infotainment com o veículo parado.

Os dados de navegação para muito transitadas no momento são atualizados automaticamente em segundo plano.

 Durante a e após a atualização dos dados de navegação, nenhum tipo de mensagem é exibido no sistema Infotainment.

 Se você atualizar os dados de navegação manualmente, a unidade de armazenamento de dados USB deve permanecer conectada permanentemente. Não é exibida nenhuma mensagem informando que a atualização foi concluída.

 Mantenha a unidade de armazenamento de dados USB conectada ao sistema Infotainment por alguns dias, até que os dados de navegação das regiões trafegadas tenham sido completamente baixados e instalados. A instalação é realizada automaticamente em segundo plano durante a condução. Caso contrário, o processo de atualização será cancelado.





Se você remover a unidade de armazenamento de dados e conduzir por uma nova região no modo off-line, os dados de navegação não serão atualizados devido à ausência de uma unidade de armazenamento de dados USB e conexão à internet.

### Exibir a versão dos dados do mapa

1. Tocar em   Informações do sistema.


**Ou:** tocar em   Informações do sistema.

## Informações de trânsito

 **Observe**  e  na página 266 e  no início desse capítulo na página 285.

Dependendo da versão, a recepção de informações de trânsito não está disponível em todos os sistemas Infotainment nem em todos os países.

Se houver conexão à internet, o sistema Infotainment receberá automaticamente informações de trânsito detalhadas. Essas informações são exibidas por meio de símbolos e coloração da rede de ruas.

 A recepção de informações de trânsito depende das configurações de esfera privada em alguns países. No modo off-line, nenhuma informação de trânsito é recebida → Página 262.

### Problemas do trânsito

Os problemas do trânsito, por exemplo, engarrafamentos, são exibidos como símbolos no mapa de navegação → Página 287.


Se os dados da navegação estiverem disponíveis, o plano de trajetos mostrará problemas do trânsito atuais.


Em caso de uma condução ao destino ativa, os problemas do trânsito que se encontrarem no trajeto atual, são exibidos no plano de trajetos. Você pode evitar esses problemas do trânsito editando o plano de trajetos.

### Evitar problema do trânsito

1. Tocar no problema do trânsito.
2. Tocar em Desviar.

O trajeto é calculado novamente.

 Somente um problema do trânsito pode ser evitado desta forma por condução ao destino.

 Os alertas locais, por exemplo de intempéries, podem ser reproduzidos como mensagens pop-up através do sistema Infotainment.

### Exibição do fluxo de trânsito

O fluxo do trânsito relativo aos problemas do trânsito atuais é exibido no mapa de navegação por meio de coloração da rede de ruas.

**Laranja** Trânsito congestionado.

**Vermelho** Congestionamento.

# Interface de telefone


## Introdução ao assunto


Com a interface de telefone, é possível conectar seu telefone móvel com o sistema Infotainment e controlar as funções do telefone através do sistema Infotainment. O som é reproduzido nos alto-falantes do veículo. Conforme a versão, é possível conectar simultaneamente até dois telefones móveis com o sistema Infotainment → Página 293.

As funções dependem da versão, não estão disponíveis em todos os países e dependem do telefone móvel utilizado e de seu sistema operacional.

Velocidades altas, condições climáticas e de estradas ruins, altos níveis de ruídos, mesmo fora do veículo, e a qualidade da rede, podem prejudicar uma chamada telefônica no veículo.

A interface de telefone pode conter um amplificador de antena que melhora a qualidade da recepção do telefone móvel.

 O pareamento de um dispositivo, por exemplo, telefone móvel, é realizado em princípio somente uma vez. A conexão do dispositivo ao sistema Infotainment por Bluetooth ou wi-fi (WLAN) pode ser restabelecida a qualquer momento sem necessidade de parear o dispositivo outra vez.

 Ao fazer uma chamada telefônica através do sistema de viva voz ou a um volume elevado, uma chamada também pode ser ouvida por terceiros fora do veículo.

### Locais com prescrições especiais

Desligar o telefone móvel e a interface de telefone em locais com risco de explosão. Estes locais nem sempre estão identificados claramente. Fazem parte disso, por exemplo:

- Imedições de tubulações e tanques, nos quais se encontram produtos químicos.
- Conveses inferiores em navios e balsas.
- Imedições de veículos movidos a GPL, por exemplo, propano ou butano.
- Lugares nos quais se encontram produtos químicos ou partículas como farinha, poeira ou pó metálico na atmosfera.
- Qualquer outro lugar em que o motor do veículo ou o telefone móvel deva ser desligado.

## ATENÇÃO

Em lugares onde há risco de explosão, por exemplo, perto de postos de abastecimento, e em lugares com regulamentações especiais, faíscas de ig-

nição, por exemplo, causadas por descargas eletrostáticas ou telefones móveis, podem causar uma explosão ou incêndio e causar ferimentos graves ou fatais.

- Desligue o telefone móvel e a interface de telefone em locais onde haja risco de explosão, por exemplo, perto de postos de abastecimento, e em locais com regulamentações especiais.
- Não operar o telefone móvel e a interface de telefone em locais onde haja risco de explosão, por exemplo, perto de postos de abastecimento, e em locais com regulamentações especiais.

## AVISO

A radiação emitida pelo telefone móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

- Desligue sempre o telefone móvel em lugares com regulamentos especiais e quando o uso de telefones móveis for proibido.

### Tipos de interface de telefone

Os seguintes tipos de interface de telefone podem estar, dependendo do país e da versão, presentes em seu veículo:

- Equipamento básico da interface de telefone.

A interface de telefone utiliza o perfil Bluetooth Hands-free Profile (HFP) para a transmissão. Com ela, as funções do telefone podem ser usadas através do sistema Infotainment e reproduzidas pelos alto-falantes do veículo.

- Interface de telefone Comfort.

A interface de telefone Comfort também usa o perfil Bluetooth HFP, do mesmo modo que o equipamento básico da interface de telefone.

A interface de telefone Comfort pode estar equipada com a função de carregamento sem fio → Página 242. Para usar as funções de carregamento sem fio, é necessário colocar um telefone móvel adequado no porta-objetos. Se você colocar um telefone móvel adequado no porta-objetos, o telefone móvel será, conforme a versão, conectado à antena do veículo. Isso faz com que a recepção e a qualidade de conversação melhorem.

### Função de carregamento sem fio e conexão com a antena do veículo

Conforme a versão e o modelo, bem como em alguns países, uma conexão com as antenas do veículo é estabelecida automaticamente usando o porta-objetos da função de carregamento sem fio → Página 242 no lado do condutor. Isso pode reduzir os si-

nais de interferência na recepção do telefone móvel. Se a recepção ou a qualidade da chamada não melhorar, ou se os sinais de interferência durante a recepção do telefone móvel ainda forem audíveis, colocar o telefone móvel de cabeça para baixo, com a tela voltada para cima, no porta-objetos da função de carregamento sem fio para melhorar a conexão.

Dependendo da versão e em alguns países, a função de carregamento sem fio pode carregar vários telefones móveis simultaneamente. Neste caso, a conexão com a antena externa só poderá ser estabelecida se o porta-objetos do lado do condutor for utilizado. <

## Parear, conectar e gerenciar

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 266 e ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 292.

Pareie um telefone móvel com o sistema Infotainment para utilizar as funções da interface de telefone.

Dependendo da versão, é possível conectar simultaneamente até dois telefones móveis com o sistema Infotainment. Nesse caso, apenas um dispositivo estará ativo e poderá ser usado para realizar chamadas. O segundo dispositivo pode ser usado para atender chamadas e para a reprodução de mídia através do sistema Infotainment.

As funções disponíveis não dependem do telefone móvel utilizado nem do sistema operacional respectivo.

As funções listadas abaixo podem não estar disponíveis em todos os sistemas Infotainment, conforme a versão e em alguns países.

### Parear o telefone móvel

O telefone móvel deve ser pareado com o sistema Infotainment antes da primeira conexão. Nesse caso, um perfil do usuário é armazenado automaticamente no sistema Infotainment. O processo de pareamento pode durar alguns minutos.

#### Premissas:

- ✓ O Bluetooth está ativado no telefone móvel.
- ✓ O Bluetooth está ativado no sistema Infotainment.

1. No telefone móvel, abrir a lista de dispositivos Bluetooth disponíveis e selecionar o nome do dispositivo do sistema Infotainment.
2. Observar e, se for o caso, confirmar as mensagens no telefone móvel e no sistema Infotainment.

Se o pareamento foi bem-sucedido, os dados do telefone móvel serão armazenados no perfil do usuário.

3. *Opcionalmente:* confirmar a mensagem de transmissão de dados no telefone móvel.

### ⚠️ ATENÇÃO

Realizar o pareamento durante a condução pode provocar acidentes ou ferimentos.

- O pareamento deve ser realizado somente com o veículo parado.

📄 O pareamento de certos telefones móveis exige um PIN no display do telefone móvel. Para concluir o pareamento, insira esse PIN no sistema Infotainment.

📄 Em alguns veículos e, conforme a versão, o pareamento e a conexão também são possíveis por meio de acesso rápido no display inicial tocando em 📄 no display inicial.

📄 Conforme a versão, a função de carregamento sem fio pode ser desativada enquanto você estiver no menu **Telefones móveis conhecidos**. A função de carregamento sem fio será reativada quando você sair do menu.

### Conectar o telefone móvel

#### Premissa:

- ✓ Um telefone móvel está pareado com o sistema Infotainment.

1. Ativar o Bluetooth no telefone móvel. <

## Descrições de funções

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 266 e ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 292.

### Perfil de usuário

Para cada telefone móvel pareado, um perfil do usuário é criado automaticamente. No perfil do usuário são salvos dados do telefone móvel como, por exemplo, dados de contato. No sistema Infotainment, é possível haver, no máximo, dez perfis de usuário armazenados ao mesmo tempo.

### Excluir completamente os dados salvos

1. Redefinir o sistema Infotainment para as configurações de fábrica → Página 277.

## Conexão ativa e passiva

Para utilizar as funções da interface de telefone, é necessário que pelo menos um telefone móvel esteja conectado com o sistema Infotainment. Se houver vários telefones móveis conectados com o sistema Infotainment, será possível alternar entre a conexão ativa e passiva. Para operar a interface de telefone com o telefone móvel desejado, estabeleça uma conexão ativa com o sistema Infotainment.

### Diferença entre tipos de conexão

**Ativa** O telefone móvel está pareado e conectado. As funções da interface de telefone são executadas com os dados desse telefone móvel.

**Passiva** O telefone móvel está pareado e conectado. Somente as chamadas recebidas podem ser operadas pela interface de telefone. Não há outras funções disponíveis.

Os telefones móveis pareados estão armazenados no sistema Infotainment mesmo que não estejam conectados no momento.

### Alterar o tipo de conexão (passiva para ativa)

#### Premissa:

✓ Vários telefones móveis estão conectados ao mesmo tempo com o sistema Infotainment.

1. Tocar em .

**Ou:** tocar no nome do telefone móvel ativo.

**Ou:** tocar em Substituir.

O telefone móvel com conexão ativa está marcado.


2. Tocar no nome do telefone móvel desejado.

Outros telefones móveis encontram-se automaticamente no modo de conexão passiva.

### Gerenciar conexões

#### Premissa:

✓ O telefone móvel está pareado e conectado.

1. Abrir o display inicial e tocar em  ► Dispositivos móveis.
2. Tocar na tecnologia desejada para a conexão.

### Agenda telefônica

Na primeira vez que um telefone móvel for pareado com o sistema Infotainment, a agenda telefônica será armazenada no sistema Infotainment. Se for o caso, a transferência deve ser confirmada no telefone móvel.

Conforme a versão, até 5000 entradas de contato podem ser armazenadas na lista telefônica.

A agenda telefônica é atualizada após cada nova conexão realizada. A agenda telefônica existente pode continuar sendo usada durante a atualização.

Se houver compatibilidade com ligações em conferência, a agenda telefônica poderá ser aberta durante um telefonema e outro participante poderá ser adicionado à ligação.

Se uma imagem for salva para um contato, ela poderá ser exibida na lista ao lado da entrada.

Os símbolos podem ter outra aparência de conforme o sistema Infotainment.


### Telefonar

Para iniciar uma chamada, selecionar um número de telefone. Existem várias funções disponíveis para selecionar um número de telefone.

### Utilizar dados de contato

Se você tiver mais de um número de telefone por contato, você deve selecionar o número de telefone desejado.

1. Tocar em .

**Ou:** para procurar um contato, tocar em  e inserir o nome do contato no campo de inserção.

**Ou:** para fazer uma chamada para um favorito, tocar num favorito no menu principal da interface de telefone.

2. Para iniciar a chamada, tocar num contato na lista.




Ao pesquisar um contato, inserir o sobrenome e o nome separados por um espaço.

### Utilizar lista de chamadas



A interface de telefone exibe a lista de chamadas do telefone móvel. Iniciar chamadas pela lista de chamadas.

1. Tocar em  ► Todos.

**Ou:** tocar em  e filtrar as entradas da lista de chamadas, por exemplo, chamadas perdidas.

2. Para iniciar a chamada, tocar num número ou, se for o caso, num contato da lista.

### Introduzir número de telefone manualmente

1. Tocar em  e inserir um número de telefone.
2. Para iniciar a chamada, tocar em .



Enquanto o número de telefone é inserido, os contatos correspondentes ao número são exibidos no display do sistema Infotainment.

### Favoritos e botões de discagem rápida

Um botão de discagem rápida pode ser programado com um favorito da agenda telefônica. Se houver

uma imagem para a entrada, ela será exibida nesse botão de discagem rápida.

Os botões de discagem rápida devem ser programados manualmente e são atribuídos a um perfil de usuário → Página 293, → Página 248.

### Programar botões de discagem rápida


1. Tocar no botão de discagem rápida livre.
2. Tocar em contato da agenda telefônica ou procurar pela barra de pesquisa. Se houver vários números de telefone memorizados para o contato, tocar em Números na lista.

### Editar botão de discagem rápida

1. Tocar e segurar o botão de discagem rápida até que a agenda telefônica seja aberta.
2. Tocar em Novo contato na agenda telefônica. Se houver vários números de telefone memorizados para o contato, tocar em Números na lista.


### Acessar um Favorito


1. Tocar no botão de discagem rápida programado.

 Os favoritos não são atualizados automaticamente. Se o número de telefone de um contato for alterado, o botão de discagem rápida deve ser programado novamente.

### Excluir Favoritos do botão de discagem rápida

1. Tocar em    Gerenciar Favoritos.

Para excluir um favorito, toque no botão de discagem rápida desejado .

**Ou:** tocar em  .

**Ou:** para excluir todos os favoritos de todos os botões de discagem rápida, tocar em Excluir tudo.



2. Tocar em confirmação para excluir.

### Enviar mensagens de texto




Conforme o telefone móvel e o sistema Infotainment utilizados, é possível enviar e receber SMS, de acordo com o país, e-mails por meio da interface de telefone.

O envio e recebimento de e-mails também depende do aplicativo utilizado no telefone móvel.






### Enviar SMS

1. Tocar em  SMS  Nova mensagem e digitar a mensagem na tela.
2. Inserir o contato desejado na barra de pesquisa.
3. Para enviar a mensagem, tocar em OK.

### Enviar e-mail

1. Tocar em  E-MAIL  Nova mensagem e digitar a mensagem na tela.
2. Inserir o contato desejado na barra de pesquisa.
3. Para enviar a mensagem, tocar em OK. 

## Funções e símbolos

 **Observe**  e  na página 266 e  e  no início desse capítulo na página 292.

### Funções




As funções dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países. As funções disponíveis dependem do telefone móvel utilizado e do sistema operacional respectivo.

- Função mãos livres.
- Funções de SMS por Bluetooth:
  - Ler SMS.
  - Redigir SMS, inclusive modelos.
  - Solicitar a leitura em voz alta de SMS.
  - Decurso das mensagens.
- Funções de e-mail por Bluetooth:
  - Ler e-mail.
  - Redigir e-mail.

### Símbolos

Os símbolos dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países e podem parecer diferentes conforme o sistema Infotainment.

### Símbolos em geral

1. Para abrir o menu principal, acessar a tela inicial e tocar em  → Página 270, → Página 272, → Página 274.
  - Ou:** Tocar no campo sensor  → Página 270, → Página 272, → Página 274.
  - Ou:** Pressionar o botão  → Página 270, → Página 272, → Página 274.




Abrir lista de contatos.






Abrir as listas de chamadas recebidas e realizadas.




Seleção de número de telefone.


 Abrir mensagens de texto (SMS E, conforme o país, e-mail).


 Trocar dispositivo ativo.


 ou  Abrir as configurações.


### Símbolos para telefonemas

 Atender e exibir a chamada.



 Finalizar ou rejeitar ligação.


 Silenciar sistema de viva voz.

 Colocar ligação em espera.


 Continuar a ligação.

 Adicionar participantes a uma conferência ou iniciar uma conferência.

 ou  Enviar chamada de emergência (SOS).



 Receber auxílio em caso de pane.

 Caixa de correio.


 Obter informações sobre a marca Volkswagen e serviços de valor agregado relacionados a trânsito e viagens.


### Símbolos nas listas de chamadas

1. Para abrir as listas de chamadas, tocar em .

 ou  Chamada recebida.


 ou  Chamada realizada.


 Chamada perdida (chamada não atendida).


 Chamadas frequentes ou favoritos do telefone móvel, se compatível com o telefone móvel.


 Número de telefone (comercial).

 Número de telefone (particular).


 Número do telefone móvel.


 Número de fax.


 Aparelho de fax (empresa).

 Número de fax (particular).

### Símbolos de mensagens de texto

1. Para abrir as mensagens de texto, tocar em .

 Modelo de mensagens de texto.

 Solicitar a leitura em voz alta das mensagens de texto.

## Comando de voz

### Introdução ao assunto


Com o comando de voz, você pode executar determinadas funções por comando de voz.


### Tipos de comando de voz


Conforme o idioma definido no sistema Infotainment, um dos seguintes comandos de voz está disponível no veículo:

- Comando de voz baseado em comando (padrão).
- Comando de voz avançado (offline ou online).

### Meu veículo possui comando de voz?

Se o volante multifunções tiver o botão do comando de voz  ou o botão **VOICE** estiver disponível no sistema Infotainment ou o seu veículo entender a palavra de ativação, um comando de voz está instalado no veículo.

 Em preto com fundo azul: o comando de voz está ativo e reconhece as palavras faladas.

 Teste o comando de voz antes de dirigir para se familiarizar com a função.

## Diferenças nos comandos de voz


### Comando de voz baseado em comando (padrão)

Somente comandos de voz formulados de forma gramaticalmente correta são reconhecidos pelo comando de voz. Os comandos de voz devem seguir uma sintaxe fixa para serem reconhecidos corretamente, por exemplo, "Navegar por [cidade, nome da rua, número da casa]". Você pode encontrar mais exemplos no sistema Infotainment. O comando de voz baseado em comando pode ser executado em qualquer idioma disponível.

### Comando de voz avançado (offline ou online)

Os comandos de voz podem ser formulados livremente e com vocabulário coloquial. Assim, ao perguntar, por exemplo, "Quanto tempo falta para chegar?" o sistema informa o tempo restante para chegar ao destino. As sugestões de comandos de voz dependem do idioma definido e podem ser encontradas no sistema Infotainment.

O comando de voz estendido funciona online e offline. No modo online, uma busca melhorada por POI, mídias e estação de rádio online é disponibilizada por meio de análise dos comandos de voz. Também é possível digitar mensagens. Para o modo online, você precisa de um contrato We Connect ou We Connect Plus válido para o veículo.

 Se o comando de voz avançado estiver disponível em seu idioma, ele será usado ao ativar o comando de voz.

### Idiomas suportados

O número de idiomas disponíveis no seu país depende da versão.

Inicie o comando de voz falando a palavra de ativação disponível em seu país → Página 297.

## Iniciar e terminar o comando de voz

### Comandos de voz

O comando de voz detecta apenas comandos no idioma que foi configurado no sistema Infotainment.

Observe as seguintes dicas para emitir comandos de voz corretamente:


- ✓ Fale de forma clara e com volume normal. Falar um pouco mais alto em velocidades maiores.
- ✓ Não pronunciar as palavras com ênfase excessiva nem usar variantes muito regionais.
- ✓ Não fazer pausas longas ao falar.
- ✓ Evite ruídos externos e paralelos.

- ✓ Não dirija a corrente de ar dos difusores de ar na direção do microfone ou do revestimento do teto.

### Sugestões de comandos de voz



1. Tocar em **HOME** ►  ► .




**Ou:** tocar em **MENU** ►  ► .

 Para uma detecção confiável dos nomes da agenda, dependendo do teor da agenda, pode ser interessante trocar a sequência de nome e sobrenome do contato desejado.

### Iniciar o comando de voz







Dependendo da versão, o comando de voz pode ser iniciado utilizando diversos métodos:

- Iniciar a fala: falar a palavra de ativação → Página 297.
- Iniciar por meio do volante multifunções: pressionar o botão do comando de voz  ou .
- Iniciar através do sistema Infotainment: tocar em **VOICE**.

 Conforme o telefone móvel e o sistema operacional, e no caso de alguns sistemas Infotainment, o comando de voz de um telefone móvel conectado pode ser iniciado pressionando e segurando o botão do comando de voz  ou  ou o botão **VOICE** → Página 251.

### Encerrar o comando de voz

Dependendo da versão, o comando de voz pode ser encerrado utilizando diversos métodos:

- Encerrar a fala: para abrir sugestões para um comando de voz para cancelar, tocar em **HOME** ►  ►  ► **Geral**.
- **Ou:** tocar em **MENU** ►  ► .
- Encerrar por meio do volante multifunções: pressionar o botão do comando de voz  duas vezes consecutivas e rapidamente ou  uma vez.
- Encerrar automaticamente: o comando de voz será encerrado automaticamente se você usar as funções no sistema Infotainment, ativar o sistema de estacionamento, realizar chamadas telefônicas ou se ocorrerem instruções de voz e alertas da navegação.


## Palavra de ativação

As palavras faladas no veículo são verificadas quanto à palavra de ativação na memória cíclica do sistema Infotainment. O comando de voz começará assim que o sistema Infotainment detectar a palavra de

ativação. Uma memória cíclica é sempre substituída automaticamente após cerca de 15 segundos. Não são transmitidos dados ou palavras faladas no veículo. Se a palavra de ativação estiver desativada, a memória cíclica estará inativa.

### Ativar e desativar a palavra de ativação

Quando a palavra de ativação estiver desligada, o comando de voz não pode ser ativado pela palavra de ativação.

1. Abrir a tela inicial e tocar em  ► **Comando de voz** ► Tom de início/término do comando de voz ou em **Palavra de ativação**.

### Falar e reconhecer a palavra de ativação

#### Premissa:

- ✓ A Palavra de ativação está ativada nas configurações.

**BG** Здравей Volkswagen.

**BR** Olá Volkswagen.

**CDN** Bonjour Volkswagen.

**CZ** Ahoj Volkswagen.

**D** Hallo Volkswagen.

**DK** Hej Volkswagen.

**E** Hola Volkswagen.

**F** Bonjour Volkswagen.

**FIN** Hei Volkswagen.

**GB** Hello Volkswagen.

**GR** Γεια σου Volkswagen.

**I** Ciao Volkswagen.

**J** ハロー Volkswagen.

**MEX** Hola Volkswagen.

**N** Hallo Volkswagen.

**NL** Hallo Volkswagen.

**P** Olá Volkswagen.

**PL** Cześć Volkswagen.

**ROK** 안녕하세요 Volkswagen.

**RUS** Привет Volkswagen.

**S** Hej Volkswagen.

**TR** Merhaba Volkswagen.

**USA** Hello Volkswagen.

## Solução de problemas

### O comando de voz não está respondendo

- O comando de voz não está disponível no seu idioma.
- Definir o idioma de sistema correto no sistema Infotainment.
- Iniciar o comando de voz usando a palavra de ativação ou o botão do comando de voz do volante multifunções.
- Os comandos de voz não são reconhecidos devido a um erro do sistema. Entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.


### O comando de voz está fornecendo respostas inadequadas

- O comando de voz interpretou incorretamente a pergunta.



- Falar o comando de voz novamente de forma clara e distinta.


#### **O comando de voz não está executando a função**

- A função não pode ser executada via comando de voz.
- A função não pode ser executada em todos os idiomas. Sugestões de comandos de voz no idioma definido podem ser encontradas no sistema Infotainment.
- Os ajustes na função impedem a ativação ou execução.
- O comando de voz não entendeu o comando de voz.
- Não há dados suficientes. 

# Transportar

## Guardar volumes de bagagem e mercadorias

### Guardar todos os volumes de bagagem no veículo de maneira segura

- Distribuir as cargas no veículo da maneira mais uniforme possível. Não cobrir nenhuma abertura de ventilação.
- Guardar sempre a bagagem e os objetos pesados no compartimento de bagagem e colocar à frente, na medida do possível → .
- Observar as cargas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo → Página 453.
- Fixar os objetos no compartimento de bagagem, utilizando cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras adequadas nos olhais de amarração.
- Também guardar pequenos objetos de maneira segura.
- Se necessário, rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.
- Se necessário, adequar o alcance do farol. Veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol se adaptam automaticamente.
- Adequar a pressão dos pneus conforme a carga. Observar a etiqueta da pressão dos pneus → Página 372.
- Se necessário, programar o sistema de controle dos pneus quanto às novas condições de carga.

### ATENÇÃO

Objetos ou animais soltos ou fixados incorretamente podem causar ferimentos graves ou fatais em manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes. Isso vale especialmente nos casos em que objetos são atingidos por um airbag acionado, sendo arremessados pelo interior do veículo.

- Guarde todos os objetos no veículo de maneira segura. Observe as determinações legais.
- Acomode os objetos no interior do veículo de maneira que eles nunca cheguem à área de expansão dos airbags durante a condução.
- Proteja animais no veículo com um sistema que seja apropriado ao seu peso e tamanho.
- Mantenha sempre os porta-objetos fechados durante a condução.
- Não guarde objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante em porta-objetos abertos no

interior do veículo, sobre a superfície atrás do encosto do banco traseiro ou no painel de instrumentos sem que estes estejam corretamente fixados.

- Remova objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante de peças de roupa e bolsas no interior do veículo e guarde-os de maneira segura.

### ATENÇÃO

Ocupar uma posição inadequada no banco devido a objetos guardados pode ter como consequência ferimentos graves ou fatais em caso de manobras de frenagem e direção repentinas e acidentes.

- Nunca guarde objetos em um banco, caso este deva ser ocupado e usado por uma pessoa.

### ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são modificadas pelo deslocamento do centro de gravidade e a distância de frenagem aumenta. Carga pesada que não tenha sido guardada ou fixada corretamente pode afetar o comportamento de direção do veículo, por exemplo, devido a deslizamento da carga. Isto pode levar à perda de controle sobre o veículo e resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Nunca sobrecarregue o veículo. Tanto o carregamento quanto a distribuição da carga no veículo têm influência sobre o comportamento de direção e sobre o efeito de frenagem.
- Distribua o carregamento sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo.
- Acomode objetos pesados de maneira segura o mais para frente possível do eixo traseiro no compartimento de bagagem.
- Assegure objetos soltos contra deslizamento.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelere com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras repentinas de frenagem e condução.
- Quando o veículo tiver carga pesada, freie antes que de costume.

### AVISO

Objetos com atrito nos vidros traseiros podem ocasionar danos, por exemplo, nos filamentos do desembaçador do vidro traseiro.

- Carregue o compartimento de bagagem a uma altura tal que não haja objetos apoiados no vidros traseiros.

## ⓘ AVISO

Os sistemas de bagageiro fixados ao spoiler traseiro podem danificar o veículo.

- Não fixe nenhum bagageiro ou sistemas de bagageiro, por exemplo, suporte de bicicletas, no spoiler traseiro do veículo.

## Cobertura do compartimento de bagagem

### Abrir e fechar a cobertura do compartimento de bagagem



Fig. 202 No compartimento de bagagem: abrir a cobertura do compartimento de bagagem (representação esquemática).

- ① Rebaixo da cobertura do compartimento de bagagem.

### Abrir a cobertura do compartimento de bagagem

Dependendo da versão, pode haver uma cobertura do compartimento de bagagem atrás da segunda fileira de assentos.

1. Puxar a cobertura do compartimento de bagagem pela alça → Fig. 202 ① para trás e desprender dos suportes laterais para cima.
2. Conduzir a cobertura do compartimento de bagagem com a mão para frente. A cobertura do compartimento de bagagem se desenrola.

### Fechar a cobertura do compartimento de bagagem

1. Puxar a cobertura do compartimento de bagagem para trás pela alça → Fig. 202 ① e prendê-la na ancoragem.

## ⚠ ATENÇÃO

Objetos ou animais sobre a cobertura do compartimento de bagagem podem danificar a cobertura do compartimento de bagagem e causar ferimentos graves ou fatais em caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, e em caso de acidentes.

- Nunca transporte objetos sobre a cobertura do compartimento de bagagem.
- Nunca transporte animais sobre a cobertura do compartimento de bagagem.

## ⓘ AVISO

Se a cobertura do compartimento de bagagem não for fixada, ela poderá se mover para frente de forma descontrolada. Poderão ocorrer danos no compartimento de bagagem e na cobertura do compartimento de bagagem.

- Sempre conduza a cobertura do compartimento de bagagem para frente com a mão.

### Instalar e desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem

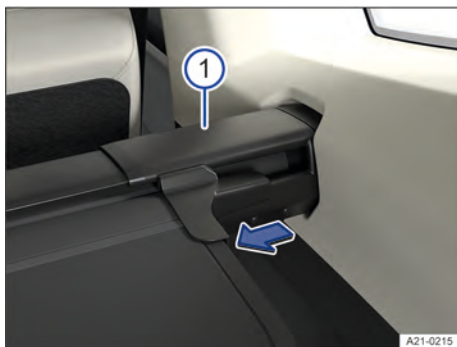


Fig. 203 No compartimento de bagagem: desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem.

- ① Painel lateral da cobertura do compartimento de bagagem.

### Desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem

1. Se for o caso, abrir a cobertura do compartimento de bagagem.
2. Pressionar o painel lateral da cobertura do compartimento de bagagem → Fig. 203 ① no sentido da seta e mantê-lo pressionado.

3. Tirar a cobertura do compartimento de bagagem, puxando-a para cima.
4. Soltar o painel lateral da cobertura do compartimento de bagagem → Fig. 203 ①.
5. *Veículos com sete assentos:* Inserir as capas de cobertura no alojamento da cobertura do compartimento de bagagem → ⚠.

#### Instalar a cobertura do compartimento de bagagem

1. Colocar um lado da cobertura do compartimento de bagagem na fixação do revestimento lateral correspondente.
2. Pressionar o painel lateral no outro lado da cobertura do compartimento de bagagem e manter pressionado.
3. Mover o painel lateral → Fig. 203 ① na admissão do revestimento lateral correspondente.
4. Soltar o painel lateral da cobertura do compartimento de bagagem.
5. Verificar se a cobertura do compartimento de bagagem está encaixada corretamente.

#### ⚠ ATENÇÃO

Se uma cobertura do compartimento de bagagem tiver sido instalada na frente de um banco traseiro, podem ocorrer ferimentos graves ou fatais numa manobra de frenagem ou num acidente.

- Nunca instale a cobertura do compartimento de bagagem na frente da terceira fileira de assentos se houver pessoas nos bancos traseiros da terceira fileira de assentos.

#### ⚠ ATENÇÃO

A condução com as capas de cobertura não instaladas nas admissões previstas na cobertura do compartimento de bagagem pode causar ferimentos graves ou fatais em súbitas manobras de frenagem ou de condução e em acidentes.

- *Veículos com sete assentos:* Com a cobertura do compartimento de bagagem removida, coloque as capas de cobertura sempre nos alojamentos.

#### Guardar a cobertura do compartimento de bagagem

Dependendo da versão, a cobertura do compartimento de bagagem removida pode ser guardada embaixo do assoalho do compartimento de bagagem.

## Assoalho do compartimento de bagagem

### Abrir e fechar o assoalho do compartimento de bagagem

#### Variante 1: de 5 lugares



Fig. 204 No compartimento de bagagem: levantar o assoalho do compartimento de bagagem.

#### Abrir o assoalho do compartimento de bagagem

1. Levantar para cima o assoalho do compartimento de bagagem pelo rebaixo → Fig. 204 no sentido da seta.

#### Fechar o assoalho do compartimento de bagagem

1. Conduzir o assoalho do compartimento de bagagem cuidadosamente para baixo.

Para obter mais espaço de armazenamento, o assoalho do compartimento de bagagem também pode ser ajustado em altura, conforme a versão.

#### Variante 2: de 7 lugares

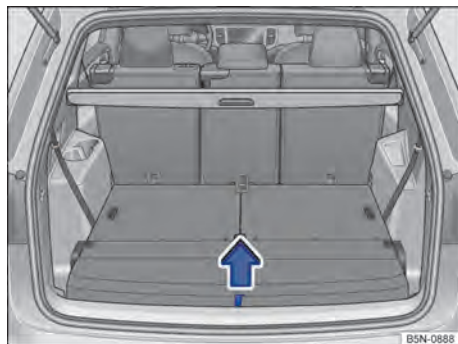


Fig. 205 No compartimento de bagagem: levantar o assoalho do compartimento de bagagem.

### Abrir o assoalho do compartimento de bagagem

1. Puxar o assoalho do compartimento de bagagem para cima pela tira → Fig. 205 no sentido da seta e remover.

### Fechar o assoalho do compartimento de bagagem

1. Instalar o assoalho do compartimento de bagagem no suporte e conduzir cuidadosamente para baixo.
2. Pressionar o assoalho do compartimento de bagagem para baixo na borda do compartimento de bagagem até o assoalho do compartimento de bagagem encaixar.

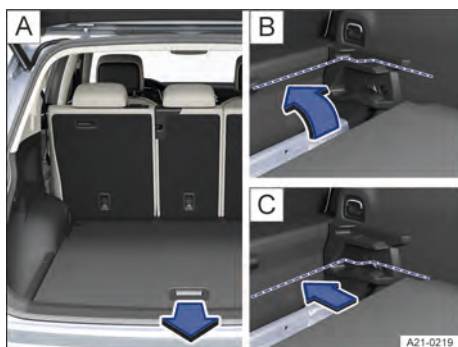
Para ter mais espaço de carga, o assoalho do compartimento de bagagem também pode ser montado com a cavidade virada para baixo.

#### **!** AVISO

A utilização inadequada pode danificar o assoalho do compartimento de bagagem ou o revestimento do compartimento de bagagem.

- Não solte o assoalho do compartimento de bagagem ao fechá-lo, mas sempre conduza-o cuidadosamente para baixo.
- Distribua a carga por todo o assoalho do compartimento de bagagem, sempre que possível, para evitar sobrecarga em algum dos lados.

### Assoalho do compartimento de bagagem – funções (veículos com cinco assentos)



**Fig. 206** No compartimento de bagagem: ajustar o assoalho do compartimento de bagagem na altura.

### Abrir o assoalho do compartimento de bagagem

1. Pegar no rebaixo no assoalho do compartimento de bagagem e suspender o assoalho do compartimento de bagagem.

### Fechar o assoalho do compartimento de bagagem

1. Colocar cuidadosamente o assoalho do compartimento de bagagem na posição inicial.

### Ajustar o assoalho do compartimento de bagagem na altura

Dependendo da versão, o assoalho do compartimento de bagagem é ajustável na altura.

1. Se for o caso, soltar a rede para bagagem.
2. Se for o caso, remover as cintas de fixação ou tensores.
3. Levantar o assoalho do compartimento de bagagem e puxar, no sentido da seta, para fora dos guias nos lados do compartimento de bagagem → Fig. 206 [A].
4. Colocar o assoalho do compartimento de bagagem nas guias na altura desejada e puxar para frente até o batente → Fig. 206 [B], [C].

### Remover o assoalho do compartimento de bagagem

1. Puxar o assoalho do compartimento de bagagem no rebaixo → Fig. 206 [A], no sentido da seta, para fora dos guias laterais.
2. Levantar o assoalho do compartimento de bagagem para fora do compartimento de bagagem e armazenar em um lugar limpo e seco.

#### **!** AVISO

A utilização inadequada pode danificar o assoalho variável do compartimento de bagagem ou o revestimento do compartimento de bagagem.

- Ao fechar, não deixe o assoalho do compartimento de bagagem cair, leve-o sempre com cuidado até embaixo.
- Se possível, distribua a carga por todo o assoalho do compartimento de bagagem, para evitar sobrecarga em algum dos lados.

**i** Dependendo da versão, existem algumas prateleiras embaixo do assoalho do compartimento de bagagem para guardar objetos pequenos.

**i** A Volkswagen recomenda prender objetos com ajuda de cintas de fixação ou cintas tensores nos olhais de amarração.

## Rede divisória

### Abrir e fechar a rede divisória

Antes da instalação no veículo, a rede divisória deve ser aberta.

#### Rebater a rede divisória

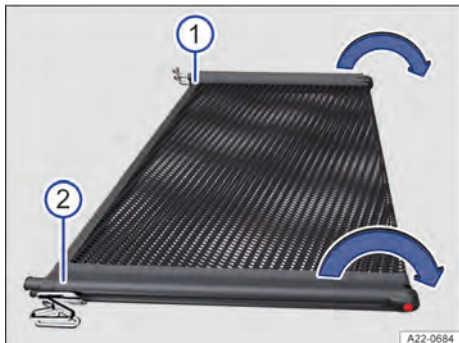


Fig. 207 Abrir a rede divisória.

- ① Barra transversal superior.
- ② Barra transversal inferior.

1. Remover a rede divisória da bolsa de armazenamento e desenrolar.
2. Abrir totalmente as barras transversais da rede divisória → Fig. 207 ① e ② no sentido da seta até ouvir um ruído de clique.

#### Rebater a rede divisória para dentro

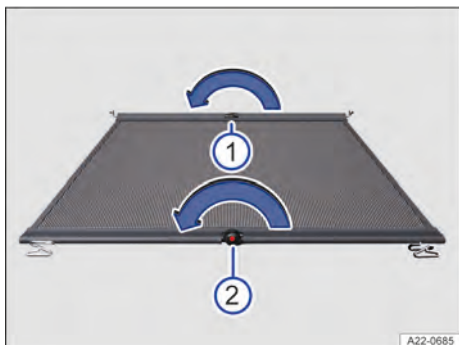


Fig. 208 Fechar a rede divisória.

- ① Botão de destravamento superior.
- ② Botão de destravamento inferior.

1. Pressionar o botão de destravamento e fechar a barra transversal no sentido da seta com o botão de destravamento pressionado → Fig. 208 ①.
2. Repetir a ação com o outro botão de destravamento → Fig. 208 ②.
3. Enrolar a rede divisória e guardá-la na bolsa.
4. Acondicionar a bolsa de armazenagem da rede divisória em posição segura.

### Instalar e desinstalar a rede divisória

Uma rede divisória pode ajudar a impedir que objetos do compartimento de bagagem possam ser arremessados para o habitáculo, por exemplo, durante uma manobra de frenagem.

#### Instalar a rede divisória

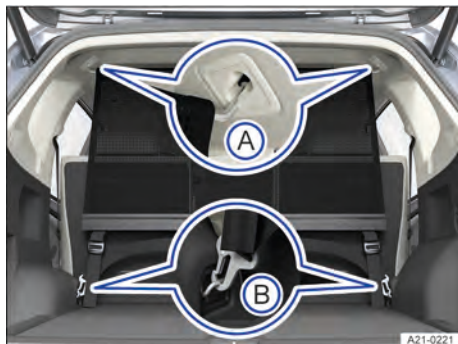


Fig. 209 No compartimento de bagagem: rede divisória instalada atrás do banco traseiro.

- A Alojamentos do teto.
- B Olhais de amarração para prender os ganchos de retenção.

A rede divisória pode ser instalada atrás do banco traseiro ou, conforme a configuração do veículo, atrás dos bancos dianteiros com o banco traseiro rebatido.

1. Se necessário, remover a cobertura do compartimento de bagagem.
2. Abrir a rede divisória → Página 304.
3. Em caso de montagem atrás dos bancos, rebater os encostos do banco da segunda fileira de assentos para frente.

- Colocar os encostos do banco na frente da rede divisória em uma posição vertical e encaixá-los o mais próximo possível da rede divisória.
- Levantar a rede divisória num dos dois alojamentos no teto. → Fig. 209 (A)

Atentar para que a barra transversal seja puxada de cima da posição superior para baixo.

- Prender a rede divisória num alojamento do teto, comprimindo a barra transversal → Fig. 209 (A).

#### Estender a rede divisória

- Prender os dois ganchos de retenção da rede divisória nos olhais de amarração no compartimento de bagagem e tensionar firmemente as cintas de fixação → Fig. 209 (B) → ⚠.
- Verificar a tensão da rede divisória novamente se a posição do banco na frente da rede divisória for alterada.

#### Remover a rede divisória

- Se necessário, remover a cobertura do compartimento de bagagem.
- Soltar os cintos de amarração da rede divisória.
- Desenganchar o gancho de retenção da rede divisória dos olhais de amarração → Fig. 209 (B).
- Desenganchar a rede divisória de um alojamento no teto, flexionando a barra transversal.
- Desenganchar a rede divisória do outro alojamento no teto.
- Rebater a rede divisória para dentro → Página 304.
- Se for o caso, instalar a cobertura do compartimento de bagagem.

#### ⚠ ATENÇÃO

Em manobras de frenagem bruscas ou em acidentes, objetos podem ser arremessados pelo interior do veículo e causar ferimentos graves ou fatais.

- Verifique se a rede divisória não está danificada.
- Nunca use uma rede divisória danificada.
- Coloque todos os encostos do banco na frente da rede divisória em uma posição vertical e travada.
- Verifique se as barras transversais estão corretamente encaixadas.
- Verifique regularmente se a rede divisória está tensionada.
- Prenda também todos os objetos no compartimento de bagagem com a rede divisória instalada.

- Certifique-se de que não haja pessoas atrás da rede divisória instalada quando o veículo estiver em movimento.

#### ⚠ AVISO

A fixação da rede divisória nos pontos não previstos para isso pode causar danos.

- Fixe a rede divisória sempre somente nos pontos previstos para tal.

## Versões do compartimento de bagagem

### Olhais de amarração



Fig. 210 No compartimento de bagagem: olhal de amarração (representação esquemática).

- Olhal de amarração.



Fig. 211 No compartimento de bagagem: olhal de amarração rebatível (representação esquemática).

No compartimento de bagagem, estão localizados olhais de amarração para prender objetos soltos e volumes de bagagem com o auxílio de cordas de



amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras → Fig. 210, → Fig. 211.

da. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. ◀

## ⚠ ATENÇÃO


Fitas de amarração ou cintas tensoras ou de fixação inadequadas ou danificadas podem se romper numa manobra de frenagem ou em caso de acidente. Se isso acontecer, os objetos podem ser lançados pelo interior do veículo, causando ferimentos graves ou fatais.

- Utilize sempre fitas de amarração, cintas de fixação ou tensoras adequadas e em boas condições de uso.
- Aperte em cruz as fitas de amarração, as cintas de fixação e as cintas tensoras sobre a carga deitada sobre o assoalho do compartimento de bagagem de modo a ficarem firmes, e fixe as fitas de amarração, as cintas de fixação e as cintas tensoras com segurança nos olhais de amarração.
- Particularmente no caso de objetos planos, preste atenção para que o canto superior da carga esteja mais alto que os olhais de amarração.
- Observe os cartazes de aviso, aplicados no compartimento de bagagem dependendo do equipamento, referentes a como guardar a carga.
- Nunca fixe uma cadeira de criança nos olhais de amarração.

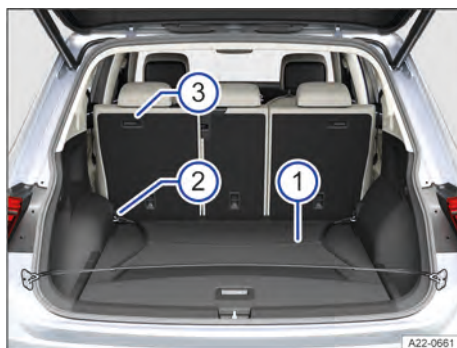
## ⚠ ATENÇÃO

As cintas tensoras elásticas devem ser esticadas para a fixação nos olhais de amarração e, portanto, estão sob tensão. Se as cintas tensoras elásticas escorregarem e “saltarem” em direção ao corpo, os ganchos presos a elas poderão causar ferimentos graves.

- Proteja os olhos e o rosto ao enganchar e desprender.
- Prenda sempre o gancho da rede para bagagem firmemente, evitando que ele se solte bruscamente do olhal de amarração ao ser fixado ou removido.
- Fixe sempre primeiro as cintas tensoras elásticas nos olhais de amarração na frente do compartimento de bagagem. Em seguida, puxe as cintas tensoras elásticas para a borda do compartimento de bagagem. Fixe as cintas tensoras elásticas nos olhais de amarração de modo que elas, se for o caso, “saltem para longe” do corpo.

 Cintas de fixação ou cintas tensoras e sistemas de proteção de carga adequados podem ser obtidos numa empresa especializada e qualifica-

## Rede para bagagem



**Fig. 212** No compartimento de bagagem: rede para bagagem presa de forma plana.

- ① Rede para bagagem.
- ② Fixação inferior.
- ③ Fixação superior.

A rede para bagagem pode auxiliar a evitar o deslocamento de um objeto mais leve no compartimento de bagagem. Na rede para bagagem, há uma bolsa com zíper para guardar objetos pequenos.

### Prender a rede para bagagem de forma plana sobre o assoalho do compartimento de bagagem

1. Prender o gancho da rede para bagagem nos olhais de amarração dianteiros → Fig. 212 ②, → ⚠. O zíper da rede para bagagem deve estar voltado para cima.
2. Prender os ganchos da outra extremidade da rede para bagagem nos olhais de amarração abaixo da borda do compartimento de bagagem → Fig. 212.

Alguns olhais de amarração precisam ser rebatidos para fora para serem usados → Página 305.

### Enganchar a rede para bagagem nos bancos

1. Prender os ganchos da rede para bagagem nos bancos → Fig. 212 ③, → ⚠. O zíper da rede para bagagem deve estar voltado para cima.
2. Prender os ganchos da outra extremidade da rede para bagagem nos olhais de amarração abaixo da borda do compartimento de bagagem → Fig. 212.



Alguns olhais de amarração precisam ser rebatidos para fora para serem usados → Página 305.

### Remover a rede para bagagem

A rede para bagagem, quando presa, está sob tensão → .

1. Desprender o gancho da rede para bagagem.
2. Guardar a rede para bagagem no compartimento de bagagem.

### ATENÇÃO

A rede para bagagem elástica precisa ser esticada para ser presa nos olhais de amarração e, por isso, está tensionada. Se uma rede para bagagem elástica escorregar e “for disparada” em direção ao corpo, os ganchos presos nela poderão causar ferimentos graves.

- Proteja os olhos e o rosto ao enganchar e desprender.
- Prenda sempre o gancho da rede para bagagem firmemente, evitando que ele se solte bruscamente do olhal de amarração ao ser fixado ou removido.
- Prenda sempre os ganchos da rede para bagagem na sequência descrita, de forma que a rede para bagagem, se for o caso, não seja “disparada para longe” do corpo.

### ATENÇÃO

No uso inadequado, os ganchos da rede para bagagem podem se romper durante uma manobra de frenagem ou num acidente. Se isso acontecer, os objetos podem ser lançados pelo interior do veículo, causando ferimentos graves ou fatais.

- Utilize os ganchos da rede para bagagem para fixar uma rede para bagagem.
- Nunca fixe uma cadeira de criança nos ganchos da rede para bagagem.

## Ganchos para sacolas



Fig. 213 No compartimento de bagagem: ganchos para sacolas.

-  Ganchos para sacolas rebatíveis.

No compartimento de bagagem pode haver ganchos para pendurar sacolas leves.

### ATENÇÃO

Volumes de bagagem ou outros objetos amarrados nos ganchos para sacolas podem se soltar e ser arremessadas pelo interior do veículo em caso de uma manobra de frenagem ou um acidente. Isso pode causar a perda do controle do veículo e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca use os ganchos para sacolas para a amarração de volumes de bagagem ou outros objetos.
- Pendure somente objetos leves até um máximo de 2,5 kg (cerca de 5,5 lbs) nos ganchos para sacolas no veículo.

## Dispositivo para transporte de objetos longos



Fig. 214 No encosto do banco traseiro: abrir o dispositivo para transporte de objetos longos.

① botão de destravamento.

Dependendo da versão, encontra-se no encosto do banco traseiro, atrás do descanso-braço central, um dispositivo para transporte de objetos longos no interior do veículo, por exemplo, esquis.

### Abriu o dispositivo para transporte de objetos longos

1. Pressionar o botão de destravamento → Fig. 214 ① e rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente → ⚠.
2. Abrir a tampa traseira.
3. Pelo compartimento de bagagem, empurrar os objetos longos através do dispositivo para transporte de objetos longos.
4. Fixar os objetos com o cinto de segurança.
5. Fechar a tampa traseira.

### Fechar o dispositivo para transporte de objetos longos

1. Rebatendo o dispositivo para transporte de objetos longos para trás, e pressionando com firmeza a trava, até que ela se encaixe de forma segura → ⚠. A marcação vermelha no botão de destravamento → Fig. 214 ① não pode mais estar visível.

### ⚠ ATENÇÃO

Rebatendo o dispositivo para transporte de objetos longos para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode ocasionar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca rebata o dispositivo para transporte de objetos longos para frente ou de volta durante a condução.
- Atente para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o dispositivo para transporte de objetos longos de volta.
- Mantenha as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes do raio de abertura ao rebater o dispositivo para transporte de objetos longos frente e de volta.
- Verifique sempre se a marcação vermelha no indicador de travamento não está visível quando o dispositivo para transporte de objetos longos estiver na posição vertical. Uma marcação vermelha sinaliza um encosto do banco traseiro não encaixado.
- Quando o dispositivo para transporte de objetos longos estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado com segurança, nunca transporte uma pessoa, principalmente uma criança, nesse banco.

## Lanterna removível

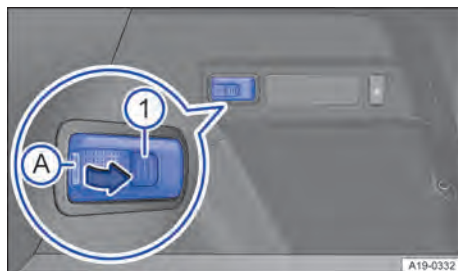


Fig. 215 No compartimento de bagagem, à direita: lanterna removível.

① Botão da lanterna.

Dependendo da versão, há uma lanterna removível num suporte no compartimento de bagagem → Fig. 215.

Em estado instalado, a lanterna removível serve como lanterna removível do compartimento de bagagem.

### Remover a lanterna removível do suporte de fixação

1. Segurar a lanterna removível do compartimento de bagagem na área → Fig. 215 A.
2. Remover a lanterna removível do suporte de fixação no sentido da seta.

### Manuseio da lanterna removível do compartimento de bagagem

A lanterna removível está equipada com ímãs. Depois de remover, é possível fixar a lanterna sobre a carroceria do veículo, por exemplo → ①.

Dependendo do modelo, a intensidade luminosa pode ser regulada em dois níveis:

1. Pressionar o botão → Fig. 215 ①.  
A lanterna ilumina com intensidade luminosa total.
2. Conforme o modelo, pressionar novamente o botão → Fig. 215 ① para regular 50 % da intensidade luminosa.
3. Pressionar novamente o botão → Fig. 215 ① para desligar a lanterna removível do compartimento de bagagem.

### Guardar a lanterna removível no compartimento de bagagem

1. Desligar a lanterna removível do compartimento de bagagem e pressionar para dentro do suporte de fixação no sentido da seta → Fig. 215.

### Substituir as baterias

Se a lanterna removível do compartimento de bagagem estiver no suporte e o motor estiver em funcionamento, as baterias da lanterna serão carregadas.

Se a lanterna removível do compartimento de bagagem não estiver iluminando mais com a intensidade luminosa desejada, as baterias deverão ser substituídas.

1. Remover a lanterna removível do suporte de fixação.
2. Alavancar para fora a cobertura das baterias com um objeto estreito, abaixo da área → Fig. 215 A.
3. Substituir as baterias por baterias de mesma tensão, mesmo tamanho e especificação, observando a posição de colocação.
4. Pressionar a cobertura da bateria sobre a lanterna removível até que a cobertura encaixe de modo audível.

### ⓘ AVISO

O transporte inadequado da lanterna removível do compartimento de bagagem pode ocasionar danos.

- Guarde a lanterna removível de modo seguro no suporte do compartimento de bagagem antes de começar a conduzir.

### ⓘ AVISO

O uso de baterias comuns ou baterias inadequadas pode danificar a lanterna removível e os componentes eletrônicos do veículo.

- Utilize somente baterias que correspondam à mesma especificação.

## Condução com reboque

### 📖 Introdução ao assunto

Com os devidos equipamentos técnicos, o veículo poderá ser utilizado para puxar um reboque.

A condução com um reboque representa não apenas uma carga maior para o veículo, mas também exige uma maior concentração do condutor.

A carga de reboque adicional exerce influência sobre o desgaste, o consumo de combustível e a performance do veículo e pode, sob determinadas condições, diminuir os intervalos de serviço.

Se o veículo for conduzido com cargas pesadas, funções como, por exemplo, a potência do ar-condicionado podem ser reduzidas ou desligadas para evitar a parada do veículo. Evite inclinações longas ou grandes. Para cargas mais longas, o torque do motor pode ser temporariamente reduzido para evitar o superaquecimento do motor ou da transmissão. Reduzir a velocidade e observar as orientações e luzes de advertência e de controle no instrumento combinado. Se o motor e a transmissão estiverem novamente operando na faixa de temperatura ideal, a redução do torque do motor será cancelada.

A carga que um veículo pode realmente puxar diminui nas seguintes condições:

- Conduzir em subidas.
- Conduzir em grandes altitudes.
- Conduzir em altas temperaturas externas.
- Conduzir com um veículo totalmente carregado, por exemplo, com passageiros e bagagem.
- Com velocidade crescente.

### Veículos com sistema Start-Stop

Em dispositivos de reboque não instalados pela Volkswagen, antes da condução com reboque, o sistema Start-Stop deve ser desativado manualmente e permanecer desativado durante toda a condução com reboque → Página 161.

### Reboque com controle de função da iluminação

Reboques com lanterna traseira e de freio que exigem uma verificação funcional da lanterna traseira

ou de freio em sua aprovação não podem ser operados neste veículo. Pergunte ao fabricante do reboque, que autorização é válida para o seu reboque.

### Engate de reboque não utilizado

Gire o engate de reboque para dentro ou retire-o se não houver reboque, suporte de bicicletas ou similares no engate de reboque. Isso é especialmente verdadeiro se a placa de licença ou a iluminação na traseira do veículo estiverem cobertas pelo engate de reboque não utilizado. Observe as prescrições específicas do país para o uso de um dispositivo de reboque →

### Particularidades

Antes de conduzir com um reboque, observe as possíveis limitações de funcionamento dos sistemas de assistência e de estacionamento.

### PERIGO

O transporte de passageiros num reboque coloca vidas em risco e pode ser ilegal.

- Nunca transporte pessoas em um reboque.

### ATENÇÃO

Uma utilização inadequada do dispositivo de reboque pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Coloque e use o reboque de acordo com as instruções fornecidas pelo fabricante.
- Use o dispositivo de reboque apenas se ele estiver fixado de maneira correta e sem danos.
- Não realize nenhuma modificação ou reparo no dispositivo de reboque. Se exigido nas instruções de instalação do fabricante do reboque, a remoção do revestimento da rótula de engate é permitida.

### ATENÇÃO

Se o engate do reboque estiver orientado para fora, haverá um risco maior de acidentes e ferimentos graves a pedestres e ciclistas no caso de veículos estacionados e colisões traseiras.

- Oriente para dentro ou remova o engate de reboque se ele não estiver em uso.

### ATENÇÃO

O veículo não foi projetado para dispositivos de reboque de "distribuição de peso" ou "compensação de carga". O dispositivo de reboque pode falhar e o reboque pode se soltar do veículo. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca instale um dispositivo de reboque "com distribuição de peso" ou com "compensação de carga".

### ATENÇÃO

A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes podem alterar as características de condução, aumentar a distância de frenagem, bem como causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Fixe a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Observe que reboques com centro de gravidade alto têm mais probabilidade de virar do que reboques com centro de gravidade mais baixo.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Conduza sempre com cautela e prudência.
- Acelere com muito cuidado e cautela.
- Evite manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Com um reboque, não conduza com velocidade superior a 80 km/h (50 mph), em casos excepcionais também 100 km/h (60 mph). Isto também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais elevada.
- Reduza a velocidade, especialmente em declives e descidas.
- Observe velocidades máximas específicas de países que, para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.
- Ultrapasse com muito cuidado e reduza a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Nunca tente "estabilizar" por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Devido à maior carga no veículo de reboque, preste atenção a possíveis indicações, assim como luzes de advertência e de controle que se acendem no instrumento combinado.

### ATENÇÃO

Com um dispositivo de reboque não instalado pela Volkswagen, o sistema Start-Stop deve ser sempre desativado manualmente na condução com reboque. Caso contrário, pode haver uma avaria do sistema de freio, o que pode causar acidentes e ferimentos graves.

**i** O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme → Página 88.

**i** Nos primeiros 1.000 km (600 mi) de um motor novo, não conduzir com um reboque → Página 185.

**i** Alguns dispositivos de reboque instalados posteriormente cobrem o alojamento da argola de reboque traseira. Nestes casos, a argola de reboque não pode mais ser utilizada para rebocar outros veículos. Por esta razão, o engate retirado do dispositivo de reboque instalado posteriormente deve ser sempre levado no veículo.

## Acoplar o reboque

**📖** Observe **⚠** e **⚠** no início desse capítulo na página 309.

### Tomada do reboque

A conexão elétrica entre o veículo de tração e o reboque ocorre por meio de uma tomada 13 pinos do reboque. A ocupação dos pinos corresponde à DIN ISO 11446.

Se o reboque tiver um conector de 7 pinos, deverá ser utilizado um adaptador adequado.

1. Levantar a tampa da tomada e inserir o conector.
2. Girar o conector um quarto de volta no sentido horário até que ele se encaixe totalmente na tomada.
3. Para travar o conector, soltar a tampa de fecho.
4. Verificar o funcionamento de todo o sistema de iluminação antes do início da condução.

Se você tiver alguma dúvida sobre a conexão elétrica correta do reboque com o veículo de tração, consultar uma empresa especializada e qualificada.

A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Integração ao sistema de alarme antifurto

O reboque é integrado ao sistema de alarme antifurto de acordo com as seguintes premissas:

- ✓ Se o veículo for equipado de fábrica com um sistema de alarme antifurto e com um dispositivo de reboque.
- ✓ Se o reboque estiver conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.

- ✓ Se o sistema elétrico do veículo e do reboque estiverem funcionando sem avarias e sem danos.
- ✓ Se o veículo estiver travado com a chave do veículo e o sistema de alarme antifurto estiver ativo.

Com o veículo travado, o alarme dispara assim que a conexão elétrica com o reboque é interrompida.

Reboques com lanternas traseiras de LED não podem ser ligados ao sistema de alarme antifurto por razões técnicas.

- ◀ Com o veículo travado, o alarme não dispara assim que a conexão elétrica com o reboque com lanternas traseiras de LED for interrompida.

### Cabo de segurança

Em alguns países, reboques sem freio e com freio devem ser fixados por meio de um cabo de segurança ou de um cabo de ruptura.



**Fig. 216** No dispositivo de reboque: olhal para fixação do cabo de segurança ou de ruptura (representação esquemática).

Conforme o modelo, o olhal para fixação do cabo de fixação ou de ruptura pode estar localizado no espaço da cabeça esférica ou próximo à cabeça esférica diretamente no suporte do engate de reboque → Fig. 216 (setas).

Observar as prescrições específicas do país para o uso de um cabo de segurança.

Fixar o cabo de segurança ou de ruptura no olhal previsto para este fim no engate de reboque → Fig. 216:

1. Passar o cabo através do olhal e prender no mosquetão → **⚠**.

### **⚠** ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou incorretamente conectados podem energizar o reboque, causar falhas de funcionamento nos componentes eletrônicos do veículo e causar acidentes, bem como ferimentos graves ou fatais.

## Carregar o reboque

📖 **Observe** ⚠️ e ⚠️ **no início desse capítulo na página 309.**

### Fundamentos

Certifique-se de equilibrar bem o conjunto sempre. Não sobrecarregue o reboque com carga traseira ou dianteira. Sempre guarde objetos pesados o mais próximo possível ou acima do eixo. Fixe a carga de maneira correta sempre no reboque → ⚠️.

Se o veículo tiver autorização para operação com reboque, observar as normas nacionais específicas para condução com reboque e para uso de um dispositivo de reboque.

Se o veículo exceder o peso bruto admissível ou a carga admissível sobre o eixo traseiro, na condução com reboque será permitido conduzir apenas a aproximadamente 80 km/h (cerca de 50 mph). Isto também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais elevada. Observar velocidades máximas específicas de países que, para veículos com reboques, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboques.

Um excesso de carga permitido do veículo está registrado nos documentos do veículo. Se não houver valor de excesso registrado, será permitido conduzir a uma velocidade de aproximadamente 100 km/h (cerca de 62 mph), levando em consideração as leis específicas do país.

### Carga de reboque e carga de apoio

A carga de reboque é a carga que o veículo é capaz puxar.

A carga de apoio admissível é a carga que exerce pressão verticalmente sobre o engate de reboque do dispositivo de reboque.

A Volkswagen recomenda utilizar sempre a carga de apoio máxima admissível → Página 453. Uma carga de apoio muito baixa prejudica o comportamento de direção do conjunto. A carga de apoio máxima admissível da barra de reboque sobre o engate de reboque do dispositivo de reboque não pode ser excedida → ⚠️.

A carga de apoio admissível efetivamente disponível aumenta o peso sobre o eixo traseiro e reduz o carregamento possível no veículo.

◀ Em alguns países e sob condições específicas, é possível utilizar uma carga de apoio admissível maior. Observar as indicações e prescrições específicas do país.

- Todos os trabalhos no sistema elétrico somente podem ser realizados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

- Nunca conecte o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras do veículo de tração ou com outra fonte de corrente.

### ⚠️ ATENÇÃO

O contato entre os pinos da tomada do reboque pode ocasionar curtos-circuitos, sobrecarga dos sistemas elétricos ou falha do sistema de iluminação e, com isso, causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca conecte entre si os pinos da tomada do reboque.
- Mandar reparar os pinos dobrados numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ⚠️ ATENÇÃO

A fixação inadequada do reboque pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca coloque o cabo de segurança ou de ruptura do reboque de forma frouxa sobre o engate de reboque.

### ⚠️ AVISO

Em caso de um reboque conectado que seja estacionado sobre a roda de apoio ou sobre os suportes de reboque, o veículo pode se levantar e abaixar devido a alterações do carregamento ou danos nos pneus. Isto exerce grande força sobre o dispositivo de reboque e o próprio reboque, podendo causar danos ao veículo e ao reboque.

- Observe que um reboque estacionado sobre a roda de apoio ou sobre os suportes do reboque não deve permanecer acoplado ao veículo.

🔌 Se houver uma conexão elétrica através da tomada do reboque com o motor desligado e acessório ligado no reboque, a bateria do veículo de 12 V irá se descarregar.

🔌 Se a carga da bateria do veículo de 12 V estiver muito baixa, a conexão elétrica com o reboque é automaticamente interrompida.

## Capacidade máxima de tração

A capacidade máxima de tração é composta pelos pesos reais do veículo de tração carregado e do reboque carregado.

Em alguns países, os reboques estão subdivididos em classes. A Volkswagen recomenda consultar uma empresa especializada e qualificada sobre os reboques adequados. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Pressão dos pneus

A pressão dos pneus para as rodas do reboque deve orientar-se pela recomendação do fabricante do reboque.

Na condução com reboque, encher as rodas do veículo de tração com a pressão máxima dos pneus → Página 372.

### ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do conjunto poderão ser bastante reduzidas, causando acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Carregue o reboque sempre de maneira correta.
- Fixe a carga sempre com fitas de amarração, cintas de fixação ou tensoras adequadas e em boas condições de uso.

### ATENÇÃO

Exceder a carga máxima admissível sobre o eixo e a carga de apoio, bem como a capacidade máxima ou total de tração do veículo e do reboque, pode resultar em acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca exceda os valores indicados → Página 453.
- Nunca exceda a carga máxima admissível sobre o eixo com o peso atual no eixo dianteiro e traseiro.
- Nunca exceda o peso bruto máximo admissível com o peso dianteiro ou traseiro do veículo.

## Conduzir com um reboque

 Observe  e  no início desse capítulo na página 309.

## Regulagem do farol

Com o reboque acoplado, a parte dianteira do veículo pode se erguer e o farol baixo aceso pode ofuscar os demais usuários da via. Abaixar os feixes de luz com a regulagem de alcance do farol. Veículos com

regulagem dinâmica de alcance do farol se ajustam automaticamente e não precisam ser regulados.

## Particularidades na condução com um reboque

- Num reboque com freio inercial, frear suavemente no início, depois continuamente. Assim, são evitados solavancos de frenagem pelo bloqueio das rodas do reboque.
- A distância de frenagem aumenta devido à capacidade máxima de tração.
- Em caso de trechos de descida, utilizar adicionalmente o motor como freio. Caso contrário, o sistema de freio pode se superaquecer e, eventualmente, falhar.

— *Veículos com transmissão manual:* Antes de trechos de declive, reduzir a marcha.


*Veículos com transmissão automática:* No modo Tiptronic, selecionar uma marcha mais baixa.

- O centro de gravidade do veículo e as características de condução se alteraram pela carga de reboque e pelo aumento do peso bruto do conjunto.
- Com o veículo de tração vazio e o reboque carregado, a distribuição de peso é bastante desfavorável. Com essa combinação, conduzir de forma lenta e especialmente cuidadosa.



## Arranque com um reboque em aclives

Dependendo da inclinação e do peso bruto do conjunto, um conjunto estacionado pode rodar levemente para trás no arranque.

Em aclives, arrancar com um reboque da seguinte forma:

1. Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
2. Pressionar o botão  uma vez para desligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. *Veículos com transmissão manual:* Pisar fundo no pedal da embreagem e engatar a 1ª marcha.

*Veículos com transmissão automática:* Engatar a posição de marcha para condução para frente.

4. Puxar o botão  e mantê-lo nesta posição para imobilizar o conjunto com o freio de estacionamento eletrônico.
5. Soltar o pedal do freio.
6. Arrancar lentamente.
7. Liberar o botão  somente quando o motor tiver força de propulsão suficiente para o arranque.

## ATENÇÃO

Puxar um reboque incorretamente pode causar a perda de controle do veículo e ferimentos graves ou fatais.

- Observe que ao conduzir com um reboque e transportar objetos pesados ou grandes, as características de condução mudam.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Conduza sempre com cautela e prudência.
- Ultrapasse com especial cuidado e reduza a velocidade assim que sentir o menor movimento de oscilação do reboque.
- Acelere com muito cuidado e cautela.
- Freie mais cedo do que o normal, pois a distância de frenagem pode aumentar.
- Evite manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Reduza a velocidade especialmente em declives.
- Nunca tente “estabilizar” por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Observe as velocidades máximas que, para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.

## ATENÇÃO



Se não houver visibilidade suficiente para a traseira ao puxar um reboque, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Assegure-se de que haja visibilidade suficiente para trás.
- Instale espelhos retrovisores externos adicionais adequados para que haja visibilidade suficiente para a traseira.



automaticamente com a servoassistência da direção para reduzir o “balanço” do reboque.

## Premissas para o controle de estabilidade do conjunto

- O dispositivo de reboque foi instalado de fábrica ou um dispositivo de reboque compatível foi instalado posteriormente.
- O programa eletrônico de estabilidade (ESC) e o controle de tração (ASR) estão ativos. A luz de controle  ou  não se acende no instrumento combinado.
- O reboque está conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.
- A velocidade é maior que aproximadamente 60 km/h (37 km/h).
- A carga de apoio máxima foi aproveitada.
- O reboque deve ter uma barra de reboque rígida.
- Reboques freados devem apresentar um dispositivo de junção mecânico.

## Limites do sistema

A estabilização do conjunto pode não reagir ou reagir apenas de forma limitada nas seguintes situações de condução.

- Com o ESC desativado o controle de estabilidade do conjunto é desligado.
- Reboques leves em movimento pendular não são cobertos em todos os casos pelo controle de estabilidade do conjunto e estabilizados de forma adequada.
- Em pistas escorregadias e com baixa aderência, um reboque pode cambalear apesar do controle de estabilidade do conjunto.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tombar antes que ocorra o movimento pendular.
- Quando não houver um reboque acoplado e, ao mesmo tempo, houver um conector na tomada do reboque, por exemplo, de um suporte de bicicletas com iluminação, poderão ocorrer procedimentos súbitos automáticos de frenagem em situações extremas de condução.

## Controle de estabilidade do conjunto

 Observe  e  no início desse capítulo na página 309.

Se um reboque conectado começar a balançar, o controle de estabilidade do conjunto poderá reconhecer isso e direcioná-lo.

O controle de estabilidade do conjunto é uma extensão do programa eletrônico de estabilidade (ESC).

Se for identificado um jogo no movimento do reboque, o controle de estabilidade do conjunto auxilia

## ATENÇÃO

A estabilização do conjunto não pode substituir a atenção do condutor e opera exclusivamente dentro dos limites do sistema. Como resultado, a estabilização do conjunto não pode reconhecer todas as situações de condução e pode não reagir, reagir tardiamente ou reagir de forma indesejável. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.



- Permaneça sempre alerta e não confie somente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observe os limites do sistema → Página 314, *Limites do sistema*.
- Acelere com cuidado em pista escorregadia.
- Tire o pé do pedal do acelerador se um sistema estiver em funcionamento.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

## Dispositivo de reboque

### Girar o engate de reboque para fora

O engate do dispositivo de reboque está localizado no para-choque. O dispositivo de reboque destravável eletricamente é rebatido para fora mecanicamente para o uso e não pode ser removido.



**Fig. 217** No compartimento de bagagem, à direita: botão para destravamento do dispositivo de reboque.

### Destruvar e rebater para fora o dispositivo de reboque

1. Estacionar o veículo → Página 215.
2. Abrir a tampa traseira.
3. No compartimento de bagagem, puxar brevemente o botão → Fig. 217 ①.

O dispositivo de reboque é destravado eletricamente e vira sozinho para fora. A luz de controle no botão pisca.

4. Continuar girando o dispositivo de reboque até sentir e ouvir que ele foi encaixado e a luz de controle no botão estar acesa permanentemente.
5. Fechar a tampa traseira.

### Girar o dispositivo de reboque para dentro

1. Estacionar o veículo → Página 215.
2. Desengatar o reboque e desligar a conexão elétrica entre o veículo e o reboque. Se for o caso, remover os adaptadores da tomada do reboque.
3. Abrir a tampa traseira.
4. No compartimento de bagagem, puxar brevemente o botão → Fig. 217 ①.

O dispositivo de reboque é destravado eletricamente.

5. Girar o dispositivo de reboque para baixo do para-choque até sentir e ouvir que ele foi travado e a luz de controle no botão se acender permanentemente.
6. Fechar a tampa traseira.

### Significado da luz de controle no botão

- A luz de controle do botão → Fig. 217 se acende permanentemente com a tampa traseira aberta: o engate de reboque está travado corretamente em posição rebatida para fora ou para dentro.
- A luz de controle do botão pisca: o engate de reboque ainda não está travado corretamente ou o engate de reboque está danificado → .
- A luz de controle do botão se apaga aproximadamente um minuto após a tampa traseira ter sido fechada.

### ATENÇÃO

A utilização inadequada do dispositivo de reboque pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.


- Nunca use o dispositivo de reboque se o diâmetro da rótula no menor ponto for inferior a 49 mm (1,9 pol).
- Somente utilize o engate de reboque se ele estiver engatado corretamente e não houver avarias no sistema elétrico ou no próprio dispositivo de reboque.
- Atente para que não haja pessoas, animais nem objetos no raio de abertura do engate de reboque.
- Em hipótese alguma deve-se utilizar objetos auxiliares ou ferramentas no processo de giro do engate de reboque.
- Nunca acione o botão , se um reboque estiver engatado ou se houver um bagageiro do teto ou outras peças agregadas no engate de reboque.
- Mandar verificar o engate de reboque em uma empresa especializada e qualificada caso não seja possível instalá-lo ou se houver avarias no

sistema elétrico ou no próprio dispositivo de reboque. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

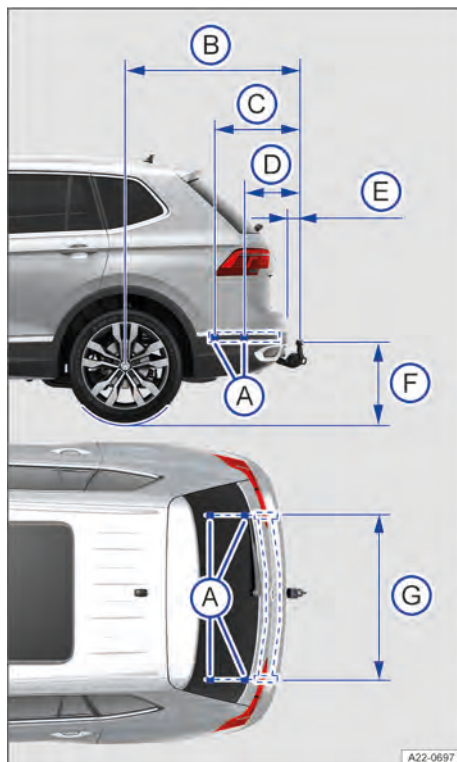
### ⚠ AVISO

A limpeza inadequada do veículo pode fazer com que as vedações sejam danificadas ou a graxa necessária para a lubrificação seja removida.

- Nunca direcione o jato do lavador de alta pressão ou jato de vapor diretamente sobre o engate de reboque giratório ou sobre a tomada do reboque instalada.

 Em casos de temperaturas externas extremamente baixas, pode ocorrer de o dispositivo de reboque não virar. Nestes casos, basta colocar o veículo em ambientes mais quentes, por exemplo, numa garagem.

## Dimensões e pontos de fixação para instalar um dispositivo de reboque posteriormente



**Fig. 218** Dimensões e pontos de fixação para instalar um dispositivo de reboque posteriormente.

Na instalação posterior de um dispositivo de reboque, as medidas de distância → Fig. 218 devem ser obrigatoriamente respeitadas. A menor medida indicada do centro do dispositivo de reboque até a pista **F** nunca deve ficar abaixo do valor definido. Isso também se aplica a um veículo totalmente carregado, incluindo a carga de apoio máxima.

- A** Pontos de fixação.
- B** 1102 mm (cerca de 43,4 polegadas)
- C** 595 mm (cerca de 23,4 polegadas)
- D** 348 mm (cerca de 13,7 polegadas)
- E** pelo menos 65 mm (cerca de 2,6 polegadas)
- F** 350 até 420 mm (cerca de 13,8 até 16,5 polegadas)

- Ⓒ 1.061 mm até 1.066 mm (cerca de 41,8 até 42 polegadas)

A Volkswagen recomenda que um dispositivo de reboque seja instalado por uma empresa especializada e qualificada. Pode ser necessário realizar modificações na instalação do sistema de arrefecimento ou na montagem de defletores térmicos. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Instalar o dispositivo de reboque de acordo com as instruções de montagem fornecidas.

Um dispositivo de reboque não removível não pode cobrir a placa de licença, o sistema de iluminação ou a traseira do veículo. Observe as prescrições específicas do país para o uso de um dispositivo de reboque.

Devido a especificações legais e técnicas, o veículo pode não ser aprovado para condução com reboque, dependendo do país.

Nesse caso, nenhum dispositivo de reboque pode ser instalado posteriormente.

Se você tiver alguma dúvida sobre instalação posterior de um dispositivo de reboque, entre em contato com sua empresa especializada e qualificada.

A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou ligados incorretamente podem causar falhas de funcionamento de todos os componentes eletrônicos do veículo e acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca conecte o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras ou com outra fonte inadequada de corrente.
- Utilize somente conectores adequados para a conexão do reboque.
- A instalação posterior de um dispositivo de reboque no veículo deve ser realizada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque inadequado ou montado incorretamente pode fazer com que o reboque se solte durante a condução de um veículo de tração, causando, assim, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Os serviços no dispositivo de reboque e a instalação de um dispositivo de reboque posteriormente somente devem ser executados por uma

empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



Utilize somente dispositivos de reboque que tenham sido projetados pelo fabricante para o modelo de veículo, o ano-modelo e a versão do veículo.

A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen e Acessórios Originais Volkswagen que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen.

## Solução de problemas

### Engate de reboque do dispositivo de reboque não travado


A luz de controle acende em amarelo.

1. Não utilizar o dispositivo de reboque. Verificar o travamento do dispositivo de reboque → Página 315.
2. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Suporte de bicicletas

### Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque

Sistemas de bagageiro traseiros são, por exemplo, suportes de bicicletas ou caixas para caçadores que são montados no engate de reboque.

Utilize somente sistemas de suporte traseiros que tenham sido projetados pelo fabricante para o modelo de veículo, o ano-modelo e a versão do veículo → .

A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen e Acessórios Originais Volkswagen que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen.

Instalar o sistema de suporte traseiro de acordo com as instruções de instalação do fabricante.

## Carga máxima do sistema de suporte traseiro



**Fig. 219** Distribuição de peso recomendada no sistema de suporte traseiro

A carga é a soma do sistema de suporte traseiro e do volume de bagagem nele transportado.

A carga máxima recomendada para o sistema de bagageiro traseiro montado no engate de reboque pode divergir da carga de apoio admissível específica do veículo.

Entretanto, a carga de apoio máxima admissível de acordo com o modelo do engate de reboque não pode ser excedida.

Quanto mais longe o centro de gravidade do sistema de suporte traseiro estiver do engate de reboque, mais a carga diminui devido ao efeito de alavanca-gem.

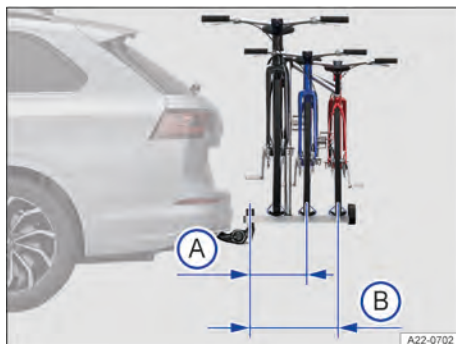
Posicionar objetos pesados o mais próximo possível do engate de reboque → Fig. 219.

### Carga máxima específica do veículo

Para saber a carga recomendada para o seu veículo, verifique qual é a carga de apoio admissível do seu veículo → Página 453. Depois disso, a carga pode ser lida na tabela seguinte. A Volkswagen recomenda respeitar o número de bicicletas colocadas no sistema de suporte traseiro segundo a diretiva UN-R 55.

Carga de apoio admissível específica do veículo	Carga máxima	Número de bicicletas
50 kg (110 lbs)	50 kg (110 lbs)	2
55 kg (121 lbs)	55 kg (121 lbs)	2
a partir de 75 kg (165 lbs)	75 kg (165 lbs)	3

## Largura máxima do sistema de suporte traseiro



**Fig. 220** Representação esquemática da largura máxima de um suporte de bicicletas para duas ou três bicicletas.

- A** Com até 55 kg (121 lbs) de carga: 500 mm (cerca de 19,7 polegadas).
- B** Com 75 kg (165 lbs) de carga: 700 mm (cerca de 27,6 polegadas).

A largura máxima do meio do engate de reboque até o meio do trilha do último suporte de bicicletas não deve ser de mais de 500 mm (cerca de 19,7 pol.)

→ Fig. 220 **A** em sistemas de suporte de bicicletas com duas bicicletas. Nos sistemas de suporte de bicicletas com três bicicletas, não ultrapassar os 700 mm (cerca de 27,6 polegadas) → Fig. 220 **B**.

### **⚠ ATENÇÃO**

O uso inadequado de um sistema de suporte traseiro montado no engate de reboque do dispositivo de reboque pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que o sistema de suporte traseiro seja adequado para a utilização no seu veículo.
- Leia e observe sempre as instruções de montagem do fabricante do sistema de suporte traseiro.
- Nunca fixe um sistema de suporte traseiro no engate de reboque abaixo da esfera de engate. O sistema de suporte traseiro pode deslizar devido ao formato do engate de reboque.

**i** A Volkswagen recomenda remover todas as peças agregadas possíveis da carga do sistema de suporte traseiro antes da condução. Isso inclui, por exemplo, cesta e malas da bicicleta, cadeiras de criança ou baterias. Isso permite melhorar a aerodinâmica e o centro de gravidade do sistema de suporte traseiro.

# Bagageiro do teto

## Introdução ao assunto

Dependendo do modelo, o veículo pode ter sido projetado para a montagem de um bagageiro do teto.

Com ajuda do bagageiro do teto, podem ser transportados objetos grandes no teto do veículo.

Se você tiver dúvidas se o veículo foi projetado para a montagem de um bagageiro do teto, consulte uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Devem ser utilizados somente bagageiros do teto liberados para o veículo pela Volkswagen.

Se o veículo não tiver sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto, então nenhum bagageiro do teto deverá ser utilizado ou instalado posteriormente.

### ATENÇÃO

Ao transportar cargas grandes, pesadas, longas ou planas no bagageiro do teto, as características de condução, bem como a aerodinâmica do veículo se alteram devido ao deslocamento do centro de gravidade e devido ao aumento da superfície de resistência ao vento. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Fixe a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Evite manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Ajuste sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

### ATENÇÃO

Se o veículo não for aprovado para a operação de um bagageiro do teto ou se um bagageiro do teto não aprovado para o veículo for instalado, ele poderá se soltar e cair do teto do veículo durante a condução. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Utilize somente bagageiros do teto liberados pela Volkswagen para o veículo.
- Não instale um bagageiro de teto se o veículo não for aprovado para isso.

### AVISO

A fixação de bagageiros do teto de qualquer tipo num veículo que não esteja homologado para a ins-




tação de um bagageiro do teto pode causar danos significativos.

- Não instale um bagageiro de teto se o veículo não for aprovado para isso.



A condução com um bagageiro do teto instalado aumenta a resistência do veículo ao ar e, em decorrência, também aumenta o consumo de combustível. Com isso, a autonomia possível do veículo se reduz. Isso vale para todos os bagageiros do teto e objetos nele transportados, por exemplo, bicicletas e esquis.

## Colocar o bagageiro do teto

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 319.


Por motivos de segurança, para o transporte de bagagem, bicicletas, pranchas de surfe, esquis e barcos são necessários bagageiros do teto especiais. As bagageiras do teto para montagem na longarina do bagageiro do teto são especificamente chamadas de barras de suporte, aquelas para montagem direta no teto do veículo são chamadas de suportes de base.

Utilize somente bagageiros do teto que tenham sido projetados pelo fabricante para o modelo de veículo, o ano-modelo e a versão do veículo.

A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen e Acessórios Originais Volkswagen que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen.

### Instalar as barras de suporte na longarina do bagageiro do teto

Instalar as barras de suporte de acordo com as instruções de montagem fornecidas.

Após a montagem das barras de suporte, a respectiva estrutura do bagageiro pode ser fixada → .

### Remover o bagageiro do teto nas seguintes situações

- O bagageiro de teto não é mais necessário.
- Antes de passar por um sistema de lavagem automático.
- A altura do veículo excede a altura necessária para passagem, por exemplo, numa garagem.

### AVISO

A altura do veículo se altera pela montagem do bagageiro do teto e pelo volume de bagagem fixado nele. Se a altura livre for muito baixa, por exemplo,

passagens inferiores e portas de garagem, o veículo poderá ser significativamente danificado.

- Compare a altura do veículo com as alturas livres existentes.

### ⚠ AVISO


Se as peças do veículo dependentes da versão no teto do veículo, por exemplo, a antena do teto, bem como o raio de abertura da tampa traseira forem prejudicados pelo bagageiro do teto e pelo volume de bagagem, o veículo poderá ser danificado.

- Certifique-se de que o bagageiro do teto esteja corretamente posicionado no teto e que nenhuma peça do veículo possa ser afetada.

### ⚠ ATENÇÃO

A fixação inadequada do bagageiro do teto e da estrutura do bagageiro, assim como o uso inadequado, pode fazer com que a bagagem ou toda a estrutura se desprenda do teto do veículo. Isso pode resultar em acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Monte o bagageiro do teto e a estrutura do bagageiro sempre corretamente e de acordo com as instruções de montagem do fabricante.
- Fixe o bagageiro do teto somente nos pontos previstos para a montagem.
- Monte sempre as estruturas de suporte especiais para bicicletas, esquis, pranchas de surf, etc. corretamente e de acordo com as instruções de montagem do fabricante.
- Use o bagageiro do teto e a estrutura do bagageiro somente quando estiverem fixados de maneira correta e em boas condições de uso.
- Verifique as fixações do bagageiro do teto antes do início da condução e, se for o caso, reaperte após uma condução curta.
- Em caso de conduções mais longas, verifique as uniões roscadas e as fixações a cada pausa.
- Não realize alterações ou reparos no bagageiro do teto ou na estrutura do bagageiro.

 Um bagageiro do teto instalado aumenta a resistência do ar e, com isso, possivelmente reduz a autonomia do veículo.

## Carregar o bagageiro do teto

📖 **Observe** ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 319.

### Carga máxima admissível sobre o teto

A carga máxima admissível sobre o teto é de 75 kg (165 lbs).

A carga sobre o teto é composta pelo peso do bagageiro do teto e da carga a ser transportada sobre o teto → ⚠.

É necessário sempre se informar sobre o peso do bagageiro do teto e do volume de bagagem a ser transportado. Se necessário, pesar a carga.

Na utilização de bagageiro do teto com menor capacidade de carga, não é possível utilizar a carga máxima admissível sobre o teto. Nesse caso, o sistema de bagageiro somente pode ser carregado até o limite de peso que está indicado nas instruções de instalação do fabricante.

### Distribuir o volume de bagagem

Distribuir o volume de bagagem uniformemente e proteger corretamente → ⚠.

### Verificar a fixação

Após a montagem do bagageiro do teto, percorrer um trajeto curto e verificar, a seguir, todos os elementos de fixação. Repetir a verificação periodicamente → ⚠.

### ⚠ ATENÇÃO

Se a carga máxima admissível sobre o teto indicada for excedida, podem ocorrer acidentes, danos ao veículo ou ferimentos graves.

- Nunca exceda a carga sobre o teto indicada, as cargas máximas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo.
- Não exceda a capacidade de carga do bagageiro do teto, mesmo se a carga sobre o teto não tiver sido alcançada.

### ⚠ ATENÇÃO

A queda de volumes de bagagem soltos ou incorretamente fixados do bagageiro do teto pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Utilize sempre fitas de amarração, cintas de fixação ou tensoras adequadas e em boas condições de uso.

### ⚠ AVISO

Se a tampa do compartimento de bagagem bater na bagagem de teto, o veículo pode ser danificado.

- Tome cuidado para que a tampa traseira, ao ser aberta, não colida com a bagagem de teto.

## Combustível e purificação do gás de escape

### Orientações de segurança para o manuseio de combustível

#### ATENÇÃO

O manuseio inadequado de combustível pode causar explosões, incêndios, queimaduras graves e outros ferimentos.

- Antes de abastecer, desligar o motor, a ignição e o telefone móvel, bem como outros equipamentos de rádio.
- Antes de abastecer, desligue o aquecimento estacionário.
- Ao abastecer, não entre no veículo para evitar descargas eletrostáticas.
- Assegurar que a tampa do tanque de combustível esteja bem fechado e o combustível não está vazando.
- Observar as indicações de segurança válidas e as prescrições locais para o manuseio com combustível.

#### ATENÇÃO

O abastecimento incorreto pode provocar incêndio, ferimentos graves ou fatais e danos ao veículo.

- Somente abastecer com combustíveis autorizados para o veículo.
- Não abastecer com combustíveis contendo metal e utilizar apenas aditivos de serviço autorizados pela Volkswagen na dosagem respectivamente liberada.
- Remover imediatamente o combustível que transbordou de todas as partes do veículo.

#### CUIDADO

O combustível pode vazar do galão-reserva e se inflamar. Isto pode causar incêndios e ferimentos.

- Não levar nenhuma vasilha de reserva no veículo.



Combustíveis podem poluir o meio ambiente. Recolher os fluidos que vazarem e descartar estes de modo profissional.



Não é possível um destravamento emergencial da portinhola do tanque. Em caso de emergência, procure auxílio técnico especializado.

# Tipos de combustível e abastecimento

## Introdução ao assunto

A portinhola do tanque está localizada no lado direito da traseira do veículo.

## Identificação de combustíveis e normas de combustíveis


Observe  e  na página 321.




**Fig. 221** No lado interno da portinhola do tanque: placa de indicação de combustível (representação esquemática).

### Placa de indicação de combustível

O tipo de combustível a ser abastecido depende da motorização do veículo. Na portinhola do tanque há, de fábrica, a etiqueta de informação de combustível com a indicação do combustível a ser utilizado para o veículo → Fig. 221.

A denominação e o quadro informam quais combustíveis são adequados para o veículo. Nesse caso, trata-se de requisitos mínimos. O veículo não deve ser reabastecido com combustíveis de menor qualidade ou outros tipos de combustível → .

### Normas de combustível

O combustível abastecido deve corresponder a uma das seguintes normas. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → .

Se não houver combustível das normas citadas, podem ser obtidas informações numa empresa especializada e qualificada sobre quais combustíveis são adequados para o veículo. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Gasolina



**Fig. 222** Identificação para gasolina com 5% de etanol.



**Fig. 223** Identificação para gasolina com 10% de etanol.



**Fig. 224** Identificação para gasolina com 20% de etanol.

E5 representa gasolina com um teor máximo de Etanol de 5%.

E10 representa gasolina com um teor máximo de Etanol de 10%.

E20 representa gasolina com um teor máximo de Etanol de 20%.

### Norma de combustível

- EN 228 na versão atual.
- DIN EN 228 na versão atual.
- Resolucao ANP N° 40 (Brasil) na versão atual.
- Resolucion 576/2019 (Argentina) na versão atual.
- NOM-016-CRE-2016 (México) na versão atual.

## Diesel



**Fig. 225** Identificação para diesel com 7% de biodiesel.

B7 representa diesel com um teor máximo de biodiesel de 7%.

### Norma de combustível

- EN 590 na versão atual.
- DIN EN 590 na versão atual.





Fig. 226 Identificação para diesel sintético.

XTL representa X - To - Liquid e denota combustíveis diesel sintéticos.

Norma de combustível

- EN 15940 na versão atual.
- DIN EN 15940 na versão atual.

### AVISO

O abastecimento de combustível não compatível com a norma e não liberado pode causar redução do desempenho e danos significativos ao motor e ao sistema de combustível.

- Antes de reabastecer, verifique se o combustível a ser reabastecido corresponde à identificação na bomba de combustível.
- Abasteça somente com combustíveis da norma e identificação mencionadas.


## Gasolina

Observe  e  na página 321.


### Tipos de gasolina

Os tipos de gasolina se diferenciam no índice de octanagem (RON). O veículo também pode ser abastecido com gasolina contendo um valor RON mais alto do que o necessário para o motor. Porém, isso não oferece nenhuma vantagem com relação ao consumo de combustível ou à potência do motor.

A etiqueta de informação do combustível pode conter vários tipos de gasolina, por exemplo, RON 95 de no mínimo 91. O tipo de gasolina destacado, no exemplo, RON 95 é o tipo de gasolina preferencial, para o qual o veículo está configurado e otimizado. Somente quanto o tipo preferencial, no exemplo, RON 95, não estiver disponível, é possível abastecer com o tipo de gasolina alternativo listado, no exemplo, RON 91.

Reabasteça veículos com motores a gasolina sempre somente com combustível sem metal (sem chumbo, manganês ou ferro) que não tenha um teor de etanol maior do que o indicado na placa de informação de combustível → .

A qualidade do combustível influencia o comportamento de rodagem, a performance e a vida útil do

motor. Abasteça com combustível que já contenha aditivos de combustível apropriados → . A Volkswagen recomenda usar “TOP TIER Detergent Gasoline”, que é oferecida em algumas regiões, por exemplo, América do Norte, América Central e América do Sul. Mais informações sobre “TOP TIER Detergent Gasoline” podem ser encontradas no site: <https://www.toptiergas.com>

### AVISO

O abastecimento incorreto e aditivos de combustível inadequados podem ocasionar danos ao veículo.

- Antes de reabastecer, verifique se o combustível a ser reabastecido corresponde à identificação na bomba de combustível.
- Abasteça apenas com combustível do índice de octanagem indicada ou mais elevada (RON).
- Se for o caso, utilizar somente aditivos de serviço aprovados pela Volkswagen na respectiva dosagem liberada.


### AVISO

Se o combustível com um índice de octanagem muito baixo for abastecido numa emergência, poderão ocorrer danos ao veículo ao conduzir por um período de tempo mais longo.


- O motor só funciona em velocidades médias e com uma carga baixa do motor.
- Evitar altas rotações e forte demanda do motor.
- Assim que possível, reabastecer com combustível de octanagem suficiente.

## Diesel

Observe  e  na página 321.

Abastecer veículos com motor a diesel apenas com diesel ou diesel com uma porcentagem máxima de biodiesel de 7% → .

Para óleo diesel com maior teor de enxofre, aplicam-se intervalos menores de manutenção. Informações sobre os países nos quais o diesel contém um teor mais alto de enxofre podem ser obtidas em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A qualidade do combustível influencia o comportamento de rodagem, a performance e a vida útil do motor. Abastecer com combustível que já contenham aditivos de serviço apropriados → .

## Diesel de inverno e função de pré-aquecimento do filtro

Durante o inverno, deve ser utilizado óleo diesel com comportamento de fluidez em baixa temperatura melhorado (diesel de inverno). O abastecimento com diesel de inverno pode evitar falhas de funcionamento. O diesel de inverno é oferecido nos postos de combustível no inverno.

Nas normas de combustível específicas do país, podem estar definidos diferentes classes de frio dependentes do clima e do tempo → Página 322.

Os veículos a diesel estão equipados com um função de pré-aquecimento do filtro. O comportamento de fluidez do diesel em baixas temperaturas é assegurado pela função de pré-aquecimento do filtro. Informações sobre as propriedades de diesel em baixas temperaturas podem ser obtidas junto aos postos de combustível do respectivo país.

Para dar a partida no veículo, também em baixas temperaturas externas, a Volkswagen recomenda parar o veículo num local protegido da influência climática, por exemplo, numa garagem.

### Proteção contra abastecimento incorreto

O bocal de abastecimento do reservatório de veículos a diesel pode ser equipado com uma proteção contra abastecimento incorreto, que assim deve dar suporte para que o veículo apenas seja abastecido com bicos de bomba de diesel.

Se o bico de pistola não puder ser inserido no bocal de abastecimento do reservatório, verificar primeiro se foi utilizado um bico de bomba de diesel. Tendo averiguado que foi utilizado o bico de bomba correto, girar um pouco o bico de bomba de diesel com leve pressão para lá e para cá. Com isso pode ser aberta a proteção contra abastecimento errôneo, e o abastecimento é possível. Se a proteção contra abastecimento incorreto permanecer fechada, procurar uma empresa especializada qualificada neste campo para verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Se numa situação de emergência o veículo precisar ser abastecido com um recipiente para reserva, a proteção contra abastecimento errado não abre.

Porém para poder abastecer o combustível mesmo assim, abastecer com diesel em quantidades muito pequenas e bem devagar. Utilize um adaptador adequado para o galão-reserva para facilitar o abastecimento. O adaptador adequado pode ser obtido em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## ⚠ ATENÇÃO

O abastecimento incorreto pode provocar incêndio, ferimentos graves ou fatais e danos ao veículo.

- Verificar antes do abastecimento, se a indicação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.
- Não abastecer com biodiesel limpo, gasolina, óleo combustível ou outro combustível inadequado.
- Somente utilizar aditivos de serviços autorizados pela Volkswagen e na respectiva dosagem liberada.



Em temperaturas de inverno, ruídos altos podem ser emitidos pelo motor a diesel e os gases de escape pode ter aparência azulada. <

## Abastecer combustível

🔒 Observe ⚠ e ⚠ na página 321.



Fig. 227 Atrás da portinhola do tanque: tampa do tanque (representação esquemática).

### Procedimento de abastecimento


1. Para destravar a portinhola do tanque, destravar o veículo com o botão da chave do veículo → Página 78.

**Ou:** para destravar a portinhola do tanque, destravar o veículo com o botão da porta do condutor → Página 85.

No caso de veículos com Keyless Access, a portinhola do tanque é destravada automaticamente ao destravar o veículo.

2. Abrir a portinhola do tanque.
3. Girar a tampa do tanque e encaixá-la na abertura prevista na portinhola do tanque → Fig. 227.
4. Inserir o bico da bomba no bocal de abastecimento do reservatório e iniciar o processo de abastecimento.

Para garantir um reabastecimento ideal, segurar a alça do bico da bomba para baixo.

O tanque de combustível está cheio quando o bico da bomba se desliga pela primeira vez → .

5. Aparafusar a tampa do tanque no bocal de abastecimento do reservatório.
6. Fechar a tampa do tanque.

Após o desligamento, não continuar abastecendo! O espaço de expansão no tanque de combustível pode ser preenchido com o combustível, por exemplo, por meio de aquecimento. Isso pode fazer com que o combustível transborde ou o processo de ventilação automático não funcione → Página 330.


### ATENÇÃO


Ao encher demais o tanque de combustível, o combustível pode jorrar para fora e derramar. Isso pode causar explosões, incêndios e ferimentos graves ou fatais.

- Não continuar abastecendo quando o bico de bomba desligar pela primeira vez.

### AVISO

Se o conteúdo do tanque não for utilizado até a quantidade de reserva em intervalos regulares, poderá não ser possível manter a qualidade do combustível e o funcionamento do sistema necessários para a condução.

- Abasteça pelo menos a cada seis meses somente quando a luz de controle  se acender.

 Combustíveis podem poluir o meio ambiente. Recolher os fluidos que vazarem e descartar estes de modo profissional.

## Purificação do gás de escape

### Introdução ao assunto

Os componentes relevantes para emissões de gases reduzem a emissão de poluentes:

- AdBlue® → Página 325.
- Catalisador → Página 329.
- Filtro de partículas (dependendo da versão) → Página 329.

### ATENÇÃO

Se o motor estiver funcionando em ambientes fechados, gases tóxicos poderão entrar no interior

do veículo. Isso pode causar ferimentos graves e levar à morte por asfixia.





- Nunca dar a partida no motor em ambientes fechados.
- Não deixar o motor funcionando em ambientes fechados.
- Não deixar o veículo sem supervisão com o motor funcionando.

### ATENÇÃO

As peças do sistema de escape ficam muito quentes e podem inflamar materiais facilmente inflamáveis, por exemplo, vegetação rasteira, folhas, grama seca ou combustível derramado. Isso pode ocasionar um incêndio e causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca estacionar o veículo de modo que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais facilmente inflamáveis sob o veículo.
- Nunca utilize proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos em tubos do escapamento, catalisadores, placas de blindagem térmica ou filtro de partículas.

### AdBlue®

 Observe  e  na página 321 e  no início deste capítulo na página 325.

Com o auxílio da solução de ureia AdBlue®, o catalisador SCR converte o óxido nítrico em nitrogênio e água. AdBlue® é uma marca registrada, sendo também conhecido por AUS32 ou DEF (Diesel Exhaust Fluid).

### Orientações legais

Nenhuma alteração técnica pode ser realizada no sistema de purificação do gás de escape, que tenha influência na purificação do gás de escape pelo AdBlue®.

Somente a operação com AdBlue® que cumpre com a ISO-22241-1 é aprovada pela Volkswagen e corresponde ao certificado de conformidade emitido para este tipo de veículo.

Pode haver punição legal se você operar o veículo sem AdBlue® que esteja em conformidade com a ISO-22241-1.

Se o sistema de purificação do gás de escape não for operado segundo previsto, as emissões do gás de escape poderão se agravar.

## Informações sobre AdBlue®

O consumo de AdBlue® depende da forma de condução, da temperatura de serviço e da temperatura ambiente. A autonomia residual e o volume de reabastecimento podem ser verificados no display do instrumento combinado → Página 21.

Uma vez que o AdBlue® congela a partir de -11 °C (+12 °F), podem ocorrer limitações no abastecimento em temperaturas muito baixas. Durante a condução, o sistema é aquecido para assegurar a purificação do gás de escape também em temperaturas muito baixas.


Durante longos períodos de tempo frio com temperaturas abaixo de -11 °C (+12 °F) e sob circunstâncias muito desfavoráveis, é possível que o AdBlue® não possa ser descongelado de forma sustentável e não esteja disponível para a purificação do gás de escape → Página 328.

O AdBlue® deve ser reabastecido independentemente dos eventos de serviço. Isto pode ser necessário com mais frequência e entre os intervalos de serviço.


O reservatório de AdBlue® não deve estar vazio → Página 330.


### Sistema de advertência e solicitação com baixo nível

Reabasteça o AdBlue® sempre, se aparecer uma solicitação para reabastecimento no display do instrumento combinado.


Se a luz de controle branca  se acender, o AdBlue® ainda está na faixa operacional normal. É possível reabastecer o AdBlue®, mas não é necessário.

A partir de uma **autonomia residual de 2000 km (1200 mi)**, no display do instrumento combinado aparece uma solicitação para reabastecimento de AdBlue®. Com essa solicitação, é exibida autonomia residual atual respectiva → Página 328.


Se esta solicitação for desconsiderada, a luz de controle amarela vai se acender a partir de uma **autonomia residual de 1000 km (600 milhas)** . No display do instrumento combinado aparece a indicação que não é mais possível uma nova partida do motor em XXX km (XXX mi).

Se a luz de controle amarela continuar sendo desconsiderada e a **autonomia residual 0 km (0 milha)** for exibida, não será possível uma nova partida do motor. A luz de advertência vermelha  está acesa.

### Sistema de advertência e solicitação em avarias

Se o sistema de purificação do gás de escape estiver avariado ou for abastecido com AdBlue® inadequado conforme a ISO-22241-1, as luzes de controle brancas ou amarelas se acenderão . Depois que as

luzes de controle amarelas se acenderem, haverá uma **autonomia residual de 1000 km (600 milhas)**.

Se a luz de controle amarela continuar sendo desconsiderada, a luz de advertência vermelha irá se acender . Há uma **autonomia residual de 0 km (0 milha)** e não é possível uma nova partida do motor.

## CUIDADO

O AdBlue® é um líquido corrosivo que causa irritações e que, em contato com a pele, com os olhos e com os órgãos respiratórios, pode causar lesões.

- Ao utilizar AdBlue®, observar as instruções de uso.
- Conservar o AdBlue® somente em recipientes originais fechados.
- Nunca utilizar latas de alimentos vazias, garrafas ou outros recipientes.
- Guardar sempre o AdBlue® num lugar seguro, fora do alcance das crianças.
- Se o AdBlue® entrar em contato com os olhos ou com a pele, enxague imediatamente com água em abundância por 15 minutos e consulte um médico.
- Em caso de ingestão do AdBlue®, enxaguar a boca imediatamente com bastante água por 15 minutos. Não induzir o vômito caso isto não tenha sido prescrito por um médico. Procurar imediatamente auxílio médico.

## AVISO

Se o nível de enchimento de AdBlue® estiver muito baixo, o veículo não pode ser ligado após se desligar a ignição. Também não é possível dar partida com o auxílio à partida.

- O mais tardar quando a autonomia residual for de cerca de 1000 km (cerca de 600 milhas), reabasteça AdBlue® de acordo com a quantidade mostrada no display do instrumento combinado.
- Nunca conduzir com o tanque de AdBlue® vazio.

## AVISO

O manuseio inadequado de AdBlue® podem causar danos ao veículo, que estão excluídos da cobertura em garantia.

- Utilizar somente AdBlue® correspondente à norma ISO 22241-1.
- Nunca misturar o AdBlue® com água, combustível ou aditivos.
- Nunca adicionar AdBlue® no tanque de diesel.

## ⓘ AVISO

Com oscilações de temperatura ou danos, o AdBlue® pode vazar do frasco e danificar o interior do veículo.

- Não levar o frasco de reabastecimento permanentemente no veículo.

## Abastecer AdBlue®

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ na página 321 e ⚠️ no início deste capítulo na página 325.



Fig. 228 Atrás da portinhola do tanque: tampa do tanque para AdBlue (representação esquemática).



Fig. 229 Atrás da portinhola do tanque: reabastecer o AdBlue® com o frasco de reabastecimento (representação esquemática).



Fig. 230 Atrás da portinhola do tanque: reabastecer o AdBlue® com o bico da bomba (representação esquemática).

### Preparar o abastecimento

O bocal de abastecimento de AdBlue® se encontra atrás da portinhola do tanque, ao lado do bocal de abastecimento de combustível → Fig. 228.

1. Parar o veículo em uma superfície plana e desligar a ignição.
2. Abrir a portinhola do tanque.
3. Remover a tampa do tanque do bocal de abastecimento de AdBlue®.

Utilizar somente AdBlue® correspondente à norma ISO 22241-1.

### Abastecer com o frasco de abastecimento

Observar as indicações de validade, orientações e informações do fabricante no frasco de reabastecimento.

1. Retirar a tampa do frasco de reabastecimento.
2. Colocar o frasco de reabastecimento no bocal de abastecimento de AdBlue® e rosquear o frasco de reabastecimento → Fig. 229.

Para evitar danificar o frasco de reabastecimento, não apertar o frasco de reabastecimento

3. Pressionar o frasco de reabastecimento em direção ao bocal de abastecimento do reservatório e mantê-lo nessa posição.
4. Reabastecer com pelo menos a quantidade mínima e não maior que a quantidade máxima de reabastecimento de AdBlue® mostrada no display do painel de instrumentos.

Para evitar o enchimento excessivo do tanque, não aperte o frasco de reabastecimento → ⓘ.

5. Desrosquear o frasco de reabastecimento.

### Abastecer com a bomba de abastecimento

O tanque de AdBlue® pode ser abastecido em todas as bombas de combustível de AdBlue®.

Não abastecer o veículo ao mesmo tempo com combustível e AdBlue®.

O bico da bomba de AdBlue® funciona como um bico de bomba para combustível.

1. Para garantir um reabastecimento ideal, segurar a alça do bico da bomba de AdBlue® para baixo → Fig. 230.
2. Reabastecer com pelo menos a quantidade mínima e não maior que a quantidade máxima de reabastecimento de AdBlue® mostrada no display do painel de instrumentos.

Para evitar o enchimento excessivo do tanque de AdBlue®, não continuar reabastecendo depois de encher a quantidade máxima de reabastecimento de AdBlue® → ⓘ.

O tanque de AdBlue® está cheio quando a bomba de abastecimento desliga pela primeira vez → ⓘ.

### Abastecer com o frasco

1. Remover a tampa do recipiente.
2. Para abastecer o tanque de AdBlue®, utilizar o bico de abastecimento integrado.
3. Reabastecer com pelo menos a quantidade mínima e não maior que a quantidade máxima de reabastecimento de AdBlue® mostrada no display do painel de instrumentos.

Para evitar o enchimento excessivo do tanque de AdBlue®, não continuar reabastecendo depois de encher a quantidade máxima de reabastecimento de AdBlue® → ⓘ.

### Preparar para prosseguir

1. Rosquear a tampa do tanque do bocal de abastecimento de AdBlue® até que esteja encaixada → Fig. 228.
2. Fechar a tampa do tanque.
3. Ligar a ignição por pelo menos 30 segundos para que o reabastecimento de AdBlue® seja reconhecido pelo sistema.
4. Dar partida no motor.

### ⓘ AVISO

O excesso de abastecimento de AdBlue® pode ocasionar danos no sistema do tanque e ao veículo.

- Não abasteça com mais do que a capacidade máxima indicada no display do instrumento combinado.
- Remover o AdBlue® derramado com um pano úmido e água limpa suficiente o mais rápido possível.

- Remover o AdBlue® cristalizado com água morna e uma esponja.



Descartar o frasco de reabastecimento de forma ambientalmente correta.



Frascos de reabastecimento de AdBlue® adequados podem ser adquiridos numa Concessionária Volkswagen. <

## Solução de problemas

📖 Observe ⚠ e ⚠ na página 321 e ⚠ no início desse capítulo na página 325.



### Redução catalítica seletiva avariada

As luzes de controle brancas 🚦 se acendem.

A SCR está avariada ou foi abastecida com AdBlue® inadequado.

1. Ir até uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Se a avaria não for remediada dentro dos próximos 50 km (aproximadamente) (30 mi), as luzes de controle 🚦 vão se acender em amarelo e a autonomia residual será de aproximadamente 1000 km (cerca de 600 milhas).



### Redução catalítica seletiva avariada

As luzes de controle amarelas 🚦 se acendem.

Uma mensagem de texto **Falha de AdBlue! Não é possível dar partida no motor em XXX km (XXX mi).** é exibida no display do instrumento combinado.

A SCR está avariada ou foi abastecida com AdBlue® inadequado.

A autonomia residual é de aproximadamente 1000 km (cerca de 600 milhas).

1. Ir imediatamente até uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

**Ou:** AdBlue® não pode ser descongelado de forma sustentável por longos períodos de tempo frio com temperaturas abaixo de -11 °C (+12 °F) e sob circunstâncias muito desfavoráveis e não está disponível para purificação do gás de escape.

1. Mover o veículo dentro da distância percorrida especificada para um ambiente mais quente

com uma temperatura ambiente superior a -11 °C (+12 °F), por exemplo, uma garagem.

Se houver AdBlue® suficiente e ele tiver descongelado, a mensagem de erro desaparecerá.



### Redução catalítica seletiva avariada

As luzes de controle vermelhas se acendem.

No display do instrumento combinado aparece uma mensagem de texto **Falha de AdBlue! Não é possível dar partida no motor!**

A SCR está avariada ou foi abastecida com AdBlue® inadequado.

As luzes de controle amarelas e o aviso no instrumento combinado foram desconsiderados. Não é mais possível uma nova partida do motor.

1. Ir imediatamente, e sem desligar o motor, até uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



### Nível de AdBlue® baixo

A luz de controle branca se acende.

O AdBlue® ainda está na faixa operacional normal.

Dependendo da versão, a autonomia residual é de até 2000 km (cerca de 1200 milhas) ou 2400 km (cerca de 1500 milhas).

É possível reabastecer o AdBlue®, mas não é necessário.



### Nível de AdBlue® baixo

A luz de controle amarela se acende.

Uma mensagem de texto **Reabasteça AdBlue! Não é possível dar partida no motor em XXX km (XXX mi)**, é exibida no display do instrumento combinado

A autonomia residual é de aproximadamente 1000 km (cerca de 600 milhas).

1. Reabastecer AdBlue® dentro do trajeto indicado → Página 327.



### Nível de AdBlue® muito baixo

A luz de advertência vermelha se acende.

No display do instrumento combinado aparece uma mensagem de texto **Reabasteça AdBlue! Não é possível dar partida no motor!**

O nível de AdBlue® está muito baixo.

A luz de controle amarela e o aviso no instrumento combinado foram desconsiderados. Não é mais possível dar partida no motor.

1. Parar o veículo.
2. Reabastecer a capacidade mínima de AdBlue® → Página 327.

## Catalisador

**Observe** e na página 321 e no início deste capítulo na página 325.

Para que o sistema de escape e o catalisador do motor funcionem por mais tempo, observar o seguinte:

- Somente abastecer com o combustível aprovado para o veículo.
- Nunca conduzir até o tanque de combustível estar vazio → Página 324.
- Jamais completar com óleo do motor em excesso → Página 356.
- Não puxar o veículo, mas sim utilizar o auxílio à partida → Página 343.

Se ocorrerem falhas de combustão, queda de potência ou um mau funcionamento do motor durante a condução, reduzir imediatamente a velocidade e mandar verificar o veículo numa empresa especializada e qualificada → Página 330. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Do contrário, o combustível não queimado pode chegar ao sistema de escape e, conseqüentemente, à atmosfera. Além disso, o catalisador também pode ser danificado por superaquecimento.



Mesmo com um sistema de purificação do gás de escape funcionando perfeitamente, é possível a formação de um odor de enxofre no gás de escape.

## Filtro de partículas

**Observe** e na página 321 e no início deste capítulo na página 325.

### Função

O filtro de partículas filtra (dependendo da versão) a fuligem do gás de escape.

### Regeneração



Na condução normal, o filtro se limpa sozinho. Se o filtro não puder se autolimpar (por exemplo, devido a condução sempre em trechos curtos), ocorre acumulação de fuligem no filtro. O filtro de partículas precisa de uma limpeza (regeneração).

Durante a regeneração, podem ocorrer ruídos, leves formação de odores e rotações maiores. Durante







a condução e depois de desligado o motor, é possível que ocorra um acionamento por inércia do ventilador do radiador.

Para auxiliar a regeneração do filtro de partículas, a Volkswagen recomenda evitar conduções de curta distância frequentes.


 A fuligem no filtro de partículas é periodicamente queimada sob altas temperaturas. Durante a regeneração periódica, a luz de controle amarela  não se acende.

## Solução de problemas

 Observe  e  na página 321 e  no início deste capítulo na página 325.

### Funcionamento do motor não adequado e falhas

Um funcionamento do motor não adequado ou avarias durante a condução podem indicar uma qualidade ruim do combustível.

1. Reduzir a velocidade imediatamente.
2. Conduzir com rotações médias e baixa demanda do motor até a empresa especializada e qualificada mais próxima. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
3. Se esses sinais surgirem logo após o abastecimento, desligar imediatamente o motor para evitar danos subsequentes.
4.  **Não prosseguir!** Procurar auxílio técnico especializado.

### Filtro de partículas adicionado com fuligem

A luz de controle acende em amarelo.

Filtro de partículas com acúmulo de fuligem e uma regeneração é necessária.

O pré-requisito para a condução de regeneração é que o motor esteja quente.

### No caso de motores a gasolina

#### 1.0 l até 1.8 l

1. Conduzir a uma velocidade entre cerca de 50 km/h e 120 km/h (30 mph e 75 mph).

O aumento de temperatura alcançado com isso faz com que a fuligem no motor seja queimada.

2. Encerrar a condução de regeneração somente depois que a luz de controle se apagar.
3. Se a luz de controle continuar acesa após uns 40 minutos, procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen

recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### 2.0 l e 3.0 l

1. Conduzir a uma velocidade mínima de 80 km/h (50 mph).
2. Para deixar o veículo rolar com a marcha engatada, tirar o pé completamente do pedal do acelerador por alguns segundos.
3. Repetir esse procedimento, acelerar e deixar rolar, até que a luz de controle se apague.
4. Se a luz de controle não se apagar após algum tempo, procurar uma empresa especializada e qualificada imediatamente. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### No caso de motores a diesel

1. Conduzir a uma velocidade entre cerca de 50 km/h e 120 km/h (30 mph e 75 mph).  
O aumento de temperatura alcançado com isso faz com que a fuligem no motor seja queimada.
2. Encerrar a condução de regeneração somente depois que a luz de controle se apagar.
3. Se a luz de controle continuar acesa após uns 40 minutos, procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Se, durante a condução de regeneração, a solicitação de reabastecimento também aparecer no instrumento combinado, o processo de regeneração do filtro de partículas poderá ser interrompido.

— Se for o caso, reabasteça e depois continue a condução de regeneração.

### Avaria relevante ao gás de escape

A luz de controle acende em amarelo.

Avaria num componente relevante ao gás de escape, que pode danificar o veículo.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o motor e o sistema de escape. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Falha de combustão

A luz de controle pisca em amarelo.

Há falhas de combustão que podem danificar o veículo.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o motor e o sistema de es-




cape. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Manobras de frenagem ou de direção bruscas, por exemplo, quando uma luz de controle se acende ou o motor não está funcionando sem problemas, podem causar acidentes. Isso pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Ajuste sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Observe as prescrições específicas do país respectivo no trânsito nas ruas.

 Se as luzes de controle estiverem acesas ou piscando, deve se contar com avarias e com um aumento de consumo de combustível do motor. <

## Autoajuda

### Ferramentas de bordo

#### Introdução ao assunto

Após sinalizar o veículo quebrado, observar as determinações legais do respectivo país.

### ATENÇÃO

Um kit de reparo dos pneus solto, roda sobressalente, roda de emergência ou ferramentas de bordo soltas podem ser arremessadas pelo interior do veículo durante manobras de direção ou de frenagem bruscas e no caso de um acidente. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.


- Garanta sempre que as ferramentas de bordo, o kit de reparo dos pneus ou a roda de emergência estejam fixados com segurança no compartimento de bagagem.

### ATENÇÃO

Trabalhar com ferramentas de bordo inadequadas ou danificadas pode causar acidentes. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Nunca trabalhe com uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada.
- Procure auxílio técnico especializado se não houver nenhuma ferramenta de bordo adequada disponível. <

### Acomodação

 Observe  no início desse capítulo na página 331.

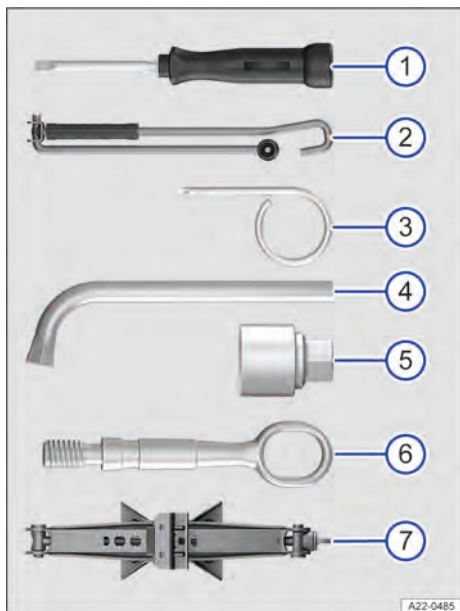
As ferramentas de bordo podem se encontrar em diferentes lugares no veículo, por exemplo, sob o assento do compartimento de bagagem ou no compartimento de bagagem num porta-objetos lateral.

Conforme a variante do equipamento, o veículo pode conter uma caixa solta com as ferramentas de bordo no compartimento de bagagem. Essas ferramentas de bordo fornecidas estão previstas para a possível troca de pneu de inverno e não precisam ser levadas permanentemente no veículo → Página 300, *Guardar volumes de bagagem e mercadorias*. <

## Componentes das ferramentas de bordo

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 331.

O escopo das ferramentas de bordo depende do país e da versão. A seguir está descrito o escopo máximo.



**Fig. 231** Componentes da ferramenta de bordo (representação esquemática).

- 1 Chave de fenda com sextavado no punho para remover e instalar os parafusos das rodas soltas. A haste da chave de fenda é reversível. Se for o caso, a chave de fenda se encontra debaixo da chave de roda.
- 2 Manivela.
- 3 Ganchos extratores para retirar as coberturas das centrais das rodas, as calotas integrais ou as coberturas dos parafusos de roda.
- 4 Chave de roda para soltar e apertar os parafusos de roda.
- 5 Adaptador do parafuso de roda antifurto. A Volkswagen recomenda levar sempre o adaptador dos parafusos das rodas no veículo junto à ferramenta de bordo. Na parte dianteira do adaptador, está gravado o número de código da proteção dos parafusos das rodas. Com base nesse número, é possível adquirir um adaptador

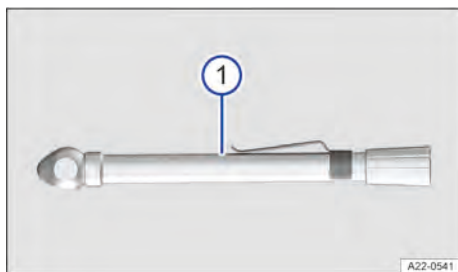
substituto em caso de perda. Anotar o número de código da proteção dos parafusos das rodas e guardar separadamente do veículo.

- 6 Argola de reboque rosqueável.
- 7 Macaco.

**i** Girar o macaco para sua posição original após o uso para que ele possa ser guardado com segurança.

### Verificador da pressão dos pneus

Em alguns países, também pode haver um dispositivo de teste da pressão dos pneus no veículo.



**Fig. 232** Componente adicional das ferramentas de bordo (representação esquemática).

- 1 Medidor de pressão dos pneus (de acordo com o país).

### Realizar a manutenção do macaco

Se houver um macaco como parte das ferramentas de bordo, geralmente o macaco não estará sujeito a ciclos de manutenção.

1. Quando necessário, lubrificar o macaco com graxa universal.

## Limpadores dos vidros

### Colocar os limpadores do para-brisa na posição de serviço

Na posição de serviço, os braços dos limpadores dos vidros podem ser erguidos do para-brisa.



**Fig. 233** Limpadores dos vidros na posição de serviço (representação esquemática).

### Ativar a posição de serviço através da alavanca dos limpadores dos vidros

1. Fechar a tampa dianteira, a porta do condutor e do passageiro dianteiro.
2. Ligar e desligar a ignição.
3. Comandar o movimento único dos limpadores do para-brisa → Página 129.

### Erguer os braços dos limpadores dos vidros do para-brisa

1. Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → ⓘ.
2. Somente manusear e levantar os braços dos limpadores dos vidros na área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.

### Colocar os braços dos limpadores dos vidros do para-brisa

1. Antes do início da condução, manusear os braços dos limpadores dos vidros cuidadosamente e somente na área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros e colocá-los no para-brisa.
2. Com a ignição ligada, pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente no sentido "Movimento único dos limpadores do para-brisa".

Os braços dos limpadores dos vidros voltam à sua posição original.

### ⓘ AVISO

Trabalhar de forma negligente nos braços dos limpadores dos vidros pode danificar a tampa do compartimento do motor, o para-brisa ou os braços dos limpadores dos vidros.

- Erga os braços dos limpadores dos vidros com cuidado e sempre apenas na posição de serviço.

- Nunca abra a tampa do compartimento do motor enquanto os braços dos limpadores dos vidros estiverem erguidos.
- Encoste os braços dos limpadores dos vidros sempre com cuidado no para-brisa antes do início da condução.

## Limpar e trocar as palhetas dos limpadores dos vidros

O veículo é equipado de fábrica com palhetas dos limpadores dos vidros revestidas com uma camada de grafite. A camada de grafite faz com que as palhetas dos limpadores dos vidros deslizem silenciosamente sobre o vidro. Uma camada de grafite danificada pode, entre outros, elevar o nível de ruído durante a limpeza do para-brisa.

Verificar regularmente a condição das palhetas dos limpadores dos vidros.

- Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros com atrito se estiverem danificadas ou limpá-las se estiverem sujas → ⚠.

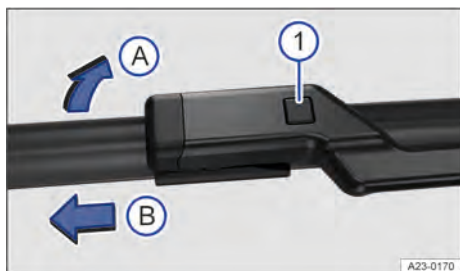
Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas devem ser trocadas imediatamente. As palhetas dos limpadores dos vidros podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Limpar as palhetas dos limpadores dos vidros

*Limpadores do para-brisa:* Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço.

1. Levantar os braços dos limpadores dos vidros, tocando apenas nos braços dos limpadores dos vidros na área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
2. Com uma esponja úmida, limpar cuidadosamente as palhetas dos limpadores dos vidros → ⓘ.
3. Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no vidro.

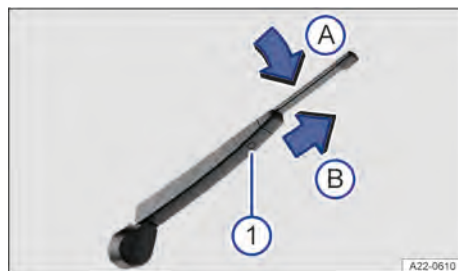
## Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa



**Fig. 234** Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa.

1. Botão de destravamento da palheta dos limpadores dos vidros.
1. Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço.
2. Levantar os braços dos limpadores dos vidros, tocando apenas nos braços dos limpadores dos vidros na área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
3. Manter o botão de destravamento pressionado → Fig. 234 ①.
4. Incliná-la a palheta dos limpadores dos vidros na direção do braço dos limpadores dos vidros → Fig. 234 A e, ao mesmo tempo, retirar no sentido da seta B. Para isso, poderá ser necessário um esforço um pouco maior.
5. Introduzir a nova palheta do limpador do vidro traseiro de mesmo tamanho e versão no braço do limpador do vidro traseiro no sentido contrário da seta, até que ela se encaixe → Fig. 234 B. A palheta dos limpadores dos vidros deve estar na posição dobrada para baixo → Fig. 234 A.
6. Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no para-brisa.

## Trocar a palheta dos limpadores do vidro traseiro



**Fig. 235** Trocar a palheta dos limpadores do vidro traseiro.

1. Botão de destravamento da palheta dos limpadores dos vidros.
1. Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo somente pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
2. Erguer e rebater para fora o braço do limpador do vidro traseiro.
3. Manter o botão de destravamento pressionado → Fig. 235 ①.
4. Incliná-la a palheta dos limpadores dos vidros na direção do braço dos limpadores dos vidros → Fig. 235 A e, ao mesmo tempo, retirar no sentido da seta B. Para isso, poderá ser necessário um esforço um pouco maior.
5. Introduzir a nova palheta do limpador do vidro traseiro de mesmo tamanho e versão no braço do limpador do vidro traseiro no sentido contrário da seta, até que ela se encaixe → Fig. 235 B. A palheta dos limpadores dos vidros deve estar na posição dobrada para baixo → Fig. 235 A.
6. Colocar o braço do limpador do vidro traseiro no vidro, com cuidado.

### **ATENÇÃO**


Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Limpe sempre as palhetas dos limpadores dos vidros sujas.
- Troque as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou desgastadas e não limpem mais o vidro de forma satisfatória.

## AVISO

A limpeza das palhetas dos limpadores dos vidros ou dos vidros das portas com produtos de limpeza inadequados pode causar danos.

- Não limpe as palhetas dos limpadores dos vidros e os vidros das portas com combustível, removedor de esmaltes, solvente de tinta ou líquidos semelhantes.
- Não limpe as palhetas dos limpadores dos vidros com esponjas duras e outros objetos pontiagudos.

 Se permanecerem resíduos de cera provenientes de sistemas de lavagem automáticos e outros conservantes sobre os vidros do veículo, isso poderá causar movimentos vibratórios nos limpadores dos vidros. Remover resíduos de cera com um produto de limpeza especial ou com panos de limpeza.

## Iluminação externa

### Introdução ao assunto

Antes da troca de lâmpada, verifique se é uma lâmpada incandescente ou uma lanterna de LED que queimou. Normalmente, as lâmpada incandescentes podem ser trocadas por você mesmo. Se a iluminação externa, dependendo do modelo e da versão, for projetada na tecnologia de LED, a troca das luzes de LED ou de LEDs individuais por você mesmo não será possível. A queima de alguns LEDs pode ser uma indicação para a possível ocorrência de queima de outros LEDs. Nesse caso, as lanternas de LED devem ser verificadas e, se for o caso, trocadas por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A condução com dispositivos de iluminação externa queimados pode ser ilegal.

### Especificações adicionais de lâmpadas incandescentes

Algumas lâmpadas incandescentes podem ter especificações de fábrica que diferem das lâmpadas incandescentes convencionais. A respectiva designação consta no soquete da lâmpada ou no bulbo de vidro.

## ATENÇÃO

Se a iluminação do veículo não estiver ligada de acordo com as condições climáticas, a estrada não será suficientemente iluminada. O veículo somente pode ser visto com dificuldade ou pode ser não

visto por outros condutores. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Verifique regularmente o sistema de iluminação e as lanternas dos indicadores de direção do veículo.
- Mandar reparar imediatamente o sistema de iluminação do veículo, se necessário.

## ATENÇÃO

Em caso de trabalhos no compartimento do motor, a troca inadequada de lâmpadas pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Siga sempre as atividades descritas e observe as precauções gerais de segurança válidas.
- Nunca realize uma troca de lâmpada se você não estiver familiarizado com as ações necessárias.
- Se não estiver seguro sobre como realizar uma troca de lâmpada, os trabalhos necessários deverão ser realizados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## ATENÇÃO

Em caso de troca de lâmpada, peças pontiagudas nas carcaças das lâmpadas e lâmpadas quentes ou estouradas podem ocasionar ferimentos graves.




- Troque lâmpadas incandescentes somente quando estiverem totalmente frias.
- Ao trocar lâmpadas, proteja sempre as mãos.


## AVISO

A água que penetra nas carcaças do farol pode ocasionar danos ao sistema elétrico.


- Instale as coberturas na carcaça do farol sempre após a troca de lâmpada.
- Verifique sempre se as coberturas estão bem presas após a instalação.

## Informações sobre a troca de lâmpadas incandescentes

 Observe  e  no início desse capítulo na página 335.

Executar as seguintes atividades para a troca de uma lâmpada incandescente, sempre na sequência indicada → :

1. Se possível, estacionar o veículo em segurança, longe do tráfego em movimento numa superfície horizontal e firme → Página 215.

2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Desligar a luz.
4. Posicionar a alavanca dos indicadores de direção na posição neutra.
5. *Veículos com transmissão automática:* Engatar o bloqueio de estacionamento **P**.
6. Desligar a ignição.
7. *Veículos com transmissão manual:* marcha.
8. Deixar a iluminação de orientação se apagar.
9. Deixar a lâmpada incandescente envolvida esfriar.
10. Verificar se há algum fusível visivelmente queimado → Página 337.
11. Trocar a lâmpada incandescente envolvida conforme instrução → .

Uma lâmpada incandescente pode ser trocada somente por uma nova do mesmo modelo. A respectiva designação consta no soquete da lâmpada ou no bulbo de vidro.

Não segurar o bulbo de vidro da lâmpada incandescente com os dedos descobertos. A luminosidade do farol pode ser afetada pela impressão digital deixada.

12. Verificar o funcionamento da lâmpada incandescente após uma troca.

Caso a lâmpada não funcione, poderá não ter sido colocada corretamente, ter queimado novamente ou o conector pode não estar corretamente encaixado.

13. Após cada troca de lâmpada incandescente na parte dianteira do veículo, a regulagem do farol deve ser realizada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Atividades de troca de lâmpada descritas que não forem observadas podem ocasionar acidentes. Ferimentos graves podem ser a consequência.




- Siga sempre as atividades descritas e observe as precauções gerais de segurança válidas.

### AVISO

A remoção e inserção imprópria de guarnições e faróis pode causar danos à pintura e à carroceria do veículo.

- Remova com cuidado o farol e as guarnições e instale-os de novo cuidadosamente.

## Substituir as lâmpadas incandescentes da carroceria

 **Observe  e  no início desse capítulo na página 335.**

### Preparações

Executar as atividades somente na sequência indicada:

1. Observar as informações sobre a troca de lâmpadas incandescentes e executar as ações → Página 335.
2. Abrir a tampa traseira.
3. Remover a lanterna traseira da carroceria.

### Substituir as lâmpadas incandescentes



**Fig. 236** Lateralmente no compartimento de bagagem: remover a lanterna traseira.

- ① Fusível do conector da lanterna traseira.
- ② Conector da lanterna traseira.
- ③ Parafuso de fixação da lanterna traseira.

### Remover as lanternas traseiras


1. Abrir o recorte do revestimento lateral do compartimento de bagagem na área da lanterna traseira no sentido da seta → Fig. 236.
2. Retirar o fusível do conector → Fig. 236 ① e retirar o conector → Fig. 236 ②. Se for o caso, usar uma ferramenta adequada para auxiliar na soltura do travamento vermelho.
3. Destrovar o parafuso de fixação no sentido anti-horário → Fig. 236 ③.
4. Soltar cuidadosamente a lanterna traseira para trás para fora da carroceria.
5. Remover a lanterna traseira e deitar sobre uma superfície limpa e lisa.


## Substituir as lâmpadas incandescentes


1. Girar o suporte da lâmpada no sentido anti-horário até o batente e retirá-lo com cuidado para trás junto com a lâmpada.
2. Trocar a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.
3. Inserir o suporte da lâmpada com cuidado na lanterna traseira e girar no sentido horário até que o suporte da lâmpada engate.

## Instalar a lanterna traseira

1. Encaixar o conector → Fig. 236 ② e pressionar o travamento vermelho para dentro do conector → Fig. 236 ①.
2. Encaixar a lanterna traseira cuidadosamente na abertura da carroceria.
3. Com uma mão, segurar a lanterna traseira na posição de instalação e com a outra apertar o parafuso de fixação → Fig. 236 ③.
4. Verificar a correta instalação e firme assento da lanterna traseira.
5. Inserir o conector no suporte das lâmpadas e introduzir o fusível vermelho.
6. Fechar o recorte do revestimento lateral do compartimento de bagagem na área da lanterna traseira no sentido oposto ao da seta.
7. Fechar a tampa traseira.

 As figuras mostram a lanterna traseira esquerda. A carcaça da lanterna traseira direita tem a configuração espelhada.

 Há diferentes versões de lanternas traseiras de forma que a posição e configuração do suporte das lâmpadas e as lâmpadas incandescentes possam divergir da ilustração nas figuras.

 No caso de lanternas traseiras com tecnologia LED, alguns elementos de iluminação podem estar equipados com lâmpadas incandescentes “convencionais”. Estas lâmpadas incandescentes convencionais podem ser trocadas.

## Trocar os fusíveis

### Introdução ao assunto

Em razão do contínuo desenvolvimento do veículo, dependendo da versão, a classificação dos fusíveis condicionada aos equipamentos e da proteção compartilhada de diversos consumidores elétricos por

meio de um fusível, um esquema completo dos locais de fusíveis não é possível no momento da impressão. Informações detalhadas sobre a disposição dos fusíveis podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Basicamente, vários consumidores elétricos podem estar protegidos em conjunto por um fusível. Por outro lado, também é possível que vários fusíveis pertençam a um consumidor.

Substituir os fusíveis somente depois que a causa da falha tiver sido eliminada.

1. Se um fusível novo queimar novamente após um curto período, o sistema elétrico deverá ser verificado por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

A alta tensão no sistema elétrico pode causar choques elétricos e queimaduras graves. O contato com cabos elétricos do sistema de ignição pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Nunca encoste nos condutores elétricos do sistema de ignição.

### ATENÇÃO

O uso de fusíveis inadequados, o reparo de fusíveis e a conexão em ponte de um circuito elétrico sem fusíveis podem causar sérios danos ou incêndio no veículo. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Substitua os fusíveis somente por fusíveis com a mesma intensidade e o mesmo tamanho. Certifique-se de que a cor e a impressão sejam idênticas ao fusível defeituoso.
- Nunca repare fusíveis.
- Nunca substitua fusíveis por uma tira de metal, um clipe de escritório ou similares.

### AVISO

Se um fusível for trocado com a ignição ligada, com o motor em funcionamento, as luzes ligadas ou outros consumidores elétricos ligados, isso poderá causar danos ao sistema elétrico.

- Desligue o motor e desligue as luzes e outros consumidores elétricos.
- Durante a substituição do fusível, certifique-se de que o motor não possa ser ligado.

## ⚠ AVISO


Se um fusível for substituído por um de maior intensidade, poderão surgir danos também em outras partes do sistema elétrico do veículo.

- Nunca substitua um fusível por outro mais potente.




## ⚠ AVISO

Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.

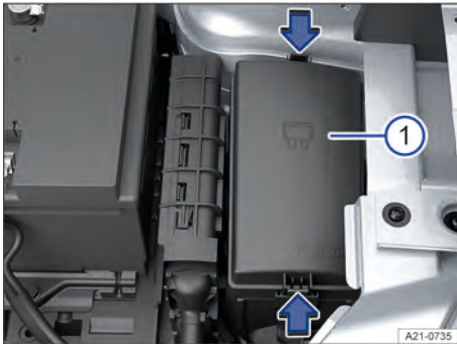
- Proteja caixas de fusíveis abertas contra a penetração de impurezas e umidade.
- Evite curtos-circuitos no sistema elétrico.
- Verifique se as coberturas das caixas de fusíveis estão novamente bem fechadas e não estão danificadas.

 No veículo, há outros fusíveis além dos indicados neste capítulo. Estes devem ser trocados somente por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Fusíveis no compartimento do motor

 Observe  e  no início desse capítulo na página 337.

**Abrir a caixa de fusíveis no compartimento do motor**



**Fig. 237** No compartimento do motor: caixa de fusíveis.


- ① Cobertura da caixa de fusíveis.

No lado interno da cobertura da caixa de fusíveis ou no suporte para fusíveis, pode haver uma pinça de plástico para a extração dos fusíveis.




### Desinstalar a cobertura

1. Abrir a tampa dianteira.
2. Para destravar a cobertura da caixa de fusíveis, pressionar os travamentos no sentido da seta → Fig. 237 ①.
3. Remover a cobertura por cima.

### Montar a cobertura

1. Colocar a cobertura sobre a caixa de fusíveis.
2. Pressionar a cobertura para baixo até a cobertura encaixar de forma audível em ambos os lados. 

## Vista geral dos fusíveis do compartimento do motor

 Observe  e  no início desse capítulo na página 337.

A vista geral mostra os locais dos fusíveis dos consumidores elétricos relevantes para o condutor. A primeira coluna da vista geral contém a posição de conexão, as outras colunas, a amperagem, o modelo do fusível e os consumidores protegidos.

Dependendo do modelo e da versão do veículo, podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na vista geral. Se for o caso, consultar uma empresa especializada e qualificada a respeito da exata disposição dos fusíveis. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



## Disposição dos fusíveis



**Fig. 238** No compartimento do motor: locais de instalação dos fusíveis.

Slot → Fig. 238:

- F6** 7,5 ampere, ATO®, sensor da lanterna de freio.
- F14** 40 ampere, JCASE®, desembaçador do para-brisa.
- F15** 15 ampere, ATO®, buzina.
- F19** 30 ampere, ATO®, limpador do para-brisa dianteiro.
- F37** 20 ampere, ATO®, aquecimento estacionário. ◀

## Fusíveis no painel de instrumentos

ⓘ Observe ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 337.

Abriu e fechou a caixa de fusíveis do painel de instrumentos (veículo com direção à esquerda)



**Fig. 239** À esquerda, ao lado do volante: cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos (veículo com direção à esquerda).

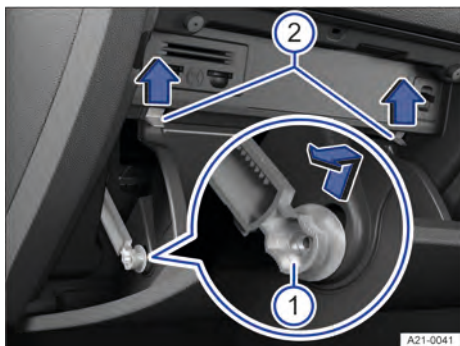
### Desinstalar a cobertura

1. Abrir e, se necessário, esvaziar o porta-objetos no lado do condutor.
2. Abrir mais o porta-objetos no sentido da seta e retirar → Fig. 239.

### Montar a cobertura

1. Pressionar o porta-objetos para dentro dos alojamentos do painel de instrumentos até que ele trave em ambos os lados.
2. Fechar o porta-objetos no sentido oposto ao da seta → Fig. 239.

## Abrir e fechar a caixa de fusíveis do painel de instrumentos (veículo com direção à direita)



**Fig. 240** No lado do passageiro dianteiro: cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos (veículo com direção à direita).

- ① Elemento de travamento.
- ② Pino de batente.

### Desinstalar a cobertura

1. Abrir o porta-luvas e, conforme o caso, esvaziar.
2. Empurrar o elemento de travamento para cima na abertura do suporte e retirar lateralmente no sentido da seta → **Fig. 240 ①**.
3. Pressionar os pinos batente para cima no sentido da seta e ao mesmo tempo abrir mais o porta-luvas → **Fig. 240 ②**.

### Montar a cobertura

1. Colocar o porta-luvas em posição.
2. Encaixar o elemento de travamento na abertura do suporte e empurrar no sentido oposto ao da seta até ele encaixar no lugar → **Fig. 240 ①**.
3. Pressionar o porta-luvas cuidadosamente para frente além da resistência do pino de batente → **Fig. 240 ②**.

## Vista geral dos fusíveis do painel de instrumentos

Observe e no início desse capítulo na página 337.

A vista geral mostra os locais dos fusíveis dos consumidores elétricos relevantes para o condutor. A primeira coluna da vista geral contém a posição de co-

nexão, as outras colunas, a amperagem, o modelo do fusível e os consumidores protegidos.

Dependendo do modelo e da versão do veículo, podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na vista geral. Se for o caso, consultar uma empresa especializada e qualificada a respeito da exata disposição dos fusíveis. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Disposição dos fusíveis



**Fig. 241** No painel de instrumentos: disposição dos fusíveis.


Posições de conexão → **Fig. 241**:

- F4** 7,5 A, MINI®, sistema de alarme antifurto.
- F6** 10 A, ATO®, mecanismo de seleção de marchas da transmissão automática.
- F7** 10 Ampere, MINI+®, painel de comando do ar-condicionado, relé, desembaçador do vidro traseiro.
- F8** 7,5 ampere, MINI®, interruptor da luz de condução, do sensor de chuva e de luz, do freio de estacionamento eletrônico.
- F10** 7,5 A, MINI®, display, painel de comando do sistema Infotainment.
- F11** 40 A, ATO®, iluminação externa esquerda.
- F12** 20 A, ATO®, sistema Infotainment.
- F14** 40 ampere, ATO®, regulador do ventilador.




- F16 7,5 A, MINI<sup>®</sup>, telefone.
- F23 20 A, JCASE<sup>®</sup>, teto de vidro elétrico.
- F24 40 A, ATO<sup>®</sup>, iluminação externa direita.
- F26 30 A, ATO<sup>®</sup>, aquecimento dos bancos.
- F27 30 A, ATO<sup>®</sup>, iluminação interna.
- F40 20 A, ATO<sup>®</sup>, acendedor de cigarro, tomadas. Observar a posição de instalação, local do fusível de fábrica conforme representado na figura.
- F42 40 A, ATO<sup>®</sup>, travamento central.
- F47 15 A, ATO<sup>®</sup>, limpador do vidro traseiro.
- F51 25 A, ATO<sup>®</sup>, aquecimento dos bancos traseiros.
- F53 30 A, ATO<sup>®</sup>, aquecedor do vidro traseiro.

Posições de conexão em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica:

- F22 15 A, ATO<sup>®</sup>, cabo de carregamento do reboque.
- F28 25 A, ATO<sup>®</sup>, unidade de controle do reboque esquerdo.
- F38 25 A, ATO<sup>®</sup>, unidade de controle do reboque direito.
- F44 15 A, ATO<sup>®</sup>, unidade de controle do reboque.

 Os vidros elétricos e os bancos elétricos podem ser protegidos por meio de disjuntores automáticos ou unidades de controle se ligam automaticamente após alguns segundos após a remoção da sobrecarga, por exemplo, vidros das portas congelados.

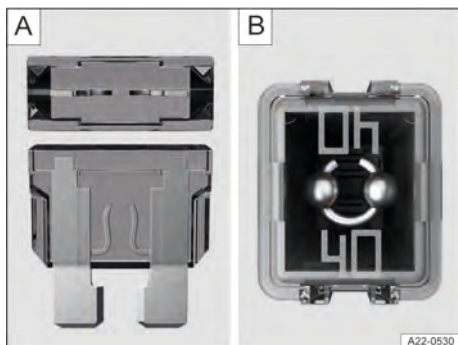
## Trocar os fusíveis queimados

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 337.

### Preparações

1. Desligar a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos.

### Reconhecer fusível queimado



**Fig. 242** Fusível queimado (representação esquemática).

- Um fusível plano (ATO<sup>®</sup>, MINI<sup>®</sup>) queimado é reconhecido de cima ou de lado pela carcaça transparente nas faixas metálicas derretidas → [Fig. 242 A](#).
- Um fusível tipo cartucho (JCASE<sup>®</sup>) queimado é reconhecido, por cima, pela carcaça transparente na faixa metálica derretida → [Fig. 242 B](#).

### Versões de fusíveis

- Fusível plano padrão (ATO<sup>®</sup>).
- Fusível plano pequeno (MINI<sup>®</sup>).
- Fusível de bloqueio (JCASE<sup>®</sup>).

### Identificação da cor dos fusíveis

Fusíveis (ATO<sup>®</sup> - MINI<sup>®</sup>).

*Cor Amperagem*

**Preto** 1 A

**Lilás** 3 A

**Laranja** 5 A

**Marrom** 7,5 A

**Vermelho** 10 A

**Azul** 15 A

**Amarelo** 20 A

**Branco ou claro** 25 A

**Verde** 30 A

**verde claro** 40 A

**Fusíveis (JCASE<sup>®</sup>)**

**Azul** 20 amperes

**Rosa** 30 A

**Verde** 40 A

**Vermelho** 50 A

**Amarelo** 60 A

## Trocar os fusíveis



Fig. 243 Alicete de plástico para retirar ou instalar um fusível (representação esquemática).

1. Se for o caso, retirar a pinça de plástico da caixa de fusíveis ou da cobertura da caixa de fusíveis correspondente → Fig. 243.
2. Colocar o grampo adequado do alicete de plástico sobre o fusível, desde cima ou pela lateral, de acordo com o modelo do fusível.
3. Retirar o fusível.
4. Caso o fusível esteja queimado, substituir o fusível por um novo da mesma intensidade (mesma cor e inscrição) e do mesmo tamanho → ⓘ.
5. Depois de instalar um novo fusível, se for o caso, recolocar a pinça de plástico na cobertura.
6. Colocar a cobertura de volta ou fechar a tampa da caixa de fusíveis.

### ⓘ AVISO

Se um fusível for substituído por outro de maior intensidade, poderão surgir danos em outras partes do sistema elétrico.

- Nunca substitua um fusível por outro mais potente.

## Auxílio à partida

### 📖 Introdução ao assunto

O veículo não deve ser puxado por razões técnicas → ⓘ. Se o motor não puder ser iniciado porque a bateria do veículo 12 V está descarregada, será possível utilizar a bateria 12 V de outro veículo para dar a partida.

No caso de veículos com a bateria do veículo 12 V no interior do veículo, os cabos auxiliares de partida só

podem ser conectados nos pontos de auxílio à partida do compartimento do motor.

### ⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado dos cabos auxiliares de partida e o auxílio à partida realizado de forma inadequada pode causar a explosão da bateria do veículo 12 V. Ferimentos graves podem ser a consequência.

- Leia e observe sempre os alertas e as precauções de segurança antes de realizar trabalhos na bateria do veículo 12 V → Página 364.
- Nunca confunda o polo positivo com o polo negativo da bateria.
- Nunca execute o auxílio à partida num veículo com uma bateria do veículo 12 V congelada ou descongelada.

### ⚠ ATENÇÃO

Durante o auxílio à partida, uma mistura de gás detonante altamente explosiva é formada na bateria do veículo 12 V. A mistura gasosa de oxigênio e hidrogênio pode inflamar se as faíscas se formarem durante o auxílio à partida. Ferimentos graves podem ser a consequência.

- Mantenha fogo, faíscas, chamas expostas e cigarros em brasa sempre distantes da bateria do veículo 12 V.
- Evite descargas eletrostáticas nas imediações da bateria do veículo 12 V.

### ⓘ AVISO

Puxar o veículo pode causar danos consideráveis ao veículo.

- Execute o auxílio à partida para dar partida no motor.

### ⓘ AVISO

Uma bateria do veículo 12 V descarregada pode congelar, ser danificada e falhar a temperaturas tão baixas quanto cerca de 0 °C (cerca de +32°F).0

- Substitua sempre uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada.

## Ponto de auxílio à partida de massa

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 342.

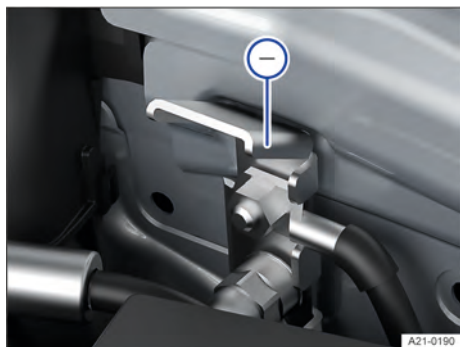


Fig. 244 No compartimento do motor: ponto de auxílio à partida de massa.

⊖ O ponto de auxílio à partida (massa) serve para conectar o cabo auxiliar de partida preto.

O auxílio à partida pode ser dado e recebido por intermédio do ponto de auxílio à partida de massa. <

## Preparar e executar o auxílio à partida

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 342.

### Preparações

Para executar o auxílio à partida, observar o seguinte:

- Usar óculos e luvas de proteção adequados → ⚠️.
- Observar o manual de instruções do fabricante do cabo auxiliar de partida.
- Abrir a tampa dianteira.
- Usar sempre um cabo auxiliar de partida com pinças totalmente isoladas e isolamento sem defeitos para o auxílio à partida → ⚠️.
- Certificar-se de que haja distância suficiente entre o veículo que fornece e recebe o auxílio à partida, caso contrário a corrente poderá fluir quando os polos positivos estiverem conectados.
- Atentar ao contato metálico suficiente das pinças conectadas.

### Cabo auxiliar de partida

É necessário um cabo auxiliar de partida adequado para que o auxílio à partida possa ser dado e recebido.

As seguintes seções transversais de cabos auxiliares de partida não devem ficar abaixo do limite pelo veículo que dá auxílio à partida.

- *Veículos com propulsão elétrica:* Para o auxílio à partida do veículo com uma bateria do veículo 12 V descarregada, a seção transversal do cabo auxiliar de partida deve ser de pelo menos 25 mm<sup>2</sup> (0.038 pol<sup>2</sup>).
- *Veículos com propulsão híbrida:* Para o auxílio à partida do veículo com uma bateria do veículo 12 V descarregada, a seção transversal do cabo auxiliar de partida deve ser de pelo menos 25 mm<sup>2</sup> (0.038 pol<sup>2</sup>).
- *Veículos com motor a gasolina:* Para o auxílio à partida do veículo com uma bateria do veículo 12 V descarregada, a seção transversal do cabo auxiliar de partida deve ser de pelo menos 25 mm<sup>2</sup> (0.038 pol<sup>2</sup>).
- *Veículos com motor a diesel:* Para o auxílio à partida do veículo com uma bateria do veículo 12 V descarregada, a seção transversal do cabo auxiliar de partida deve ser de pelo menos 35 mm<sup>2</sup> (0.054 pol<sup>2</sup>).

### Veículo que recebe auxílio à partida

1. Verificar se a bateria do veículo 12 V descarregada está devidamente conectada à rede elétrica do veículo 12 V.
2. Se uma bateria do veículo 12 V com visor de inspeção da bateria estiver instalada, verificar a cor do visor de inspeção da bateria. Se o visor de inspeção da bateria for amarelo-claro ou incolor, não executar o auxílio à partida e procurar auxílio técnico especializado.

### Veículo que dá auxílio à partida

1. Observar o manual de instruções do fabricante do veículo.
2. Verificar se a bateria do veículo que fornece a corrente tem a mesma tensão (12 V) e aproximadamente a mesma capacidade que a bateria do veículo 12 V descarregada. Observar a impressão na bateria do veículo que fornece o auxílio à partida.

## Executar o auxílio à partida

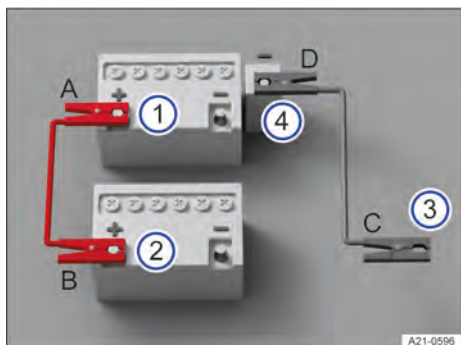


Fig. 245 Esquema para conexão dos cabos auxiliares de partida.

1. Polo positivo do veículo que recebe auxílio à partida.
2. Polo positivo do veículo que fornece o auxílio à partida.
3. Conexão à massa adequada do veículo que fornece auxílio à partida: de preferência, ponto de auxílio à partida (massa), uma peça de metal parafusada firmemente no bloco do motor ou o próprio bloco do motor.
4. Ponto de auxílio à partida (massa) do veículo que recebe o auxílio à partida.

Conectar o cabo auxiliar de partida somente na sequência A - B - C - D → Fig. 245.

1. Desligar a ignição nos dois veículos.
2. Se disponível, rebater para fora a cobertura do polo positivo + da bateria do veículo 12 V no compartimento do motor.
3. Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida vermelho ao polo positivo + da bateria do veículo 12 V com a bateria do veículo 12 V descarregada → Fig. 245 ① → ⚠.
4. Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida vermelho ao polo positivo + do veículo fornecedor de corrente → Fig. 245 ②.
5. Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida preto no veículo com a bateria do veículo 12 V fornecedora de corrente a um ponto de auxílio à partida do massa → Fig. 245 ③.

**Ou:** se não houver ponto de auxílio à partida do massa -, conectar a extremidade do cabo auxiliar de partida preto a uma peça sólida de metal firmemente aparafusada ao bloco do motor ou ao próprio bloco do motor no veículo com a ba-

teria do veículo 12 V fornecedora de corrente → Fig. 245 ③.

6. Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida preto no veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada ao ponto de auxílio à partida do massa - → Fig. 245 ④ → ⚠.
7. Dispor os condutores do cabo auxiliar de partida de modo que não entrem em contato com peças giratórias do compartimento do motor.

## Ligar o motor

1. Ligar o motor do veículo fornecedor de corrente e deixar funcionando em marcha lenta.
2. Esperar alguns minutos e depois ligar o motor do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada. Se o motor não começar a funcionar, interromper o processo de partida após dez segundos e repetir após cerca de um minuto.

Caso ainda não seja possível dar partida no motor, procurar auxílio técnico especializado.

## Remover o cabo auxiliar de partida

1. Antes de desconectar o cabo auxiliar de partida, desligar o farol baixo, se necessário.
2. No veículo que está com a bateria do veículo 12 V descarregada, ligar o ventilador do ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro, para reduzir picos de tensão no momento da desconexão dos cabos.
3. Conectar o cabo auxiliar de partida após o auxílio à partida somente na sequência D - C - B - A → Fig. 245.
4. Se presente, fechar a cobertura do polo positivo +.

Após o auxílio à partida, mandar verificar a bateria do veículo 12 V numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## ⚠ ATENÇÃO

Um auxílio à partida executado de forma incorreta pode provocar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves.

- Use sempre luvas e óculos de proteção adequados.
- Nunca se debruce sobre a bateria do veículo 12 V.
- Conecte sempre primeiro o cabo positivo e depois o negativo.
- Nunca conecte o cabo negativo em peças do sistema de combustível ou nas mangueiras do freio.

- Certifique-se de que não haja contato entre as peças não isoladas das pinças.
- Certifique-se de que o isolamento dos cabos esteja livre de defeitos.
- Certifique-se de que o cabo conectado ao polo positivo da bateria do veículo 12 V não entre em contato com peças do veículo eletricamente condutivas.

### ⓘ AVISO

Uma bateria do veículo 12 V pode congelar a temperaturas de até mesmo 0 °C (aproximadamente +32°F), ser danificada e deixar de funcionar.

- Substitua sempre uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada.

## Rebocar

### 📖 Introdução ao assunto

Rebocar exige uma certa prática, principalmente se for utilizado um cabo de reboque. Ambos os condutores devem estar familiarizados com as particularidades do processo de rebocagem. Condutores sem prática não devem rebocar.

Ao rebocar, respeitar as prescrições legais.

Atentar para que não ocorram forças de tração não suportáveis e tensões exageradas causadas por solavancos. Fora de estradas pavimentadas, existe sempre o risco de sobrecarregar as peças de fixação.

### ⚠️ ATENÇÃO

Ao rebocar um veículo, o comportamento de direção e o efeito de frenagem se alteram bastante. Isso pode resultar em perda do controle do veículo e ocasionar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Observe que, ao rebocar, é necessário uma força maior para dirigir e frear.

### ⚠️ ATENÇÃO

Quando um veículo sem corrente estiver sendo rebocado ou a chave do veículo for retirada do cilindro da ignição durante a rebocagem, o bloqueio da direção eletrônico pode engatar repentinamente. Dessa forma, o volante não pode mais ser movido. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca remova a chave do veículo do cilindro da ignição durante o reboque.

- Se, no processo de rebocagem, o veículo ficar sem corrente, interrompa imediatamente o processo de rebocagem e procure auxílio técnico especializado.

### ⓘ AVISO

Ao empurrar o veículo manualmente, as luzes traseiras, os spoilers laterais do vidro traseiro e grandes superfícies de chapa podem ser danificados. O spoiler traseiro pode se desprender.

- Ao empurrar o veículo com as mãos, não faça pressão sobre as lanternas traseiras, os spoilers laterais no vidro traseiro, grandes superfícies da lataria e no spoiler traseiro.

### Rebocar

Rebocar é como se denomina a tração de um veículo que não está em condições de ser conduzido, necessitando da ajuda de outro veículo. → Página 346, *Orientações sobre rebocagem.*

O veículo pode ser rebocado com uma barra de reboque ou um cabo de reboque:

- A velocidade máxima admissível é 50 km/h (30 mph).
- O trajeto máximo admissível é de 50 km (30 mi).

A melhor forma e mais segura de rebocar é com uma barra de reboque. Somente se não houver uma barra de reboque disponível, um cabo de reboque deve ser utilizado. O cabo de reboque deve ser elástico, para que ambos os veículos sejam poupados. Utilizar um cabo de fibra sintética ou um cabo de material elástico similar.

### Rebocar com um veículo de reboque

Se o veículo for levantado sobre um eixo para reboque, isso só poderá ser feito no eixo seguinte:

- Eixo dianteiro


### ⚠️ ATENÇÃO

As peças do veículo podem ser severamente danificadas por cabos de reboque ou barras de reboque acoplados de forma incorreta. O risco de acidentes é maior, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Para fins de recuperação e reboque, fixe o veículo apenas nos pontos previstos.
- Nunca fixe o cabo de reboque ou a barra de reboque aos componentes do eixo ou do chassi.
- Procure auxílio técnico especializado e, se for o caso, chame um reboque para transportar o veículo.



## Orientações sobre rebocagem

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 345.



Durante o reboque, o veículo rebocado pode exibir o sentido para rebocar apesar das luzes de advertência ligadas. Para isso, com a ignição ligada, acionar a alavanca dos indicadores de direção no sentido desejado. A luz de advertência é interrompida enquanto os indicadores de direção são utilizados. Assim que a alavanca dos indicadores de direção estiver novamente na posição neutra, as luzes de advertência piscarão automaticamente.

### Quando o próprio veículo não deve ser rebocado?

Se qualquer uma das seguintes situações se aplicar, o veículo não poderá ser rebocado com uma barra de reboque ou com um cabo de reboque.

- A bateria do veículo 12V está descarregada.
  - A indicação no instrumento combinado não funciona corretamente.
  - O percurso de reboque é mais longo que 50 km (30 mi).
  - Com a transmissão manual, não é possível pisar totalmente na embreagem e engatar o ponto morto.
  - Não é possível trazer a alavanca seletora da transmissão automática para a posição de ponto morto (posição **N**).
  - O freio de estacionamento eletrônico não pode ser liberado.
  - O bloqueio da direção não pode ser liberado.
  - A livre movimentação das rodas ou o funcionamento da direção não pode mais ser assegurados depois de um acidente.
1. Se o veículo não puder ser rebocado sobre suas próprias rodas, procurar auxílio técnico especializado e, se for o caso, chamar um reboque para transportar o veículo.

## Rebocar

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 345.

Prender o cabo ou a barra de reboque somente nos pontos previstos para este fim:

- Argola de reboque.
- Engate de reboque.

## ATENÇÃO

As peças do veículo podem ser severamente danificadas por cabos de reboque ou barras de reboque acoplados de forma incorreta. O risco de acidentes é maior, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Para fins de recuperação e reboque, fixe o veículo apenas nos pontos previstos.
- Nunca fixe o cabo de reboque ou a barra de reboque aos componentes do eixo ou do chassi.
- Procure auxílio técnico especializado e, se for o caso, chame um reboque para transportar o veículo.

### Preparações

- Atentar para que o cabo de reboque não esteja torcido. Do contrário, uma argola de reboque pode girar para fora ao rebocar.
- Ligar a ignição e as luzes de advertência em ambos os veículos. No entanto, se for o caso, observar as diferentes prescrições denominadas.
- Observar as prescrições legais e as instruções de reboque no manual de instruções do outro veículo.

### Veículo que puxa (dianteiro)

1. Só dar a partida corretamente se o cabo de reboque estiver esticado.
2. Acelerar cuidadosamente.
3. Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
4. Não exceder a carga de reboque admissível do veículo.
5. *Em veículos com transmissão manual:* Acionar a embreagem de forma particularmente suave ao arrancar.

### Veículo puxado (atrás)

1. Certificar-se de que a ignição está sempre ligada para que o volante não esteja travado e que a lanterna dos indicadores de direção e os limpadores dos vidros possam ser operados, se necessário. O servofreio e a direção assistida operam apenas com o motor em funcionamento. Caso contrário, o pedal do freio deverá ser pressionado com muito mais força e mais força deverá ser aplicada para dirigir.
2. Garantir que a chave do veículo esteja sempre dentro do veículo durante o processo de reboque. → Página 81.
3. *Em veículos com transmissão automática:* Selecionar a posição de marcha **N**.



*Em veículos com transmissão manual:* Desengatar a marcha.

4. Liberar o freio de estacionamento eletrônico.
5. Certificar-se de que o cabo de reboque esteja sempre esticado.

### ⚠ AVISO

Se o nível de carga da bateria do veículo 12 V não for suficiente, não será possível soltar o freio de estacionamento eletrônico e o bloqueio da direção. Rebocar pode ocasionar danos ao veículo.

- Para soltar o freio de estacionamento eletrônico e o bloqueio da direção em caso queda de corrente elétrica ou avarias, dê partida no motor, se for o caso, pelo auxílio à partida.
- Procure auxílio técnico especializado e, se for o caso, chame um reboque para transportar o veículo.

## Montar a argola de reboque dianteira

📖 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 345.

Dependendo da versão e do país, atrás da cobertura do para-choque há um alojamento da argola de reboque.

1. Antes de rebocar, verificar se há um alojamento com conexão rosçada para a argola de reboque.
2. Observar as orientações para a rebocagem → Página 346.
3. Do contrário, procurar auxílio técnico especializado e, se for o caso, chamar um reboque para transportar o veículo.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo → ⓘ.

### ⚠ AVISO

Usar uma argola de reboque que não seja adequada para o veículo pode danificá-lo.

- Use sempre a argola de reboque das ferramentas de bordo fornecidas ou outra argola de reboque adequada para o reboque.

## Montar a argola de reboque dianteira



Fig. 246 No para-choque dianteiro à direita: retirar cobertura.



Fig. 247 No para-choque dianteiro à direita: rosquear a argola de reboque.

1. Retirar argola de reboque da ferramenta de bordo do compartimento de bagagem.
2. Para soltar o encaixe da cobertura, pressionar no sentido da seta na área marcada da cobertura → Fig. 246.
3. Retirar a cobertura, deixá-la pendurada no veículo ou, se for o caso, colocá-la no veículo → ⓘ.
4. Rosquear a argola de reboque tão firmemente quanto possível no sentido da seta para dentro do alojamento → Fig. 247, → ⚠. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
5. Após o processo de rebocagem, girar a argola de reboque para fora, no sentido contrário ao da seta, com um objeto adequado.
6. Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
7. Se necessário, limpar a argola de reboque e recolocá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma argola de reboque que não está completa e firmemente enroscada no encaixe pode ser ar-

rancada do encaixe. Acidentes e ferimentos graves podem ocorrer durante o reboque.

- Antes de rebocar, verifique se a argola de reboque está totalmente aparafusada.

### ⚠ AVISO

A remoção e inserção impróprias da cobertura e da argola de reboque podem ocasionar danos à pintura e à carroceria do veículo.

- Remova e instale a cobertura e a argola de reboque sempre cuidadosamente.

## Instalar a argola de reboque na parte traseira

📖 Observe ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 345.

Dependendo da versão e do país, atrás da cobertura do para-choque há um alojamento da argola de reboque.

1. Antes de rebocar, verificar se há um alojamento com conexão rosca para a argola de reboque.
2. Observar as orientações para a rebocagem.
3. Do contrário, procurar auxílio técnico especializado e, se for o caso, chamar um reboque para transportar o veículo.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo → ⚠.

### ⚠ AVISO

Usar uma argola de reboque que não seja adequada para o veículo pode danificá-lo.

- Use sempre a argola de reboque das ferramentas de bordo fornecidas ou outra argola de reboque adequada para o reboque.

## Instalar a argola de reboque na parte traseira



Fig. 248 No para-choque traseiro à direita: desmontar a cobertura da variante 1.



Fig. 249 No para-choque traseiro à direita: desmontar a cobertura da variante 2.



Fig. 250 No para-choque traseiro à direita: rosquear a argola de reboque da variante 1.



Fig. 251 No para-choque traseiro à direita: rosquear a argola de reboque da variante 2.

1. Retirar argola de reboque da ferramenta de bordo do compartimento de bagagem.
2. Para soltar o encaixe da cobertura, pressionar no sentido da seta na área marcada da cobertura → Fig. 248.
3. Retirar a cobertura, deixá-la pendurada no veículo ou, se for o caso, colocá-la no veículo → ⚠.
4. Rosquear a argola de reboque tão firmemente quanto possível no sentido da seta para dentro do alojamento → Fig. 250, → ⚠. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.

- Após o processo de rebocagem, girar a argola de reboque para fora, no sentido contrário ao da seta, com um objeto adequado.
- Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolocá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

### ATENÇÃO

Uma argola de reboque que não está completa e firmemente enroscada no encaixe pode ser arrancada do encaixe. Acidentes e ferimentos graves podem ocorrer durante o reboque.

- Antes de rebocar, verifique se a argola de reboque está totalmente aparafusada.

### AVISO

A remoção e inserção impróprias da cobertura e da argola de reboque podem ocasionar danos à pintura e à carroceria do veículo.

- Remova e instale a cobertura e a argola de reboque sempre cuidadosamente.

### Veículos com dispositivo de reboque

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica, atrás da cobertura não há um alojamento da argola de reboque rosqueável.

- Para rebocar, bascular o engate de reboque para fora ou montar e utilizar o engate de reboque.

### AVISO


Com a utilização de uma barra de reboque inadequada, a rótula e o veículo podem ser danificados.

- Para rebocar, use sempre uma barra de reboque especialmente projetada para montagem numa cabeça esférica.
- Para rebocar, se não tiver uma barra de reboque à disposição, utilize um cabo de reboque.

## Verificar e reabastecer

### No compartimento do motor

#### Orientações de segurança para trabalhos no compartimento do motor

O compartimento do motor de um veículo é uma área perigosa. Por esse motivo, trabalhos no compartimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Se for o caso, mande realizar todos os trabalhos numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

O compartimento do motor é uma área perigosa. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ocorrer durante todos os trabalhos no compartimento do motor.

- Seja sempre extremamente cuidadoso e cauteloso em todos os trabalhos.
- Somente realize trabalhos no compartimento do motor se você estiver familiarizado com as atividades necessárias.
- Mande efetuar os trabalhos necessários numa empresa especializada e qualificada se não tiver a certeza de como efetuar trabalhos no compartimento do motor. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Antes de trabalhar no compartimento do motor, acione o freio de estacionamento eletrônico e mova a alavanca seletora para a posição de marcha **P** ou a alavanca de troca de marcha para a posição neutra.
- Desligue a ignição e mantenha a chave do veículo com segurança a uma distância suficiente do veículo para que o motor não possa ser ligado acidentalmente.
- Nunca toque nos componentes quentes do motor.
- Não deixe nenhum objeto, por exemplo, panos de limpeza ou ferramentas, no compartimento do motor.
- Mantenha crianças sempre afastadas do compartimento do motor e nunca as deixe sem supervisão.

## ATENÇÃO

Há peças rotativas no compartimento do motor. Ao realizar trabalhos no compartimento do motor, especialmente durante um processo de partida ou com o motor em funcionamento, o contato com peças rotativas, por exemplo, pás do rotor do ventilador do radiador, podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca toque no ventilador do radiador ou na área do ventilador do radiador, mesmo com o motor desligado ou com a ignição desligada. O ventilador é controlado por temperatura e pode ligar por conta própria.
- Antes do trabalho, remova sempre joias e gravatas, prenda cabelos compridos para cima e aperte todas as peças de roupa contra o corpo para evitar que se prendam no motor.
- Acione o pedal do acelerador sempre com cautela e nunca de modo descuidado. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

## ATENÇÃO

A fuga de vapor quente ou líquido de arrefecimento quente e peças de veículo quentes podem causar queimaduras graves.

- Nunca abra ou feche a tampa dianteira enquanto estiver saindo vapor ou líquido de arrefecimento.
- Espere sempre até não ouvir nem ver mais nenhum vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor.

## ATENÇÃO


O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Se a tampa for aberta sem o devido cuidado, o líquido de arrefecimento pode espirrar para fora e causar queimaduras graves ou ferimentos fatais.

- Nunca abra a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento com o motor quente.
- Se você tiver que abrir a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento, sempre proteja seu rosto, mãos e braços do líquido de arrefecimento ou do vapor quente com um pano grande e grosso.
- Gire a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento lentamente e com muito cuidado no sentido anti-horário enquanto pressiona a tampa levemente para baixo.

## ATENÇÃO

Materiais isolantes adicionais, por exemplo, cobertores no compartimento do motor, ou objetos deixados em volta, por exemplo, panos de limpeza ou ferramentas, podem causar falhas de funcionamento, danos ao motor e um incêndio. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Nunca cubra o motor com capas ou outros materiais isolantes.
- Nunca deixe objetos no compartimento do motor.

Antes de qualquer trabalho no compartimento do motor, estacionar o veículo sempre de forma segura numa superfície plana e firme →  , → Página 215.

## ATENÇÃO

Se o veículo não estiver protegido contra rolamento durante os trabalhos de manutenção, poderão ocorrer movimentos do veículo não intencionais. Em consequência, pode haver acidentes e ferimentos graves.

- Desative o sistema Start-Stop manualmente.
- Nunca trabalhe sob o veículo se este não estiver suficientemente seguro contra movimentação.
- Certifique-se de que o veículo esteja nivelado, em solo firme e que as rodas estejam travadas ao trabalhar sob o veículo enquanto as rodas estiverem no solo.
- Além disso, apoie o veículo com segurança com cavaletes adequados ao trabalhar sob o veículo. O macaco não é suficiente para este fim e pode falhar.

## ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos e queimaduras. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Nunca provoque curto-circuito no sistema elétrico. A bateria do veículo 12 V pode explodir.
- Nunca encoste nos cabos elétricos e nas conexões das lâmpadas de descarga de gás.

## Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor

Realizar as seguintes atividades sempre na sequência indicada antes de qualquer trabalho no compartimento do motor:

1. Estacionar o veículo com segurança numa superfície horizontal e firme → Página 215.

- Se for o caso, remover a chave do veículo e guardá-la fora do veículo para que ele não seja ligado inadvertidamente.
- Deixar o motor esfriar suficientemente.
- Manter sempre outras pessoas afastadas do compartimento do motor.
- Assegurar que o veículo não se desloque.

## Abriu e fechar a tampa dianteira



**Fig. 252** Na área para os pés no lado do condutor: alavanca de destravamento da tampa dianteira (representação esquemática).



**Fig. 253** Acima da grade do radiador: alavanca de acionamento para a tampa dianteira.

### Abriu a tampa dianteira

- Abriu a porta do condutor e puxar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 252.

A tampa dianteira salta para fora do travamento do suporte do fecho → ①.

- Para abrir completamente a tampa dianteira, levantar levemente a tampa dianteira e, simultaneamente, pressionar a alavanca de comando no sentido da seta → Fig. 253.

Na posição totalmente aberta, a tampa dianteira é mantida no lugar pelo amortecedor a gás.

### Fechar a tampa dianteira

- Puxar a tampa dianteira para baixo até que a força do amortecedor a gás tenha sido superada → ⚠.
- Soltar a tampa dianteira no travamento do suporte do fecho a uma distância de cerca de 20 cm (cerca de 8 pol.), não pressionar.

A tampa dianteira fechada corretamente fica rente às peças adjacentes da carroceria → ⚠.

Se a tampa dianteira não estiver fechada corretamente, levantar a tampa dianteira novamente e fechar de novo.

No caso de uma tampa dianteira não fechada corretamente, é exibido um indicador no display do instrumento combinado. Se a tampa dianteira estiver fechada corretamente, o indicador vai se apagar.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma tampa dianteira fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e obstruir a visibilidade dianteira. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Após fechar a tampa dianteira, verifique se a trava encaixou corretamente no suporte do fecho.
- Se você notar que a tampa dianteira não está fechada corretamente durante a condução, estacione o veículo com segurança e feche a tampa dianteira.

### ⚠ ATENÇÃO

A abertura e o fechamento descuidados da tampa dianteira podem causar ferimentos graves.

- Abra e feche a tampa dianteira somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.

### ⓘ AVISO

A abertura e o fechamento inadequados da tampa dianteira pode ocasionar danos na tampa dianteira ou nos braços dos limpadores dos vidros.

- Abra a tampa dianteira somente com a operação dos limpadores dos vidros desligada e com os limpadores dos vidros rebatidos para dentro.
- Antes do início da condução, rebata sempre os braços dos limpadores dos vidros contra o vidro. <

## Indicador do display

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que a tampa dianteira está aberta ou não fechada corretamente →

### Não prosseguir!

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro.
2. Se necessário, levantar mais uma vez a tampa dianteira e fechar novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada, e se apaga alguns minutos após o veículo ser trancado com as portas fechadas.

## ATENÇÃO

A inobservância das indicações de advertência pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes, ferimentos graves e até mesmo a morte.

- Nunca ignore as indicações de advertência.
- Parar o veículo assim que for possível e seguro.
- Não continue dirigindo e procure auxílio técnico especializado se a luz de advertência não se apagar.

## Fluidos e recursos

Todos os fluidos e recursos são constantemente aperfeiçoados como, por exemplo, líquidos de arrefecimento, óleos do motor e baterias do veículo. A troca de fluidos e recursos deve ser realizada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## ATENÇÃO

Ao realizar trabalhos no sistema de combustível, a descarga elétrica e as faíscas voadoras poderão causar incêndios e ferimentos graves ou fatais.

- Desconecte sempre a bateria do veículo 12 V.
- Tenha sempre à mão um extintor de incêndio funcional e inspecionado.
- Atente para que o veículo esteja destravado quando a bateria do veículo 12 V for desconectada, pois, caso contrário, o sistema de alarme antifurto será ativado.

## ATENÇÃO

Os fluidos podem ser tóxicos. A utilização e armazenamento incorretos podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Manter os fluidos apenas em recipientes originais fechados.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar fluidos, pois assim há risco de que o fluido armazenado possa ser ingerido por outras pessoas.
- Manter os fluidos e recursos fora do alcance de crianças.
- Ler e atentar sempre às informações e aos alertas das embalagens de fluidos.
- Ao usar produtos que liberam vapores tóxicos, trabalhe sempre ao ar livre ou em áreas abertas ou bem ventiladas.

## ATENÇÃO

Os fluidos e alguns materiais no compartimento do motor são altamente inflamáveis e podem inflamar-se em contato com superfícies quentes, faíscas ou chamas expostas. Isso pode ocasionar um incêndio e causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca fume nas proximidades do compartimento do motor.
- Nunca trabalhe perto de faíscas ou chamas expostas.
- Nunca trabalhe perto de aquecimentos, aquecedores de passagem ou outras chamas expostas.
- Nunca derrame fluidos sobre o motor.
- Tenha sempre à mão um extintor de incêndio funcional e inspecionado.

## AVISO

O uso de fluidos que não correspondem à especificação pode causar graves deficiências de funcionamento e resultar em danos ao motor.

- Ao reabastecer ou trocar os fluidos, certifique-se de que os fluidos correspondam à respectiva especificação.
- Abasteça somente com fluidos nas aberturas de abastecimento previstas.

Fluidos que vazam do veículo contaminam o meio ambiente.

1. Verificar o piso sob o veículo regularmente.
2. Se houver manchas de fluidos no assoalho, o veículo deverá ser verificado por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
3. Remover corretamente os fluidos derramados.


# Água dos lavadores dos vidros

## Fundamentos

No compartimento do motor está localizado o reservatório de água dos lavadores dos vidros.



Fig. 254 No compartimento do motor: tampa do reservatório de água dos lavadores dos vidros (representação esquemática).



O reservatório de água dos lavadores do para-brisa pode ser reconhecido pelo símbolo  na tampa → Fig. 254.


1. Verificar regularmente o nível de água dos lavadores do para-brisa e, se necessário, reabastecer.

## Preparações

1. Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor → Página 349, *No compartimento do motor*.
2. Abrir a tampa dianteira.

## Verificar e reabastecer

1. Verificar se ainda há água suficiente no reservatório dos lavadores do para-brisa.
2. Para o reabastecimento, misturar apenas água clara com um limpavidros adequado à base de álcool. Observar as prescrições para mistura na embalagem do limpavidros → , → .
3. Em caso de temperaturas externas baixas, acrescentar um aditivo anticongelante para que a água não se congele. Observar as prescrições para mistura na embalagem do aditivo anticongelante.

No bocal do reservatório de água dos lavadores do para-brisa, encontra-se uma peneira. A peneira separa as partículas de sujeira grandes no abastecimento dos bicos dos lavadores dos vidros → .



Não utilize água destilada para encher o reservatório de água dos lavadores dos vidros.

## ATENÇÃO

Aditivos inadequados na água dos lavadores dos vidros podem produzir uma película oleosa nos vidros do veículo. Isso pode reduzir a visibilidade e aumentar o risco de acidentes e causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca misture aditivo do líquido de arrefecimento ou aditivos semelhantes inadequados à água dos lavadores dos vidros.

## AVISO

O uso de um produto de limpeza ácido pode causar danos e falhas nos bicos dos lavadores dos vidros.

- Nunca encha o reservatório de água dos lavadores dos vidros com um produto de limpeza ácido, como por exemplo, o produto de limpeza à base de vinagre.


## AVISO

A mistura de diferentes limpavidros pode ocasionar a floculação dos componentes e, assim, o entupimento dos bicos dos lavadores dos vidros.

- Utilize somente limpavidros à base de álcool adequados.
- Nunca misture diferentes limpavidros.

## AVISO

Ao reabastecer com água dos lavadores dos vidros, partículas de sujeira podem entrar no reservatório de água dos lavadores dos vidros devido a um filtro danificado ou ausente. Os bicos dos lavadores dos vidros podem ficar entupidos.

- Retire a peneira apenas para fins de limpeza.
- Substitua uma peneira danificada ou ausente. 

## Óleo do motor

### Introdução ao assunto

Os óleos do motor estão preparados para os requisitos dos motores, dos sistemas de limpeza dos gases de escape e da qualidade do combustível. No caso de todos os motores a combustão interna, o óleo do motor entra em contato, por condições de funcionamento, com resíduos de combustão e combustível, o que tem efeito sobre o envelhecimento do óleo do motor. O óleo do motor correto é importante para o funcionamento e para a vida útil do motor. O mo-



tor é abastecido de fábrica com um óleo multivisco-  
so de baixa fricção que, geralmente, pode ser utiliza-  
do ao longo de todo o ano.

O veículo pode consumir óleo do motor. O consumo  
de óleo do motor pode variar e sofrer alterações ao  
longo da vida útil veículo. Dependendo da forma de  
condução e das condições de uso, o consumo de  
óleo do motor pode chegar a 1 l (1 qt) por 2000 km  
(1200 mi), até mais nos primeiros 5000 km (3100 mi)  
em veículos novos. Por isso, o nível do óleo do motor  
deve ser verificado em intervalos regulares, prefer-  
encialmente antes de conduções longas.

### ⚠ ATENÇÃO


O óleo do motor fica extremamente quente quan-  
do o motor está em funcionamento. O manuseio  
descuidado do óleo do motor quente pode causar  
queimaduras graves no corpo. Ferimentos graves  
ou fatais podem ser a consequência.

- Deixe o motor esfriar sempre antes de trabalhar  
com óleo do motor.



### ⚠ ATENÇÃO

O óleo do motor é tóxico. O contato com óleo do  
motor, e especialmente a ingestão de óleo do mo-  
tor, pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Procure atendimento médico imediatamente  
após engolir o óleo do motor.
- Procure atendimento médico se você tiver pro-  
blemas de saúde depois de trabalhar com o óleo  
do motor.
- Mantenha sempre o óleo do motor fora do al-  
cance das crianças e somente no reservatório  
original vedado. Isto vale também para o óleo  
usado até o momento de seu descarte.
- Nunca use latas de alimentos, garrafas ou ou-  
tros recipientes vazios para armazenar óleo do  
motor, pois as pessoas podem beber o óleo do  
motor que eles contêm.
- Evite o contato regular com o óleo do motor pa-  
ra não danificar a pele.
- Proteja a pele, o rosto e especialmente os olhos  
ao trabalhar com óleo do motor.
- Não coma, beba ou fume ao trabalhar com óleo  
do motor.
- Lave sua pele com água e sabão depois de tra-  
balhar com óleo do motor.

 O vazamento ou derramamento do óleo do  
motor pode poluir o meio ambiente. Fluidos  
de freio derramados devem ser coletados e descar-  
tados de forma tecnicamente e ambientalmente  
correta.

## Normas do óleo do motor

📖 Observe  na página 349 e  no início desse  
capítulo na página 353.

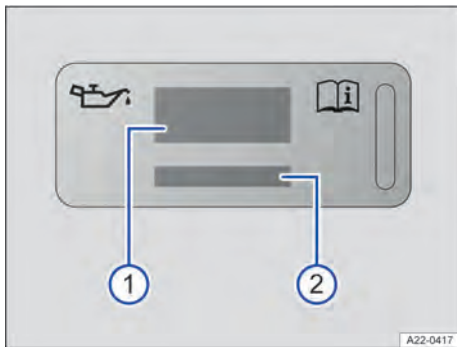
### Veículos com etiqueta adesiva de óleo do motor

No suporte do fecho dianteiro do compartimento do  
motor, encontra-se uma etiqueta que mostra qual  
óleo do motor deve ser usado para o reabastecimen-  
to → Fig. 255.



**Fig. 255** Na área marcada: lugar da etiqueta adesiva da  
norma de óleo do motor e viscosidade do óleo do motor  
(representação esquemática).

Se você precisar reabastecer com óleo do motor, use  
um óleo com a norma de óleo do motor e viscosida-  
de de óleo do motor prescritas → Fig. 256.



**Fig. 256** Etiqueta adesiva com a norma de óleo do mo-  
tor e viscosidade de óleo do motor (representação es-  
quemática).

- ① Informações sobre a norma de óleo do motor.
- ② Informações sobre a viscosidade de óleo do mo-  
tor.

Se for utilizado o óleo do motor prescrito → Fig. 256,  
o nível de óleo do motor poderá ser corrigido quan-  
tas vezes for necessário → Página 356.



Se nenhum óleo do motor estiver disponível de acordo com a norma prescrita, você poderá completar, em caso de emergência, com um máximo de 0,5 l (0,5 qt) das seguintes normas divergentes uma vez até a próxima troca de óleo regular:

- Motores a gasolina: norma Volkswagen 504 00 e ACEA C3, ACEA C4, API SP ou ILSAC GF-6A. Todas as classes de viscosidade destas normas são permitidas.
- Motores a diesel: norma Volkswagen 507 00 e ACEA C3, ACEA C4 ou API CK-4. Todas as classes de viscosidade destas normas são permitidas.

Recomenda-se que a troca de óleo seja realizada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Veículos sem etiqueta adesiva de óleo do motor

Informações sobre a norma de óleo do motor e a viscosidade de óleo do motor prescritas podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada. Se o óleo do motor precisar ser reabastecido, usar um óleo do motor com a norma de óleo do motor e viscosidade de óleo do motor prescritas. Se for utilizado o óleo do motor prescrito, o nível de óleo do motor poderá ser corrigido quantas vezes for necessário → Página 356.

#### AVISO




O uso de óleos de motor não aprovados da respectiva norma Volkswagen pode causar danos ao motor.

- Para o reabastecimento, use somente óleos de motor que atendam aos requisitos de qualidade da respectiva norma Volkswagen correspondente.
- Somente em caso de emergência, reabasteça com um máximo de 0,5 l (0,5 qt) de óleo do motor das normas de óleo do motor mencionadas de forma divergente.



A Volkswagen recomenda o uso de óleo original Volkswagen.

## Troca do óleo do motor

 **Observe**  na página 349 e  no início desse capítulo na página 353.

O óleo do motor deve ser trocado regularmente e conforme o intervalo de serviço → Página 403.

Aditivos no óleo do motor fazem com que ele, mesmo novo, escureça após um curto período de rodagem do motor. Isso é normal e não é motivo para que o óleo do motor seja trocado com mais frequência.

#### ATENÇÃO

O óleo do motor pode causar danos ambientais, queimaduras graves ou um incêndio se o óleo do motor for trocado de forma descuidada. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Deixe o motor esfriar sempre completamente antes de trocar o óleo do motor.
- Use sempre a proteção para os olhos ao trocar o óleo do motor.
- Mantenha os braços na horizontal quando você remover o bujão de escoamento de óleo com os dedos para evitar que o óleo que vazou possa escorrer pelo braço.
- Utilize um recipiente apropriado para a coleta do óleo usado, que possa comportar no mínimo a quantidade total de óleo do motor.

#### AVISO

A troca do óleo do motor e do filtro requer ferramentas especiais e conhecimentos técnicos. A execução inadequada pode resultar em danos ao veículo.

- Procure uma empresa especializada e qualificada para a troca de óleo do motor e do filtro. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



Descarte o óleo do motor de forma ambientalmente correta e somente num ponto de coleta de óleo usado, por exemplo, centro de reciclagem ou loja especializada.

## Verificar o nível do óleo do motor e reabastecer com óleo do motor

📖 Observe ⚠ na página 349 e ⚠ no início desse capítulo na página 353.

### Preparações



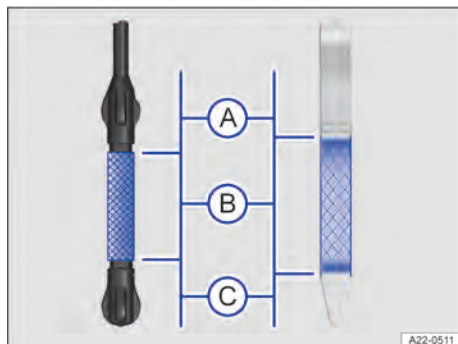
**Fig. 257** No compartimento do motor: tampa da abertura para enchimento de óleo do motor (representação esquemática).

Para evitar a leitura de um nível do óleo do motor incorreto, observar os seguintes passos de ação:

1. Estacionar o veículo com o motor à temperatura de operação com segurança numa superfície plana e firme → Página 215.
2. Aguardar pelo menos cinco minutos para que o óleo do motor escorra de volta para o cárter.
3. Abrir a tampa dianteira.
4. Identificar a abertura de enchimento de óleo do motor e a vareta de medição do óleo.

A abertura para enchimento do óleo do motor é identificada pelo símbolo na tampa 📖 → Fig. 257 e pela vareta de medição do óleo do motor com a alça colorida.

### Verificar o nível do óleo do motor



**Fig. 258** Marcação do nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo (variantes).

- Ⓐ Nível do óleo do motor muito alto.
- Ⓑ Nível do óleo do motor dentro da faixa normal.
- Ⓒ Nível do óleo do motor muito baixo.

Executar as atividades somente na sequência indicada:

1. Retirar a vareta de medição do óleo do tubo-guia e limpar com um pano limpo.
2. Reintroduzir a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o fim. Se houver uma marcação na vareta de medição do óleo, essa marcação deve se ajustar à ranhura correspondente da extremidade superior do tubo-guia quando a vareta é introduzida.
3. Retirar novamente a vareta de medição do óleo do motor e ler o nível no óleo do motor na vareta de medição da seguinte maneira → Fig. 258:
  - Ⓐ Nível de óleo muito alto – se for o caso, observar os avisos no display do instrumento combinado ou notificar a empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
  - Ⓑ Nível do óleo do motor dentro da faixa normal. O óleo do motor pode, por exemplo, no caso de alta demanda do motor, ser reabastecido até o limite superior dessa área.
  - Ⓒ Nível do óleo do motor muito baixo. É essencial reabastecer óleo do motor e, se for o caso, observar as mensagens no display do instrumento combinado.
4. Após a leitura do nível do óleo do motor, introduzir novamente a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o batente. Se necessário, continuar reabastecendo com óleo do motor.



Em caso de excepcional demanda do veículo, o nível do óleo do motor deve estar na faixa superior permitida, por exemplo, em longos trajetos por estradas durante o verão ou em travessias de altas cordilheiras.

### Reabastecer óleo do motor

#### ATENÇÃO

Ao reabastecer, o óleo do motor pode derramar ou transbordar e entrar em combustão se entrar em contato com peças do motor que estejam quentes ou que possam se aquecer. Isso pode causar incêndios ou queimaduras. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Após o reabastecimento, assegure-se sempre de que a tampa da abertura de enchimento de óleo do motor seja fechada de maneira correta e que a vareta de medição do óleo seja introduzida de maneira correta no tubo-guia.
- Use um auxiliar de enchimento adequado para reabastecer o óleo do motor sempre.


Executar as atividades somente na sequência indicada →  → 

1. Desrosquear a tampa da abertura para enchimento de óleo do motor → Fig. 257.
2. Abastecer com óleo do motor gradualmente em pequenas quantidades, não mais que 0,5 l (0,5 qt) no total, ou observar a recomendação no display do instrumento combinado.
3. Para evitar encher demais, é necessário esperar pelo menos um minuto após cada reabastecimento, para que o óleo do motor esorra para o cárter até a marca da vareta de medição do óleo.
4. Verificar novamente o nível do óleo do motor no display do sistema Infotainment antes de reabastecer mais uma pequena quantidade de óleo do motor.

**Ou:** ler novamente o nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo antes de reabastecer mais uma pequena quantidade de óleo do motor.

Nunca reabastecer com óleo do motor em excesso. Ao final do processo de reabastecimento, o nível do óleo do motor deve se situar no mínimo no meio da faixa → Fig. 258 (B). O nível não deve se situar acima de → Fig. 258 (B), na faixa (A) e não deve se situar na faixa acima de → Fig. 258 (A).




5. Se uma quantidade excessiva de óleo do motor tiver sido reabastecida acidentalmente e, depois disso, o nível do óleo do motor se encontrar aci-

ma da faixa → Fig. 258 (A), não dar partida no motor → . Procurar auxílio técnico especializado.

6. Depois de reabastecer, fechar a abertura de abastecimento de óleo do motor com a tampa → Fig. 257.
7. Fechar a tampa dianteira.

### Exibir as informações de serviço no sistema Infotainment

Veículos com sistema Infotainment:

1. Ligar a ignição.
2. Selecionar e tocar na superfície de função .
3. Tocar na superfície de função .
4. Tocar na superfície de função .

Depois de um evento de serviço, o aviso de serviço se atualiza após cerca de cinco dias ou aproximadamente 500 km (311 milhas) da distância percorrida. Até então aparece na tela do sistema Infotainment Inspeção: -- km / --- dias Troca de óleo: -- km / --- dias.

#### AVISO


Se o nível do óleo do motor estiver muito alto após o abastecimento e o motor for ligado, poderão ocorrer danos ao motor.



- Não dê partida no motor e procure auxílio técnico especializado.

#### AVISO

A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

- Ao reabastecer com fluidos, atente para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento correspondentes.

 A Volkswagen recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma Volkswagen correspondente.

 Se não estiver claro onde a tampa e a vareta de medição do óleo se encontram, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. 

## Solução de problemas

📖 Observe ⚠️ na página 349 e ⚠️ no início desse capítulo na página 353.



### Pressão do óleo do motor muito baixa

A luz de advertência pisca em vermelho. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

⚠️ **Não prosseguir!** Isso pode resultar em danos ao motor.

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro → Página 215.
2. Desligar o motor.
3. Verificar o nível do óleo do motor → Página 356.
4. Se a luz de advertência estiver piscando, embora o nível do óleo esteja em ordem, não prosseguir nem deixar o motor funcionando. Isso pode resultar em danos ao motor. Procurar auxílio técnico especializado.



### Nível do óleo do motor baixo

A luz de advertência pisca em vermelho. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

⚠️ **Não prosseguir!** Isso pode resultar em danos ao motor.

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro → Página 215.
2. Desligar o motor.
3. Verificar o nível do óleo do motor → Página 356.
4. Se for o caso, abastecer com óleo do motor gradualmente em pequenas quantidades, não mais do que 0,5 l (0,5 qt) no total, ou observar a recomendação de reabastecimento no display do instrumento combinado.
5. Se a luz de advertência estiver acesa, mesmo que o nível do óleo esteja em ordem, não prosseguir nem deixar o motor funcionando. Isso pode resultar em danos ao motor. Procurar auxílio técnico especializado.



### Nível do óleo do motor muito baixo

A luz de controle acende em amarelo. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro → Página 215.
2. Desligar o motor.
3. Verificar o nível do óleo do motor → Página 356.

4. Se for o caso, abastecer com óleo do motor gradualmente em pequenas quantidades, não mais do que 0,5 l (0,5 qt) no total, ou observar a recomendação de reabastecimento no display do instrumento combinado.

5. Se a luz de controle estiver acesa, mesmo que o nível do óleo esteja em ordem, não prosseguir nem deixar o motor funcionando. Isso pode resultar em danos ao motor. Procurar auxílio técnico especializado.



### Nível do óleo do motor muito alto

A luz de controle acende em amarelo. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro → Página 215.
2. Desligar o motor.
3. Verificar o nível do óleo do motor → Página 356.
4. Se o nível do óleo do motor for muito alto, não continuar a conduzir nem deixar o motor funcionando. Isso pode resultar em danos ao motor. Procurar auxílio técnico especializado.



### ou sistema de óleo do motor avariado

A luz de controle pisca em amarelo. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. <

## Líquido de arrefecimento do motor



### Introdução ao assunto

Por esse motivo, trabalhos no sistema do líquido de arrefecimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → ⚠️. Se for o caso, mande realizar todos os trabalhos numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 361.

## ⚠️ ATENÇÃO


O líquido de arrefecimento é tóxico. O contato com o líquido de arrefecimento, e especialmente a ingestão de líquido de arrefecimento, pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Procure atendimento médico imediatamente após engolir o líquido de arrefecimento.
- Procure atendimento médico se você tiver problemas de saúde depois de trabalhar com o líquido de arrefecimento.
- Mantenha sempre o líquido de arrefecimento fora do alcance das crianças e somente no recipiente original vedado.
- Nunca utilize latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o líquido de arrefecimento, já que há risco de o líquido armazenado ser ingerido por outras pessoas.
- Evite o contato regular com o líquido de arrefecimento para não danificar a pele.
- Proteja a pele, o rosto e especialmente os olhos ao trabalhar com o líquido de arrefecimento.
- Não coma, beba ou fume ao trabalhar com o líquido de arrefecimento.
- Lave sua pele com água e sabão depois de realizar trabalhos com o líquido de arrefecimento.

## ⚠️ ATENÇÃO

Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Isso pode fazer com que o aquecimento do veículo pare de funcionar. Os ocupantes do veículo com roupas de inverno inadequadas podem congelar até a morte.

- Assegure que o aditivo do líquido de arrefecimento seja sempre ajustado de acordo com a temperatura ambiente.
- Utilize somente aditivo do líquido de arrefecimento aprovado pelo fabricante.

 O líquido de arrefecimento e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

## Especificação do líquido de arrefecimento do motor

📖 **Observe** ⚠️ na página 349 e ⚠️ no início desse capítulo na página 358.

O sistema de arrefecimento do motor é abastecido de fábrica com uma mistura de água preparada especial e de uma parte de 40% de aditivo do líquido de arrefecimento do motor G12evo (TL 744-L).

A porcentagem de aditivo do líquido de arrefecimento deve ser sempre no mínimo 40 % para a proteção do sistema de arrefecimento. Se, por razões climáticas, for necessária uma proteção anticongelante mais forte, a parte de aditivo no líquido de arrefecimento do motor pode ser aumentada. Contudo, a parte de aditivo no líquido de arrefecimento do motor não pode ultrapassar 55 %, porque assim a proteção anticongelante volta a diminuir e o efeito arrefecedor piora.

O aditivo do líquido de arrefecimento do motor pode ser reconhecido pela coloração violeta. A mistura de água e aditivo do líquido de arrefecimento oferece uma proteção anticongelante até cerca de -25 °C (cerca de -13 °F), protege as partes de liga leve no sistema de arrefecimento contra corrosão, impede o depósito de cálcio e aumenta o ponto de ebulição do líquido de arrefecimento nitidamente.

Após reabastecer o líquido de arrefecimento, deve ser utilizada uma mistura de água destilada e, no mínimo, 40 % do aditivo do líquido de arrefecimento G12evo para obter a proteção anticorrosiva ideal → ⓘ.

## ⓘ AVISO

A coloração do líquido de arrefecimento resulta da mistura do aditivo do líquido de arrefecimento roxo com água destilada. Se o líquido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento não for roxo, mas, por exemplo, marrom, o líquido de arrefecimento adequado foi misturado com outro líquido de arrefecimento inadequado. O resultado pode ser graves defeitos funcionais ou danos à propulsão e ao sistema de arrefecimento.

- Utilize somente aditivo do líquido de arrefecimento aprovado pelo fabricante.
- Se o líquido de arrefecimento estiver marrom, peça a uma empresa especializada e qualificada que o substitua imediatamente. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Nunca misture aditivos de líquido de arrefecimento originais com outros aditivos de líquido de arrefecimento não aprovados pela Volkswagen ao reabastecer.

O líquido de arrefecimento do motor e seus aditivos podem poluir o meio ambiente.

1. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

## Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor e reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

📖 Observe ⚠ na página 349 e ⚠ no início desse capítulo na página 358.

### Preparações

1. Estacionar o veículo com segurança numa superfície horizontal e firme → Página 215.
2. Deixar o motor esfriar → ⚠.
3. Abrir a tampa dianteira.

O reservatório de expansão do líquido de arrefecimento pode ser reconhecido pelo símbolo vermelho 📖 na tampa → Fig. 259.



**Fig. 259** No compartimento do motor: tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

### ⚠ ATENÇÃO

A fuga de vapor quente ou líquido de arrefecimento quente e peças de veículo quentes podem causar queimaduras graves.

- Nunca abra a tampa dianteira se vir ou ouvir vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor.
- Espere sempre até não ouvir nem ver mais nenhum vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor.

### ⚠ ATENÇÃO

O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Se a tampa for aberta sem o devido cuidado, o líquido de arrefecimento pode espirrar para fora e causar queimaduras graves ou ferimentos fatais.

- Nunca abra a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento com o motor quente.
- Se precisar abrir a tampa do recipiente de líquido de arrefecimento, proteja sempre o rosto, as mãos e os braços contra o líquido de arrefecimento quente ou o vapor com um pano grande e grosso.
- Gire a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento lentamente e com muito cuidado no sentido anti-horário enquanto pressiona a tampa levemente para baixo.

### Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor



**Fig. 260** No compartimento do motor: marcações no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

Quando novos veículos são entregues ou após reparos no sistema de arrefecimento, o líquido de arrefecimento pode estar acima da faixa marcada. Isso é normal. Não é necessário aspirar o líquido de arrefecimento.

O nível do líquido de arrefecimento não pode ser verificado com precisão em todos os modelos, pois a visão do nível do líquido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento pode estar obstruída. Se o nível do líquido de arrefecimento não puder ser lido com precisão, entrar em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

1. Com o motor frio, verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor pela marca lateral do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor → Fig. 260. O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas.
2. Se o nível do líquido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento estiver abaixo da marcação mínima "min", reabastecer com líquido de arrefecimento. Se o motor estiver quente, o nível do líquido de arrefecimento do motor pode estar um pouco acima da borda superior da faixa marcada.
3. Se, no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento, o líquido de arrefecimento não estiver mais visível, não reabastecer com líquido de arrefecimento → ⓘ.

#### Reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

1. Desrosquear cuidadosamente a tampa → ⚠.
2. Reabastecer somente com líquido de arrefecimento novo e de acordo com a especificação da Volkswagen → Página 359.

Se, em caso de emergência, não houver líquido de arrefecimento disponível de acordo com a especificação exigida, adicionar apenas água destilada. Em seguida, solicite o restabelecimento da proporção de mistura correta com o aditivo de líquido de arrefecimento prescrito o mais rápido possível por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen → ⓘ.

3. Adicionar líquido de arrefecimento até a marca de nível superior. O nível do líquido de arrefecimento deve estar dentro das marcas do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento após adicionar líquido de arrefecimento → Fig. 260.
4. Rosquear bem a tampa.
5. Verificar o nível do líquido de arrefecimento após um dia. Se o nível do reservatório do líquido de arrefecimento cair novamente abaixo da marca mínima "min", procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema de arrefecimento. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### ⓘ AVISO

O líquido de arrefecimento se expande quando aquecido. Se o líquido de arrefecimento for reabastecido além da área marcada, o excesso de líquido de arrefecimento poderá vazar e causar danos ao veículo.

- Não reabasteça líquido de arrefecimento acima do canto superior da área marcada do reservatório do líquido de arrefecimento.

#### ⓘ AVISO

Se não houver mais líquido de arrefecimento no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento, é possível que tenha entrado ar no sistema de arrefecimento. O motor pode ser danificado.

- Não continue conduzindo.
- Não reabasteça líquido de arrefecimento.
- Procure auxílio técnico especializado.

#### ⓘ AVISO

Água não destilada pode causar consideráveis danos por corrosão ao motor devido aos componentes químicos que contém. Isso pode ocasionar falhas ao motor.

- Utilize somente água destilada para reabastecer!
- Mandar substituir imediatamente o líquido do sistema de arrefecimento por uma empresa especializada e qualificada, se não o tiver reabastecido com água destilada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### ⓘ AVISO

O uso de fluidos errados pode resultar em graves deficiências de funcionamento e danos ao motor.

- Ao reabastecer ou trocar os fluidos, atente para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas.

## Solução de problemas

📖 Observe ⚠ na página 349 e ⚠ no início desse capítulo na página 358.

### 🔧 Líquido de arrefecimento do motor

A luz de advertência pisca em vermelho. A temperatura do líquido de arrefecimento do motor está muito alta ou o nível do líquido de arrefecimento está muito baixo.

🛑 Não prosseguir! Isso pode resultar em danos ao motor.

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro → Página 215.
2. Desligar o motor.
3. Deixar o motor esfriar.

4. Verificar o nível do líquido de arrefecimento no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento → Página 360.
5. Se a luz de advertência não apagar, embora o nível do líquido de arrefecimento esteja em ordem, não prosseguir nem deixar o motor funcionando.
6. Procurar auxílio técnico especializado.



## ⚠ AVISO

O fluido de freio derramado ou que vaza atinge as superfícies do veículo. A pintura do veículo, peças plásticas e pneus podem ser danificados.

- Limpe imediatamente o fluido de freio derramado ou vazado de todas as peças do veículo.
- Em seguida, lave todas as peças do veículo com água suficiente.



O fluido de freio pode poluir o meio ambiente. Coletar e descartar corretamente os fluidos vazados.



## Fluido de freio

### 📖 Introdução ao assunto

Com o passar do tempo, o fluido de freio absorve a umidade do ar ambiente. Um teor muito alto de água no fluido de freio causa danos ao sistema de freio. A água diminui consideravelmente o ponto de ebulição do fluido de freio. Em caso de teor muito alto de água, poderá ocorrer a formação de bolhas de vapor no sistema de freio em solicitações intensas do freio e numa frenagem total. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem até ocasionar a falha total do sistema de freio.

A própria segurança e a segurança dos demais usuários da via dependem de um sistema de freio funcionando sempre de modo correto.

### ⚠ ATENÇÃO

O fluido de freio é tóxico. O contato com o fluido de freio, especialmente a ingestão de fluido de freio, pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Procure atendimento médico imediatamente após engolir o fluido de freio.
- Procure atendimento médico se você tiver problemas de saúde depois de trabalhar com o fluido de freio.
- Mantenha sempre o fluido de freio fora do alcance das crianças e somente no recipiente original vedado.
- Nunca use latas de alimentos vazias, garrafas ou outros recipientes para armazenar o fluido de freio, pois as pessoas poderiam beber o fluido de freio que eles contêm.
- Evite o contato regular com o fluido de freio para não danificar a pele.
- Proteja a pele, o rosto e especialmente os olhos ao trabalhar com o fluido de freio.
- Não coma, beba ou fume ao trabalhar com o fluido de freio.
- Lave sua pele com água e sabão depois de realizar trabalhos com o fluido de freio.

### Especificação do fluido de freio

📖 **Observe** ⚠ na página 349 e ⚠ e ⌚ no início desse capítulo na página 362.

A Volkswagen desenvolveu um fluido de freio especial, otimizado para o sistema de freio do veículo. Para um funcionamento ideal do sistema de freio, a Volkswagen recomenda expressamente a utilização do fluido de freio conforme a norma VW 501 14.

Antes da utilização de um fluido de freio, verificar se a informação da especificação do fluido de freio na embalagem corresponde aos pré-requisitos do veículo.

O fluido de freio que corresponde à norma da VW 501 14 pode ser obtido numa Concessionária Volkswagen.

Se esse fluido de freio não estiver disponível e, por essa razão, for necessário utilizar outro fluido de freio de alta qualidade, então poderá ser utilizado um fluido de freio que corresponda aos requisitos segundo a norma DIN ISO 4925 ou a norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Nem todos os fluidos de freio que atendem aos requisitos da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6 possuem a mesma composição química. Alguns destes fluidos de freio podem conter componentes químicos que, com o passar do tempo, podem destruir ou danificar as peças instaladas no sistema de freio do veículo.

Um fluido de freio segundo a norma VW 501 14 atende às exigências da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.





## Verificar o fluido de freio

📖 **Observe** ⚠️ na página 349 e ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 362.

### Preparações

1. Estacionar o veículo com segurança numa superfície horizontal e firme → Página 215.
2. Abrir a tampa dianteira.

### Verificar o nível do fluido de freio



**Fig. 261** No compartimento do motor: tampa do reservatório do fluido de freio.

O reservatório do fluido de freio pode ser reconhecido pela tampa → Fig. 261.

O nível do fluido de freio não poderá ser verificado com precisão em todos os modelos, pois uma tampa ou as peças do motor impedem que se veja o nível do fluido de freio no reservatório do fluido de freio.

– Se o nível do fluido de freio não puder ser verificado com precisão, procurar auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

– Se o nível do fluido de freio não estiver entre as marcações mínima e máxima do reservatório do fluido de freio, procurar a assistência de uma oficina especializada e qualificada para fazê-lo → ⚠️ A Volkswagen recomenda a Concessionária Volkswagen.

O nível do fluido de freio diminui minimamente durante a condução, pois as pastilhas de freio se gastam e o freio se reajusta automaticamente.

### ⚠️ ATENÇÃO

Um nível do fluido de freio muito baixo ou um fluido de freio inadequado pode causar falha no freio ou reduzir o efeito de frenagem. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

mentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Verifique regularmente o sistema de freio e o nível do fluido de freio.
- Atente para que seja utilizado o fluido de freio correto.
- Utilize somente fluido de freio que atenda expressamente à norma VW 501 14.
- Somente em casos excepcionais, use um fluido de freio de alta qualidade de acordo com a norma DIN ISO 4925 CLASS 6 ou com a norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4, se o fluido de freio de acordo com a norma Volkswagen 501 14 não estiver disponível.

### Troca do fluido de freio

Mandar realizar a troca regular do fluido de freio. Informações sobre o intervalo de troca do fluido de freio do veículo podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

1. Permitir o reabastecimento somente com fluido de freio que apresente a especificação requerida.

### ⚠️ ATENÇÃO

O fluido de freio antigo pode formar bolhas de vapor devido à umidade absorvida quando os freios são submetidos a cargas pesadas e reduzir o efeito de frenagem até o ponto de falha total. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Troque o fluido de freio regularmente.
- Reabasteça somente com fluido de freio novo. ◀

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ na página 349 e ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 362.

### (!)

#### Nível do fluido de freio

A luz de advertência se acende em vermelho. O nível do fluido de freio está muito baixo.


🛑 Não prosseguir! A falha no freio pode ser o resultado.

1. Parar imediatamente o veículo assim que for possível e seguro → Página 215.
2. Verificar o nível do fluido de freio.
3. Se o nível do fluido de freio estiver muito baixo, procurar auxílio técnico especializado. ◀

## Bateria do veículo 12 V

### Introdução ao assunto

A bateria do veículo 12 V é um componente do sistema elétrico e serve para a alimentação de energia do veículo. No âmbito dos trabalhos de manutenção, a bateria do veículo 12 V é verificada e, caso necessário, substituída.

Por esse motivo, trabalhos no sistema elétrico somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com as atividades e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 368.

### Desligamento da bateria em acidentes com acionamento do airbag

Em veículos com uma bateria do veículo 12 V no interior do veículo ou no compartimento de bagagem, a conexão elétrica com a bateria do veículo 12 V é cortada automaticamente de forma pirotécnica em caso de acidente com acionamento do airbag. Dessa forma, evita-se um curto-circuito. Para mais informações sobre o local de instalação da bateria do veículo, consulte a seção → Página 365, *Verificar o nível de eletrólito da bateria do veículo (12V)*.

### Explicação dos símbolos na bateria do veículo 12 V



Usar sempre óculos de proteção!



O eletrólito da bateria é fortemente corrosivo. Usar sempre luvas e óculos de proteção!



Fogo, faíscas, fumaça e luz exposta são proibidos!



Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva!



Manter as crianças longe da bateria do veículo 12 V e do eletrólito da bateria!



Observar sempre o Manual de instruções!

### ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Isso pode resultar em ferimentos graves.

- Leia e observe sempre as explicações na bateria do veículo 12 V.
- Antes de realizar qualquer trabalho na bateria do veículo 12 V, desligue a ignição e todos os consumidores elétricos e desconecte o cabo negativo da bateria do veículo 12 V.
- Mantenha crianças longe do eletrólito da bateria e da bateria do veículo 12 V.
- Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteja principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.
- Use sempre luvas e óculos de proteção.
- Nunca curto-circuite os polos das baterias.

### ATENÇÃO

Ao trabalhar na bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gás altamente explosiva que é inflamável. O gás detonante que escapa da bateria do veículo 12 V pode se inflamar pela formação de faíscas. Isso pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Mantenha fogo, faíscas, chamas expostas e cigarros em brasa sempre distantes da bateria do veículo 12 V.
- Evite a formação de faíscas no manejo de cabos e aparelhos elétricos assim como por descargas eletrostáticas.

### AVISO

Os raios UV podem danificar a carcaça da bateria.

- Não exponha a bateria do veículo 12 V à luz direta do sol por longos períodos de tempo.

### AVISO

A bateria do veículo 12 V pode congelar e, devido a isso, ser destruída.

- Proteja a bateria do veículo 12 V contra o congelamento em tempos mais longos de parada.



Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo ou depois do auxílio à partida, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou apagadas. Verifique e corrija as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

## Verificar o nível de eletrólito da bateria do veículo (12V)

📖 Observe ⚠️ na página 349 e ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 364.

A bateria do veículo 12 V é isenta de manutenção.

Verificar regularmente o nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V:

- No caso de veículos com quilometragem alta.
- Em países com clima quente.
- No caso de veículos com uma bateria do veículo 12 V antiga.

### Local de instalação da bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V se encontra no compartimento do motor.

### Preparações

1. Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor.
2. Usar óculos e luvas de proteção adequados.
3. Abrir a tampa dianteira.

### Verificar o nível de eletrólito da bateria

#### ⚠️ ATENÇÃO

O eletrólito da bateria é corrosivo. O contato com eletrólito da bateria, e especialmente a ingestão de eletrólito da bateria, pode causar queimaduras graves.

- Nunca abra uma bateria do veículo 12 V.
- Nunca incline a bateria do veículo 12 V. O ácido pode escapar das aberturas de respiro.
- Proteja a pele, o rosto e especialmente os olhos enquanto trabalha com a bateria do veículo 12 V.
- Não coma, beba ou fume ao trabalhar com a bateria do veículo 12 V.
- Lave sua pele com água e sabão após trabalhar com a bateria do veículo 12 V.
- Em caso de contato eletrólito na pele e no cabelo, remova todas as roupas sujas ou encharcadas e lave a pele e o cabelo com água. Consulte um médico.
- Se o eletrólito entrar em contato com o olho, lave a área afetada cuidadosamente com água por alguns minutos. Procure atendimento médico imediatamente depois.
- Beba muita água imediatamente e engula carvão ativado se tiver ingerido eletrólito. Consulte um médico imediatamente.

- Saia da área de perigo e respire ar fresco se você tiver inalado névoa ácida. Consulte um médico imediatamente.

#### ⚠️ ATENÇÃO

Ao trabalhar na bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gás altamente explosiva que é inflamável. O gás detonante que escapa da bateria do veículo 12 V pode se inflamar pela formação de faíscas. Isso pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Mantenha fogo, faíscas, chamas expostas e cigarros em brasa sempre distantes da bateria do veículo 12 V.
- Evite a formação de faíscas no manejo de cabos e aparelhos elétricos assim como por descargas eletrostáticas.

Dependendo da versão, um arco adicional deve ser removido para visualizar o visor de inspeção da bateria. Isso requer ferramentas adicionais não incluídas nas ferramentas de bordo. Mandar verificar o nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V sempre numa empresa especializada e qualificada para isso. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



**Fig. 262** No lado superior da bateria do veículo 12 V: visor de inspeção da bateria (representação esquemática).

Para poder identificar a indicação de cor no visor de inspeção da bateria redondo no lado superior da bateria do veículo 12 V, providenciar iluminação suficiente → Fig. 262.

#### Amarelo-claro ou incolor

- Nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V muito baixo. A bateria do veículo 12 V deve ser substituída por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Preto

— O nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V está em ordem.

O nível de ácido das baterias de veículos 12 V com a inscrição AGM não pode ser verificado por razões técnicas. A bateria pode ser verificada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. <

## Carregar, substituir, desconectar e conectar a bateria do veículo (12 V)

📖 Observe ⚠️ na página 349 e ⚠️ e ⓘ no início deste capítulo na página 364.

Se houver a suspeita de que a bateria do veículo 12 V está danificada ou defeituosa, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Carregar a bateria do veículo 12 V

A carga da bateria do veículo 12 V deve ser feita por uma empresa especializada e qualificada, pois a tecnologia da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica requer um carregamento com tensão limitada → ⚠️. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Substituir a bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V foi desenvolvida sob medida para o seu local de instalação e conta com atributos de segurança. Se uma bateria do veículo 12 V precisar ser substituída, a peça de reposição deverá ser instalada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. As informações de componentes sobre tamanho e características de manutenção, desempenho e segurança necessárias podem ser obtidas a partir de uma empresa especializada e qualificada, que deve ter a documentação técnica e o equipamento necessários. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. A abertura de respiro da bateria do veículo 12 V deve se encontrar sempre no lado do polo negativo, a abertura de respiro deve ser fechada sempre no lado do polo positivo → ⚠️.

Utilizar somente uma bateria do veículo 12 V que não requeira manutenção e que esteja de acordo com as normas TL 825 06 e VW 7 50 73. Essas normas devem ser de outubro de 2014 ou mais recentes.

A bateria do veículo 12 V deve ser substituída sempre por uma empresa especializada e qualificada para este fim, pois a eletrônica do veículo deve ser adaptada no âmbito da substituição. Somente uma empresa especializada e qualificada possui a tecnologia apropriada para poder realizar a adaptação e as baterias de peças de reposição corretas.

### Desconectar a bateria do veículo 12 V

Se a bateria do veículo 12 V precisar ser desconectada do sistema elétrico do veículo, observar o seguinte:

1. Desligar todos os consumidores elétricos.
2. Destruar o veículo antes da desconexão, pois, caso contrário o sistema de alarme antifurto será disparado.
3. Primeiramente, desconectar o cabo negativo e, então, o cabo positivo → ⚠️.

### Conectar a bateria do veículo 12 V

Se a bateria do veículo 12 V precisar ser reconectada no sistema elétrico do veículo, observar o seguinte:

1. Desligar todos os consumidores elétricos.
2. Primeiramente deve ser conectado o cabo positivo e, então, o cabo negativo → ⚠️.

Depois de conectar uma bateria do veículo 12 V e ligar a ignição, podem se acender diversas luzes de controle. Elas se apagam após um curto percurso de condução com cerca de 15 km/h até 20 km/h (aproximadamente 10 mph até 12 mph). Caso as luzes de controle continuem acesas, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o veículo. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Se a bateria do veículo 12 V tiver ficado desconectada por longos períodos, o próximo serviço a vencer poderá não ser exibido ou calculado corretamente → Página 40. Observar os intervalos máximos de manutenção permitidos → Página 403.

*Veículos com botão de partida:* Se, após a conexão da bateria do veículo 12 V, a ignição não puder ser ligada, executar as seguintes ações:

1. Travar e destravar o veículo por fora.
2. Tentar ligar a ignição novamente.
3. Caso ainda não consiga ligar a ignição, procurar auxílio técnico especializado.

### Desconexão automática dos consumidores

Se a ignição for ligada por um longo período com o motor desligado ou se as luzes de posição ou de estacionamento forem ligadas ao estacionar por um longo período, o gerenciamento inteligente da rede

elétrica do veículo nem sempre poderá impedir que a bateria do veículo 12 V descarregue.

A fim de evitar que a bateria do veículo 12 V descarregue, o gerenciamento inteligente da rede elétrica do veículo toma várias medidas automaticamente quando a demanda da bateria do veículo 12 V é muito alta.

- A rotação de marcha lenta é mais utilizada para que o alternador forneça mais corrente.
- Se necessário, limita-se o desempenho dos grandes consumidores de energia ou os desliga totalmente, em caso de emergência.
- Ao dar partida no motor, a alimentação de tensão da tomada 12 V pode ser temporariamente interrompida.

#### Descarregamento da bateria do veículo 12 V

Pode não ser possível dar partida no motor se a bateria estiver descarregada. A bateria do veículo 12 V é descarregada nas seguintes situações:

- Através de longos tempos de parada sem deixar o motor funcionar, principalmente se a ignição estiver ligada.
- Devido ao uso de consumidores elétricos com a ignição desligada.
- Devido à operação do aquecimento estacionário.

#### ATENÇÃO

Utilizar uma bateria do veículo 12 V que não tenha as mesmas especificações que a bateria do veículo 12 V montada de fábrica pode ocasionar curtos-circuitos ou incêndio. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Utilize sempre apenas uma bateria do veículo 12 V sem necessidade de manutenção e protegida contra vazamento que possua as mesmas especificações e dimensões que a bateria do veículo 12 V instalada de fábrica.

#### ATENÇÃO

A fixação inadequada de baterias do veículo 12 V pode ocasionar curtos-circuitos ou incêndio. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Fixe sempre as baterias do veículo 12 V nos pontos de fixação previstos no veículo.
- Monte novamente na bateria todas as coberturas necessárias para o veículo.

#### ATENÇÃO

Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva. Faíscas ou chamas expostas podem acender a mistura de

gás detonante. O resultado pode ser ferimentos graves.

- Carregue a bateria do veículo 12 V somente em ambientes bem ventilados.
- Mantenha a bateria do veículo 12 V longe de faíscas e chamas expostas.

#### ATENÇÃO

Se a mangueira da desgaseificação central na bateria do veículo 12 V não estiver fixada corretamente, a mistura altamente explosiva de gás detonante produzida durante o funcionamento do veículo pode penetrar no interior do veículo. O gás detonante pode se inflamar e resultar em acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Em veículos com a bateria do veículo 12 V no interior do veículo ou compartimento de bagagem, observe a fixação correta da mangueira da desgaseificação central na bateria do veículo 12 V. A mangueira de desgaseificação deve ser fixada sempre no polo negativo da bateria do veículo 12 V.
- Certifique-se sempre de que a abertura no lado positivo da bateria do veículo 12 V esteja fechada.

#### CUIDADO

Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F). O ácido pode vazar de uma bateria do veículo 12 V congelada e depois descongelada. Isso pode causar ferimentos e danos de longo prazo ao veículo.

- Nunca recarregue uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada.
- Substitua sem falta uma bateria do veículo 12 V caso ela já tenha congelado uma vez.

#### CUIDADO

Cabos de conexão que não tenham sido conectados corretamente podem causar um curto-circuito. Isso pode danificar o sistema eletrônico do veículo e resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Conecte primeiro o cabo positivo e depois o cabo negativo.

#### AVISO


Quando a bateria do veículo 12 V com a ignição ligada ou o motor em funcionamento for desconectada ou conectada, o sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados e resultar em falha das funções elétricas.


- Nunca desconecte ou conecte a bateria do veículo 12 V com a ignição ligada ou com o motor em funcionamento.

### ⚠ AVISO

Quando um acessório que fornece corrente para carregar a bateria do veículo 12 V é conectado na tomada elétrica de 12 Volt, o sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados, e resultar em falha das funções elétricas.

- Nunca conecte os acessórios que fornecem corrente, por exemplo, painel solar ou carregador de bateria, à tomada 12 V para carregar a bateria do veículo 12 V.

 Baterias 12 V de veículos podem conter substâncias tóxicas como ácido sulfúrico e chumbo. Descartar a bateria do veículo 12 V de acordo com as prescrições.

 O eletrólito da bateria pode poluir o meio ambiente. Os fluidos que vazarem devem ser recolhidos e descartados de maneira correta. <

Mensagens sobre o nível de carga da bateria do veículo 12 V.

1. Deixar o motor em funcionamento para que a bateria do veículo 12 V possa ser recarregada.
2. Se a indicação do nível de carga da bateria do veículo 12 V não se apagar após alguns minutos, apesar das medidas tomadas, procurar auxílio técnico especializado.

Mensagens sobre a fonte de alimentação 12 V.

1. Procurar auxílio técnico especializado.

Se a luz de controle amarela se acender, o sistema Start-Stop não poderá iniciar o motor. Se a luz de controle amarela tiver apagado, então o nível de carga da bateria do veículo 12 V será suficiente para permitir uma partida do motor automática. <

## Solução de problemas

📖 Observe ⚠ na página 349 e ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 364.

### Fonte de alimentação 12 V

A luz de advertência se acende em vermelho. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

 Não prosseguir! Possível falha do sistema elétrico.

1. Parar o veículo imediatamente e estacioná-lo com segurança.
2. Desligar os consumidores elétricos desnecessários.
3. Desligar a ignição.
4. Procurar auxílio técnico especializado.

Se a luz de advertência vermelha se acender, o sistema Start-Stop estará desligado. O sistema Start-Stop só é ligado novamente automaticamente após o motor ter sido reiniciado.

### Fonte de alimentação 12 V

A luz de controle acende em amarelo. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

# Rodas e pneus

## Introdução ao assunto

As rodas são a parte mais estressada e subestimada de um veículo. As rodas são muito importantes, uma vez que a estreita área de apoio dos pneus é o único contato do veículo com a rua.

Os pneus e as rodas liberados pela Volkswagen são precisamente adequados.

A vida útil dos pneus depende da pressão dos pneus, da forma de condução, do manuseio e da montagem correta.

### Aros, pneus e parafusos de roda

Aros, pneus e parafusos de roda são determinados para cada tipo de veículo. Por isto, em cada mudança de aro, devem ser utilizados parafusos de roda com o comprimento e forma de calota corretos. Desse modo, garante-se que os freios operem de forma correta e a condução do veículo seja silenciosa e segura. Por razões técnicas, aros de outros veículos normalmente não podem ser utilizados. Isto vale, sob certas circunstâncias, até mesmo para aros do mesmo modelo de veículo. Para converter para outras combinações de pneu/aro, é essencial entrar em contato com uma empresa especializada e qualificada para isso. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Para cada tipo de veículo, devem ser utilizados sempre parafusos de roda corretos, que devem ser aparafusados sempre com o torque de aperto correto → Página 374.

### ATENÇÃO

Um manuseio inadequado das rodas pode reduzir a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves e fatais.

- Verifique regularmente a pressão do pneu frio e observe sempre o valor especificado → Página 372. Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Verifique os pneus regularmente quanto a danos e desgastes.
- Nunca exceda a velocidade máxima e a carga permitida para os pneus montados.
- Utilize somente pneus radiais de estrutura e tamanhos (diâmetro de rolamento) iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.
- Se você notar vibrações estranhas ou se o veículo estiver puxando para um dos lados durante

a condução, pare imediatamente e verifique os pneus e os aros quanto a danos.

- Nunca solte as uniões roscadas em aros com anel do aro aparafusado.

### ATENÇÃO

Pneus novos ou pneus velhos, desgastados ou danificados não são capazes de proporcionar o controle e efeito de frenagem totais do veículo.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Amacie os pneus novos porque, inicialmente, sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos. Por isso, durante os primeiros 600 km (370 mi) conduza com o cuidado necessário.
- Nunca conduza com pneus danificados, por exemplo, por furos, cortes, rasgos e bolhas, ou desgastados.
- Se você notar vibrações estranhas ou se o veículo estiver puxando para um dos lados durante a condução, pare imediatamente e verifique os pneus e os aros quanto a danos.
- Não utilize pneus ou aros de procedência desconhecida. Pneus e aros usados podem estar danificados, mesmo se os danos não forem visíveis.
- Utilize pneus com mais de seis anos apenas em caso de emergência, com extrema cautela e forma de condução cuidadosa correspondente, mesmo que os pneus nunca tenham sido usados.
- Substitua pneus desgastados ou danificados imediatamente.

### ATENÇÃO

Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e, com isso, a roda podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à rosca.

Parafusos de roda apertados inadequadamente ou parafusos de roda faltando podem ocasionar perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Aperte os parafusos de roda sempre com o torque de aperto correto. Se não houver nenhum torque disponível, aperte os parafusos de roda com a chave de roda e mande verificar o torque de aperto imediatamente na empresa especializada e qualificada mais próxima. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Nunca conduzir com parafusos de roda faltando ou soltos.

- Utilize sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Nunca engraxe ou lubrifique os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas. Os parafusos de roda podem se soltar durante a condução, mesmo com o torque de aperto prescrito.
- Certifique-se de que os parafusos de roda e os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas estejam limpos, desimpedidos e livres de óleo e graxa.
- Nunca solte as uniões roscadas em aros com anel do aro aparafusado.

## ⚠️ ATENÇÃO

A montagem inadequada do pneu no aro pode causar danos ao aro e o pneu pode perder ar ou estourar repentinamente durante a condução. Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Os pneus só devem ser montados no aro por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Conservar rodas e pneus

### Manuseio de pneus

#### Evitar danos aos pneus

- Passar por cima de meios-fios e outros obstáculos baixos apenas lentamente e em ângulo reto, de modo que ambos os pneus dianteiros toquem o obstáculo simultaneamente.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus.
- Verificar regularmente se os pneus estão danificados, por exemplo, furos.
- Nunca exceder a carga e a velocidade máxima permitidas para os pneus → Página 400.
- Mandar substituir os pneus desgastados ou danificados imediatamente → Página 378.
- Proteger os pneus contra contato com substâncias agressivas, inclusive gordura, óleo, gasolina e fluido de freio → ⚠️.
- Substituir imediatamente as tampas de proteção contra poeira das válvulas ausentes.
- Remover corpos estranhos que ainda não penetraram no interior do pneu → Página 378.
- Observar todos os alertas do sistema de controle dos pneus → Página 382, → Página 386.

## ⚠️ ATENÇÃO

Líquidos e substâncias agressivas podem causar danos visíveis e não visíveis aos pneus, o que pode ocasionar o estouro dos pneus.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Mantenha produtos químicos, óleos, gorduras, combustíveis, fluidos de freio e outras substâncias agressivas sempre longe dos pneus.

#### Armazenar os pneus

- Os pneus devem ser armazenados em lugar fresco, seco e, de preferência, mais escuro possível.
- Não posicionar verticalmente pneus montados nos aros.
- Proteger pneus sem aros em capas adequadas contra impurezas e armazenar em pé sobre a banda de rodagem.

#### Pneus com mais de 6 anos de idade

Os pneus envelhecem por meio de processos físicos e químicos que podem prejudicar sua função. Pneu armazenados por um tempo mais longo envelhecem mais rapidamente que pneu em uso constante.

A Volkswagen recomenda que pneus com 6 anos ou mais sejam substituídos por pneus novos. Isso também é válido para pneus que parecem utilizáveis externamente e cuja profundidade de perfil ainda não alcançou o valor mínimo legalmente prescrito → ⚠️.

Da mesma maneira, os pneus de inverno ou do ano todo perdem muito de suas características devido ao envelhecimento – independentemente da profundidade do perfil do pneu ainda existente.

A idade de cada pneu pode ser identificada pela data de fabricação → Página 400.

## ⚠️ ATENÇÃO

Os pneus antigos podem perder ar ou estourar de repente, especialmente em altas velocidades.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Utilize pneus com mais de seis anos apenas em caso de emergência, com extrema cautela e forma de condução cuidadosa correspondente, mesmo que os pneus nunca tenham sido usados.

#### Pneus novos

- Com pneus novos, conduzir com especial precaução durante os primeiros 600 km (370 mi) pois os pneus precisam ser amaciados primeiro. Pneu não amaciados têm menor aderência e menor efeito de frenagem → ⚠️.




- Utilizar somente pneus de estrutura e tamanhos (diâmetro de rolamento) iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.
- A profundidade do perfil dos novos pneus pode variar entre os modelos de pneus e os fabricantes devido a diferentes características de desenho e de perfil.

### ATENÇÃO


Pneus novos precisam ser amaciados, porque inicialmente sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos.

Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes graves e ferimentos fatais.


- Amacie novos pneus. Conduza com a devida cautela durante os primeiros 600 km.

 Para diversas marcas de pneus, a indicação de tamanho dos pneus novos pode variar muito das medidas reais e das dimensões dos pneus.

### Substituir os pneus

- Substituir os pneus pelo menos por eixo.
- Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o modelo de veículo.
- Jamais utilizar pneus cujas dimensões efetivas ultrapassem as medidas dos pneus autorizados pela Volkswagen → .

### Pneus originais Volkswagen

O veículo pode estar equipado de fábrica com pneus originais Volkswagen. Esses pneus estão identificados pelo símbolo  e foram especialmente projetados para esse veículo. Quando usados corretamente, os pneus originais Volkswagen atendem aos mais altos padrões de segurança e características de condução.

### Reprogramar o indicador de controle dos pneus

Após cada troca de uma ou mais rodas, o indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado. Isto também é válido após trocar as rodas dianteiras pelas rodas traseiras → Página 379.

### Em veículos com sistema de controle da pressão dos pneus

- Ao substituir as rodas instaladas de fábrica, observar se as novas rodas estão equipadas com sensores compatíveis com o RDK → Página 382.
- Para o reconhecimento das novas rodas, conduzir por um tempo a uma velocidade acima de cerca de 25 km/h (cerca de 15 mph).

Mais informações sobre o RDK → Página 382.

### ATENÇÃO

A substituição ou modificação inadequada dos sensores do sistema de controle da pressão dos pneus pode causar o vazamento das válvulas, fazendo com que o pneu perca ar.

Pneus com pressão insuficiente podem aquecer tanto o pneu durante a condução que podem fazer com que a banda de rodagem se solte e o pneu estoure, causando acidentes e ferimentos graves.

- Utilize sempre um novo conjunto de válvulas e vedações ao substituir ou modificar os sensores.

### ATENÇÃO

As rodas devem ter a folga necessária adequada para seu funcionamento. Se não houver folga, os pneus poderão entrar em contato por atrito com partes do chassi, da carroceria e das mangueiras do freio.

Isso pode causar falha do sistema de freio, separação da banda de rodagem, estouro do pneu e, portanto, acidentes graves e ferimentos fatais.

- Utilize apenas pneus cujas dimensões não sejam superiores às dimensões das marcas de pneus homologadas pela Volkswagen e que não entrem em atrito com peças do veículo.

### ATENÇÃO

A sujeira pode danificar as válvulas e causar o vazamento, fazendo com que o pneu perca ar.

Pneus com pressão insuficiente podem aquecer tanto o pneu durante a condução que podem fazer com que a banda de rodagem se solte e o pneu estoure, causando acidentes graves e ferimentos fatais.

- Nunca conduza sem as tampas das válvulas.

### AVISO

Os pneus podem ficar deformados ao passar por buracos e meio-fios.

Isto pode causar danos aos pneus e aos aros.

- Evite choques fortes e, se possível, contorne os obstáculos.

### AVISO


A sujeira pode danificar as válvulas.


- Nunca conduza sem as tampas das válvulas.


### AVISO

Ao converter para outras rodas, as válvulas podem ser danificadas.

- Não deixe cair rodas desmontadas sobre o aro.

 Descarte pneus velhos sempre de maneira adequada e conforme prescrito.

 Se a versão da roda sobressalente for diferente das rodas do veículo, por exemplo, no caso de pneus de inverno ou da roda de emergência, a roda sobressalente somente pode ser usada em caso de pane por um breve período e tomando o cuidado necessário ao conduzir. Substitua a roda de emergência o mais rápido possível pela roda normal novamente.

 Em pneus liberados pela Volkswagen, é garantido que as medidas estão de acordo com o veículo. Em caso de outros pneus, os vendedores devem fornecer um atestado do fabricante, certificando que o pneu é igualmente compatível com o veículo. Mantenha o certificado num local seguro e carregue ele no veículo.

- País de origem.
- Número de fabricação.
- Número do lote de matéria-prima.
- Código da mercadoria.

### ATENÇÃO

A utilização de aros danificados ou inadequados pode comprometer a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilize somente aros liberados para o veículo.
- Verifique regularmente se os aros estão danificados e os substitua, se necessário.

### ATENÇÃO

A soltura ou fixação inadequada dos parafusos em aros com anéis de aro internos aparafusados pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Nunca solte as uniões roscadas em aros com anel do aro aparafusado.
- Todos os trabalhos em aros com anéis de aro aparafusados devem ser executados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Manuseio de aros

### Evitar danos aos aros

- As calotas faltantes podem causar danos aos aros e aos parafusos de roda.  
Instalar as calotas faltantes antes de cada condução.
- Passar por cima de meios-fios e outros obstáculos baixos apenas lentamente e em ângulo reto, de modo que ambos os pneus dianteiros toquem o obstáculo simultaneamente.
- Substituir imediatamente as tampas de proteção contra poeira das válvulas ausentes.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus.

### Aros com anéis do aro ou elementos decorativos aparafusados

Aros com anel do aro elementos decorativos aparafusado são compostos por várias peças. Estas peças são aparafusadas entre si com parafusos especiais. Aros danificados devem ser substituídos e só podem ser consertados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.


### Identificação dos aros

Em alguns países, aros novos devem possuir dados sobre determinadas características do aro. As seguintes informações podem ser contidas no aro:

- Selo de conformidade.
- Tamanho do aro.
- Nome do fabricante ou da marca.
- Data de fabricação (mês/ano).

## Fazer manutenção de rodas e pneus

### Verificar a pressão do pneu

Uma pressão incorreta dos pneus tem um efeito desfavorável ao comportamento de direção do veículo e causa aumento do desgaste ou até mesmo o estouro dos pneus → . A pressão correta dos pneus é especialmente importante, principalmente em altas velocidades.

- Verificar a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês.
- Verificar a pressão dos pneus apenas com os pneus frios. A pressão dos pneus indicada é válida para um pneu frio. A pressão dos pneus é mais alta em pneus quentes que em pneus frios. Por esse motivo, nunca soltar o ar de pneus quentes para ajustar sua pressão.
- Adequar sempre a pressão dos pneus às condições de carga → [Fig. 263](#).
- Após a adequação da pressão dos pneus, recolocar sempre as tampas das válvulas e seguir as informações sobre o sistema de controle dos pneus.

- Utilizar sempre a pressão dos pneus indicada na etiqueta. Nunca exceder a pressão máxima dos pneus que está indicada no flanco dos pneus.
- Se o tamanho dos pneus montados divergir das indicações na plaqueta de identificação ou na etiqueta de pressão dos pneus, é necessário verificar a pressão correta dos pneus.

### Localização da etiqueta de pressão dos pneus

A etiqueta fornece a pressão correta dos pneus para os pneus liberados e encontra-se na coluna da porta do condutor → Fig. 264 ou na parte interna da portinhola do tanque.

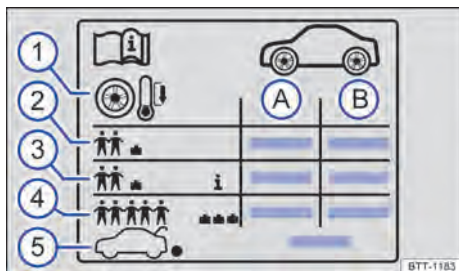


Fig. 263 Símbolos na etiqueta de pressão dos pneus.

- (A) Pressão dos pneus para os pneus do eixo dianteiro.
- (B) Pressão dos pneus para os pneus do eixo traseiro.
- 1 Aviso: verificar a pressão dos pneus com os pneus frios.
- 2 Pressão dos pneus no carregamento parcial.
- 3 Dependendo do veículo: pressão de conforto dos pneus no carregamento parcial.
- 4 Pressão dos pneus no carregamento total.
- 5 Pressão dos pneus para roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência.



Fig. 264 Na coluna do condutor: etiqueta com as pressões dos pneus (alternativa ao lado interno da portinhola do tanque).

Dependendo do veículo, a aparência da etiqueta pode ser diferente. Podem estar incluídos tamanhos de pneus adicionais que não são aprovados para seu veículo específico. Os tamanhos de pneus aprovados para seu veículo podem ser encontrados no documento de registro do veículo ou no certificado de conformidade CE (papel CoC) ou peça a uma Concessionária Volkswagen.

### Pressão de conforto dos pneus

Dependendo do veículo, a etiqueta pode conter uma pressão de conforto dos pneus → Fig. 263. A pressão de conforto dos pneus possibilita aumentar o conforto da condução. Ao conduzir com a pressão de conforto dos pneus, pode aumentar o consumo de combustível.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma pressão dos pneus muito baixa pode fazer com que o pneu perca ar repentinamente durante a condução, a banda de rodagem se solte ou o pneu estoure. Uma pressão incorreta dos pneus reduz sua vida útil e piora o desempenho do veículo.

A pressão dos pneus incorreta pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Verifique regularmente a pressão dos pneus, no mínimo, porém, uma vez por mês e, adicionalmente, antes de cada condução longa.
- Ajuste a pressão dos pneus sempre às condições de carga correspondentes.
- Jamais reduza a pressão aumentada de pneus quentes.

### ⚠ ATENÇÃO

Velocidade excessiva e sobrecarga do veículo podem gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Nunca ultrapasse a carga máxima dos pneus montados → Página 400.
- Nunca ultrapasse a velocidade máxima permitida dos pneus montados → Página 400.

## ⚠ AVISO

O manuseio descuidado do manômetro de pressão do pneu pode danificar a válvula.

- Ao colocar o medidor de pressão dos pneus, cuide para que ele não fique desalinhado com a haste da válvula.

Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível.

## Pressão dos pneus da roda sobressalente ou da roda de emergência

Dependendo da versão, o veículo pode ser entregue de fábrica com diferentes variantes de uma roda sobressalente ou roda de emergência:

### Roda sobressalente completa

A roda sobressalente de tamanho normal é uma roda que corresponde aos pneus de condução em termos de tamanho e design de perfil. A pressão dos pneus da roda sobressalente de tamanho normal corresponde à pressão dos pneus de condução e está especificada na etiqueta de pressão dos pneus → Página 372.

### Roda sobressalente que economiza espaço



Fig. 265 Roda sobressalente que economiza espaço.

A roda sobressalente que economiza espaço pode ser reconhecida por uma etiqueta adesiva e pela inscrição "80 km/h" ou "50 mph" → Fig. 265. Esta inscrição identifica a velocidade máxima com a qual

o pneu pode rodar com segurança. Não cubra a etiqueta adesiva durante o uso da roda. Mesmo que a roda sobressalente que economiza espaço seja uma roda normal, a roda sobressalente que economiza espaço só pode ser utilizada em caso de avaria e por um curto período de tempo.

A pressão dos pneus da roda sobressalente que economiza espaço é de 3,5 bar (51 psi/350 kPa).

### Roda de emergência



Fig. 266 Roda de emergência.

A roda de emergência consiste num aro especial com um pneu consideravelmente mais estreito do que os pneus de condução.

A roda de emergência pode ser reconhecida por uma etiqueta adesiva e pela inscrição "80 km/h" ou "50 mph" → Fig. 266. Esta inscrição identifica a velocidade máxima com a qual o pneu pode rodar com segurança. Não cubra a etiqueta adesiva durante o uso da roda.

A pressão dos pneus da roda de emergência é de 4,2 bar (61 psi/420 kPa).

## Verificar o torque de aperto

Para cada tipo de veículo, devem ser utilizados sempre parafusos de roda corretos, que devem ser aparafusados sempre com o torque de aperto correto. O torque de aperto dos parafusos de roda devem ser controlados regularmente com um torquímetro funcional. Além disso, após cada troca de roda, o torque de aperto deve ser verificado imediatamente com um torquímetro em funcionamento. Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e, com isso, a roda podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à rosca.

Parafusos de roda corroídos e de rosqueamento difícil devem ser substituídos e os orifícios rosqueáveis do cubo da roda devem ser limpos antes da verificação do torque de aperto. Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas.

### Torque de aperto dos parafusos de roda

O torque de aperto dos parafusos de roda é especificado no capítulo Troca de roda → Página 393, *Trocar a roda*.

### ⚠ ATENÇÃO

Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e, com isso, a roda podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à rosca.

Parafusos de roda apertados inadequadamente ou parafusos de roda faltando podem ocasionar perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Aperte os parafusos de roda sempre com o torque de aperto correto. Se não houver nenhum torquímetro disponível, apertar os parafusos de roda com a chave de roda e mandar verificar o torque de aperto imediatamente na empresa especializada e qualificada mais próxima. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Nunca conduzir com parafusos de roda faltando ou soltos.
- Utilize sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Nunca engraxe ou lubrifique os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas. Os parafusos de roda podem se soltar durante a condução, mesmo com o torque de aperto prescrito.
- Certifique-se de que os parafusos de roda e os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas estejam limpos, desimpedidos e livres de óleo e graxa.
- Nunca solte as uniões roscadas em aros com anel do aro aparafusado.

## Trocar rodas

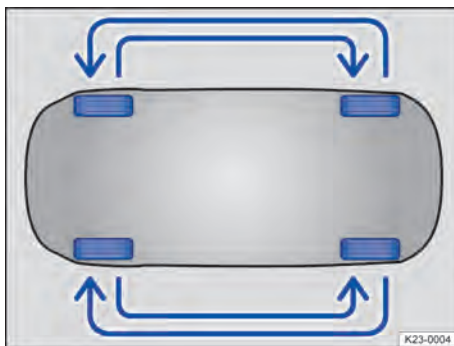


Fig. 267 Esquema para a troca das rodas (representação esquemática).

Para o desgaste uniforme de todas as rodas, é recomendável um rodízio regular das rodas conforme o esquema → Fig. 267. Com isso, todos os pneus alcançam uma vida útil aproximadamente igual.

A Volkswagen recomenda que a troca de rodas seja realizada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Verificar a profundidade do perfil

### Profundidade do perfil

A maioria das funções de condução exigem um perfil do pneu o mais alto possível. Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo → ⚠ Isso é aplicável principalmente em vias molhadas ou em condições de inverno.

Na maioria dos países, a profundidade mínima do perfil determinada em lei é de 1,6 mm (1/16 pol), medida nos sulcos do perfil ao lado dos indicadores de desgaste. Observar as prescrições legais específicas do país.

- ◀ Observar as prescrições legais específicas do país sobre a profundidade mínima do perfil dos pneus de inverno e para o ano todo.

### Desgaste do pneu

O desgaste do pneu depende de diferentes fatores:

- Estilo de condução.
- Balanceamento das rodas.
- Regulagem do chassi.

Durante a condução, pode ocorrer uma falta de balanceamento, que se torna perceptível por uma trepidação da direção. Uma falta de balanceamento nas rodas também causa o desgaste das rodas. Por isso, nesses casos, as rodas devem ser balanceadas novamente.

Uma regulagem incorreta do chassi limita a segurança de condução e aumenta o desgaste dos pneus. Em caso de alto desgaste do pneu, mandar verificar a regulagem do chassi numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Desgaste do pneu em caso de forma de condução esportiva

Condução rápida em curvas, arranque precipitado e frenagem brusca elevam o desgaste do pneu.

Verifique a profundidade do perfil a cada 5000 a 10000 km (aproximadamente 3107 a 6214 mi) ao conduzir de forma esportiva.

### Indicadores de desgaste no pneu



Fig. 268 Nos sulcos do perfil: indicador de desgaste.

No fundo do perfil dos pneus encontram-se indicadores de desgaste com 1,6 mm (1/16 pol.) de altura → Fig. 268. Marcações nos pneus identificam a posição do indicador de desgaste → Fig. 268.

Os indicadores de desgaste indicam se o pneu já está gasto. O pneu deve ser substituído antes que o desgaste do perfil do pneu chegue até o indicador de desgaste.

Ao verificar a profundidade do perfil, os indicadores de desgaste de todos os sulcos do perfil devem ser verificados.

### ⚠ ATENÇÃO

Pneus desgastados são um risco à segurança e dificultam o bom controle do veículo, aumentam a distância de frenagem e o risco de derrapagem.

Pneus desgastados têm uma aderência muito reduzida. Especialmente em estradas molhadas, o veículo tende a “flutuar” (aquaplanagem).

Pneus desgastados podem causar a perda de controle do veículo, acidentes graves e ferimentos fatais.

- Quando os pneus estiverem desgastados até o indicador de desgaste, eles devem ser substituídos por pneus novos.

## Rodas e pneus em caso de neve e gelo

### Pneus de inverno

Os pneus de verão oferecem pouca aderência em vias com gelo ou neve. Pneus de inverno ou ano inteiro melhoram as propriedades de condução e dos freios condições das ruas no inverno. Em temperaturas abaixo de +7 °C (+45 °F) ou em condições de inverno, a Volkswagen recomenda a instalação de pneus de inverno. Isso também se aplica aos veículos com tração nas quatro rodas.

Os pneus de inverno ou para todas as estações perderão sua eficiência para o inverno se a profundidade do perfil do pneu chegar a um desgaste de 4 mm (cerca de 5/32 pol.).

#### Para o uso de pneus de inverno, aplica-se:

- Observar as prescrições legais específicas de cada país.
- Utilizar pneus de inverno nas quatro rodas simultaneamente.
- Utilizar somente se as ruas apresentarem condições de inverno.
- Utilizar somente os tamanhos de pneus admitidos para o veículo.
- Utilizar somente pneus de inverno com o mesmo tipo de construção, tamanho e com o mesmo perfil.
- Observar o limitador de velocidade conforme o código de velocidade.

#### Limite de velocidade

Os pneus de inverno têm uma limitação de velocidade conforme o código de velocidade → Página 400.

No menu *Configurações do veículo* no sistema Infotainment, é possível configurar um alerta de velocidade no menu *Pneus*.


Em caso de pneus de inverno V, o limitador de velocidade e a pressão necessária dos pneus dependem da motorização. Consultar sem falta uma empresa especializada e qualificada sobre a velocidade máxima admissível e a pressão dos pneus necessária.


A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.


## ATENÇÃO


As aprimoradas características de condução proporcionadas pelos pneus de inverno em condições de estrada no inverno não devem induzi-lo a correr riscos de segurança, pois isso pode resultar em perda de controle do veículo e ferimentos graves.


- Ajustar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

 Em temperaturas acima de +7 °C (+45 °F), as características de condução de pneus de verão são melhores. Os ruídos de rodagem são mais suaves, o desgaste dos pneus menores e a eficiência energética é mais alta.

 No caso de veículos com indicador de controle dos pneus, o sistema deve ser reprogramado após a mudança para pneus de inverno → Página 379.

 Nos veículos com sistema de controle da pressão dos pneus, os pneus de inverno devem ser montados com sensores compatíveis com o sistema de controle da pressão dos pneus, de forma que o sistema funcione corretamente → Página 386. Se os pneus de inverno não coincidirem com as dimensões dos pneus de verão, e exigirem outra pressão dos pneus frios, será necessário adaptar os valores da pressão dos pneus do sistema de controle da pressão dos pneus → Página 382.

 O limite de velocidade e a carga dos pneus de inverno podem diferir dos pneus de verão.

 Para tamanhos admissíveis de pneus de inverno, consultar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Correntes para neve

Observar as determinações legais, bem como a velocidade máxima permitida ao conduzir com correntes para neve.

Correntes para neve melhoram a propulsão e o comportamento de frenagem em caso de pistas cobertas de gelo e neve.

Correntes para neve somente podem ser montadas nas rodas dianteiras e apenas nas seguintes combinações de aro/pneu:

Tiguan		
Tamanho do pneu	Aro	Tipo das correntes para neve a serem usadas
	6 1/2 J x 17 ET 38	Somente correntes para neve com elos pequenos, que não crescem mais de aproximadamente <b>13,5 mm (aproximadamente 17/32 pol.)</b> .
215/65 R 17		Somente correntes para neve com elos pequenos, que não crescem mais de aproximadamente <b>9 mm (aproximadamente 23/64 pol.)</b> .
	7 J x 17 ET 40	Somente correntes para neve de banda de rodagem, que não possuem elos de corrente no interior, mas apenas na banda de rodagem do pneu e que não tenham mais do que cerca de <b>12 mm (aproximadamente 15/32 pol.)</b> .
235/55 R 18	7 J x 18 ET 43	

A Volkswagen recomenda se informar numa empresa especializada e qualificada a respeito de tamanhos de pneus, rodas e correntes para neve correspondentes. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

As correntes para neve só podem ser usadas em combinações de pneus/aros que sejam aprovadas para operação com correntes para neve.

Na condução com correntes para neve, retirar a cobertura da caixa de roda e anéis de decoração de aros antes da montagem. Os parafusos das rodas, porém, devem ser equipados com capas de cobertura por motivos de segurança. As capas de cobertura podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



## Utilização de correntes para neve com roda de emergência ou roda sobressalente compacta instalada

A utilização de correntes para neve na roda de emergência ou roda sobressalente compacta não é permitida por razões técnicas.

1. Numa pane numa roda dianteira, montar a roda de emergência ou roda sobressalente compacta no eixo traseiro.
2. Trocar a roda dianteira danificada com a roda traseira que se tornou disponível. Atentar para o sentido de rotação.

A Volkswagen recomenda já montar as correntes para neve antes da montagem da roda.

### ATENÇÃO

O uso de correntes para neve inadequadas ou a instalação inadequada de correntes para neve pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Utilize sempre as correntes para neve corretas.
- Use somente correntes para neve nas combinações de pneu/aro aprovadas pela Volkswagen.
- Observe as instruções de montagem do fabricante das correntes para neve.
- Nunca conduza mais rápido com as correntes para neve instaladas do que a velocidade especificada pelo fabricante da corrente para neve ou permitida por lei.

### AVISO


Se correntes para neve forem utilizadas em trajetos sem neve, elas prejudicarão as características de condução, danificarão os pneus e serão rapidamente destruídas.

- Remova as correntes para neve em trajetos sem neve.


### AVISO

Correntes para neve que entram em contato direto com o aro podem arranhar ou danificar o aro.

- Para evitar danos, use correntes para neve com proteção de aro integrada.

 Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após montar as correntes de neve, o sistema deve ser reprogramado → Página 379.

## Solução de problemas

Frequentemente, danos em pneus e aros ocorrem de forma imperceptível → .

Se houver suspeita de que uma roda possa estar danificada, diminuir imediatamente a velocidade e parar assim que a condição do trânsito permitir e for seguro.

### Puxar unilateralmente ou vibrações incomuns

O veículo puxa para a esquerda ou para a direita durante a condução ou vibra de forma incomum. Esses podem ser sinais de danos nos pneus ou baixa pressão dos pneus.

 Verificar pneus!

Reduzir a velocidade imediatamente e parar assim que as condições de trânsito permitirem e for seguro fazê-lo.

1. Verificar os pneus e os aros quanto a danos.
2. Havendo danos no pneu, não continuar conduzindo.
3. Trocar a roda danificada → Página 386. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.

**Ou:** Vedar a roda com kit de reparo dos pneus e encher → Página 395.

4. Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada e qualificada para o veículo ser verificado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Corpo estranho preso no pneu

Um corpo estranho está preso no pneu ou entre os blocos de perfil.

*Em veículos com pneus AirStop<sup>®</sup>, deixar os corpos estranhos nos pneus e procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Uma massa de vedação aplicada no lado interno da banda de rotação envolve o corpo estranho e veda o pneu temporariamente.*

1. Se corpos estranhos tiverem alcançado o interior do pneu, não removê-los! No entanto, objetos que estiverem presos entre os perfis do pneu podem ser removidos.
2. Trocar a roda danificada → Página 386. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.

**Ou:** Vedar a roda com kit de reparo dos pneus e encher → Página 395.

3. Controlar e adequar todos a pressão dos pneus.
4. Procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Os pneus perdem a aderência ao solo

O veículo perde aderência ao solo nas curvas e sai de controle. A distância de frenagem é maior e o con-



trole de tração (ASR) e o sistema antibloqueio do freio (ABS) regulam mais cedo.

O pneu pode estar muito desgastado para proporcionar aderência ao solo suficiente → Página 375.

1. Conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada e qualificada para o veículo ser verificado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Os parafusos de roda são difíceis de soltar

Os parafusos de roda podem corroer com o tempo. Isso dificulta a soltura dos parafusos de roda.

1. Procurar auxílio técnico especializado ou conduzir lenta e cuidadosamente até a empresa especializada e qualificada mais próxima para que o veículo seja verificado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Vibrações estranhas ou puxamento de um lado do veículo durante a condução podem indicar dano nos pneus.

Um pneu furado pode resultar em perda de controle do veículo, acidentes graves e ferimentos fatais.

- Reduza a velocidade imediatamente e pare assim que as condições de tráfego permitirem e for seguro.
- Verifique os pneus e os aros quanto a danos.
- Jamais siga viagem com pneus ou aros danificados. Procure auxílio técnico especializado em vez disso.
- Se nenhum dano for visível externamente, conduza lenta e cuidadosamente até a empresa especializada e qualificada mais próxima para que o veículo seja verificado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Indicador de controle dos pneus

### Funcionamento do indicador de controle dos pneus

O indicador de controle dos pneus alerta o condutor caso a pressão dos pneus esteja muito baixa.


O indicador de controle dos pneus é um sistema de controle dos pneus e compara, durante a condução, com a ajuda dos sensores do ABS, a rotação e, conseqüentemente, o diâmetro de rolamento de cada uma das rodas, entre outras coisas.

Se um pneu perde ar ou a pressão do pneu estiver muito baixa, o diâmetro de rolamento diminuirá e a rotação aumentará.

O indicador de controle dos pneus mostra uma alteração no diâmetro de rolamento dos pneus com a luz de controle (L) do instrumento combinado.

No entanto, as seguintes situações também podem ocasionar mudanças na rotação:

- Se a pressão dos pneus tiver sido alterada.
- Se o pneu tiver danos estruturais.
- Se o veículo estiver carregado em apenas um dos lados.
- Se correntes para neve estiverem montadas.
- Se uma roda de emergência estiver montada.
- Se uma roda por eixo tiver sido trocada.

 O indicador de controle dos pneus não funciona se o ESC ou o ABS estiver avariado → Página 236.

### Pressão de referência

A pressão de referência para o sistema de controle dos pneus é a pressão com os pneus frios, recomendada para os pneus montados de fábrica, em carga máxima. A pressão de referência corresponde aos dados da etiqueta de pressão dos pneus → Página 372.

Quando a pressão nos quatro pneus tiver sido ajustada, o indicador de controle dos pneus deverá ser reprogramado → Página 381. Desse modo, a pressão de referência é ajustada à pressão dos pneus.

O sistema de controle dos pneus (L) pode indicar com atraso ou não indicar nada na forma de condução esportiva, em estradas inverniais ou não pavimentadas ou ao conduzir com correntes para neve.

A pressão dos pneus recomendada para os pneus montados de fábrica encontram-se na etiqueta de pressão dos pneus na coluna da porta do condutor → Página 372.

A pressão de todos os pneus, incluindo da roda sobressalente ou da roda de emergência, deve ser verificada mensalmente e corresponder às indicações do fabricante do veículo na etiqueta de pressão dos pneus. Se o tamanho dos pneus montados divergir das indicações na plaqueta de identificação ou na etiqueta de pressão dos pneus, é necessário verificar a pressão correta dos pneus.

Como característica de segurança adicional, o veículo está equipado com um sistema de controle da pressão dos pneus (TPMS), no qual há uma luz de controle de baixa pressão dos pneus que se acende se um ou mais pneus estiverem claramente com muito pouca pressão. Portanto, se a luz de controle de baixa pressão dos pneus se acender, o veículo deve ser parado o mais rápido possível, os pneus devem ser verificados e enchidos com a pressão correta. Conduzir com uma pressão do pneu muito baixa ocasiona o superaquecimento do pneu e pode danificá-lo. Uma pressão do pneu muito baixa também reduz a eficiência do combustível e a vida útil do perfil do pneu e pode afetar o comportamento de direção do condutor e a capacidade de frenagem do veículo.

O sistema de controle dos pneus não substitui a manutenção e controle periódicos dos pneus. O condutor é responsável por manter sempre a pressão correta dos pneus, mesmo que o sistema de controle dos pneus ainda não exiba nenhuma advertência de uma pressão dos pneus muito baixa.

O sistema de controle dos pneus também possui um indicador de falha que mostra quando o sistema não está funcionando corretamente. O indicador de falha está acoplado à luz de controle de baixa pressão dos pneus. Se o sistema detectar uma falha, a luz de controle piscará por cerca de um minuto ao dar partida no veículo e depois vai se acender continuamente. Esta sequência será continuada nas partidas posteriores do veículo enquanto a falha persistir.

Se o sistema de controle dos pneus exibir uma avaria, não será possível monitorar a pressão dos pneus corretamente. A avaria do indicador de controle dos pneus pode ter várias causas, por exemplo, troca de uma roda ou de um pneu. Após trocar uma roda ou um pneu, é necessário controlar se a luz de advertência (L) mostra uma avaria do sistema, a fim de certificar-se de que o sistema de controle dos pneus funciona corretamente → Página 382, → Página 386.

### ATENÇÃO

O sistema de controle dos pneus não substitui a atenção do condutor, e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. O sistema de controle dos pneus não pode detectar todas as situações de condução, existindo a possibilidade de reagir tarde ou de forma indesejada. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Permaneça sempre atento e não confie exclusivamente no sistema de controle dos pneus. A responsabilidade por manter a pressão correta dos pneus é sempre do condutor.
- Observe os limites do sistema → Página 381.

- Verifique periodicamente a pressão dos pneus nos pneus frios, a mantenha sempre o valor indicado correspondente à etiqueta de pressão dos pneus correspondente aos pneus montados no veículo → Página 372.
- Verifique periodicamente os pneus quanto a indícios de danos ou desgaste, e substitua imediatamente os pneus que estiverem gastos ou danificados.
- Nunca exceda a velocidade máxima e a carga permitida para os pneus montados.

### ATENÇÃO

Ao conduzir com pressão dos pneus muito baixa, os pneus podem se aquecer tanto que a banda de rodagem se solta, os pneus estouram e se perde o controle do veículo.

Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa encurta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.

Pressões divergentes entre os pneus diferentes ou pressões dos pneus muito baixas podem aumentar o desgaste dos pneus, piorar a estabilidade de condução, ampliar o curso de frenagem, assim como ocasionar danos e falhas nos pneus e a perda de controle do veículo.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Observe impreterivelmente as advertências do sistema de controle dos pneus. Se a luz de controle (L) se acender, pare imediatamente com segurança e verifique todos os pneus → Página 372.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus. Verifique periodicamente a pressão dos pneus nos pneus frios, a mantenha sempre o valor indicado correspondente à etiqueta de pressão dos pneus correspondente aos pneus montados no veículo → Página 372. O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus frios estiverem com a pressão dos pneus correta.
- Se o pneu não estiver “furado” e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduza em baixa velocidade até a empresa especializada e qualificada mais próxima e mande verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 372. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Programe o indicador de controle dos pneus sempre corretamente → Página 379.

## ⚠️ ATENÇÃO

Velocidade excessiva e sobrecarga do veículo podem gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Nunca ultrapasse a carga máxima dos pneus montados → Página 400.
- Nunca ultrapasse a velocidade máxima permitida dos pneus montados → Página 400.



Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível e o desgaste do pneu.



Ao conduzir pela primeira vez com pneus novos em alta velocidade, eles podem se expandir muito pouco, gerando um único alerta de pressão dos pneus.



Substitua pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.



Não confie apenas no sistema de controle dos pneus. Para garantir que a pressão do pneu esteja correta e que os pneus não tenham sinais de danos, por exemplo, furos, verifique os pneus regularmente. Remova corpos estranhos do perfil do pneu antes que eles penetrem no interior do pneu.

## Limites do indicador de controle dos pneus

### Manutenção regular

O indicador de controle dos pneus não substitui a manutenção e controle periódicos dos pneus. O condutor é responsável por manter sempre a pressão correta dos pneus, mesmo que o indicador de controle dos pneus ainda não exiba nenhuma advertência de uma pressão dos pneus muito baixa.

A pressão de todos os pneus deve ser verificada mensalmente com os pneus frios e corresponder às especificações do fabricante do veículo presentes na etiqueta de pressão dos pneus.

Isso também se aplica à pressão dos pneus da roda sobressalente ou da roda de emergência.

A pressão dos pneus recomendada para os pneus montados de fábrica está indicada na etiqueta de pressão dos pneus → Página 372.

### Avaria não corrigida

Se o indicador de controle dos pneus exibir uma avaria, não será possível monitorar a pressão dos pneus corretamente. A avaria do indicador de controle dos pneus pode ter várias causas, por exemplo, troca de uma roda ou de um pneu. Após trocar uma roda ou um pneu, é necessário verificar se a luz de controle (L) mostra uma avaria do sistema, a fim de certificar-se de que o indicador de controle dos pneus está funcionando corretamente → Página 382.

### Forma de condução esportiva

O indicador de controle dos pneus pode mostrar de forma atrasada ou não mostrar nada ao conduzir de forma esportiva, em estradas cobertas de neve ou não pavimentadas ou ao conduzir com correntes para neve.

## Programar o indicador de controle dos pneus

O indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado sob as seguintes condições:

- Se as pressões dos pneus foram ajustadas.
- Se uma ou mais rodas tiverem sido trocadas.
- Quando as rodas tiverem sido invertidas, por exemplo, os da frente para trás.

O indicador de controle dos pneus somente pode ser reprogramado quando todos os pneus estiverem cheios com a pressão dos pneus correta, medida no pneu frio. Para medir a pressão do pneu frio, o veículo deve estar mais de 3 horas parado ou ter sido conduzido apenas poucos quilômetros nesse período a baixa velocidade.



Após um alerta de pressão dos pneus muito baixa, desligue e religue a ignição. Somente então você poderá reprogramar o indicador de controle dos pneus.

1. Ligar a ignição.
2. Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)** → Página 42, e abrir o menu Veículo no sistema Infotainment.

**Ou:** conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(CAR)**.

3. Tocar em **(Config)**, se estiver presente.
4. Tocar em **(Pneu)**.
5. Tocar em **(SET)**.
6. Se as pressões dos quatro pneus corresponderem aos valores exigidos, tocar em **(Confirmar)**.

O sistema programa e monitora automaticamente os novos valores após um tempo de viagem de pelo menos 20 minutos em velocidades diferentes.


### ATENÇÃO


Se o indicador de controle dos pneus for programado com uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa, o indicador de controle dos pneus pode emitir avisos incorretos ou não emitir nenhum aviso, apesar de uma pressão dos pneus perigosamente baixa.

Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Antes de programar o indicador de controle dos pneus, certifique-se de que a pressão dos pneus de todas as rodas esteja correta.

O sistema está avariado.

1.  Parar imediatamente o veículo com segurança.
2. Desligar e ligar a ignição novamente.
3. Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 379.
4. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.


 Conduzir em ruas não pavimentadas por muito tempo ou com uma forma de condução esportiva pode desativar o indicador de controle dos pneus temporariamente. No caso de uma falha de funcionamento, a luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida. Entretanto, a luz de controle se apaga, se as condições da rua ou a forma de condução mudarem.

## Solução de problemas do indicador de controle dos pneus

### Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

A pressão de um ou vários pneus diminuiu significativamente ou o pneu está estruturalmente danificado.

1.  Parar imediatamente o veículo com segurança.
2. Verificar os pneus quanto a danos visíveis.
3. Se o pneu não estiver visivelmente danificado, conduzir a baixa velocidade até o posto de combustível mais próximo e verificar a pressão dos pneus e, se for o caso, ajustar.
4. Se o pneu estiver danificado, trocar a roda danificada → Página 386. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.  
**Ou:** Vedar a roda com kit de reparo dos pneus e encher → Página 395.
5. Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 379.
6. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Avaria do indicador de controle dos pneus

A luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida na cor amarela.

## Sistema de controle da pressão dos pneus

### Funcionamento do sistema de controle da pressão dos pneus

O sistema de controle dos pneus alerta o condutor caso a pressão dos pneus esteja muito baixa.

O sistema de controle da pressão dos pneus (RDK) monitora a pressão dos pneus das quatro rodas durante a condução com a ajuda dos sensores de pressão nas rodas.

O sistema de controle dos pneus (L) pode indicar com atraso ou não indicar nada na forma de condução esportiva, em estradas inverniais ou não pavimentadas ou ao conduzir com correntes para neve.

A pressão dos pneus recomendada para os pneus montados de fábrica encontram-se na etiqueta de pressão dos pneus na coluna da porta do condutor → Página 372.

A pressão de todos os pneus, incluindo da roda sobressalente ou da roda de emergência, deve ser verificada mensalmente e corresponder às indicações do fabricante do veículo na etiqueta de pressão dos pneus. Se o tamanho dos pneus montados divergir das indicações na plaqueta de identificação ou na etiqueta de pressão dos pneus, é necessário verificar a pressão correta dos pneus.

Como característica de segurança adicional, o veículo está equipado com um sistema de controle da

pressão dos pneus (TPMS), no qual há uma luz de controle de baixa pressão dos pneus que se acende se um ou mais pneus estiverem claramente com muito pouca pressão. Portanto, se a luz de controle de baixa pressão dos pneus se acender, o veículo deve ser parado o mais rápido possível, os pneus devem ser verificados e enchidos com a pressão correta. Conduzir com uma pressão do pneu muito baixa ocasiona o superaquecimento do pneu e pode danificá-lo. Uma pressão do pneu muito baixa também reduz a eficiência do combustível e a vida útil do perfil do pneu e pode afetar o comportamento de direção do condutor e a capacidade de frenagem do veículo.

O sistema de controle dos pneus não substitui a manutenção e controle periódicos dos pneus. O condutor é responsável por manter sempre a pressão correta dos pneus, mesmo que o sistema de controle dos pneus ainda não exiba nenhuma advertência de uma pressão dos pneus muito baixa.

O sistema de controle dos pneus também possui um indicador de falha que mostra quando o sistema não está funcionando corretamente. O indicador de falha está acoplado à luz de controle de baixa pressão dos pneus. Se o sistema detectar uma falha, a luz de controle piscará por cerca de um minuto ao dar partida no veículo e depois vai se acender continuamente. Esta sequência será continuada nas partidas posteriores do veículo enquanto a falha persistir.

Se o sistema de controle dos pneus exibir uma avaria, não será possível monitorar a pressão dos pneus corretamente. A avaria do indicador de controle dos pneus pode ter várias causas, por exemplo, troca de uma roda ou de um pneu. Após trocar uma roda ou um pneu, é necessário controlar se a luz de advertência (L) mostra uma avaria do sistema, a fim de certificar-se de que o sistema de controle dos pneus funciona corretamente → Página 382, → Página 386.

## Exibição da pressão dos pneus do display no instrumento combinado

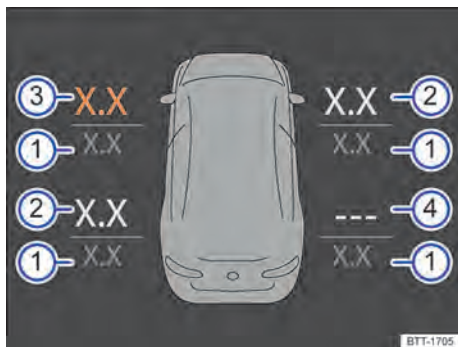


Fig. 269 Exibição no display do instrumento combinado ou do sistema Infotainment: pressões dos pneus atuais (representação esquemática).

- ① Pressão especificada em bar.
- ② Pressão real em bar.
- ③ Perda de pressão dianteira esquerda.
- ④ Avaria do sistema da roda traseira direita.

1. Abrir o menu **Configurações do veículo** → Página 42.

**Ou:** abrir o menu **Status do veículo** no display do instrumento combinado.

O veículo é representado com as pressões dos pneus reais e especificadas de todas as rodas → Fig. 269.


Ao ligar a ignição, em seguida, o último valor de pressão dos pneus medido é exibido e, ao começar a conduzir, esta indicação é atualizada. Se a pressão dos pneus estiver muito baixa, os respectivos valores reais e os pneus afetados serão representados com marcações → Fig. 269.

Se os pneus estiverem parados, os sensores não enviam a pressão dos pneus. Assim, as baterias dos sensores são poupadas.

Se não forem enviadas as pressões dos pneus, as últimas pressões dos pneus recebidas serão representadas em cinza.

### Ligar ou desligar o sistema de controle da pressão dos pneus (depende do veículo)

Se for montado um conjunto de pneus no veículo que não possua sensores de pressão dos pneus apropriados para o veículo, a luz de controle (L) piscará por aproximadamente um minuto e depois permanecerá acesa permanentemente. A pressão dos pneus não será monitorada. Não é possível desligar o sistema.

 Observar as determinações legais específicas de cada país do sistema de controle da pressão dos pneus.

### ATENÇÃO

O sistema de controle dos pneus não substitui a atenção do condutor, e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. O sistema de controle dos pneus não pode detectar todas as situações de condução, existindo a possibilidade de reagir tarde ou de forma indesejada. Se você for descuidado, haverá risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo de morte.

- Permaneça sempre atento e não confie exclusivamente no sistema de controle dos pneus. A responsabilidade por manter a pressão correta dos pneus é sempre do condutor.
- Observe os limites do sistema → Página 384.
- Verifique periodicamente a pressão dos pneus nos pneus frios, a mantenha sempre o valor indicado correspondente à etiqueta de pressão dos pneus correspondente aos pneus montados no veículo → Página 372.
- Verifique periodicamente os pneus quanto a indícios de danos ou desgaste, e substitua imediatamente os pneus que estiverem gastos ou danificados.
- Nunca exceda a velocidade máxima e a carga permitida para os pneus montados.

### ATENÇÃO

Ao conduzir com pressão dos pneus muito baixa, os pneus podem se aquecer tanto que a banda de rodagem se solta, os pneus estouram e se perde o controle do veículo.

Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa encurta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.

Pressões divergentes entre os pneus diferentes ou pressões dos pneus muito baixas podem aumentar o desgaste dos pneus, piorar a estabilidade de condução, ampliar o curso de frenagem, assim como ocasionar danos e falhas nos pneus e a perda de controle do veículo.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Observe impreterivelmente as advertências do sistema de controle dos pneus. Se a luz de controle (L) se acender, pare imediatamente com segurança e verifique todos os pneus → Página 372.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus. Verifique periodicamente a pressão dos pneus nos pneus frios, a mantenha sempre

o valor indicado correspondente à etiqueta de pressão dos pneus correspondente aos pneus montados no veículo → Página 372. O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus frios estiverem com a pressão dos pneus correta.

- Se o pneu não estiver “furado” e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduza em baixa velocidade até a empresa especializada e qualificada mais próxima e mande verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 372. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Velocidade excessiva e sobrecarga do veículo podem gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Nunca ultrapasse a carga máxima dos pneus montados → Página 400.
- Nunca ultrapasse a velocidade máxima permitida dos pneus montados → Página 400.



Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível e o desgaste do pneu.



Ao conduzir pela primeira vez com pneus novos em alta velocidade, eles podem se expandir muito pouco, gerando um único alerta de pressão dos pneus.



Substitua pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.



Não confie apenas no sistema de controle dos pneus. Para garantir que a pressão do pneu esteja correta e que os pneus não tenham sinais de danos, por exemplo, furos, verifique os pneus regularmente. Remova corpos estranhos do perfil do pneu antes que eles penetrem no interior do pneu. <

## Limites do sistema de controle da pressão dos pneus

### Manutenção regular

O sistema de controle da pressão dos pneus não substitui a manutenção e verificação regulares dos pneus. O condutor é responsável por manter sempre a pressão correta dos pneus, mesmo que o sistema de controle da pressão dos pneus ainda não exiba

nenhuma advertência de uma pressão dos pneus muito baixa.

A pressão de todos os pneus deve ser verificada mensalmente com os pneus frios e corresponder às especificações do fabricante do veículo presentes na etiqueta de pressão dos pneus.

Isso também se aplica à pressão dos pneus da roda sobressalente ou da roda de emergência.

A pressão dos pneus recomendada para os pneus montados de fábrica encontram-se na etiqueta de pressão dos pneus na coluna da porta do condutor → Página 372.

### Avaria da transmissão por rádio

Transmissores de rádio que operam na mesma faixa de frequências que os sensores de pressão dos pneus podem prejudicar temporariamente o funcionamento do sistema → Página 386.

As tampas de válvulas metálicas podem interferir na transmissão de rádio dos sensores. Como resultado, um sensor de pressão dos pneus não pode ser detectado pelo sistema → Página 386.

### Roda sobressalente ou roda de emergência

A pressão do pneu da roda sobressalente ou da roda de emergência no compartimento de bagagem não é monitorada. As rodas no compartimento de bagagem não giram e estão, portanto, em modo de repouso.

## ⓘ AVISO

O manuseio incorreto das válvulas dos pneus pode danificar os sensores de pressão e prejudicar o funcionamento do sistema de controle da pressão dos pneus.

- Os sensores de pressão são fixados em válvulas de alumínio especiais, parafusadas rigidamente. Ao encher e verificar a pressão dos pneus, não dobre as válvulas tentando colocá-las "na posição".
- A falta de tampas de válvulas pode causar danos à válvula e aos sensores. Por isso, conduza sempre com as tampas das válvulas completamente rosqueadas.
- Não utilize tampas de válvula metálicas.
- Não utilize "tampas de válvula de conforto", pois elas não têm poder vedante e, assim, podem ocorrer danos aos sensores. "Tampas de válvulas de conforto" são tampas de válvulas que não precisam ser removidas para encher o pneu.

## Configurar o sistema de controle da pressão dos pneus

### Adequar a pressão dos pneus

Após cada alteração das condições de carga, a pressão dos pneus deve ser verificada e adequada.

A pressão dos pneus recomendada para o veículo encontra-se na etiqueta de pressão dos pneus → Página 372.

Podem ocorrer variações entre os valores medidos no momento da calibragem pelo manômetro e os valores indicados pelo RDK. O RDK funciona de forma mais precisa!

### Selecionar a pressão especificada as condições de carga parcial ou total

Dependendo das condições de carga do veículo, o condutor deve selecionar a pressão nominal correspondente.

1. Ligar a ignição.
2. Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)**.
3. Tocar na superfície de função **(Veículo)**.
4. Tocar na superfície de função **(Setup)**.
5. Selecionar o item de menu **Pneus**.
6. Selecionar o item de menu **Carga**.
7. Selecionar as condições de carga.

### Selecionar o tamanho dos pneus

Ao trocar os pneus por outros de tamanho diferente, pode ser necessário adequar a pressão especificada do sistema de controle da pressão dos pneus aos novos pneus. Quando uma adequação não for necessária, o menu de seleção não fica disponível.

1. Ligar a ignição.
2. Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)**.
3. Tocar na superfície de função **(Veículo)**.
4. Tocar na superfície de função **(Setup)**.
5. Selecionar o item de menu **Pneus**.
6. Selecionar o tamanho de pneu adequado.


Na instalação de pneus com novos tamanhos não previstos de fábrica, a pressão especificada correspondente pode ser informada posteriormente por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. <

## Solução de problemas do sistema de controle da pressão dos pneus

### Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

Mensagem de texto: **Pneu furado!** A pressão de um ou mais pneus é inferior a 1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou há uma perda crítica de pressão dos pneus.

1.  Parar imediatamente o veículo com segurança.
2. Verificar os pneus quanto a danos visíveis → Página 378.
3. Se o pneu não estiver visivelmente danificado, conduzir a baixa velocidade até o posto de combustível mais próximo e verificar a pressão dos pneus e, se for o caso, ajustar.
4. Se o pneu estiver danificado, trocar a roda danificada → Página 386. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.

**Ou:** vedar e encher o pneu danificado com o kit de reparo dos pneus → Página 395.

Mensagem de texto: **Pressão dos pneus muito baixa!** O alerta indica que pelo menos um pneu está com uma pressão crítica.

1. Verificar e, se for o caso, ajustar a pressão de todos os pneus → Página 372.
2. Se o pneu não puder manter a pressão do pneu, solicitar a substituição do pneu.

**Ou:** substituir a roda danificada por uma roda sobressalente ou de emergência e consultar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen → Página 386.

**Ou:** vedar o pneu danificado com o kit de reparo dos pneus e consultar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. → Página 395

Mensagem de texto **Verificar as pressões dos pneus.** O alerta indica que pelo menos um pneu está com uma pressão reduzida.

1. Evitar trechos longos e altas velocidades enquanto o alerta for exibido.
2. Verificar e, se for o caso, ajustar a pressão de todos os pneus → Página 372.

### Avaria do sistema de pressão dos pneus

A luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida na cor amarela.

Foram montadas uma ou mais rodas com sensor de pressão dos pneus, mas ainda não reconhecido.

1. Conduzir alguns minutos até a luz de controle se apagar.

Foram montadas uma ou mais rodas sem o sensor de pressão dos pneus ou um sensor de pressão dos pneus está com defeito.

1. Montar rodas com sensores de pressão dos pneus funcionando.

Há uma falha de transmissão entre um sensor e o sistema. O funcionamento do sistema pode ser temporariamente limitado por sobreposições de transmissores na mesma faixa de frequência.

1. Desligar ou evitar as fontes de perturbação, por exemplo, equipamentos de rádio, controles remotos ou brinquedos.

As tampas de válvulas metálicas foram instaladas nas válvulas dos pneus, bloqueando o sinal de rádio dos sensores de pressão dos pneus.

1. Substituir as tampas de válvulas metálicas por tampas de válvulas plásticas.

O sistema está avariado.

1. Desligar e ligar a ignição novamente. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



## Troca de roda

### Introdução ao assunto

Realizar você mesmo a troca de roda apenas quando o veículo estiver parado com segurança, as ações preventivas de segurança e as atividades necessárias forem conhecidas e as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Alguns veículos são fornecidos de fábrica sem macaco e sem chave de rodas. Nesse caso, a troca de roda deve ser realizada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Se o veículo for entregue da fábrica com um macaco, ele é projetado apenas para uma troca de roda em que uma roda do veículo está danificada e precisa ser trocada. Se ambos os pneus de um lado do veículo ou ambos os pneus de um eixo ou todos os pneus estiverem danificados, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Para trocar uma roda, é necessário executar as ações a seguir.

1. Preparar o veículo para a troca de roda → Página 387.



2. Dependendo da versão e do veículo: remover o subwoofer → Página 388.
3. Retirar a roda sobressalente → Página 389.
4. Remover a calota da roda ou a capa de cobertura dos parafusos de roda → Página 390, → Página 391.
5. Soltar os parafusos de roda → Página 392.
6. Levantar o carro → Página 392.
7. Remover a roda danificada e instalar a roda sobressalente ou a roda de emergência → Página 393.

## ATENÇÃO

Realizar uma troca de roda na beirada da estrada pode ser perigoso.

Se não for possível proteger o veículo e a área de trabalho de forma adequada, isso pode resultar em acidentes graves e ferimento fatais.

- Somente realize a troca de roda por conta própria se você estiver familiarizado com as atividades necessárias. Caso contrário, procure auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



- Parar o veículo assim que for possível e seguro.
- Estacione o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito.
- Para reduzir o risco de um movimento do veículo involuntário, desligue sempre o motor e mova a alavanca seletora para a posição **P**.

Para reduzir o risco de movimento involuntário do veículo, aumente uma marcha na transmissão manual.


- Ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Coloque todos os passageiros, principalmente crianças, a uma distância segura fora da área de trabalho e do fluxo de trânsito.
- Para advertir outros condutores, ligue o sistema de luzes de advertência e posicione o triângulo de segurança.
- O veículo somente pode ser levantado sobre um piso nivelado e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se for o caso, utilize um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Para evitar que o macaco deslize em um piso liso, por exemplo, lajota, utilize uma base não deslizante, como um tapete de borracha.
- Utilize sempre somente ferramentas adequadas e não danificadas para uma troca de roda.

- Após uma troca de roda, mande verificar imediatamente o torque de aperto dos parafusos de roda com um torquímetro calibrado.
- Se seu veículo estiver equipado com um indicador de controle dos pneus, você deverá reprogramar imediatamente o sistema após uma troca de roda → Página 379.

## Preparar o veículo

 **Observe**  no início desse capítulo na página 386.

### Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada, como preparações para a troca de roda → :

1. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito. Observar todas as informações importantes sobre estacionamento → Página 215. O piso deve ser plano e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se necessário, usar um suporte grande e estável para o macaco.
2. Ligar as luzes de advertência → Página 14.
3. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Observar as prescrições específicas do país sobre coletes de segurança.
4. Para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo, posicionar o triângulo de segurança.
5. Posicionar o volante de tal forma que as rodas estejam viradas para frente.
6. Bloquear a roda oposta diagonal com uma pedra, calço dobrável ou algum outro objeto apropriado.
7. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo → Página 309.
8. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
9. Conforme o veículo e a versão: remover o subwoofer → Página 388.
10. Retirar a roda sobressalente compacta, a roda sobressalente ou a roda de emergência e as ferramentas de bordo do compartimento de bagagem.

## ⚠️ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Siga sempre as atividades da lista de controle.
- Observe as precauções de segurança de aplicação geral.

## Remover e instalar subwoofer

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 386.

Antes que a roda sobressalente possa ser retirada, o subwoofer deve ser desinstalado.

### Desinstalar e instalar o subwoofer (variante 1)

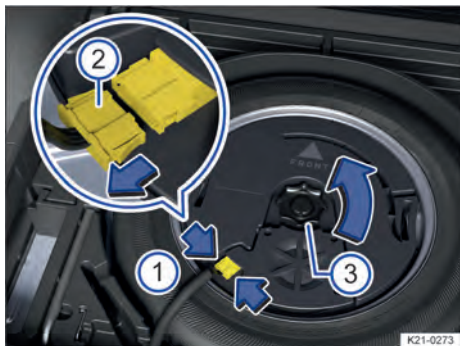


Fig. 270 Sob o assoalho do compartimento de bagagem: remover o subwoofer (variante 1).

### Desinstalar o subwoofer

1. Para o veículo com sete assentos: deslizar a terceira fila de bancos para frente no sentido longitudinal e rebater o encosto do banco traseiro para frente → Página 108.
2. Abrir a tampa traseira.
3. Remover o assoalho do compartimento de bagagem.
4. Levantar e remover o revestimento do assoalho, se houver.
5. Para o veículo com sete assentos: elevar a terceira fila de bancos, usando as alças na armação do banco até que ela encaixe.
6. Para destravar o conector → Fig. 270 ②, pressionar as linguetas (setas ①).

7. Puxar o conector → Fig. 270 ② no sentido da seta e colocar o cabo elétrico removido a um lado.
8. Girar o manipulador → Fig. 270 ③ para fora no sentido da seta.
9. Levantar cuidadosamente o subwoofer.

### ◀ Instalar o subwoofer:

1. Colocar o subwoofer cuidadosamente na base do aro. Assim, a ponta do símbolo da seta "FRONT" no subwoofer deve indicar para frente.
2. Introduzir o conector → Fig. 270 ② até que ele encaixe no lugar de forma audível.
3. Girar o manipulador → Fig. 270 ③ no sentido contrário ao da seta no prisioneiro até que o subwoofer esteja bem preso.
4. Colocar o revestimento do assoalho, se houver, no compartimento de bagagem.
5. Recolocar o assoalho do compartimento de bagagem.
6. Para o veículo com sete assentos: abaixar a terceira fila de bancos e rebater o encosto do banco traseiro para trás.
7. Fechar a tampa traseira.

### Desinstalar e instalar o subwoofer (variante 2)

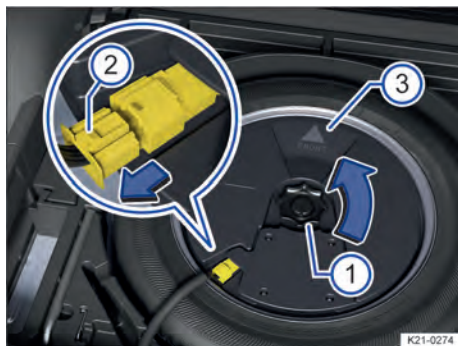


Fig. 271 Sob o assoalho do compartimento de bagagem: remover o subwoofer (variante 2).

### Remover o subwoofer:

1. Abrir a tampa traseira.
2. Levantar o assoalho variável do compartimento de bagagem até que seja encaixe nas linguetas laterais.
3. Girar o manipulador → Fig. 271 ① para fora no sentido da seta.

4. Para destravar o conector, pressionar o travamento na extremidade do conector → Fig. 271 ②.
5. Puxar o conector no sentido da seta e colocar o cabo elétrico removido a um lado.
6. Levantar cuidadosamente o subwoofer.

Instalar o subwoofer:

1. Colocar o subwoofer cuidadosamente na base do aro. Para isto, a ponta do símbolo da seta "FRONT" no subwoofer → Fig. 271 ③ deve apontar para frente.
2. Introduzir o conector até que o travamento → Fig. 271 ② encaixe no lugar de forma audível.
3. Girar o manípulo → Fig. 271 ① no sentido contrário ao da seta no prisioneiro até que o subwoofer esteja bem preso.
4. Colocar o assoalho variável do compartimento de bagagem no revestimento do assoalho.
5. Fechar a tampa traseira.

### ⓘ AVISO

Se for derramado líquidos no compartimento de bagagem, o subwoofer pode ser danificado.

- Remova imediatamente os líquidos vazados, por exemplo, com um pano seco.

## Retirar a roda sobressalente ou a roda de emergência

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 386.



Fig. 272 Sob o assoalho do compartimento de bagagem: manípulo de fixação da roda sobressalente.

## Retirar a roda sobressalente ou a roda de emergência

1. Para o veículo com sete assentos: deslizar a segunda fila de bancos para frente no sentido longitudinal e rebater para frente o encosto do banco traseiro da terceira fila de bancos.
2. Abrir a tampa traseira.
3. Retirar o assoalho do compartimento de bagagem do compartimento de bagagem.
4. Levantar e remover o revestimento do assoalho, se houver.
5. Para o veículo com sete assentos: elevar a terceira fila de bancos usando as alças da armação do banco do compartimento de bagagem até o batente.
6. Remover as ferramentas de bordo com o recipiente.
7. Dependendo da versão e do veículo: remover o subwoofer → Página 388.
8. Retirar o calço da trava contra torção → Fig. 272 ① puxando-o para cima.
9. Desrosquear totalmente o manípulo localizado no meio da roda sobressalente → Fig. 272 ② no sentido anti-horário.
10. Remover a roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência.

## Guardar a roda trocada


1. Para o veículo com sete assentos: deslizar a segunda fila de bancos para frente no sentido longitudinal e rebater para frente o encosto do banco traseiro da terceira fila de bancos.
2. Para o veículo com sete assentos: elevar a terceira fila de bancos usando as alças da armação do banco do compartimento de bagagem até o batente.
3. Se a roda trocada couber na cavidade para a roda sobressalente: colocar a roda substituída com a parte da frente do aro para baixo na cavidade para a roda sobressalente de tal forma que o orifício central do aro esteja posicionado exatamente sobre o furo ou o pino rosqueável.

Se a roda trocada não couber na cavidade para a roda sobressalente, guardar ela com segurança no assoalho do compartimento de bagagem.

4. Girar o manípulo no sentido horário sobre o prisioneiro até que a roda substituída esteja fixada com segurança.
5. Inserir a trava contra torção → Fig. 272 ① na fenda do pino rosqueável, de modo que o manípulo não possa ser mais girado.

6. Colocar as ferramentas de bordo de volta no recipiente e guardar no compartimento de bagagem.
7. Colocar o revestimento do assoalho, se houver, no compartimento de bagagem.
8. Recolocar o assoalho do compartimento de bagagem.
9. Para o veículo com sete assentos: abaixar a terceira fila de bancos até ela travar com segurança e rebater o encosto do banco traseiro para trás.
10. Fechar a tampa traseira.

### Roda sobressalente diferente das rodas instaladas

Se a versão da roda sobressalente for diferente das rodas em uso, então a roda sobressalente somente poderá ser utilizada em casos de panes e por um curto período → .

### Observar as orientações para condução:

- Não conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph)!
- Evitar arranques e frenagens bruscos, bem como a condução em curvas em alta velocidade!
- Não utilizar correntes para neve na roda de emergência → Página 377.
- Verificar a pressão dos pneus o mais rápido possível após a instalação da roda sobressalente ou da roda de emergência → Página 372.

A pressão da roda sobressalente ou da roda de emergência deve ser verificada em cada verificação do controle da pressão dos pneus para condução ou pelo menos uma vez por mês. A pressão na roda fria da roda sobressalente ou da roda de emergência deve corresponder aos dados na etiqueta de pressão dos pneus → Página 372

### ATENÇÃO

Um uso inadequado da roda sobressalente ou da roda de emergência pode ocasionar a perda de controle do veículo, ocasionar acidentes graves ou ferimentos fatais.

- Se a roda sobressalente ou a roda de emergência estiver danificada ou desgastada até os indicadores de desgaste, não utilize ela em nenhuma circunstância.
- Se a roda sobressalente se diferenciar dos pneus do veículo ou se estiver usando uma roda de emergência: nunca conduza a mais de 80 km/h (50 mph).
- Alguns veículos podem estar equipados com um roda de emergência em vez de uma roda sobressalente. A roda de emergência pode ser reconhecida por uma etiqueta adesiva e pela ins-

crição "80 km/h" ou "50 mph". Esta inscrição identifica a velocidade máxima com a qual o pneu pode rodar com segurança. Não cubra a etiqueta adesiva durante o uso da roda.

- Nunca conduza mais de 200 km (125 mi) com uma roda de emergência se ela estiver instalada no eixo de transmissão.
- Evite fortes acelerações, frenagens bruscas e curvas em alta velocidade.
- Troque a roda de emergência o mais rápido possível por uma roda normal. A roda de emergência se destina apenas para um uso breve.
- Fixe a roda de emergência sempre com os parafusos de roda fornecidos de fábrica.
- Nunca conduza com mais do que uma roda de emergência.
- Nunca conduza com mais do que uma roda sobressalente de tamanho diferente dos pneus de rodagem.
- Depois de montar a roda sobressalente ou a roda de emergência, verifique a pressão dos pneus o mais rápido possível → Página 372.
- Não use correntes para neve na roda de emergência.
- Na condução com reboque, nunca monte uma roda de emergência sobre o eixo traseiro → Página 309.

## Remover e colocar a calota integral

 **Observe  no início desse capítulo na página 386.**

### Remover a calota integral



**Fig. 273** Retirar a calota integral.

A calota integral serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser reencaixada após a troca de roda.

1. Tirar o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 332.
2. Prender o gancho extrator em um dos entalhes da calota integral.
3. Retirar a calota integral com o gancho extrator no sentido da seta. Se for o caso, utilizar uma chave de roda para a efetuar a remoção → Fig. 273.

#### Instalar a calota integral

1. Verificar a posição correta dos parafusos de roda antifurto → Página 393.
2. Pressionar a calota integral da roda sobre o aro de tal modo que o recorte da válvula se posicione sobre a válvula do pneu. Atentar para que encaixe com segurança em toda a circunferência.

#### ⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Verifique se a calota está encaixada com segurança em todo o perímetro.

#### ⚠ ATENÇÃO

Em caso de calotas montadas incorretamente, a entrada de ar para refrigeração do freio pode ser interrompida ou reduzida. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar numa distância de frenagem consideravelmente maior.

Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Verifique se o recorte da válvula do pneu na calota integral está na posição correta.
- Verifique se a calota está encaixada com segurança em todo o perímetro.

#### ⓘ AVISO

A calota integral pode estar aparafusada firmemente e pode ser danificada se for removida.

- Não use força para remover as calotas integrais que foram aparafusadas.

## Remover e colocar as capas de cobertura dos parafusos de rodas.

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 386.

#### Retirar as capas de cobertura



Fig. 274 Remover as capas de cobertura dos parafusos de roda.

As capas de cobertura servem para proteção dos parafusos de roda e devem ser encaixadas completamente após a troca de roda.

1. Tirar o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 332.
2. Inserir o gancho extrator por meio da abertura da capa de cobertura.
3. Retirar a capa de cobertura com o gancho extrator no sentido da seta → Fig. 274.

#### Colocar as capas de cobertura

1. encaixar até o batente nos parafusos da roda.

O parafuso de roda antifurto possui uma capa de cobertura separada. Esta serve somente no parafuso de roda antifurto e não nos parafusos de roda convencionais.

## Soltar os parafusos de roda

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 386.



Fig. 275 Soltar os parafusos de roda.

Para soltar os parafusos de roda, utilizar uma chave de roda adequada.

Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.

1. Encaixar a chave de roda no parafuso da roda até o fim.
2. Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso de roda aproximadamente uma volta no sentido anti-horário → ⚠️.

**i** Caso haja dificuldade em soltar um parafuso de roda, pressionar cautelosamente com o pé sobre a extremidade da chave de roda. Para isso, segurar-se no veículo e atentar para uma posição segura.

### Soltar o parafuso de roda antifurto

1. Retirar o adaptador do parafuso de roda antifurto das ferramentas de bordo.
2. Encaixar o adaptador no parafuso da roda antifurto até o batente.
3. Empurrar a chave de roda sobre o adaptador até o batente.
4. Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso de roda aproximadamente uma volta no sentido anti-horário → ⚠️.

**i** Caso haja dificuldade em soltar um parafuso de roda, pressionar cautelosamente com o pé sobre a extremidade da chave de roda. Para isso, segurar-se no veículo e atentar para uma posição segura.

## ⚠️ ATENÇÃO

Se os parafusos de roda forem removidos ou soltos mais de uma volta antes de o veículo ser levantado, a roda pode cair e veículo tombar.

Isso pode ocasionar ferimentos graves.

- Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.
- Enquanto estiver soltando os parafusos da roda, nunca entre com uma parte do corpo, por exemplo, o braço, debaixo do veículo.

## Suspender o veículo com o macaco

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 386.

### Pontos de apoio



Fig. 276 Na longarina lateral: marcas dos pontos de apoio e do macaco.

O macaco somente pode ser posicionado nos reforços no assoalho, que se encontram atrás das marcações na carroceria → Fig. 276. É necessário utilizar o ponto de apoio localizado próximo à roda correspondente → ⚠️.

### Posicionar o macaco

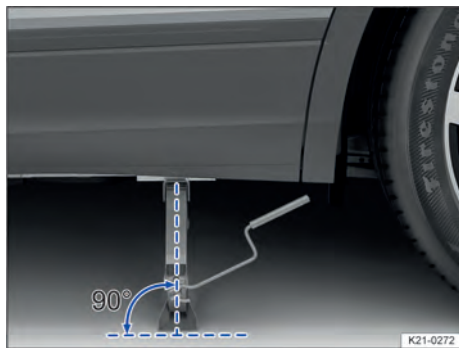
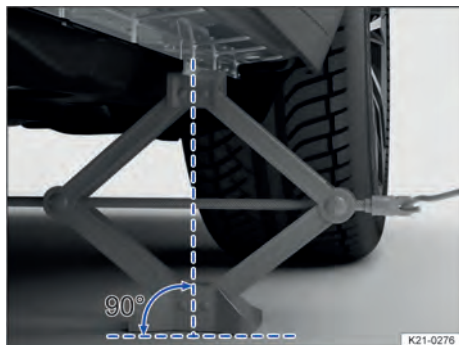



Fig. 277 Alinhamento correto do macaco.





**Fig. 278** Atrás, do lado esquerdo do veículo: macaco posicionado.

### Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança → :

1. Prender a manivela no alojamento no macaco.
2. Procurar sob o veículo o ponto de apoio do macaco → Fig. 276 mais próximo da roda a ser trocada.
3. Alavancar o macaco para cima até o ponto em que ainda seja possível colocá-lo embaixo do ponto de apoio do veículo.
4. Garantir que a base do macaco, com toda sua superfície, esteja sobre o chão e que a base se encontre perpendicularmente abaixo do ponto de apoio → Fig. 277 e → Fig. 278.
5. Alinhar o macaco e, simultaneamente, levantar a garra do macaco até ela envolver o ponto de admissão do macaco debaixo do veículo → Fig. 278.
6. Continuar a erguendo o macaco até a roda se levantar do piso.

### ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Siga sempre as atividades da lista de controle.
- Observe as precauções de segurança de aplicação geral.



### ATENÇÃO

A utilização incorreta do macaco pode resultar no deslizamento do veículo para fora do macaco, provocando ferimentos graves ou fatais.

- Se mais de uma roda estiver danificada, nunca levante o veículo.

- Quando o motor estiver em funcionamento, nunca levante o veículo.
- Quando o veículo estiver levantado, nunca dê partida no motor. Com as vibrações do motor, o veículo pode cair do macaco.
- Coloque o macaco somente nos pontos de apoio descritos. A garra do macaco deve se encaixar no perfil da longarina de forma segura → Fig. 278.
- Utilize somente macacos liberados pela Volkswagen para o veículo. Outros macacos, mesmo de outros modelos da Volkswagen, podem deslizar.
- O veículo somente pode ser levantado sobre um piso nivelado e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se for o caso, utilize um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Para evitar que o macaco deslize em um piso liso, por exemplo, lajota, utilize uma base não deslizante, como um tapete de borracha.
- Nunca deixe uma parte do corpo, por exemplo, o braço, sob um veículo que esteja suspenso apenas pelo macaco. Se for necessário trabalhar sob o veículo, apoie o veículo de modo seguro adicionalmente com cavaletes adequados.

## Trocar a roda

 **Observe**  no início desse capítulo na página 386.

### Remover a roda



**Fig. 279** Remover os parafusos de roda com a chave da roda.

1. Observar a lista de controle → Página 387.
2. Soltar os parafusos de roda → Página 392.

3. Erguer o veículo → Página 392.
4. Remover totalmente os parafusos de roda com a chave de roda → Fig. 279 e depositar em uma superfície limpa.
5. Remover a roda.

#### Instalar a roda sobressalente ou a roda de emergência

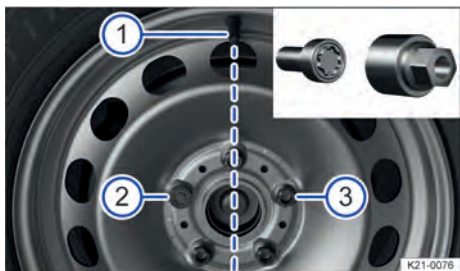


Fig. 280 Posição correta do parafuso da roda antifurto.

1. Observar o sentido de rotação do pneu → Página 400.
2. Colocar a roda.
3. Inserir o parafuso da roda antifurto com o adaptador no sentido horário na posição correta e apertar levemente.

O parafuso de roda antifurto deve estar aparafusado numa roda com calota integral na posição → Fig. 280 ② ou ③ em relação à posição da válvula do pneu ①. Do contrário, a calota integral não pode ser montada.

4. Inserir os parafusos de roda no sentido horário e apertar levemente.
5. Abaixar o veículo com o macaco.
6. Apertar todos os parafusos de roda firmemente com a chave de roda no sentido horário → ⚠. Para isso, não apertar em sequência, mas alternando sempre entre parafusos de roda opostos.
7. Montar a capa de cobertura ou a calota → Página 390, → Página 391.

#### Após a troca de roda

1. Limpar as ferramentas de bordo e recolocar na peça de espuma no compartimento de bagagem.
2. Guardar a roda removida no compartimento de bagagem de maneira segura.
3. Mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda assim que possível na empresa especializada mais próxima. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

4. Mandar substituir o pneu danificado assim que possível.

#### Torque de aperto dos parafusos de roda

Torque de aperto especificado dos parafusos de roda em aros de roda de aço e de liga leve:

— 140 Nm (103 ft-lbs).

Parafusos de roda corroídos e de rosqueamento difícil devem ser substituídos e os orifícios rosqueáveis do cubo da roda devem ser limpos antes da verificação do torque de aperto.

Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas.

Após a troca de uma roda, mandar verificar imediatamente o torque de aperto com um torquímetro intacto.

#### ⚠ ATENÇÃO

Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e, com isso, a roda podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à rosca. Parafusos de roda apertados inadequadamente ou parafusos de roda faltando podem ocasionar perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.


- Aperte os parafusos de roda sempre com o torque de aperto correto. Se não houver nenhum torquímetro disponível, apertar os parafusos de roda com a chave de roda e mandar verificar o torque de aperto imediatamente na empresa especializada e qualificada mais próxima. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Nunca conduzir com parafusos de roda faltando ou soltos.
- Utilize sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Nunca engraxe ou lubrifique os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas. Eles podem se soltar durante a condução, mesmo com o torque de aperto prescrito.
- Certifique-se de que os parafusos de roda e os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas estejam limpos, desimpedidos e livres de óleo e graxa.
- Nunca solte as uniões roscaadas em aros com anel do aro aparafusado.




## ⚠️ ATENÇÃO

Parafusos de roda errados podem se soltar durante a condução e ocasionar perda de controle do veículo, acidentes graves e ferimentos fatais.

- Utilize sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Nunca utilize parafusos de roda diferentes.

 Após a troca de uma roda, a luz de controle do sistema de controle de pneus pode indicar uma avaria no sistema → Página 382, → Página 386.

 Se os novos pneus não coincidirem com as dimensões dos pneus removidos e exigirem outra pressão dos pneus frios, será necessário adaptar os valores da pressão dos pneus do sistema de controle da pressão dos pneus → Página 382.

## Kit de reparo dos pneus

### Introdução ao assunto

Com o kit de reparo dos pneus, os danos nos pneus causados por corpos estranhos ou furos até cerca de 4 mm (cerca de 5/32 polegadas) de diâmetro podem ser temporariamente vedados de forma fiável. O corpo estranho, por exemplo, parafuso, não deve ser removido do pneu!

Após a aplicação do vedante no pneu, deve-se obrigatoriamente controlar e adequar a pressão do pneu após cerca de dez minutos de condução.

Quando houver mais de um pneu danificado no veículo, procurar auxílio técnico especializado. O kit de reparo dos pneus foi criado apenas para o enchimento de um pneu.

Utilizar o kit de reparo dos pneus somente quando o veículo estiver estacionado em segurança, estiver familiarizado com as ações e precauções de segurança necessárias! Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.

#### **O vedante de pneus não deve ser utilizado:**

- Em caso de danos no aro.
- Em temperaturas externas inferiores a -20 °C (-4 °F).
- Em caso de cortes ou furos no pneu maiores que 4 mm (cerca 5/32 pol.).
- Se o veículo for conduzido com a pressão do pneu muito baixa ou com o pneu vazio.
- Se a data de validade da garrafa para enchimento dos pneus estiver vencida.

- Se for removido um corpo estranho do pneu.
- Em conexão com pneus de mobilidade. Para ver se o veículo está equipado com pneus de mobilidade, observar a inscrição "Seal" no lado de fora do pneu.

## ⚠️ ATENÇÃO

O uso do kit de reparo dos pneus na beira da estrada pode ser perigoso.

Se não for possível proteger o veículo e a área de trabalho de forma adequada, isso pode resultar em acidentes graves e ferimentos fatais.

- Utilize o kit de reparo dos pneus somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procure auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Parar o veículo assim que for possível e seguro.
- Estacione o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito → Página 71, → Página 215.
- Assegure que o piso esteja plano e firme.
- Todos os passageiros e especialmente crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho.
- Para advertir outros condutores, ligue o sistema de luzes de advertência e posicione o triângulo de segurança.
- Se você usar o kit de reparo dos pneus, nunca levante o veículo com um macaco, mesmo se o macaco tiver sido liberado para o veículo.

## ⚠️ ATENÇÃO

Um pneu reparado com vedante não possui as mesmas características de condução que um pneu não danificado.


O estresse excessivo sobre o pneu vedado pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.


- Jamais conduza em velocidade superior a 80 km/h (50 mph).
- Evite fortes acelerações, frenagens bruscas e curvas em alta velocidade.
- Não conduza a um máximo de 80 km/h (50 mph) por mais de 10 minutos e depois verifique o pneu.
- Mandê vedar um pneu com o kit de reparo dos pneus imediatamente. Este kit de reparo dos pneus é previsto para uso apenas em caso de emergência até chegar à empresa especializada e qualificada mais próxima. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.


## ⚠ CUIDADO

O vedante poderá ser prejudicial se entrar em contato com a pele.




- Em caso de contato com a pele, remova o vedante da pele imediatamente com um pano ou outro objeto adequado.
- Mantenha o kit de reparo dos pneus fora do alcance de crianças.

 Descarte o vedante usado ou escorrido de acordo com as prescrições legais.


 Uma nova garrafa de enchimento dos pneus pode ser obtida numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

 Observe o Manual de instruções separado do fabricante do kit de reparo dos pneus.

## Preparar o veículo

 Observe  e  no início desse capítulo na página 395.

### Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada → .

1. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito e em terreno plano e firme. Observar todas as informações importantes sobre estacionamento → Página 215.
2. Ligar as luzes de advertência → Página 14.
3. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Observar as prescrições específicas do país sobre coletes de segurança.
4. Para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo, posicionar o triângulo de segurança.
5. Verificar se um reparo com o kit de reparo dos pneus é possível → Página 395.
6. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo → Página 309.
7. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
8. Retirar o kit de reparo dos pneus do compartimento de bagagem.
9. Não remover o objeto estranho, por exemplo, parafuso, do pneu.

## ⚠ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

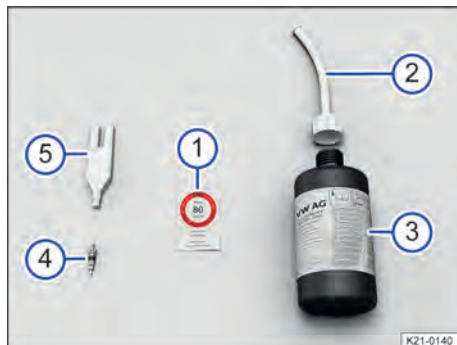
- Siga sempre as atividades da lista de controle.
- Observe as precauções de segurança de aplicação geral.

## Vedar e encher os pneus

 Observe  e  no início desse capítulo na página 395.


O kit de reparo dos pneus se encontra no compartimento de bagagem sob o revestimento do assoalho.

### Vedar os pneus



**Fig. 281** Componentes do kit de reparo dos pneus (representação esquemática).

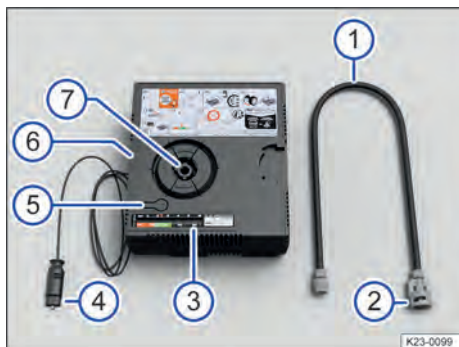
- ① Etiqueta adesiva com a indicação de velocidade "máx. 80 km/h" ou "máx. 50 mph".
- ② Mangueira de enchimento com bujão.
- ③ Garrafa de enchimento dos pneus.
- ④ Elemento da válvula de reposição.
- ⑤ Chave para remoção do elemento da válvula.

 A chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 281 ⑤ possui uma fenda na extremidade inferior, na qual se ajusta o elemento da válvula. Somente assim é possível remover e reinstalar o elemento da válvula do pneu. Isto também é válido para o elemento da válvula de reposição ④.

1. Colar a etiqueta adesiva do kit de reparo dos pneus → Fig. 281 ① no campo de visão do condutor no painel de instrumentos.

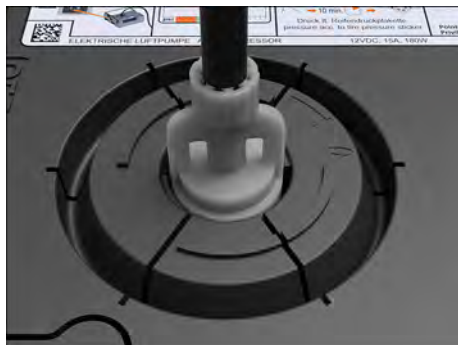
- Desrosquear a capa da válvula da válvula do pneu.
- Com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 281 ⑤, desenrosar o elemento da válvula da válvula do pneu e colocá-lo sobre uma superfície limpa.
- Agitar a garrafa de enchimento dos pneus → Fig. 281 ③ algumas vezes com força.
- Rosquear a mangueira de enchimento → Fig. 281 ② com firmeza no sentido horário sobre a garrafa para enchimento dos pneus. A película na tampa é perfurada automaticamente.
- Remover o bujão da mangueira de enchimento → Fig. 281 ② e introduzir totalmente a extremidade aberta na válvula do pneu.
- Segurar a garrafa com o fundo para cima e encher o pneu com todo o vedante da garrafa para enchimento dos pneus.
- Retirar a garrafa para enchimento dos pneus vazia da válvula.
- Rosquear novamente o elemento da válvula com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 281 ⑤ na válvula do pneu.

### Encher os pneus (variante 1)



**Fig. 282** Compressor do kit de reparo dos pneus (representação esquemática).

- Mangueira de enchimento dos pneus.
- Porca-borboleta.
- Indicação da pressão dos pneus.
- Conector do cabo de 12 V.
- Botão de liberação de ar.
- Interruptor LIGA-DESLIGA.
- Alojamento da mangueira de enchimento dos pneus.



**Fig. 283** Instalar a mangueira de enchimento dos pneus.

**i** O compressor do kit de reparo dos pneus pode ser operado na tomada 12 V, mesmo se a indicação de potência ultrapassar a máxima potência da tomada na plaqueta de identificação do compressor.

- Retirar a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 282 ① do lado de trás do compressor.
- Inserir a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 282 ① com a porca-borboleta ② no alojamento da mangueira de enchimento dos pneus ⑦, de modo que a porca-borboleta aponte para cima.
- Girar a porca-borboleta → Fig. 282 ② no sentido horário até que a porca-borboleta aponte para cima → Fig. 283.
- Rosquear a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 282 ① do compressor com firmeza na válvula do pneu.
- Ligar o motor do veículo e deixá-lo funcionando.
- Conectar o conector do cabo de 12 V → Fig. 282 ④ numa tomada 12 V no veículo → Página 240.
- Ligar o compressor com o interruptor LIGA-DESLIGA → Fig. 282 ⑥.
- Deixar o compressor funcionar até atingir 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa).
- Desligar o compressor.

**Se a pressão dos pneus de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) não puder ser atingida:**

- desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus.
- Conduzir o veículo aproximadamente dez metros (cerca de 33 pés) para frente ou para trás para que o vedante possa ser distribuído pelo interior do pneu.

- Rosquear novamente a mangueira de enchimento dos pneus do compressor, com firmeza, sobre a válvula do pneu, e repetir o processo de enchimento.
- Se mesmo assim a pressão do pneu requerida não for atingida, o pneu está demasiadamente danificado. O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus. Não prosseguir → ⚠. Procurar auxílio técnico especializado.

### Continuar a viagem


- Desconectar o compressor e desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Prosseguir imediatamente com no máximo 80 km/h (50 mph), se uma pressão dos pneus de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi/200 – 250 kPa) tiver sido atingida.
- Após conduzir por dez minutos, verificar a pressão dos pneus.

### Encher os pneus (variante 2)



Fig. 284 Compressor do kit de reparo dos pneus (representação esquemática).

- Indicação da pressão dos pneus.
- Botão de liberação de ar.
- Conector do cabo 12 V.
- Interruptor LIGA-DESLIGA.
- Compressor.
- Mangueira de enchimento dos pneus.

 O compressor do kit de reparo dos pneus pode ser operado na tomada 12 V, mesmo se a indicação de potência ultrapassar a máxima potência da tomada na plaqueta de identificação do compressor.

- Rosquear a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 284 (6) do compressor com firmeza na válvula do pneu.

- Ligar o motor do veículo e deixá-lo funcionando.
- Conectar o conector do cabo de 12 V → Fig. 284 (3) numa tomada 12 V no veículo → Página 240.
- Ligar o compressor com o interruptor LIGA-DESLIGA → Fig. 284 (4).
- Deixar o compressor funcionar até atingir 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa). **Tempo de funcionamento máximo: 10 minutos** → (1).
- Desligar o compressor.

### Se a pressão dos pneus de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi/200 – 250 kPa) não puder ser atingida:

- desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus.
- Conduzir o veículo aproximadamente dez metros (cerca de 33 pés) para frente ou para trás para que o vedante possa ser distribuído pelo interior do pneu.
- Rosquear novamente a mangueira de enchimento dos pneus do compressor, com firmeza, sobre a válvula do pneu, e repetir o processo de enchimento.
- Se mesmo assim a pressão do pneu requerida não for atingida, o pneu está demasiadamente danificado. O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus. Não prosseguir → ⚠. Procurar auxílio técnico especializado.

### ⚠ AVISO

Durante períodos prolongados de funcionamento, o compressor pode se aquecer e ser danificado.

- Desligue o compressor após no máximo dez minutos de funcionamento.
- Deixe o compressor esfriar por alguns minutos antes de ligá-lo novamente.

### Continuar a viagem

- Desconectar o compressor e desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Prosseguir imediatamente com no máximo 80 km/h (50 mph), se uma pressão dos pneus de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi/200 – 250 kPa) tiver sido atingida.
- Após conduzir por dez minutos, verificar a pressão dos pneus.

### Controle após 10 minutos de condução

- Parar o veículo assim que for possível e seguro, por exemplo, num estacionamento, numa superfície plana e firme.

2. Reconectar a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 282 ① ou → Fig. 284 ⑥ e ler a pressão dos pneus no indicador da pressão dos pneus → Fig. 282 ③ ou → Fig. 284 ①.

#### 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior:

1. **Não prosseguir!** O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus → ⚠. Procurar auxílio técnico especializado.

#### 1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou superior:

1. Adequar a pressão dos pneus novamente para o valor correto.
2. Prosseguir a condução cuidadosamente até a empresa especializada e qualificada mais próxima a uma velocidade inferior a 80 km/h (50 mph). A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
3. Mandar os pneus danificados para serem substituídos por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### ⚠ ATENÇÃO

A mangueira de enchimento dos pneus e o compressor podem se aquecer durante o enchimento e ocasionar queimaduras se forem tocados.

- Proteja as mãos e a pele de peças quentes.
- Não coloque a mangueira de enchimento dos pneus quente e o compressor quente sobre materiais inflamáveis.
- Aguarde a mangueira de enchimento dos pneus e o compressor esfriarem antes de guardá-los.

#### ⚠ ATENÇÃO

Se o pneu com defeito não puder ser vedado o suficiente com o kit de reparo dos pneus, o pneu perde ar durante a condução.

Isto pode levar a falha dos pneus, perda do controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e morte.

- Se não for possível encher o pneu com uma pressão mínima de 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), o dano é muito extenso. O vedante não pode vedar o pneu. Não prossiga e procure auxílio técnico especializado em vez disso.
- Se, após 10 minutos de condução, a pressão dos pneus for de 1,3 bar (19 psi/130 kPa) ou inferior, não prossiga. Procure auxílio técnico especializado em vez disso.

# Características dos pneus

## Inscrição dos pneus e tipo de pneus

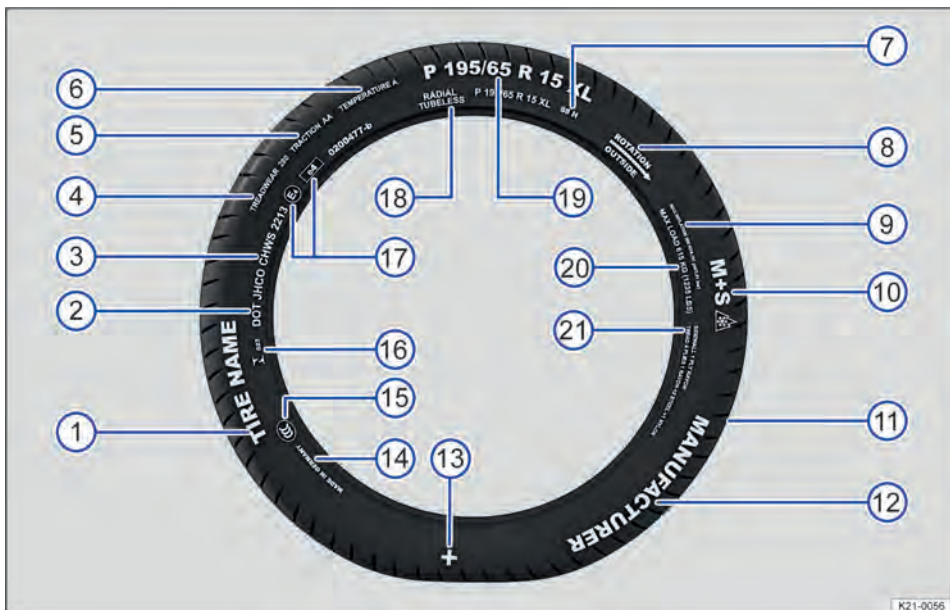


Fig. 285 Inscrição internacional dos pneus.





→ Fig. 285, inscrição dos pneus (exemplo), significado

①	Nome do produto	Denominação dos pneus individuais do fabricante.
②	DOT	O pneu atende às exigências legais do Ministério dos Transportes dos EUA responsável pelas normas de segurança dos pneus (Department of Transportation).
③	JHCO CHWS 2213	Número de identificação do pneu (TIN <sup>9</sup> ) – em alguns casos, somente na parte interna da roda) e data de fabricação:
		JHCO CHWS 2213

Informações ao usuário final sobre valores de comparação entre os pneus básicos disponíveis (procedimentos de teste normalizados) → Página 417:

④	TREADWEAR 280	Expectativa de vida relativa do pneu com base num teste padrão específico para os EUA Um pneu com a especificação 280 se desgasta 2,8 vezes mais lentamente do que o pneu normal, com um índice Treadwear de 100. O respectivo desempenho do pneu depende das respectivas condições de utilização e pode variar significativamente dos valores normais devido o comportamento de direção, a manutenção, as diferentes particularidades da pista e as condições climáticas.
---	---------------	--

→ Fig. 285, inscrição dos pneus (exemplo), significado

⑤	TRACTION AA	Capacidade de frenagem do pneu em pista molhada (AA, A, B ou C). A capacidade de frenagem em pista molhada é medida sob condições controladas em pistas de testes certificadas. Pneus marcados com C têm uma potência de tração baixa. O índice de tração atribuído ao pneu é baseado em pistas de teste retas e não inclui a aceleração e as saídas laterais em curvas nem a aquaplanagem e a tração sob carga máxima.	
⑥	TEMPERATURE A	Resistência do pneu à temperatura em testes com velocidades mais elevadas (A, B ou C). Pneus com identificadores A e B superam os requisitos legais. A avaliação da temperatura se baseia em pneus com a pressão correta e exclui o excesso de pressão. Velocidade excessivas, pressão incorreta e excesso de pressão podem ocasionar sozinhos ou em conjunto um aquecimento ou danos nos pneus.	
⑦	88 H	Índice de carga → Página 402 e código de velocidade → Página 402.	
⑧	Rotation e seta Ou: Outside	Identificação do sentido de rotação dos pneus → Página 402. Identificação do lado externo do pneu → Página 402.	
⑨	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi/ 3,51 bar)	Limitação para a pressão de ar máxima nos EUA	
⑩	M+S ou M/S ou 	Identificação de pneus adequados para o inverno (pneus para lama e para neve) → Página 376. Pneus com cravos são identificados depois do S com um E.	
⑪	TWI	Indica a posição do indicador de desgaste (Tread Wear Indicator) → Página 375.	
⑫	Nome da marca, Logo	Fabricante.	
⑬		Identificação de pneus originais Volkswagen → Página 370.	
⑭	Made in Germany	País de fabricação.	
⑮		Identificação específica para a China (China Compulsory Certification).	
⑯	 023	Identificação específica para o Brasil.	
⑰	E4 e4 0200477-b	Identificação segundo prescrições internacionais com número do país emissor da aprovação. Pneus aprovados conforme o regulamento ECE são identificados com E, pneus conforme o regulamento EG com e. Em seguida, segue o número de autorização multidígito.	
⑱	RADIAL TUBELESS	Pneu radial sem câmara.	
⑲	P 195 / 65 R 15 XL	Descrição do tamanho:	
		P	Identificação para veículos de passeio.
		195	Largura do pneu de lado a lado, em mm.
		65	Proporção altura/largura em %.
		R	Código do tipo de construção radial.
		15	Diâmetro do aro em polegadas.
		XL	Pneu de modelo mais robusto ("Extra Load").
⑳	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Especificação para a capacidade máxima de carregamento por roda nos EUA	
㉑	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Indicações dos componentes da estrutura inferior do pneu: 1 camada de Rayon (seda sintética).	
	TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Indicações dos componentes da banda de rodagem: No exemplo, existem 4 camadas sob a banda de rodagem: 1 camada de Rayon (seda sintética), 2 camadas de cinta de aço e 1 camada de nylon.	

a) O TIN é o número de série do pneu.

A inscrição dos pneus se encontra em ambos os lados. Se for o caso, se encontram somente num lado do pneu determinadas marcações, por exemplo, número de identificação do pneu e data de fabricação.

Outros números eventuais se tratam de identificações internas do fabricante ou específicas de países.



### Pneus de baixo perfil

Os pneus de baixo perfil fornecem, em comparação com outras combinações de rodas e pneus, uma menor banda de rodagem e um maior diâmetro do aro com uma altura menor do flanco dos pneus. Os pneus de baixo perfil melhoram as características de condução e a precisão. Mas podem ocorrer limitações de conforto em estradas e ruas ruins.

### Pneus unidirecionais

Nos pneus unidirecionais, o flanco do pneu é marcado com setas. A direção de rodagem indicada deve ser seguida obrigatoriamente. Assim as características de rodagem ideais são garantidas.

Se, mesmo assim, um pneu for montado na direção de rodagem contrária, conduzir obrigatoriamente com mais cuidado, uma vez que o pneu não está sendo mais utilizado segundo as determinações. O pneu deve ser substituído ou montado na direção de rodagem correta o mais rápido possível.

### Pneus assimétricos

Pneus assimétricos consideram o comportamento da parte interna e externa do perfil padrão. Nos pneus assimétricos, o flanco do pneu é marcado com setas na parte interna e externa. Manter obrigatoriamente a posição do pneu no aro.

### Carga dos pneus

O índice de carga indica quantos quilogramas podem ser carregados sobre cada pneu (carga).

Alguns exemplos:

<b>78</b>	425 kg (936 lbs)
<b>81</b>	462 kg (1018 lbs)
<b>83</b>	487 kg (1073 lbs)

<b>85</b>	515 kg (1135 lbs)
<b>87</b>	545 kg (1201 lbs)
<b>88</b>	560 kg (1234 lbs)
<b>91</b>	615 kg (1355 lbs)
<b>92</b>	630 kg (1388 lbs)
<b>93</b>	650 kg (1433 lbs)
<b>95</b>	690 kg (1521 lbs)
<b>97</b>	730 kg (1609 lbs)
<b>99</b>	775 kg (1708 lbs)
<b>100</b>	800 kg (1763 lbs)
<b>101</b>	825 kg (1818 lbs)
<b>102</b>	850 kg (1873 lbs)
<b>103</b>	875 kg (1929 lbs)
<b>104</b>	900 kg (1984 lbs)

### Códigos de velocidade

O código de velocidade indica com qual velocidade máxima um pneu pode ser rodado.

<b>P</b>	máximo 150 km/h (93 mph)
<b>Q</b>	máximo 160 km/h (99 mph)
<b>R</b>	máximo 170 km/h (106 mph)
<b>S</b>	máximo 180 km/h (112 mph)
<b>T</b>	máximo 190 km/h (118 mph)
<b>U</b>	máximo 200 km/h (125 mph)
<b>H</b>	máximo 210 km/h (130 mph)
<b>V</b>	máximo 240 km/h (149 mph)
<b>W</b>	máximo 270 km/h (168 mph)
<b>Y</b>	máximo 300 km/h (186 mph)
<b>Z</b>	acima de 240 km/h (149 mph), conforme o fabricante, também <b>ZR</b> .

## Capacidade de carga e limite de velocidade dos pneus

Os veículos dentro da União Europeia e dos Estados-Membro da União Europeia recebem um certificado de conformidade CE (papel COC). O certificado de conformidade CE contém as indicações sobre o tamanho e o diâmetro e a capacidade de carga, bem como sobre o intervalo de velocidade dos pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

É possível determinar com a plaqueta de identificação se há um certificado de conformidade CE para o veículo → Página 453.

- Se a plaqueta de identificação for identificada com a linha "permissão", há um certificado de conformidade CE para o veículo.
- Se na plaqueta de identificação não houver a linha "permissão", não há um certificado de conformidade CE para o veículo.



# Manutenção

## Serviço

### Serviços de manutenção e manutenção e garantia digital

#### Armazenamento dos trabalhos de manutenção executados (“Manutenção e garantia digital”)

Os comprovantes de serviço são armazenados num sistema central por sua empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Por meio desta documentação transparente do histórico de serviço, os trabalhos de manutenção realizados no veículo pode ser acessados a qualquer momento. A Volkswagen recomenda que, depois de cada serviço realizado, seja pedido um comprovante de serviço impresso, contendo os dados sobre os trabalhos de manutenção armazenados no sistema.

Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a manutenção do valor do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen.

A cada novo serviço, a empresa de serviços deverá substituir o comprovante de serviço anterior por uma impressão atualizada.

Em alguns países, o Plano Digital de Serviços não está disponível. Neste caso, sua empresa especializada e qualificada informará você sobre a documentação do trabalho de manutenção. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### Serviço

Os dados a seguir são documentados no Plano Digital de Serviços pela empresa especializada qualificada ou pela Concessionária Volkswagen:

- Quando determinado serviço foi realizado.
- Se foi sido dada uma recomendação de reparo, por exemplo, se as pastilhas do freio devem ser trocadas em breve.
- Caso haja solicitações especiais para ou durante a manutenção. Seu consultor de serviço anota estas no pedido.
- Quais componentes e fluidos foram trocados.
- Quando é seu próximo prazo de serviço.


A garantia de mobilidade LongLife é válida até o próximo serviço. A documentação é realizada em cada inspeção vencida.

A natureza e o escopo do trabalho de manutenção pode variar de veículo para veículo. As atividades individuais do veículo podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### ATENÇÃO

O serviço inadequado e a desconsideração dos intervalos de serviço podem causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Mandar realizar os serviços de manutenção em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

 A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

### Intervalo de serviço fixo ou intervalo de serviço flexível

Os eventos de serviço se diferenciam entre serviço de troca de óleo ou inspeção. O indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado serve como lembrete da data de vencimento do próximo evento de serviço.

Dependendo do equipamento do veículo, da motorização e das condições de uso, pode ser aplicado ao serviço de troca de óleo o intervalo de serviço fixo ou o intervalo de serviço flexível.

Os códigos do motor podem ser consultados através do menu Serviço → Página 38.

#### De que forma posso reconhecer que tipo de serviço meu veículo possui?

O tipo de serviço para o veículo pode ser obtido numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### Particularidade para o intervalo de serviço flexível

No caso de intervalo de serviço flexível, o serviço de troca de óleo só será necessário quando o seu veículo precisar desta troca. Para determinar a data, são consideradas as condições de funcionamento individuais e o seu estilo de condução pessoal. Um elemento fixo do intervalo de serviço flexível é o uso de óleo de motor LongLife em vez de óleo de motor convencional.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma Volkswagen → Página 353.

Se você não desejar o intervalo de serviço flexível, você também poderá optar pelo intervalo de serviço fixo. Um intervalo de serviço fixo pode, no entanto, afetar os custos do serviço. Seu consultor de manutenção terá prazer em aconselhá-lo.

### Indicador do intervalo de serviço

Dependendo da versão, os prazos de serviço para seu veículo podem ser mostrados através do indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado → Página 40 e nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 42. O indicador do intervalo de serviço informa sobre os prazos de serviço, que contêm a troca do óleo do motor ou uma inspeção. No vencimento do respectivo serviço, também podem ser realizados os trabalhos adicionais que vão vencer, por exemplo, troca do fluido de freio e das velas de ignição.

selhá-lo, se nas condições de funcionamento de seu veículo, poderão ser necessários serviços entre os intervalos de manutenção normais.

### ⚠ ATENÇÃO

Manutenção insuficiente ou não realizada e a inobservância dos intervalos de manutenção podem causar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Mandar realizar os serviços de manutenção em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

## Informações sobre as condições de uso

Os escopos e os intervalos de serviço prescritos estão definidos basicamente para as condições de uso normais.

No caso de condições de severidade, é necessário realizar algumas tarefas já antes do vencimento do próximo serviço ou entre os intervalos de serviço indicados.

São condições de severidade, dentre outras:

- Combustível com enxofre
- Tráfego frequente em trajetos curtos.
- Marcha lenta prolongada do motor, por exemplo, táxi.
- Funcionamento em áreas com alta incidência de poeira.
- Condução frequente com reboque.
- Condução com paradas frequentes, por exemplo, em trajetos urbanos.
- Condução predominante no inverno.

Isto aplica-se especialmente para os seguintes componentes (dependendo da versão):

- Filtro combinado ativo.
- Filtro combinado ativo Air Care.
- Filtro de ar.
- Correia dentada.
- Filtro de partículas.
- Óleo do motor.

O consultor técnico de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada terá prazer em acon-

## Escopo do serviço

Os escopos de serviço incluem todos os trabalhos de inspeção e trabalhos de manutenção necessários para manter seu veículo seguro para a condução e para o trânsito (dependendo das condições de uso e das versões de veículo, por exemplo, motor, transmissão ou recursos). As atividades necessárias para o veículo podem ser consultadas em uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Também é possível consultar o sistema eletrônico de informações de oficina e reparo erWin → Página 414.

### Trabalhos de inspeção

Por exemplo, é possível verificar os sistemas listados a seguir.

#### Sistema elétrico

- Bateria do veículo 12 V: se necessário, substituir.
- Iluminação.
- Buzina.
- Regulagem do farol.
- Reiniciar o indicador do intervalo de serviço.

#### Motor e transmissão

- Sistema de escape.
- Transmissão e sistema de acionamento do eixo.
- Correia poly-V.
- Sistema de arrefecimento.
- Motor e componentes do compartimento do motor.
- Nível do óleo do motor.

#### Chassi

- Articulações giratórias e barras de direção.
- Pneus.
- Sistema de freio.
- Coifa protetora da articulação homocinética.
- Rolamentos da haste de acoplamento e da barra estabilizadora.
- Kit de reparo dos pneus.
- Direção.
- Amortecedores e molas helicoidais.

#### Carroceria

- Sistemas de teto.
- Para-brisa.
- Corrosão da carroceria.
- Sistema dos limpadores dos vidros e sistema dos lavadores dos vidros.
- Dispositivo de retenção da porta.
- Parte inferior do veículo.
- Drenos de água.

1. Realizar teste de rodagem.

#### Trabalhos de manutenção

Complementarmente aos trabalhos de inspeção, dependendo das condições de uso e das versões de veículo, por exemplo, motor, transmissão ou recursos, devem ser executados outros trabalhos de manutenção em seu veículo. Estes são *dependentes do tempo* e *dependentes da quilometragem* ou apenas *dependentes do tempo* ou *dependentes da quilometragem*.

Por exemplo, os recursos ou componentes listados a seguir podem ser trocados.

- Aditivos.
- Filtro combinado ativo.
- Fluido de freio.
- Filtro do óleo diesel.
- Óleo da transmissão e, se necessário, filtro do óleo da transmissão.
- Filtro de ar.
- Óleo do motor e, se necessário, filtro de óleo do motor.
- Óleo no sistema de acionamento do eixo e diferencial.
- Filtro de partículas.
- Correia dentada e tensionador.
- Velas de ignição.

Também é possível realizar trabalhos de manutenção fora dos eventos de serviço indicados.

Por razões técnicas, por exemplo, desenvolvimento contínuo de componentes, poderá haver mudanças nos escopos de serviço. Sua empresa especializada e qualificada está sempre atualizada em relação às mudanças atuais. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. <

## Conservação do veículo

### Orientações para a conservação do veículo

A conservação frequente e especializada contribui para a conservação do seu veículo.

Quanto mais tempo a sujeira permanecer nas superfícies das peças do veículo, mais difícil poderá ser a limpeza e a conservação. O efeito a longo prazo pode ser a impossibilidade de remoção da sujeira.

Em caso de dúvidas sobre produtos de conservação ou peças do veículo não relacionadas, consulte uma empresa especializada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Acessórios adequados podem ser obtidos numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda o uso de Acessórios Originais Volkswagen, que você pode adquirir junto à sua Concessionária Volkswagen. Observar as indicações de uso dadas na embalagem.

#### ATENÇÃO

O cuidado e limpeza inadequados das peças do veículo podem danificar irremediavelmente os equipamentos de segurança do veículo, por exemplo, os módulos do airbag, e prejudicá-los. Isso pode causar ferimentos graves no caso de um acidente.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.
- Utilizar sempre os agentes de limpeza autorizados ou recomendados.
- Não utilizar produtos de limpeza contendo solventes.

#### ATENÇÃO

A limpeza inadequada do veículo pode resultar em ferimentos graves.

- Proteger as mãos e os braços contra peças afiadas, por exemplo, ao limpar os lados internos das caixas de roda.
- Use somente produtos de limpeza de acordo com as instruções do fabricante.

## ⚠️ ATENÇÃO

Vidros sujos, embaçados ou com gelo reduzem a visibilidade e podem afetar as características de segurança do veículo. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Conduzir apenas se for possível enxergar nitidamente através de todos os vidros do veículo.
- Não manusear o para-brisa dianteiro com agentes de limpeza de vidros hidrófugos. Em caso de más condições de visibilidade, pode ocorrer forte ofuscamento.

## ⚠️ ATENÇÃO

Os produtos de conservação podem ser tóxicos, altamente inflamáveis e corrosivos. A aplicação inadequada de produtos de conservação ou o uso de produtos de conservação inadequados pode causar queimaduras e envenenamento e causar acidentes, ferimentos graves ou fatais.

- Observe o folheto informativo.
- Conservar o produto de conservação apenas em recipientes originais fechados.
- Manter as crianças afastadas de produtos de conservação.
- Utilizar produtos de conservação apenas por fora ou em ambientes bem ventilados, a fim de não inalar vapores nocivos.
- Nunca use terebintina, óleo do motor, combustível, removedor de esmaltes ou outros líquidos altamente voláteis para a conservação do veículo.

## ⓘ AVISO

A sujeira com componentes agressivos e contendo solventes pode danificar irreparavelmente a versão do veículo, por exemplo, até mesmo afetando brevemente os revestimentos dos bancos ou as peças decorativas.

- Não deixar secar a sujeira.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada e qualificada. <

## Lavar o veículo

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 405.

A lavagem regular do veículo evita a exposição a impurezas que podem danificar a pintura.

Os veículos pintados com tinta fosca exigem cuidados especiais devido às propriedades especiais da pintura.

Para executar a lavagem do seu veículo de forma correta e adequada, observe as seguintes informações → ⓘ, → ⚠️.

## ⚠️ ATENÇÃO

Após a lavagem do veículo, o efeito de frenagem pode ser retardado devido à umidade ou, no inverno, discos de freio e pastilhas de freio congelados. A distância de frenagem é prolongada. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Realize algumas frenagens cautelosas para secar os freios e mantê-los livres de gelo se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem.

## ⓘ AVISO

Uma lavagem do veículo incorreta pode ocasionar graves danos ao veículo.

- Siga sempre as atividades descritas para a conservação e limpeza do veículo.
- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não lavar o veículo sob a luz solar direta.

## ⓘ AVISO

As peças do veículo molhadas podem congelar em tempo frio e sua função pode ser prejudicada.

- Em dias frios, nunca direcionar diretamente um jato de água sobre portas ou a tampa traseira.

## Remoção de sujeira persistente em pintura fosca

- Se possível, molhar imediatamente os insetos aderentes ou excrementos de pássaros com água e pulverizar com um produto de limpeza especial para pinturas foscas.
- Remover respingos de alcatrão na superfície de pintura com removedores de alcatrão convencionais. Os resíduos não devem ser removidos por meio de fricção intensiva.
- Remover a seiva de árvores e as partículas de ferrugem com um produto de limpeza especial para pinturas foscas e argila de limpeza. Deslizar a argila de limpeza sobre as áreas afetadas sem aplicar pressão.
- Pulverizar a graxa e as impressões digitais com tinta fosca Finish Spray e esfregar com um pano macio de microfibras.
- Lavar imediatamente os resíduos de gasolina com água em abundância.

## Sistemas de lavagem automáticos

- Em caso de pintura fosca, nunca selecionar um programa de lavagem com cera ou auxiliar de secagem.
  - Em caso de pintura fosca, usar somente sistemas de lavagem com tecidos, nunca sistemas de lavagem com escova.
  - Em veículos com películas decorativas e de proteção, não escolher um programa de lavagem a cera quente.
  - Dar preferência a sistemas de lavagem automáticos sem escovas.
  - Lavar também a parte inferior do veículo de forma regular e minuciosa para remover resíduos.
  - Observar as informações do operador do sistema de lavagem, especialmente no caso de peças agregadas do veículo, por exemplo, spoilers → ⓘ.
- ✓ Os vidros estão fechados e os espelhos retrovisores externos estão rebatidos para dentro.
  - ✓ O freio de estacionamento eletrônico está desligado.
  - ✓ *Veículos com bloqueio da direção:* Se o veículo for puxado mecanicamente no sistema de lavagem (sistema de lavagem de veículos automático), a direção não deverá travar → Página 152.
  - ✓ Os limpadores dos vidros → Página 129 e o sensor de chuva e de luz → Página 131 estão desligados.
  - ✓ A função Auto Hold é desligada.
  - ✓ Se disponível: a antena do teto foi desaparafusada.

### ⓘ AVISO

Sistemas de lavagem, que percorrem mecanicamente os contornos, podem danificar o veículo e peças agregadas, por exemplo, o spoiler.

- Observe as informações fornecidas pelo operador do sistema de lavagem, especialmente no caso de peças agregadas do veículo.

## Lavador de alta pressão



**Fig. 286** Placa de advertência: não usar uma lavadora de alta pressão na área designada.

- Nunca usar bicos rotativos! Observar as instruções do fabricante.
- Utilizar água com temperatura máxima de 60 °C (+140 °F).
- Mover o jato de água uniformemente, mantendo o bico dos lavadores dos vidros a uma distância mínima de 50 cm (20 pol) em relação a todos os componentes do veículo.
- Não direcionar o jato de água por um tempo muito longo no mesmo lugar.
- Se possível, direcionar o jato de água indiretamente para peças sensíveis do veículo, por exemplo, vedações de borracha, vidros laterais, frisos brilhantes, pneus, sensores, lentes de câmera, películas decorativas e de proteção.
- Nunca limpar os vidros congelados ou cobertos de neve com um lavador de alta pressão.

## Lavagem manual

As sujeiras isoladas na pintura podem ser removidas com argila de limpeza.

1. Limpar o veículo com bastante água para remover poeira e sujeira grosseira.
2. Em caso de pintura fosca, remover insetos, manchas de graxa e impressões digitais com um produto de limpeza especial para pinturas foscas. Aplicar o produto com um pano de microfibras com leve pressão.
3. Limpar com uma esponja macia, uma luva de lavagem ou com uma escova de lavagem, fazendo pouca pressão. Começar pelo teto e continuar de cima para baixo. Utilizar um xampu de limpeza somente no caso de sujeira persistente.  
  
Em caso de pintura fosca, limpar com um xampu de limpeza neutro e com um pano de microfibras de cima para baixo. Lavar cuidadosamente o pano de microfibras em intervalos curtos.
4. Limpar as rodas e as longarinas com uma esponja limpa.

5. Enxaguar com bastante água.
6. Deixe o veículo secar ao ar livre. Remover os resíduos de água com uma flanela.

### AVISO


A lavagem do veículo inadequada pode danificar a superfície da tinta e destruir o efeito de tinta fosca.

- Nunca utilize programas de lavagem com preservação de cera.
- Use somente produtos de limpeza livres de sólidos ou abrasivos, por exemplo, xampus de limpeza ou removedores de insetos.
- Não use esponjas duras ou esponjas ásperas.




### AVISO

Os drenos do tanque de água pode ficar entupido devido a folhas e sujeira. A água parada pode chegar ao interior do veículo e ocasionar danos.

- Remova folhas e outros objetos soltos com um aspirador de pó ou manualmente.
- Mandar limpar a área sob a cobertura perfurada por uma empresa especializada em intervalos regulares.
- Certifique-se de que nenhuma grande quantidade de água entre na caixa coletora de água, por exemplo, de um lavador de alta pressão.

 Lavar o veículo somente em locais de lavagem especialmente previstos para este fim. Nesses locais, é impedido que água eventualmente suja com óleo chegue à canalização de esgoto.

## Conservar e limpar o veículo exteriormente

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 405.

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo.

### AVISO

A limpeza e a conservação inadequadas podem ocasionar danos ao veículo.

- Observe sempre as instruções do fabricante.
- Não utilize objetos para limpeza muito duros ou que causem arranhões.

## Vidros das portas, superfícies de vidro

- Remover resíduos de cera, por exemplo, de produtos de conservação, com um limpa-vidros adequado ou com o pano de limpeza original da Volkswagen.
- Remover a neve com uma vassourinha.
- Remover o gelo com um raspador de plástico. Empurrar sempre em uma única direção.
- Descongelar o gelo com um descongelador adequado ou com o descongelador original da Volkswagen.
- Limpar a palheta dos limpadores dos vidros ou, se for o caso, trocar.

## Pintura

Manusear as superfícies sempre com cuidado para não remover a camada de tinta.

- Limpar sujeiras leves, por exemplo, deposições, resíduos de insetos, produtos cosméticos, imediatamente com um pano macio e limpo e uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água ou com massa de limpeza.
- Remover imediatamente combustível ou recursos derramados.
- Umedecer a deposição de ferrugem com uma solução de sabão. Em seguida, remover com massa de limpeza.
- Mandar remover numa empresa especializada e qualificada para este fim. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Em caso de danos na pintura, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar reparar os danos na pintura. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A conservação protege a pintura do veículo. Quando a água deixar de formar gotas visíveis sobre a superfície limpa da pintura do veículo, esta deve voltar a ser protegida com uma cera conservante.

- Para pintura fosca, aplicar uma cera especial para pintura fosca com um disco de esponja macia no veículo limpo. Remover o excesso de cera com um pano de microfibras.

Um polimento será necessário somente se a pintura do veículo perder o bom aspecto e não se obtiver mais brilho com o uso de produtos de conservação.

### AVISO

No caso da pintura fosca, a superfície fica irremediavelmente danificada pelo brilho da pintura.

- Nunca polir superfícies com pintura fosca.

**i** Mesmo que seja utilizada regularmente uma cera conservante no sistema de lavagem, a Volkswagen recomenda que a pintura do veículo seja protegida no mínimo duas vezes por ano com cera conservante sólida ou com cera conservante sólida original da Volkswagen.

### Caixa coletora de água, compartimento do motor



Fig. 287 Entre o compartimento do motor e o para-brisa: caixa de água (representação esquemática).

① Cobertura perfurada da caixa coletora de água.

### **⚠ ATENÇÃO**

Há risco de acidente e incêndio ao trabalhar no motor ou no compartimento do motor. Isso pode resultar em ferimentos graves.

- Antes de cada trabalho no compartimento do motor, executar sem falta as ações necessárias e as precauções de segurança → Página 349, *Orientações de segurança para trabalhos no compartimento do motor.*
- Se não estiver acostumado com os trabalhos, estes deverão ser realizados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### **⚠ AVISO**

Os drenos do tanque de água pode ficar entupido devido a folhas e sujeira. A água parada pode chegar ao interior do veículo e ocasionar danos.

- Mandar limpar regularmente a área abaixo da cobertura perfurada em uma empresa especializada e qualificada → Fig. 287 ①. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### **⚠ AVISO**

A água introduzida manualmente na caixa coletora de água, por exemplo, ao usar um lavador de alta pressão, pode ocasionar danos graves ao veículo.

- Remover folhas secas e outros objetos com um aspirador de pó ou com a mão → Fig. 287.
- Mandar executar a limpeza do compartimento do motor sempre numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Sensores, lentes da câmera



Fig. 288 Na traseira do veículo: câmera de marcha a ré no botão da alça (representação esquemática).

- Limpar a área na frente dos sensores ou da câmera com um pano macio e produto de limpeza livre de solvente.
- Limpar as áreas sensíveis do sensor de chuva e de luz e o visor da câmera no para-brisa, como superfícies de (dependendo da versão).
- Remover a neve com uma vassourinha.
- Nunca utilizar água morna ou quente.
- Descongelar o gelo com um descongelador adequado ou com o descongelador original da Volkswagen.

### Películas decorativas, películas de proteção

- Remover a sujeira como na Pintura. Para películas decorativas foscas, usar um limpador de plástico adequado ou o produto de limpeza para plásticos original Volkswagen.
- A cada três meses, tratar o veículo limpo e sem poeira com cera conservante líquida. Para aplicação, utilizar somente panos macios de microfibra. Não utilizar cera quente, também não em sistemas de lavagem automáticos!
- Sujeira persistente: remover cuidadosamente com álcool e, na sequência, enxaguar com água morna.

**i** No caso de películas decorativas e de proteção, a durabilidade e a coloração são afetadas por influências ambientais, como a luz solar. Películas decorativas podem apresentar traços de uso e de envelhecimento após aproximadamente uma a três anos, e as películas de proteção, após aproximadamente dois a três anos. Em zonas climáticas muito quentes, os filmes decorativos podem descolorir um pouco dentro de um ano, e películas de proteção, no segundo ano.

### Peças decorativas de plástico cromado, alumínio ou aço inoxidável

- Limpar a superfície com um produto para conservação de cromo e de alumínio adequado ou com o produto para conservação cromo e de alumínio original Volkswagen.
- As peças cromadas podem ser conservadas com uma cera conservante sólida adequada ou com a cera conservante sólida original Volkswagen.

### Faróis, lanternas traseiras

- Remover as sujeiras com uma esponja macia e úmida com uma solução de sabão neutro feita com no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro por litro de água. Não utilizar produtos de limpeza contendo álcool ou solventes.
- Remover as sujeiras persistentes com um produto para conservação de cromo e de alumínio adequado ou com o produto para conservação cromo e de alumínio original Volkswagen.

### Rodas

- Remover as impurezas e sal para degelo com muita água.
- Limpar as rodas de liga leve sujas com um limpador de aros adequado ou com o limpador de aros original Volkswagen. A Volkswagen recomenda aplicar uma cera conservante sólida adequada ou cera conservante sólida original Volkswagen nos aros a cada três meses.
- Reparar imediatamente a camada de tinta protetora danificada com uma caneta tira-riscos. Se for o caso, procurar uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Limpar os resíduos de desgaste do freio com um limpador de aros adequado ou com o limpador de aros original Volkswagen.

### Cilindro da fechadura das portas

1. Descongelar cilindros da fechadura da porta com um descongelador de porta adequado ou com o descongelador de porta original Volkswagen.

Não utilizar descongelantes para fechaduras das portas contendo substâncias desengordurantes. ◀

## Conservar e limpar o interior do veículo

**📖** Observe **⚠️** e **📌** no início desse capítulo na página 405.

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo.

### ⚠️ AVISO

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Siga sempre as atividades descritas para a conservação e limpeza do veículo.
- Não utilize limpadores a vapor, escovas, esponjas duras, etc.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Vidros

- Limpar os vidros das portas com um limpador-vidros.
- Limpar a seco os vidros das portas com uma flanela limpa ou com um pano que não solte fiapos.

### Tecidos, material de microfibra, couro sintético

- Remover regularmente as partículas de sujeira aderidas na superfície com um aspirador de pó para que o material não seja danificado de modo permanente pelo desgaste por atrito.
- Remover as sujeiras com um limpador de interiores adequado ou com um limpador de interiores original Volkswagen.
- Em caso de impurezas à base de graxa, usar um limpador de interiores adequado ou um limpador de interiores original Volkswagen, por exemplo, no caso de óleo. Secar a graxa e a tinta dissolvida com um pano absorvente. Se for o caso, limpar com água posteriormente.
- Em caso de sujeiras, por exemplo, devido a caneta esferográfica ou esmalte, usar um limpador de interiores adequado ou um limpador de interiores original Volkswagen. Se for o caso, tratar com uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.



- Nunca utilizar produtos de conservação de couro, solventes, cera para piso, graxa de sapato, removedor de manchas ou similares.
- Nunca utilizar lavadores de alta pressão, jatos de vapor e sprays refrigerantes.

### Couro natural

- Remover as sujeiras recentes com um pano de algodão e solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água. Não permitir a penetração de líquidos nas costuras.
- Em caso de sujeiras, por exemplo, devido a caneta esferográfica ou esmalte, usar um limpador de couro adequado ou um limpador de couro original Volkswagen.
- Tratar as manchas secas com um limpador de couro adequado ou com o limpador de couro original Volkswagen.
- Havendo impurezas à base de graxa, remover as manchas recentes com um pano absorvente, por exemplo, em caso de óleo.
- Passar um produto para tratamento de bancos de couro regularmente e após cada limpeza. Em tempos de parada mais longos ao ar livre, o couro deve ser coberto para proteção contra a ação da luz solar direta.

Nunca tratar o couro com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

### Peças de plástico

- Limpar com um pano macio e úmido.
- Se não for possível remover a sujeira persistente com um máximo de duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água, utilizar um agente de limpeza para plásticos sem solvente ou o agente de limpeza para plásticos original Volkswagen.

### Peças decorativas, frisos de cromo, alumínio ou aço inoxidável

- Limpar com um pano limpo e macio e uma solução de sabão neutro de, no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água num ambiente sem poeira.
- Conservar as superfícies anodizadas com um produto para conservação de cromo e de alumínio adequado ou com o produto para conservação de cromo e de alumínio original Volkswagen.

### Comandos

1. Remover sujeiras mais grosseiras e de difícil acesso com um pincel macio.

2. Usar um pano limpo e macio e um pouco de solução de sabão neutro feita de, no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água. Líquidos não devem penetrar nos comandos.

### Displays e telas

Não limpar o display do instrumento combinado e tela do sistema Infotainment em estado seco.

1. Desligar o sistema Infotainment temporariamente para a limpeza.
2. Usar um pano de limpeza adequado ou um pano de limpeza original da Volkswagen com um pouco de água, um produto de limpeza de vidros adequado ou produto de limpeza de LCD.

### ! AVISO

O head-up display pode sair do trilho-guia durante a limpeza ou ser danificado por produtos de limpeza.

- Nunca limpe o head-up display com força excessiva.
- Limpe o head-up display apenas com produtos de limpeza neutros e um pano macio e limpo.

### Vedações de borracha

- Remover com um pano macio, que não solta fiapos e muita água.
- Tratar regularmente com um produto de conservação de borracha adequado ou com o produto de conservação de borracha original Volkswagen.

### Cintos de segurança

1. Puxar o cinto de segurança totalmente para fora e deixar o cadarço do cinto desenrolado.
2. Remover a sujeira grossa com uma escova macia.
3. Limpar o cinto de segurança com uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.
4. Deixar o tecido do cinto secar completamente, depois enrolar.

### ! ATENÇÃO

A limpeza incorreta de cintos de segurança, suas ancoragens e enroladores automáticos do cinto de segurança pode causar danos e afetar o funcionamento. Em caso de acidentes, isto pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Ao limpar, nunca realize alterações nos cintos de segurança.
- Nunca limpe os cintos de segurança e os componentes respectivos com agentes químicos.

- Não utilize líquidos corrosivos, solventes bem como objetos afiados.
- Proteja os fechos dos cintos de segurança contra a penetração de líquidos e corpos estranhos.
- Deixe o cinto de segurança limpo secar totalmente antes de enrolar.

### Elementos decorativos de madeira

Limpar com um pano macio e um pouco de solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.

### Limpar os revestimentos dos bancos

Se a roupa, por exemplo, jeans, manchar os revestimentos dos bancos, então não se trata de um defeito no tecido do revestimento. Se você quiser limpar os revestimentos dos bancos por conta própria, observe que as coberturas dos bancos contêm partes do sistema de airbag e conectores elétricos. A limpeza ou imersão inadequada pode danificar ou avariar esses componentes. Isso pode posteriormente causar danos ao sistema elétrico do veículo em outros locais também → ⚠.


Dependendo da versão, em bancos equipados com aquecimento de bancos, estão instalados componentes elétricos e conectores elétricos que podem ser danificados em caso de limpeza ou tratamento inadequado. Isto também pode causar danos a outras partes do sistema elétrico do veículo.

- Nunca utilizar lavadores de alta pressão, jatos de vapor e sprays refrigerantes.
- Nunca encharcar os revestimentos dos bancos.
- Nunca ligar o aquecimento do banco para secar os bancos.
- Não utilizar pastas ou soluções para lavagem.
- Em caso de dúvida, procurar uma empresa especializada e qualificada para isso. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ⚠ ATENÇÃO

O cuidado e limpeza inadequados das peças do veículo podem danificar irremediavelmente os equipamentos de segurança do veículo, por exemplo, os módulos do airbag, e prejudicá-los. Isso pode causar ferimentos graves no caso de um acidente.

- Utilizar sempre os agentes de limpeza autorizados ou recomendados.
- Não utilizar produtos de limpeza contendo solventes.
- Limpar e manter as peças do veículo apenas seguindo as instruções do fabricante.

 Os sinais de desgaste e sujeiras detectáveis no uso normal são, obviamente, mais fáceis de identificar no caso de materiais de cores claras no interior do veículo. Esses sinais de uso são inevitáveis e representam um envelhecimento que também é inevitável devido ao uso normal. Observe as instruções de conservação correspondentes. ◀

## Acessório, reposição de peças, reparos e modificações

### Acessório e peças de reposição

Consulte uma empresa especializada e qualificada para isso antes de adquirir acessórios, peças de reposição ou recursos, por exemplo, se o veículo tiver que ser equipado posteriormente com acessórios ou quando peças tiverem que ser substituídas. A empresa especializada e qualificada para isso fornece informações sobre as determinações legais e recomendações de acessórios, peças de reposição e recursos. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen e Acessórios Originais Volkswagen que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação. Uma empresa especializada e qualificada para este fim também é especializada em instalação profissional. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Apesar do monitoramento constante do mercado, produtos não liberados pela Volkswagen não podem ser avaliados pela Volkswagen no tocante à credibilidade, segurança e qualificação para uso no veículo. Por esse motivo, a Volkswagen também não se responsabiliza, mesmo em casos em que haja uma aprovação por uma associação técnica de testes e de fiscalização oficialmente reconhecida, ou uma aprovação por um órgão oficial.

Para adaptar para outras combinações de pneus/rodas, é essencial entrar em contato com uma oficina especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Dispositivos instalados posteriormente, que exercem influência direta sobre o controle do veículo, devem portar um símbolo e (símbolo de aprovação da União Europeia) e ser liberados pela Volkswagen para uso no veículo. Fazem parte de tais equipamentos, por exemplo, um sistema regulador de velocidade ou sistemas de amortecimento com regulação eletrônica.

Dispositivos elétricos conectados adicionalmente que não sirvam para o controle direto do veículo devem portar um símbolo **CE** (declaração de conformidade do fabricante com as normas da União Europeia). Fazem parte de tais aparelhos, por exemplo, refrigeradores, computadores ou ventoinhas.

### **⚠️ ATENÇÃO**

O uso de peças de reposição e acessórios inadequados pode causar mau funcionamento do veículo. Isso também se aplica a trabalhos mal executados, alterações e reparos. Podem ocorrer danos a veículos e acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.
- Utilize apenas combinações de aros e pneus liberadas pela Volkswagen para o modelo de veículo.

### **⚠️ ATENÇÃO**

Objetos na área de expansão dos airbags podem ser arremessados pelo interior do veículo quando os airbags são acionados. Isso pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Objetos nunca devem ser fixados ou posicionados na área de expansão dos airbags.

### **ⓘ AVISO**

A instalação posterior de um pré-aquecimento do motor pode causar mau funcionamento e danos ao veículo com determinados motores.

- Coordene a instalação posterior de um pré-aquecimento do motor com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## **Sensores e câmeras**

Reparos inadequados, modificações estruturais no veículo, por exemplo, "rebaixado", peças agregadas instaladas posteriormente ou modificações nos revestimentos podem causar desajustes ou danos aos sensores ou câmeras. Isso pode prejudicar funções

importantes dos sistemas de assistência ao condutor → **⚠️**.

- Em caso de reparos ou modificações, observe as posições dos sensores e câmeras do veículo na vista geral do veículo.

### **Anexos ou modificações na área de sensores e câmeras**

### **⚠️ ATENÇÃO**

Se a área em frente e ao redor dos sensores e câmeras estiver coberta, por exemplo, por placas de licença, suportes das placas de licença com molduras decorativas, películas adicionalmente aplicadas, assim como pinturas nos sensores ou similares, as funções dos sistemas de assistência ao condutor poderão ser prejudicadas. A falha dos sistemas de assistência ao condutor podem resultar em acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Não aplique películas adicionais na frente e ao redor dos sensores.
- Instale a placa de licença ou o suporte da placa de licença com moldura decorativa somente na posição prescrita para ela. Consulte sempre uma empresa especializada e qualificada se desejar colocar uma placa de licença ou um suporte da placa de licença com moldura decorativa. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### **ⓘ AVISO**

A instalação inadequada de placas de licença ou suportes de placas de licença com molduras decorativas pode danificar peças de veículos, por exemplo, cabos ou sensores.

- Instale a placa de licença ou o suporte da placa de licença com moldura decorativa somente na posição prescrita para ela.
- Consulte sempre uma empresa especializada e qualificada se desejar colocar uma placa de licença ou um suporte da placa de licença com moldura decorativa. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

◀ O suporte da placa de licença com moldura decorativa é utilizado para fixar a placa de licença.

Em algumas versões de veículo, o logo Volkswagen pode interferir na visibilidade do sensor de radar na área frontal. Portanto, operar o veículo somente com o logo Volkswagen original ou um logo aprovado pela Volkswagen.

### ATENÇÃO


Se a área ao redor dos sensores e câmeras for danificada, por exemplo, por impactos de pedra ou impactos ao estacionar, as funções dos sistemas de assistência ao condutor poderão ser prejudicadas. A falha nos sistemas de assistência ao condutor podem resultar em acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Se os sensores e câmeras estiverem danificados, peça a substituição do componente por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Após a substituição dos componentes, os sensores e câmeras podem precisar ser ajustados e calibrados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Se o para-brisa na área de visão dos sensores e da câmera tiver sido danificado, por exemplo, por impactos de pedra, o para-brisa deverá ser substituído. O reparo do impacto de pedra pode causar mau funcionamento e falhas de funcionamento dos sistemas de assistência ao condutor. Após a substituição do para-brisa, as câmeras e os sensores devem ser ajustados e calibrados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Reparos e modificações técnicas

**Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → .**

Intervenções nos componentes eletrônicos e nos respectivos softwares podem ocasionar falhas de funcionamento. Devido à configuração em rede dos componentes eletrônicos, avarias podem comprometer também sistemas que não estejam diretamente envolvidos. Isso quer dizer que a segurança de condução do veículo pode ser colocada em alto risco, o desgaste de peças do veículo pode aumentar e, por fim, a licença de uso do veículo pode se tornar inválida.

A Concessionária Volkswagen não pode oferecer garantia contra danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados.

A Concessionária Volkswagen não pode se responsabilizar por danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados. Tais da-

nos também não estão cobertos pela garantia Volkswagen.

Todos os reparos e modificações técnicas devem ser realizados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda a Concessionária Volkswagen com peças originais Volkswagen®.

### Informações sobre reparos Volkswagen

As informações de serviço da Volkswagen e informações sobre reparos oficiais Volkswagen podem ser obtidas mediante pagamento.

### Clientes na Europa, Ásia, Austrália, África, América Central e América do Sul:

Entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Ou cadastre-se no portal da internet **erWin** (sistema eletrônico de informações de oficina e de reparo):

<https://erwin.volkswagen.de>

### Clientes na América do Norte e Canadá:

Se desejar encomendar Informações de serviço impressas, dirija-se ao:

Volkswagen Technical Literature Ordering Center


[literature.vw.com](http://literature.vw.com)

Além disso, você pode se registrar no portal da internet **erWin**:

<https://erwin.vw.com>



### Tomada de conexão para diagnóstico (OBD)

No interior do veículo há uma tomada de conexão para diagnóstico (diagnóstico on-board) para a leitura dos registros de eventos. As memórias de falhas documentam as avarias e desvios dos valores de referência das unidades de comando → .

A tomada de conexão para diagnóstico (diagnóstico on-board) encontra-se na área para os pés no lado do condutor, debaixo do painel de instrumentos ou ao lado da alavanca de destravamento da tampa dianteira, atrás de uma cobertura.

A leitura e redefinição da memória de falhas deve ser realizada apenas por uma empresa especializada e qualificada. Informações adicionais sobre os dados armazenados podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Após a eliminação da falha, as informações sobre isso são excluídas da memória de falhas. Outros conteúdos da memória são sucessivamente atualizados.

### Veículos com anexos e acoplamentos especiais

Os fabricantes de peças anexas e acoplamentos especiais asseguram que, no que diz respeito aos conjuntos acoplados e peças anexadas (alterações), a le-

gislação e as especificações ambientais são atendidas, em especial as diretrizes da União Europeia EU 2000/53/EG sobre veículos em fim de vida e EU 2003/11/EG sobre restrições de circulação e utilização de determinadas substâncias e formulações perigosas.

Os documentos de montagem das alterações devem ser conservados pelo usuário do veículo e, em caso de desmanche do veículo, devem ser entregues à entidade responsável pelo desmanche do veículo. Desta forma, o reaproveitamento ambientalmente correto é garantido também em caso de veículos alterados.

### Protetor do cárter

Um protetor do cárter pode reduzir o risco de danos na parte inferior do veículo e no cárter, ao transitar, por exemplo, sobre o meio-fio, entradas de terrenos ou em ruas não pavimentadas.

Solicite que a instalação posterior seja realizada por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Um protetor do cárter pode não estar disponível em todos os países.

### ⚠️ ATENÇÃO

Reparos e alterações no veículo realizados de forma inadequada podem limitar a eficácia dos sistemas de assistência ao condutor e dos airbags que são acionados. Isso pode causar falhas de funcionamento e causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ⚠️ ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada no veículo, por exemplo, utilizando peças inadequadas, podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.
- Utilizar apenas combinações de aros e pneus e roda liberadas pela Volkswagen para o modelo de veículo.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. A Volkswagen reco-

menda procurar uma Concessionária Volkswagen.

- A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen ou Acessórios Originais Volkswagen. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação.

### ⚠️ ATENÇÃO

O uso inadequado da conexão de diagnóstico pode causar falhas de funcionamento e causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Jamais ler a memória de falhas por conta própria através da tomada de conexão para diagnóstico.
- Nunca carregue os dados no veículo por conta própria por meio da conexão de diagnóstico.
- Somente uma empresa especializada e qualificada deve ler a memória de falhas através da conexão de diagnóstico. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Reparos e limitações do sistema de airbag

**Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → ⚠️!**

Modificações e reparos no para-choque dianteiro, nas portas, no revestimento do teto ou na carroceria devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. É possível que essas peças do veículo estejam equipadas com componentes do sistema e com sensores do sistema de airbag.

Durante todos os trabalhos no sistema de airbag, bem como na montagem e desmontagem de suas peças em razão de outros reparos, é possível que peças do sistema de airbag sejam danificadas. Isso pode fazer com que os airbags não funcionem ou não funcionem corretamente em caso de acidente.

Para que a eficácia dos airbags não seja prejudicada e peças desmontadas não causem ferimentos ou poluição do meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas e qualificadas conhecem estas prescrições. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Uma alteração na suspensão do veículo pode comprometer o funcionamento do sistema de airbag num impacto. Por exemplo, por meio da utilização de uma combinação de aros e pneus que não tenha

sido liberado pela Volkswagen e que cause um rebalçamento do veículo pela alteração na rigidez da suspensão, inclusive das molas, do braço das molas, do amortecedor e etc., pode haver uma alteração nas forças que são medidas pelos sensores do airbag e enviadas para a unidade de controle eletrônica. Por exemplo, algumas modificações na suspensão podem aumentar as forças medidas pelos sensores e acionar o sistema de airbag em cenários de impacto em que os airbags normalmente não seriam acionados se as modificações não tivessem sido feitas. Outras modificações poderão reduzir a força medida pelos sensores e impedir o acionamento do airbag se ele precisar ser acionado.

### ATENÇÃO

O uso de peças de reposição e acessórios inadequados pode causar danos e falhas de funcionamento do veículo e prejudicar a eficácia do sistema de airbag. Isso também se aplica a trabalhos mal executados, alterações e reparos. Podem ocorrer danos a veículos e acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Note que os módulos de airbag não podem ser reparados, mas devem ser substituídos.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.
- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.


### ATENÇÃO

A modificação da suspensão do veículo, incluindo a utilização de combinações de aros e pneus não aprovadas, pode alterar o funcionamento do airbag. Isso pode causar ferimentos graves ou fatais no caso de um acidente.

- Jamais instalar componentes da suspensão que não apresentem características idênticas às peças originais instaladas no veículo.
- Jamais utilizar combinações de aros e pneus que não tenham sido liberadas pela Volkswagen.


## Comunicação móvel no veículo

### Radiação eletromagnética

Ao operar um telefone móvel ou um aparelho de rádio sem conexão com a antena externa, a radiação eletromagnética não é desviada corretamente para o exterior. O aumento da radiação no interior do veículo pode ocorrer no caso de recepção ruim, por exemplo, em regiões do interior. Pode haver um risco para a saúde → .

Dependendo da versão, é possível usar uma interface de telefone para poder conectar o telefone móvel com a antena externa. A qualidade de conexão se torna melhor e o alcance aumenta.

### Telefonar

Em muitos países, telefonar no veículo é permitido somente através de um sistema de viva voz, por exemplo, através de uma conexão Bluetooth®. Antes de utilizar, fixar o telefone móvel num suporte adequado →  ou guardar de modo protegido contra deslocamento nos porta-objetos existentes, por exemplo, no console central.

### Transmissões

Para a operação de aparelhos de transmissão, observar as prescrições e o manual de instruções do fabricante. A instalação posterior de aparelhos de transmissão está sujeita a autorização.

Consultar outras informações sobre a instalação do aparelho de transmissão numa empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Telefones móveis soltos ou não fixados corretamente podem ser arremessados pelo interior do veículo em razão de uma manobra súbita de arranque ou frenagem assim como num acidente e causar ferimentos graves.

- Fixe ou guarde o telefone móvel e acessórios de forma segura fora da área de expansão dos airbags.

### ATENÇÃO

Se for usado um telefone móvel ou aparelho de radiocomunicação sem conexão com uma antena externa, os valores-limite de irradiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos. Isto também se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta. Isso pode colocar em risco a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo.

- Entre a antena do dispositivo e um implante médico ativo, por exemplo, um marca-passo,

deve ser mantida uma distância mínima de cerca de 20 cm (cerca de 8 pol).

- Não levar um aparelho pronto para uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do aparelho num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o telefone móvel imediatamente.

## Informações do cliente

### Cobertura em garantia

#### Cobertura em garantia da Concessionária Volkswagen

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de isenção de defeitos dos veículos vendidos por você e atendem às reivindicações de garantia.

Para obter detalhes sobre os termos da garantia, consulte o seu contrato de compra ou entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

#### Cobertura em garantia para pintura e carroceria

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de pintura e carroceria para os veículos que vendem.

Complementarmente às condições de garantia para automóveis Volkswagen novos de fábrica - conforme contrato de venda - a Concessionária Volkswagen oferece cobertura em garantia para o veículo vendido de modo que não ocorram defeitos na pintura ou perfurações por corrosão na carroceria por um determinado período:

- Uma garantia legal de três anos contra defeitos de pintura.
- uma cobertura em garantia de doze anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa.

Contudo, caso ocorram esses tipos de danos, eles serão eliminados pela manutenção sem faturamento dos custos de mão-de-obra e material por qualquer Concessionária Volkswagen.

#### Isenção de garantia

Os casos seguintes não são cobertos pela garantia:

- Danos que foram causados por ação externa ou conservação insuficiente.
- Defeitos na carroceria ou na pintura que não foram eliminados em tempo hábil conforme instrução do fabricante.
- Perfurações por corrosão que estão relacionadas com causas decorrentes de reparos na carroceria não realizados em conformidade com a especificação do fabricante.

Após o reparo realizado na carroceria ou pintura, a Concessionária Volkswagen confirma a garantia contra perfurações por corrosão na área reparada.

## Garantia de mobilidade LongLife

Em muitos países europeus, a Concessionária Volkswagen de vendas de veículos novos oferece uma garantia abrangente de mobilidade LongLife. A garantia é válida desde a entrega até o vencimento da primeira inspeção.

Desde que você adquira seu veículo novo diretamente da Volkswagen, a Volkswagen fornecerá a garantia de mobilidade LongLife desde a entrega até o vencimento da primeira inspeção.

A sua Concessionária Volkswagen renova sempre a garantia de mobilidade LongLife até a próxima inspeção, caso você realize a inspeção na Concessionária. Com os custos de manutenção, os custos do pacote total de serviços são amortizados.

Para obter detalhes sobre o escopo, condições e prazos da garantia de mobilidade LongLife, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

## Declaração de conformidade

O fabricante respectivo declara pelo presente que, no momento de fabricação do veículo, os componentes listados a seguir estavam de acordo com os requisitos básicos e outras prescrições e leis relevantes.

### Componentes

- Tomada 12 V.
- Conforme a versão e o país, tomadas adicionais com tensão de 100 a 230 volts → Página 239.

### Colocação de produtos acabados no mercado do Reino Unido (Inglaterra, País de Gales e Escócia):



A identificação UKCA (UK Conformity Assessed) é uma nova identificação de produtos britânica utilizada para mercadorias colocadas no mercado do Reino Unido (Inglaterra, País de Gales e Escócia).

### Regulamentações britânicas de segurança de produtos e metrologia

Há vários dispositivos instalados neste veículo que estão sujeitos aos regulamentos de produtos UKCA. A seguir, o importador deste equipamento para

o mercado britânico do Reino Unido, na aceção dos regulamentos de segurança de produtos e de metrologia:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.

Yeomans Drive, Blakelands

Milton Keynes, MK 14 5AN

United Kingdom

## Armazenamento de dados e informações sobre proteção de dados

Válido em países da UE, nos quais a regulamentação geral de proteção de dados da União Europeia tem efeito:

### Processamento de dados no veículo

Seu veículo é equipado com várias unidades de controle eletrônicas. Unidades de controle processam dados, que recebem, geram por si só ou trocam entre si, por exemplo, de sensores do veículo. Algumas unidades de controle são necessárias para o funcionamento seguro de seu veículo. Outras unidades de controle dão suporte a você durante a condução (sistemas de assistência ao condutor), outras permitem funções de conforto ou funções adicionais do sistema Infotainment.

### Referência pessoal

Cada veículo é identificado com um número de chassi bem nítido → Página 453. Este número de identificação do veículo pode ser rastreado até o atual ou antigo proprietário do veículo, contatando as autoridades competentes. Também há outras possibilidades de atribuição dos dados levantados do veículo ao proprietário ou ao condutor, por exemplo, através da identificação.

Os dados gerados ou processados pelas unidades de controle podem assim ser pessoais ou se tornar pessoais sob determinadas premissas. Dependendo de quais dados do veículo estão disponíveis, se for o caso, são possíveis deduções, por exemplo, em seu comportamento de direção, seu local ou sua rota de viagem ou no comportamento de uso.

### Seu direitos em relação à proteção de dados

Segundo a lei de proteção de dados em vigência, você tem determinados direitos para com a Volkswagen, se seus dados pessoais forem processados.

De acordo com isso, você tem um direito gratuito e abrangente a informações perante a Volkswagen bem como perante terceiros, por exemplo, serviços



de assistência contratados ou de empresas especializadas, fornecedores de serviços on-line no veículo, desde que você tenha salvo dados pessoais. Assim você pode solicitar informações sobre quais dados são salvos para sua pessoa, para qual objetivo e de onde os dados são provenientes. Seu direito à informação também abrange a transmissão de dados a outros locais.

Dados salvos somente de modo localizado no veículo podem ser lidos com ajuda de técnicos especializados, por exemplo, numa empresa especializada e qualificada, eventualmente mediante remuneração. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Outras informações quanto a seus direitos legais, por exemplo, seu direito à exclusão ou correção de dados, são encontradas na política de privacidade aplicável na página de internet da Volkswagen, inclusive dados de contato e uma indicação quanto aos encarregados pela proteção dos dados.

Para obter informações detalhadas sobre o processamento de dados, consulte a política de privacidade em seu sistema Infotainment Menu ► [Informação legal](#) ou Home ► [Informação legal](#).

### **Exigências legais para a divulgação de dados**

Contanto que haja prescrições legais, a Volkswagen é basicamente obrigada a revelar dados salvos, em casos especiais, sob exigência de autoridades públicas na abrangência exigida junto à Volkswagen, por exemplo, no esclarecimento de uma infração de trânsito.

As autoridades públicas também são autorizadas, no âmbito da lei aplicável e em casos individuais, a ler os dados próprios de veículos. Assim podem ser lidas informações da unidade de controle de airbag no caso de um acidente, que podem ajudar a esclarecer o mesmo.

### **Dados de fábrica no veículo**

Para operar o veículo, as unidades de controle processam dados específicos.

Por exemplo, fazem parte dela:

- Informações sobre o status do veículo, por exemplo, atraso de movimento, tempos de desativação do alerta de velocidade, indicação de cinto de segurança apertado.
- Condições ambientais, por exemplo, temperatura, sensor de chuva e de luz, sensores para controle automático de distância.

Em regra, estes dados são superficiais e não são salvos ao longo do tempo de operação, sendo apenas processados no próprio veículo. As unidades de controle geralmente possuem armazenamento de dados. Estas são empregadas para poder documentar

informações sobre o estado do veículo, desgaste de componentes, requisitos de manutenção, bem como eventos técnicos e defeitos, de modo temporário ou permanente.

São salvos conforme o equipamento técnico:

- Condições de funcionamento dos componentes do sistema, por exemplo, níveis de fluidos, pressão dos pneus, estado da bateria.
- Falhas e defeitos em componentes importantes do sistema, por exemplo, luzes, freios.
- Reações dos sistemas em situações de condução específicas, por exemplo, a acionamento de um airbag, aplicação de sistemas de controle de estabilidade.
- Informações sobre incidentes que danificam veículos.

Em casos especiais, por exemplo, se o veículo tiver reconhecido uma falha de função, pode ser necessário salvar os dados que seriam apenas superficiais de fato.

Se for solicitada assistência técnica, por exemplo, serviços de reparo ou trabalhos de manutenção, se for necessário, podem ser lidos e utilizados os dados de fábrica salvos junto com o número de identificação do veículo. A leitura pode ser feita a partir do veículo por colaboradores da rede de serviço, por exemplo, empresas especializadas ou terceiros, por exemplo, serviços de assistência. O mesmo vale para casos de garantia e medidas de garantia de qualidade.

A leitura é realizada por meio da conexão diagnóstico on-board-Anschluss ("diagnóstico on-board") prescrita legalmente no veículo. Os dados de fábrica salvos documentam as condições técnicas do veículo ou de componentes avulsos, ajudam no diagnóstico de falhas, na observância de obrigações de garantia e na melhoria da qualidade. Esses dados, em particular informações sobre desgaste de componentes, eventos técnicos, falhas de funcionamento e outros erros, são enviados à Volkswagen juntamente com o número de identificação do veículo, se for o caso. Além disto, o fabricante está sujeito à responsabilidade pelo produto. Para isto, a Volkswagen também utiliza dados de fábrica dos veículos, por exemplo, para campanhas de recall. Estes dados também podem ser utilizados para verificar as exigências do cliente quanto à cobertura em garantia e garantia.

A memória de falhas do veículo pode ser reinicializada no âmbito dos trabalhos de reparo ou manutenção ou a seu pedido, por uma Concessionária.

### **Reprogramação das unidades de controle**

A princípio, todos os dados para o controle dos componentes estão armazenados nas unidades de controle. Algumas funções de conforto podem ser re-

programadas por meio de equipamentos de oficina especiais. Se as funções de conforto forem reprogramadas, as indicações e descrições correspondentes deste manual de instruções não coincidirão mais com as funções originais. A reprogramação pode ser registrada no Plano Digital de Serviços por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Informações sobre possível reprogramação podem ser obtidas de uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Funções de conforto

Você pode salvar e alterar as configurações de conforto (personalização) no veículo, extrair dados do veículo ao utilizar serviços online móveis, ou redefinir-los ou apagá-los.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Ajustes das posições do banco e regulagens das posições do volante.
- Configurações de suspensão e de climatização.
- Personalizações, como ajuste de espelho e iluminação ambiente.

### Sistema Infotainment

Como parte do equipamento escolhido, você mesmo pode adicionar dados no sistema Infotainment do veículo.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Dados de mídia para reprodução de música, filmes ou fotos num sistema de Infotainment.
- Dados de agenda de endereços para uso em conexão com um sistema de viva voz ou um sistema de navegação.
- Inserção de destinos de navegação.
- Dados sobre a utilização de serviços online.

Estes dados podem ser armazenados localmente no veículo ou encontrar-se num dispositivo que possa ser conectado ao veículo, por exemplo, telefones móveis, pen-drives ou MP3 player. Se esses dados estiverem armazenados no veículo, é possível excluí-los a qualquer momento.

Uma transmissão destes dados a terceiros ocorre exclusivamente com sua autorização, em particular através do uso de serviços online, de acordo com as configurações escolhidas.

### Integração de telefones móveis

Se o seu veículo estiver correspondentemente equipado, é possível conectar seu telefone móvel ou outro dispositivo móvel ao veículo, de modo que você

possa controlá-lo, com o equipamento adequado, pelos elementos de comando integrados nos comandos no veículo. Com isso, imagens e sons do telefone móvel podem ser reproduzidos pelo sistema Infotainment. Ao mesmo tempo, determinadas informações são transmitidas ao telefone móvel. Estas incluem, dependendo do tipo particular de integração, os dados de posição e outras informações gerais do veículo. Aconselhamos buscar informações sobre a exibição de aplicativos no sistema Infotainment.

Isso permite o uso de aplicativos selecionados do telefone móvel, por exemplo, de navegação ou de reprodução de música. Outras interações entre o telefone móvel e o veículo, em particular um acesso ativo aos dados do veículo, não são realizadas. O tipo de processamento adicional de dados é determinada pelo provedor do aplicativo utilizado. As configurações que podem ser realizadas, se for o caso, dependem do respectivo aplicativo e do sistema operacional do seu telefone móvel.

### Serviços online

Se seu veículo possuir uma conexão de rede sem fio, ele permitirá a troca de dados entre o seu veículo e outros sistemas. A conexão de rede sem fio é possibilitada através de uma unidade de emissão e recepção própria do veículo ou através de dispositivos móveis, por exemplo, telefones móveis. Através dessa conexão sem fio é possível utilizar funções online. Isto inclui serviços e aplicativos (apps), fornecidos pela Volkswagen ou por outros provedores online.

### Serviços próprios do fabricante

Com os serviços online da Volkswagen, pontos adequados de determinadas funções, por exemplo, numa descrição de serviço própria ou num site, são descritos pela Volkswagen as informações de proteção de dados relacionados. A prestação de serviços online, podem ser utilizados dados pessoais. A troca de dados ocorre por meio de uma conexão segura, por exemplo, com os sistemas de TI designados do fabricante. Uma coleta, processamento e utilização de dados pessoais para a prestação de serviços é feita exclusivamente com base numa permissão legal, um acordo contratual ou por força de um consentimento.

Os serviços e funções, parcialmente pagos, e em alguns caso também a completa conexão de dados do veículo podem ser ativados ou desativados. Isto exclui determinadas funções e serviços legais, tais como sistemas de chamada de emergência.

### Serviços de terceiros

Se houver a possibilidade de usar outros provedores de serviços online além do fabricante, a responsabilidade, privacidade e os termos de uso destes sites

são exclusivos do provedor. A Volkswagen não tem influência sobre o processamento de dados que ocorre e sobre os conteúdos trocados.

Recomendamos informar-se com o respectivo prestador dos serviços sobre a natureza, o alcance e a finalidade da recolha e utilização de dados pessoais no contexto dos serviços de terceiros.

## Gravador de dados de acidente

Este veículo é equipado com um gravador de dados de acidente. A tarefa principal de um gravador de dados de acidentes é registrar dados que apoiem a análise de como um sistema do veículo se comportou em cenários de acidente ou situações semelhantes a acidentes, por exemplo, um acionamento do airbag ou uma colisão com um obstáculo na estrada. O gravador de dados de acidente destina-se a registrar os dados da dinâmica de condução e do sistema de retenção para crianças por um curto período de 30 segundos ou menos. O gravador de dados de acidente deste veículo é projetado para registrar os seguintes dados, entre outros:

- Como os vários sistemas funcionaram em seu veículo.
- Se o cinto de segurança do condutor e do passageiro estavam apertados/fixos.
- Até que ponto (se for o caso) o condutor acionou o pedal do freio e/ou do acelerador.
- Com que velocidade o veículo é conduzido.

Estes dados ajudam a obter uma melhor compreensão das circunstâncias nas situações em que ocorrem acidentes e ferimentos.

Além disso, dados dos sistemas de assistência ao condutor são coletados. Além de informações sobre se os sistemas estavam ligados ou desligados, disponível com limitações ou inativos, é possível entender também se estas funções conduziram, aceleraram ou frearam o veículo nas situações descritas acima. Dependendo do equipamento do veículo, isto inclui:

- Controle automático de distância (ACC).
- Assistente de permanência na faixa (Lane Assist).
- Assistentes de estacionamento.
- Auxílio de estacionamento.
- Função de frenagem de emergência (Front Assist).

Os dados do gravador de dados de acidente só são registrados a partir de seu veículo quando ocorre uma situação de acidente incomum. Em condições normais de condução, nenhum dado é registrado pelo gravador de dados do acidente. Nenhum dado pessoal, por exemplo, nome, sexo, idade ou local do acidente, também não é registrado. No entanto, ter-

ceiros, como autoridades judiciais com os meios correspondentes, podem conectar o conteúdo do gravador de dados de acidente com outras fontes de dados e, assim, criar uma referência pessoal no contexto de investigação de acidentes.

Um equipamento especial e acesso ao veículo ou ao gravador de dados de acidente são necessários para ler os dados do gravador de dados de acidente. Além do fabricante do veículo, terceiros, tais como agências de aplicação da lei que possuem o equipamento apropriado, podem ler as informações se tiverem acesso ao veículo ou ao gravador de dados de acidente.

A Volkswagen não irá acessar, ler ou processar os dados do gravador de dados de acidente, a menos que o proprietário do veículo dê seu consentimento. As exceções são disposições contratuais ou estatutárias.

Devido à obrigação legal de monitorar produtos, a Volkswagen pode utilizar os dados para observação de campo e para a pesquisa, bem como para a melhoria da qualidade dos sistemas de segurança dos veículos. Para fins de investigação, a Volkswagen disponibiliza a terceiros os dados de forma anônima, ou seja, sem conexões ao veículo individual, ou ao proprietário do veículo.

## Sistema Infotainment e antenas

As antenas do sistema Infotainment estão montadas em pontos diferentes no veículo:

- No lado interno do vidro traseiro.
- Na parte interna dos vidros laterais traseiros.
- No lado interno do para-brisa.
- Sobre o teto do veículo.

As antenas no lado interno dos vidros são reconhecidas por fios finos.

### ⓘ AVISO

As antenas localizadas no lado interno do vidro podem ser danificadas por atrito com objetos ou por produtos corrosivos ou ácidos.

- Não colocar nenhum adesivo sobre arames metálicos, por exemplo, na área do vidro traseiro.
- Nunca limpar as antenas com produtos corrosivos ou ácidos.

## ⚠ AVISO

Um sistema Infotainment instalado posteriormente que não é compatível com o amplificador de antena padrão pode danificar o amplificador de antena.

- Antes de instalar um sistema Infotainment, consulte uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Proteção de componentes

Alguns componentes eletrônicos e unidades de controle são equipados de fábrica com uma proteção do componente, por exemplo, o sistema Infotainment.

A proteção de componentes permite a instalação legítima ou a substituição de componentes e unidades de controle por uma empresa especializada e qualificada para tal. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Nas seguintes situações, a proteção de componentes impede que componentes fornecidos de fábrica fora do veículo podem funcionar sem limitação:

- Instalação em outros veículos, por exemplo, após um furto.
- Funcionamento de componentes fora do veículo.

Se, no display do instrumento combinado ou no display do sistema Infotainment, for exibida uma mensagem de texto sobre a proteção de componentes, procurar uma empresa especializada e qualificada para tal. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Informações sobre direitos autorais de terceiros

<https://www.volkswagen.com/softwareinfo>

Alguns produtos instalados no veículo contêm componentes de software sujeitos a licenças de Código Aberto.

No website mencionado, encontra-se uma listagem dos componentes de software de Código Aberto, incluindo informações de direitos autorais, das condições de licença de Código Aberto relevantes, bem como os respectivos textos de licença à sua disposição. O código de fonte de determinados componentes de software de Código Aberto pode ser solicitado ao fabricante do veículo. O fabricante disponibilizará

o código-fonte para você de acordo com os termos de licença relevantes, sendo que você será cobrado apenas pelos custos de fornecimento, por exemplo, custos de envio. As informações necessárias podem ser obtidas no website mencionado acima.

## Etiquetas adesivas e plaquetas

Adesivos e plaquetas de fábrica se encontram no compartimento do motor e em algumas partes do veículo com informações importantes para a condução do veículo.

- Nunca remover as etiquetas adesivas e plaquetas, nem inutilizá-las ou torná-las ilegíveis.
- Se forem substituídas peças do veículo que contenham etiquetas adesivas e placas, uma empresa especializada e qualificada deverá afixar, de modo correto e nas mesmas posições nas peças novas do veículo, os certificados de segurança, etiquetas adesivas e placas correspondentes contendo o mesmo texto. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Certificado de segurança

Um certificado de segurança na coluna da porta do condutor informa que todos os padrões de segurança necessários e as especificações dos órgãos de segurança do trânsito do respectivo país são atendidos no momento da fabricação. Adicionalmente, podem estar representados o mês e o ano de fabricação, bem como o número do chassi. Observar as indicações do Manual de instruções → Página 455.

## ⚠ ATENÇÃO

A remoção de etiquetas adesivas e plaquetas reduz as informações sobre as fontes de perigos e pode reduzir o estado de alerta ao trabalhar no veículo. Isso pode causar ferimentos graves e fatais.

- Nunca remova etiquetas adesivas e plaquetas ou as torne ilegíveis.
- Observar as determinações legais.
- Observar o manual de instruções.


## ⚠ AVISO

A remoção de etiquetas adesivas e plaquetas aumenta o risco de erros de operação e pode causar danos ao veículo.

- Nunca remova etiquetas adesivas e plaquetas ou as torne ilegíveis.
- Observar as determinações legais.
- Realizar serviços de manutenção segundo as prescrições.

## Fluidos no ar-condicionado

### Líquido de arrefecimento no sistema de ar-condicionado

A etiqueta adesiva no compartimento dianteiro fornece informações sobre o tipo e a quantidade do gás de refrigeração utilizado no ar-condicionado do veículo. A etiqueta adesiva se encontra na parte dianteira do compartimento dianteiro, nas proximidades dos bocais de abastecimento de gás de refrigeração → .

### Óleo de refrigeração no ar-condicionado

O ar-condicionado está abastecido com óleo de refrigeração. Para informações sobre o tipo e a quantidade de óleo de refrigeração utilizado, entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen → Página 414.



Alerta: a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



Tipo de líquido de arrefecimento.



Tipo de óleo de refrigeração.



Ver informações da oficina (disponível somente para Concessionárias Volkswagen).



A manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



Gás de refrigeração inflamável.



Observar o descarte correto de todos os componentes e nunca instalar no veículo componentes removidos de veículos usados ou provenientes da reciclagem.

### PERIGO

A manutenção do ar-condicionado por pessoal não qualificado pode prejudicar a operação segura e causar ferimentos graves e fatais.

- A manutenção do ar condicionado deve ser realizada apenas por profissionais qualificados e treinados de acordo com os padrões exigidos pelo país, por exemplo, a norma J2845 da SAE.
- Observe os intervalos de manutenção prescritos pela Volkswagen. Entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. A Volkswa-

gen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### PERIGO

O gás de refrigeração é inflamável e pode causar ferimentos graves e fatais se a manutenção não for realizada adequadamente.

- Mande reparar o ar condicionado apenas por pessoal qualificado.
- Mantenha o veículo longe de chamas abertas, faíscas e outras fontes de ignição.

### PERIGO

O gás de refrigeração está sob pressão e pode explodir quando aquecido. Isso pode causar ferimentos graves e fatais.

- Mande reparar o ar condicionado apenas por pessoal qualificado.
- Mantenha o veículo longe de chamas abertas, faíscas e outras fontes de ignição.

### PERIGO

O gás de refrigeração pode formar vapores tóxicos quando entra em contato com superfícies quentes. Quando inalados, esses podem ocasionar envenenamento e até mesmo à morte.

- Mande reparar o ar condicionado apenas por pessoal qualificado.

### AVISO

O reparo ou substituição do evaporador por peças de reposição de veículos em fim de vida ou da reciclagem pode danificar o ar-condicionado.

- Nunca faça os reparos no evaporador com peças de reposição de veículos em fim de vida ou da reciclagem.

## Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH

Devido ao regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH, a Volkswagen deseja informar sobre as substâncias que podem estar incluídas em seu veículo.

Com a ajuda do número de identificação do veículo, estas informações podem ser acessadas na internet → Página 453:



## ATENÇÃO

Se as baterias contendo lítio forem danificadas, substâncias gasosas ou líquidas poderão escapar, representando um risco significativo para a saúde e o meio ambiente. Um curto-circuito dos postes pode causar incêndio ou explosão. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Manuseie as baterias contendo lítio com cuidado especial.
- Nunca aqueça baterias contendo lítio.
- Nunca danifique as baterias contendo lítio.
- Nunca provoque curto-circuitos nos terminais da bateria.



As baterias que contêm metais pesados apresentam os símbolos químicos Hg (mercúrio), Cd (cádmio) e/ou Pb (chumbo). Os metais pesados podem causar danos à saúde de humanos e animais e se acumular no meio ambiente.

- Para evitar essas consequências, é essencial garantir uma coleta separada e uma devolução realizada de maneira correta.

### Notas sobre reciclagem para a França





Fig. 289 Nota sobre reciclagem para a França.

Observe a nota sobre reciclagem → Fig. 289, que inclui os seguintes objetos:

- Chave do veículo
- Controle remoto do aquecimento e da ventilação estacionários
- Cartão de serviço da chave digital


## Reciclagem de produtos

### Descarte de baterias usadas

Baterias usadas precisam ser coletadas separadamente e descartadas pelo usuário final, e podem ser reconhecidas pelo símbolo de lata de lixo riscada . Como usuário final, você tem a obrigação legal de devolver as baterias usadas → .

- Baterias portáteis e baterias de veículos podem ser devolvidas às Concessionárias Volkswagen e sistemas de coleta autorizados nos estados membros da UE e em outros países.
- Você pode obter mais informações sobre devolução e reciclagem em sua Concessionária Volkswagen.

### Descarte de resíduos de dispositivos elétricos/eletrônicos

Seu veículo contém dispositivos elétricos/eletrônicos, por exemplo, controles remotos. Esses dispositivos podem ser reconhecidos por meio da identificação com o símbolo da lata de lixo riscada .

Dispositivos usados com essa identificação devem ser coletados e descartados separadamente do lixo doméstico normal de acordo com as prescrições legais. Você pode entregá-los aos pontos de coleta locais ou, se for o caso, aos sistemas de coleta comissionados nacionalmente.

Na Alemanha, as lojas com uma área de venda igual ou superior a 400 m<sup>2</sup> para eletrodomésticos e as mercearias com uma área total de venda igual ou superior a 800 m<sup>2</sup>, que oferecem eletrodomésticos novos são obrigadas a aceitar a devolução gratuita de eletrodomésticos. Ao adquirir um novo dispositivo, o usuário final pode devolver um dispositivo antigo do mesmo tipo. Isso também se aplica no caso da entrega ao domicílio particular e venda via internet. Como regra, pequenos dispositivos antigos podem ser entregues aos varejistas sem a compra de um novo. Sua Concessionária Volkswagen também é obrigada a recolher gratuitamente até três dispositivos antigos com um comprimento de borda inferior a 25 cm.

- As baterias, baterias recarregáveis ou lâmpadas que não estejam permanentemente instaladas devem ser removidas de antemão e descartadas em conformidade.
- Dados pessoais armazenados precisam ser excluídos antes de descartar dispositivos antigos.

Você pode obter mais informações sobre devolução e reciclagem em sua Concessionária Volkswagen.




Fig. 290 Notas sobre reciclagem para a França.



Fig. 291 Nota sobre reciclagem para a França.

Observe as notas sobre reciclagem → Fig. 290 , → Fig. 291 para documentações complementares e embalagens ou bolsas. Estas notas sobre reciclagem incluem os seguintes objetos:

- Literatura de bordo

 O logotipo Triman e o símbolo Info-tri contêm importantes informações de classificação para o usuário final.

íses, o último proprietário do veículo é obrigado por lei a entregar o veículo a uma empresa de recebimento, local de aceitação de devolução ou empresa de desmontagem autorizada.

A Volkswagen já tomou providências para esse momento: em todos os países da UE e em muitos outros países, existem pontos de coleta onde você pode devolver seu veículo. O cumprimento de prescrições legais nacionais significa que a entrega de um veículo em fim de vida dentro da UE é feito sem custos para o proprietário.

O local de aceitação de devolução emite um atestado de reciclagem que serve como comprovante de ter encaminhando o veículo em fim de vida a uma reciclagem de maneira correta.

Você pode obter informações sobre pontos de coleta em sua Concessionária Volkswagen.

### Sucateamento

No sucateamento do veículo ou de peças avulsas, por exemplo, do sistema de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança, as prescrições de segurança aplicáveis devem ser obrigatoriamente observadas. As empresas especializadas e qualificadas conhecem essas prescrições. A Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento

### Recolhimento de veículos em fim de vida

No final da vida útil do carro, seu veículo deve ser reciclado/descartado de maneira ecologicamente correta. Por este motivo, na UE e em muitos outros pa-

# Informações sobre regulamentação de rádio

## Declaração de conformidade para sistemas de rádio na União Europeia, Estados-Membros da UE, Turquia e Ucrânia

### Declaração de conformidade UE simplificada

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes destes sistemas de radiotransmissão declaram que os mesmos correspondem à diretiva 2014/53/EU, conforme exigido por lei.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte site:

[www.volkswagen.com/generalinfo](http://www.volkswagen.com/generalinfo)



Equipamentos de rádio com essa identificação devem ser coletados e descartados separadamente do lixo doméstico normal de acordo com as prescrições legais. Você pode entregá-los às empresas locais de descarte de resíduos ou, se for o caso, aos sistemas de coleta comissionados nacionalmente → Página 424.



Placa de licença para o uso restrito de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos de acordo com a diretiva RoHS.

### Endereços dos fabricantes

Para componentes que não podem ser fornecidos com o endereço do fabricante em função de seu tamanho ou tipo, conforme exigido por lei, são citados aqui os respectivos endereços dos fabricantes a seguir:

#### Maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC

HELLA GmbH & Co. KGaA  
Rixbecker Straße 75  
59552 Lippstadt  
ALEMANHA

WITTE VELBERT GmbH & Co. KG  
Höferstraße 3-15  
42551 Velbert  
ALEMANHA

#### Controle remoto (aquecimento estacionário), aquecimento estacionário (unidade de envio e recepção)

Digades GmbH  
Äußere Weberstraße 20  
02763 Zittau  
ALEMANHA  
Webasto Thermo & Comfort SE  
Friedrichshafener Straße 9  
82205 Gilching  
ALEMANHA

Bury GmbH & Co. KG  
Robert-Kochstraße 1-7  
32584 Löhne  
ALEMANHA

#### Sensores da pressão dos pneus

HUF Baolong Electronics Bretten GmbH  
Gewerbstraße 40  
75015 Bretten  
ALEMANHA

#### Função de carregamento sem fio

Molex Technologies GmbH  
Mizarstrasse 3  
12529 Schönefeld  
ALEMANHA  
Bury Sp. Z o.o.  
Wojska Polskiego 4  
39-300 Mielec  
POLAND



BCS Automotive Interface Solutions (Suzhou) Co., Ltd.

No. 2052 Taidong Road Xiangcheng Economic Development District

215413 Suzhou

CHINA

## Tabela de mapeamento

Significado das duas letras na tabela (por exemplo, AF): → Página 429, *Faixa de frequências, potência máxima de transmissão.*

### Segurança

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- *Comando de abertura de portão de garagem, Keyless Access, chave com comando remoto (chave do veículo), instrumento combinado, ID. Cockpit, imobilizador eletrônico.*

*Comando de abertura de portão de garagem:*

ADHL5D, EHL2	AG
ADHL5D, EHL2	AK

*Keyless Access:*

RSB19	AO
Kessy MQB37W	AF
Kessy MQB-A, 5ZA 010 176, MQB-B B, MQB-B H, 013854	AC
013854	AD
VWTOUA PKETOUA	AJ

*Chave com controle remoto (veículo)*

VK2, FS19	AF
FS09, FS12A, FS12P, FS12PM, FS125C, FS14, FS14K, FS14T, FS14TK, FS1744, FS1744M, FS94	AI
VWTOUA RKETOUA	AJ

*Instrumento combinado, imobilizador eletrônico:*

COLOUR5C, MEDIUM 5C, MEDIUM 5C_21	AB
eNSF, LCW05-VWE1, LCW05-VWE5, LCW05-SEE5, EZS-VW-Touareg, Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster, 17101001, 17101002, 17101010, 17101021, 17101022, 17101023, 17101031, 17101032, 17101033, 17101034, 17101041, 17101042, 17101043, 17101051, 17101052, 17101053, 17101054, 17101055, 17101056, 17101057, 17101071, 17101072, 18020501, 18020531, 18020532, 18020533, 18020534, 18031410, 18100931	AC
FPK8 IMMO5D, Instrument cluster 1, Instrument cluster 2, Instrument cluster 3, BNF_HL, BNF_LL, NSF_HL, NSF_LL1, NSF_LL3	AD
MQB_A0 Clusters, MQBG01, MQBM01, MQBS01	BE
DTCO 1381	AT

EFAS-4.10

### Ar-condicionado

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- *Controle remoto (aquecimento estacionário), aquecimento estacionário (unidade de envio e recepção).*

*Controle remoto (aquecimento estacionário)*

EasyStart R, Funkfernbedienung, STH VW-50000884, STH VW D-50001194, Telestart	AK
---	----

*Aquecimento estacionário (unidade de envio e recepção):*

Funkempfänger STH, 50000864 D208L VW, 50001219 D208L VW	AK
---	----

### Pneus

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- *Sensores da pressão dos pneus.*

*Sensores da pressão dos pneus*

AG2FW4, TSSRE4Dg, TSSRE4Uf, TSSSG4G5, TSSSG4G5b	AG
---	----

### Unidades de comando

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- *Unidade de controle central, unidade de controle da porta, cartão de serviço da chave digital, função de carregamento sem fio, luz de advertência do cinto de segurança sem fio.*

*Unidade de controle central:*

5WK50254	AH
BCM MQB37W, BR21, MQB37W	AF
KFG: Max	BG
BCM2, BCM2R, BCMevo, BCMevoC, BCMevo5	BH
BCM MQB27, BCM PQ25, BCM PQ26 ROW (502N1xFOx), BCM PQ35, BCM PQ37H, BR11, 5WK50248, BC-Module, 5WK50474	XX

*Unidade de controle da porta:*

HUF71110, HUF71254, DHA20, NfCTG5, Mobile Key 4K0.959.754.xx, 3G0.837.205, 3G0.837.206	AD
CDIS 2.0	BD

*Função de carga sem fio:*

WCH-185, WCH-186, WPC003-1, WPC003-5	AA
3G0.980.611	BK

*Luz de advertência do cinto de segurança sem fio:*

wSBR F-SG, wSBR S-SG	AL
----------------------	----

## Sistemas de assistência ao condutor

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

— *Sensores de radar para os sistemas de assistência.*

*Sensores de radar para os sistemas de assistência:*

LCA 2.0A, BSD 3.0	AP
RS4	AQ
ARS4-B, ARS5-B, FR5CPEC, LRR3, MRR1Plus, LRR4, MRR1Rear, LRR4R, MRRe14FCR, MRRevo14F, R3TR, F5CP42	AR

## Sistema Infotainment e comunicação online

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

— *Sistema Infotainment, Bluetooth, ponto de acesso Wi-fi, interface de telefone, unidade de conectividade online, Volkswagen Car-Net "Security & Service", Volkswagen Car-Net "e-Remote".*

*Sistema Infotainment:*

New Radio Ultra Low SBB, New Radio Ultra Low SBB DAB, New Radio Ultra Low SBT, 7CO.035.153, 7LA.035.153.A, Radio Ultra Low Touch, Radio Ultra Low Touch DAB	AL
A473/A476/A750, A475/A754, L40VW2, L41VW2, L42VW2, L53VW2, L56VW2, L62VW2, L69VW2, L73VW2, L77VW2, MIB Global Entry/Standard, MIB2, MIB2 PQ MIN, MIB2STD, MIB Standard 2 – PQ +/NAV with BT, MIB Standard 2 – ZR with BT, MIB Standard 2 – ZR +/Nav with BT, MIB3E_MQB_BT, MIB3E_MQB37w_BT, OE-PP 87BT	AL
MIB3TOP	AV
MEB ICAS3	AW
MIB3 OI (LGE)	AX
MIB3 OI	AY
MIB Standard 2 – ZR +/Nav mit BT and WLAN, MIB Standard 2 – PQ +/NAV with BT and WLAN, MIB2STD Nav, MIB2STD Radio	AZ
MIB3E_MQB_BTWIFI, MIB3E_MQB37w_BTWIFI	BA
A580/A270	BB
MIB H5	BC
MMI3G	BF
CONBOX-High	BM
MMI3G RU	XX
RRVW402B, RRVW401*, RRVW402*	XX

*Bluetooth:*

HT-5	BI
------	----

*Ponto de acesso Wi-fi:*

HT-5	BI
CCU4	BJ

*Interface de telefone:*

HT-5	BI
------	----

*OCU (Unidade de conectividade online):*

DataPlug	AL
HT-6d, HT-6e, TUVW01IU-G, TUVW02IU-C, TUVW02IU-E, TUVW03IU-C, TUVW03IU-E	AS
TLAHW3IU-E, TLAHW3IU-R, TLVHM3IU-E, TLVHM3IU-R, TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVLM3IU-E, TLVLM3IU-R, TLVHE4IU-E, TLVHE4IU-R	AU

## Antenas

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

— *Antenas, amplificador da antena, conexão à antena externa.*

*Conexão à antena externa:*

LTE-MBC-EU, LTE-MBC-EU2	BC
CM01TN-VWW, CM01XN-VWE	AN
UMTS/GSM-MMC, UMTS/GSM-MMC-AG2, UMTS/GSM-MMC-AG3	AS

*Amplificador de antena:*

CSA-1	AN
DDAECE01, 4N0.035.503.E, 4N0.035.503.F, 4N0.035.503.J, 4N0.035.503.L, 4N0.035.503.M, 4N0.035.503.Q, 4N0.035.503.AB, 4N0.035.503.AC, 4N0.035.503.AF, 4N0.035.503.AG	AL
7T0.035.510	BL
0-07-26-1912-00, 756xxxx,	XX
10A.035.577.A, 10A.035.577.B, 10A.035.577.C, 10A.035.577.D, 11A.035.577.A, 11A.035.577.B, 11A.035.577.C, 11A.035.577.D, 11A.035.577.F, 11A.035.577.M, 11E.035.577.A, 11E.035.577.B, 11E.035.577.C, 11E.035.577.D, 150.035.577.A, 2G0.035.577.A, 2GA.035.577, 2GA.035.577.A, 2GA.035.577.B, 2GM.035.577.A, 2S0.035.577.A	XX
3G5.035.577, 3G5.035.577.A, 3G5.035.577.B, 3G5.035.577.G, 3G5.035.577.H, 3G5.035.577.J, 3G5.035.577.K, 3G7.035.577.A, 3G7.035.577.B, 3G7.035.577.D, 3G8.035.577, 3G8.035.577.A, 3G8.035.577.B, 3G8.035.577.E, 3G8.035.577.F, 3G8.035.577.G, 3G8.035.577.H, 3G8.035.577.J, 3G8.035.577.K, 3G9.035.577, 3G9.035.577.A, 3G9.035.577.B, 3G9.035.577.C, 3G9.035.577.H, 3G9.035.577.J, 3G9.035.577.K, 3V5.035.577.A, 3V5.035.577.B, 3V5.035.577.F, 450.035.225.A, 450.035.225.D,	XX









Equipamentos de rádio mencionados (por exemplo, AA) → Página 427, *Tabela de mapeamento*.

potência máxima de transmissão.  
 $\mu\text{W}$  = Microwatt, mW = Miliwatt, W = Watt.

faixa de frequências.

AA	105 kHz – 115 kHz	6 W
AB	116 kHz – 134 kHz	148,70 dB $\mu\text{V}/\text{m}$
AC	125 kHz +/- 10 kHz	5,4 dB $\mu\text{A}/\text{m}$
AD	125 kHz	40 dB $\mu\text{A}/\text{m}$
AE	13,56 MHz	14,5 mW
AF	433,05 MHz – 434,79 MHz	15 dBm EIRP
AG	433,92 MHz	10 mW
AH	433,92 MHz, 434,42 MHz	5 dBm EIRP
AI	434,79 MHz	25 mW
AJ	433,47 MHz – 434,37 MHz	-17 dBm
	868,00 MHz – 868,60 MHz	-17 dBm
AK	868,0 MHz – 869,2 MHz	25 mW
AL	2400 MHz – 2483,5 MHz	10 mW
AM	5795 MHz – 5815 MHz (DSRC)	0,04 mW
AN	5855 MHz – 5925 MHz	2 W EIRP
AO	6,0 GHz – 8,5 GHz (6,52 GHz, 7,04 GHz, 7,56 GHz)	0 dBm EIRP
AP	24,05 GHz – 24,25 GHz	0,05 W
AQ	24,075 GHz – 24,250 GHz	15,1 dBm EIRP
AR	76,0 GHz – 77,0 GHz	37,79 dBm EIRP
AS	GSM 900 (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	2 W
	GSM 1800 (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz)	1 W
	WCDMA FDDI (uplink: 1920 MHz – 1990 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	0,25 W
	WCDMA FDDVIII (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	0,25 W
AT	5,795 GHz – 5,815 GHz (DSRC) 1599 MHz – 1610 MHz (GNSS)	-19,9 dBm EIRP
AU	WCDMA Band 1: 1922,4 MHz – 1977,6 MHz, WCDMA Band 3: 1712,4 MHz – 1782,6 MHz, WCDMA Band 8: 882,4 MHz – 912,6 MHz	23,35 dBm
AU	LTE Band 1: 1920 MHz – 1980 MHz, LTE Band 3: 1710 MHz – 1785 MHz, LTE Band 7: 2500 MHz – 2570 MHz, LTE Band 8: 880 MHz – 915 MHz, LTE Band 20: 832 MHz – 862 MHz, LTE Band 28A: 703 MHz – 718 MHz, LTE Band 32: 1452 MHz – 1496 MHz	22,47 dBm
AU	GSM 900: 880,2 MHz – 914,8 MHz	31,99 dBm
	DCS 1800: 1710,2 MHz – 1784,8 MHz	29,98 dBm
	GNSS: 1559 MHz – 1610 MHz	--
AV	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	20 mW
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2480 MHz	63 mW
	WLAN 5 GHz: 5745 MHz – 5850 MHz	25 mW
AW	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	1,2 dBm EIRP
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz, WLAN 5 GHz: 5150 MHz – 5250 MHz, WLAN 5 GHz: 5725 MHz – 5850 MHz	16,4 dBm EIRP
AX	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	2,30 dBm EIRP
	GNSS: 1559 MHz – 1610 MHz	--
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz, WLAN 5 GHz: 5150 MHz – 5250 MHz, WLAN 5 GHz: 5725 MHz – 5850 MHz	16,80 dBm EIRP

		
AY	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	8,94 dBm EIRP
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz, WLAN 5 GHz: 5745 MHz – 5825 MHz	16,63 dBm EIRP
AZ	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	4,63 dBm EIRP
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz	17,70 dBm EIRP
BA	Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz	4,9 dBm EIRP
	WLAN 2.4 GHz: 2400 MHz – 2483,5 MHz, WLAN 5 GHz: 5150 MHz – 5250 MHz, WLAN 5 GHz: 5725 MHz – 5850 MHz	13,8 dBm EIRP
BB	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	0,9 dBm EIRP
	WLAN: 2400 MHz – 2483,5 MHz	8 dBm EIRP
	GSM: 900/1800 MHz	27 dBm EIRP
	UMTS FDDI/III	24 dBm EIRP
BC	LTE FDD 3, 7, 8, 20	23 dBm EIRP
	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	10 dBm EIRP
BC	WLAN: 2400 MHz – 2483,5 MHz	20 dBm EIRP
	GSM 900 (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	33 dBm EIRP
BC	GSM 1800 (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz)	30 dBm EIRP
	WCDMA FDDI (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	24 dBm EIRP
BC	WCDMA FDDVIII (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	24 dBm EIRP
	LTE FDD1 (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	23 dBm EIRP
	LTE FDD3 (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz)	23 dBm EIRP
	LTE FDD7 (uplink: 2500 MHz – 2570 MHz / downlink: 2620 MHz – 2690 MHz)	23 dBm EIRP
	LTE FDD8 (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	23 dBm EIRP
	LTE FDD20 (uplink: 832 MHz – 862 MHz / downlink: 791 MHz – 821 MHz)	23 dBm EIRP
BD	LTE Band 1: 2100 MHz, LTE Band 3: 1800 MHz, LTE Band 5: 850 MHz, LTE Band 7: 2600 MHz, LTE Band 8: 900 MHz, LTE Band 20: 800 MHz	23 dBm
BD	UMTS Band 1: 2100 MHz, UMTS Band 2: 1900 MHz, UMTS Band 5: 850 MHz, UMTS Band 8: 900 MHz	24 dBm
BD	GSM: 850 MHz, E-GSM: 900 MHz	33 dBm
	DCS: 1800 MHz, PCS: 1900 MHz	30 dBm
	BLE: 2400 MHz – 2483,5 MHz	3,5 dBm
	WCDMA FDDI (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	30 dBm
BE	125 kHz	0,56 W
BF	Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz	20 dBm
	GSM/GPRS: 880,2 MHz – 914,8 MHz	33 dBm
	GSM/GPRS: 1710,2 MHz – 1784,8 MHz	30 dBm
	WCDMA Band 1: 1922,4 MHz – 1977,6 MHz, WCDMA Band 8: 882,4 MHz – 912,6 MHz	24 dBm
BG	Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz	4 dBm EIRP
	WLAN: 2400 MHz – 2483,5 MHz	19 dBm EIRP
BH	21,13 kHz – 22,75 kHz	42 dBµA/m

		
BI	GSM 850 (uplink: 824 MHz – 849 MHz / downlink: 869 MHz – 894 MHz)	2 W
	GSM 900 (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	2 W
	GSM 1800 (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz)	1 W
	GSM 1900 (uplink: 1850 MHz – 1910 MHz / downlink: 1930 MHz – 1990 MHz)	1 W
	WCDMA FDDI (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	0,25 W
	WCDMA FDDV (uplink: 824 MHz – 849 MHz / downlink: 869 MHz – 894 MHz)	0,25 W
	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	0,001 W
	WLAN: 2412 MHz – 2462 MHz	0,1 W
BJ	WiFi IEEE 802.11 b/g/n: 2412 MHz – 2472 MHz	18,4 dBm EIRP
	GSM/GPRS/eGPRS 900: 880,2 MHz – 914,8 MHz	37,64 dBm EIRP
	GSM/GPRS/eGPRS 1800: 1710,2 MHz – 1784,8 MHz	34,64 dBm EIRP
	UMTS FDDI: 1922,4 MHz – 1977,6 MHz, UMTS FDDVIII: 882,4 MHz – 912,6 MHz, LTE FDD1: 1920 MHz – 1980 MHz, LTE FDD3: 1710 MHz – 1784,9 MHz, LTE FDD7: 2500 MHz – 2569,9 MHz, LTE FDD8: 880 MHz – 914,9 MHz, LTE FDD20: 832 MHz – 861,9 MHz	27,84 dBm EIRP
BK	105 kHz – 115 kHz	5 W
	13,56 MHz	500 mW
BL	5855 MHz – 5925 MHz	24 dBm EIRP
BM	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	9,7 dBm EIRP
	Bluetooth LE: 2402 MHz – 2480 MHz	-1,5 dBm EIRP
	WLAN: 2412 MHz – 2472 MHz	13,3 dBm EIRP
		12,7 dBm EIRP
		33 dBm rated
		30 dBm rated
		23 dBm rated
		24 dBm rated
	WLAN: 5745 MHz – 5825 MHz	12,7 dBm EIRP
	GSM 900: 880 MHz – 960 MHz	33 dBm rated
GSM 1800: 1710 MHz – 1880 MHz	30 dBm rated	
LTE FDD Band 1, 3, 7, 8, 20, 28, 34, 38, 40	23 dBm rated	
WCDMA Band I: 1920 MHz – 1980 MHz, 2110 MHz – 2170 MHz, WCDMA Band III: 1710 MHz – 1880 MHz, WCDMA Band VIII: 880 MHz – 960 MHz	24 dBm rated	
XX	No transmission, only reception.	



## Declaração de conformidade para equipamentos de rádio em países fora da União Europeia (UE)





Fig. 292 Vista geral de alguns certificados de aprovação de equipamentos de rádio.

- ① Argentina.
- ② Zâmbia.
- ③ Brunei.
- ④ Filipinas.
- ⑤ Paraguai.
- ⑥ África do Sul.

**CE** Certificado de aprovação para equipamentos de rádio em países fora da UE que aprovam e autorizam equipamentos de rádio de acordo com as diretrizes europeias.

**UK CA** Marcas de aprovação para sistemas de radiotransmissão na Inglaterra, País de Gales e Escócia.

 Certificado de aprovação para equipamentos de rádio Ucrânia.

 Certificado de aprovação de equipamentos de rádio no Brasil.

**R** Marcas de homologação para equipamentos de rádio na Argentina.



Certificado de aprovação de equipamentos de rádio na Malásia.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio na Austrália ou na Austrália e Nova Zelândia.

**R-NZ**

Certificado de aprovação para equipamentos de rádio na Nova Zelândia.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio na Rússia e em países que autorizam e aprovam equipamentos de rádio de acordo com as diretrizes EAC.



Certificado de aprovação de equipamentos de rádio no Vietnã.



Certificado de aprovação de equipamentos de rádio na Bielorrússia.



Marcas de homologação para equipamentos de rádio na Sérvia.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio nos EUA e em países que autorizam e aprovam equipamentos de rádio de acordo com as diretrizes FCC dos EUA.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio no México.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio na Armênia.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio na Mongólia.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio em Serra Leoa



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio na Tailândia.



**TDR**  
 المجلس الاتحادي للإذاعة  
 الاتحادية  
 المجلس الاتحادي للإذاعة  
 الاتحادية

Certificado de aprovação para equipamentos de rádio dos Emirados Árabes Unidos.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio de Gana.

O respectivo fabricante esclarece assim que os sistemas de radiotransmissão citados a seguir estão em conformidade com as exigências fundamentais e outras prescrições e leis relevantes no momento da produção do veículo:

*Os sistemas de radiotransmissão citados a seguir não estão disponíveis em todos os mercados nem em todos os veículos.*

- Conexão à antena externa.
- Antena.
- Amplificador de antena.
- Bluetooth.
- Controle remoto (aquecimento estacionário).
- Chave com controle remoto (veículo).
- Acionador para abertura de garagem.
- ID. Cockpit.
- Sistema Infotainment.
- Sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave.
- Instrumento combinado, imobilizador eletrônico.
- Sensores de radar para os sistemas de assistência.
- Sensores da pressão dos pneus.
- Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção).
- Unidades de controle com cartão eSIM integrado.
- Interface de telefone.
- Unidade de controle Volkswagen Car-Net.
- Ponto de acesso wi-fi.
- Unidade de controle central.

Mais informações em: [www.volkswagen.com/generalfinfo](http://www.volkswagen.com/generalfinfo)

Documentos relacionados com a UE (por exemplo, Gana) podem ser encontrados no botão EU em inglês



Equipamentos de rádio com essa identificação devem ser coletados e descartados separadamente do lixo doméstico normal de acordo com as prescrições legais. Você pode entregá-los às empresas locais de descarte de resíduos ou, se for o caso, aos sistemas de

coleta comissionados nacionalmente → Página 424.



Placa de licença para o uso restrito de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos de acordo com a diretiva RoHS.

## Números de autorização

### Argélia

Agréé par l' ARPT:

1247/TR/AGR/PC/ARPT/2017, 1910/1-36.DA/617/DT/DG/ARPT/18, 2320/1-41.MS/1191/DT/DG/ARPT/16

Agréé par l' ARPCE:

13/1-88.DA/1419/DT/DG/ARPCE/18, 14/1-88.DA/1420/DT/DG/ARPCE/18, 18/1-88.DA/1424/DT/DG/ARPCE/18, 20/1-88.DA/1426/DT/DG/ARPCE/18, 22/1-88.DA/1428/DT/DG/ARPCE/18, 23/1-88.DA/1429/DT/DG/ARPCE/18, 1140/1-17.MS/601/DT/DG/ARPCE/19, 1145/1-17.MS/604/DT/DG/ARPCE/19, 1146/1-17.MS/603/DT/DG/ARPCE/19, 1372/1-24.BT/762/DT/DG/ARPCE/19, 1692/1-28.BT/922/DT/DG/ARPCE/19, 2112/1-36.BT/.../DT/DG/ARPCE/19, 2113/1-36.DA/.../DT/DG/ARPCE/19, 2114/1-36.DA/.../DT/DG/ARPCE/19, 2115/1-36.BT/.../DT/DG/ARPCE/19, 2764/1-58.DA/911/DT/DG/ARPCE/18, 2766/1-58.DA/913/DT/DG/ARPCE/18, 2767/1-58.DA/914/DT/DG/ARPCE/18, 2768/1-58.DA/915/DT/DG/ARPCE/18, 2904/1-59.DA/968/DT/DG/ARPCE/18, 3559/1-1604/DT/DG/ARPCE/19

Homologué par l'ARPCE:

Nº 029/IR/HMG/PC/ARPCE/2021, Nº 130/IR/HMG/PC/ARPCE/2020, Nº 134/IR/HMG/PC/ARPCE/2020, Nº 184/IR/HMG/PC/ARPCE/2019, Nº 879/IR/HMG/PC/ARPCE/2018, Nº 753/IR/HMG/PC/ARPCE/2021, Nº 039/IR/HMG/DG/ARPCE/2023

Homologué par l'ANF:



Nº CC:22/H/ANF/2021, Nº CC:38/H/ANF/2021, Nº CC:39/H/ANF/2021, Nº CC:40/H/ANF/2021, Nº CC:53/H/ANF/2021, Nº CC:089/H/ANF/2021, Nº CC:090/H/ANF/2021, Nº CC:099/H/ANF/2021, Nº CC:100/H/ANF/2021, Nº CC:117/H/ANF/2021, Nº CC:120/H/ANF/2021, Nº CC:138/H/ANF/2021, Nº CC:139/H/ANF/2020, Nº CC:164/H/ANF/2020, Nº CC:165/H/ANF/2020, Nº CC:174/H/ANF/2020, Nº CC:197/H/ANF/2021, Nº CC:209/H/ANF/2020, Nº CC:216/H/ANF/2020, Nº CC:320/H/ANF/2021, Nº CC:321/H/ANF/2021, Nº CC:322/H/ANF/2021, Nº CC:323/H/ANF/2021, Nº CC:324/H/ANF/2021, Nº CC:325/H/ANF/2021, Nº CC:326/H/ANF/2021, Nº CC:327/H/ANF/2021, Nº CC:328/H/ANF/2021, Nº CC:329/H/ANF/2021, Nº CC:330/H/ANF/2021, Nº CC:331/H/ANF/2021, Nº CC:332/H/ANF/2021, Nº CC:342/H/ANF/2021, Nº CC:372/H/ANF/2020, Nº CC:405/H/ANF/2021, Nº CC:406/H/ANF/2021, Nº CC:410/H/ANF/2020, Nº CC:198/H/ANF/2021, Nº CC:007/H/ANF/2022, Nº CC:009/H/ANF/2022, Nº CC:010/H/ANF/2022, Nº CC:072/H/ANF/2022, Nº CC:078/H/ANF/2022, Nº CC:405/H/ANF/2022, Nº CC:406/H/ANF/2022, Nº CC:006/H/ANF/2022, Nº CC:007/H/ANF/2022, Nº CC:019/H/ANF/2022, Nº CC:024/H/ANF/2022, Nº CC:028/H/ANF/2022, Nº CC:027/H/ANF/2022, Nº CC:026/H/ANF/2022, Nº CC:173/H/ANF/2022, Nº CC:049/H/ANF/2023, Nº CC:048/H/ANF/2022, Nº 382/H/ANF/2020, Nº 052/H/ANF/2023

## Argentina

CNC C-8752, CNC C-13277, CNC C-13393, CNC C-13823, CNC C-14175, CNC C-14176, CNC C-14387, CNC C-14451, CNC C-14520, CNC C-14569, CNC C-14733, CNC C-15807, CNC C-16345, CNC C-16741, CNC C-17001, CNC C-17582, CNC C-17583, CNC C-17604, CNC C-17629, CNC C-17985, CNC C-18005, CNC C-18053, CNC C-20030, CNC C-20288, CNC C-20323, CNC C-21672, CNC C-21673, CNC C-21797, CNC C-21798, CNC C-22036, CNC C-22394, CNC C-23301, CNC C-23466, CNC C-23776, CNC C-24233, CNC C-24447, CNC C-25101, CNC C-25102

CNC H-12657, CNC H-12663, CNC H-12664, CNC H-12665, CNC H-12689, CNC H-12804, CNC H-15700, CNC H-16681, CNC H-17001, CNC H-17562, CNC H-17563, CNC H-17567, CNC H-17568, CNC H-17708, CNC H-20369, CNC H-20370, CNC H-20497, CNC H-20718, CNC H-20731, CNC H-20732, CNC H-20733, CNC H-21049, CNC H-21050, CNC H-21796, CNC H-21901, CNC H-21902, CNC H-21961, CNC H-21962, CNC H-22190, CNC H-22191, CNC H-22192, CNC H-22240, CNC H-22301, CNC H-22302, CNC H-22362, CNC H-22363, CNC H-22364, CNC H-22377, CNC H-22378, CNC H-22379, CNC H-22380, CNC H-22381, CNC H-22382, CNC H-22383, CNC H-22390, CNC H-22391, CNC H-22383, CNC H-22524, CNC H-22757, CNC H-22793, CNC H-22794, CNC H-22855, CNC H-22856, CNC H-22961, CNC H-23129, CNC H-23480, CNC H-23481, CNC H-23844, CNC H-24102, CNC H-24153, CNC H-24224, CNC H-24258, CNC H-24260, CNC H-24261, CNC H-24361, CNC H-24442, CNC H-24469, CNC H-24470, CNC H-24559, CNC H-24598, CNC H-24623, CNC H-24820, CNC H-24892, CNC H-24931, CNC H-14349.

RJ C-17908, RJ C-22292, RJ H-26251, RJ H-27278, RJ C-26978, RJ C-22036, RJ H-27598, RJ H-27726, RJ H-22390, RJ H-22391,

RJ H-22794, RJ H-22793, RJ C-15806, RJ C-15807, RJ H-22757, RJ H-27976, RJ C-23301, RJ C-23466, RJ H-23129, RJ H-27923, RJ H-15700, RJ H-22961, RJ C-23301, RJ C-23466, RJ H-24102, RJ H-16681, RJ H-24262, RJ H-24260, RJ H-24258, RJ H-24470, RJ H-24469, RJ H-24442, RJ H-28829, RJ H-28830, RJ H-24261, RJ H-25893, RJ H-27997

## Benim

AGREE PAR L'ARCEP BENIN

Numéro d'agrément\_Date d'agrément:

016/ARCEP/SE/DJPC/DR/GU/2021, 018/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 024/ARCEP/SE/DRJRC/GU/2018, 028/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2015, 069/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 073/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 074/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 075/ARCEP/SE/DAR/DJPC/GU/2020, 114/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2017, 115/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 121/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 123/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 124/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 124/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 133/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 137/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2017, 115/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 143/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 165/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 166/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 167/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 171/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2020, 173/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2017, 115/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 176/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 177/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 179/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 209/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 211/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 213/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 216/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 316/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2020, 065/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2021, 016/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2021

2018-149/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2018-150/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2020-274/ARCEP/PT/SE/DAF/DJPC/DAR/GU, 2021-069/ARCEP/PT/SE/DAF/DJPC/DAR/GU, 2021-097/ARCEP/PT/SE/DJPC/DAR/GU, 2022-019/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2022-286/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2022-287/ARCEP/PT/DAJRC/GU

## Botswana

BTA REGISTERED No:

BOCRA/TA/2016/2691, BOCRA/TA/2017/3412, BOCRA/TA/2017/3441, BOCRA/TA/2018/2026, BOCRA/TA/2018/3012, BOCRA/TA/2018/3913, BOCRA/TA/2018/3941, BOCRA/TA/2018/3991, BOCRA/TA/2018/3992, BOCRA/TA/2018/4129, BOCRA/TA/2018/4130, BOCRA/TA/2018/4131, BOCRA/TA/2018/4132, BOCRA/TA/2018/4133, BOCRA/TA/2018/4134, BOCRA/TA/2018/4135, BOCRA/TA/2018/4136, BOCRA/TA/2018/4193, BOCRA/TA/2018/4194, BOCRA/TA/2018/4195, BOCRA/TA/2018/4196, BOCRA/TA/2019/2174, BOCRA/TA/2019/3433, BOCRA/TA/2019/4309, BOCRA/TA/2019/4311, BOCRA/TA/2019/4582, BOCRA/TA/2019/4648, BOCRA/TA/2019/4649, BOCRA/TA/2019/4666, BOCRA/TA/2019/4701, BOCRA/TA/2019/4978, BOCRA/TA/2019/4982, BOCRA/TA/2019/4997, BOCRA/TA/2019/4998, BOCRA/TA/2019/5045, BOCRA/TA/2019/5046, BOCRA/TA/2019/5079, BOCRA/TA/2019/5080, BOCRA/TA/2019/5895, BOCRA/TA/2019/6030, BOCRA/TA/2020/2551, BOCRA/TA/2020/3908, BOCRA/TA/2020/3991, BOCRA/TA/2020/3992, BOCRA/TA/2020/5158, BOCRA/TA/2020/5159, BOCRA/TA/2020/5188, BOCRA/TA/2020/5191, BOCRA/TA/2020/5261, BOCRA/TA/2020/5470, BOCRA/TA/2020/5487, BOCRA/TA/2020/5511, BOCRA/TA/2020/5846, BOCRA/TA/2021/2175,

BOCRA/TA/2021/4040, BOCRA/TA/2021/4057, BOCRA/TA/2021/4701, BOCRA/TA/2021/5894, BOCRA/TA/2021/5886, BOCRA/TA/2021/5895, BOCRA/TA/2021/5957, BOCRA/TA/2021/6030, BOCRA/TA/2021/6071, BOCRA/TA/2021/6093, BOCRA/TA/2021/6098, BOCRA/TA/2021/6187, BOCRA/TA/2021/6422, BOCRA/TA/2021/6536, BOCRA/TA/2021/6581, BOCRA/TA/2020/3372, BOCRA/TA/2020/5261, BOCRA/TA/2020/5191, BOCRA/TA/2022/6705, BOCRA/TA/2022/6820, BOCRA/TA/2022/6864, BOCRA/TA/2021/6581, BOCRA/TA/2021/6536, BOCRA/TA/2022/7424, BOCRA/TA/2022/7619, BOCRA/TA/2022/7617, BOCRA/TA/2022/15329, BOCRA/TA/2021/6419, BOCRA/TA/2021/6420.

## Brasil

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

00716-15-03745, 00850-13-03745, 0918-14-5364, 0939-14-2856, 0940-14-2856, 00231-20-09215, 00716-15-03745, 00720-19-05364, 00939-19-06673, 01094-17-03226, 01095-17-03226, 01138-12-02856, 01140-12-02856, 01202-15-06815, 01618-20-02149, 01760-20-02149, 01812-19-05364, 01813-19-05364, 01814-19-05364, 01834-18-02856, 02018-18-04557, 02144-17-03430, 02220-14-03745, 02230-14-03745, 02294-15-03616, 02318-12-02856, 02393-19-05364, 02450-17-02010, 02452-17-02010, 02992-14-06673, 03002-09-03745, 03080-14-06828, 03184-18-05364, 03323-18-02930, 03563-17-05364, 03595-17-06828, 03604-16-05364, 03764-17-05386, 03833-18-06353, 03834-18-06353, 03993-19-10188, 04057-14-06068, 04282-19-01925, 04383-18-06673, 04708-15-05364, 04998-19-02405, 04999-19-02405, 05031-16-06324, 05273-18-02496, 05292-18-06353, 05293-18-06353, 05296-18-06353, 05297-18-06353, 05310-19-10188, 05505-18-06353, 05506-18-06353, 05507-18-06353, 05508-18-06353, 05509-18-06353, 05511-18-06353, 05512-18-06353, 05531-16-02149, 05674-16-06830, 05676-19-01925, 05803-21-03745, 06029-18-05364, 06215-16-03430, 06763-18-06353, 06950-18-10457, 06962-18-06353, 07084-18-03745, 07137-19-08137, 07183-18-06353, 07184-18-06353, 07185-18-06353, 07186-18-06353, 07188-18-06353, 07189-18-06353, 07191-18-06353, 07830-17-08001, 08057-19-05179, 09036-19-01925, 09087-19-07978, 09275-19-06353, 10313-20-06353, 12001-20-10944, 13806-20-09215, 17186-20-10539, 00533-22-03745, 05310-19-10188, 11718-22-05364, 11502-22-05364, 05507-18-06353, 11718-22-05364, 11502-22-05364

00082026\_04/01/2022, 00085600\_01/07/2021, 00086092\_23/10/2020, 00089079\_01/07/2021, 00092837\_16/03/2021, 00098955\_27/08/2018, 00099112\_24/04/2017, 00109958\_25/01/2021, 00111475\_13/02/2020, 00111476\_10/02/2020, 00116286\_03/12/2021, 00124518\_10/07/2020, 00124917\_25/07/2018, 00125904\_21/07/2020, 00126531\_21/01/2021, 00128334\_12/05/2021, 00129984\_22/06/2021, 00130938\_09/04/2021, 00133577\_02/08/2021, 00082026\_30/03/2024, 00109958\_25/02/2024, 00125904\_13/08/2024,

00131951\_15/07/2024, 00132029\_15/07/2024, 00133688\_13/10/2023, 00134339\_21/12/2023, 00082026\_20/03/2024, 00137672\_05/06/2024, 00137375\_16/04/2024, 00137362\_16/04/2024, 00138092\_29/05/2024, 00124518\_31/07/2024, 00124971\_25/07/2024, 00109958\_25/02/2024, 00131951\_15/07/2024, 00132029\_15/07/2024

Versys2293\_25/06/2021, Versys2331\_25/02/2021, Versys2433\_28/11/2019, Versys2504\_06/12/2019, Versys3054\_13/12/2023, Versys3083\_19/01/2024, Versys3086\_13/02/2024, Versys3085\_10/02/2024, Versys2293\_17/07/2023, Versys2331\_23/05/2024, Versys2181\_05/10/2024, Versys3167\_07/07/2024, Versys2259\_21/03/2023, Versys2227\_19/03/2023, Versys2574\_06/09/2024, Versys3257\_09/10/2024, Versys3258\_09/10/2024, Versys3259\_09/10/2024, Versys3262\_09/10/2024, Versys3261\_17/10/2024, Versys3260\_09/10/2024, Versys3266\_09/10/2024, Versys3269\_09/10/2024, Versys3268\_09/10/2024, Versys3264\_09/10/2024, Versys3263\_09/10/2024, Versys3270\_09/10/2024, Versys3275\_10/10/2024, Versys3272\_10/10/2024, Versys3278\_17/10/2024, Versys3271\_09/10/2024, Versys3273\_09/10/2024, Versys3274\_09/10/2024, Versys3276\_09/10/2024, Versys3241\_09/11/2024, Versys3277\_09/10/2024, Versys3267\_09/10/2024, Versys3265\_09/10/2024, Versys2434\_19/07/2023, Versys3889\_13/08/2024, Versys2259\_21/03/2025,

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

0148-15-7978, 0263-16-9946, 0278-15-7978, 0456-15-9946, 0646-13-5452, 0716-15-3745, 0850-13-3745, 0918-14-5364, 1140-14-2856, 1202-14-6815, 1497-14-9946, 1498-14-9946, 1546-10-2886, 1690-15-5364, 1711-12-5364, 2115-15-6815, 2220-14-3745, 2230-14-3745, 2294-15-3616, 2483-14-6324, 3002-09-3745, 3080-14-6828, 3557-15-5364, 4057-14-6068, 02128-16-05364, 02530-16-09946, 03323-18-02930, 05531-16-02149, 05674-15-06830, 05674-16-06830, 07084-18-03745, 17186-20-10539

UL-BR 17.0958, MT-4903/2020\_29/04/2024, MT-6015/2022\_06/08/2024, MT-6112/2022\_26/10/2024, MT-6109/2022\_04/02/2025, MT-5040/2020\_17/09/2024, MT-6123/2022\_09/10/2024, MT-6294/2022\_17/01/2025, NCC10909/14, NCC10809/14, DEKRA-00025-22.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Brunei

AITI TA No:

AA-000081, DTA-001795, DTA-002302, DTA-002306, DTA-003623, DTA-004928, DTA-004929, DTA-005012, DTA-005532, LPD-25389, LPD-37256, LPD-39126, DTA-016411, DTA-008519.

// DRQ-D-GMSD-12-2011-111457: DTA-005345, DTA-005525

// DRQ-D-MAJU-02-2011-111083: DTA-000712, DTA-000713, DTA-000793, DTA-001090, DTA-001120, DTA-001193, DTA-001794, DTA-001977, DTA-001978, DTA-001980, DTA-001981, DTA-001982, DTA-001983, DTA-001985, DTA-001986, DTA-002030, DTA-002302, DTA-002307, DTA-002308, DTA-002401, DTA-002402, DTA-002403, DTA-002404, DTA-002405, DTA-002433, DTA-002966, DTA-002967, DTA-003220, DTA-003488, DTA-003621, DTA-003622, DTA-003623, DTA-003639, DTA-003640, DTA-003621, DTA-003852, DTA-004050, DTA-004051, DTA-004427, DTA-004928, DTA-005011, DTA-005012, DTA-005273, DTA-005400, DTA-005532, DTA-005816, DTA-005975, DTA-010519, LPD-31504, LPD-31505, LPD-31506, LPD-31818, LPD-31820, LPD-34244, LPD-37258, LPD-37259, LPD-39126, LPD-39514, LPD-39515, LPD-39517

// DRQ-D-QEURO-05-2015-114400: DTA-005830, DTA-006261, DTA-013305

// DTL-D-TCY-09-2011-111328: DTA-008534, DTA-008940, DTA-010056, DTA-010637, DTA-010671, DTA-011811, DTA-013569 // DRQ-D-TCY-09-2011-111328: DTA-004048, DTA-014211, DTA-014363, DTA-014434, DTA-016409

// DTL-D-MAJU-02-2011-111083: DTA-008519, DTA-008520, DTA-010056, DTA-012822// DTL-D-QEURO-05-2015-114400: DTA-01331, DTA-018912, DTA-018257, DTA-018899, DTA-018907, DTA-019078, DTA-016411, DTA-016410, DTA-016411, DTA-016410, DTA-018086, DTA-018257, DTA-018899, DTA-018907, DTA-018912, DTA-019078, DTA-020730, DTA-020492, DTA-021806, DTA-023898, DEKRA-00025-22, DTA-023889, DTA-023890.

//DTL-D-20004-11-2021-1727: DDTA-017797

## Inglaterra, País de Gales e Escócia

Ver declarações de conformidade da UE em [www.volkswagen.com/generalinfo](http://www.volkswagen.com/generalinfo).

Mais informações sobre equipamentos de rádio → Página 426

## União Europeia (UE) e países que aprovam equipamentos de rádio de acordo com as diretrizes da UE:

Ver declarações de conformidade da UE em [www.volkswagen.com/generalinfo](http://www.volkswagen.com/generalinfo).

Mais informações sobre equipamentos de rádio → Página 426

## Gabão

D'HOMOLOGATION D'EQUIPEMENTS DE TELECOMUNICATIONS

CERTIFICAT No:

033/ARCEP/2021, 045/ARCEP/2020, 070/ARCEP/2021, 100/ARCEP/2019, 112/ARCEP/2020, 337/ARCEP/2020, 369/ARCEP/2020, 371/ARCEP/2020, 419/ARCEP/2021, 421/ARCEP/2021, 433/ARCEP/2020, 440/ARCEP/2019, 441/ARCEP/2019, 443/ARCEP/2019, 444/ARCEP/2019, 445/ARCEP/2019, 446/ARCEP/2019, 450/ARCEP/2019, 452/ARCEP/2020, 513/ARCEP/2019, 554/ARCEP/2020, 608/ARCEP/2019, 609/ARCEP/2019, 644/ARCEP/2021, 645/ARCEP/2021, 675/ARCEP/2021, 697/ARCEP/2021, 698/ARCEP/2021, 865/ARCEP/2020, 869/ARCEP/2020, 885/ARCEP/2020, 970/ARCEP/2020, 1012/ARCEP/2020, 1013/ARCEP/2020, 1016/ARCEP/2021, 1017/ARCEP/2020, 1365/ARCEP/2021, 699/ARCEP/2021, 203/ARCEP/2022, 044/ARCEP/2022, 112/ARCEP/2022, 096/ARCEP/2022, 264/ARCEP/2022, 263/ARCEP/2022, 320/ARCEP/2022, 319/ARCEP/2022, 531/ARCEP/2022, 542/ARCEP/2022, 535/ARCEP/2022, 540/ARCEP/2022, 95/ARCEP/2022, 604/ARCEP/2022, 602/ARCEP/2022, 601/ARCEP/2022, 600/ARCEP/2022, 618/ARCEP/2022, 642/ARCEP/2022, 641/ARCEP/2022, 640/ARCEP/2022, 790/ARCEP/2022, 890/ARCEP/2022, 892/ARCEP/2022, 891/ARCEP/2022, 1031/ARCEP/2022, 95/ARCEP/2023, 103/ARCEP/2023

## Gana

NCA Approved: XXX-XX-XXX-XXX

BRE-1M-GE2-15A, BR3-1M-GE2-X72, BR3-1M-GE2-X69, BR3-1M-GE2-080, BR3-1M-GE2-087, BR3-1M-GE2-088, BR3-1M-GE2-089, BR3-1M-GE2-09E, BR3-1M-GE2-0AF, BR3-1M-GE2-0BA, BR3-1M-GE2-0BB, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0BO, BR3-1M-GE2-0B3, BR3-1M-GE2-0B4, BR3-1M-GE2-0B7, BR3-1M-GE2-0B8, BR3-1M-GE2-0D2, BR3-1M-GE2-0BA, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0EC, BR3-1M-GE2-0ED, BR3-1M-GE2-0EE, BR3-1M-GE2-10A, BR3-1M-GE2-10B, BR3-1M-GE2-15A, BR3-1M-GE2-130, EX6-6M-GE2-17B, ORG-4H-7E3-X98, SRO-1M-7E4-2A9, SRO-1M-7E4-24B, SRO-1M-7E4-25D, SRO-1M-7E4-243, SRO-1M-7E4-244, SRO-1M-7E4-246, ZRO-M8-7E3-11B, ZRO-M8-7E3-19A, ZRO-M8-7E3-19C, ZRO-M8-7E3-X26, ZRO-M8-7E3-X43, ZRO-M8-7E3-X73, ZRO-M8-7E3-X75, ZRO-M8-7E3-X90, ZRO-M8-7E3-X92, ZRO-M8-7E3-X96, ZRO-M8-7E3-11B, ZRO-M8-7E3-20B, ZRO-M8-7E3-209, ZRO-M8-7E3-229, ZRO-M8-7E3-27B, ZRO-1H-7E3-14E, ZRO-1H-7E3-150, 1R3-1M-7E1-0B7, 1R3-1M-7E1-09B, 1R3-1M-7E1-09C, 1R3-1M-7E1-160, 2R9-1H-7E0-xAC, 2R9-1H-7E0-X71, 2R9-1H-7E0-X75, 2R9-1H-7E0-X90, 2R9-1H-7E0-ODA, 3R2-1M-7DF-287, 3R2-1M-7DF-288, 3R8-8M-7DF-2AA, 6X6-4H-7E0-OF3, 7E5-7M-X0B-RDR, 7E5-7M-X24-RDR, 7E5-7M-X43-RDR, 7E5-7M-X47-RDR, 7E5-7M-X74-RDR, 7T6-5H-7DF-17F, 7T6-5H-7DF-182, 7E5-7M-101-RDR, 7E5-7M-156-RDR, 7E6-M1-X36-SRD, 7E6-M1-XDC-SRD, 7E6-M1-XOF-SRD, 7E6-M1-X92-SRD, 7E6-M1-XDC-SRD, 7E6-M1-XOF-SRD, 7E6-M1-216-SRD.

## Índia

ETA Certificate No:

ETA-0044/2018/RLO(WR), ETA-0073/2019/RLO(NR), ETA-0082/2018/RLO(NR), ETA-0096/2019/RLO(NR), ETA-101/2017-RLO(SR), ETA-102/2017-RLO(SR), ETA-113/2017/RLO(SR), ETA-140/2013/ERLO, ETA-141/2013/ERLO, ETA-142/2013/ERLO, ETA-143/2013/ERLO, ETA-144/2013/ERLO, ETA-145/2013/ERLO, ETA-146/2013/ERLO, ETA-249/2010, ETA-554/2010/WRLO, ETA-747/2017-RLO(SR), ETA-769/2017-RLO(SR), ETA-770/2017-RLO(SR), ETA-861/2017-RLO(SR), ETA-862/2017-RLO(SR),

ETA-863/2017-RLO(SR), ETA-864/2017-RLO(SR), ETA-894/2017-RLO(SR), ETA-895/2017-RLO(SR), ETA-920/2016/ERLO, ETA-982/2017-RLO(SR), ETA-983/2017-RLO(SR), ETA-1284/2017-RLO(SR), ETA-1285/2017-RLO(SR), ETA-1360/2017-RLO(SR), ETA-1609/17-RLO(NE), ETA--2013-RLO(GHY)/1752, ETA-2965/15-RLO(WR), ETA-3000/16-RLO(WR), ETA-3001/16-RLO(WR), ETA-3057/16-RLO(WR), ETA-3217/16-RLO(WR), ETA-3415/17-RLO(WR), ETA-3416/17-RLO(WR), ETA/9778-RLO(NR)

ETA-SD-20190500531, ETA-SD-20190500547, ETA-SD-20190500710, ETA-SD-20190500818, ETA-SD-20190601758, ETA-SD-20190601779, ETA-SD-20190702496, ETA-SD-20190702597, ETA-SD-20190702602, ETA-SD-20190702752, ETA-SD-20190904868, ETA-SD-20190904870, ETA-SD-20191005584, ETA-SD-20200100480, ETA-SD-20200201296, ETA-SD-20200503318, ETA-SD-20210201239, ETA-SD-20210503115.

NR-ETA/1215, NR-ETA/1420, NR-ETA/1421, NR-ETA/2015, NR-ETA/2221, NR-ETA-3373, NR-ETA/3544, NR-ETA/4717, NR-ETA/7218-RLO(NR), NR-ETA/7219-RLO(NR), NR-ETA/7220-RLO(NR), NR-ETA/9168-RLO(NR), SR-ETA/201900419, ETA-SD-20210201419, ETA-SD-20210201425, ETA-SD-2021070517, ETA-SD-20210704875, ETA-SD-20210805474, ETA-SD-20211007711, ETA-SD-20220100173, ETA-SD-20220302289, ETA-SD-20220605444, ETA-SD-20220604919, R-41175277, ETA-SD-2030100482, ETA-SD-20220201488.

## Indonésia



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya.



57027/SDPPI/2018, PLG ID: 7696



57059/SDPPI/2018, PLG ID: 7696



60924/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61642/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61855/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61981/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



62361/SDPPI/2019, PLG ID: 8837



62404/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



64520/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



67149/SDPPI/2020, PLG ID: 4334



67359/SDPPI/2020, PLG ID: 4334



67495/SDPPI/2020, PLG ID: 4334



67512/SDPPI/2020, PLG ID: 4334



69516/SDPPI/2020, PLG ID: 4334



72556/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



72557/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



72770/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



72586/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



72663/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



72823/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



73094/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



73489/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



78452/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



73588/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



80130/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



73580/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



80858/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



74117/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



82116/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



74303/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



82926/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



74436/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



82886/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



74699/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



81094/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



74700/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



81032/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



75294/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



80846/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



76052/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



84481/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



77146/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



83130/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



77225/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



83196/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



77384/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



83332/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



77920/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



84482/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



85458/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



84957/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85672/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85926/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85731/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



86720/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85361/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85477/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85694/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



86721/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85688/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



86719/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85691/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85499/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85243/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85240/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85365/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85245/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85198/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85197/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85201/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85373/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85687/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



86618/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85689/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



86619/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



85693/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



86620/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

---



88081/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



82953/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



86178/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

12345/SDPPI/2011, PLG ID: 1234, 21436/SDPPI/2011, 32143/SDPPI/2013, PLG ID: 3073, 32144/SDPPI/2013, PLG ID: 3073, 32221/SDPPI/2013, PLG ID: 3073, 33651/SDPPI/2014, PLG ID: 2181, 33652/SDPPI/2017, PLG ID: 2181, 34468/1/SDPPI/2017, PLG ID: 2879, 34539/1/SDPPI/2017, PLG ID: 4211, 34691/SDPPI/2014, PLG ID: 4604, 36961/SDPPI/2014, PLG ID: 4792, 38132/1/SDPPI/2017, PLG ID: 2130, 38296/1/SDPPI/2017, PLG ID: 4976, 40095/1/SDPPI/2018, PLG ID: 3891, 40409/SDPPI/2015, PLG ID: 4792, 44153/SDPPI/2016, PLG ID: 4211, 47786/SDPPI/2016, PLG ID: 6051, 47817/SDPPI/2016, PLG ID: 6094, 48732/SDPPI/2016, PLG ID: 3891, 40848/1/SDPPI/2018, PLG ID: 2181, 50425/SDPPI/2017, PLG ID: 4057, 50459/SDPPI/2017, PLG ID: 6051, 53856/SDPPI/2017, PLG ID: 4211, 55438/SDPPI/2018, PLG ID: 6051, 55776/SDPPI/2018, PLG ID: 7205, 56625/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 57406/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 57647/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 57687/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 58206/SDPPI/2018, PLG ID: 5834, 62361/SDPPI/2019, PLG ID: 8837, 62745/SDPPI/2019, PLG ID: 3813, 64730/SDPPI/2019, PLG ID: 8837, 67688/SDPPI/2020, PLG ID: 3813, 67930/SDPPI/2020, PLG ID: 3813, 67931/SDPPI/2020, PLG ID: 3813, 74369/SDPPI/2021, PLG ID: 3813, 74998/SDPPI/2021, PLD ID: 10325.

PLG ID: 4334: 39689/SDPPI/2015, 58849/SDPPI/2018, 60544/SDPPI/2019, 62443/SDPPI/2019, 62481/SDPPI/2019, 62637/SDPPI/2019, 62638/SDPPI/2019, 62825/SDPPI/2019, 62826/SDPPI/2019, 62827/SDPPI/2019, 62828/SDPPI/2019, 62957/SDPPI/2019, 62958/SDPPI/2019, 63076/SDPPI/2019, 63077/SDPPI/2019, 63078/SDPPI/2019, 63079/SDPPI/2019, 63080/SDPPI/2019, 63081/SDPPI/2019, 63082/SDPPI/2019, 63128/SDPPI/2019, 63129/SDPPI/2019, 63130/SDPPI/2019, 63131/SDPPI/2019, 63132/SDPPI/2019, 63133/SDPPI/2019, 63134/SDPPI/2019, 63135/SDPPI/2019, 63136/SDPPI/2019, 63137/SDPPI/2019, 63138/SDPPI/2019, 63139/SDPPI/2019, 63140/SDPPI/2019, 63147/SDPPI/2019, 63160/SDPPI/2019, 63161/SDPPI/2019, 63162/SDPPI/2019, 63286/SDPPI/2019, 63577/SDPPI/2019, 63578/SDPPI/2019, 63579/SDPPI/2019, 63580/SDPPI/2019, 63581/SDPPI/2019, 63582/SDPPI/2019, 63583/SDPPI/2019, 64515/SDPPI/2019, 64516/SDPPI/2019, 64639/SDPPI/2019, 64640/SDPPI/2019, 66006/SDPPI/2020, 66074/SDPPI/2020, 66603/SDPPI/2020, 67154/SDPPI/2020, 68316/SDPPI/2020, 71563/SDPPI/2020, 71835/SDPPI/2020, 72274/SDPPI/2020, 73488/SDPPI/2021, 73816/SDPPI/2021, 73954/SDPPI/2021, 74360/SDPPI/2021, 74525/SDPPI/2021, 74928/SDPPI/2021, 75296/SDPPI/2021, 76862/SDPPI/2021, 76974/SDPPI/2021, 77920/SDPPI/2021, 78452/SDPPI/2021, 80130/SDPPI/2022, 80858/SDPPI/2022, 82116/SDPPI/2022, 80846/SDPPI/2022, 81032/SDPPI/2022, 81094/SDPPI/2022, 82886/SDPPI/2022, 82926/SDPPI/2022, 74998/SDPPI/2022.

Israel  
MoC:

11-11052, 11-11252, 11-12320, 51-07681, 51-10011, 51-10360, 51-10361, 51-37428, 51-41889, 51-42830, 51-42841, 51-43949, 51-46980, 51-47851, 51-52344, 51-54730, 51-55347, 51-57375, 51-58102, 51-58527, 51-63653, 51-64296, 51-65008, 51-65009, 51-65839, 51-65860, 51-65909, 51-65953, 51-66171, 51-66172, 51-66173, 51-66259, 51-66383, 51-66390, 51-66415, 51-66601, 51-66602, 51-69416, 51-69417, 51-70460, 51-70461, 51-71498, 51-71601, 51-72848, 51-73078, 51-73720, 51-74243, 51-74291, 51-74339, 51-74356, 51-74361, 51-74361, 51-74441, 51-74442, 51-74443, 51-74356, 51-74537, 51-74636, 51-74989, 51-75000, 51-75054, 51-74632, 51-74633, 51-74634, 51-74635, 51-74636, 51-74896, 51-74989, 51-75000, 51-75054, 51-75243, 51-75245, 51-75515, 51-76029, 51-76247, 51-76311, 51-76312, 51-76422, 51-76971, 51-77001, 51-77099, 51-77882, 51-80024, 51-81786, 51-81807, 51-82314

55-02626, 55-06864, 55-06893, 55-06894, 55-07102, 55-07460, 55-07477, 55-07480, 55-07680, 55-07681, 55-07789, 55-08250, 55-08456, 55-08739, 55-08803, 55-09135, 55-09396, 55-09600, 55-09601, 55-09617, 55-09618, 55-09683, 55-10011, 55-10360, 55-10361, 55-10614, 55-11599

63-63304, 63-66687, 63-67691, 63-67736, 63-67180, 63-73362, 63-67180, 63-73361, 63-71587, 11-12330, 0,63-70375, 51-90346, 55-13788, 55-13787, 55-13785, 55-13789, 55-13786, 55-13903, 55-13946, 55-13947, 55-13949, 55-13947, 55-13951, 55-14175, 55-14172, 55-14187, 55-14188, 51-87213, 55-14395, 55-14410, 55-14409, 51-888032, 55-14866, 55-14888, 51-88306, 51-88548, 51-88870, 51-89881, 11-11252, 51-89766, 51-89882, 51-89883, 55-15760, 55-15761, 51-91118, 51-91119, 51-91460, 51-88548, 55-12193

### Jamaica

This product contains a Type Approved Module by Jamaica:

SMA Equipment Identifier:

FR5CUEC, RS5.3, MQB501, TSSRE4Uf, TSSSG4G5b, WPC003-1, Me-dium 5C\_21, TSSRE4Td, FPK8 IMMO5D, CB2JICIBUSHL4, LTE-MBC-NAR2, TLVHM3IU-W, LTE-MBC-NAR2, LTE-MBC-NARTSSSG4G4, TSSTS, TLAHW3IU-W, FS14T and FS14TK, WCH-186, WCH-185, WCH-183, 17101031, CONBOX-HIGH, MQB3 OI, MEDIUM 5C & COLOUR 5C, 17101023, 17101022, 17101032, 17101043, 17101041, 18020534, ARS5-B, 18020534, TSSRE4A, VK2, VW MIB2 Entry, MIB GLOBAL STANDARD PLUS, RS4, 18020534, SWK50257/254/252/250/248/40398036/40406557/4038279, FS94, FS09, VW India 2.0 Low Radio, VW MIB Regio, F5CP42, MQB501, WPC003-5, WPC003-1

### Jordânia

TRC no.:

TRC/LPD/2010/91, TRC/LPD/2014/9, TRC/LPD/2014/186, TRC/LPD/2014/214, TRC/LPD/2014/241, TRC/LPD/2014/248, TRC/LPD/2014/258, TRC/LPD/2014/274, TRC/LPD/2015/387, TRC/LPD/2016/170, TRC/LPD/2016/215, TRC/LPD/2016/216, TRC/LPD/2016/252, TRC/LPD/2016/353, TRC/LPD/2016/478, TRC/LPD/2016/538, TRC/LPD/2016/584, TRC/LPD/2016/591, TRC/LPD/2017/63, TRC/LPD/2017/254, TRC/LPD/2018/1, TRC/LPD/2018/128, TRC/LPD/2018/162, TRC/LPD/2018/193, TRC/LPD/2018/228,



TRC/LPD/2018/272, TRC/LPD/2018/274, TRC/LPD/2018/381, TRC/LPD/2018/399, TRC/LPD/2018/489, TRC/LPD/2018/528, TRC/LPD/2018/529, TRC/LPD/2019/67, TRC/LPD/2019/152, TRC/LPD/2019/153, TRC/LPD/2019/155, TRC/LPD/2019/227, TRC/LPD/2019/233, TRC/LPD/2019/234, TRC/LPD/2021/215.

TRC/SS/2010/48, TRC/SS/2014/127, TRC/SS/2015/221, TRC/SS/2015/222, TRC/SS/2016/476, TRC/SS/2019/212, TRC/31/7615/2020, TRC/31/5862/2022, TRC/32/6684/2023, TRC/31/11434/2023, TRC/31/11517/2023, TRC/34/6696/2023, TRC/31/11516/2023.

TRC No.: T/4/11/11/... 194, 0354, 1200, 2394, 2538, 2926, 2950, 3338, 3339, 3474, 3502, 3506, 3512, 3641, 3680, 3681, 3900, 4215, 4350, 4352, 4387, 4549, 4554, 4555, 5616, 5621, 5649, 5653, 5896, 5898, 5974, 5976, 5977, 6082, 6435, 7192, 7216, 7218, 7716, 7777, 8007, 8163, 8164, 8205, 8225, 8226, 8227, 8230, 8278, 8281, 8660, 8677, 8680, 8793, 8910, 9184, 9229, 9236, 9351, 9352, 9585, 9851, 10124, 10354, 10488, 10752, 10753, 11026, 11078, 12260, 194200, 1199, 2950, 3512, 4.2.1.5, 5397, 5739, 8102, 9215, 9217, 932, 2517, 2612, 2609, 2608, 258, 382.

## Camarões

AGENCE DE REGULATION DES TELECOMMUNICATIONS CAMEROUN

### HOMOLOGATION D'EQUIPEMENT:

106/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 125/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 137/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 139/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 152/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 167/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA3, 170/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 172/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 271/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 273/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 287/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 293/ART/DG/DT/SDNA/SNH, 301/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 305/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 309/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 318/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 428/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 458/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 459/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 465/ART/DG/DT/SDNA/SNH, 469/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 475/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 581/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 616/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 628/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 631/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 720/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 722/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 726/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 734/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 778/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 788/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 851/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 856/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 870/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 1129/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 1151/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 1789/ART/DG/DT/SDNA/SNH, 1150/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 1152/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 135/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 289/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 295/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 492/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 655/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 656/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 663/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 2784/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 834/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 837/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 941/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 36/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 79/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH

## Malásia

CIDF15000490, CIDF15000578, CIDF17000143, MRR14F, ARS4-B, MIB3 0I

RAAT/44A/0219/S(19-0487), RAAU/05C/0415/S(14-3022), RAAU/33C/1015/S(15-0535), RAAU/35C/1115/S(15-0536), RAAU/40C/1215/

S(15-4937), RAAU/48C/0716/S(16-2025), RAAU/57A/0111/S(10-2112), RAAU/84A/0618/S(18-2241), RAAU/85A/0618/S(18-2242), RAAU/86A/0618/S(18-2378), RAAU/87A/0718/S(18-2596), RAAU/89A/0718/S(18-3107), RAAU/92A/1218/S(18-4731), RAAU/98A/0620/S(20-2103), RAFC/18A/0618/S(18-2470), RALM/22A/0315/S(15-0480), RALM/30B/1020/S(20-4379), RALM/34A/0616/S(16-0899), RALM/35A/0716/S(16-2324), RALM/43B/0221/S(21-0619), RALM/44A/0517/S(17-1383), RALM/45A/0517/S(17-1576), RALM/66A/0618/S(18-2468), RALM/67A/0618/S(18-2474), RALM/68A/0618/S(18-2473), RALM/69A/1018/S(18-3829), RALM/77A/0219/S(19-0174), RANI/26C/1215/S(15-4798), RANI/27B/0314/S(14-0418), RANI/27C/1215/S(15-4802), RANI/72B/0215/S(14-3024), RAQP/76A/1121/S(21-5310), RAVG/39U/0616/S(16-1865), RBFE/04A/0317/S(17-0584), RBFE/30A/0919/S(19-3760), RCCT/46B/0317/S(17-0740), RCCT/47B/0317/S(17-0739), RCCT/61D/0719/S(19-2714), RCCT/64B/0517/S(17-0741), RCCT/82C/0718/S(18-2447), RDDC/72A/0518/S(18-1697), RDDC/02B/0419/S(19-1401), RDDK/08A/0616/S(16-1233), RDDK/08B/0416/S(16-1233), RDDK/17A/0816/S(16-2023), RDDK/22A/1016/S(16-3306), RDDK/23A/0916/S(16-3288), RDDK/68A/0418/S(18-1521), RDDK/69B/1220/S(20-5452), RDDK/72A/0518/S(18-1697), RDDK/74A/0618/S(18-2223), RDDK/83A/1018/S(18-4152), RDDK/84A/1018/S(18-4153), RDDS/27A/0319/S(19-1029), RDXF/09A/0821/S(21-4059), RDXF/10A/0921/S(21-4061), RDXF/11A/0921/S(21-4060), RFCL/09A/0218/S(18-0609), RFCL/13A/0618/S(18-2379), RFCL/14A/0618/S(18-2543), RFCL/15A/0718/S(18-2544), RFCL/18A/0718/S(18-2529), RFCL/19A/0718/S(18-2545), RFCL/20A/0718/S(18-2718), RFCL/21A/0718/S(18-2717), RFCL/22A/0818/S(18-3109), RFCL/23A/0818/S(18-3153), RFCL/24A/0818/S(18-3152), RFCL/26A/0918/S(18-3810), RFCL/27A/0918/S(18-3812), RFCL/28A/1018/S(18-3977), RFCL/29A/1018/S(18-4127), RFCL/30A/1018/S(18-4129), RFCL/31A/1018/S(18-3976), RFCL/33A/0619/S(19-2422), RFCL/34A/0619/S(19-2421), RFCL/35A/0719/S(19-2874), RFCL/36A/0719/S(19-2875), RFCL/41A/0220/S(20-0390), RFCL/42A/0220/S(20-0391), RFCL/44A/0320/S(20-1385), RFP/36A/0321/S(21-1381), RFGF/05A/0519/S(19-2090), RGBZ/01A/0318/S(18-0918), RGBZ/03A/0320/S(20-1253), RGEZ/25A/0920/S(20-3544), RGEZ/31A/0421/S(21-1529), RGEZ/36A/0521/S(21-2216), RGIG/01A/0220/S(20-0593), RGIG/02A/0220/S(20-0591), RGLA/06A/1220/S(20-5384), RGNU/03A/0221/S(21-0560), RCCT/02G/1021/S(21-4512), RAQP/73A/1121/S(21-5209), RAQP/76A/1121/S(21-5310), RAQP/75A/1121/S(21-5309), RRCCT/19G/1121/S(21-4614), RFGF/05A/0519/S(19-2090), RALM/77A/0219/S(19-0174), RALM/54B/1221/S(21-5945), RALM/34A/0616/S(16-0899), RGLN/26A/0122/S(22-0336), RAQP/77A/0222/S(22-0908), RGEZ/45A/0322/S(22-1385), RAVG/39U/0616/S(16-1865), RCCT/46B/0317/S(17-0740), RCCT/47B/0317/S(17-0739), RCCT/64B/0517/S(17-0741), RAAU/40C/1215/S(15-4937), RAAU/57A/0111/S(10-2112), RAVG/39U/0616/S(16-1865), RDDK/23A/0916/S(16-3288), RAQP/84A/0822/S(22-3841), RBFE/30A/0919/S(19-3760), RAQP/84A/0922/S(22-4095), RAQP/88A/1022/S(22-4485), RALM/75B/1122/S(22-5510), RALM/74B/1122/S(22-5508), RALM/22A/0315/S(15-0480), RAQP/84A/0223/S(23-0548), RGLA/06A/1220/S(20-5384), RGIG/67A/0522/S(22-8480).

## Marrocos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément\_Date d'agrément

MR 5371ANRT2010\_05.12.2019, MR 5611ANRT2010\_27.05.2010, MR 5835ANRT2010\_28.08.2020, MR 7906ANRT2013\_06.03.2013,



MR 8106ANRT2013\_29.04.2013, MR 9102ANRT2014\_14.03.2014, MR 9107ANRT2014\_18.03.2014, MR 9126ANRT2014\_26.03.2014, MR 9186ANRT2014\_22.04.2014, MR 9668ANRT2014\_30.09.2014, MR 9741ANRT2014\_24.10.2014, MR 9778ANRT2014\_11.11.2014, MR 9904ANRT2014\_19.12.2014, MR 9918ANRT2014\_22.12.2014, MR 11030ANRT2015\_04.11.2015, MR 1126ANRT2016\_08.01.2016, MR 11554ANRT2016\_15.03.2016, MR 12089ANRT2016\_15.06.2016, MR 12123ANRT2016\_22.06.2016, MR 12372ANRT2016\_16.08.2016, MR 12623ANRT2016\_11.10.2016, MR 12755ANRT2016\_07.11.2016, MR 12756ANRT2016\_07.11.2016, MR 12901ANRT2016\_30.11.2016, MR 13217ANRT2017\_27.01.2017, MR 13255ANRT2017\_09.02.2017, MR 13576ANRT2017\_20.03.2017, MR 13772ANRT2017\_13.04.2017, MR 13777ANRT2017\_13.04.2017, MR 13851ANRT2017\_03.05.2017, MR 13892ANRT2017\_03.05.2017, MR 13900ANRT2017\_04.05.2017, MR 14830ANRT2017\_28.09.2017, MR 15171ANRT2017\_22.11.2017, MR 15669ANRT2018\_31.01.2018, MR 15674ANRT2018\_31.01.2018, MR 15675ANRT2018\_31.01.2018, MR 15925ANRT2018\_27.02.2018, MR 16263ANRT2018\_06.04.2018, MR 16606ANRT2018\_17.05.2018, MR 16657ANRT2018\_23.05.2018, MR 16726ANRT2018\_30.05.2018, MR 16794ANRT2018\_05.06.2018, MR 16860ANRT2018\_18.06.2018, MR 16861ANRT2018\_18.06.2018, MR 16905ANRT2018\_27.06.2018, MR 16906ANRT2018\_21.06.2018, MR 16907ANRT2018\_21.06.2018, MR 16908ANRT2018\_21.06.2018, MR 17015ANRT2018\_03.07.2018, MR 17016ANRT2018\_03.07.2018, MR 17079ANRT2018\_11.07.2018, MR 17080ANRT2018\_11.07.2018, MR 17201ANRT2018\_06.08.2018, MR 17202ANRT2018\_06.08.2018, MR 17203ANRT2018\_06.08.2018, MR 17204ANRT2018\_06.08.2018, MR 17504ANRT2018\_14.09.2018, MR 17505ANRT2018\_14.09.2018, MR 17528ANRT2018\_20.09.2018, MR 17576ANRT2018\_26.09.2018, MR 17678ANRT2018\_11.10.2018, MR 17679ANRT2018\_11.10.2018, MR 18103ANRT2018\_30.11.2018, MR 18334ANRT2018\_21.12.2018, MR 18335ANRT2018\_21.12.2018, MR 18615ANRT2019\_21.01.2019, MR 18736ANRT2019\_04.02.2019, MR 18928ANRT2019\_25.02.2019, MR 19106ANRT2019\_14.03.2019, MR 19108ANRT2019\_14.03.2019, MR 19315ANRT2019\_04.04.2019, MR 19338ANRT2019\_09.04.2019, MR 19339ANRT2019\_09.04.2019, MR 19505ANRT2019\_22.04.2019, MR 19520ANRT2019\_23.04.2019, MR 19767ANRT2019\_15.05.2019, MR 19768ANRT2019\_15.05.2019, MR 19769ANRT2019\_15.05.2019, MR 20859ANRT2019\_11.09.2019, MR 20901ANRT2019\_13.09.2019, MR 20902ANRT2019\_13.09.2019, MR 20944ANRT2019\_19.09.2019, MR 21472ANRT2019\_26.11.2019, MR 21473ANRT2019\_28.11.2019, MR 21807ANRT2019\_23.12.2019, MR 22495ANRT2020\_26.02.2020, MR 23231ANRT2020\_26.05.2020, MR 23405ANRT2020\_16.03.2020, MR 24001ANRT2020\_13.05.2020, MR 24106ANRT2020\_20.05.2020, MR 25982ANRT2020\_14.10.2020, MR 26081ANRT2020\_22.10.2020, MR 26333ANRT2020\_12.11.2020, MR 27808ANRT2021\_13.03.2021, MR 30377ANRT2021\_14.10.2021, MR 31268ANRT2022\_04.01.2022, MR 29628ANRT2021\_02.08.2021, MR 30406ANRT2021\_24.10.2021, MR 30494ANRT2021\_28.10.2021, MR 30529ANRT2021\_01.11.2021, MR 30528ANRT2021\_01.11.2021, MR 31458ANRT2022\_24.01.2022, MR 25075ANRT2020\_10.05.2022, MR 30377ANRT2021\_14.10.2021, MR 30377ANRT2021\_26.10.2022, MR 8106ANRT2013\_26.10.2022, MR 9186ANRT2014\_26.10.2022, MR 9668ANRT2014\_26.10.2022, MR 11264ANRT2016\_27.10.2022, MR 17528ANRT2018\_27.10.2022, MR 9126ANRT2014\_27.10.2022, MR 35384ANRT2022\_21.11.2022, MR 35382ANRT2022\_21.11.2022, MR 35387ANRT2022\_21.11.2022, MR 35393ANRT2022\_21.11.2022, MR 36711ANRT2023\_10.02.2023, MR 25982ANRT2020\_14.10.2020, MR 31772ANRT2020\_17.02.2022.

## Mauritânia

AGREE PAR L'ARE MAURITANIE

Numéro d'agrément\_Date d'agrément:

0375/ARE/2016\_29.11.2016, 410/ARE/2017\_03.05.2017, 0411/ARE/2017\_03.05.2017, 0483/ARE/2018\_05.04.2018, 0491/ARE/2018\_15.05.2018, 0493/ARE/2018\_16.05.2018, 0518/ARE/2018\_19.06.2018, 0519/ARE/2018\_19.06.2018, 0520/ARE/2018\_19.06.2018, 0523/ARE/2018\_19.07.2018, 0524/ARE/2018\_19.07.2018, 0525/ARE/2018\_19.07.2018, 0537/ARE/2018\_30.07.2018, 0538/ARE/2018\_30.07.2018, 0542/ARE/2018\_08.08.2018, 0587/ARE/2018\_04.12.2018, 0588/ARE/2018\_04.12.2018, 0591/ARE/2018\_05.12.2018, 0597/ARE/2018\_13.12.2018, 0598/ARE/2018\_13.12.2018, 0630/ARE/2019\_25.02.2019, 0647/ARE/2019\_30.04.2019, 0649/ARE/2019\_30.04.2019, 0650/ARE/2019\_30.04.2019, 0664/ARE/2019\_27.05.2019, 0665/ARE/2019\_27.05.2019, 0667/ARE/2019\_27.05.2019, 0712/ARE/2018\_04.11.2019, 0713/ARE/2018\_04.11.2019, 0742/ARE/2020\_20.01.2020, 0796/ARE/2020\_11.05.2020, 0839/ARE/2020\_21.09.2020, 0840/ARE/2020\_21.09.2020, 0869/ARE/2020\_17.11.2020, 0869/ARE/2019\_16.11.2022, 0874/ARE/2020\_26.11.2020, 0971/ARE/2021\_20.07.2021, 0979/ARE/2021\_09.08.2021, 1128/ARE/2021\_27.06.2022, 1127/ARE/2021\_27.06.2022, 1173/ARE/2022\_17.10.2022, 232/ARE/2023\_13.02.2023

## México

NYCE: NYC-2102COE15067,  
NYC-2102COE19765, NYC-2102COE21985, NYC-2202COE14311,  
NYC-2202COE14310, NYC-2202COE14309, NYC-CED1456-21,  
NYC-2202COE22124, NYC-2202COE22129, NYC-2202COE22336,  
NYC-2202COE22232, NYC-2102COE19765, NYC-2202COE21270  
ANCE:ANC2101C00017489,ANC2201C00003403,ANC2201C00004471  
UL:ULM-NOM-10526,ULM-NOM-10528,ULM-NOM-10533,

IFETEL:

IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018, IFT-008-2015, IFT/223/UCS/DG-AUSE/10559/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9797/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9793/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9791/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9792/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9796/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9788/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/0029/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/7577/2020, IFT/223/UCS/DG-AUSE/6918/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/6915/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/1911/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/2294/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/2516/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/1766/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/3659/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/3672/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4769/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/1540/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/3129/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4898/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4897/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4551/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/xxxx/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4432/2022

RCPVIVW21-4222, RCPAPR318-2005, RCPBOBR21-0911, RCPBOPR18-1885, RCPBOLR09-0828, RCPBOLR16-0518, RCPBOMR12-1538, RCPBOMR14-0766, RCPBOMR14-0922, RCPBOMR17-0598, RCPBOMQ19-0594, RCPCOAR18-1800, RCPGEAD16-1700, RCPHAMM10-0514, RCPHEBS14-0180, RCPHEBC18-2099, RCPHEFS19-1702, RCPHEFS20-1469, RCPHERS19-1678, RCPGEAD16-1700, RCPGECB14-0464,

RCPLGLG16-0952, RCPGLMI19-1163, RCPVIVW20-0478, RCPVOHT13-1485, RCPVOMI15-0115, RCPVWFS16-0693, RCPVWL414-0775, RCPVWL414-0775-A1, RCPVWL617-0023, RCPVWMI17-0707, RCPVWMI17-0902, RCPVWMI18-2151, RCPVWMI18-2169, RCPVWMI14-0755, RCPVWMI14-1819, RCPVWMI14-1819, RCPVWMI14-1820, RCPVWMI15-0640, RCPVWMI16-0590, RCPVWMI16-1445, RCPVWMI17-1053, RCPVWVW17-0714, RCPVWVW17-0714-A1, RLVBHST19-1995, RLVBOLR14-1873, RLVCO1820-0821, RLVCOAR15-0008, RLVCOBC16-1823, RLVCO1820-0821, RLVCOFS18-2029, RLVCOFS18-2030, RLVDER316-1666, RLVDER316-2005, RLVHEO119-0720, RLVHEBC15-0293, RLVHEBC16-0682, RLVHEFS13-1688, RLVHEFS13-1690, RLVHEFS14-1515, RLVHEFS18-1288, RLVHEFS18-1565, RLVHEFS19-0647, RLVHEFS19-1298, RLVHEFS20-0533, RLVHEFS20-1335, RLVHEFS20-1336, RLVHEFS20-1420, RLVHEL11-1185, RLVHEMQ19-1757, RLVHEMQ19-1758, RLVHEMW19-1757, RLVHERS17-0286, RLVHUHU19-1065, RLVHUTS20-1781, RLVMAABN18-1512, RLVMAABN18-1512-A1, RLVMAAMQ18-0363, RLVMAAMQ20-2464, RLVVENB20-1419, RLVVICO19-1023, RLVVIFP20-1412, RLVVIKO18-0155, RLVVIME19-1022, RLVVIME19-1023, RLVVIME20-2934, RLVVWFS17-2122, RLVVWFS17-2122-A1, RLVVW1718-1092, RLVVW1718-1169, RLVVW1718-1170, RLVVW1718-1171, RLVVW1718-1314, RLVVW1718-1315, RLVVW1718-1316, RLVVW1718-1317, RLVVW1718-1507, RLVVW1718-1508, RLVVW1718-1509, RLVVW1718-1517, RLVVW1718-1518, RLVVW1718-1519, RLVVW1718-1567, RLVVW1718-1568, RLVVW1718-1789, RLVVW1718-1790, RLVVW1718-1928, RLVVW1718-1929, RLVVW1719-1795, RLVVW1818-1248, RLVVW1818-1249, RLVVW1818-1258, RLVVW1819-0009, RLVVW1819-0023, RTIAUCB18-0153, RTIAU-MI14-1863, RTILECO19-1805, RTILECO21-2443, RTILGTL19-0483, RTILGTL19-1617, RTILGTL20-727, RTIMOLT20-0870, RTI-MOLT20-1047, RTIVW-CO19-1185, RCPHEPS21-4334, RCPHERS21-4335, RCPSCAG21-4523, RCPBOF522-0910, RCPVWMI22-1384, RLVBOFR22-2006, RCPVWL922-2123, RLVMAAMQ22-3409.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Mongólia

Монгол Улсад баталгаажсан

ID: A17000102, A17000116b, A17000165, A18000077, A18000240, A18000261, A18000266, A18000267, A19000462, A19000474, A19000548, A19000579, A19000574, A19000569, A19000578, A19000580, A20000040, A20000074, A20000098, A20000240, A20000253, A20000270, A20000124, A17000128, A17000122, A20000186, A18000201, A180002013, A18000073, A18000216, A18000261, A18000242, A18000259, A18000255, A18000253, A18000251, A18000262, A18000268, A18000266, A18000267, A21000508, A18000294, A220002658, A22000685, A19000473, A22000724, A19000423, A19000447, A19000446,

A19000462, A19000474, A19000475, A19000476, A19000473, A19000724, A19000751, A19000567, A19000548, A190005697SSRE4uf, A19000578, A19000580, A19000579, A19000581, A16000088, A20000040, A20000253, A22000651.

## Nigéria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.

NCC/TSNi/WN/TA/CERT/: 0043/2011, 0679/2015, 0884/2015, 0922/2015, 0923/2015, 0947/2016, 1071/2016, 1247/2016, 1454/2017, 1567/2017, 1571/2017, 1650/2017, 1691/2017, 1692/2017, 2061/2018, 2062/2018, 2236/2018, 2332/2018, 2333/2018, 2334/2018, 2335/2018, 2338/2018, 2339/2018, 2340/2018, 2383/2018, 2384/2018, 2385/2018, 2427/2018, 2466/2018, 2467/2018, 2525/2018, 2838/2019, 2862/2019, 2935/2019, 2951/2019, 3137/2019, 3138/2019, 3223/2019, 3224/2019, 3401/2020, 3492/2020, 3493/2020, 3738/2020, 3948/2020, 3983/2020, 3989/2020, 4019/2021, 4176/2021, 4218/2021, 4683/2021, 4231/2021, 4660/2021, 4658/2021, 4682/2021, 01798/2022, 01878/2022, 01985/2022, 4683/2021, 3948/2020

NCC/TSNi/TA/VOL: 161/2021/124

NCC/TSNi/TA/CERT: 435/2022

## Omã

TRA/TA-R/0555/12\_D172338, TRA/TA-R/0984/13\_D100428, TRA/TA-R/1049/09, TRA/TA-R/1298-01/10\_D090258, TRA/TA-R/1448/10\_D090258, TRA/TA-R/1575/13\_TRAUSR001251, TRA/TA-R/1585/13\_TRAUSR001251, TRA/TA-R/1630/13\_D100428, TRA/TA-R/1697/14\_D100428, TRA/TA-R/1733/14\_D080134, TRA/TA-R/1743/14\_D090016, TRA/TA-R/1849-14\_D090258, TRA/TA-R/1995/14\_D100428, TRA/TA-R/2160/14\_D080134, TRA/TA-R/2197/14\_D100428, TRA/TA-R/2210/14\_D080134, TRA/TA-R/2235/14\_D080134, TRA/TA-R/2289/14\_D080134, TRA/TA-R/2444/15\_D090016, TRA/TA-R/2609/15\_D100428, TRA/TA-R/2903/15\_D080134, TRA/TA-R/3007-16\_D080314, TRA/TA-R/3315/16\_DA80134, TRA/TA-R/3331/16\_D080134, TRA/TA-R/3370/16, TRA/TA-R/3621/16\_D080134, TRA/TA-R/3701/16\_D080134, TRA/TA-R/3848/17\_D080134, TRA/TA-R/3957/17\_D080134, TRA/TA-R/4227/17\_D090024, TRA/TA-R/4353/17\_D080134, TRA/TA-R/5130/18\_23/01/2018, TRA/TA-R/5241/18\_D172249, TRA/TA-R/5442/18\_D100428, TRA/TA-R/5443/18\_D100428, TRA/TA-R/5617/18\_D100428, TRA/TA-R/5725/18\_D100428, TRA/TA-R/5772/18\_D100428, TRA/TA-R/5774/18\_D100428, TRA/TA-R/5819/18\_D100428, TRA/TA-R/5820/18\_D100428, TRA/TA-R/5884/18\_D100428, TRA/TA-R/5885/18\_D100428, TRA/TA-R/5886/18\_D100428, TRA/TA-R/5887/18\_D100428, TRA/TA-R/6021/18\_D100428, TRA/TA-R/6022/18\_D100428, TRA/TA-R/6023/18\_D100428, TRA/TA-R/6024/18\_D100428, TRA/TA-R/6132/18\_D172249, TRA/TA-R/6166/18\_D100428, TRA/TA-R/6188/18\_D172249, TRA/TA-R/6348/18\_D090258, TRA/TA-R/6363/18\_D090258, TRA/TA-R/6366/18\_D100428, TRA/TA-R/6372/18\_D100428, TRA/TA-R/6527/18\_D172249, TRA/TA-R/6535/18\_D100428, TRA/TA-R/6537/18\_D172249, TRA/TA-R/6616/18\_D100428, TRA/TA-R/6695/18\_D100428, TRA/TA-R/6696/18\_D100428, TRA/TA-R/7145/19\_D172338, TRA/TA-R/

7240/19\_D100428, TRA/TA-R/7244/19\_D100428, TRA/TA-R/7383/19\_D100428, TRA/TA-R/7384/19\_D100428, TRA/TA-R/7481/19\_D172338, TRA/TA-R/7524/19\_D100428, TRA/TA-R/7604/19\_D100428, TRA/TA-R/7704/19\_D090024, TRA/TA-R/7752/19\_D090024, TRA/TA-R/7867/19\_D192564, TRA/TA-R/7871/19\_D192564, TRA/TA-R/8052/19\_D090024, TRA/TA-R/8056/19\_D090024, TRA/TA-R/8084/19\_D192564, TRA/TA-R/8150/19\_D172338, TRA/TA-R/8158/19\_D172338, TRA/TA-R/8171/19\_D100428, TRA/TA-R/8240/19\_D172338, TRA/TA-R/8480/19\_D192564, TRA/TA-R/8649/19\_D090024, TRA/TA-R/8749/19\_D172338, TRA/TA-R/9347/20\_D172338, TRA/TA-R/9664/20\_D172338, TRA/TA-R/9675/20\_D192564, TRA/TA-R/9676/20\_D192564, TRA/TA-R/9682/20\_D100428, TRA/TA-R/10209/20\_D172249, TRA/TA-R/10345/20\_D090024, TRA/TA-R/10363/20\_D100428, TRA/TA-R/11110/21\_D172338, TRA/TA-R/11179/21\_D172249, TRA/TA-R/10614/20\_D172249, TRA/TA-R/11980/21\_D172338, TRA/TA-R/12440/21\_D172338, TRA/TA-R/12742/21\_D090258, TRA/TA-R/12743/21\_D090258, TRA/TA-R/13040/22\_D172338, TRA/TA-R/11110/21\_D172338, TRA/TA-R/6945/2014\_17/09/2014, TRA/TA-R/15114/23\_D172338, TRA/TA-R/13211/22\_D172338.

## Paquistão

Pakistan Telecom Authority (TAC No:)

Approved by PTA (2015), Approved by PTA (2016), Approved by PTA (2018), Approved by PTA (2020), Approved by PTA...

9.090/2017, 9.10026/2019, 9.1048/2018, 9.1184/2021, 9.160/2021, 9.164/2021, 9.215/2015, 9.222/2015, 9.245/2020, 9.283/2020, 9.3012/2018, 9.399/2020, 9.484/2020, 9.499/2018, 9.581/2020, 9.652/2016, 9.687/2017, 9.9112/2019, 9.9227/2019, 9.9288/2019, 9.929/2018, 9.93/2021, 9.977/2015, 9.9837/2019, 9.9838/2019, 9.9903/2019, 9.10026/2019, 9.283/2020, 9.245/2020, 9.399/2020, 9.283 / 2020, 9.245/2020, 9.399/2020, 9.484/2020, 9.581/2020, 9.93/2021, 9.10 00/2021, 9.338/2022, 9.331/2022, 9.164/2021, 9.160/2021, 9.184/2021, 9.124/2023.

## Paraguai

CONATEL PY:

2013-02-I-00027, 2014-06-I-000122, 2014-12-I-000352, 2015-02-I-000054, 2015-03-I-000085, 2015-03-I-000092, 2015-11-I-000344, 2015-11-I-000346, 2016-02-I-000036, 2016-03-I-000072, 2016-05-I-000138, 2016-07-I-000174, 2016-07-I-000186, 2016-10-I-000256, 2016-11-I-000293, 2016-11-I-000311, 2017-06-I-0000162, 2017-06-I-0000171, 2017-06-I-0000172, 2017-06-I-0000173, 2017-06-I-0000194, 2017-07-I-0000220, 2018-04-I-000169, 2018-05-I-000179, 2018-05-I-000192, 2018-06-I-000212, 2018-06-I-000220, 2018-07-I-000299, 2018-07-I-000322, 2018-07-I-000353, 2018-08-I-000364, 2018-08-I-000369, 2018-08-I-000380, 2018-08-I-000381, 2018-09-I-000419, 2018-09-I-000421, 2018-09-I-000422, 2018-09-I-000423, 2018-09-I-000424, 2018-10-I-000480, 2018-10-I-000481, 2018-10-I-000492, 2018-11-I-000585, 2018-11-I-000586, 2018-11-I-000596, 2018-11-I-000597, 2018-11-I-000612, 2019-01-I-000071, 2019-03-I-000155, 2019-03-I-000156, 2019-05-I-000236, 2019-05-I-000237, 2019-05-I-000243, 2019-05-I-000245, 2019-05-I-000253, 2019-06-I-0289, 2019-06-I-0295, 2019-07-I-0335, 2019-07-I-0341, 2019-07-I-0353, 2019-07-I-0396, 2019-08-I-0442, 2019-09-I-0517,

2019-10-I-0560, 2019-10-I-0561, 2019-11-I-0595, 2019-11-I-0596, 2019-11-I-0640, 2020-02-I-0111, 2020-02-I-0125, 2020-02-I-0140, 2020-03-I-00198, 2020-07-I-0417, 2020-07-I-0455, 2020-07-I-0531, 2020-07-I-0532, 2020-09-I-0664, 2020-11-I-0783, 2020-11-I-0825, 2020-11-I-0826, 2020-11-I-0832, 2020-11-I-0851, 2020-11-I-0868, 2020-12-I-0881, 2021-01-I-0035, 2021-03-I-0130, 2021-09-I-0539, 2021-09-I-0560, 2021-11-I-0678, 2021-12-I-0781, 2021-12-I-0783, 2022-02-I-00862022-02-I-0072, 2022-02-I-0089, 2022-04-I-0275, 2022-08-I-0497, 2022-08-I-04517, 2022-08-I-0516, 2022-08-I-0528 y 2017-09-I-0000328, 2023-01-I-0044, 2023-01-I-0052 y 2018-07-I-000299, 2023-01-I-0049 y 2018-06-I-000220, 2020-11-I-0832, 2022-03-I-00130, 2022-08-I-0517.

1297/2019, 1298/2019.

Este vehiculo posee el siguiente componente de radiofrecuencias, homologado por la CONATEL - Paraguay: Llave Inalámbrica Marca HELLA, Modelo FS19. Fabricado por HELLA Germany.

## Filipinas

NTC, Type Approved No.:

ESD-1105427C, ESD-1105633C, ESD-1206775C, ESD-1308271C, ESD-1408668C, ESD-1408747C, ESD-1408917C, ESD-1409834C, ESD-1409181C, ESD-1409770C, ESD-1510139C, ESD-1510297C, ESD-1510396C, ESD-1510397C, ESD-1511095C, ESD-1612168C, ESD-1612188C, ESD-1613057C, ESD-1613431C, ESD-1613454C, ESD-1714358C, ESD-1714837C, ESD-1714838C, ESD-1714839C, ESD-1715123C, ESD-1716172C, ESD-1816403C, ESD-1816404C, ESD-181649C, ESD-1816997C, ESD-1817283C, ESD-1817335C, ESD-1817369C, ESD-1817501C, ESD-1817548C, ESD-1817853C, ESD-1817897C, ESD-1817898C, ESD-1817899C, ESD-1817900C, ESD-1818098C, ESD-1818419C, ESD-1918733C, ESD-1918734C, ESD-1918735C, ESD-1918843C, ESD-1918844C, ESD-1919228C, ESD-1919230C, ESD-1919232C, ESD-1919296C, ESD-1919297C, ESD-1919418C, ESD-1919559C, ESD-1919739C, ESD-1919803C, ESD-1919804C, ESD-1919966C, ESD-1920171C, ESD-1920172C, ESD-1920173C, ESD-1920174C, ESD-1920175C, ESD-1920274C, ESD-1920275C, ESD-1919739C, ESD-1920803C, ESD-2021903C, ESD-2021997C, ESD-2021998C

ESD-CPE-1817719C, ESD-CPE-1920803, ESD-CPE-2003542, ESD-CPE-2003561, ESD-CPE-2103674, ESD-GEC-1402882, ESD-RCE-2022475, ESD-RCE-2023283, ESD-RCE-2024041, ESD-RCE-2024329, ESD-RCE-2125478, ESD-CPE-2103674, ESD-RCE-21257185, ESD-RCE-2127184, ESD-RCE-2127226, ESD-RCE-2128032, ESD-RCE-2228946, ESD-RCE-2024041, ESD-RCE-2229380

## Catar

ICT/QATAR/RT/2010/R-1978, ICT/QATAR/RT/2012/R-1878, ICT/QATAR/RT/2013/R-3240, ICT/QATAR/RT/2014/R-3818, ICT/QATAR/RT/2014/R-3856, ICT/QATAR/RT/2014/R-3957

CRA/SA/2014/R-4097, CRA/SA/2014/R-4122, CRA/SA/2014/R-4315, CRA/SA/2014/R-4361, CRA/SA/2014/R-4412, CRA/SA/2015/R-4596, CRA/SA/2015/R-4714, CRA/SA/2015/R-5136, CRA/SA/2015/R-5137, CRA/SA/2015/R-5151, CAR/SA/2016/R-5255, CRA/SA/2016/R-5455, CRA/SA/2016/R-5667, CRA/SA/2016/R-5808, CRA/SA/2017/R-5980, CRA/SA/2017/R-6015, CRA/SA/2017/R-6245, CRA/SA/2017/R-6311,

CRA/SA/2018/R-6820, CRA/SA/2018/R-6910, CRA/SA/2018/R-7044, CRA/SA/2018/R-7073, CRA/SA/2018/R-7074, CRA/SA/2018/R-7091, CRA/SA/2018/R-7153, CRA/SA/2018/R-7207, CRA/SA/2018/R-7208, CRA/SA/2018/R-7210, CRA/SA/2018/R-7211, CRA/SA/2018/R-7212, CRA/SA/2018/R-7213, CRA/SA/2018/R-7214, CRA/SA/2018/R-7262, CRA/SA/2018/R-7263, CRA/SA/2019/R-7728

CRA/SM/2018/R-7418, CRA/SM/2018/R-7422, CRA/SM/2018/R-7417, CRA/SM/2018/R-7447, CRA/SM/2018/R-7460, CRA/SM/2018/R-7447, CRA/SM/2018/R-7551, CRA/SM/2018/R-7553, CRA/SM/2018/R-7554, CRA/SM/2018/R-7562, CRA/SM/2019/R-7682, CRA/SM/2019/R-7689, CRA/SM/2019/R-7761, CRA/SM/2019/R-7763, CRA/SM/2019/R-7812, CRA/SM/2019/R-7827, CRA/SM/2019/R-7874, CRA/SM/2019/R-7983, CRA/SM/2019/R-8053, CRA/SM/2019/R-8054, CRA/SM/2019/R-8113, CRA/SM/2019/R-8147, CRA/SM/2019/R-8148, CRA/SM/2019/R-8187, CRA/SM/2019/R-8205, CRA/SM/2019/R-8206, CRA/SM/2019/R-8300, CRA/SM/2020/R-8451, CRA/SM/2020/R-8465, CRA/SM/2020/S-0004065, CRA/SM/2020/S-0004790, CRA/SM/2020/S-0005129, CRA/SM/2020/S-0005140, CRA/SM/2020/S-0005156, CRA/SM/2020/S-0005157, CRA/SM/2020/S-0005255, CRA/SM/2020/S-0005662, CRA/SM/2020/S-0005786, CRA/SM/2021/S-0006561, CRA/SM/2021/S-0006995, CRA/SM/2020/S-0006251, CRA/SM/2021/S-0008089, CRA/SM/2021/S-0008566, CRA/SM/2021/S-0008868, CRA/SM/2021/S-0008893, CRA/SM/2022/S-0009072, CRA/SM/2022/S-0009977, CRA/SM/2023/S-0012794, CRA/SM/2020/S-0005662, CRA/SM/2022/S-009342

## Ruanda

RURA/1010402/2019/L123\_23.10.2019, RURA/1010402/2019/L128\_21.10.2019, RURA/1010402/2020/L1069, RURA/1010402/2020/L1705\_20.05.2020, RURA/101062/2020/L6997\_24.09.2020,

RURA/ICT/AUT/200140090\_17.11.2020, RURA/ICT/AUT/200140122\_17.11.2020, RURA/ICT/AUT/210165696\_10.06.2021, RURA/ICT/AUT/210172215\_21.07.2021, RURA/ICT/AUT/210172964\_30.07.2021, RURA/ICT/AUT/210178685\_30.08.2021, RURA/ICT/AUT/210190642\_22.10.2021, RURA/ICT/AUT/210148185\_31.01.2021, RURA/ICT/AUT/210149593\_18.02.2021, RURA/ICT/AUT/210172964\_30.06.2021, RURA/ICT/AUT/210173357\_03.08.2021, RURA/ICT/AUT/210194843\_11.11.2021, RURA/ICT/AUT/210194847\_11.11.2021, RURA/ICT/AUT/220213502\_11.02.2022, RURA/ICT/AUT/220221142\_09.03.2022, RURA/ICT/AUT/220221144\_09.03.2021, RURA/ICT/AUT/220232513\_11.05.2022, RURA/ICT/AUT/220264765\_05.10.2022, RURA/ICT/AUT/220270155\_28.10.2022, RURA/ICT/AUT/220272401\_14.11.2022, RURA/ICT/AUT/220273457\_15.11.2022.

026HD/ICT/RURA/018\_11.01.2018, 093HD/ICT/RURA/018\_19.02.2018, 181HD/ICT/RURA/019\_07.03.2019, 192HD/ICT/RURA/018\_13.04.2018, 265HD/ICT/RURA/018\_22.05.2018, 266HD/ICT/RURA/018\_22.05.2018, 277HD/ICT/RURA/019\_11.04.2019, 278HD/ICT/RURA017\_25.07.2017, 279HD/ICT/RURA/019\_11.04.2019, 313HD/ICT/RURA/018\_08.06.2018, 334HD/ICT/RURA/018\_13.06.2018, 335HD/ICT/RURA/018\_14.06.2018, 343HD/ICT/RURA/017\_22.08.2017, 348HD/ICT/RURA/019\_10.05.2019, 349HD/ICT/RURA/018\_22.06.2018, 355HD/ICT/RURA/018\_22.06.2018, 356HD/ICT/RURA/018\_22.06.2018, 357HD/ICT/RURA/018\_22.06.2018, 368HD/ICT/RURA/018\_29.06.2018, 399HD/ICT/RURA/019\_03.06.2019,

401HD/ICT/RURA/018\_09.07.2018, 433HD/ICT/RURA/019\_19.06.2019, 444HD/ICT/RURA/019\_19.06.2019, 448HD/ICT/RURA/018\_27.07.2018, 449HD/ICT/RURA/018\_27.07.2018, 537HD/ICT/RURA/018\_14.09.2018, 607HD/ICT/RURA/018\_11.10.2018, 645GM/ICT/RURA/019\_11.09.2019, 646GM/ICT/RURA/019\_11.09.2019, 712HD/ICT/RURA/018\_04.12.2018, 742HD/ICT/RURA/018\_14.12.2018, 1350HD/CMR/RURA/015\_08.12.2015.

## Zâmbia

Type Approval Ref:

ZMB/ZICTA/TA/2015/3/20, ZMB/ZICTA/TA/2015/3/21, ZMB/ZICTA/TA/2015/10/19, ZMB/ZICTA/TA/2015/12/3, ZMB/ZICTA/TA/2015/12/4, ZMB/ZICTA/TA/2016/1/2, ZMB/ZICTA/TA/2016/11/1, ZMB/ZICTA/TA/2016/9/21, ZMB/ZICTA/TA/2017/6/7, ZMB/ZICTA/TA/2017/6/17, ZMB/ZICTA/TA/2017/9/27, ZMB/ZICTA/TA/2018/5/23, ZMB/ZICTA/TA/2018/6/20, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/38, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/39, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/40, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/41, ZMB/ZICTA/TA/2018/9/10, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/10, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/15, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/16, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/17, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/18, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/19, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/20, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/21, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/24, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/25, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/26, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/27, ZMB/ZICTA/TA/2018/12/16, ZMB/ZICTA/TA/2019/2/44, ZMB/ZICTA/TA/2019/2/45, ZMB/ZICTA/TA/2019/3/23, ZMB/ZICTA/TA/2019/3/37, ZMB/ZICTA/TA/2019/4/8, ZMB/ZICTA/TA/2019/5/13, ZMB/ZICTA/TA/2019/6/13, ZMB/ZICTA/TA/2019/7/7, ZMB/ZICTA/TA/2019/11/47, ZMB/ZICTA/TA/2019/11/48, ZMB/ZICTA/TA/2020/2/35, ZMB/ZICTA/TA/2020/7/121, ZMB/ZICTA/TA/2020/10/51, ZMB/ZICTA/TA/2020/10/57, ZMB/ZICTA/TA/2020/11/18, ZMB/ZICTA/TA/2021/3/95, ZMB/ZICTA/TA/2021/7/63, ZMB/ZICTA/TA/2021/8/104, ZMB/ZICTA/TA/2021/9/17, ZMB/ZICTA/TA/2021/11/9, ZMB/ZICTA/TA/2021/9/40, ZMB/ZICTA/TA/2021/11/10, ZMB/ZICTA/TA/2020/07/121.

## Senegal

AGREE PAR ARPT SENEGAL

Numéro d'agrément : XXXXX/AG/ER

071845/AG/ER, 071821/AG/ER, 071755/AG/ER, 071710/AG/ER, 071617/AG/ER, 071414/AG/ER, 071395/AG/ER, 071394/AG/ER, 071347/AG/ER, 071346/AG/ER, 071186/AG/ER, 071185/AG/ER, 071149/AG/ER, 071148/AG/ER, 071099/AG/ER, 0710996/AG/ER, 070984/AG/ER, 070847/AG/ER, 070848/AG/ER, 070680/AG/ER, 070650/AG/ER, 070572/AG/ER, 070571/AG/ER, 070214/AG/ER, 071892/AG/ER, 071920/AG/ER, 072048/AG/ER, 072231/AG/ER, 072100/AG/ER, 072164/AG/ER, 072164/AG/ER, 072183/AG/ER, 072231/AG/ER, 072453/AG/ER

## Sérvia

И005 17, И005 18, И005 19, ИИ005 19, И005 20, И005 21, И005 22, И005 23

И011 17, И011 18, И011 19, И011 20, И011 21, И011 22, И011 23

И038 19, И038 20, И038 21, И038 22, И038 23

И038 21/00583 01025, И038 21/00719 01145, И038 21/00738 01159, И038 21/00790 01208, И038 22/00861 01272, И038 22/01072 01264,

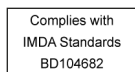
M038 22/01219 01264, M038 22/00319 00774i, M038 22/01301 01264, M038 22/01403 01356

P1615004100, P1617143100, P1617143200, P1617197200, P1618131400, P1619000500, P1619047400, P1619048600, P1619053300, P1619073700, P1619073800, P1619083400, P1619095800, P1619127100, P1619130700, P1619134100, P1619135700, P1619153400, P1619154200, P1619193000, P1620011000, P1620037400, P1620052200, P1620093500, P1620106000, P1620166400, P1620167300, P1621036300, P1620069300, P1620151500, P1620169600, P1621036300, P1621077600, P1621134700, P1621089400, P1621105500, P1621134400, P1621134600, P1621134500, P1621136600, P1621147800, P1621147900, P1621177500, P1621185600, P16211485700, P1621196100, P1621202000, P1621211000, P1621210900, P1621211100, P1621211200, P1621218500, P1621218400, P1621218600, P1622006900, P1622007000, P1622022300, P1622032400, P1622046900, P1622047300, P1622047200, P1622047100, P1622054300, P1622056200, P1622077900, P1622077700, P1622077900, P1622090600, P1622110000, P1622022300, P1622046900, P1622047300, P1622056200, P1622022100, P1620166400.

M1622110000, M1622123100, M1622122900, M1622131100, M1622131700, M1622135700, M1622135600, M1622139200, M1622141800, M1622147900, M1622178100, M1622178000, M1623010900, M1623016700

34540-23/19-11, 34540-24/19-9, 34540-49/21-6, 34540-194/21-3, 34540-200/17-5, 34540-242/18-4, 34540-242/21-334540-307/19-3, 34540-263/19-4, 34540-436/19-3, 34540-768/18-5, 34540-871/18-4, 34540-1313/16-3, 34540-194/21-3, 34540-198/21-13, 34540-228/21-5, 34540-242/21-3, 34540-25/22-5, 34540-40/22-13, 34540-77/22-10, 34540-146/22-5, 34540-144/22-3, 34540-148/22-6, 34540-147/22-8, 34540-165/22-5.

## Singapura



**Fig. 293** Kennzeichnung gemäß Funkkommunikationsgesetz.

Complies with IMDA Standards: DA103238, DA103787, DA103858, DA104328, DA104682, DA104812, DA105282, DA107248, DA107974, DB03227, DB101762, DB103858, DB106879, DB107220, DB106879.

Registration Number: G1594-19, G1858-19, G5521-19, N0039-21, N0147-19, N0254-17, N0254-17, N0356-20, N0688-15, N0690-18, N0708-17, N0715-15, N0721-15, N0871-19, N0982-20, N1085-21, N1159-18, N1453-20, N1599-19, N1629-17, N1630-17, N1699-17, N2052-18, N2053-18, N2069-19, N2152-20, N2285-19, N2404-19, N2405-19, N2415-18, N2416-18, N2417-18, N2418-20, N2420-18, N2565-18, N2673-18, N2700-18, N2706-19, N2853-18, N2860-16, N2991-18, N2992-18, N3005-18, N3083-18, N3277-20, N3278-20, N3333-13, N3548-18, N3555-18, N3577-18, N3688-18, N3888-16, N3970-18, N3971-18, N4123-19, N4334-20, N4347-21, N4839-18, N4848-18, N4877-19, N4878-19, N4887-19, N4975-17,

N5068-19, N5069-19, N5081-20, N5358-20, N5835-20, N5856-20, S2946-20, S3583-19, S5104-21, S5264-21, S5963-21, N0708-17, N1019-22, N1568-22, N1851-22, N1898-22, N3020-22, N3453-22, N3456-22, N3450-22, N3835-22, G0443-21, N3888-16, N0254-17, N0708-17, N5372-22, N5373-22, N6052-22, N0374-23, N0415-23, N0414-23, N1159-23, N5856-20.

## África do Sul

ICASA APPROVED:

TA-2005/614, TA-2009/464, TA-2010/218, TA-2010/1235, TA-2011/615, TA-2012/321, TA-2012/1747, TA-2012/1821, TA-2013/1679, TA-2013/1681, TA-2013/1682, TA-2013/1680, TA-2013/1683, TA-2013/2085, TA-2013/2465, TA-2013/2503, TA-2014/176, TA-2014/212, TA-2014/792, TA-2014/982, TA-2014/1719, TA-2014/1783, TA-2014/1784, TA-2014/1887, TA-2014/2108, TA-2014/2597, TA-2015/517, TA-2015/2011, TA-2015/2084, TA-2016/169, TA-2016/501, TA-2016/820, TA-2016/863, TA-2016/1449, TA-2016/2568, TA-2016/2601, TA-2016/2759, TA-2016/3407, TA-2016/3539, TA-2016/3541, TA-2017/052, TA-2017/127, TA-2017/209, TA-2017/2013, TA-2017/2824, TA-2017/3480, TA-2017/2824, TA-2018/175, TA-2018/280, TA-2018/732, TA-2018/842, TA-2018/843, TA-2018/844, TA-2018/845, TA-2018/996, TA-2018/997, TA-2018/998, TA-2018/999, TA-2018/1091, TA-2018/1095, TA-2018/1205, TA-2018/1408, TA-2018/1649, TA-2018/1650, TA-2018/1806, TA-2018/1814, TA-2018/1815, TA-2019/1853, TA-2018/2177, TA-2018/2251, TA-2018/2776, TA-2018/2777, TA-2018/2868, TA-2018/3141, TA-2018/3466, TA-2018/3561, TA-2018/3974, TA-2018/5159, TA-2019/115, TA-2019/348, TA-2019/550, TA-2019/582, TA-2019/583, TA-2019/1110, TA-2019/1111, TA-2019/1410, TA-2019/1853, TA-2019/2347, TA-2019/2348, TA-2019/5101, TA-2019/5116, TA-2019/5167, TA-2020/4885, TA-2020/5217, TA-2020/5480, TA-2020/6261, TA-2020/6392, TA-2020/6394, TA-2020/7066, TA-2020/7103, TA-2020/7390, TA-2021/0295, TA-2021/0637, TA-2021/7762, TA-2021/0949, TA-2021/1613, TA-2021/1608, TA-2021/2146, TA-2021/2307, TA-2021/2501, TA-2021/3273, TA-2021/0637, TA-2022/0625, TA-2022/0298, TA-2022/0298, TA-2020/7103, TA-2022/0124, TA-2020/5443.



Fig. 294 Identificação de acordo com a lei de radiocomunicações.

- 1) เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.
- 2) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า สอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

NBCT ID: A57003-17, A57004-14, A57004-17, A57005-14, A57006-15, A57006-19, A57006-18, A57008-14, A57009-14, A57012-16, B38083-20, B57008-21, B57007-21, B57014-21, B57003-22, S01561-22, S01559-22, S00224-23, S4117-22

**Turquia**

Para declarações de conformidade, consulte [www.volkswagen.com/generalinfo](http://www.volkswagen.com/generalinfo).  
 Mais informações sobre equipamentos de rádio  
 → Página 426

**Países fora dos EUA que autorizam e homologam sistemas de radiotransmissão conforme a diretiva FCC norte-americana:**

FCC ID: 2AAJCBR20, FCC ID: 2AAJCBR21, FCC ID: 2AA98, FCC ID: 2AA98-COLOUR5C, FCC ID: 2AA98-MEDIUM5C, FCC ID: 2AA98-MEDIUM5C21, FCC ID: 2AA98A, FCC ID: 2AHPN-WLC, FCC ID: 2AOUZ17101001, FCC ID: 2AOUZ17101002, FCC ID: 2AOUZ17101010, FCC ID: 2AOUZ17101022, FCC ID: 2AOUZ17101023, FCC ID: 2AOUZ17101031, FCC ID: 2AOUZ17101032, FCC ID: 2AOUZ17101033, FCC ID: 2AOUZ17101034, FCC ID: 2AOUZ17101041, FCC ID: 2AOUZ17101042, FCC ID: 2AOUZ17101043, FCC ID: 2AOUZ17101051, FCC ID: 2AOUZ17101052, FCC ID: 2AOUZ17101053, FCC ID: 2AOUZ17101054, FCC ID: 2AOUZ17101055, FCC ID: 2AOUZ17101056, FCC ID: 2AOUZ17101057, FCC ID: 2AOUZ17101071, FCC ID: 2AOUZ17101072, FCC ID: 2AOUZ18020531, FCC ID: 2AOUZ18020532, FCC ID: 2AOUZ18020533,

FCC ID: 2AOUZ18020534, FCC ID: 2AOUZ18100931, FCC ID: 2APOM-MQBAO, FCC ID: 2AVXWVWSBRC001, FCC ID: 2AXPS-WPC003-1, FCC ID: 772C-LB1FD, FCC ID: BEJLWC05-VWE5, FCC ID: BEJMBI2, FCC ID: BEJMBI2QP, FCC ID: BEJ-MEBICAS3, FCC ID: BEJ-MIBPQMIN, FCC ID: BEJ-MIB30I, FCC ID: BEJTLAHW3IU-E, FCC ID: BEJTLAHW3IU-N, FCC ID: BEJTLVHE4IU-E, FCC ID: BEJTLVHE4IU-N, FCC ID: BEJTLVHM3IU-E, FCC ID: BEJTLVHM3IU-N, FCC ID: BEJ-TUVM01IU, FCC ID: CWTUGZZF1, FCC ID: CWTUGZZF2, FCC ID: IYZVK2, FCC ID: KR5-BCMEVOC, FCC ID: KR5FS14T, FCC ID: KR5FS14TK, FCC ID: KR55NA920791A, FCC ID: LTQR3TR, FCC ID: NBG010180T, FCC ID: NBG010905A, FCC ID: NBG011719A, FCC ID: NBG013854, FCC ID: NBG01RS4, FCC ID: NBG011719A, FCC ID: NBG101176, FCC ID: NBG9068, FCC ID: NBG92596263, FCC ID: NBGBCMEVO, FCC ID: NBGBCMEV05, FCC ID: NBGBCM2R, FCC ID: NBGFS09P03, FCC ID: NBGFS12A, FCC ID: NBGFS12A01, FCC ID: NBGFS12P, FCC ID: NBGFS12P01, FCC ID: NBGFS12PM, FCC ID: NBGFS12P01M, FCC ID: NBGFS125C, FCC ID: NBGFS125C1, FCC ID: NBGFS125C5, FCC ID: NBGFS173NP, FCC ID: NBGFS173NPM, FCC ID: NBGFS173NR, FCC ID: NBGFS1744M, FCC ID: NBGFS19, FCC ID: NBGFS191, FCC ID: NBGFS93N, FCC ID: NBGMQB8B, FCC ID: NBGMQB8B, FCC ID: NBGPQ12P01, FCC ID: NBGR5B19, FCC ID: NF3-FR5CPEC, FCC ID: NF3-LRR3SCU, FCC ID: NF3-LRR4, FCC ID: NF3-MRR1PLUS, FCC ID: NF3-MRR1REAR, FCC ID: NF3-MRREVO14F, FCC ID: NF3-LRR3SCU, FCC ID: NT8-FFKBIMM05D, FCC ID: NT8-VMMIBREGIO, FCC ID: NZLADHLD5, FCC ID: OAYARS4B, FCC ID: OAYARS5B, FCC ID: OYGTSSRE4UD, FCC ID: OYGTSSRE4UF, FCC ID: OYGTSSSG4G5, FCC ID: QIPALAS6A-US, FCC ID: QISME919B5-567BN, FCC ID: QIS-ME919B5-567BNB, FCC ID: QZ9-KA3, FCC ID: RK7MBC-NAR, FCC ID: RK7MBC-NAR2, FCC ID: RK7185-00, FCC ID: RK7186-00, FCC ID: RX2BNFHL, FCC ID: RX2BNFLL, FCC ID: T8GA270, FCC ID: T8GA475, FCC ID: T8GA476, FCC ID: T8GP114, FCC ID: VPYLB1KD, FCC ID: WJLHT-5, FCC ID: NF3-FR5CUEC, FCC ID: NBG01RS55, FCC ID: NF3-F5CP42, FCC ID: NBG01RS53, FCC ID: NBGFS125C1, FCC ID: BEJ-MIB30IVR-E, FCC ID: BEJTLVHM3IU-N, FCC ID: 2AXPS-WPC003-1, FCC ID: 2AXPS-WPC003-5, FCC ID: 2ACC7DDAECE02.

**Interference statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

**Wireless notice**

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or



transmitter. The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

### FCC Class A digital device notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 (and to Part 18) of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

### FCC Class B digital device notice

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Ucrânia

Para declarações de conformidade, consulte [www.volkswagen.com/generalinfo](http://www.volkswagen.com/generalinfo).  
Mais informações sobre equipamentos de rádio  
→ Página 426

### Emirados Árabes Unidos

TRA, REGISTERED No., DEALER No

ER01458/21, ER0029197/10, DA0014517/08,  
ER0109760/13, DA0043253/10, ER0126849/14, DA0127935/14,  
ER0130894/14, DA44932/15, ER0130898/14, DA44932/15,  
ER0130932/14, DA44932/15, ER01458/21, DA0018994/09,  
ER34947/14, DA0043252/10, ER35080/14, DA0028019/10,  
ER35423/14, DA35176/14, ER36213/14, DA36758/14,

ER37557/15, DA0028019/10, ER37571/15, DA0028019/10,  
ER37807/15, DA38660/15, ER39135/15, DA36758/14,  
ER39136/15, DA36758/14, ER39739/15, DA36758/14,  
ER40309/15, DA44932/15, ER40510/15, DA44932/15,  
ER40885/15, DA44877/15, ER42982/15, DA36758/14,  
ER43831/16, DA36758/14, ER45185/16, DA36758/14,  
ER45520/16, DA44932/15, ER46672/16, DA38660/15, ER46796/16,  
ER47876/16, DA44932/15, ER47877/16, DA44932/15,  
ER47887/16, DA28019/10, ER48223/16, DA44932/15,  
ER49378/16, DA38660/15, ER49719/16, DA0062437/11,  
ER49796/16, DA35176/14, ER50430/16, ER51643/17, DA44932/15,  
ER53827/17, DA44932/15, ER53915/17, DA44932/15,  
ER53925/17, DA44932/15, ER54754/17, DA0043253/10, ER54922/17,  
ER55421/17, DA36758/14, ER61136/18, DA40068,  
ER61137/18, DA0089862/12, ER62566/18, DA44932/15,  
ER62570/18, DA44932/15, ER63911/18, DA44932/15, ER64149/18,  
ER64150/18, ER64166/18, ER65212/18, ER65416/18,  
ER66801/18, DA77281/18, ER66978/18, DA36758/14, ER66969/18,  
ER67571/18, ER67572/18, ER67685/18, ER68006/18, DA40068/15,  
ER68096/18, DA36975/14, ER68097/18, DA36975/14,  
ER68568/19, DA71633/18, ER68570/19, ER68572/19,  
ER69987/19, DA44932/15, ER70009/19, DA44932,  
ER70046/19, DA44932, ER70534/19, ER70554/19, DA0043253/10,  
ER70659/19, DA44932/15, ER71148/19, DA0043253/10,  
ER71355/19, DA38660/15, ER71413/19, DA0089862/12,  
ER71414/19, DA0089862/12, ER72288/19, ER72723/19, ER72725/19,  
ER73393/19, DA0086237/12, ER74095/19,  
ER75266/19, DA0086237/12, ER76113/19, ER76114/19,  
ER76324/19, DA56674/16, ER76515/19, ER76869/19,  
ER77956/20, DA76153/18, ER78093/20, DA36975/14,  
ER78187/20, DA36975/14, ER79367/20, ER80171/20,  
ER81399/20, DA0089862/12, ER88450/20, DA0086237/12,  
ER88708/20, ER89638/20, DA36975/14, ER90272/20, DA0028019/10,  
ER90294/20, DA0043253/10, ER90295/20, DA0043253/10,  
ER91750/20, ER95816/21, DA36758/14, ER97243/21, ER64150/18,  
ER64149/18, DA36975/14, ER98887/21, DA77281/18,  
ER65215/18, DA36975/14, ER65216/18, DA36975/14,  
ER00657/21, DA44932/15, ER00660/21, DA44932/15,  
ER65416/18, DA36975/14, ER65415/18, DA36975/14, ER01458/21,  
ER66978/18, DA36758/14, ER42982/15, DA36758/14, ER42982/15,  
ER43831/16, DA36758/14, ER67685/18, DA36975/14,  
ER66801/18, DA77281/18, ER68006/18, DA40068,  
ER68568/19, DA36975/14, ER68571/19, DA36975/14,  
ER68572/19, DA36975/14, ER68570/19, DA36975/14,  
ER68096/18, DA36975/14, ER68097/18, DA36975/14,  
ER45185/16, DA36758/14, ER05443/22, DA36758/14, ER68239/18,  
ER67572/18, DA77281/18, ER67571/18, DA77281/18,  
ER67572/18, DA77281/18, ER70532/19, DA36975/14,  
ER70534/19, DA36975/14, ER07751/22, DA77281/18,  
ER70554/19, DA0043252/10, ER71148/19, DA0043252/10,  
ER10098/22, DA0110016/13, ER72724/19, DA36975/14,  
ER72725/19, DA36975/14, ER72723/19, DA36975/14, ER72288/19,  
ER69987/19, DA44932/15, ER45520/19, DA44932/15,  
ER70046/19, DA44932/15, ER47877/16, DA44932/15,  
ER47876/16, DA44932/15, ER48223/16, DA44932/15,  
ER71414/19, DA36975/14, ER71413/19, DA36975/14,  
ER75266/19, DA0086237/12, ER76115/19, DA77281/18,  
ER76113/19, DA77281/18, ER766869/19, DA36975/14, ER50430/16, ..

ER78187/19\_DA36975/14, ER51643/17\_DA44932/15,  
 ER78942/20\_DA0086237/12, ER78955/20\_DA0086237/12,  
 ER17500/23\_DA0086237/12, ER97243/21\_DA0043253/10,  
 ER06372/22\_DA0043253/10.

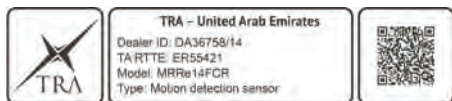


Fig. 295



Fig. 296



Fig. 297

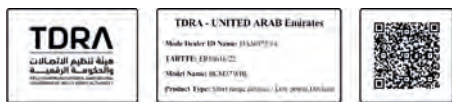


Fig. 298



Fig. 299



Fig. 300



Fig. 301



Fig. 302



Fig. 303

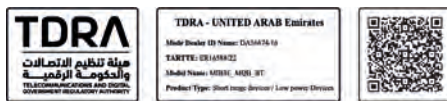


Fig. 304



Fig. 305



Fig. 306



Fig. 307



Fig. 308



Fig. 309



Fig. 310





Fig. 311



Fig. 312



Fig. 313

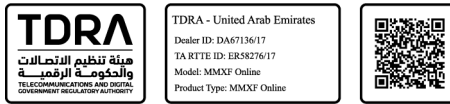


Fig. 314



Fig. 315



Fig. 316



Fig. 317



Fig. 318



Fig. 319

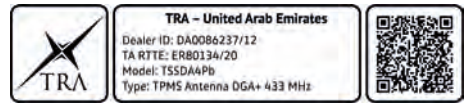


Fig. 320



Fig. 321

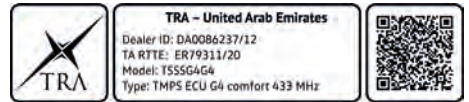


Fig. 322



Fig. 323



Fig. 324



Fig. 325 Identificação de acordo com a lei de radiocomunicações.

Vietnã

ICT

SunTech VietNam Technology Company Limited, C00082015, SUNTECH VietNam, SUNTECH VN:

71/CVT-TT3

220221.01-TN, 220208.14-TN, 773/TTDLCL-CN, 210816.05-TN, 210526.20-TN, 2108106.04-TN, 3568/CVT-CNDV, 210526.21-TN, 2357/CVT-CL, 220310.03-TN, 220321.12-TN, 220607.09-TN

A0292190321AF04A3, A0406070421AF04A3, A0407070421AF04A3,  
A0858170820AF04A3, A2029161221AA04A3, B0401220321AE01A3,  
B0411230321AF04A3, B1189140520AF04A2,  
B2110171214BE11A2, B0423060422AF04A3, B0609240522AF04A3, B06  
20300522AE01A3, 0735240622AF04A3, B0734240622AF04A3, B081208  
0722AF04A3, B0813080722AF04A3, B0814080722AF04A3, B080808072  
2AF04A3, B0809080722AF04A3, B0810080722AF04A3, B0811080722AF  
04A3, B0815080722AF04A3, B0816080722AF04A3,  
B1093160822AE01A3, B1092160822AE01A3, B1089160822AE01A3,  
B1437261022AF04A3, B1647291122AF04A3, B1646291122AF04A3.

C0032060315BE01A2, C0032210220AF04A2, C0033060315BE01A2,  
C0055100417AF04A2, C0101230419AF04A2, C0118220519AF04A2,  
C0119220519AF04A2, C0124040520AF04A2, C0135110520AF04A2,  
C0141020718AF04A2, C0150270520AF04A2, C0158100620AF04A2,  
C0159100620AF04A2, C0161110620AF04A2, C0162110620AF04A2,  
C0163110620AF04A2, C0174020818AF04A2, C0175020818AF04A2,  
C0181260620AF04A2, C0182260620AF04A2, C0183260620AF04A2,  
C0184260620AF04A2, C0197111217AF04A2, C0229240919AF04A2,  
C0238150321AF04A3, C0239150321AF04A3, C0289310321AF04A3,  
C0307010920AF04A3, C0308010920AF04A3, C0309010920AF04A2,  
C0319091219AF04A2, C0470201120AF04A3,  
C0438061120AF04A3, C01360900222AF04A3, C0197280222AF04A3, C0  
237070322AF04A3, C0577170522AF04A3, C1064310822AF04A3

Hella KGaA Hueck Co.: A0858170820AF04A3,  
B134510122AF04A3, B1346101022AF04A3, B1347101022AF04A3,  
B1344101022AF04A3, B1346101022AF04A3, C0013190118AF04A2,  
C0036120121AF04A3, C0065120418AF04A2, C0068190418AF04A2,  
C0080180319AF04A2, C0092300320AF04A2, C0100100420AF04A2,  
C0163150719AF04A2, C0177011117AF04A2, C0178011117AF04A2,  
C0181230221AF04A3, C0205060916AF04A2, C0226170918AF04A2,  
C0314061219AF04A2, C0952190821AF04A3, C0953190821AF04A3,  
C1071270921AF04A3, C1099011021AF04A3, C1100011021AF04A3,  
C0136090222AF04A3, C0197280222AF04A3, C1239021122AF04A3,  
C124002122AF04A3, C1798281222AF04A2



# Dados técnicos

## Orientações sobre os dados técnicos

### Conceitos básicos quanto às indicações

Se não houver especificação contrária ou indicação especial, valem os dados técnicos do modelo básico. Com equipamentos especiais, versões diferentes do modelo, veículos especiais e nos equipamentos segundo o país podem resultar valores diferentes. Prevalecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

Nos documentos oficiais do veículo, pode-se verificar com qual propulsão e potência o veículo está equipado.

#### Peso

Os valores de peso em ordem de marcha nas tabelas a seguir são válidos para o veículo pronto para condução com o condutor 75 kg (cerca de 165 lbs), com fluidos, incluindo o abastecimento de 90 % de combustível e, se for o caso, com ferramenta e pneu reserva. O peso em ordem de marcha indicado é aumentado devido a equipamentos opcionais e à instalação posterior de acessórios, reduzindo proporcionalmente a carga permitida.

A carga é composta pelos seguintes pesos:

- Passageiros.
- Toda a bagagem dentro e fora do veículo.
- Peças agregadas
- Carga de apoio do reboque na condução com reboque.

O peso total máximo permitido do veículo e a carga admissível sobre o eixo nunca devem ser excedidos. Os valores admissíveis estão indicados no certificado de segurança ou na plaqueta de identificação na coluna B do lado do condutor → Página 455 → Página 455.

#### Performances

As performances foram determinadas sem versões limitadoras de performance, como, por exemplo, peças agregadas.

Por motivos de aprovação técnica ou motivos fiscais, os dados de potência e a performance podem ser diferentes.

Em algumas motorizações com chassi off-road, a velocidade máxima pode estar limitada e, por isso, mais baixa.

#### Indicações da carga de reboque e da carga de apoio admissível

As indicações da carga de reboque e da carga de apoio admissível na plaqueta de identificação do dispositivo de reboque são meros valores de referência do dispositivo. Os valores relativos ao veículo, que frequentemente estão abaixo desses valores, estão relacionados nos documentos do veículo. As indicações contidas nos documentos oficiais do veículo ou na plaqueta de identificação do veículo → Página 455 ou no certificado de segurança → Página 455 sempre têm prioridade.

#### Capacidade máxima de tração

As capacidades máximas de tração indicadas são válidas apenas para altitudes de até cerca de 1000 m (cerca de 3000 pés) acima do nível do mar. A cada, aproximadamente, 1000 m (cerca de 3000 pés) de altitude adicionais, a capacidade máxima de tração admissível deve ser reduzida em aproximadamente 10 %.

#### Rampa máxima

A rampa máxima é o dado da condição de condução em subidas, até a qual o veículo pode subir um aclive com força própria. Isso depende, entre outras coisas, do pavimento da rodovia, das condições climáticas e da potência do motor. Os valores valem para um veículo que se encontra em movimento, não para o arranque a partir de uma parada.

O aclive (rampa) superado num percurso de 100 m (cerca de 300 pés) é indicado em porcentagem ou em graus (100 % = 45 graus).

## Número de identificação do veículo

### Estrutura do número de identificação do veículo

O número de identificação do veículo (número do chassi, VIN) é composto por 17 caracteres. Esses caracteres estão agrupados em sete grupos.

A estrutura é explicada usando os seguintes exemplos do número de identificação do veículo.

Grupo	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
Local	1 2 3	4 5 6	7 8	9	10	11	12 13 14 15 16 17

Grupo	①			②			③		④	⑤	⑥	⑦					
Exemplo	W	V	W	Z	Z	Z	C	B	Z	M	E	4	0	0	9	5	3
	W	V	W	A	F	2	9	N	4	8	Y	0	0	0	0	0	1

① Identificação do fabricante do veículo:

**WVW** Volkswagen

**WVG** Volkswagen

**1VW** Volkswagen Group of America Inc., Volkswagen de México, S.A. de C.V

**3VW** Volkswagen de México, S.A. de C.V

**XWB** LLC Volkswagen Group Rus (Volkswagen/Skoda Kaluga)

**MF B** Motor Garuda Matraman (Indonésia)

② Caracteres de preenchimento: os caracteres de preenchimento podem diferir de fabricante para fabricante ou conter informações sobre a forma da carroceria e o tipo de transmissão.

③ Classe de veículo por modelo:

**14** ID.7

**3H** Arteon

**5T** Touran

**6R** Polo

**AC** T-Roc Cabriolet

**BV** Golf

**CB** Passat

**CA** Atlas

**RC** Touareg

Conforme o fabricante, os dígitos 7 a 9 também podem conter informações sobre o tipo de combustível (7) e a classe do veículo (8 e 9).

④ Caractere de preenchimento ou dígito de verificação: conforme o fabricante, o caractere de preenchimento ou o dígito de verificação pode ser diferente.

⑤ Índice VIN por ano-modelo:

**P** 2023

**R** 2024

**S** 2025

**T** 2026

**U** 2027

⑥ Local de produção, fábrica:

**C** Volkswagen Fábrica de Chattanooga

**D** Fábrica da Volkswagen em Bratislava

**E** Volkswagen Fábrica de Emden

**K** Fábrica da Volkswagen em Osnabrück

**Ou:** fábrica da Volkswagen em Kaluga

**M** Fábrica da Volkswagen em Puebla

**P** Fábrica da Volkswagen em Zwickau

**T** Volkswagen Fábrica de Pune

**U** Fábrica da Volkswagen em Uitenhage

**V** Fábrica da Volkswagen em Palmela

**W** Volkswagen Fábrica de Wolfsburg

**Y** Fábrica da Volkswagen em Pamplona

A atribuição de letras para o tipo de produto pode divergir de acordo com o veículo ou pode ser dupla.

⑦ Número atual de produção em cada ano-modelo.

### Posição do número de identificação do veículo



**Fig. 326** No para-brisa: número de identificação do veículo.

O número de identificação do veículo pode ser lido por meio de um visor no para-brisa. O visor se encontra lateralmente na parte inferior do para-brisa.

Em alguns modelos, dependendo do sistema Infotainment, o número de identificação do veículo pode ser mostrado no menu **Serviço** ou nas configurações do veículo. Adicionalmente, o número de identificação do veículo pode se encontrar na plaqueta de identificação.

Adicionalmente, dependendo do modelo, do país e da motorização, o número de identificação do veículo pode estar estampado nos seguintes locais:

- No compartimento do motor: na calha de água direita.
- No compartimento do motor, na cúpula da coluna da suspensão direita.
- No compartimento do motor, nas proximidades da dobradiça da tampa dianteira, no lado direito do veículo.
- Atrás do banco dianteiro embaixo do revestimento do assoalho.

## Plaqueta de identificação

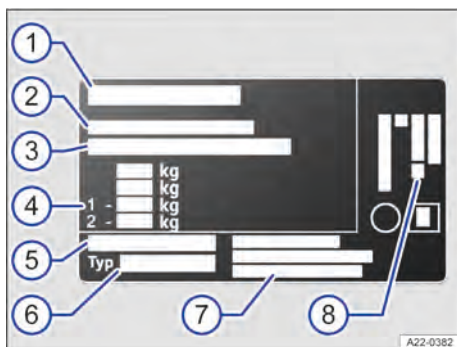


Fig. 327 Plaqueta de identificação (representação esquemática): variante 1.

Dependendo do país, pode ser indicado o número da homologação de tipo, por exemplo, número da licença de uso CE.

- 1 Identificação do fabricante.
- 2 Homologação de tipo.
- 3 Número de identificação do veículo.
- 4 Peso bruto admissível.

Capacidade de tração admissível (veículo de tração e reboque).

Carga admissível sobre o eixo dianteiro.

Carga admissível sobre o eixo traseiro.

- 5 Número de aprovação de tipo, de acordo com o país.
- 6 Modelo de veículo.
- 7 Endereço do fabricante.
- 8 Código do motor.

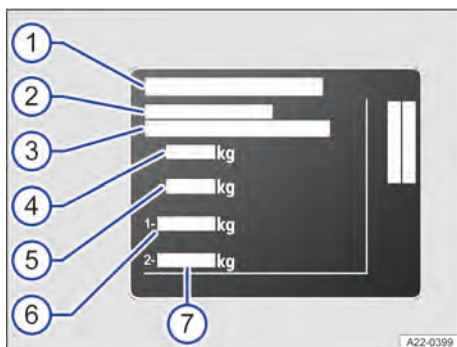


Fig. 328 Plaqueta de identificação (representação esquemática): variante 2.

Dependendo do país, pode ser indicado o número da homologação de tipo, por exemplo, número da licença de uso CE.

- 1 Identificação do fabricante.
- 2 Homologação de tipo.
- 3 Número de identificação do veículo.
- 4 Peso bruto admissível.
- 5 Capacidade de tração admissível (veículo de tração e reboque).
- 6 Carga admissível sobre o eixo dianteiro.
- 7 Carga admissível sobre o eixo traseiro.

Dependendo do país e do modelo, a plaqueta de identificação é vista após abrir a porta do condutor e a porta do passageiro dianteiro na área inferior da coluna da porta. Veículos para determinados países de exportação não possuem plaqueta de identificação.

## Certificado de segurança



Fig. 329 Certificado de segurança (representação esquemática).

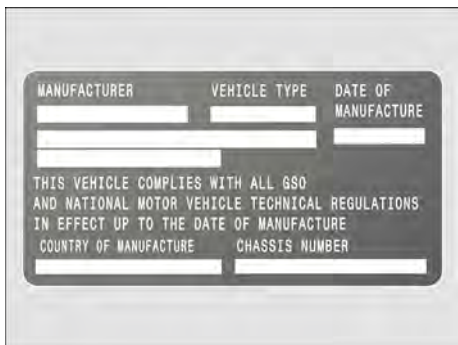


Fig. 330 Certificado de segurança (representação esquemática).

Um certificado de segurança na coluna da porta do condutor exibe as seguintes informações:

- Modelo de veículo.
- Fabricante.
- Data de fabricação.
- País de fabricação.
- Número de identificação do veículo.

## Dimensões

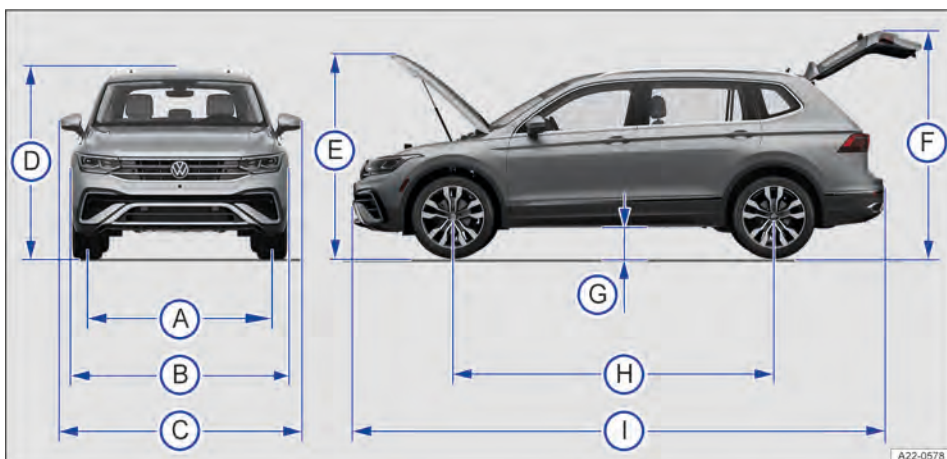


Fig. 331 Dimensões do veículo.

As informações na tabela são válidas para o modelo básico na versão básica.

Devido a outros tamanhos de aros e rodas, equipamentos variados, diferentes versões do modelo e a construção posterior de acessórios, bem como no

caso de veículos especiais e no caso de veículos para outros países, os valores fornecidos podem divergir.

As informações sobre a composição dos dados de peso podem ser encontradas na seção → Página 453.

### Tiguan - Tração dianteira

Legenda para Fig. 331:			
Ⓐ	Bitola dianteira	mm	1577 - 1587
	Bitola traseira	mm	1568 - 1578
Ⓑ	Largura	mm	1839
Ⓒ	Largura de espelho retrovisor externo a espelho retrovisor externo	mm	2099

Legenda para Fig. 331:			
	Altura em peso de ordem de marcha até o canto superior do teto	mm	1653
Ⓓ	Altura com peso em ordem de marcha até a longarina do bagageiro do teto	mm	1660
	Altura com o peso em ordem de marcha com antena de navegação	mm	1679
Ⓔ	Altura com a tampa dianteira aberta e peso em ordem de marcha	mm	1817
Ⓕ	Altura com a tampa traseira aberta e peso em ordem de marcha	mm	2101 - 2102
Ⓖ	Altura livre do solo com peso em ordem de marcha entre os eixos	mm	202
Ⓗ	Distância entre eixos com carga total	mm	2789
	Diâmetro mínimo de giro	m	11,9
Ⓘ	Comprimento de para-choque a para-choque	mm	4728
Ⓛ	Comprimento com dispositivo de reboque instalado de fábrica	mm	4831

### Tiguan com tração dianteira e nas quatro rodas

Legenda para Fig. 331:			
Ⓐ	Bitola dianteira	mm	1577 - 1587
	Bitola traseira	mm	1568 - 1578
Ⓑ	Largura	mm	1839
Ⓒ	Largura de espelho retrovisor externo a espelho retrovisor externo	mm	2099
	Altura em peso de ordem de marcha até o canto superior do teto	mm	1653
Ⓓ	Altura com peso em ordem de marcha até a longarina do bagageiro do teto	mm	1660
	Altura com o peso em ordem de marcha com antena de navegação	mm	1679
Ⓔ	Altura com a tampa dianteira aberta e peso em ordem de marcha	mm	1815
Ⓕ	Altura com a tampa traseira aberta e peso em ordem de marcha	mm	2100 - 2101
Ⓖ	Altura livre do solo com peso em ordem de marcha entre os eixos	mm	204
Ⓗ	Distância entre eixos com carga total	mm	2789
	Diâmetro mínimo de giro	m	11,9
Ⓘ	Comprimento de para-choque a para-choque	mm	4728
Ⓛ	Comprimento com dispositivo de reboque instalado de fábrica	mm	4831

### Tiguan R-Line


Legenda para Fig. 331:			R-Line
Ⓐ	Bitola dianteira	mm	1577 - 1587
	Bitola traseira	mm	1568 - 1578
Ⓑ	Largura	mm	1859
Ⓒ	Largura de espelho retrovisor externo a espelho retrovisor externo	mm	2099
	Altura em peso de ordem de marcha até o canto superior do teto	mm	1653
Ⓓ	Altura com peso em ordem de marcha até a longarina do bagageiro do teto	mm	1660
	Altura com o peso em ordem de marcha com antena de navegação	mm	1679
Ⓔ	Altura com a tampa dianteira aberta e peso em ordem de marcha	mm	1815 - 1817

Legenda para Fig. 331:		R-Line
Ⓕ	Altura com a tampa traseira aberta e peso em ordem de marcha	mm 2100 – 2102
Ⓖ	Altura livre do solo com peso em ordem de marcha entre os eixos	mm 202 – 204
Ⓕ	Distância entre eixos com carga total	mm 2789
	Diâmetro mínimo de giro	m 11,9
Ⓖ	Comprimento de para-choque a para-choque	mm 4726
Ⓖ	Comprimento com dispositivo de reboque instalado de fábrica	mm 4830

## Capacidade do tanque

O tanque de combustível tem o seguinte volume:

– aproximadamente 58 l (15.3 gal)

 A capacidade do tanque de combustível inclui um volume de reserva indefinido que perma-

nece no tanque se o indicador do nível de combustível indicar um tanque vazio. O volume de reserva é variável e não pode ser usado com segurança para aumentar a autonomia residual.

## Motores a gasolina

### 1.4 l, 4 cilindros, TSI<sup>®</sup>, 110 kW, motor a gasolina

#### Vista geral do motor

Potência	kW	110 a 5000 – 6000 rpm
Código do motor (CDM)		CZDA
Torque máximo	Nm	250 a 1.500 – 3.500 rpm
Transmissão		DSG <sup>®</sup> 6
Velocidade máxima	km/h	– <sup>a)</sup>

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

#### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1588 – 1595
Peso bruto admissível	kg	2090 – 2220
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1090
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1050 – 1180

#### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, acíves até 12%	kg	1800
Carga de reboque freada, acíves até 8 %	kg	2000
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível acíves até 12%	kg	3890 – 4020



Capacidade máxima de tração admissível aclives até 8 %	kg	4090 – 4220
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1626
Peso bruto admissível	kg	2220 – 2330
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1090
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1180 – 1290

### 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	1800
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2000
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 12%	kg	4020 – 4130
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 8 %	kg	4220 – 4330
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 1.5 l, 4 cilindros, TSI®, 110 kW, ACT MV, motor a gasolina

### Vista geral do motor

Potência	kW	110 a 5000 – 6000 rpm	
Código do motor (CDM)		DXDB	
Torque máximo	Nm	250 a 1.500 – 3.500 rpm	
Transmissão		SG6	DSG®7
Velocidade máxima	km/h	– <sup>a)</sup>	– <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Transmissão		SG6	DSG®7
Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1576	1609
Peso bruto admissível	kg	2090 – 2220	2120 – 2250

Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1090	1120
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1050 - 1180	1050 - 1180

### 5 lugares: cargas de reboque

Transmissão		SG6	DSG®7
Carga de reboque freada aclives até 12%	kg	1800	1800
Carga de reboque freada aclives até 8 %	kg	2000	2000
Carga de reboque sem freio	kg	750	750
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 12%	kg	3890 - 4020	3920 - 4050
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 8 %	kg	4090 - 4220	4120 - 4250
Carga de apoio máxima admissível	kg	100	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Transmissão		SG6	DSG®7
Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1614	1647 - 1655
Peso bruto admissível	kg	2220 - 2330	2150 - 2360
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1090	1120
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1180 - 1290	1130 - 1290

### 7 lugares: cargas de reboque

Transmissão		SG6	DSG®7
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1800	1800
Carga de reboque freado, aclives até 8 %	kg	2000	2000
Carga de reboque sem freio	kg	750	750
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 12%	kg	4020 - 4130	3950 - 4160
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 8 %	kg	4220 - 4330	4150 - 4360
Carga de apoio máxima admissível	kg	100	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 1.5 l, 4 cilindros, TSI<sup>®</sup>, 110 kW, ACT, motor a gasolina

### Vista geral do motor

Potência	kW	110 a 5000 – 6000 rpm
Código do motor (CDM)		DPCA
Torque máximo	Nm	250 a 1.500 – 3.500 rpm
Transmissão		DSG <sup>®</sup> 7
Velocidade máxima	km/h	- <sup>a)</sup>

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1611
Peso bruto admissível	kg	2110 – 2240
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1110
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1050 – 1180

### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1800
Carga de reboque freado, aclives até 8 %	kg	2000
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 12%	kg	3910 – 4040
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 8 %	kg	4110 – 4240
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1649
Peso bruto admissível	kg	2250 – 2360
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1120
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1180 – 1290

### 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1800
Carga de reboque freado, aclives até 8 %	kg	2000

Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 12%	kg	4050 – 4160
Capacidade máxima de tração admissível aclives até 8 %	kg	4250 – 4360
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 2.0 l, 4 cilindros, TFSI<sup>®</sup>, 132 kW, motor a gasolina

### Vista geral do motor

Potência	kW	132 a 4.387 – 6.000 rpm
Código do motor (CDM)		DGVA
Torque máximo	Nm	320 a 1.500 – 4.387 rpm
Transmissão		DSG <sup>®</sup> 7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	— <sup>a)</sup>

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1731
Peso bruto admissível	kg	2260 – 2360
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1180
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1130 – 1230

### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4760 – 4860
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1770
Peso bruto admissível	kg	2350 – 2460
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1180

Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1220 - 1330
--	----	-------------

### 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4850 - 4960
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 2.0 l, 4 cilindros, TFSI<sup>®</sup>, 136 kW, motor a gasolina

### Vista geral do motor

Potência	kW	228 a 5.500 - 6.500 rpm
Código do motor (CDM)		DPJA
Torque máximo	Nm	240 a 1.600 - 5.400 rpm
Transmissão		AG8 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	... <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1732
Peso bruto admissível	kg	2260 - 2320
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1180
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1130 - 1190

### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4760 - 4820
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1770
Peso bruto admissível	kg	2360 – 2450
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1190
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1220 – 1310

### 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4860 – 4950
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 2.0 l, 4 cilindros, TSI<sup>®</sup>, 137 kW, motor a gasolina

### Vista geral do motor

Potência	kW	137 a 4.360 – 6.000 rpm
Código do motor (CDM)		DTEA
Torque máximo	Nm	300 a 1.600 – 4.360 rpm
Transmissão		AG8
Velocidade máxima	km/h	– <sup>a)</sup>

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Transmissão		AG8
Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1679 – 1683
Peso bruto admissível	kg	2150 – 2270
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1150
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1050 – 1170

### 5 lugares: cargas de reboque

Transmissão		AG8
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2000
Carga de reboque freado, aclives até 8 %	kg	2100 – 2200
Carga de reboque sem freio	kg	750

capacidade máxima de tração admissível, aclives até 12%	kg	4150 - 4270
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 8 %	kg	4250 - 4470
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Transmissão		AG8
Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1718
Peso bruto admissível	kg	2280 - 2390
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1150
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1180 - 1290

### 7 lugares: cargas de reboque

Transmissão		AG8
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2000
Carga de reboque freado, aclives até 8 %	kg	2200
Carga de reboque sem freio	kg	750
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 12%	kg	4280 - 4390
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 8 %	kg	4480 - 4590
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 2.0 l, 4 cilindros, TFSI<sup>®</sup>, 140 kW, motor a gasolina

### Vista geral do motor

Potência	kW	140 a 4200 - 6000 rpm
Código do motor (CDM)		DNNA
Torque máximo	Nm	320 a 1.500 - 4.100 rpm
Transmissão		DSG <sup>®</sup> 7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	... <sup>a)</sup>

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1729
Peso bruto admissível	kg	2260 - 2370
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1180
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1130 - 1240

### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4760 - 4870
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1767
Peso bruto admissível	kg	2360 - 2470
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1190
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1220 - 1330

### 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4860 - 4970
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 2.0 l, 4 cilindros, TFSI®, 162 kW, motor a gasolina

### Vista geral do motor

Potência	kW	162 a 4.500 - 6.200 rpm
Código do motor (CDM)		CXDA



Torque máximo	Nm	350 a 1500 – 4400 rpm
Transmissão		DSG® 7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	– <sup>a)</sup>

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1741
Peso bruto admissível	kg	2260 – 2360
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1180
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1130 – 1230

### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4760 – 4860
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1779
Peso bruto admissível	kg	2350 – 2460
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1180
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1220 – 1330

### 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4850 – 4960
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 2.0 l, 4 cilindros, TFSI®, 180 kW, motor a gasolina

### Vista geral do motor

Potência	kW	180 a 5250 – 6500 rpm
Código do motor (CDM)		DNPA
Torque máximo	Nm	370 a 1.600 – 4.300 rpm
Transmissão		DSG®7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	– <sup>a)</sup>

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1738 – 1743
Peso bruto admissível	kg	2270 – 2380
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1190
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1130 – 1240

### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4770 – 4880
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1776 – 1779
Peso bruto admissível	kg	2350 – 2470
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1190
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1220 – 1330

### 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4850 – 4970
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

## Motores a diesel

### 2.0 l, 4 cilindros, TDI<sup>®</sup>, 110 kW, motor a diesel

#### Vista geral do motor

Potência	kW	110 a 3250 – 4200 rpm
Código do motor (CDM)		DTSA
Torque máximo	Nm	340 a 1.600 – 3.000 rpm
Transmissão		SG6
Velocidade máxima	km/h	- <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Dados indisponíveis no momento da impressão.

#### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1676
Peso bruto admissível	kg	2190 – 2310
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1160
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1080 – 1200

#### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2000
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2100 – 2200
carga de reboque sem freio,	kg	750
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 12%	kg	4190 – 4310
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 8 %	kg	4290 – 4510
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

#### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1715
Peso bruto admissível	kg	2340 – 2450
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1170
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1220 – 1330

## 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2000
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2200
Carga de reboque sem freio	kg	750
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 12%	kg	4340 - 4450
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 8 %	kg	4540 - 4650
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 2.0 l, 4 cilindros, TDI®, 110 kW, motor a diesel

### Vista geral do motor

Potência	kW	110 a 3000 - 4200 rpm	
Código do motor (CDM)		DTSB	
Torque máximo	Nm	360 a 1600 - 2750 rpm	
Transmissão		DSG®7	DSG®7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	-a)	-a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Transmissão		DSG®7	DSG®7 4MOTION
Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1699	1783
Peso bruto admissível	kg	2220 - 2340	2340 - 2420
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1190	1220
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1080 - 1200	1170 - 1250

### 5 lugares: cargas de reboque

Transmissão		DSG®7	DSG®7 4MOTION
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2000	2500
Carga de reboque freado, aclives até 8 %	kg	2200	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750	750
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 12%	kg	4220 - 4340	4840 - 4920
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 8 %	kg	4420 - 4540	4840 - 4920

Carga de apoio máxima admissível	kg	100	100
----------------------------------	----	-----	-----

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Transmissão		DSG <sup>®</sup> 7	DSG <sup>®</sup> 7 4MOTION
Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1738 - 1743	1821
Peso bruto admissível	kg	2300 - 2470	2460 - 2500
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1190	1220
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1180 - 1330	1290 - 1330

### 7 lugares: cargas de reboque

Transmissão		DSG <sup>®</sup> 7	DSG <sup>®</sup> 7 4MOTION
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2000	2500
Carga de reboque freado, aclives até 8 %	kg	2200	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750	750
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 12%	kg	4300 - 4470	4960 - 5000
capacidade máxima de tração admissível, aclives até 8 %	kg	4500 - 4670	4960 - 5000
Carga de apoio máxima admissível	kg	100	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## 2.0 l, 4 cilindros, TDI<sup>®</sup>, 147 kW, motor a diesel

### Vista geral do motor

Potência	kW	147 a 3.600 - 4.100 rpm
Código do motor (CDM)		DTUA
Torque máximo	Nm	400 a 1.750 - 3.500 rpm
Transmissão		DSG <sup>®</sup> 7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	... <sup>a)</sup>

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 5 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1768
Peso bruto admissível	kg	2320 - 2400
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1200

Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1170 – 1250
--	----	-------------

### 5 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4820 – 4900
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

### 7 lugares: especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha com condutor → Página 453	kg	1806
Peso bruto admissível	kg	2440 – 2480
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1200
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1290 – 1330

### 7 lugares: cargas de reboque

Carga de reboque freada, aclives até 12%	kg	2500
Carga de reboque freada, aclives até 8 %	kg	2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4940 – 4980
Carga de apoio máxima admissível	kg	100

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 317, *Instalação de um sistema de bagageiro traseiro ou suporte de bicicletas no engate de reboque*

## Abreviaturas utilizadas

Abreviatura	Significado
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile: tecnologia independente de fabricante para a transmissão de sinais de áudio via Bluetooth.
AAC	Advanced Audio Coding: formato para compactar arquivos de áudio.
ABS	Sistema antibloqueio do freio.
ACC	Adaptive Cruise Control: controle automático de distância.
ACEA	Association des Constructeurs Européens d'Automobiles: associação dos fabricantes europeus de automóveis.
ACT	Gerenciamento dos cilindros ativo.
AF	Alternative Frequency: Automatische Senderverfolgung.
AGM	Absorbent Glass Mat: bateria do veículo 12 V com um eletrólito ligado em lâ de vidro.
ALAC	Apple Lossless Audio Codec: formato para compactar arquivos de áudio.
AM	modulação de amplitude: onda média.
APE	Monkey's Audio: formato para compactar arquivos de áudio.
API	American Petroleum Institute: grupo de interesse do setor de petróleo e gás, incluindo o setor petroquímico nos EUA.
ASR	Controle de tração.
AUX	Auxiliary Input: entrada de áudio adicional.
AVRCP	Audio Video Remote Control Profile: tecnologia independente de fabricante para comando remoto de fontes de áudio via Bluetooth.
BAS	Assistente de frenagem.
CDM	Código do motor.
DAB	Digital Audio Broadcasting: Padrão de transmissão digital para rádio digital.
DAB+	Digital Audio Broadcasting Plus: desenvolvimento contínuo de DAB em compressão de áudio digital otimizada.
DCC	Regulagem dinâmica da suspensão.
diagnóstico on-board	On-Board Diagnostic System
DIN	Instituto Alemão de Normatização.
DOT	Department of Transportation: departamento de transportes dos EUA.
DSG	Transmissão de dupla embreagem DSG.
ECE	Economic Commission for Europe: Comissão Econômica Europeia.
EDGE	Enhanced Data Rates for GSM Evolution: tecnologia para atualização de redes móveis convencionais GSM e GPRS.
EDS	Bloqueio eletrônico do diferencial.
EON	Enhanced Other Network: suporte a outras redes de estação de rádio.
ESC	Programa eletrônico de estabilidade.
eSIM	Embedded Subscriber Identity Module: cartão SIM fixo e não substituível.
FLAC	Free Lossless Audio Codec: formato para compactar arquivos de áudio.
FM	modulação de frequência: onda ultracurta, VHF.
FMVSS	Federal Motor Vehicle Safety Standards: normas federais de segurança para veículos motorizados.
GPRS	General Packet Radio Service: serviço orientado a pacotes para transmissão de dados em redes GSM.
GPS	Global Positioning System: sistema global de navegação por satélite para determinação da posição.
GRA	Sistema regulador de velocidade.
HFP	Hands-free Profile: telefonia sem fio.

<b>Abreviatura</b>	<b>Significado</b>
HUD	Head-up display.
ILSAC	International Lubricants Standardization and Approval Committee: órgão estadunidense para especificação e certificação de lubrificantes.
ISO	International Organization for Standardization: Organização Internacional de Normatização.
LCD	Liquid Crystal Display: tela de cristal líquido.
LED	Light Emitting Diode: diodo emissor de luz.
LTE	Long Term Evolution.
MAP	Message Access Profile: protocolo para envio de SMS e e-mails.
MP2	formato para compactar arquivos de áudio.
MP3	formato para compactar arquivos de áudio.
MP4	formato para compactar arquivos de áudio.
MPEG	Moving Picture Experts Group.
NFC	Near Field Communication: padrão para transmissão de dados a curta distância utilizando tecnologia de rádio
OPUS	formato para compactar arquivos de áudio.
PBAP	Phone Book Access Profile: tecnologia independente de fabricante para transferência dos dados da agenda telefônica do celular.
PIN	de segurança número de identificação pessoal.
POI	Point of Interest: ponto de interesse.
QR-Code	Quick Response Code: representação binária de dados codificados.
RDK	Sistema de controle da pressão dos pneus.
RDS	Radio Data System: sistema de dados de rádio para serviços adicionais.
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals: registro, avaliação, autorização e restrição de produtos químicos, regulamento (CE) nº 1907/2006 (regulamento REACH).
RoHS	Restriction of Certain Hazardous Substances: diretiva sobre a restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.
RON	Índice de octanagem: medida para determinar o poder antidetonante da gasolina.
rSAP	remote SIM Access Profile: protocolo de transferência de dados Bluetooth.
SAE	Society of Automotive Engineers: sociedade de engenheiros automotivos.
SCR	Redução catalítica seletiva.
SD	Secure Digital (Memory Card): entrada de cartão de memória digital.
SDHC	Secure Digital High Capacity : desenvolvimento adicional do cartão SD.
SIM	Subscriber Identity Module: módulo de identificação do interlocutor.
SMS	Short Message Service: serviço de mensagens curtas.
S-PIN	Número de identificação pessoal relevante para a segurança.
TIN	Tire Identification Number: Número de identificação do pneu.
TP	Traffic Program: Identificação de rádio de trânsito. Função de rádio de trânsito no modo rádio.
TWI	Tread Wear Indicator: indicador de desgaste do perfil.
UMTS	Universal Mobile Telecommunications System: padrão de comunicação móvel que permite acesso à internet e outras funções multimídia.
UPnP	Universal Plug and Play: padrão para a ativação de dispositivos entre fabricantes.
USB	Universal Serial Bus: sistema de Bus serial para conexão de dispositivos externos.
VIN	Número de identificação do veículo.
WAV	Waveform: formato do arquivo de áudio.
wi-fi	Wireless Fidelity: rede sem fio.
WMA	formato para compactar arquivos de áudio.



<b>Abreviatura</b>	<b>Significado</b>
WPS	Wi-Fi Protected Setup: padrão para configuração simples de uma rede local sem fio com criptografia.
XDS	Extensão do bloqueio eletrônico do diferencial.



# Índice remissivo

## A

<b>Abastecer</b>	
AdBlue	327
combustível	324
indicador do nível de combustível	35
indicador do nível de combustível analógi- co	35
indicador do nível de combustível digital	34
ver Combustível	322
<b>Abertura e fechamento de conforto</b>	
teto solar panorâmico	99
vidros	96
<b>Abertura independente da porta</b>	85
<b>ABS</b>	
ver Sistema antibloqueio do freio (ABS)	235
<b>ACC</b>	
ver Controle automático de distância (ACC)	196
<b>Acendedor de cigarro</b>	239
<b>Acessório</b>	412
<b>Acidente</b>	
lista de controle	71
proteger o veículo	71
<b>Ações preparatórias</b>	
kit de reparo dos pneus	396
<b>Adaptive Cruise Control</b>	
ver Controle automático de distância (ACC)	196
<b>AdBlue</b>	
abastecer	327
nível de enchimento baixo	329
redução catalítica seletiva avariada	328
solução de problemas	328
ver Purificação do gás de escape	325
<b>Água dos lavadores dos vidros</b>	
verificar e reabastecer	353
<b>Água no combustível</b>	
luz de advertência	35
<b>Air Care</b>	
ver Ar-condicionado	140
<b>Airbag frontal do passageiro dianteiro</b>	
desligar com interruptor acionado pela cha- ve	58
ver Sistema de airbag	56
<b>Airbag para joelhos</b>	
ver Sistema de airbag	61
<b>Airbags frontais</b>	
ver Sistema de airbag	58
<b>Airbags laterais</b>	
ver Sistema de airbag	61
<b>Airbags para cabeça</b>	
ver Sistema de airbag	61
<b>Ajuda</b>	
app	259
myVolkswagen	259
<b>Ajustar</b>	
apoio para cabeça	110
função de massagem	117
função de memória	115, 116
rebater o encosto do banco do passageiro dian- teiro para frente	104
volante	101
<b>Ajustar o horário</b>	41
<b>Alarme antirrebocagem</b>	89
<b>Alavanca seletora</b>	
bloqueio	166
posições	165
<b>Alerta de velocidade</b>	
ajustar	25, 29, 33
<b>Alerta de velocidade ajustável</b>	
ajustar	38
<b>Alertas sonoras</b>	
cinto não colocado	49
vista geral das luzes de advertência	17
<b>Alternar de marcha</b>	
recomendação de marcha	185
<b>Amaciar</b>	
os primeiros quilômetros	185
pneus	370
<b>Android Auto</b>	254
<b>Anexos e acoplamentos</b>	414
<b>Antenas</b>	421
<b>Anticongelante</b>	
ver Água dos lavadores dos vidros	353
ver Líquido de arrefecimento	358
<b>Aparelhos elétricos</b>	240
<b>Apoio para cabeça</b>	109, 110
desinstalar e instalar	111
<b>Após uma condução off-road</b>	
ver Situações de condução off-road	184
<b>App Connect</b>	
configurações	252
<b>App-Connect</b>	251
<b>Apple CarPlay</b>	253
<b>Aquecimento</b>	141
aquecimento do banco	143, 144
aquecimento do volante	144
aquecimento e ventilação estacionários	146
desembaçador do para-brisa	145
desembaçador do vidro traseiro	145
função de aquecimento	146
<b>Aquecimento adicional</b>	
ver Ventilação e aquecimento estacioná- rios	146
<b>Aquecimento do banco</b>	143, 144
<b>Aquecimento do volante</b>	144
<b>Aquecimento e ventilação estacionários</b>	
aquecimento imediato	146
controle remoto	148
função de aquecimento	146

ligar e desligar	146	<b>Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)</b>	
modo	147	ver Front Assist	203
programar a hora de partida	147	<b>Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)</b>	231
<b>Aquecimento estacionário e ventilação estacionária</b>	147	ajustar o ângulo do conjunto	232
duração de operação	147	comandar	232
<b>Aquecimento imediato</b>		premissas	232
aquecimento e ventilação estacionários	146	<b>Assistente de mudança de faixa (Side Assist)</b>	
<b>Ar-condicionado</b>		ver Side Assist	212
Air Care	140	<b>Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)</b>	206
ar-condicionado manual	140	ver Lane Assist	
arrefecimento	141	<b>Assistente de saída de vaga</b>	
Climatronic	138	ligar e desligar	233
distribuição de ar	141	<b>Assistente em descidas</b>	171
fluidos	423	<b>Assoalho do compartimento de bagagem</b>	302, 303
função de aquecimento	146	5 assentos	302
função de desembaçamento	142	7 assentos	302
função REAR-LOCK	141	<b>Ativar funções</b>	
função SYNC	141	ver Upgrades	264
intensidade do ventilador	141	<b>Atualização do sistema</b>	
menu no sistema Infotainment	139	solução de problemas	247
modo automático	139	ver Atualização Over-the-Air	245
modo de recirculação de ar	142	<b>Atualização Over-the-Air</b>	245
óleo de refrigeração	423	download	246
potência de refrigeração máxima	141	instalação de software	246
regulagem de temperatura	141	premissas	246
solução de problemas	150	<b>Atualizar software</b>	245
ventilação e aquecimento estacionários	146	<b>Auxílio à partida</b>	342
<b>Área de expansão</b>		executar	343
ver Sistema de airbag	57	ponto de auxílio à partida	343
<b>Area View</b>		<b>Auxílio de estacionamento</b>	222
ver Visão do ambiente (Area View)	227	condução para frente	223
<b>Armazenamento de dados</b>		função de frenagem de manobra	220
funções de conforto	420	ligar e desligar	223
<b>Armazenamentos</b>		<b>Auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos</b>	113
gavetas	238	<b>Auxílio técnico especializado</b>	6
<b>Aros</b>		<b>Avaria relevante ao gás de escape</b>	330
anéis do aro aparafusados	372	<b>B</b>	
elementos decorativos aparafusados	372	<b>Bagageiro do teto</b>	319
identificação	372	carregar	320
<b>ASR</b>		colocar	319
ver Controle de tração (ASR)	235	ver Bagageiro do teto	319
<b>ASR Off</b>		<b>Banco</b>	107
ligar e desligar	236	<b>Banco dianteiro</b>	102
<b>Assentos</b>		ajustar eletricamente	103
número de assentos	47	ajustar mecanicamente	102
<b>Assistente de condução (Travel Assist)</b>		comandos elétricos	103
ver Travel Assist	208	comandos mecânicos	102
<b>Assistente de direção de estacionamento (Park Assist)</b>		<b>Banco traseiro</b>	107
resoluções de problemas	221, 222	ajustar	106
<b>Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)</b>	229	comandos	106
entrar na vaga de estacionamento	230	<b>Bancos</b>	102
procurar vaga de estacionamento	229	ajustar a posição do volante	101
sair da vaga de estacionamento	231	auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos	113
trocar vagas de estacionamento	229		
<b>Assistente de frenagem (BAS)</b>	235		

função de massagem	117	desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro	58
rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	104	etiqueta adesiva do airbag	64
ver Posição no banco	47	fixar com cinto de fixação Top Tether	68
<b>Bancos traseiros</b>	105	fixar com cinto de segurança	69
terceira fileira	108	fixar com ISOFIX ou i-Size	66
<b>BAS</b>		norma	62
ver Assistente de frenagem (BAS)	235	sistemas de fixação	65
<b>Bateria</b>		<b>Caixa de primeiros socorros</b>	
descarte de baterias usadas	424	ver Kit de primeiros socorros	73
lanterna removível do compartimento de bagagem	309	<b>Caixa selada</b>	
substituir no controle remoto	149	ver Subwoofer	388
ver Bateria (12 V)	343, 364	<b>Calota da roda</b>	
ver Chave do veículo	79	calota integral	390
<b>Bateria do telefone móvel</b>		capa de cobertura dos parafusos de roda	391
instrumento combinado analógico	33	<b>Calota integral</b>	
instrumento combinado digital Pro	25	colocar	390
<b>Bateria do veículo (12 V)</b>		remover	390
auxílio à partida	343	<b>Câmera</b>	
carregar	366	dano	413
desconexão em caso de acionamento do airbag	364	limites	190, 218
desligamento automático dos consumidores	366	peças agregadas	413
se descarrega	367	reparos	413
solução de problemas	368	<b>Câmera de marcha a ré</b>	223
verificar o nível de eletrólito	365	assistente de reboque	226
<b>Bateria do veículo (12V)</b>	364	avaria	221
desconectar e conectar	366	entrar na vaga de estacionamento de forma paralela à pista	226
substituir	366	entrar na vaga de estacionamento de forma transversal à pista	225
<b>Bloqueio da alavanca seletora</b>		estacionar	224
destravar emergencialmente	169	ligar e desligar	224
<b>Bloqueio da direção</b>		<b>Câmera dianteira dos sistemas de assistência ao condutor</b>	206
eletrônico	152	<b>Câmera do ambiente "Area View"</b>	
mecânico	152	áreas do display	228
<b>Bloqueio do diferencial</b>	235	ligar e desligar	227
<b>Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)</b>	235	<b>Câmera multifunções</b>	
<b>Bluetooth</b>		limites	190
instrumento combinado analógico	33	<b>Capacidade do tanque</b>	458
instrumento combinado digital Basic	29	<b>Capacidade máxima de tração</b>	
instrumento combinado digital Pro	25	explicações sobre as especificações	453
modo áudio Bluetooth	248	<b>Capacidades</b>	
perfis	248	capacidade do tanque	458
<b>Botão de partida</b>	157	<b>Capas de cobertura dos parafusos de rodas</b>	
<b>Bússola digital</b>		colocar	391
instrumento combinado analógico	33	remover	391
instrumento combinado digital Basic	29	<b>Carga</b>	
instrumento combinado digital Pro	25	sistema de suporte traseiro	317
<b>C</b>		<b>Carga de apoio</b>	
<b>Cadastramento</b>		carregar o reboque	312
adicionar veículo	257	explicações sobre as especificações	453
definir, alterar e redefinir S-PIN	258	<b>Carga de apoio admissível</b>	
ID Volkswagen	257	sistema de suporte traseiro	317
<b>Cadeira de criança</b>	62	<b>Carga de reboque</b>	
categorias de aprovação	63	explicações sobre as especificações	453
classes de peso	63	<b>Carga dos pneus</b>	402

<b>Carga sobre o teto</b>	320	solicitação para colocar o cinto de segurança	
dados técnicos	320	ça	49
<b>Carregar</b>		tirar	50
compartimento de bagagem	300	<b>Cinzeiro</b>	239
dispositivo para transporte de objetos longos	308	<b>Cinzeiro móvel</b>	239
olhais de amarração	305	<b>Climatronic</b>	138
orientações gerais	300	<b> Cobertura do compartimento de bagagem</b>	
reboque	312	abrir	301
<b>Caso de emergência</b>	71	desinstalar	301
caso de pane	71	fechar	301
lista de controle	71	guardar	302
luzes de advertência	71	instalar	301
proteger a si mesmo e ao veículo	71	<b> Cobertura em garantia</b>	
<b>Caso de pane</b>		geral	417
lista de controle	71	pintura e carroceria	417
proteger o veículo	71	<b>Código de velocidade</b>	402
<b>Catalisador</b>		<b>Código do motor</b>	40
ver Purificação do gás de escape	329	<b>Colete de segurança</b>	73
<b>Certificado de segurança</b>	455	<b>Comando de voz</b>	296
<b>Chamada de assistência</b>	73	Android Auto	254
<b>Chamada de emergência</b>		comandos de voz	297
serviço de chamada de emergência	73	encerrar	297
solução de problemas	76	iniciar	297
<b>Chamada de informação</b>	73	palavra de ativação	297, 298
<b>Chassi</b>		símbolos	296
ver Seleção do perfil de condução	172	solução de problemas	298
<b>Chave</b>		<b>Comando de voz (Siri)</b>	
ver Chave do veículo	78	Apple CarPlay	253
<b>Chave de emergência</b>	79	<b>Comandos</b>	
<b>Chave do veículo</b>	78	banco dianteiro eletricamente ajustável	103
chave de emergência	79	banco dianteiro mecanicamente ajustável	102
está presa	161	<b>Combustível</b>	322
não autorizada	156	abastecer	324
não reconhecida	160	diesel	323
solução de problemas	81, 83	gasolina	323
trocar a pilha-botão	79	identificação	322
<b>Cibersegurança</b>		normas de combustível	322
componentes de conectividade	244	proteção contra o abastecimento errôneo	323
mecanismos de segurança	244	solução de problemas	330
minimizar os riscos	244	tipos de combustível	322
<b>Cilindro da ignição</b>		<b>Compartmento de bagagem</b>	300
chave do veículo	156	assoalho do compartimento de bagagem	302, 303
<b>Cintos de segurança</b>	48	aumentar	108
cinto torcido	51	lanterna	308
colocar	50	rebatêr os bancos na posição do assoalho do compartimento de bagagem	108
conservar e limpar	410	rede divisória	304
enrolador automático do cinto de segurança	53	rede para bagagem	306
limitador de força do cinto de segurança	53	ver Compartimento de bagagem	300
luz de advertência	49	<b>Compartmento do motor</b>	349
manuseio	50	caixa coletora de água	409
posição do cadarço do cinto de segurança	51	conservar e limpar	409
pré-tensionador do cinto de segurança	53	orientações de segurança	349
regulagem de altura do cinto de segurança	52	<b>Componentes de conectividade</b>	244
		<b>Comprovação de identidade</b>	257

<b>Comutar</b>		microfibras	410
engatar a marcha a ré	164	operação no inverno	406
<b>Concessionária Volkswagen</b>	6	palhetas dos limpadores dos vidros	408
<b>Condução</b>		peças de plástico	410
com a tampa traseira aberta	187	peças decorativas	410
forma de condução ecológica	186	pintura do veículo	408
forma de condução econômica	186	rodas	410
no exterior	188	sensores	409
orientações para condução gerais	184	superfícies dos bancos com aquecimento dos	
passagens por água	188	bancos	410
<b>Condução com reboque</b>	309	superfícies dos vidros	408
<b>Condução no inverno</b>		têxteis	410
correntes para neve	377	vedações de borracha	410
pneus de inverno	376	vidros	410
<b>Condução off-road</b>		<b>Consultar o prazo de serviço</b>	41
após uma travessia por águas	180	<b>Consumo médio</b>	21, 26
<b>Conduta após um acidente</b>		<b>Contador de rotações</b>	
lista de controle	72	ver Tacômetro	33
<b>Conduzir</b>		<b>Controle automático das luzes (AUTO)</b>	
com um reboque	313	ligar e desligar	126
<b>Conduzir encosta abaixo</b>		<b>Controle automático de distância (ACC)</b>	196
ver Situações de condução off-road	182	ajustar	199
<b>Conduzir encosta acima</b>		auxílio na ultrapassagem	196
ver Situações de condução off-road	182	impedimento de ultrapassagem	197
<b>Conexão</b>		indicadores do display	198
áudio wi-fi (WLAN)	249	ligar e desligar	198
Bluetooth	248	limites do sistema	197
por cabo	247	regulagem preventiva da velocidade	200
sem fio	247, 248	sistema de sensores	197
USB	242	situações de condução	196
<b>Conexão para diagnóstico</b>	414	solução de problemas	200
<b>Conexão USB</b>	242	<b>Controle de distância de estacionamento</b>	
<b>Conexões de mídias</b>	247	solução de problemas	221
<b>Configurações de som</b>	277	<b>Controle de estabilidade do conjunto</b>	314
<b>Configurações do sistema</b>	277	<b>Controle de tração (ASR)</b>	235
<b>Configurações do veículo</b>	42	ligar e desligar	236
assistente de configuração	263	<b>Controle parcial do veículo numa emergência médica</b>	
<b>Conservação do veículo</b>		ver Emergency Assist	211
antenas	421	<b>Controle por gesto de mão</b>	271
cintos de segurança	410	<b>Controle preventivo da velocidade</b>	
comandos	410	ativar	201
compartimento do motor	409	limites do sistema	201
conservar e polir a pintura do veículo	406	<b>Controle remoto</b>	
couro natural	410	substituir a pilha-botão	149
couro sintético	410	ver Aquecimento e ventilação estacionários	148
decoração de madeira	410	<b>Conversões</b>	414, 422
displays, telas	410	<b>Correntes para neve</b>	377
externa	405, 408	roda de emergência	378
farol	410	roda sobressalente compacta	378
filmes de proteção	409	<b>Corrigir danos causados por impacto de pedras (orientação)</b>	414
filmes decorativos	409	<b>Cortina de proteção solar no teto de vidro</b>	
frisos decorativos	410	abrir e fechar	136
interna	405, 410	limitador de força	136
lanternas traseiras	410	<b>Criar</b>	
lavadora de alta pressão	407	segundo usuário	261
lavagem do veículo	405		
lavagem manual	406		
lentas da câmera	409		

**D**

<b>Dados de acesso</b>		
alterar	257	
<b>Dados do usuário</b>		
alterar	257	
excluir	257	
<b>Dados técnicos</b>	453	
capacidade do tanque	458	
capacidade máxima de tração	453	
capacidades	458	
carga de apoio admissível	453	
carga de reboque	453	
carga sobre o teto	320	
certificado de segurança	455	
conceitos básicos	453	
dimensões	456	
informação sobre pesos	453	
informações sobre rampa máxima	453	
normas do óleo do motor	354	
orientações	453	
performances	453	
plaqueta de identificação	455	
pressão dos pneus	372	
<b>Danos nos pneus</b>	378	
<b>DCC</b>		
ver Seleção do perfil de condução	172	
<b>Declaração de conformidade</b>	418, 426	
sistemas de radiotransmissão	433	
<b>Declive</b>		
desligar o veículo	215	
<b>Descansa-braço</b>	112	
<b>Descansa-braço central</b>	112	
<b>Descarte</b>		
baterias usadas	424	
dispositivos eletrônicos	424	
pré-tensionador do cinto de segurança	54	
sistema de airbag	425	
veículo em fim de vida	425	
<b>Descongelar o cilindro da fechadura da porta</b>	410	
<b>Desembaçador do para-brisa</b>	145	
<b>Desembaçador do vidro traseiro</b>	145	
<b>Desgaste do pneu</b>	375	
<b>Desligamento de emergência</b>	161	
<b>Detector de pedestres</b>	203	
<b>Diesel</b>		
ver Combustível	323	
<b>Digital Cockpit</b>		
ver Instrumento combinado digital Basic	26	
<b>Digital Cockpit Pro</b>		
ver Instrumento combinado digital Pro	21	
<b>Dimensões</b>	456	
condução com reboque	316	
<b>Direção</b>		
avariada	153	
direção assistida	152	
direção progressiva	152	
eletromecânica	152	
seletor basculante (Tiptronic)	166	
servoassistência da direção	152	
solução de problemas	153	
<b>Direção eletromecânica</b>	152	
<b>Direção progressiva</b>	152	
<b>Direitos autorais</b>	269	
<b>Diretriz</b>		
2014/53/EU	426	
<b>Display</b>	270-272, 274	
limpar	278	
<b>Dispositivo de reboque</b>	315	
bascular	315	
falha de funcionamento	311	
instalar posteriormente	316	
montar sistema de bagageiro traseiro	317	
rebater para fora	315	
solução de problemas	317	
<b>Dispositivo para transporte de objetos longos</b>	308	
<b>Download</b>		
atualização Over-the-Air	246	
<b>Dynamic Light Assist</b>		
ver Regulagem dinâmica do farol alto	121	
<b>E</b>		
<b>eco</b>		33
<b>EDS</b>		
ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	235	
<b>Em caso de emergência</b>		
caixa de primeiros socorros	73	
extintor de incêndio	73	
pacote de primeiros socorros	73	
triângulo de segurança	73	
<b>Emergency Assist</b>	211	
indicadores do display	212	
ligar e desligar	211	
modo de funcionamento	211	
solução de problemas	212	
<b>Empresa especializada</b>	6	
<b>Emprestar veículo</b>		262
esfera privada		
<b>Encosto do banco traseiro</b>		
rebater para frente	107	
rebater para trás	107	
<b>Engate de reboque</b>		
montar sistema de bagageiro traseiro	317	
ver Condução com reboque	309	
<b>Enrolador automático do cinto de segurança</b>	53	
<b>Entrada de cartão SD</b>	275	
<b>Entrada USB</b>		
transmissão de dados	247	
<b>Enviar mensagens de texto</b>	295	
<b>Equipamento de rádio</b>	416	
<b>ESC</b>		
ver Programa eletrônico de estabilidade (ESC)	235	
<b>ESC Off</b>		
ligar e desligar	236	

<b>ESC Sport</b>			
ligar e desligar	236		
<b>Esclarecimentos</b>	6		
<b>Esfera privada</b>			
compartilhar posição	262		
conexão à internet	262		
configurações	262, 263		
emprestar veículo	262		
esfera privada máxima	262		
indicador de status	262		
offline	262		
online	262		
sem dados da posição	262		
símbolo	262		
status	262		
usar dados da posição	262		
<b>Espelho de cortesia</b>	135		
<b>Espelho retrovisor externo</b>			
ver espelho retrovisor interno	133		
<b>Espelho retrovisor interno</b>			
funções de conforto	133		
<b>Espelhos</b>	132		
espelhos retrovisores externos	134		
<b>Espelhos retrovisores</b>			
espelho retrovisor interno	133		
<b>Espelhos retrovisores externos</b>			
ajustar	134		
funções de conforto	134		
rebaixamento do espelho retrovisor externo di-			
reito	134		
rebater	134		
regulagem dos espelhos sincronizada	134		
<b>Estacionar</b>	215		
<b>Estacionar e manobrar</b>	215		
<b>Etiquetas adesivas</b>	422		
<b>Exterior</b>			
requisitos de aprovação	188		
venda do veículo	188		
<b>Extintor de incêndio</b>	73		
<b>F</b>			
<b>Faixas de frequências</b>	278, 279		
<b>Falha de combustão</b>	330		
<b>Falha de funcionamento</b>			
proteção de componentes	422		
teto de vidro	98		
transmissão de dupla embreagem DSG	169		
<b>FAQ</b>	259		
<b>Farol</b>	118		
conservar e limpar	410		
ver Trocar lâmpadas incandescentes	335		
viagens internacionais	128		
<b>Farol alto</b>			
ligar e desligar	120		
<b>Farol de rodagem diurna</b>	119		
<b>Farol direcional</b>			
particularidades	124		
<b>Farol direcional dinâmico</b>			
particularidades	123		
<b>Farol direcional estático</b>			
ver Farol de conversão	126		
<b>Fechamento ou abertura de emergência</b>			
porta do condutor	86		
porta do passageiro dianteiro	86		
portas traseiras	86		
tampa traseira	95		
<b>Ferramenta</b>			
ver Ferramentas de bordo	331		
<b>Ferramentas de bordo</b>	331		
acomodação	331		
componentes	332		
<b>Figuras</b>	6		
<b>Filmes de proteção</b>			
conservar e limpar	409		
<b>Filmes decorativos</b>			
conservar e limpar	409		
<b>Filtro de partículas</b>			
recomendação de marcha	186		
<b>Filtro de partículas de diesel</b>			
ver Purificação do gás de escape	329		
<b>Fluido de freio</b>	362		
especificação	362		
nível do fluido de freio muito baixo	363		
solução de problemas	363		
trocar	363		
verificar o nível do fluido de freio	363		
<b>Fluidos e recursos</b>	352		
<b>Fontes de áudio externas</b>			
áudio Bluetooth	248		
áudio wi-fi (WLAN)	249		
<b>Freio</b>			
amaciar pastilhas de freio	154		
fluido de freio	362		
função de frenagem de emergência	217		
indicador de desgaste das pastilhas de			
freio	155		
intervenção de frenagem automática	219		
pastilhas de freio	154		
potência do freio reduzida	155		
servofreio	235		
sistemas de assistência à frenagem	234		
solução de problemas	155		
<b>Freio de estacionamento eletrônico</b>			
arranque em subidas	216		
função de frenagem de emergência	217		
ligar e desligar	215		
sistema de lavagem de veículos automáti-			
co	216		
solução de problemas	217		
ver Freio de estacionamento eletrônico	215		
<b>Frenagem de emergência</b>	219		
<b>Frisos decorativos</b>			
conservar e limpar	410		
<b>Front Assist</b>	203		
faixas de velocidade	203		
sistema de sensores	204		



<b>Função Auto Hold</b>			
ligar e desligar	217		
<b>Função automática de fechamento e abertura</b>			
solução de problemas	98		
<b>Função Coming home e Leaving home</b>			
ligar e desligar	125		
<b>Função de aquecimento</b>			
ver Ar-condicionado	146		
<b>Função de carregamento sem fio</b>			
solução de problemas	242		
<b>Função de desembaçamento</b>			
	142		
<b>Função de frenagem de emergência</b>			
ver Freio de estacionamento eletrônico	217		
<b>Função de frenagem de manobra</b>			
	220		
<b>Função de massagem</b>			
	117		
<b>Função de memória</b>			
	115, 116		
<b>Função de partida sem chave Keyless Start</b>			
botão de partida	157		
dar partida no motor	157		
ligar e desligar a ignição	157		
ver Função de partida sem chave Keyless Start	157		
<b>Função de rádio de trânsito (função TP)</b>			
	279		
<b>Função REAR-LOCK</b>			
ver Ar-condicionado	141		
<b>Função SYNC</b>			
ver Ar-condicionado	141		
<b>Função TP</b>			
ver Função de rádio de trânsito (função TP)	279		
<b>Função viva-voz</b>			
	295		
<b>Funcionamento do motor não adequado</b>			
	330		
<b>Funcionamento posterior do ventilador do radiador</b>			
instrumento combinado analógico	33		
instrumento combinado digital Pro	25		
<b>Funções de conforto</b>			
reprogramar	419		
<b>Funções de usuário</b>			
excluir	261		
excluir usuário principal	261		
<b>Funções do banco</b>			
	112		
<b>Funções dos bancos</b>			
auxílio na entrada para a terceira fileira de assentos	113		
<b>Funções online</b>			
mídias	284		
rádio	281		
rádio online	281		
serviços de streaming	284		
<b>Fusíveis</b>			
cobertura	338, 339		
identificação da cor	341		
modelos de fusíveis	341		
trocar	341		
vista geral dos fusíveis	338, 340		
<b>G</b>			
<b>Ganchos para sacolas</b>			
	307		
<b>Garantia</b>			418
<b>Garantia de mobilidade LongLife Gasolina</b>			418
ver Combustível			323
<b>Gavetas</b>			238
<b>Gerenciamento de usuários</b>			259
abrir			259
convidar segundo usuário			261
excluir funções de usuário			261
excluir usuário principal			261
FAQs			262
papéis de usuário			259
tornar-se usuário principal			260
<b>Gravador de dados de acidente</b>			421
<b>Guardar mercadorias</b>			300
<b>H</b>			
<b>Habitáculo</b>			12
<b>Head-up display (HUD)</b>			37
operar			37
<b>Head-up-display (HUD)</b>			
configurações no sistema Infotainment			38
ligar e desligar			37
regulagem de altura			37
<b>Hodômetro</b>			30
<b>Hodômetro parcial</b>			
redefinir			25, 31, 33
<b>Hodômetro total</b>			25, 30, 31, 33
<b>I</b>			
<b>i-Size</b>			
ver Cadeira de criança			66
<b>Iluminação ambiente</b>			128
<b>Iluminação de orientação</b>			125
<b>Iluminação externa</b>			
ver Trocar lâmpadas incandescentes			335
<b>Imobilizador eletrônico</b>			156
<b>Indicação da marcha</b>			
ver Recomendação de marcha			185
<b>Indicação de temperatura</b>			
indicação off-road			175
<b>Indicação off-road</b>			
bússola			175
indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor			175
indicação da temperatura do óleo			175
indicador do ângulo de direção			175
medidor de altura			175
selecionar instrumentos			175
<b>Indicações de direção</b>			6
<b>Indicações de segurança</b>			266
<b>Indicações sobre o telefone</b>			
instrumento combinado analógico			33
instrumento combinado digital Pro			25
<b>Indicador da temperatura externa</b>			28
instrumento combinado analógico			32
instrumento combinado digital Pro			24
<b>Indicador de controle dos pneus</b>			

falha de funcionamento	382	funcionamento posterior do ventilador do radiador	33
funcionamento	379	indicações sobre o telefone	33
limites	381	indicador da temperatura externa	32
limites do sistema	381	indicador do intervalo de serviço	40
luz de controle	382	indicadores de quilometragem	31, 33
programar	381	indicadores do display	32
solução de problemas	382	instrumentos	30
trocar os pneus	371	posição da alavanca seletora	33
<b>Indicador de dados de condução</b>	<b>38</b>	recomendação de marcha	33
<b>Indicador de temperatura</b>		telas de informação	32
instrumento combinado analógico	32	<b>Instrumento combinado digital</b>	
instrumento combinado digital Basic	28	código do motor	25, 29, 33
instrumento combinado digital Pro	24	<b>Instrumento combinado digital Basic</b>	
líquido de arrefecimento do motor	35	alerta de velocidade pneus de inverno	29
<b>Indicador do intervalo de serviço</b>	<b>40, 404</b>	bateria do telefone móvel	29
<b>Indicador do nível de combustível</b>		Bluetooth	29
analógico	35	bússola digital	29
digital	34	comando por meio da alavanca dos limpadores dos vidros	27
solução de problemas	35	comando por meio do volante multifunções	27
<b>Indicador multifunções</b>	<b>38</b>	indicações sobre o telefone	29
<b>Indicadores de desgaste</b>	<b>376</b>	indicador do intervalo de serviço	40
<b>Indicadores de quilometragem</b>		indicador multifunções	39
instrumento combinado analógico	31, 33	indicador principal	27
instrumento combinado digital Pro	25	indicadores do display	26
<b>Indicadores do display</b>		indicadores paralelos	27
sistema de assistência em descidas	172	informações de destino	29
<b>Informações de destino</b>		instrumentos	26
instrumento combinado digital Basic	29	orientações de navegação	29
<b>Informações de trânsito</b>	<b>291</b>	posição da alavanca seletora	29
<b>Informações do cliente</b>	<b>417</b>	recomendação de marcha	29
<b>Informações sobre direitos autorais</b>	<b>422</b>	telas de informação	28
<b>Inspeção</b>	<b>403</b>	temperatura externa	28
ver Indicador do intervalo de serviço	40	<b>Instrumento combinado digital Pro</b>	
<b>Inspeção agora!</b>		ajustar o alerta de velocidade ajustável	38
ver Indicador do intervalo de serviço	40	bateria do telefone móvel	25
<b>Instalação de software</b>		Bluetooth	25
atualização Over-the-Air	246	bússola digital	25
<b>Instrumento combinado</b>		comandar mapa de navegação	23
indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor	35	comando por meio da alavanca dos limpadores dos vidros	22
instrumento combinado digital Pro	21	comando por meio do volante multifunções	22
luzes de advertência e de controle	17	excluir a memória de dados de condução	38
serviço	40	funcionamento posterior do ventilador do radiador	25
símbolos	17	indicações sobre o telefone	25
textos de advertência e de informação	20	indicador da temperatura externa	24
ver instrumento combinado analógico	30	indicador do intervalo de serviço	40
ver Instrumento combinado digital Basic	26	indicador multifunções	38
<b>Instrumento combinado analógico</b>		indicadores de quilometragem	25
alerta de velocidade	33	indicadores do display	21, 24
bateria do telefone móvel	33	instrumentos	21
Bluetooth	33	perfis de informação	24
bússola digital	33	posição da alavanca seletora	25
código do motor	32	recomendação de marcha	25
comando por meio da alavanca dos limpadores dos vidros	30	selecionar perfis de informação	23
comando por meio do volante multifunções	30		
eco	33		



<b>Líquido de arrefecimento</b>		
especificação	359	
nível do líquido de arrefecimento muito baixo	361	
solução de problemas	361	
temperatura do líquido de arrefecimento muito alta	361	
verificar e reabastecer o nível do líquido de arrefecimento	360	
<b>Líquido de arrefecimento do motor</b>	358	
abertura para abastecimento	360	
indicador de temperatura	35	
<b>Lista de controle</b>		
antes da condução off-road	178	
após uma condução off-road	184	
kit de reparo dos pneus	396	
preparações para a troca de roda	387	
suspender o veículo com o macaco	392	
<b>Lista de verificação</b>		
antes da primeira condução off-road	176	
<b>Locais com perigo de explosão</b>	292	
<b>Locais com prescrições especiais</b>	292	
<b>Locais de instalação</b>		
ver Sistema de airbag	57	
<b>Locais de montagem e áreas de expansão</b>		
ver Sistema de airbag	57	
<b>Luz</b>	118	
alertas sonoros para luz não desligada	128	
ativar o desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento	124, 125	
controle automático das luzes (AUTO)	126	
farol alto	120	
farol de conversão	126	
farol de intempérie	123	
farol de rodagem diurna	119	
farol direcional dinâmico	123	
função Coming home e Leaving home	125	
iluminação ambiente	128	
iluminação de condução	118	
iluminação dos instrumentos e dos interruptores	128	
lanterna de neblina	124	
lanterna do compartimento de bagagem	128	
lanterna do porta-luvas	128	
ligar e desligar	119	
luz de estacionamento permanente em ambos os lados	125	
luz de posição	124	
luzes internas e de leitura	128	
regulagem de alcance do farol	126	
regulagem dinâmica de alcance do farol	127	
regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)	121	
regulagem do farol alto (Light Assist)	120	
sinal de luz	120	
solução de problemas	123	
<b>Luz de controle</b>		
PASSENGER AIR BAG OFF	58	
PASSENGER AIR BAG ON	58	
sistema de airbag	57	
sistema de controle dos pneus	382, 386	
<b>Luz de estacionamento</b>	125	
ligar e desligar	125	
<b>Luz de estacionamento permanente</b>	125	
<b>Luz de posição</b>	124	
<b>Luzes de advertência</b>	71	
<b>M</b>		
<b>Macaco</b>	386, 392	
pontos de apoio	392	
<b>Manobrar o conjunto</b>	232	
<b>Marcas</b>	269	
<b>Marcas de aprovação</b>		
sistemas de radiotransmissão	433	
<b>Medidas</b>	6	
<b>Memória de dados</b>		
dados de fábrica no veículo	419	
divulgação de dados	419	
gravador de dados de acidente	421	
integração de telefones móveis	420	
lei de proteção de dados	418	
memória de falhas	414, 419	
referência pessoal	418	
serviços de dados	418	
serviços online	420	
sistema Infotainment	420	
unidades de controle	418	
<b>Memória de erros</b>		
ver Memória de falhas	414	
<b>Memória de falhas</b>		
conector	414	
<b>Mensagem de erro</b>		
sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	45	
<b>Mensagens de texto</b>		
enviar e-mail	295	
enviar SMS	295	
<b>Menu do ar-condicionado no sistema Infotainment</b>	139	
<b>Menu Serviço</b>	40	
<b>MFA</b>		
ver Indicador multifunções	38	
<b>Mídia</b>	282	
conectar e selecionar a fonte de mídia	282	
estrutura de pastas	282, 283	
favoritos	282, 283	
função	283	
minhas mídias	283	
modo vídeo	283	
reprodução de entretenimento	283	
reproduzir arquivos de mídia	282	
símbolos	283	
<b>Mídias</b>		
funções online	284	
serviços de streaming	284, 285	
<b>Modificações no veículo</b>	412, 414	

etiquetas adesivas	422	utilizar dados de contato	290
plaquetas	422	<b>Número de identificação do veículo</b>	453
<b>Modificações técnicas</b>	414	posição	454
etiquetas adesivas	422	ver Número de identificação do veículo	453
off-road	415	<b>Número do chassi</b>	
plaquetas	422	ver Número de identificação do veículo	453
protetor do cárter	415	<b>Números de aprovação</b>	
<b>Modo automático</b>		sistemas de radiotransmissão	434
ver Ar-condicionado	139		
<b>Modo de recirculação de ar</b>	142	<b>O</b>	
Air Care	140	<b>Óleo</b>	
<b>Modo Mídia</b>		ver Óleo do motor	353
serviços de streaming	285	<b>Óleo do motor</b>	353
<b>Modo rádio</b>		abertura para abastecimento	356
função de rádio de trânsito (função TP)	279	consumo	353
função TP	279	nível do óleo do motor muito alto ou muito bai-	
<b>Modo viagem</b>	128	xo	358
<b>Monitoramento do interior do veículo</b>	89	normas	354
riscos de alarmes falsos	90	pressão do óleo do motor muito baixa	358
<b>Motor</b>		solução de problemas	358
amaciar	185	troca	355
dar partida	158	vareta de medição	356
desligar	160	verificar e reabastecer o nível do óleo do mo-	
pré-aquecer	158	tor	356
ruidos	158	<b>Olhais de amarração</b>	305
<b>Motores a diesel</b>		<b>On-Board Diagnostic System (OBD)</b>	414
dados técnicos	469	<b>Operação no inverno</b>	
<b>Motores a gasolina</b>		teto de vidro	98
dados técnicos	458	<b>Orientações de navegação</b>	
<b>Multi Collision Brake</b>		instrumento combinado digital Basic	29
ver Sistema de frenagem automática pós-coli-		<b>Orientações de segurança</b>	
são	235	situações de condução off-road	176
<b>myVolkswagen</b>	257	<b>Orientações para condução</b>	
		roda de emergência	390
		roda sobressalente	390
		ver Situações de condução off-road	179
		<b>Outros documentos aplicáveis</b>	266
<b>N</b>		<b>P</b>	
<b>Navegação</b>	285	<b>Pacote de primeiros socorros</b>	
ajustar a vista do mapa	286	ver Kit de primeiros socorros	73
aprender comportamento de utilização	287	<b>Painel de instrumentos</b>	12
atualizar dados de navegação	290	sistema de airbag	56
avisos de navegação	286	<b>Para-brisa</b>	
dados armazenados	287	com janela de comunicação	137
editar trajeto	286	corrigir danos causados por impacto de pedras	
favoritos	289	(orientação)	414
função	286, 287	desembaçador do para-brisa	145
informações de trânsito	291	função de desembaçamento	142
iniciar condução ao destino	289	head-up display (HUD)	37
início rápido	289	reparar (orientação)	414
inserir destino da viagem	289	substituir (orientação)	414
inserir endereço	289	ver Para-brisa	414
janela adicional	287	<b>Para-sol</b>	135
limitações	285	<b>Parada do veículo</b>	
navegação off-road	290	proteger o veículo	71
plano de trajetos	286	<b>Parafuso de bloqueio das rodas</b>	
problemas do trânsito	291	ver Parafusos de roda antifurto	392
recomendações de destino	289		
selecionar no mapa	290		
símbolos	287		
últimos destinos	289		

<b>Parafusos de roda</b>	386, 392	<b>Porta-objetos</b>	237
capa de cobertura	391	<b>Portas</b>	83
torque de aperto	374, 394	fechamento ou abertura de emergência	86
<b>Parafusos de roda antifurto</b>	386, 392	luz de controle	88
<b>Parar o veículo</b>	215	trava de segurança para crianças	87
<b>Particularidades</b>		<b>Posição da alavanca seletora</b>	
proteção de componentes	422	instrumento combinado analógico	33
sistema Infotainment	421	instrumento combinado digital Basic	29
<b>Partida do motor</b>		instrumento combinado digital Pro	25
controle do motor avariado	159	<b>Posição do assoalho do compartimento de bagagem</b>	108
desligamento de emergência	161	<b>Posição do caderço do cinto de segurança</b>	51
limitador de rotação ativa	159	<b>Posição do hodômetro total</b>	21, 26
performance reduzida	159	<b>Posição no banco</b>	
sistema de pré-incandescência	159	ajustar	47
solução de problemas	159	posição no banco correta	47
<b>Peças de reposição</b>	412	postura incorreta	47
<b>Peças decorativas</b>		<b>Pré-tensionador do cinto de segurança</b>	
conservar e limpar	410	serviço e descarte	54
<b>Pedais</b>	153	<b>Pré-tensionadores dos cintos de segurança</b>	53
<b>Perfil de condução</b>		<b>Predictive Cruise Control</b>	
ver Seleção do perfil de condução	172	ver Regulagem preventiva da velocidade	200
<b>Performances</b>		<b>Pressão do ar</b>	
explicações sobre as especificações	453	ver Pressão dos pneus	372
<b>Personalização</b>		<b>Pressão dos pneus</b>	
sincronização	264	etiqueta de pressão dos pneus	373
<b>Peso</b>		pressão de conforto dos pneus	373
explicações sobre as especificações	453	verificar	372
<b>Pilha-botão</b>		<b>Problemas do trânsito</b>	291
substituir no controle remoto	149	<b>Profundidade do perfil</b>	375
trocar na chave do veículo	79	<b>Programa eletrônico de estabilidade (ESC)</b>	235
<b>Pintura do veículo</b>		ligar e desligar	236
conservar e limpar	408	solução de problemas	236
<b>Pintura fosca</b>		<b>Proteção contra o abastecimento errôneo</b>	
lavadora de alta pressão	407	ver Combustível	323
remoção da sujeira persistente	406	<b>Proteção de componentes</b>	422
sistema de lavagem automático	407	<b>Proteção solar</b>	135
<b>Plaqueta de identificação</b>	455	<b>Protetor do cárter</b>	415
<b>Plaquetas</b>	422	<b>Purificação de gás de escape</b>	
<b>Pneus</b>		filtro de partículas	329
solução de problemas	378	<b>Purificação do gás de escape</b>	325
<b>Pneus assimétricos</b>	402	AdBlue	325
<b>Pneus de inverno</b>	376	catalisador	329
limite de velocidade	376	solução de problemas	330
<b>Pneus novos</b>	370	<b>Puxar</b>	
<b>Pneus para o ano inteiro</b>	376	ver Auxílio à partida	342
<b>Pneus unidirecionais</b>	402	<b>Q</b>	
<b>Ponto de acesso wi-fi</b>		<b>Quilometragem</b>	21, 26
conexão rápida (WPS)	251	<b>Quilometragem parcial</b>	38
configurar	250	<b>R</b>	
<b>Ponto de acesso wi-fi (WLAN)</b>		<b>Rádio</b>	278
conectar fonte de áudio externa	249	banda de frequências	279
sistema Infotainment	250	exibição de logos de estação e da exibição de slide de DAB	279
<b>Ponto de acesso wi-fi (WLAN)</b>		faixas de frequência	278, 279
desativar	250		
<b>Pontos de fixação</b>			
condução com reboque	316		
<b>Porta do condutor</b>			
luz de controle	84		

funções	278-280	<b>Rede do compartimento de bagagem</b>	
funções online	281	ver Rede para bagagem	306
ligar ou desligar a lista de estações resumi- da	279	<b>Rede para bagagem</b>	306
lista de estações	279	<b>Regras de condução no off-road</b>	179
logos das estações	280	<b>Regulagem de alcance do farol</b>	126
modo SCAN	278	<b>Regulagem de altura do cinto de segurança</b>	52
rádio online	281	<b>Regulagem de temperatura</b>	
salvar estações como favoritas	279	ver Ar-condicionado	141
selecionar estação	278	<b>Regulagem dinâmica da suspensão (DCC)</b>	
símbolos	280	solução de problemas	174
tipo de recepção	278	ver Seleção do perfil de condução	172
volante multifunções	279	<b>Regulagem dinâmica do farol alto</b>	
<b>Rádio online</b>	281	particularidades	124
<b>Rampa máxima</b>		ver Regulagem dinâmica do farol alto	121
explicações sobre as especificações	453	<b>Regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)</b>	
<b>Rear View</b>		ligar e desligar	121
ver Câmera de marcha a ré	223	limites do sistema	122
<b>Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente</b>	104	<b>Regulagem do farol alto</b>	
<b>Rebocar</b>	345	ver Regulagem do farol alto	120
argola de reboque	347, 348	<b>Regulagem do farol alto (Light Assist)</b>	
com dispositivo de reboque	349	ligar e desligar	120
particularidades	346	limites do sistema	121
<b>Reboque</b>		<b>Regulagem preventiva da velocidade</b>	200
carga de apoio	312	soluções de problemas	202
carga de reboque	312	<b>Relógio digital</b>	41
carregar	312	<b>Remover gelo</b>	
conduzir com um reboque	313	cilindro da fechadura da porta	410
conectar	311	desembaçador do para-brisa	145
controle de estabilidade do conjunto	314	função de desembaçamento	142
engatar	311	<b>Remover neve e gelo</b>	408
falha de funcionamento	311	<b>Remover resíduos de cera</b>	408
instalar o dispositivo de reboque posteriormen- te	316	<b>Reparos</b>	412, 414
instruções	346	etiquetas adesivas	422
limitações	346	para-brisa	414
particularidades	313	plaquetas	422
rebater o dispositivo de reboque para fo- ra	315	<b>Revestimentos dos bancos</b>	
regulagem do farol	313	conservar e limpar	410
sistema de alarme antifurto	311	<b>Roda de emergência</b>	
tomada	311	correntes para neve	378
veículo de reboque	346	montar	393
veículo rebocado	346	orientações para condução	390
ver Condução com reboque	309	remover	389
<b>Reciclagem</b>	424	<b>Roda de reposição</b>	
<b>Reciclagem de resíduos</b>	424	ver Roda de emergência	389
<b>Recolhimento de veículos em fim de vida</b>	425	ver Roda sobressalente	389
<b>Recomendação de intervalo</b>		<b>Roda sobressalente</b>	
comandar	44	montar	393
ver sistema de reconhecimento de cansa- ço	43	orientações para condução	390
<b>Recomendação de marcha</b>	185	remover	389
instrumento combinado analógico	33	<b>Roda sobressalente compacta</b>	
instrumento combinado digital Basic	29	correntes para neve	378
instrumento combinado digital Pro	25	<b>Rodas</b>	
<b>Rede divisória</b>	304	conservar e limpar	410
		fazer manutenção	375
		solução de problemas	378
		trocar	375
		<b>Rodas e pneus</b>	

amaciador	370	limites	218
armazenar os pneus	370	reparos	413
carga dos pneus	402	solução de problemas	221
códigos de velocidade	402	<b>Sentar</b>	
correntes para neve	377	ajustar o apoio para cabeça	110
dados técnicos	400	banco dianteiro ajustável eletricamente	103
danos nos pneus	378	banco dianteiro ajustável mecanicamente	102
desgaste do pneu	375	banco traseiro	106
evitar danos	370	desinstalar e instalar o apoio para cabeça	111
guardar a roda trocada	389	encosto do banco traseiro	107
identificação	400	função de memória	115, 116
indicadores de desgaste	376	<b>Serviço</b>	
inscrição dos pneus	400	comprovante de serviço	403
manuseio de rodas e pneus	370	condições de uso	404
penetração de corpos estranhos	378	escopo do serviço	404
pneus assimétricos	402	eventos de serviço	403
pneus de baixo perfil	402	inspeção	403
pneus de inverno	376	intervalo de serviço fixo	403
pneus novos	370	intervalo de serviço flexível	403
pneus para o ano inteiro	376	plano digital de serviços	403
pneus unidirecionais	402	serviço de troca de óleo	403
pneus velhos	370	serviços de manutenção	403
profundidade do perfil	375	<b>Serviço de chamada de emergência</b>	
roda de emergência	389	ver Chamada de emergência	73
roda sobressalente	389	<b>Serviço de troca de óleo</b>	403
solução de problemas	378	<b>Serviço de troca de óleo agora!</b>	
substituir os pneus	371	ver Indicador do intervalo de serviço	40
tipo de pneus	400	<b>Serviço de troca de óleo e inspeção agora!</b>	
troca de roda	386	ver Indicador do intervalo de serviço	40
trocar a roda	386	<b>Serviços</b>	
trocar rodas	375	ativar	258
<b>Rotação do motor</b>		desativar	263
ver Tacômetro	33	gerenciar	263
		S-PIN	258
		ver Serviços online móveis	255
<b>S</b>		<b>Serviços de rastreamento</b>	
<b>S-PIN</b>	258	configurações de esfera privada	262
alterar	258	<b>Serviços de streaming</b>	284, 285
definir	258	<b>Serviços online móveis</b>	255
redefinir	258	configurações de esfera privada	262
<b>Seleção do perfil de condução</b>	172	gerenciamento de usuários	259
ajustar o perfil de condução	172	limitações	256
características	174	premissas	255
características dos perfis de condução	173	processamento de dados	255
regulagem dinâmica da suspensão		serviços isentos de ativação	256
(DCC)	172	símbolos no sistema Infotainment	262
sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	55	upgrades	264
solução de problemas	174	ver Serviços online móveis	255
<b>Seletor basculante</b>		<b>Servoassistência da direção</b>	152
Tiptronic	166	<b>Servofreio</b>	235
<b>Sensor de chuva e de luz</b>	131	<b>Side Assist</b>	212
falha de funcionamento	131	ajustar luminosidade	214
<b>Sensor do radar</b>		faixa de velocidade	212
limites	190	indicadores	213
<b>Sensores</b>	190	ligar e desligar	213
acessórios	413	limites de sistema	213
conservar e limpar	409		
danos	413		



Side Assist Plus	214	selecionar as pressões especificadas para carga parcial ou carga total	385
solução de problemas	214	selecionar tipos de pneus	385
<b>Símbolo de chave fixa</b>	40	solução de problemas	386
<b>Símbolos</b>		tipos de pneus	385
interface de telefone	295	trocar os pneus	371
mídia	283	<b>Sistema de controle dos pneus</b>	
navegação	287	falha de funcionamento	382, 386
rádio	280	indicador de controle dos pneus	379
ver Vista geral das luzes de advertência	17	luz de controle	382, 386
<b>Sincronização</b>		sistema de controle da pressão dos pneus	382
configurações do veículo	264	solução de problemas	382, 386
<b>Sistema antibloqueio (ABS)</b>		<b>Sistema de frenagem automática pós-colisão</b>	235
solução de problemas	236	<b>Sistema de lavagem</b>	
<b>Sistema antibloqueio do freio (ABS)</b>	235	pintura fosca	407
<b>Sistema de airbag</b>	56	<b>Sistema de lavagem automático</b>	407
airbag para joelhos	61	<b>Sistema de lavagem de veículos automático</b>	
airbags frontais	58	desligar o freio de estacionamento eletrônico	216
airbags laterais	61	<b>Sistema de monitoramento periférico</b>	
airbags para cabeça	61	advertência aguda	204
desconexão da bateria do veículo (12 V)	364	alerta de distância	204
desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro	58	aviso prévio	204
limitações	415	desligar	205
locais de instalação	57	detector de pedestres	203
locais de montagem e áreas de expansão	57	limitações do sistema	204
luz de controle	57	operar	205
reparos	415	solução de problemas	205
solução de problemas	57	<b>Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo</b>	54
uso de cadeiras de criança	58	assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	55
<b>Sistema de alarme</b>	88	assistente de mudança de faixa (Side Assist)	55
<b>Sistema de alarme antifurto</b>	88	ativar	55
alarme antirrebocagem	89	desativar	55
descrição	88	Emergency Assist	55
monitoramento do interior do veículo	89	falha de funcionamento	56
reboque	311	indicadores do display	56
<b>Sistema de arrefecimento</b>		seleção do perfil de condução	55
ver Ar-condicionado	141	sistema Infotainment	55
<b>Sistema de assistência</b>		solução de problemas	56
assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	206	<b>Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito</b>	44
<b>Sistema de assistência em descidas</b>	171	alerta de velocidade	46
condições de funcionamento	172	comando	46
indicadores do display	172	condução com reboque	46
<b>Sistema de assistência em subidas</b>	170	funcionamento	44
<b>Sistema de bagageiro traseiro</b>		ligar e desligar	46
montar no engate de reboque	317	limitações de funcionamento	45
<b>Sistema de controle da pressão dos pneus</b>		limites do sistema	46
adequar a pressão dos pneus	385	mensagem de erro	45
condições de carga	385	<b>Sistema de reconhecimento de cansaço</b>	43
configurar	385	condições de funcionamento	43
falha de funcionamento	386	limitações de funcionamento	43
funcionamento	382	<b>Sistema de sensores</b>	
indicador da pressão dos pneus	383	limites	190
ligar ou desligar	383	<b>Sistema de suporte traseiro</b>	
limites	384		
limites do sistema	384		
luz de controle	386		

carga	317	assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	229
carga de apoio admissível	317	assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	203
<b>Sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave</b>		assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	231
ver Keyless Access	81	assistente de mudança de faixa (Side Assist)	212
<b>Sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave</b>		assistente em descidas	171
bloqueio da direção	152	controle automático de distância (ACC)	196
solução de problemas	83, 88	Emergency Assist	211
<b>Sistema Infotainment</b>	266, 270, 272, 274	indicador de controle dos pneus	379
antenas	421	limitador de velocidade	194
antes do primeiro uso	266	regulagem preventiva da velocidade	200
blocos	276	seleção do perfil de condução	172
comando de voz	296	sistema de assistência em descidas	171
comando gestual	271	sistema de assistência em subidas	170
configurações	277	sistema de controle da pressão dos pneus	382
configurações de som	277	sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	54
configurações do sistema	277	sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	44
configurações do veículo	42	sistema de reconhecimento de cansaço	43
Control Center	270, 277	sistema regulador de velocidade	191
display	270-272, 274	visão do ambiente (Area View)	227
indicação off-road	175	<b>Sistemas de assistência à frenagem</b>	234
interface de telefone	292	funções	234
ligar ou desligar	275	premissas	234
ligar ou desligar o sistema Infotainment	270	ruídos	236
limpar	278	solução de problemas	236
manual digital	275	<b>Sistemas de assistência ao condutor</b>	
menus principais	276	sistema de sensores	190
mídia	282	<b>Sistemas de estacionamento</b>	215
navegação	285	limites do sistema	218
operar	275	orientações de segurança	218
orientações de segurança	266	orientações gerais	218
orientações de uso	268	premissas	219
personalizar	276	solução de problemas	220
ponto de acesso wi-fi (WLAN)	250	<b>Sistemas de radiotransmissão</b>	
primeiros passos	266	marcas de aprovação	433
rádio	278	números de aprovação	434
superfícies de função	270	<b>Situações de condução off-road</b>	176
tela inicial	270, 276	antes da condução off-road	178
vistas	276	antes da primeira condução off-road	176
volume	270	após uma condução off-road	184
<b>Sistema regulador de velocidade</b>	191	atravessar valas	184
indicadores do display	192	conduzir através de água	180
operar	192	conduzir através de água salgada	180
solução de problemas	193	conduzir através de areia e lama	181
<b>Sistema Start-Stop</b>	161	conduzir encosta abaixo	182
condições de funcionamento	162	conduzir encosta acima	182
ligar e desligar	162	conduzir sobre galhos e pedras	179
luz de controle	161	desembarcar na encosta íngreme	183
na condução com reboque	309	em diagonal na encosta	183
solução de problemas	163	em subidas	182
<b>Sistemas</b>		embalar para fora	181
proteção proativa dos ocupantes do veículo	54	explicação de alguns termos técnicos	178
<b>Sistemas de assistência</b>		orientações de segurança	176
4MOTION Active Control	172		
assistente de condução (Travel Assist)	208		

orientações para condução	179	falha de funcionamento	98
terreno íngreme	182	limitador de força	100
trocar a marcha corretamente	179	<b>Teto solar correção</b>	
veículo atolado	181	ver Teto de vidro	98
<b>Solicitação para colocar o cinto de segurança</b>		<b>Teto solar panorâmico</b>	
ver Cinto de segurança	49	abertura e fechamento de conforto	99
<b>Subida</b>		abrir e fechar	98
desligar o veículo	215	solução de problemas	100
<b>Substituição de peças</b>	412	ver Teto de vidro	98
<b>Subwoofer</b>	388	<b>Teto solar panorâmico correção</b>	
<b>Sucateamento</b>	425	ver Teto de vidro	98
<b>Superfícies de função</b>	270, 272, 274	<b>Teto solar panorâmico correção elétrico</b>	
<b>Superfícies dos sensores</b>		ver Teto de vidro	98
solução de problemas	83	<b>Tiptronic</b>	166
<b>Suporte de bicicletas</b>	317	comandar a alavanca seletora	167
<b>Suspender o veículo</b>		comandar os seletores basculantes	167
lista de controle	392	<b>Tire Mobility Set</b>	
macaco	392	ver Kit de reparo dos pneus	395
<b>T</b>		<b>Tomadas</b>	239
<b>Tacômetro</b>	21, 26, 30, 33	12 V	240
<b>Tampa dianteira</b>		230, 115 ou 100 V	240
abrir	351	<b>Tomadas do reboque</b>	
fechar	351	reboque	311
indicador do display	352	<b>Top Tether</b>	
luz de advertência	352	ver Cadeira de criança	62
<b>Tampa do compartimento de bagagem</b>		<b>Tornar-se usuário principal</b>	260
ver tampa traseira	90	<b>Torque de aperto</b>	
<b>Tampa do compartimento de bagagem com abertura controlada por sensor</b>		parafusos de roda	374, 394
solução de problemas	96	verificar	374
<b>Tampa do compartimento do motor</b>		<b>Touchscreen</b>	
ver Tampa dianteira	351	ver Display	270-272, 274
<b>Tampa traseira</b>	90	<b>Trailer Assist</b>	
abrir	93	ver Assistente de manobras do reboque	232
abrir automaticamente	93	<b>Transmissão</b>	
abrir e fechar	91	solução de problemas	174
abrir eletricamente	92	<b>Transmissão automática</b>	165, 167
destravar	91	solução de problemas	168
destravar emergencialmente	95	superaquecida	168
fechar	94	trocar a marcha	165
fechar automaticamente	94	<b>Transmissão de dados</b>	244
fechar eletricamente	92	USB	247
solução de problemas	96	<b>Transmissão de dupla embreagem DSG</b>	
<b>Tapetes</b>	153	arranque impedido	168
<b>Telas de informação</b>		avaria da posição de marcha	170
instrumento combinado analógico	32	bloqueio da alavanca seletora	169
instrumento combinado digital Pro	24	falha de funcionamento	169
<b>Telefone móvel</b>		o motor não dá partida	168
conectar	293	programa de emergência	169
desligar	292	solução de problemas	168
parear	293	superaquecida	168, 169
utilização sem antena externa	416	trocar a marcha	165
<b>Tensionamento reversível do cinto de segurança</b>	53	trocar a marcha corretamente no off-road	179
<b>Terceira fileira</b>		<b>Transmissão manual</b>	
rebater para a posição do assoalho do compartimento de bagagem	108	a embreagem patina	164
<b>Teto de vidro</b>	6, 98	embreagem com defeito	165
		embreagem superaquecida	165
		solução de problemas	164

<b>Transportar</b>	300	com o Tiptronic	166
bagageiro do teto	319	engatar a marcha	163, 165
carregar o bagageiro do teto	320	transmissão automática	165
carregar o reboque	312	transmissão de dupla embreagem DSG	165
colocar o bagageiro do teto	319	<b>Trocar a marcha corretamente</b>	
condução com reboque	309	ver Situações de condução off-road	179
conduzir com um reboque	313	<b>Trocar as lâmpada incandescentes</b>	
dispositivo para transporte de objetos lon- gos	308	nas lanternas traseiras	336
ganchos para sacolas	307	<b>Trocar lâmpada</b>	335
guardar mercadorias	300		
guardar volumes de bagagem	300	<b>U</b>	
olhais de amarração	305	<b>Unidade de mídia</b>	
orientações para condução	187	unidade de cartão SD	275
rebater o encosto do banco do passageiro dian- teiro para frente	104	<b>Unidades de controle</b>	
rede para bagagem	306	atualizar	245
<b>Transporte</b>		reprogramar	419
com a tampa traseira aberta	187	<b>Upgrades</b>	264
dispositivo de reboque	315	ativar as funções	265
suporte de bicicletas	317	funções	264
<b>Trava de segurança para crianças</b>	87	premissas	265
<b>Travamento central</b>		solução de problemas	265
abertura independente da porta	85	visualizar as funções	265
botão do travamento central	83, 85	<b>Usar serviços relevantes para a segurança</b>	257
descrição	85		
destravar ou travar por dentro	85	<b>V</b>	
luz de controle	88	<b>Veículo</b>	
sistema de alarme antifurto	88	adicionar veículo	257
solução de problemas	80, 88	destravar ou travar com o sistema de travamen- to e partida Keyless Access sem chave	81
travamento SAFE	87	destravar ou travar por dentro	85
<b>Travamento da coluna de direção</b>		emprestar ou vender	255
ver Bloqueio da direção	152	reciclagem	425
<b>Travamento SAFE</b>		recolhimento	425
Safelock	87	remover	258
travamento SAFE	87	<b>Veículo atolado</b>	
<b>Travel Assist</b>	208	ver Situações de condução off-road	181
indicadores do display	209	<b>Velocidades</b>	6
ligar e desligar	210	<b>Venda do veículo</b>	255
solução de problemas	210	em outros países / continentes	188
<b>Travessia de trechos alagados</b>	188	<b>Ventilação</b>	141
<b>Travessias por água</b>		distribuição de ar	141
ver Situações de condução off-road	180	função de desembaçamento	142
<b>Travessias por água salgada</b>		modo de recirculação de ar	142
ver Situações de condução off-road	180	ventilação do banco	143, 144
<b>Triângulo de segurança</b>	73	ventilador	141
<b>Triman</b>	424	<b>Ventilação do banco</b>	143, 144
<b>Troca de pneu</b>		<b>Ventilação e aquecimento estacionários</b>	146
desinstalar subwoofer	388	<b>Versões do compartimento de bagagem</b>	305
<b>Troca de roda</b>	386	<b>Viagens internacionais</b>	
descrição	386	farol	128
parafusos de roda	392	<b>Vidros</b>	96
preparações	387	abertura e fechamento de conforto	96
programar o assistente de direção para estacio- namento (Park Assist)	222	abrir e fechar	96
suspender o veículo	392	botões	96
trocar a roda	393	falha de funcionamento	96
<b>Trocar a marcha</b>		função de desembaçamento	142
		limitador de força	97
		<b>Vidros elétricos</b>	

ver Vidros	96
<b>Visão</b>	129
<b>Visão do ambiente "Area View"</b>	
mudar a perspectiva da câmera	228
<b>Visão do ambiente (Area View)</b>	227
<b>Vista geral</b>	
console central	14
lado do condutor	12
lado do passageiro dianteiro	15
porta do condutor	10
revestimento do teto	16
veículo	8
vista dianteira	8
vista traseira	9
<b>Vista geral das luzes de advertência</b>	17
<b>Vista geral das luzes de controle</b>	17
<b>Vistas gerais do veículo</b>	
console central	14
lado do condutor	12
lado do passageiro	15
porta do condutor	10
revestimento do teto	16
vista dianteira	8
vista traseira	9
<b>Volante</b>	101
ajustar	101
<b>Volkswagen ID</b>	257
<b>Volkswagen Ident</b>	257
<b>Volume</b>	278
<b>W</b>	
<b>We Connect</b>	268, 281
<b>WPS</b>	251
<b>X</b>	
<b>XDS</b>	
ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	235

A Volkswagen AG trabalha constantemente no desenvolvimento contínuo de todos os tipos e modelos de veículo. Por esse motivo, pedimos a sua compreensão para o fato de que alterações na forma, nos equipamentos e na tecnologia dos veículos são possíveis a qualquer tempo. As indicações sobre a abrangência de fornecimento, o visual, a potência, as dimensões, os pesos, as normas e as funções dos veículos correspondem às informações disponíveis no fechamento da redação deste manual. Alguns dos equipamentos e funções podem estar disponíveis para entrega posteriormente ou são oferecidos apenas em determinados mercados. Informações quanto a isso são fornecidas pela Concessionária Volkswagen local.

O veículo representado pode estar parcialmente equipado com equipamentos opcionais a um custo

extra e está disponível apenas em alguns mercados. Sua Concessionária Volkswagen terá o prazer em informar sobre as variações específicas dos países. Reservado o direito a modificações. Não são admissíveis reivindicações derivadas das indicações, figuras e descrições deste manual.

Não são permitidas a impressão, reprodução e tradução, total ou parcial, sem autorização por escrito da Volkswagen AG.

Todos os direitos deste material são expressamente reservados à Volkswagen AG, conforme a legislação de direitos autorais. Reservado o direito a modificações.

© 2023 Volkswagen AG

Manual de instruções  
Tiguan, Tiguan Allspace  
V1, R1, pt\_BR  
Data de fechamento: 01.05.2023  
Português Brasil: 2023.08  
Teile-Nr.: 5NM012766AN



5NM012766AN